SESIÓN ORDINARIA DO EXCELENTÍSIMO CONCELLO PLENO DE DATA CATRO DE FEBREIRO DE DOUS MIL VINTE E UN

No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, a 4 de febreiro de 2021. Baixo a presidencia da **Excma. Sra. Alcaldesa, dona Inés Rey García,** e coa asistencia dos edís **D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D. Juan Manuel Díaz Villoslada, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Diana María Sobral Cabanas, D.ª Rosa María Gallego Neira, D. Roberto Rodríguez Martínez, D. Antonio Deus Álvarez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González, D.ª Mónica Martínez Lema e Dª Isabel Faraldo Calvo,** e, ao abeiro do establecido no artigo 46.3 da Lei 7/1985, do 2 de abril, reguladora das bases do réxime local –en diante LRBRL– (engadido pola disposición final segunda do Real decreto lei 11/2020, do 31 de marzo, polo que se adoptan medidas urxentes complementarias no ámbito social e económico para facer fronte ao COVID-19), coa asistencia á sesión plenaria por videoconferencia dos edís **D.ª Eva Martínez Acón, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Alberto Lema Suárez e D.ª Claudia Delso Carreira,** reúnese, previa convocatoria regulamentariamente circulada, o Excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de realizar sesión

SESIÓN ORDINARIA DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO PLENO DE FECHA CUATRO DE FEBRERO DE DOS MIL VEINTIUNO

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a 4 de febrero de 2021. Bajo la presidencia de la ***Excma. Sra. Alcaldesa, doña Inés Rey García,*** *y con la asistencia de los ediles* ***D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D. Juan Manuel Díaz Villoslada, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Diana María Sobral Cabanas, D.ª Rosa María Gallego Neira, D. Roberto Rodríguez Martínez, D. Antonio Deus Álvarez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González, D.ª Mónica Martínez Lema y Dª Isabel Faraldo Calvo,*** *y, al amparo de lo establecido en el artículo 46.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local –en adelante LRBRL– (añadido por la disposición final segunda del Real Decreto Ley 11/2020, de 31 de marzo, por el que se adoptan medidas urgentes complementarias en el ámbito social y económico para hacer frente al COVID-19), con la asistencia a la sesión plenaria por videoconferencia de los ediles* ***D.ª Eva Martínez Acón, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Alberto Lema Suárez y D.ª Claudia Delso Carreira,*** *se reúne, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria*

ordinaria en primeira convocatoria.

Dá fe do acto o infraescrito **secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, e atópase ademais presente o **interventor xeral, don Ángel David Murado Codesal.**

Ás dez horas e sete minutos a Presidencia declara aberta a sesión e pásase a tratar os seguintes asuntos incluídos na orde do día.

I. PARTE RESOLUTIVA

Intervencións

Presidencia

Moi bo día a todos e a todas, benvidas á sesión ordinaria deste Pleno.

Saúdamos a todos os membros da Corporación municipal, tamén a aqueles compañeiros e compañeiras que se atopan en conexión telemática, moi bo día.

Bo día tamén ao persoal municipal que nos acompaña, señor secretario, señor interventor, xornalistas acreditados e a todos aqueles que nos seguen a través do *streaming*.

19.- Comunicado da Alcaldía sobre a violencia machista

Presidencia

Asunto número 1.

Señor Secretario

Comunicacións da Alcaldía.

Presidencia

*Da fe del acto el infrascrito **secretario general del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, hallándose además presente el **interventor general, don Ángel David Murado Codesal.***

A las diez horas y siete minutos la Presidencia declara abierta la sesión y se pasa a tratar los siguientes asuntos incluidos en el orden del día.

I. PARTE RESOLUTIVA

Intervenciones

Presidencia

Muy buenos días a todos y a todas, bienvenidas a la sesión ordinaria de este Pleno.

Saludamos a todos los miembros de la Corporación municipal, también a aquellos compañeros y compañeras que se encuentran en conexión telemática, muy buenos días.

Buenos días también al personal municipal que nos acompaña, señor secretario, señor interventor, periodistas acreditados y a todos aquellos que nos siguen en directo.

19.- Comunicado de la Alcaldía sobre la violencia machista

Presidencia

Asunto número 1.

Señor Secretario

Comunicaciones de la Alcaldía.

Presidencia

Ben, iniciamos este Pleno ordinario cumprindo o acordo do pasado 14 de setembro de 2015, onde se aprobou por unanimidade unha moción conxunta sobre a violencia de xénero, co compromiso de iniciar cada Pleno ordinario agardando tantos minutos de silencio como persoas fosen asasinadas polo machismo desde o anterior Pleno.

Bien, iniciamos este Pleno ordinario cumpliendo el acuerdo del pasado 14 de septiembre de 2015, donde se aprobó por unanimidad una moción conjunta sobre la violencia de género, con el compromiso de iniciar cada Pleno ordinario guardando tantos minutos de silencio como personas fueran asesinadas por el machismo desde el anterior Pleno.

Segundo as cifras oficiais, comunícase que neste pleno deberá agardarse un minuto de silencio pola vítima que a continuación se relaciona, informándose igualmente que no total do ano 2021 ata a data deste Pleno as cifras oficiais de asasinatos machistas, mulleres, fillos, fillas, é de unha no ano 2021. Trátase de Laura Plaza de la Flor, asasinada o 17 de xaneiro de 2021, unha muller de 82 anos, en Madrid.

Según las cifras oficiales, se comunica que en este pleno deberá esperarse un minuto de silencio por la víctima que a continuación se relaciona, informándose igualmente que en el total del año 2021 hasta la fecha de este Pleno las cifras oficiales de asesinatos machistas, mujeres, hijos, hijas, es de una en el año 2021. Se trata de Laura Plaza de la Flor, asesinada el 17 de enero de 2021, una mujer de 82 años, en Madrid.

Solicito a todos os presentes que nos poñamos en pé para gardar 1 minuto de silencio.

Solicito a todos los presentes que nos pongamos en pie para guardar 1 minuto de silencio.

(Gárdase 1 minuto de silencio).

(Se guarda 1 minuto de silencio).

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Señor Secretario

Señor Secretario

Actas. Aprobación dos borradores das actas das sesións plenarias seguintes, celebradas no 2020: ordinaria do 3 de decembro, extraordinaria do 10 de decembro.

Actas. Aprobación de los borradores de las actas de las sesiones plenarias siguientes, celebradas en el 2020: ordinaria de 3 de diciembre, extraordinaria de 10 de diciembre.

Presidencia

Presidencia

Ben, dispoñen todos das actas e non habendo alegacións ás mesmas quedan aprobadas.

Bien, disponen todos de las actas y no habiendo alegaciones a las mismas quedan aprobadas.

SECRETARÍA XERAL

SECRETARÍA GENERAL

20.- Toma de posesión do cargo de concelleiro de don Juan Carlos Varela Vázquez.

20.- Toma de posesión del cargo de concejal de don Juan Carlos Varela Vázquez.

Presidencia

Asunto número 2, Secretaría Xeral.

Señor Secretario

Toma de posesión do cargo de concelleiro de don Juan Carlos Varela Vázquez.

Prego que se acerque por favor á mesa para prestar xuramento ou promesa do cargo.

(Don Juan Carlos Varela Vázquez achégase ao centro do Salón de Plenos e ante a alcaldesa, Dona Inés Rey García, promete acatamento á Constitución).

Señor Varela Vázquez

Prometo, pola miña conciencia e honra, cumprir fielmente as obrigacións do cargo de concelleiro con lealdade ao Rei e gardar e facer gardar a Constitución como norma fundamental do Estado.

Grazas.

Presidencia

Benvido, señor Varela, no meu nome e no de toda a Corporación. Coma presidenta doulle á benvida a este Pleno. Deséxolle moita sorte e acertos. Que teña unha boa travesía nesta andadura que inicia hoxe. Benvido á súa casa.

Non sei se algún grupo quere presentar emenda in voce a este punto. Creo que non consta, debe ser o único punto da orde do día que non ten emendas, así que aproveiten o seu turno para darlle a benvida a don Juan Carlos Varela.

Presidencia

Asunto número 2, Secretaría General.

Señor Secretario

Toma de posesión del cargo de concejal de don Juan Carlos Varela Vázquez.

Ruego que se acerque por favor a la mesa para prestar juramento o promesa del cargo.

(Don Juan Carlos Varela Vázquez se acerca al centro del Salón de Plenos y ante la alcaldesa, Doña Inés Rey García, promete acatamiento a la Constitución).

Señor Varela Vázquez

Prometo, por mi conciencia y honor, cumplir fielmente las obligaciones del cargo de concejal con lealtad al Rey y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado.

Gracias.

Presidencia

Bienvenido, señor Varela, en mi nombre y en el de toda la Corporación. Como presidenta le doy a la bienvenida a este Pleno. Le deseo mucha suerte y aciertos. Que tenga una buena travesía en esta andadura que inicia hoy. Bienvenido a su casa.

No sé si algún grupo quiere presentar enmienda in voce a este punto. Creo que no consta, debe ser el único punto del orden del día que no tiene enmiendas, así que aprovechen su turno para darle la bienvenida a don Juan Carlos Varela.

Pasamos xa ó asunto número 3.

ALCALDÍA

21.- Proposta de ordenanza para o uso da lingua galega no Concello da Coruña.

Asunto: Proposta de ordenanza para o uso da lingua galega no Concello da Coruña.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Economía, Facenda e Administración Xeral celebrada o día 1 de febreiro de 2021, co voto a favor dos Grupos Municipais Socialista e do BNG e da Concelleira non adscrita, Dª Mónica Martínez Lema e as abstencións dos Grupo Municipais do Partido Popular, Marea Atlántica, e da Concelleira Non Adscrita Dª Isabel Faraldo Calvo, propoñendo ó Pleno Municipal a adopción dos seguintes acordos:

PRIMEIRO.- Aprobar inicialmente a Ordenanza municipal para o uso da lingua galega no Concello da Coruña, efectuando a tramitación legalmente establecida, segundo a proposta que se adxunta.

SEGUNDO.- Facultar á Alcaldesa–Presidenta, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena efectividade do presente acordo.

Señor Secretario

Asunto número 3. Proposta de ordenanza para o uso da lingua galega no Concello da Coruña.

Presidencia

Ben, neste punto si constan emendas.

Vamos a ver. Marea e PP, non? Marea e PP?

Pasamos ya al asunto número 3.

ALCALDÍA

21.- Propuesta de ordenanza para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña.

Asunto: *Propuesta de ordenanza para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Economía, Hacienda y Administración General, celebrada el día 1 de febrero de 2021, con el voto a favor de los Grupos Municipales Socialista y del BNG y de la Concejala no adscrita, Dª Mónica Martínez Lema y las abstenciones de los Grupo Municipales del Partido Popular, Marea Atlántica, y de la Concejala no adscrita Dª Isabel Faraldo Calvo, proponiendo al Pleno Municipal la adopción de los siguientes acuerdos:

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la Ordenanza municipal para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña, efectuando la tramitación legalmente establecida, según la propuesta que se adjunta.

SEGUNDO.- Facultar a la Alcaldesa–Presidenta, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo.

Señor Secretario

Asunto número 3. Propuesta de ordenanza para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña.

Presidencia

Bien, en este punto sí constan enmiendas.

Vamos a ver. Marea y PP, ¿no? ¿Marea y PP?

Señor Secretario

Si, hai dúas emendas neste punto de Marea Atlántica e do Grupo Popular.

Presidencia

Constan dúas emendas: unha do Grupo Municipal da Marea Atlántica e a outra do Grupo Municipal do Partido Popular.

Iniciará o turno de exposición o Goberno municipal e despois haberá unha quenda primeira de 5 minutos e unha segunda de réplica de 3 minutos por grupo.

Señor Lage, cando queira.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa. Bo día a todas e a todos.

Hoxe traemos ó Pleno da Corporación municipal a ordenanza de uso do galego no Concello da Coruña, froito do compromiso deste Goberno e froito dun compromiso, dun acordo de mandato co Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego. Un acordo de mandato para 4 anos que incluía, entre outras cousas, o impulso á ordenanza do uso do galego na Administración local no Concello da Coruña.

Quero recordar hoxe que o 2 de xullo deste ano cumprirase un aniversario moi especial. Ese mesmo día, pero 160 anos atrás, celebráronse nun teatro municipal, nun teatro municipal da cidade da Coruña —que entón era o Principal, que hoxe é o Teatro Rosalía— os *Xogos Florais de Galicia*. Aquela cita, organizada por Juana de Vega e Benito Viceto, supuxo un fito no

Señor Secretario

Sí, hay dos enmiendas en este punto de Marea Atlántica y del Grupo Popular.

Presidencia

Constan dos enmiendas: una del Grupo Municipal de la Marea Atlántica y la otra del Grupo Municipal del Partido Popular.

Iniciará el turno de exposición el Gobierno municipal y después habrá un turno primero de 5 minutos y una segunda de réplica de 3 minutos por grupo.

Señor Lage, cuando quiera.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa. Buenos días a todas y a todos.

Hoy traemos al Pleno de la Corporación municipal la ordenanza de uso del gallego en el Ayuntamiento de A Coruña, fruto del compromiso de este Gobierno y fruto de un compromiso, de un acuerdo de mandato con el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego. Un acuerdo de mandato para 4 años que incluía, entre otras cosas, el impulso a la ordenanza del uso del gallego en la Administración local en el Ayuntamiento de A Coruña.

Quiero recordar hoy que el 2 de julio de este año se cumplirá un aniversario muy especial. Ese mismo día, pero 160 años atrás, se celebraron en un teatro municipal, en un teatro municipal de la ciudad de A Coruña —que entonces era el Principal, que hoy es el Teatro Rosalía— los Juegos Florales de Galicia. *Aquella cita, organizada por Juana de Vega y Benito Viceto, supuso un hito en*

impulso ao Rexurdimento. As obras dos participantes serían publicadas ao ano seguinte no chamado *Álbum da Caridade*. Entre elas figuraban textos de Eduardo Pondal e de Rosalía de Castro. Dita obra foi esencial para entender o pulo que recibiu o Rexurdimento, que tivo nesta cidade o seu baluarte. Coido que a aprobación hoxe da ordenanza que traemos aquí será unha digna homenaxe a ese aniversario e tamén unha forma de saldar ou de comezar a saldar unha débeda co movemento que permitiu o revivir da nosa cultura e que nos configurou como o que somos: un pobo coa sorte de ter dúas linguas e dúas culturas distintas das que beber.

O 25 de xullo de 1988 entraba en vigor a Lei de Uso do Galego como Lingua Oficial das Entidades Locais. Facíao nun período, nunha etapa de Galicia, presidida por un Goberno socialista de coalición e onde se daba un impulso ás políticas de normalización. Dito texto establecía —e cito— que: é preciso impulsar a normalización lingüística da Administración local, dando un prazo de 2 anos ás entidades locais para adaptarse ao uso do galego como lingua oficial. Ben é certo que non foi a primeira lei aprobada nin é a primeira lei que estea vixente hoxe en día para promover e difundir a nosa lingua, e tamén, todo hai que dicilo, en todo este tempo púidose ter feito moito máis, pero en Galicia comezou coa etapa democrática a recuperarse unha parte do que se tiña que ter feito, coidando o principal patrimonio que temos na nosa cultura, que é a nosa lingua.

A Lei de Normalización Lingüística de 1983 —que por certo, quero recordar que foi aprobada por unanimidade do Parlamento de Galicia— recoñecía o galego, e cito de novo: lingua propia de Galicia, lingua oficial das institucións

*el impulso al Resurgimiento. Las obras de los participantes serían publicadas al año siguiente en el llamado "*Álbum de la Caridad"*. Entre ellas figuraban textos de Eduardo Pondal y de Rosalía de Castro. Dicha obra fue esencial para entender el impulso que recibió el Resurgimiento, que tuvo en esta ciudad su baluarte. Creo que la aprobación hoy de la ordenanza que traemos aquí será un digno homenaje a ese aniversario y también una forma de saldar o de comenzar a saldar una deuda con el movimiento que permitió el revivir de nuestra cultura y que nos configuró como lo que somos: un pueblo con la suerte de tener dos lenguas y dos culturas distintas de las que beber.*

El 25 de julio de 1988 entraba en vigor la Ley de Uso del Gallego como Lengua Oficial de las Entidades Locales. Lo hacía en un período, en una etapa de Galicia, presidida por un Gobierno socialista de coalición y donde se daba un impulso a las políticas de normalización. Dicho texto establecía —y cito— que: es preciso impulsar la normalización lingüística de la Administración local, dando un plazo de 2 años a las entidades locales para adaptarse al uso del gallego como lengua oficial. Bien es cierto que no fue la primera ley aprobada ni es la primera ley que esté vigente hoy en día para promover y difundir nuestra lengua, y también, todo hay que decirlo, en todo este tiempo se pudo haber hecho mucho más, pero en Galicia comenzó con la etapa democrática a recuperarse una parte de lo que se tenía que haber hecho, cuidando el principal patrimonio que tenemos en nuestra cultura, que es nuestra lengua.

La Ley de Normalización Lingüística de 1983 —que por cierto, quiero recordar que fue aprobada por unanimidad del Parlamento de Galicia— reconocía el gallego, y cito de nuevo: lengua propia de Galicia, lengua oficial de las

da Comunidade Autónoma, da súa Administración e das Administracións Locais. E quero aquí recordar o importante papel de figuras senlleiras que formaban parte daquela do Grupo parlamentario dos Socialistas de Galicia, PSOE, como eran Ramón Piñeiro e Carlos Casares, baluartes que fixeron posible non só a Lei de normalización lingüística, senón o acordo ao que se chegou.

Tempo despois, moito tempo despois, en Galicia, baixo un goberno de outro signo político, como era o Goberno de Manuel Fraga, se aprobou o Plan Xeral de Normalización Lingüística, do que tiven a honra de formar parte da súa ponencia número 3, e que foi tamén acordada entre tódolos GRUPOS políticos na nosa Comunidade Autónoma.

Pero tamén quero recordar a Constitución de 1978, que rexe o noso sistema democrático, que establecía e establece con claridade o mesmo aspecto referente ás linguas que temos presentes no Estado. E fito de novo: a riqueza das distintas modalidades lingüísticas de España é un patrimonio cultural que será obxecto de especial respecto e protección, ademais de establecer o galego como lingua cooficial.

A Carta Europea das Linguas Rexionais e Minoritarias, asinadas polo Goberno de España o 5 de novembro de 1992 baixo o Goberno socialista de Felipe González, e ratificada no ano 2001 co Goberno de José María Aznar, do Partido Popular, en vigor como norma dende o 1 de agosto de 2001, deixaba tamén claro, e fito de novo: a necesidade dunha acción resolta de fomento das linguas rexionais e minoritarias co fin de salvagardalas.

instituciones de la Comunidad Autónoma, de su Administración y de las Administraciones Locales. Y quiero aquí recordar el importante papel de figuras singulares que formaban parte en aquel entonces del Grupo parlamentario de los Socialistas de Galicia, PSOE, como eran Ramón Piñeiro y Carlos Casares, baluartes que hicieron posible no solo la Ley de normalización lingüística, sino el acuerdo al que se llegó.

Tiempo después, mucho tiempo después, en Galicia, bajo un gobierno de otro signo político, como era el Gobierno de Manuel Fraga, se aprobó el Plan General de Normalización Lingüística, del que tuve el honor de formar parte de su ponencia número 3, y que fue también acordada entre todos los Grupos políticos en nuestra Comunidad Autónoma.

Pero también quiero recordar la Constitución de 1978, que rige nuestro sistema democrático, que establecía y establece con claridad el mismo aspecto referente a las lenguas que tenemos presentes en el Estado. Y cito de nuevo: la riqueza de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección, además de establecer el gallego como lengua cooficial.

La Carta Europea de las Lenguas Regionales y Minoritarias, firmadas por el Gobierno de España el 5 de noviembre de 1992 bajo el Gobierno socialista de Felipe González, y ratificada en el año 2001 con el Gobierno de José María Aznar, del Partido Popular, en vigor como norma desde el 1 de agosto de 2001, dejaba también claro, y cito de nuevo: la necesidad de una acción resuelta de fomento de las lenguas regionales y minoritarias con el fin de

salvaguardarlas.

Podería seguir citando leis de aplicación e acordos asinados polo Estado ou dentro do marco da Comunidade Autónoma polas diferentes forzas políticas co apoio de diferentes movementos sociais, pero o que quero poñer de manifesto é que hai poucas dúbidas, en termos legais, do camiño que hoxe emprendemos para facer posible a aprobación inicial dunha ordenanza de uso do galego na nosa Administración local.

Podría seguir citando leyes de aplicación y acuerdos firmados por el Estado o dentro del marco de la Comunidad Autónoma por las diferentes fuerzas políticas con el apoyo de diferentes movimientos sociales, pero lo que quiero poner de manifiesto es que hay pocas dudas, en términos legales, del camino que hoy emprendemos para hacer posible la aprobación inicial de una ordenanza de uso del gallego en nuestra Administración local.

A Lei de Uso do Galego como Lingua Oficial das Entidades Locais é de obrigado cumprimento —como todas as leis— e supuxo que boa parte dos 313 concellos galegos aprobaran ordenanzas para regular o uso da lingua propia. O Concello de Vigo aprobou a súa ordenanza en 1988; o de Santiago conta coa mesma ordenanza tamén dende o ano 88; o de Ferrol dispón da súa ordenanza dende o ano 97; o de Ourense, dende 1998; o de Pontevedra, dende o ano 2004; e o de Lugo, dende o ano 2012, por citar só as cidades galegas, os concellos de máis poboación da nosa comunidade. Recentemente, a Deputación Provincial da Coruña tamén aprobou a mesma norma —concretamente no ano 2017— cunha ordenanza aprobada por unanimidade e na que se inspira tamén a que hoxe presenta aquí o Goberno municipal que preside a nosa alcaldesa, Inés Rey, dando cumprimento, nin máis, nin menos, como dicía ao comezo, a un acordo e ó compromiso adquirido co BNG, pero tamén a un compromiso dos socialistas coa lingua, coa cultura e coa normalización do uso do galego na nosa Administración, coa normalidade.

La Ley de Uso del Gallego como Lengua Oficial de las Entidades Locales es de obligado cumplimiento —como todas las leyes— y supuso que buena parte de los 313 ayuntamientos gallegos aprobasen ordenanzas para regular el uso de la lengua propia. El Ayuntamiento de Vigo aprobó su ordenanza en 1988; el de Santiago cuenta con la misma ordenanza también desde el año 88; el de Ferrol dispone de su ordenanza desde el año 97; el de Ourense, desde 1998; el de Pontevedra, desde el año 2004; y el de Lugo, desde el año 2012, por citar solo las ciudades gallegas, los ayuntamientos de más población de nuestra comunidad. Recientemente, la Diputación Provincial de A Coruña también aprobó la misma norma —concretamente en el año 2017— con una ordenanza aprobada por unanimidad y en la que se inspira también la que hoy presenta aquí el Gobierno municipal que preside nuestra alcaldesa, Inés Rey, dando cumplimiento, ni más, ni menos, como decía al inicio, a un acuerdo y al compromiso adquirido con el BNG, pero también a un compromiso de los socialistas con la lengua, con la cultura y con la normalización del uso del gallego en nuestra Administración, con la normalidad.

A ordenanza do galego do Concello da Coruña non ven só a normalizar algo

La ordenanza del gallego del Ayuntamiento de A Coruña no viene solo

que tiña que ser normal, senón que ó que ven é a poñer fin a unha anomalía. Unha anomalía que debemos de reparar dando cumprimento á lexislación vixente con 31 anos de retraso. Tarde, pero chegamos para impulsar o uso da nosa lingua en tódolos ámbitos e para facer por fin que a cooficialidade pase de ser una intención a se converter nunha realidade. A atención ao público, a documentación dos órganos de goberno, os actos administrativos, a contratación, os prestatarios de servicios, todos eses ámbitos quedan regulados por unha ordenanza que non ten outro fin que servir por fin para aquilo que está plasmado no noso Estatuto de Autonomía: facer algo que é lóxico, que é coherente e que ademais forma parte da vida diaria, da vida diaria das Administracións públicas en Galicia, á que este Concello se poderá incorporar con normalidade.

a normalizar algo que tenía que ser normal, sino que a lo que viene es a poner fin a una anomalía. Una anomalía que debemos de reparar dando cumplimiento a la legislación vigente con 31 años de retraso. Tarde, pero llegamos para impulsar el uso de nuestra lengua en todos los ámbitos y para hacer por fin que la cooficialidad pase de ser una intención a convertirse en una realidad. La atención al público, la documentación de los órganos de gobierno, los actos administrativos, la contratación, los prestatarios de servicios, todos esos ámbitos quedan regulados por una ordenanza que no tiene otro fin que servir por fin para aquello que está plasmado en nuestro Estatuto de Autonomía: hacer algo que es lógico, que es coherente y que además forma parte de la vida diaria, de la vida diaria de las administraciones públicas en Galicia, a la que este Ayuntamiento se podrá incorporar con normalidad.

Quero rematar esta primeira exposición manifestando que temos unha visión do uso das linguas incluínte. As linguas non son para confrontar, non son para facer arma arroxadiza de nada. A lingua é un patrimonio, seguramente o maior patrimonio que temos as galegas e os galegos e, polo tanto, as coruñesas e os coruñeses. A lingua é unha ferramenta fundamental para o entendemento, para o diálogo, para a comunicación. É o elemento nuclear da cultura galega, da nosa cultura, e polo tanto debe de formar parte do uso normalizado dentro da Administración local. Non sen antes advertir de que calquera discurso, por moi fóra que estea —agardo deste Salón de Plenos municipal que veña alentado para intentar introducir disensos en torno á lingua— é repelido pola realidade do día á día.

Quiero finalizar esta primera exposición manifestando que tenemos una visión del uso de las lenguas te incluyente. Las lenguas no son para enfrentar, no son para hacer arma arrojadiza de nada. La lengua es un patrimonio, seguramente el mayor patrimonio que tenemos las gallegas y los gallegos y, por lo tanto, las coruñesas y los coruñeses. La lengua es una herramienta fundamental para el entendimiento, para el diálogo, para la comunicación. Es el elemento nuclear de la cultura gallega, de nuestra cultura, y por lo tanto debe de formar parte del uso normalizado dentro de la Administración local. No sin antes advertir de que cualquier discurso, por muy fuera que esté —espero de este Salón de Plenos municipal que venga alentado para intentar introducir disensos en torno a la lengua— es repelido por la realidad del día a día.

No noso país non hai un problema no entendemento entre as linguas, non hai un problema de sectarismo polo que fale cada quen. Diría máis, cada quen que fale no que lle pete. A liberdade individual está sempre e debe de estar sempre garantida. Pero tamén preveño contra aqueles que crean que o propio, o noso —como dicía algunha xente allea á nosa cultura, que se podía impoñer—, só quero advertir que o que é propio, non se impón. O que é propio, é de seu e polo tanto o que hai é que ser capaces de entender que as linguas son para entenderse, non son para a confrontación, e cantas máis linguas se utilicen e cantas máis ferramentas lingüísticas se teñan, máis posibilidades teremos de medrar en tódolos sentidos.

En nuestro país no hay un problema en el entendimiento entre las lenguas, no hay un problema de sectarismo por lo que hable cada quien. Diría más, cada quien que hable en lo que le apetezca. La libertad individual está siempre y debe de estar siempre garantizada. Pero también prevengo contra aquellos que crean que lo propio, lo nuestro —como decía alguna gente ajena a nuestra cultura, que se podía imponer—, solo quiero advertir que lo que es propio, no se impone. Lo que es propio, es de por sí y por lo tanto lo que hay es que ser capaces de entender que las lenguas son para entenderse, no son para la confrontación, y cuantas más lenguas se utilicen y cuantas más herramientas lingüísticas se tengan, más posibilidades tendremos de crecer en todos los sentidos.

Desde logo, hoxe estamos orgullosos de dar este paso e agardamos a responsabilidade de tódolos Grupos Políticos, sabendo que unha proposta inicial de ordenanza pode ser mellorada e é mellorable, sempre o é, non consideramos que esteamos en posesión da verdade absoluta, todo é mellorable, sempre —non creen que sexa mellorable aqueles que se consideren en posesión única e exclusiva da verdade—. Nós entendemos que o paso que se da permitirá, ao longo do proceso que se abre, coas alegacións correspondentes, a mellora dos textos. Pero tamén sabemos e recordamos os posicionamentos de todas e de todos. Creemos que hai que mirar cara adiante e sobre todo non perder de vista que hoxe estamos aquí para dar cumprimento e para normalizar algo que se tiña que ter feito xa fai moito tempo.

Desde luego, hoy estamos orgullosos de dar este paso y esperamos la responsabilidad de todos los Grupos Políticos, sabiendo que una propuesta inicial de ordenanza puede ser mejorada y es mejorable, siempre lo es, no consideramos que estemos en posesión de la verdad absoluta, todo es mejorable, siempre —no creen que sea mejorable aquellos que se consideren en posesión única y exclusiva de la verdad—. Nosotros entendemos que el paso que se da permitirá, a lo largo del proceso que se abre, con las alegaciones correspondientes, la mejora de los textos. Pero también sabemos y recordamos los posicionamientos de todas y de todos. Creemos que hay que mirar hacia delante y sobre todo no perder de vista que hoy estamos aquí para dar cumplimiento y para normalizar algo que se tenía que haber hecho ya hace mucho tiempo.

Pedimos o apoio de todos os Grupos e de todos os membros da Corporación para esta ordenanza, e que ninguén faga uso deste debate para utilizar a lingua como elemento de confrontación ou

Pedimos el apoyo de todos los Grupos y de todos los miembros de la Corporación para esta ordenanza, y que nadie haga uso de este debate para utilizar la lengua como elemento de confrontación o

elemento de defensa dunha ideoloxía concreta. A lingua galega é unha lingua de todos e de todas.

Nada máis e moitas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Comeza o turno de debate a señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Bo día, señora alcaldesa. Bo día, concelleiros e concelleiras, traballadores e traballadoras do Concello, prensa autorizada, veciñanza que nos segue por *streaming* e un saúdo cordial para o novo concelleiro. Sei, porque aterrei fai pouco, que se agradece moito as mínimas normas de cortesía, benvido.

Bueno, sinala a Constitución española que ademais do castelán, as demais linguas son oficiais nas súas comunidades autónomas de acordo cos seus estatutos. E declara o Estatuto de Autonomía, como ben se dixo aquí, que o idioma galego e castelán son oficiais de Galicia e todas as persoas teñen o dereito de coñecelos e usalos. Dous anos despois, a Lei de Normalización Lingüística de Galicia, no 1983, da un paso máis adiante sinalando no seu artigo 1 que o galego é a lingua propia de Galicia e que todos os galegos e galegas teñen o deber de coñecela e o dereito de usala, con carácter xeral, tal e como introduciu despois o Decreto 66 do 97, desenvolvendo ademais a continuación unha serie de artigos para a protección e defensa da lingua, sobre todo desde as Administracións públicas.

elemento de defensa de una ideología concreta. La lengua gallega es una lengua de todos y de todas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Comienza el turno de debate la señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Buenos días, señora alcaldesa. Buenos días, concejales y concejalas, trabajadores y trabajadoras del Ayuntamiento, prensa autorizada, vecindario que nos sigue en directo y un saludo cordial para el nuevo concejal. Sé, porque aterricé hace poco, que se agradece mucho las mínimas normas de cortesía, bienvenido.

Bueno, señala la Constitución española que además del castellano, las demás lenguas son oficiales en sus comunidades autónomas de acuerdo con sus estatutos. Y declara el Estatuto de Autonomía, como bien se dijo aquí, que el idioma gallego y castellano son oficiales de Galicia y todas las personas tienen el derecho de conocerlos y usarlos. Dos años después, la Ley de Normalización Lingüística de Galicia, en el 1983, da un paso más adelante señalando en su artículo 1 que el gallego es la lengua propia de Galicia y que todos los gallegos y gallegas tienen el deber de conocerla y el derecho de usarla, con carácter general, tal y como introdujo después el Decreto 66 del 97, desarrollando además a continuación una serie de artículos para la protección y defensa de la lengua, sobre todo desde las administraciones públicas.

As sentencias que existen neste sentido redundan todas en considerar que a normalización non debe pasar pola eliminación nin postergación de ningún dos idiomas oficiais, senón por un modelo de conxunción lingüística ou bilingüismo integral. Normalización que, segundo o artigo 5 do Estatuto de Autonomía, sinálase como obxectivo en canto ó fomento e a potenciación da utilización de o galego en todos os ámbitos da vida pública.

Las sentencias que existen en este sentido redundan todas en considerar que la normalización no debe pasar por la eliminación ni postergación de ninguno de los idiomas oficiales, sino por un modelo de conjunción lingüística o bilingüismo integral. Normalización que, según el artículo 5 del Estatuto de Autonomía, se señala cómo objetivo en cuanto al fomento y la potenciación de la utilización del gallego en todos los ámbitos de la vida pública.

Se ben é certo que o proceso para o establecemento da ordenanza do uso da lingua galega no Concello da Coruña adoece, como se recolle no informe do secretario municipal, dunha carencia a ter en conta, no expediente non consta realización da consulta previa ó inicio do procedemento de aprobación da ordenanza que esixe o artigo 133 da Lei de Procedemento Administrativo, onde se di: *con carácter previo á elaboración do proxecto ou anteproxecto de lei ou dun regulamento se substanciará unha consulta pública a través do portal web da Administración competente, na que se solicitará a opinión dos suxeitos e das organizacións máis representativas potencialmente afectadas pola futura norma*. Parece poder desprenderse, despréndese deste xeito, unha certa premura e urxencia non debidamente xustificada para a elevación e aprobación da ordenanza. Pero o propio artigo da Lei de Procedemento Administrativo tamén establece que: *cando a proposta normativa non teña impacto significativo na actividade económica, non impoña obrigacións relevantes aos destinatarios ou regule aspectos parciais dunha materia, poderá omitirse a consulta pública regulada nese apartado primeiro.*

Si bien es cierto que el proceso para el establecimiento de la ordenanza del uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña adolece, como se recoge en el informe del secretario municipal, de una carencia a tener en cuenta, en el expediente no consta realización de la consulta previa al inicio del procedimiento de aprobación de la ordenanza que exige el artículo 133 de la Ley de Procedimiento Administrativo, donde se dice: con carácter previo a la elaboración del proyecto o anteproyecto de ley o de un reglamento se sustanciará una consulta pública a través del portal web de la Administración competente, en la que se recabará la opinión de los sujetos y de las organizaciones más representativas potencialmente afectadas por la futura norma. *Parece poder desprenderse, se desprende de este modo, una cierta premura y urgencia no debidamente justificada para la elevación y aprobación de la ordenanza. Pero el propio artículo de la Ley de Procedimiento Administrativo también establece que:* cuando la propuesta normativa no tenga impacto significativo en la actividad económica, no imponga obligaciones relevantes a los destinatarios o regule aspectos parciales de una materia, podrá omitirse la consulta pública regulada en ese apartado primero.

Non podemos, por tanto, deixar de manifestar que houbera sido desexable, que é desexable, a pertinente

No podemos, por tanto, dejar de manifestar que hubiera sido deseable, que es deseable, la pertinente explicación

explicación que motivase unha urxencia actual que non existiu ao longo deste tempo, pero isto non imos a usalo de muro de contención nin de freo ante o que estamos a tratar.

que motivara una urgencia actual que no existió a lo largo de este tiempo, pero esto no vamos a usarlo de muro de contención ni de freno ante lo que estamos tratando.

Dicir que o galego é o idioma oficial do Concello da Coruña —como recolle o artigo 1 do capítulo 1 da ordenanza— é unha obviedade e polo tanto innecesaria en cuanto está recollido e garantido nas normas e leis referidas. Potenciar que o sexa ten que ser o verdadeiro espírito desta ordenanza. Por iso, tanto como a ordenanza, que tamén, precísase unha ferramenta dinamizadora. Temos por exemplo, se acaba de falar aquí o exemplo da Deputación da Coruña, onde tras a aprobación da ordenanza neste senso en maio do 2017, recibíanse a finais de ano varias queixas ante os reiterados incumprimentos da mesma.

Decir que el gallego es el idioma oficial del Ayuntamiento de A Coruña —como recoge el artículo 1 del capítulo 1 de la ordenanza— es una obviedad y por lo tanto innecesaria en cuanto está recogido y garantizado en las normas y leyes referidas. Potenciar que lo sea tiene que ser el verdadero espíritu de esta ordenanza. Por eso, tanto como la ordenanza, que también, se precisa una herramienta dinamizadora. Tenemos por ejemplo, se acaba de hablar aquí el ejemplo de la Diputación de A Coruña, donde tras la aprobación de la ordenanza en este sentido en mayo del 2017, se recibían a finales de año varias quejas ante los reiterados incumplimientos de la misma.

Uns piden un consello local nas súas emendas, outros xa anuncian a creación dun consello económico e social. Sexa cal sexa a fórmula, o desexable en todo caso parécenos que, en cuestións tan básicas como estas, todas sumemos a fin de propiciar o mellor escenario para potenciar a nosa lingua tal e como estamos obrigadas. Creo que o máis importante de hoxe era precisamente evidenciar e acabar cun despropósito: A Coruña é a única das grandes cidades de Galicia que non contaba con esta ordenanza.

Unos piden un consejo local en sus enmiendas, otros ya anuncian la creación de un consejo económico y social. Sea cual sea la fórmula, lo deseable en todo caso nos parece que, en cuestiones tan básicas como estas, todas sumemos a fin de propiciar el mejor escenario para potenciar nuestra lengua tal y como estamos obligadas. Creo que lo más importante de hoy era precisamente evidenciar y acabar con un despropósito: A Coruña es la única de las grandes ciudades de Galicia que no contaba con esta ordenanza.

Moitas gracias.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas gracias, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Si, en primeiro lugar gustaríame saudar ós compañeiros e compañeiras da Corporación, ao persoal de prensa que vai dar conta desta sesión, ao funcionariado que nos acompaña e tamén ás persoas que nos seguen por *streaming*.

Hoxe é un día verdadeiramente emocionante. Hoxe corriximos un déficit histórico do Concello da Coruña co galego. Un déficit institucional dos últimos 40 anos, mais non social, xa que a sociedade coruñesa quere o galego, fala o galego e a historia da nosa cidade está ben ligada a fitos importantísimos da nosa lingua, tal e como se expón no limiar da ordenanza. Así pois, cremos que debemos facer un recoñecemento ós moitos millares de coruñeses e coruñesas que manteñen e mantiveron o noso idioma vivo, empregándoo na súa vida cotiá. Mais tamén compre recoñecer a todas aquelas persoas que deron a cara polo galego, a comezar polo primeiro alcalde da cidade logo da Ditadura, Domingos Merino, un alcalde que volveu traer o noso idioma a este Salón de Plenos. Pero temos que falar tamén de Fran Rei García, de Xosé Manuel Carril Vázquez e de María do Pilar García Negro, que foron xulgados por defender o topónimo legal neste Salón de Plenos. Pero tamén creo que é de xustiza lembrar que o papel do Bloque Nacionalista Galego durante o Goberno bipartito, con Ermitas Valencia Romar á fronte da Concellaría de Normalización Lingüística, foi un paso de xigante no impulso destas políticas na cidade da Coruña. Para comezar, a existencia propia de persoal técnico de normalización lingüística, as actividades nos barrios destinadas ás nenas e ós nenos con ese "O galego medra contigo", os torneos de debate

Señora Veira González

Sí, en primer lugar me gustaría saludar a los compañeros y compañeras de la Corporación, al personal de prensa que va a dar cuenta de esta sesión, al funcionariado que nos acompaña y también a las personas que nos siguen en directo.

Hoy es un día verdaderamente emocionante. Hoy corregimos un déficit histórico del Ayuntamiento de A Coruña con el gallego. Un déficit institucional de los últimos 40 años, pero no social, ya que la sociedad coruñesa quiere el gallego, habla el gallego y la historia de nuestra ciudad está bien ligada a hitos importantísimos de nuestra lengua, tal y como se expone en preámbulo de la ordenanza. Así pues, creemos que debemos hacer un reconocimiento a los muchos millares de coruñeses y coruñesas que mantienen y mantuvieron nuestro idioma vivo, empleándolo en su vida cotidiana. Pero también es necesario reconocer a todas aquellas personas que dieron la cara por el gallego, comenzando por el primer alcalde de la ciudad después de la Dictadura, Domingos Merino, un alcalde que volvió a traer nuestro idioma a este Salón de Plenos. Pero tenemos que hablar también de Fran Rei García, de Xosé Manuel Carril Vázquez y de María del Pilar García Negro, que fueron juzgados por defender el topónimo legal en este Salón de Plenos. Pero también creo que es de justicia recordar que el papel del Bloque Nacionalista Galego durante el Gobierno bipartito, con Ermitas Valencia Romar al frente de la Concejalía de Normalización Lingüística, fue un paso de gigante en el impulso de estas políticas en la ciudad de A Coruña. Para comenzar, la existencia propia de personal técnico de normalización lingüística, las actividades en los barrios destinadas a las niñas y a los niños con

nos institutos, o asesoramento lingüístico ó conxunto da Administración local que nunca antes se fixera, a formación do persoal municipal, a organización de cursos CELGA na cidade e todo un inxente traballo de 4 anos con moi pouco orzamento que deu moito de si. E entre todo ese traballo, houbo un intento de sacar adiante unha ordenanza da lingua galega, que logo de un percurso interno importante, finalmente non viu a luz. Eses pasos de xigante entre 2007 e 2011 só foron posíbeis gracias ao traballo de Ermitas Valencia Romar, do seu asesor, Antón Laxe, e a quen daquela era a única técnica de normalización lingüística no Concello da Coruña, Nuria Seoane, e máis a todo o persoal que foi formando parte do Servizo a través de bolsas e de contratos temporais.

ese "El gallego crece contigo", los torneos de debate en los institutos, el asesoramiento lingüístico al conjunto de la Administración local que nunca antes se había hecho, la formación del personal municipal, la organización de cursos CELGA en la ciudad y todo un ingente trabajo de 4 años con muy poco presupuesto que dio mucho de sí. Y entre todo ese trabajo, hubo un intento de sacar adelante una ordenanza de la lengua gallega, que después de un recorrido interno importante, finalmente no vio la luz. Esos pasos de gigante entre 2007 y 2011 solo fueron posibles gracias al trabajo de Ermitas Valencia Romar, de su asesor, Antón Laxe, y a quien entonces era la única técnica de normalización lingüística en el Ayuntamiento de A Coruña, Nuria Seoane, y también a todo el personal que fue formando parte del Servicio a través de becas y de contratos temporales.

Xa sei que o que vou facer a continuación é pouco frecuente, pero creo que tamén é de xustiza recoñecer que en 2015 comezou a gobernar na nosa cidade unha formación política, que foi a da Marea Atlántica, no que todos os membros do seu Goberno falaron galego neste Salón de Plenos con total normalidade, e así tamén o fixeron sempre durante o seu labor de goberno. Durante o seu mandato, o Concello da Coruña xuntouse ó programa Apego, para a promoción do galego na infancia, adheriuse a Rede de Concellos pola Normalización Lingüística e tamén me consta que tentou sacar adiante unha ordenanza para o impulso social e normalización lingüística da lingua galega no Concello da Coruña. O propio Xulio Ferreiro, en maio de 2018, fíxome chegar unha proposta de ordenanza, elaborada polo Servizo de Normalización Lingüística, e malia que lle fixen chegar o noso visto e

Ya sé que lo que voy a hacer a continuación es poco frecuente, pero creo que también es de justicia reconocer que en 2015 comenzó a gobernar en nuestra ciudad una formación política, que fue la de la Marea Atlántica, en el que todos los miembros de su Gobierno hablaron gallego en este Salón de Plenos con total normalidad, y así también lo hicieron siempre durante su labor de gobierno. Durante su mandato, el Ayuntamiento de A Coruña se unió al programa Apego, para la promoción del gallego en la infancia, se adhirió la Red de Ayuntamientos por la Normalización Lingüística y también me consta que intentó sacar adelante una ordenanza para el impulso social y normalización lingüística de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña. El propio Xulio Ferreiro, en mayo de 2018, me hizo llegar una propuesta de ordenanza, elaborada por el Servicio de Normalización Lingüística, y a pesar de

prace, non soubemos máis desa ordenanza nin se trouxo a Pleno. En todo caso, esa encarga de Xulio Ferreiro e ese traballo do Servizo non foi en balde. Todos os traballos de elaboración de propostas de ordenanzas, e mesmo os exemplos doutros concellos e tamén da propia Deputación Provincial —que aprobou por unanimidade o seu texto—, son o substrato desta ordenanza que temos hoxe a oportunidade de aprobar.

que le hice llegar nuestro visto bueno, no supimos más de esa ordenanza ni se trajo a Pleno. En todo caso, ese encargo de Xulio Ferreiro y ese trabajo del Servicio no fue en vano. Todos los trabajos de elaboración de propuestas de ordenanzas, e incluso los ejemplos de otros ayuntamientos y también de la propia Diputación Provincial —que aprobó por unanimidad su texto—, son el sustrato de esta ordenanza que tenemos hoy la oportunidad de aprobar.

Pero se estamos hoxe diante deste punto da orde do día é pola insistencia do Bloque Nacionalista Galego, a insistencia en que a aprobación da ordenanza do galego fose un dos puntos do acordo de investidura entre o Grupo Municipal Socialista e o BNG. E mesmo como non viamos avances, insistimos neste Salón de Plenos en máis de unha ocasión en que este asunto estaba pendente de cumprirse. E na última comisión de seguimento acordamos darlle o impulso político definitivo para que o Goberno a trouxese a Pleno.

Pero si estamos hoy ante este punto del orden del día es por la insistencia del Bloque Nacionalista Galego, la insistencia en que la aprobación de la ordenanza del gallego fuera uno de los puntos del acuerdo de investidura entre el Grupo Municipal Socialista y el BNG. Y como no veíamos avances, insistimos en este Salón de Plenos en más de una ocasión en que este asunto estaba pendiente de cumplirse. Y en la última comisión de seguimiento acordamos darle el impulso político definitivo para que el Gobierno la trajera a Pleno.

Hoxe cómprese, pois, unha parte do acordo de mandato, un acordo que asinamos para serlle útil á cidadanía da Coruña, para poñer cuestións concretas enriba da mesa. Un acordo cuxos puntos seguiremos insistindo en que se cumpran. Hoxe corriximos, pois, unha anomalía —como ben dixo o portavoz do Goberno municipal— dentro das cidades do país. A Coruña, tal e como dixen neste Salón de Plenos, vai deixar de ser a única de todas as cidades do país que non tiña ningún tipo de regulación municipal e específica para a lingua galega.

Hoy se cumple, pues, una parte del acuerdo de mandato, un acuerdo que firmamos para serle útil a la ciudadanía de A Coruña, para poner cuestiones concretas encima de la mesa. Un acuerdo cuyos puntos seguiremos insistiendo en que se cumplan. Hoy corregimos, pues, una anomalía —como bien dijo el portavoz del Gobierno municipal— dentro de las ciudades del país. A Coruña, tal y como dije en este Salón de Plenos, va a dejar de ser la única de todas las ciudades del país que no tenía ningún tipo de regulación municipal y específica para la lengua gallega.

Esta ordenanza é moi importante, porque regula o uso do galego no Concello. Porque o galego é a nosa máis importante obra colectiva, como son todas as linguas para os seus pobos.

Esta ordenanza es muy importante, porque regula el uso del gallego en el Ayuntamiento. Porque el gallego es nuestra más importante obra colectiva, como son todas las lenguas para sus

A lingua é unha das principais manifestacións, a máis senlleira da identidade **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención).** A lingua é unha das máis singulares e identificadoras creacións colectivas dos pobos, que os dota de identidade de seu. O galego dálle cohesión á unidade interna da nosa sociedade. A súa promoción e ensino é un elemento de integración social. Únenos co noso pasado e coas políticas debidas proxectarémolo cara ao futuro, e precisamente cara ao futuro é cara onde debemos mirar: cara á mocidade, cara ás nenas e nenos, aí é onde se presentan os datos máis preocupantes, e é e será o traballo que fagamos coa infancia e coa mocidade o que poderá reverter o proceso de substitución lingüística no que nos atopamos nestes momentos.

*pueblos. La lengua es una de las principales manifestaciones, la más singular de la identidad **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**. La lengua es una de las más singulares e identificadoras creaciones colectivas de los pueblos, que los dota de identidad de por sí. El gallego le da cohesión a la unidad interna de nuestra sociedad. Su promoción y enseñanza es un elemento de integración social. Nos une con nuestro pasado y con las políticas debidas lo proyectaremos hacia el futuro, y precisamente hacia el futuro es hacia donde debemos mirar: hacia la juventud, hacia las niñas y niños, ahí es donde se presentan los datos más preocupantes, y es y será el trabajo que hagamos con la infancia y con la juventud lo que podrá revertir el proceso de sustitución lingüística en el que nos encontramos en estos momentos.*

Mais para poder facer **(óense dúas sinais acústicas indicativas da finalización do tempo de intervención)** —remato xa, señora alcaldesa—, para poder facelo, a nosa lingua e as persoas que a falamos temos que poder gozar da plenitude de dereitos que se nos deberan garantir para desenvolver a nosa vida en galego. E as Administracións Públicas deben desenvolver as súas obrigas de protexer e promover o uso do galego. Precisamente, para cumprir con esa obriga, hoxe temos na orde de traballos deste Pleno a aprobación da ordenanza que regula o uso do galego do Concello, unha ordenanza moi semellante á da Deputación da Coruña, que membros desta Corporación xa apoiaron, xa apoiaron, e está avalada por máis de 15 normativas internacionais, europeas, do Estado español...

*Pero para poder hacer **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)** —acabo ya, señora alcaldesa—, para poder hacerlo, nuestra lengua y las personas que la hablamos tenemos que poder disfrutar de la plenitud de derechos que se nos debieran garantizar para desarrollar nuestra vida en gallego. Y las Administraciones Públicas deben desarrollar sus obligaciones de proteger y promover el uso del gallego. Precisamente, para cumplir con esa obligación, hoy tenemos en el orden de trabajos de este Pleno la aprobación de la ordenanza que regula el uso del gallego del Ayuntamiento, una ordenanza muy semejante a la de la Diputación de A Coruña, que miembros de esta Corporación ya apoyaron, ya apoyaron, y está avalada por más de 15 normativas internacionales, europeas, del Estado español...*

Presidencia

Ten que rematar, señora Veira.

Señora Veira González

Remato xa.

Que a avalan, como digo, xuridicamente.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Gracias, señora Rey.

Moi bo día a todos e a todas, membros da Corporación, persoal municipal, veciños e veciñas que nos seguen a través do *streaming*, e traballadores e traballadoras dos medios que nos seguen tamén a distancia.

Benvida, quero darlle a benvida en nome de todo o Grupo, nesta primeira intervención, ao señor Varela Vázquez, que se incorpora novo a esta Corporación.

E enviar tamén un saúdo afectuoso do noso Grupo ás persoas que están hoxe á porta deste Concello: traballadores e traballadoras da planta de Nostián, persoas afectadas pola atropelada futura ampliación do hospital da Coruña e ós afectados, afectadas tamén de Elviña.

E moitas grazas, señora Veira, por un xesto que, efectivamente, é infrecuente nesta Corporación. Grazas por ese recoñecemento á actitude e ó traballo do Goberno que encabezaba Xulio Ferreiro

Presidencia

Tiene que acabar, señora Veira.

Señora Veira González

Acabo ya.

Que la avalan, como digo, jurídicamente.

Nada más.

Presidencia

Muchas gracias.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Gracias, señora Rey.

Muy buenos días a todos y a todas, miembros de la Corporación, personal municipal, vecinos y vecinas que nos siguen en directo, y trabajadores y trabajadoras de los medios que nos siguen también a distancia.

Bienvenida, quiero darle la bienvenida en nombre de todo el Grupo, en esta primera intervención, al señor Varela Vázquez, que se incorpora nuevo a esta Corporación.

Y enviar también un saludo afectuoso de nuestro Grupo a las personas que están hoy a la puerta de este Ayuntamiento: trabajadores y trabajadoras de la planta de Nostián, personas afectadas por la atropellada futura ampliación del hospital de A Coruña y a los afectados, afectadas también de Elviña.

Y muchas gracias, señora Veira, por un gesto que, efectivamente, es infrecuente en esta Corporación. Gracias por ese reconocimiento a la actitud y al trabajo del Gobierno que encabezaba Xulio

dende 2015 ate 2019.

Antes de entrar na ordenanza quero confesar que temos un problema: na Marea Atlántica, humildemente, temos a cabeza e os cinco sentidos en 2021, e temos a sensación de que vostedes, señores e señoras do Partido Socialista, non. Que a nós nos preocupa o paro de 2021, a desigualdade de 2021, a pandemia de 2021, e a vostedes, non. Falan ás veces como se estivésemos en 2018 e non acontecese o que aconteceu. Gobernan por decisión propia cuns orzamentos que fixemos en 2019. Aínda están executando o PRESCO de 2020. E hai días nos que ese desaxuste temporal se dispara e a alcaldesa se levanta en 2040, derrubando os mamotretos que o seu propio partido puxo diante do borde litoral.

Como nos imos entender se nin sequera vivimos no mesmo ano? Estamos en febreiro de 2021. Segundo Pleno. Nin orzamentos, nin convenios co terceiro sector, nin PRESCO. Non só aquí, é que tampouco temos ningún borrador. Febreiro de 2021. Nin orzamentos, nin convenios, nin PRESCO. Pero si traen unha ordenanza de uso —noutrora foi de impulso, hoxe é de uso do galego— que é a mesma, esencialmente, que non quixeron que se debatese nin sequera neste Pleno no pasado mandato. O 90 % do texto que hoxe debatemos e votamos, aproximadamente, é o mesmo e é o produto do magnífico traballo que fixeron no pasado mandato os traballadores e as traballadoras do Servizo de Normalización Lingüística desta casa, tomando como referencia, efectivamente, as ordenanzas en vigor —fose a da Deputación, fose a de outros concellos—. E o outro 10 % —quitado, como explicamos na nosa emenda, algunha pequena innovación que consideramos atinada— procede

Ferreiro desde 2015 hasta 2019.

Antes de entrar en la ordenanza quiero confesar que tenemos un problema: en la Marea Atlántica, humildemente, tenemos la cabeza y los cinco sentidos en 2021, y tenemos la sensación de que ustedes, señores y señoras del Partido Socialista, no. Que a nosotros nos preocupa el paro de 2021, la desigualdad de 2021, la pandemia de 2021, y a ustedes, no. Hablan a veces como si estuviéramos en 2018 y no ocurriera lo que ocurrió. Gobiernan por decisión propia con unos presupuestos que hicimos en 2019. Aún están ejecutando el PRESCO de 2020. Y hay días en los que ese desajuste temporal se dispara y la alcaldesa se levanta en 2040, derribando los mamotretos que su propio partido puso delante del borde litoral.

¿Cómo nos vamos a entender si ni siquiera vivimos en el mismo año? Estamos en febrero de 2021. Segundo Pleno. Ni presupuestos, ni convenios con el tercer sector, ni PRESCO. No solo aquí, es que tampoco tenemos ningún borrador. Febrero de 2021. Ni presupuestos, ni convenios, ni PRESCO. Pero sí traen una ordenanza de uso —en otro tiempo fue de impulso, hoy es de uso del gallego— que es la misma, esencialmente, que no quisieron que se debatiera ni siquiera en este Pleno en el pasado mandato. El 90 % del texto que hoy debatimos y votamos, aproximadamente, es el mismo y es el producto del magnífico trabajo que hicieron en el pasado mandato los trabajadores y las trabajadoras del Servicio de Normalización Lingüística de esta casa, tomando como referencia, efectivamente, las ordenanzas en vigor —fuera la de la Diputación, fuera la de otros ayuntamientos—. Y el otro 10 % —quitado, como explicamos en nuestra enmienda, alguna pequeña innovación

basicamente doutra ordenanza ou está inspirado por outra ordenanza que se impulsou a finais do pasado mandato, que é a de Igualdade

que consideramos acertada— procede básicamente de otra ordenanza o está inspirado por otra ordenanza que se impulsó la finales del pasado mandato, que es la de Igualdad

Non estou pedindo explicacións polo cambio de posición do Partido Socialista sobre a ordenanza, porque xa sei a resposta. Recordo, simplemente, para volver dicir unha vez máis que non somos todos iguais e que a pesar do que se fixo e do que agora se fai, nós queremos aprobar esta ordenanza. Non nolo poñen doado. Esta ordenanza non contou coa participación no seu contido —si no seu aval político, pero non no seu contido— de ningún Grupo. Aprobouse fora da orde do día nunha Xunta de Goberno, coma quen ten algo que ocultar. Ditaminouse na Comisión de Facenda. Por que? Porque non hai Comisión de Normalización, como non hai comisión en realidade de ningunha área na que teña atribucións directas e exclusivas a Alcaldía. Anomalía democrática na que levamos 20 meses. Ten erros materiais, algún deles anecdótico, herdado literalmente da proposta do borrador de ordenanza que tivemos no pasado mandato. Trae tres informes xurídicos contraditorios entre si. Un da Asesoría Xurídica, que ignoran. Outro da Secretaría Xeral, que tamén ignoran, e que non nos facilitaron ate 48 horas despois de convocada a Comisión de Facenda. E un terceiro, de urxencia —sumario, din os seus autores—, encargado a tres profesores da Universidade da Coruña. E por último, o máis grave —que supoño que terá o seu espazo en case todas as intervencións hoxe—, é que omiten un trámite esencial: a consulta previa que prescribe a Lei 39/2015, cuxa omisión afecta a un dereito básico de participación e introduce, ademais, un elemento importante de inseguridade xurídica nesta ordenanza. Pregúntenlle ós seus compañeiros como acabou a

No estoy pidiendo explicaciones por el cambio de posición del Partido Socialista sobre la ordenanza, porque ya sé la respuesta. Recuerdo, simplemente, para volver a decir una vez más que no somos todos iguales y que a pesar de lo que se hizo y de lo que ahora se hace, nosotros queremos aprobar esta ordenanza. No nos lo ponen fácil. Esta ordenanza no contó con la participación en su contenido —sí en su aval político, pero no en su contenido— de ningún Grupo. Se aprobó fuera del orden del día en una Junta de Gobierno, como quien tiene algo que ocultar. Se dictaminó en la Comisión de Hacienda ¿Por qué? Porque no hay Comisión de Normalización, como no hay comisión en realidad de ningún área en la que tenga atribuciones directas y exclusivas la Alcaldía. Anomalía democrática en la que llevamos 20 meses. Tiene errores materiales, alguno de ellos anecdótico, heredado literalmente de la propuesta del borrador de ordenanza que tuvimos en el pasado mandato. Trae tres informes jurídicos contradictorios entre sí. Uno de la Asesoría Jurídica, que ignoran. Otro de la Secretaría General, que también ignoran, y que no nos facilitaron hasta 48 horas después de convocada la Comisión de Hacienda. Y un tercero, de urgencia —sumario, dicen sus autores—, encargado a tres profesores de la Universidad de A Coruña. Y por último, el más grave —que supongo que tendrá su espacio en casi todas las intervenciones hoy—, es que omiten un trámite esencial: la consulta previa que prescribe la Ley 39/2015, cuya omisión afecta a un derecho básico de participación e introduce, además, un elemento importante de inseguridad jurídica en esta ordenanza. Pregúntenle

ordenanza de publicidade exterior de Eivissa por omitir o trámite de consulta previa.

a sus compañeros cómo acabó la ordenanza de publicidad exterior de Ibiza por omitir el trámite de consulta previa.

En resumo, opacidade, presas, pouco ou ningún diálogo, cero participación, inseguridade xurídica, erros, imprecisións e algún pequeno **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención),** algún pequeno desatino. Mal comezo para unha ordenanza. Fraco favor, ningún favor nin á ordenanza, nin á ordenanza, nin ao galego.

*En resumen, opacidad, prisas, poco o ningún diálogo, cero participación, inseguridad jurídica, errores, imprecisiones y algún pequeño **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**, algún pequeño desatino. Mal comienzo para una ordenanza. Flaco favor, ningún favor ni a la ordenanza, ni a la ordenanza, ni al gallego.*

Pero a pregunta é: por que actúan así? Que necesidade de traer esta ordenanza ao Pleno nestas condicións? Porque miren, vou facer tamén algo infrecuente, vou poñer a man no lume por todos os Grupos da Corporación. Creo que nesta Corporación, felizmente —a diferencia do que acontecía no pasado mandato—, se dan as condicións para sacar adiante esta ordenanza por unanimidade, e algo mellor, algo mellor do que está na proposta que hoxe debatemos. Con esas condicións, por que, por que chega como chega esta ordenanza ao Pleno?

Pero la pregunta es: ¿por qué actúan así? ¿Qué necesidad de traer esta ordenanza al Pleno en estas condiciones? Porque miren, voy a hacer también algo infrecuente, voy a poner la mano en el fuego por todos los Grupos de la Corporación. Creo que en esta Corporación, felizmente —a diferencia de lo que sucedía en el pasado mandato—, se dan las condiciones para sacar adelante esta ordenanza por unanimidad, y algo mejor, algo mejor de lo que está en la propuesta que hoy debatimos. Con esas condiciones, ¿por qué, por qué llega como llega esta ordenanza al Pleno?

Insisto, levan moito tempo nesta actitude, nunha especie de fuxida cara adiante, o ritmo o marcan os titulares, a necesidade de encher ocos cando hai momentos de ningunha iniciativa política. Alá vós, alá o Goberno. O problema é que nesa fuxida cara adiante e nese atropelo se van rompendo cousas **(óense dúas sinais acústicas indicativas da finalización do tempo de intervención)**, se van rompendo pontes. Pero é que se van rompendo tamén os asuntos que se tramitan deste maneira, non só pola vía da inseguridade xurídica, senón tamén pola

*Insisto, llevan mucho tiempo en esta actitud, en una especie de huida hacia adelante, el ritmo lo marcan los titulares, la necesidad de llenar huecos cuando hay momentos de ninguna iniciativa política. Allá vosotros, allá el Gobierno. El problema es que en esa huida hacia delante y en ese atropello se van rompiendo cosas **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)**, se van rompiendo puentes. Pero es que se van rompiendo también los asuntos que se tramitan de esta manera, no solo por la vía de la inseguridad jurídica, sino*

vía do debilitamento da súa lexitimidade política. E un día, como sigan nesta actitude, nesta fuxida cara adiante, van tropezar, pero van tropezar de verdade.

Insisto, non somos todos iguais. A pesar do dito, queremos aprobar esta ordenanza e ademais queremos mellorala e por iso presentamos unha emenda feita con ánimo construtivo que explicarei na segunda quenda.

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Moi bo día a todos e a todas. Benvido, Juan Carlos.

Tal e como se puxo de manifesto na Comisión de Facenda, hai 32 anos que se aprobou a Lei do Uso do Galego como Lingua Oficial das Entidades Locais, cuxa entrada en vigor, o 31 de xullo de 1988, deu un prazo de 2 anos para adaptarse á lei. Despois de 32 anos aprobaron a ordenanza, que non foi sometida a consulta previa, exposición pública —tal e como di o Secretario do Pleno no seu informe—, que non foi negociada con todos os Grupos municipais —logo presumen de diálogo—, que se levou fora da orde do día na última Xunta de Goberno, con un texto pechado, e sobre todo que ten en conta, ou sexa, que non conta con informes, que son contrarios da Asesoría Xurídica municipal e do Secretario Xeral do Pleno, advertindo de clara inseguridade xurídica. Non pode ser aprobada a sabendas de que vai ter que ser modificada na fase de alegacións, porque a fase de alegacións non está para iso. Como dixeron na Comisión de Voceiros o BNG e o

también por la vía del debilitamiento de su legitimidad política. Y un día, como sigan en esta actitud, en esta huida hacia delante, van a tropezar, pero van a tropezar de verdad.

Insisto, no somos todos iguales. A pesar de lo dicho, queremos aprobar esta ordenanza y además queremos mejorarla y por eso presentamos una enmienda hecha con ánimo constructivo que explicaré en el segundo turno.

Presidencia

Muchas gracias, señor Martínez.

Por el Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Muy buen día a todos y a todas. Bienvenido, Juan Carlos.

Tal y como se puso de manifiesto en la Comisión de Hacienda, hace 32 años que se aprobó la Ley del Uso del Gallego como Lengua Oficial de las Entidades Locales, cuya entrada en vigor, el 31 de julio de 1988, dio un plazo de 2 años para adaptarse a la ley. Después de 32 años aprobaron la ordenanza, que no fue sometida a consulta previa, exposición pública —tal y como dice el Secretario del Pleno en su informe—, que no fue negociada con todos los Grupos municipales —luego presumen de diálogo—, que se llevó fuera del orden del día en la última Junta de Gobierno, con un texto cerrado, y sobre todo que tiene en cuenta, o sea, que no cuenta con informes, que son contrarios de la Asesoría Jurídica municipal y del Secretario General del Pleno, advirtiendo de clara inseguridad jurídica. No puede ser aprobada a sabiendas de que va a tener que ser modificada en la fase de alegaciones, porque la fase de alegaciones no está para eso. Como dijeron en la Comisión

PSOE, o que se pretende é emendar un erro histórico, pero pretenden facelo con outro erro histórico e a sabendas de que está mal.

de Portavoces el BNG y el PSOE, lo que se pretende es emendar un error histórico, pero pretenden hacerlo con otro error histórico y a sabiendas de que está mal.

Durante 32 anos gobernou o Partido Socialista neste Concello —24, 24 dos 32—, ben en solitario, ben co BNG no Bipartito, e agora lles entra a todos a presa. Por iso pedimos vía emenda que se retire o asunto da orde do día, que se devolva ao Goberno e se adapte o texto á legalidade vixente, tendo en conta os informes da Asesoría Xurídica e do Secretario Xeral do Pleno, que non poden obviarse.

Durante 32 años gobernó el Partido Socialista en este Ayuntamiento —24, 24 de los 32—, bien en solitario, bien con el BNG en el Bipartito, y ahora les entra a todos la prisa. Por eso pedimos vía enmienda que se retire el asunto del orden del día, que se devuelva al Gobierno y se adapte el texto a la legalidad vigente, teniendo en cuenta los informes de la Asesoría Jurídica y del Secretario General del Pleno, que no pueden obviarse.

Claro que o galego é unha riqueza, e en Galicia existe un bilingüismo cordial, non existe confrontación. Que quede claro que non estamos en contra da tramitación dunha ordenanza para o uso do galego, de feito votamos a favor na Deputación, claro que si, e logo explicareino, pero que se faga ben, e que non se salte a lei. Que non vulnere os dereitos dos cidadáns nin dos contratistas sinxelamente porque haxa un acordo co BNG que é o que consideran máis urxente —o hospital non, a ordenanza si—.

Claro que el gallego es una riqueza, y en Galicia existe un bilingüismo cordial, no existe confrontación. Que quede claro que no estamos en contra de la tramitación de una ordenanza para el uso del gallego, de hecho votamos a favor en la Diputación, claro que sí, y luego lo explicaré, pero que se haga bien, y que no se salte la ley. Que no vulnere los derechos de los ciudadanos ni de los contratistas sencillamente porque haya un acuerdo con el BNG que es lo que consideran más urgente —el hospital no, la ordenanza sí—.

O Goberno, que presume de dialogante, podería aprobar a ordenanza con consenso, pero prefire traela atropeladamente cun texto que incumpre a normativa e non falar co resto de Grupos. O trámite de alegacións, como xa dixen, non é para emendar defectos que existen desde o inicio e que se coñecen antes da súa aprobación inicial. Isto é saltarse o procedemento e retorcer a lei. Non poden dicir que votamos a favor na Deputación, eu votei a favor na Deputación nunha ordenanza similar,

El Gobierno, que presume de dialogante, podría aprobar la ordenanza con consenso, pero prefiere traerla atropelladamente con un texto que incumple la normativa y no hablar con el resto de Grupos. El trámite de alegaciones, como ya dije, no es para subsanar defectos que existen desde el inicio y que se conocen antes de su aprobación inicial. Esto es saltarse el procedimiento y retorcer la ley. No pueden decir que votamos a favor en la Diputación, yo voté a favor en la Diputación en una ordenanza similar, que

que non é igual, porque existe con posterioridade. Primeiro, non había nin informes contrarios de Asesoría Xurídica nin de Secretaría da Deputación, neste caso, e ademais hai unha sentenza do Tribunal Supremo do ano 2019 que declara firme una de 2016 que anula artigos da ordenanza de Lugo que están incluídos nesta ordenanza. Co cal, o que pedimos é facer as cousas ben. Como tiñan o informe en contra da Asesoría Xurídica —órgano de asesoramento ao Concello, segundo o Regulamento Orgánico Municipal— pois encargan á Universidade, a tres profesores coñecidos da Universidade, un informe asinado o 26 de xaneiro, en virtude dun contrato de servizos da mesma data —ou sexa, que moito tempo non tiveron para estudala— por razón de urxencia. Cal é a urxencia despois de 32 anos? Non pode esperar 1 mes, 2 meses e que se faga ben? Se non estamos a pedir que a retiren e nunca máis, se o que pedimos é que se faga ben, simplemente.

no es igual, porque existe con posterioridad. Primero, no había ni informes contrarios de Asesoría Jurídica ni de Secretaría de la Diputación, en este caso, y además hay una sentencia del Tribunal Supremo del año 2019 que declara firme una de 2016 que anula artículos de la ordenanza de Lugo que están incluidos en esta ordenanza. Con lo cual, lo que pedimos es hacer las cosas bien. Como tenían el informe en contra de la Asesoría Jurídica —órgano de asesoramiento al Ayuntamiento, según el Reglamento Orgánico Municipal— pues encargan a la Universidad, a tres profesores conocidos de la Universidad, un informe firmado el 26 de enero, en virtud de un contrato de servicios de la misma fecha —o sea, que mucho tiempo no tuvieron para estudiarla— por razón de urgencia. ¿Cuál es la urgencia después de 32 años? ¿No puede esperar 1 mes, 2 meses y que se haga bien? Si no estamos pidiendo que la retiren y nunca más, si lo que pedimos es que se haga bien, simplemente.

Coas dúas posicións xurídicas contrapostas, a de a Asesoría Xurídica e do informe dos tres profesores, emite informe obrigatorio —por tratarse dunha ordenanza— o Secretario Xeral do Pleno o 29 de xaneiro, no que cuestiona a seguridade xurídica e mesmo a legalidade de numerosos artigos, que ademais xa foron anulados polo TSX na ordenanza de Lugo. Como poden comprender, o noso Grupo non vai cuestionar as opinións de tres profesores, manifestadas —doutores ademais de recoñecido prestixio— baixo o principio de liberdade de cátedra, pero o que nos vincula como Corporación son a Asesoría Xurídica e a Secretaría do Pleno.

Con las dos posiciones jurídicas contrapuestas, la de la Asesoría Jurídica y del informe de los tres profesores, emite informe obligatorio —por tratarse de una ordenanza— el Secretario General del Pleno el 29 de enero, en el que cuestiona la seguridad jurídica e incluso la legalidad de numerosos artículos, que además ya fueron anulados por el TSJ en la ordenanza de Lugo. Como pueden comprender, nuestro Grupo no va a cuestionar las opiniones de tres profesores, manifestadas —doctores además de reconocido prestigio— bajo el principio de libertad de cátedra, pero lo que nos vincula como Corporación son la Asesoría Jurídica y la Secretaría del Pleno.

Hai dúas cuestións moi claras e obxectivas que teñen que ser emendadas non no trámite de

Hay dos cuestiones muy claras y objetivas que tienen que ser subsanadas no en el trámite de alegaciones, sino

alegacións, senón agora, e é polo que vou empezar, aínda que logo relatarei moitas máis e bo, están recollidas nos informes xurídicos. A primeira: non se realizou, como xa se dixo por dous Grupos aquí, consulta previa no inicio do procedemento de aprobación a través da web municipal para recoller a opinión cidadá, e non se xustifica nin se motiva por que se prescindiu, de conformidade co establecido no artigo 133 da Lei 39/2015 de Procedemento Administrativo Común: os cidadáns como destinatarios e titulares dos dereitos lingüísticos, teñen dereito a participar **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**, *omitiuse este trámite obrigatorio. Onde está o Goberno dialogante de Inés Rey?*

A segunda sería provocada polas présas porque non ten escusa posible, é de primeiro de Dereito: a disposición final primeira establece que entrará en vigor ao día seguinte da súa publicación no BOP. Aquí non se aplica o Código Civil, isto é a Lei de Bases de Réxime Local, que sinala no artigo 65.2 e 72 —non o digo eu, o di o Secretario e a Asesoría Xurídica— que as ordenanzas entrarán en vigor aos 15 días da súa publicación no Boletín Oficial da Provincia. Con isto xa sería suficiente para retirala e corrixila, pero hai moitos máis artigos que ou ben deben ser corrixidos ou eliminados, segundo os informes e as sentenzas mencionadas.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señor Lage.

ahora, y es por lo que voy a empezar, aunque luego relataré muchas más y bueno, están recogidas en los informes jurídicos. La primera: no se ha realizado, como ya se ha dicho por dos Grupos aquí, consulta previa en el inicio del procedimiento de aprobación a través de la web municipal para recoger la opinión ciudadana, y no se justifica ni se motiva por qué se prescindió, de conformidad con lo establecido en el artículo 133 de la Ley 39/2015 de Procedimiento Administrativo Común: los ciudadanos como destinatarios y titulares de los derechos lingüísticos, tienen derecho a participar **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**, se ha omitido este trámite obligatorio. ¿Dónde está el Gobierno dialogante de Inés Rey?

La segunda sería provocada por las prisas porque no tiene excusa posible, es de primero de Derecho: la disposición final primera establece que entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el BOP. Aquí no se aplica el Código Civil, esto es la Ley de Bases de Régimen Local, que señala en el artículo 65.2 y 72 —no lo digo yo, lo dice el Secretario y la Asesoría Jurídica— que las ordenanzas entrarán en vigor a los 15 días de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia. Con esto ya sería suficiente para retirarla y corregirla, pero hay muchos más artículos que o bien deben ser corregidos o eliminados, según los informes y las sentencias mencionadas.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora Faraldo, polas súas consideracións.

Señora Veira, non podo máis que coincidir co que ten exposto. Creo que o papel do Servizo de Normalización Lingüística é un papel importante que axuda ademais a harmonizar os usos dentro da Administración local, e polo tanto creo que todo recoñecemento ós servizos profesionais que prestan servizos a esta Administración, nunca esta de máis recordalo.

Tamén, como non pode ser doutro xeito, recoñecemento ás coruñesas e ós coruñeses que teñen mantido viva a nosa lingua e que teñen feito ademais un traballo a prol dela, porque eu creo que non hai que ser cicateros, non hai que deixar de recoñecer o esforzo que fai cadaquén.

Vostede aludiu ó compromiso do anterior Goberno municipal, eu non o fixen na primeira intervención. Señor Martínez, vostedes gobernaron no anterior mandato, creo que fixeron algunhas cousas neste terreo —que agora entrarei máis en detalle— e non fixeron outras, non? O que si me chama a atención é que dos 5 minutos que teñen de intervención, señor Martínez, á ordenanza do galego dedicáranlle, escasos, 2 minutos. Non entendo moi ben o que nos quere dicir cando fala do paro, da desigualdade do 2021, do 2040, de que non vivimos no mesmo ano. Este Goberno e as persoas que o conforman viven tódolos días, traballan tódolos días, se equivocan ou acertan tódolos días, pero desde logo, non vivimos nunha realidade paralela, nin tampouco estamos na máquina do tempo. O que si temos é memoria. O

Señor Lage Tuñas

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Gracias, señora Faraldo, por sus consideraciones.

Señora Veira, no puedo más que coincidir con lo que ha expuesto. Creo que el papel del Servicio de Normalización Lingüística es un papel importante que ayuda además a armonizar los usos dentro de la Administración local, y por lo tanto creo que todo reconocimiento a los servicios profesionales que prestan servicios a esta Administración, nunca está de más recordarlo.

También, como no puede ser de otro modo, reconocimiento a las coruñesas y a los coruñeses que han mantenido viva nuestra lengua y que han hecho además un trabajo a favor de ella, porque yo creo que no hay que ser cicateros, no hay que dejar de reconocer el esfuerzo que hace cada quien.

Usted aludió al compromiso del anterior Gobierno municipal, yo no lo hice en la primera intervención. Señor Martínez, ustedes gobernaron en el anterior mandato, creo que hicieron algunas cosas en este terreno —que ahora entraré más en detalle— y no hicieron otras, ¿no? Lo que sí me llama la atención es que de los 5 minutos que tienen de intervención, señor Martínez, a la ordenanza del gallego le dedicaran, escasos, 2 minutos. No entiendo muy bien lo que nos quiere decir cuando habla del paro, de la desigualdad del 2021, del 2040, de que no vivimos en el mismo año. Este Gobierno y las personas que lo conforman viven todos los días, trabajan todos los días, se equivocan o aciertan todos los días, pero desde luego, no vivimos en una realidad paralela, ni tampoco estamos en la máquina del tiempo. Lo que sí tenemos es memoria.

que pasa é que mesmo vostede, que alude a unha posición construtiva —que eu agardo que sexa así, non teño ningunha dúbida, me refiro con respecto á ordenanza do galego—, di que llo poñemos difícil, votar a favor. O que pasa é que vostede di que o poñemos difícil ao mesmo tempo que dixo na súa intervención que o 90 % do que traemos aquí o fixeran vostedes no anterior mandato. Entón, claro, ten que poñerse de acordo consigo mesmo. Non sei se vive no 2040 ou vive en febreiro de 2021. Dixo concretamente que o 90 % da ordenanza a fixeran xa no anterior mandato e que o pouco restante —é dicir, o 10 % restante— tiña que ver coa Ordenanza de Igualdade —que eu recorde tamén é obra súa—. Co cal, se a proposta que se trae a fixeron vostedes, o que teñen é que poñerse de acordo con vostedes mesmos, pero bueno, parecíalles que ían a innovar.

Lo que pasa es que incluso usted, que alude a una posición constructiva —que yo espero que sea así, no tengo ninguna duda, me refiero con respecto a la ordenanza del gallego—, dice que se lo ponemos difícil, votar a favor. Lo que pasa es que usted dice que lo ponemos difícil al mismo tiempo que dijo en su intervención que el 90 % de lo que traemos aquí lo habían hecho ustedes en el anterior mandato. Entonces, claro, tiene que ponerse de acuerdo consigo mismo. No sé se vive en el 2040 o vive en febrero de 2021. Dijo concretamente que el 90 % de la ordenanza la habían hecho ya en el anterior mandato y que lo poco restante —es decir, el 10 % restante— tenía que ver con la Ordenanza de Igualdad —que yo recuerde también es obra suya—. Con lo cual, si la propuesta que se trae la hicieron ustedes, lo que tienen es que ponerse de acuerdo con ustedes mismos, pero bueno, les parecía que iban a innovar.

Aparte de votar a favor os 3 deputados na Deputación Provincial dunha ordenanza, se queren dicir similar, nos vale a todos, todos sabemos que non hai grandes diferencias entre a ordenanza aprobada na Deputación Provincial e a que se somete hoxe a consideración, máis alá de algúns erros que poderán ser corrixidos no seguinte trámite. O que lles valía no 2017, non lles vale hoxe? O que a señora Gallego votou no 2017...? Señora Gallego, teño unha comparativa dos artigos da Deputación e do que votamos hoxe aquí e eu, neste clima de concordia —e ademais creo que falando da lingua deberíamos de procuralo—, creo que non me obrigará a quitalos, creo que non me obrigará a quitalos. Porque a verdade é que podería ser, en fin, non sei se a discrepancia é se a coma vai antes ou vai despois. Creo que é bastante difícil de opoñerse e de votar unha cousa no

Aparte de votar a favor los 3 diputados en la Diputación Provincial de una ordenanza, si quieren decir similar, nos vale a todos, todos sabemos que no hay grandes diferencias entre la ordenanza aprobada en la Diputación Provincial y la que se somete hoy a consideración, más allá de algunos errores que podrán ser corregidos en el siguiente trámite. ¿Lo que les valía en el 2017, no les vale hoy? ¿Lo que la señora Gallego votó en el 2017...? Señora Gallego, tengo una comparativa de los artículos de la Diputación y de lo que votamos hoy aquí y yo, en este clima de concordia —y además creo que hablando de la lengua deberíamos de procurarlo—, creo que no me obligará a quitarlos, creo que no me obligará a quitarlos. Porque la verdad es que podría ser, en fin, no sé si la discrepancia es si la coma va antes o va después. Creo que es bastante difícil de oponerse y de votar una cosa en el 2017

2017 na Deputación e de votar outra aquí. E llo digo a vostedes e ós señores e ás señoras da Marea Atlántica.

O señor Martínez pregunta por que foi á Comisión de Facenda? Parece que quere que a señora alcaldesa faga unha comisión, unha comisión da alcaldesa, será, porque non sei que comisión lles falta. Vostede cree que hai poucas comisións neste Concello? En que realidade paralela viven sobre o funcionamento da Administración? O que pasa é que o máis grave é que dixo que ía á Comisión de Facenda. O que se lle olvidou dicir é que a comisión se chama de Economía, Facenda e Administración Xeral. Non sei se a vostede lle parece que o uso da lingua na Administración ten sentido que vaia á Comisión de Administración Xeral. É un pequeno detalle que se lle esqueceu.

Di que fraco favor lle facemos. No, mire, o favor, señor Martínez, non llo facemos a ninguén, o que facemos é dar cumprimento a algo que debe de ser a corrección e a regularización dunha situación **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —e remato, señora alcaldesa—. Dígollo polo seguinte: porque vostede, segundo dixo a señora Veira, non o dixen eu, no ano 2018 tiñan unha ordenanza, pero que eu saiba, non veu a este Pleno. Vostede alude a que alguén non quixo. Que eu saiba, quen tiña capacidade de traer os asuntos resolutivos a este Pleno era o Goberno municipal. Igual que trouxeron acordos sen consensualos con ninguén, se tiñan tanto compromiso, puidérono ter traído, pero, polo que lle escoitei á voceira do BNG, non volveu a saber nada desa proposta. Se quere falamos despois da proposta en detalle. O que si me gustaría é que foramos capaces de ve-los elementos positivos, que son moitos.

en la Diputación y de votar otra aquí. Y se lo digo a ustedes y a los señores y a las señoras de la Marea Atlántica.

El señor Martínez pregunta ¿por qué fue a la Comisión de Hacienda? Parece que quiere que la señora alcaldesa haga una comisión, una comisión de la alcaldesa, será, porque no sé qué comisión les falta. ¿Usted cree que hay pocas comisiones en este Ayuntamiento? ¿En qué realidad paralela viven sobre el funcionamiento de la Administración? Lo que pasa es que lo más grave es que dijo que iba a la Comisión de Hacienda. Lo que se le olvidó decir es que la comisión se llama de Economía, Hacienda y Administración General. No sé si a usted le parece que el uso de la lengua en la Administración tiene sentido que vaya a la Comisión de Administración General. Es un pequeño detalle que se le olvidó.

Dice que flaco favor le hacemos. No, mire, el favor, señor Martínez, no se lo hacemos a nadie, lo que hacemos es dar cumplimiento a algo que debe de ser la corrección y la regularización de una situación ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—y finalizo, señora alcaldesa—. Se lo digo por lo siguiente: porque usted, según dijo la señora Veira, no lo dije yo, en el año 2018 tenían una ordenanza, pero que yo sepa, no vino a este Pleno. Usted alude a que alguien no quiso. Que yo sepa, quien tenía capacidad de traer los asuntos resolutivos a este Pleno era el Gobierno municipal. Igual que trajeron acuerdos sin consensuarlos con nadie, si tenían tanto compromiso, lo pudieron haber traído, pero, por lo que le escuché a la portavoz del BNG, no volvió a saber nada de esa propuesta. Si quiere hablamos después de la propuesta en detalle. Lo que sí me gustaría es que fuéramos capaces de ver los elementos positivos, que son muchos.*

Ás dez horas e cincuenta e oito minutos sae do Salón de Sesións a señora Cendán Gayoso.

E, evidentemente, creo que cando se está reparando unha situación anómala e se leva moito tempo agardando por isto, pois se poden formular tódalas críticas. Algunhas entendo que son razoables, outras creo que o que intentan é racanear e deixar de recoñecer que o que se está facendo é o camiño correcto. Se teñen, se teñen propostas para melloralo, está a fase de alegacións, fágano. E, desde logo, nós estamos abertos a recoller todas aquelas propostas que melloren a ordenanza, non hai ningún problema por buscar entendemento **(óense dúas sinais acústicas indicativas da finalización do tempo de intervención)**.

Nada máis e moitas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Último turno de 3 minutos para a señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Señora Gallego, permítame unha interferencia. Sei que non ía comigo, pero, cada vez que eu escoito: hospital, non — aínda, insisto, que non vaia comigo—, sáltame un resorte, porque é o contrario: hospital si, pero non así. De feito, aproveito para saudar ás afectadas que están neste momento nas portas do Concello. Saben que contan con Podemos para as súas reivindicacións ata as últimas consecuencias. Saúdo tamén aos traballadores da planta de Nostián, que están tamén na praza defendendo os seus dereitos laborais.

A las diez horas y cincuenta y ocho minutos sale del Salón de Sesiones la señora Cendán Gayoso.

Y, evidentemente, creo que cuando se está reparando una situación anómala y se lleva mucho tiempo esperando por esto, pues se pueden formular todas las críticas. Algunas entiendo que son razonables, otras creo que lo que intentan es racanear y dejar de reconocer que lo que se está haciendo es el camino correcto. Si tienen, si tienen propuestas para mejorarlo, está la fase de alegaciones, háganlo. Y, desde luego, nosotros estamos abiertos a recoger todas aquellas propuestas que mejoren la ordenanza, no hay ningún problema por buscar entendimiento ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)***.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Último turno de 3 minutos para la señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Señora Gallego, permítame una interferencia. Sé que no iba conmigo, pero, cada vez que yo escucho: hospital, no —aun, insisto, que no vaya conmigo—, me salta un resorte, porque es lo contrario: hospital sí, pero no así. De hecho, aprovecho para saludar a las afectadas que están en este momento en las puertas del Ayuntamiento. Saben que cuentan con Podemos para sus reivindicaciones hasta las últimas consecuencias. Saludo también a los trabajadores de la planta de Nostián, que están también en la plaza defendiendo sus derechos laborales.

Bueno, nesta segunda intervención teño que recoñecer que non fomos quen de embebernos, de empaparnos e de mergullar debidamente nun documento que ten case 200 páxinas. E máis se pensamos que dispuxemos dese documento, nós, fai 7 días, en medio dunha semana plagada de traballo e de inxente documentación. Vaia tamén un saúdo ás traballadoras da Actividade Corporativa, para as que este Pleno debeu de ser frenético. Polo cal, insisto, optamos por un atallo que nos parece tecnicamente de peso: o informe da Secretaría municipal, informe do que tivemos constancia fai 5 días. Nese informe xa se afea, dalgún xeito, que non se seguisen as pautas que marca, insistimos, o procedemento administrativo común das Administracións Públicas. Pero tamén volvemos a insistir que, acolléndonos á excepcionalidade que permite a propia norma, pois non sería isto, non ten que ser isto un escollo insalvable.

Bueno, en esta segunda intervención tengo que reconocer que no fuimos capaces de embebernos, de empaparnos y de concentrarnos debidamente en un documento que tiene casi 200 páginas. Y más si pensamos que dispusimos de ese documento, nosotros, hace 7 días, en medio de una semana plagada de trabajo y de ingente documentación. Vaya también un saludo a las trabajadoras de la Actividad Corporativa, para las que este Pleno debió de ser frenético. Por lo cual, insisto, optamos por un atajo que nos parece técnicamente de peso: el informe de la Secretaría municipal, informe del que tuvimos constancia hace 5 días. En ese informe ya se afea, de alguna manera, que no se siguieran las pautas que marca, insistimos, el procedimiento administrativo común de las Administraciones Públicas. Pero también volvemos a insistir en que, acogiéndonos a la excepcionalidad que permite la propia norma, pues no sería esto, no tiene que ser esto un escollo insalvable.

Ás once horas e un minuto entra no Salón de Sesións a señora Cendán Gayoso.

A las once horas y un minuto entra en el Salón de Sesiones la señora Cendán Gayoso.

Lembra tamén o informe que existen dúas posicións xurídicas contrapostas, que parecen obedecer máis a cuestións de redacción insuficiente que a cuestións de fondo. E pasa o informe a continuación a suxerir unha serie de modificacións e adaptacións dos artigos dunha ordenanza que parece así trufada de continuos erros, sinalando tamén a insistencia doutros informes xurídicos.

Recuerda también el informe que existen dos posiciones jurídicas contrapuestas, que parecen obedecer más a cuestiones de redacción insuficiente que a cuestiones de fondo. Y pasa el informe a continuación a sugerir una serie de modificaciones y adaptaciones de los artículos de una ordenanza que parece así trufada de continuos errores, señalando también la insistencia de otros informes jurídicos.

Bueno, todo isto fala dunhas presas difíciles de dixerir e que pouco ou nada benefician á hora de levar cara adiante esta proposta. E sen embargo, é tan necesaria esta ordenanza, é tan importante a existencia dunha norma

Bueno, todo esto habla de unas prisas difíciles de digerir y que poco o nada benefician a la hora de llevar hacia adelante esta propuesta. Y sin embargo, es tan necesaria esta ordenanza, es tan importante la existencia de una norma

municipal neste eido, que aínda que dubidábamos ata o último segundo, o sentido do noso voto non pode ser outro que favorable.

Gracias, señora alcaldesa.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Señora Veira, polo Bloque Nacionalista Galego.

Señora Veira González

Si, pois vou seguir falando da ordenanza, que me parece que é o asunto que nos compete neste punto da orde do día.

Esta ordenanza implica a un conxunto de persoas moi diversas: desde o persoal municipal, o Goberno municipal, as empresas que xestionan os servizos públicos e teñen algún tipo de relación coa Administración local, que non son poucas, mais sobre todo é un garante para as persoas galegofalantes, un garante de seren atendidas en galego no Concello da Coruña e nos organismos que del dependen, así como as empresas que xestionan os servizos públicos. Porque as galegas e os galegos temos o dereito a empregar o galego, como recolle o Estatuto de Autonomía e a Lei de Normalización Lingüística, pero para iso ten que haber quen, en fronte, permita que nós así o poidamos facer. Os dereito lingüísticos e o recoñecemento da súa oficialidade —na medida en que se proxectan nas relacións dos cidadáns cos poderes públicos e nas relacións con outros cidadáns— para seren efectivos precisan dunha correspondencia pola outra parte. Así, o dereito subxectivo ó

municipal en este ámbito, que aunque dudábamos hasta el último segundo, el sentido de nuestro voto no puede ser otro que favorable.

Gracias, señora alcaldesa.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Señora Veira, por el Bloque Nacionalista Galego.

Señora Veira González

Sí, pues voy a seguir hablando de la ordenanza, que me parece que es el asunto que nos compete en este punto del orden del día.

Esta ordenanza implica a un conjunto de personas muy diversas: desde el personal municipal, el Gobierno municipal, las empresas que gestionan los servicios públicos y tienen algún tipo de relación con la Administración local, que no son pocas, pero sobre todo es una garantía para las personas gallegohablantes, una garantía de ser atendidas en gallego en el Ayuntamiento de A Coruña y en los organismos que de él dependen, así como las empresas que gestionan los servicios públicos. Porque las gallegas y los gallegos tenemos el derecho a emplear el gallego, como recoge el Estatuto de Autonomía y la Ley de Normalización Lingüística, pero para eso tiene que haber quien, enfrente, permita que nosotros así lo podamos hacer. Los derechos lingüísticos y el reconocimiento de su oficialidad —en la medida en que se proyectan en las relaciones de los ciudadanos con los poderes públicos y en las relaciones con otros ciudadanos— para ser efectivos necesitan una correspondencia por la otra parte. Así, el derecho subjetivo al uso de la lengua

uso da lingua comporta os deberes dos poderes públicos de atender ós cidadáns nesa lingua, para que a elección lingüística estea asegurada.

comporta los deberes de los poderes públicos de atender a los ciudadanos en esa lengua, para que la elección lingüística esté asegurada.

Pero é que esta ordenanza tamén asegura a presenza do galego nas campañas publicitarias, nas publicacións, nas compras de bens, na contratación de servizos, na sinalización e rotulación, na formación do persoal, na toponimia e nos nomes das rúas, no impulso social da lingua. Tamén incide na calidade lingüística, na linguaxe democrática inclusiva, nas funcións do Servizo de Normalización Lingüística, no Plan de Normalización Lingüística, no necesario seguimento e avaliación da ordenanza, cunha comisión semellante á que existe noutras institucións.

Pero es que esta ordenanza también asegura la presencia del gallego en las campañas publicitarias, en las publicaciones, en las compras de bienes, en la contratación de servicios, en la señalización y rotulación, en la formación del personal, en la toponimia y en los nombres de las calles, en el impulso social de la lengua. También incide en la calidad lingüística, en el lenguaje democrático inclusivo, en las funciones del Servicio de Normalización Lingüística, en el Plan de Normalización Lingüística, en el necesario seguimiento y evaluación de la ordenanza, con una comisión semejante a la que existe en otras instituciones.

Tamén nos parece importante que sexa no Consello Social onde se vai a facer un grupo de traballo específico e permanente de lingua. Ha de ser para nós o Consello Social, como representativo da sociedade coruñesa, o órgano participativo desde onde se poda avanzar tamén no impulso e dinamización da lingua.

También nos parece importante que sea en el Consello Social donde se va a hacer un grupo de trabajo específico y permanente de lengua. Ha de ser para nosotros el Consello Social, como representativo de la sociedad coruñesa, el órgano participativo desde donde se pueda avanzar también en el impulso y dinamización de la lengua.

E quixera facer un apunte sobre algunhas cuestións que se comentaron antes. Señor Martínez, se tanto lles importaba a cuestión de que houbese un procedemento previo de consulta á cidadanía, e se tanto lles importa, neste caso pola ordenanza do galego, por que non lles importou no Regulamento de Escolas Infantís que tamén advertiu o Secretario municipal que non se fixera ese procedemento previo? E sen embargo votaron vostedes a favor, porque era un acordo que tiñan co Partido Socialista da gratuidade das escolas infantís. Por que daquela valeu? Porque era o seu acordo co Partido Socialista e cando é o noso acordo co

Y quisiera hacer un apunte sobre algunas cuestiones que se comentaron antes. Señor Martínez, si tanto les importaba la cuestión de que hubiera un procedimiento previo de consulta a la ciudadanía, y si tanto les importa, en este caso por la ordenanza del gallego, ¿por qué no les importó en el Reglamento de Escuelas Infantiles que también advirtió el Secretario municipal que no se había hecho ese procedimiento previo? Y sin embargo votaron ustedes a favor, porque era un acuerdo que tenían con el Partido Socialista de la gratuidad de las escuelas infantiles ¿Por qué entonces valió? ¿Porque era su acuerdo con el Partido Socialista y cuando es nuestro acuerdo

Partido Socialista non serve saltarse ese procedemento previo? Cando ademais, cando ademais, a participación pública está garantida no período de alegacións, e polo tanto a participación está garantida.

Miren, quixera tamén apuntar algunhas cuestións sobre a legalidade que se teñen manifestado aquí. Mire, hai un argumento que é bastante contundente: a sentenza do Tribunal Superior de Xustiza de Galiza á que facía mención a señora Gallego é do ano 2016. A señora Gallego votou en 2017 unha ordenanza provincial que contiña artigos exactamente iguais —teño a comparativa—, exactamente iguais ós impugnados polo Tribunal Superior de Xustiza de Galiza. Ademais, **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** como sinalan os doutores da Universidade da Coruña, a sentenza do Tribunal Supremo non fixa doutrina xurisprudencial, desculpen, polo tanto non hai por que ter en conta esa sentenza á hora de aprobar esta ordenanza. Porque ademais, a ordenanza provincial que se repite nesta ordenanza que traemos hoxe a Pleno non foi impugnada xudicialmente, e está vixente. Por que nós non podemos aprobar o mesmo que se aprobou na Deputación e segue vixente, polo tanto é plenamente legal? Non é tan ilegal, señora Gallego, o que queren é, dalgunha maneira, emborranchar un acontecemento histórico que é que no Concello da Coruña se aprobe unha ordenanza de uso da lingua galega.

Presidencia

Ben, moitas grazas.

Pola marea Atlántica, señor Martínez.

con el Partido Socialista no sirve saltarse ese procedimiento previo? Cuando además, cuando además, la participación pública está garantizada en el período de alegaciones, y por lo tanto la participación está garantizada.

Miren, quisiera también apuntar algunas cuestiones sobre la legalidad que se han manifestado aquí. Mire, hay un argumento que es bastante contundente: la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Galicia a la que hacía mención la señora Gallego es del año 2016. La señora Gallego votó en 2017 una ordenanza provincial que contenía artículos exactamente iguales —tengo la comparativa—, exactamente iguales a los impugnados por el Tribunal Superior de Justicia de Galicia. Además, ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *como señalan los doctores de la Universidad de A Coruña, la sentencia del Tribunal Supremo no fija doctrina jurisprudencial, disculpen, por lo tanto no hay por qué tener en cuenta esa sentencia a la hora de aprobar esta ordenanza. Porque además, la ordenanza provincial que se repite en esta ordenanza que traemos hoy a Pleno no fue impugnada judicialmente, y está vigente ¿Por qué nosotros no podemos aprobar lo mismo que se aprobó en la Diputación y sigue vigente, por lo tanto es plenamente legal? No es tan ilegal, señora Gallego, lo que quieren es, de alguna manera, emborronar un acontecimiento histórico que es que en el Ayuntamiento de A Coruña se apruebe una ordenanza de uso de la lengua gallega.*

Presidencia

Bien, muchas gracias.

Por la marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Grazas, señora Rey.

Explicaba na primeira, na miña primeira intervención, que as debilidades que atopamos na ordenanza —a maior parte delas que teñen máis que ver con como se trae a Pleno que co contido da ordenanza—, quería agora, de maneira moi rápida, destacar algunhas das cuestións que nós incluímos na nosa emenda.

Hai unha parte dos cambios que propoñemos que teñen que ver con corrección de erros, entre outros o do prazo de entrada en vigor. Tamén aproveitamos para, bueno, o que entendemos que é depurar a redacción onde hai cautelas que acaban en artigos innecesarios. Propoñemos algúns cambios que van destinados a reforzar o Servizo de Normalización Lingüística e asumir tamén como Corporación compromiso de horizonte orzamentario mínimo, en torno ao 1 % dos recursos anuais do Concello. Nalgúns casos introducimos o que pensamos que é, de boa fe, algo máis de ambición e algo máis de compromiso nos compromisos que, nas obrigas que se asumen, estendendo entre outras cousas esas obrigas ao conxunto da Corporación e non unicamente ao Goberno municipal.

Tamén apostamos por, digamos, unha discriminación positiva dos medios exclusivamente en galego. Creo que todos e todas aquí sabemos perfectamente que moitas veces os recursos públicos que pretendidamente destinados a favorecer o uso normal do galego nos medios de comunicación acaban nos medios que non só non usan o galego de forma habitual, senón que son belixerantes contra a súa

Señor Martínez Durán

Gracias, señora Rey.

Explicaba en la primera, en mi primera intervención, que las debilidades que encontramos en la ordenanza —la mayor parte de ellas que tienen más que ver con cómo se trae a Pleno que con el contenido de la ordenanza—, quería ahora, de manera muy rápida, destacar algunas de las cuestiones que nosotros incluimos en nuestra enmienda.

Hay una parte de los cambios que proponemos que tienen que ver con corrección de errores, entre otros el del plazo de entrada en vigor. También aprovechamos para, bueno, lo que entendemos que es depurar la redacción donde hay cautelas que acaban en artículos innecesarios. Proponemos algunos cambios que van destinados a reforzar el Servicio de Normalización Lingüística y asumir también como Corporación compromiso de horizonte presupuestario mínimo, en torno al 1 % de los recursos anuales del Ayuntamiento. En algunos casos introducimos lo que pensamos que es, de buena fe, algo más de ambición y algo más de compromiso en los compromisos que, en las obligaciones que se asumen, extendiendo entre otras cosas esas obligaciones al conjunto de la Corporación y no únicamente al Gobierno municipal.

También apostamos por, digamos, una discriminación positiva de los medios exclusivamente en gallego. Creo que todos y todas aquí sabemos perfectamente que muchas veces los recursos públicos que pretendidamente destinados a favorecer el uso normal del gallego en los medios de comunicación acaban en los medios que no solo no usan el gallego de forma habitual, sino que son beligerantes contra su

normalización, creo que se poden asumir compromisos en sentido contrario.

E por último —que é a parte que quizais máis nos preocupa no contido, porque entendemos que é tamén a parte menos madura da ordenanza, que é a que se inspira na Ordenanza de Igualdade e que se traspón digamos aquí—, é a cuestión do Plan de Normalización Lingüística. Nós cremos que é un erro, non sei se histórico, que se ha repetido moito hoxe aquí, non creo, seguramente será subsanable. Cremos que é un erro que o Plan de Normalización Lingüística se someta ao calendario electoral. Creo que, por definición, aquelas políticas sensibles, non sempre pacíficas e que se queren consolidar, deben aspirar a ter instrumentos de planificación que vaian máis alá da cita electoral de cada 4 anos. Nós propoñemos amplialo a 5 como mínimo, darlle máis participación ao conxunto da Corporación na súa elaboración, sen prexuízo de que a iniciativa sexa do Goberno e da área correspondente. E en relación con iso tamén e valorando, tendo en consideración algunhas das obxeccións que pon o secretario no seu informe, propoñemos substituír unha comisión de seguimento —que non está ben pensada desde o noso punto de vista— por un consello local da lingua, que é unha figura coñecida, segura xuridicamente, e útil e que se pode poñer en marcha con moitísima facilidade e que tería pleno encaixe no Regulamento Orgánico Municipal.

Lamento, lamentamos que non se teñan en consideración as nosas emendas. Creo que iso di máis do procedemento e da actitude do Goberno municipal que das propias emendas, non escoitei ningún argumento de peso contra elas.

normalización, creo que se pueden asumir compromisos en sentido contrario.

Y por último —que es la parte que quizás más nos preocupa en el contenido, porque entendemos que es también la parte menos madura de la ordenanza, que es la que se inspira en la Ordenanza de Igualdad y que se traspone digamos aquí—, es la cuestión del Plan de Normalización Lingüística. Nosotros creemos que es un error, no sé si histórico, que se ha repetido mucho hoy aquí, no creo, seguramente será subsanable. Creemos que es un error que el Plan de Normalización Lingüística se someta al calendario electoral. Creo que, por definición, aquellas políticas sensibles, no siempre pacíficas y que se quieren consolidar, deben aspirar a tener instrumentos de planificación que vayan más allá de la cita electoral de cada 4 años. Nosotros proponemos ampliarlo a 5 como mínimo, darle más participación al conjunto de la Corporación en su elaboración, sin perjuicio de que la iniciativa sea del Gobierno y del área correspondiente. Y en relación con eso también y valorando, teniendo en consideración algunas de las objeciones que ponen el secretario en su informe, proponemos sustituir una comisión de seguimiento —que no está bien pensada desde nuestro punto de vista— por un consejo local de la lengua, que es una figura conocida, segura jurídicamente, y útil y que se puede poner en marcha con muchísima facilidad y que tendría pleno encaje en el Reglamento Orgánico Municipal.

Lamento, lamentamos que no se tengan en consideración nuestras enmiendas. Creo que eso dice más del procedimiento y de la actitud del Gobierno municipal que de las propias enmiendas, no oí ningún argumento de peso contra ellas.

En todo caso, insisto, non somos todos iguais, vimos a este Pleno a tratar de mellorar a ordenanza, iso é algo que non podemos facer nós sos, pero tamén a aprobala. Nós, señora Veira, imos votar a favor, non como o Bloque Nacionalista Galego no caso do Regulamento, non ordenanza, das Escolas Infantís **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. Imos votar a favor e, para rematar, unha pequena reflexión: encantaríame compartir o ardor, e o entusiasmo e a emoción da señora Veira, pero a experiencia como neofalante monolingüe en galego ó longo dos anos — non só aquí como concelleiro, senón na miña vida privada como cidadán e como profesional ademais dos medios de comunicación durante boa parte da miña vida—, sei que hai que ter cautela con estas cousas, porque as ordenanzas, igual que as leis —sabémolo todos os que fomos escolarizados en Galicia, verdade?—, as leis poden dicir unha cousa e logo a realidade vai por outro lado. As ordenanzas están moi ben, son unha boa ferramenta, pero tamén poden ser completamente inútiles, non fan milagres. As ordenanzas pódense incumprir como acontece neste Concello con algunha, por exemplo a de Igualdade, ou poden simplemente non ser capaces de chegar a eses espazos que finalmente moitas veces son determinantes na normalización dunha lingua, que son os usos, os usos, a exemplaridade, a comunicación de cariño, coidado, respecto e estima por unha lingua. Este Goberno emprega o castelán de maneira constante **(óense dúas sinais acústicas indicativas da finalización do tempo de intervención)** nas súas intervencións públicas: emprégao neste Salón de Plenos, emprégao nos medios de comunicación. Onte mesmo escoitei a dous membros do Goberno expresarse

En todo caso, insisto, no somos todos iguales, venimos a este Pleno a tratar de mejorar la ordenanza, eso es algo que no podemos hacer nosotros solos, pero también a aprobarla. Nosotros, señora Veira, vamos a votar a favor, no como el Bloque Nacionalista Galego en el caso del Reglamento, no ordenanza, de las Escuelas Infantiles ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)****. Vamos a votar a favor y, para finalizar, una pequeña reflexión: me encantaría compartir el ardor, y el entusiasmo y la emoción de la señora Veira, pero la experiencia como neohablante monolingüe en gallego a lo largo de los años — no solo aquí como concejal, sino en mi vida privada como ciudadano y como profesional además de los medios de comunicación durante buena parte de mi vida—, sé que hay que tener cautela con estas cosas, porque las ordenanzas, igual que las leyes —lo sabemos todos los que fuimos escolarizados en Galicia, ¿verdad?—, las leyes pueden decir una cosa y luego la realidad va por otro lado. Las ordenanzas están muy bien, son una buena herramienta, pero también pueden ser completamente inútiles, no hacen milagros. Las ordenanzas se pueden incumplir como sucede en este Ayuntamiento con alguna, por ejemplo la de Igualdad, o pueden simplemente no ser capaces de llegar a esos espacios que finalmente muchas veces son determinantes en la normalización de una lengua, que son los usos, los usos, la ejemplaridad, la comunicación de cariño, cuidado, respeto y estima por una lengua. Este Gobierno emplea el castellano de manera constante* ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *en sus intervenciones públicas: lo emplea en este Salón de Plenos, lo emplea en los medios de comunicación. Ayer mismo escuché a dos miembros del Gobierno expresarse íntegramente en castellano en*

integramente en castelán nun medio de comunicación local, non de Sevilla, nin de Murcia, nin de Cantabria, nun medio de comunicación local da Coruña. Iso deixando a un lado outros usos lingüísticos que denotan moito máis clasismo ca iso, iso pode seguir sendo así...

un medio de comunicación local, no de Sevilla, ni de Murcia, ni de Cantabria, en un medio de comunicación local de A Coruña. Eso dejando a un lado otros usos lingüísticos que denotan mucho más clasismo que eso, eso puede seguir siendo así...

Presidencia

Ten que rematar, señor Martínez.

Presidencia

Tiene que acabar, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Si, remato xa, señora alcaldesa.

Iso pode seguir sendo así a pesar de que hoxe aprobemos unha ordenanza. E tamén temos que recoñecer, como facía a señora Veira na súa primeira intervención, que ás veces, sen ordenanza, tamén se poden amosar actitudes exemplarizantes e moito máis útiles para dotar, dignificar, dotar de consideración e promover o uso normal, popular, da lingua galega no día a día da nosa cidade, como facía sen ordenanza o Goberno de Xulio Ferreiro.

En todo caso, votaremos a favor, o que non quere dicir que non presentemos, toda vez que aquí se vai empregar, nun vicio de procedemento, o período de alegacións como se fose un período de negociación entre Grupos municipais, volveremos a reiterar as nosas emendas no período de alegacións.

Nada máis, grazas.

Señor Martínez Durán

Sí, acabo ya, señora alcaldesa.

Eso puede seguir siendo así a pesar de que hoy aprobemos una ordenanza. Y también tenemos que reconocer, como hacía la señora Veira en su primera intervención, que a veces, sin ordenanza, también se pueden mostrar actitudes ejemplarizantes y mucho más útiles para dotar, dignificar, dotar de consideración y promover el uso normal, popular, de la lengua gallega en el día a día de nuestra ciudad, como hacía sin ordenanza el Gobierno de Xulio Ferreiro.

En todo caso, votaremos a favor, lo que no quiere decir que no presentemos, toda vez que aquí se va a emplear, en un vicio de procedimiento, el periodo de alegaciones como si fuera un periodo de negociación entre Grupos municipales, volveremos a reiterar nuestras enmiendas en el periodo de alegaciones.

Nada más, gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Señora Gallego, polo Grupo Popular.

Presidencia

Muchas gracias, señor Martínez.

Señora Gallego, por el Grupo Popular.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Si, moitas gracias.

Sí, muchas gracias.

Bueno, só falta que como cidadáns non teñamos o dereito a falar na lingua que consideremos, porque iso está na Constitución española. *Outra cosa é que se regulen determinadas cuestións* para o fomento da lingua galega.

Bueno, solo falta que como ciudadanos no tengamos el derecho a hablar en la lengua que consideremos, porque eso está en la Constitución española. Otra cosa es que se regulen determinadas cuestiones para el fomento de la lengua gallega.

Señora Veira, a participación non está garantida, non está garantida. Por iso, o artigo 133 da Lei de Procedemento Administrativo establece unha consulta previa. Isto son alegacións, que é unha fase posterior, que vostedes, tamén, como a sentenza, para o que queren vai a misa e senta xurisprudencia, para o que non lles convén, pois non. Pois non é así.

Señora Veira, la participación no está garantizada, no está garantizada. Por eso, el artículo 133 de la Ley de Procedimiento Administrativo establece una consulta previa. Esto son alegaciones, que es una fase posterior, que ustedes, también, como la sentencia, para lo que quieren va a misa y sienta jurisprudencia, para lo que no les conviene, pues no. Pues no es así.

Hai artigos copiados literalmente da ordenanza de Lugo. *Si, eu votei na Deputación, no ano 2017, unha ordenanza cunha sentenza do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia que non era firme, que estaba recorrida. En 2019 é firme, é firme, hoxe é firme. Mire, Asesoría Xurídica, aquí menciona: artigo 4, artigo 6, artigo 12 —ten 30 artigos, eh? non pensen que ten 300—, artigo 9, artigo 13, artigo 24. Todos estes, anulados. Anulados pola sentenza do Tribunal Supremo, señora Veira, que isto será histórico, pero é que imos ver, un erro histórico, cun acontecemento histórico con outro erro histórico. Pero ademais, non teño aquí o do secretario, pero é igual, di a Asesoría Xurídica que contravén a normativa estatal básica o 11.1, o 15.1 e 2, o 17, o 25, a disposición final primeira. Ou sexa, é que non hai por onde collela. Que se corrixen fácil, porque son algunhas cousas de matices, non estamos a dicir rómpea, tíraa e vólvea a empezar. É que hai que continuar, non estamos en contra da ordenanza, si que se faga ben.*

Hay artículos copiados literalmente de la ordenanza de Lugo. Sí, yo voté en la Diputación, en el año 2017, una ordenanza con una sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Galicia que no era firme, que estaba recurrida. En 2019 es firme, es firme, hoy es firme. Mire, Asesoría Jurídica, aquí menciona: artículo 4, artículo 6, artículo 12 —tiene 30 artículos, ¿eh? no piensen que tiene 300—, artículo 9, artículo 13, artículo 24. Todos estos, anulados. Anulados por la sentencia del Tribunal Supremo, señora Veira, que esto será histórico, pero es que vamos a ver, un error histórico, con un acontecimiento histórico con otro error histórico. Pero además, no tengo aquí el del secretario, pero es igual, dice la Asesoría Jurídica que contraviene la normativa estatal básica el 11.1, el 15.1 y 2, el 17, el 25, la disposición final primera… o sea, es que no hay por dónde cogerla. Que se corrigen fácil, porque son algunas cosas de matices, no estamos diciendo rómpela, tírala y vuélvela a empezar. Es que hay que continuar, no estamos en contra de la ordenanza, sí que se haga bien. Nos parece bien regular

Parécenos ben regular determinados aspectos.

determinados aspectos.

É curioso que cando lles convén fagan caso ao secretario do Pleno —ai! é que o di o Secretario e xa está, isto retírase, non valen as emendas, non se poden presentar—, pero nun tema como este, histórico, eh, pois aquí nin caso, nin a el nin á Asesoría Xurídica municipal.

Es curioso que cuando les conviene hagan caso al secretario del Pleno —¡ay! es que lo dice el Secretario y ya está, esto se retira, no valen las enmiendas, no se pueden presentar—, pero en un tema como este, histórico, eh, pues aquí ni caso, ni a él ni a la Asesoría Jurídica municipal.

Curiosa a postura —e teño que dicilo, sentíndoo moito— da exconcelleira de Ciudadanos, que ía recorrer o Regulamento de Escolas Infantís porque obrigaba, impoñía o galego, e en campaña electoral levaba a defensa do castelán como bandeira e agora, bo, escóndese detrás do Partido Socialista.

Curiosa la postura —y tengo que decirlo, sintiéndolo mucho— de la exconcejala de Ciudadanos, que iba a recurrir el Reglamento de Escuelas Infantiles porque obligaba, imponía el gallego, y en campaña electoral llevaba la defensa del castellano como bandera y ahora, bueno, se esconde detrás del Partido Socialista.

Retiren o asunto para corrixilo. Despois de 32 anos non debería aprobarse así. Cando cogobernaba o Bipartito PSOE-BNG non lles preocupou. O pasado mandato, tampouco. O BNG, non foi unha liña vermella para o BNG, hoxe si, e facelo mal e a fume de carozo.

Retiren el asunto para corregirlo. Después de 32 años no debería aprobarse así. Cuando cogobernaba el Bipartito PSOE-BNG no les preocupó. El pasado mandato, tampoco. El BNG, no fue una línea roja para el BNG, hoy sí, y hacerlo mal y a toda prisa.

Preocúpalles máis isto que o novo hospital, —si, repítoo— ou que aprobar os convenios con entidades sociais, culturais ou deportivas. Estamos a 4 de febreiro, non hai borrador nin de convenios, nin do PRESCO. Iso si que é urxente. Nin unha soa axuda para hostaleiros, autónomos, comerciantes, ós que si lles seguen cobrando os impostos dos que logo falaremos. Estes son os temas realmente urxentes e que nos preocupan. Estou segura de que ás entidades sociais daríalles igual que o convenio vaia escrito en galego ou en castelán, o que queren é o diñeiro para poder realizar o seu labor. E estou segura de que hostaleiros e autónomos o que queren é que lles cheguen as

Les preocupa más esto que el nuevo hospital, —sí, lo repito— o que aprobar los convenios con entidades sociales, culturales o deportivas. Estamos a 4 de febrero, no hay borrador ni de convenios, ni del PRESCO. Eso sí que es urgente. Ni una sola ayuda para hosteleros, autónomos, comerciantes, a los que sí les siguen cobrando los impuestos de los que luego hablaremos. Estos son los temas realmente urgentes y que nos preocupan. Estoy segura de que a las entidades sociales les daría igual que el convenio vaya escrito en gallego o en castellano, lo que quieren es el dinero para poder realizar su labor. Y estoy segura de que hosteleros y autónomos lo que quieren es que les lleguen las ayudas para poder

axudas para poder sobrevivir e manter os seus negocios abertos. E que a resolución lles chegue pronto ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)****, en galego ou en castelán, pero que lles chegue, porque unha vez que estean pechados xa lla poden mandar en galego ou en chinés que xa non lles vale para nada*

sobrevivir y mantener sus negocios abiertos. Y que la resolución les llegue pronto ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)***, en gallego o en castellano, pero que les llegue, porque una vez que estén cerrados ya se la pueden mandar en gallego o en chino que ya no les vale para nada

Nada máis e moitas grazas. Pedímoslles que a retiren. Despois de 32 anos poden esperar un mes ou 2 meses máis e facer as cousas ben, pola súa orde e como debe ser.

Nada más y muchas gracias. Les pedimos que la retiren. Después de 32 años pueden esperar un mes o 2 meses más y hacer las cosas bien, por su orden y como debe ser.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señor Lage, para pechar este debate.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Señor Lage, para cerrar este debate.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Só recordar que a sentenza á que fan alusión non se ditou en unificación de doutrina. Obviamente, unha soa sentenza, que ademais non se dita en unificación de doutrina, non constitúe xurisprudencia. E señora Gallego, vostede non é que non o saiba, sábeo perfectamente. Igual que sabe perfectamente que cando lle digo que no ano 2017 votou na Deputación Provincial a mesma ordenanza. E non quero, xa llo dixen, non quero quitar a comparativa porque sería bastante, en fin, é dicir, quedaría bastante mal, quedaría bastante mal que vostede diga que a sentenza do ano 16 non era firme e entón que por iso votaron afirmativamente na Deputación Provincial. A verdade é que eu creo que vostede non se escoitou a vostede mesma dicindo iso, recórdolle o que

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Solo recordar que la sentencia a la que hacen alusión no se dictó en unificación de doctrina. Obviamente, una sola sentencia, que además no se dicta en unificación de doctrina, no constituye jurisprudencia. Y señora Gallego, usted no es que no lo sepa, lo sabe perfectamente. Igual que sabe perfectamente que cuando le digo que en el año 2017 votó en la Diputación Provincial la misma ordenanza. Y no quiero, ya se lo dije, no quiero mostrar la comparativa porque sería bastante, en fin, es decir, quedaría bastante mal, quedaría bastante mal que usted diga que la sentencia del año 16 no era firme y entonces que por eso votaron afirmativamente en la Diputación Provincial. La verdad es que yo creo que usted no se escuchó a usted misma diciendo eso, le recuerdo lo que dijo a

dixo a ver se vostede lle ve unha certa coherencia. O que pasa é que vostede é agora a voceira do Grupo Popular na Deputación Provincial e, por sorte, todo pode ir a peor, pero por sorte non vin que recorrera esa ordenanza porque fora en contra de ningunha sentenza. Non sei se é que despois de que llo diga hoxe o vai a facer, pediríalle que non o fixera, eh?, pediríalle que non o fixera. En calquera caso, iso, si teño que coincidir con vostede en que só faltaría que nos metamos no que ten que facer cada un. E si lle digo, como llo diría ao señor Martínez, que nós non nos metemos na vida persoal de ninguén. Que cadaquén na súa vida fale como lle pete. Só faltaría, é a liberdade de uso individual. En chino mandarín, en turco, poden falar no que queiran. Agora, a lingua, o uso da lingua na Administración local, o prestixiar a lingua, o normalizar o uso da lingua no Concello da Coruña creo que é algo que non debería de estar en discusión. Non está en discusión case nunca, hai liberdade individual de cadaquén —só faltaría que lle dixéramos a cada un o que ten que facer—, con que sexamos capaces de dar pasos adiante.

ver si usted le ve una cierta coherencia. Lo que pasa es que usted es ahora la portavoz del Grupo Popular en la Diputación Provincial y, por suerte, todo puede ir a peor, pero por suerte no vi que recurriese esa ordenanza porque fuese en contra de ninguna sentencia. No sé si es que después de que se lo diga hoy lo va a hacer, le pediría que no lo hiciese, ¿eh? le pediría que no lo hiciese. En cualquier caso, eso, sí tengo que coincidir con usted en que solo faltaría que nos metamos en lo que tiene que hacer cada uno. Y sí le digo, como se lo diría al señor Martínez, que nosotros no nos metemos en la vida personal de nadie. Que cada quien en su vida hable como le pete. Solo faltaría, es la libertad de uso individual. En chino mandarín, en turco, pueden hablar en lo que quieran. Ahora, la lengua, el uso de la lengua en la Administración local, el prestigiar la lengua, el normalizar el uso de la lengua en el Ayuntamiento de A Coruña creo que es algo que no debería de estar en discusión. No está en discusión casi nunca, hay libertad individual de cada quien —solo faltaría que le dijésemos a cada uno lo que tiene que hacer—, con que seamos capaces de dar pasos adelante.

Señora Gallego, a verdade é que o argumento dos cartos aos que vostede facía alusión —é igual na lingua, tal...—, pois supoño que lles dará igual aos que só están esperando cartos, supoño que é igual a lingua na que os reciban. Pero parece que do asunto que ven a cuestión non lles gusta moito e por iso falan de outras cousas.

Señora Gallego, la verdad es que el argumento del dinero al que usted hacía alusión —es igual en la lengua, tal...—, pues supongo que les dará igual a los que solo están esperando dinero, supongo que es igual la lengua en la que lo reciban. Pero parece que del asunto que viene a cuestión no les gusta mucho y por eso hablan de otras cosas.

Quero manifestarlle, señor Martínez, que hai vontade por parte do Goberno en ter en conta as propostas feitas polo Grupo da Marea. Coincidir en que os plans de normalización deben de ir máis alá dun período dun mandato ou dunha

Quiero manifestarle, señor Martínez, que hay voluntad por parte del Gobierno en tener en cuenta las propuestas hechas por el Grupo de la Marea. Coincidir en que los planes de normalización deben de ir más allá de un período de un mandato

lexislatura, sexa unha entidade local ou sexa unha cámara lexislativa. E agradecerlle, teño que agradecerlle, señor Martínez, que despois de 18 meses fora capaz de dicir "señora alcaldesa". A verdade é que se o debate da ordenanza do uso do galego conseguiu que vostede, como representante da Marea Atlántica, dixera "señora alcaldesa", pois seguramente tamén teñamos avanzado algo en canto ó respecto que nos debemos uns e outros **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención).** Iso si que tamén era unha anomalía, señor Martínez, unha anomalía que vostede corrixiu e que agradecemos, sen dúbida ningunha, porque é un feito indiscutible. Como é un feito indiscutible que este Goberno tomou unha decisión, presidido precisamente pola nosa alcaldesa, de facer cumprir un acordo igual que cando chegamos con vostedes o acordo para a gratuidade das escolas infantís, como lle dicía a señora Veira.

o de una legislatura, sea una entidad local o sea una cámara legislativa. Y agradecerle, tengo que agradecerle, señor Martínez, que después de 18 meses haya sido capaz de decir "señora alcaldesa". La verdad es que si el debate de la ordenanza del uso del gallego consiguió que usted, como representante de la Marea Atlántica, dijera "señora alcaldesa", pues seguramente también hayamos avanzado algo en cuanto al respeto que nos debemos unos y otros ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)****. Eso sí que también era una anomalía, señor Martínez, una anomalía que usted corrigió y que agradecemos, sin duda alguna, porque es un hecho indiscutible. Como es un hecho indiscutible que este Gobierno tomó una decisión, presidido precisamente por nuestra alcaldesa, de hacer cumplir un acuerdo igual que cuando llegamos con ustedes el acuerdo para la gratuidad de las escuelas infantiles, como le decía la señora Veira.*

Cumprir os compromisos, niso estamos. Uns van máis rápido, outros van máis lentos. Hai unha folla de ruta e iranse sacando un detrás doutro. É normal que a oposición faga críticas e é lóxico porque é o seu papel, pero desde logo hoxe estamos diante dun asunto que non debería de ser de regate corto, por iso agradezo o voto favorable da Marea Atlántica, e quero recoñecelo aquí **(óense dúas sinais acústicas indicativas da finalización do tempo de intervención)** —remato—, a lealdade do Grupo do Bloque Nacionalista Galego, con un compromiso de sacar adiante unha ordenanza. E agardo que o Partido Popular non cometa o erro que cometeron outros. Cando o luns comezaba esta semana, dabámoslle para adiante a un novo hospital para A Coruña e falábamos de que non era, non

Cumplir los compromisos, en eso estamos. Unos van más rápido, otros van más lentos. Hay una hoja de ruta y se irán sacando uno detrás de otro. Es normal que la oposición haga críticas y es lógico porque es su papel, pero desde luego hoy estamos delante de un asunto que no debería de ser de regate corto, por eso agradezco el voto favorable de la Marea Atlántica, y quiero reconocerlo aquí ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *—finalizo—, la lealtad del Grupo del Bloque Nacionalista Galego, con un compromiso de sacar adelante una ordenanza. Y espero que el Partido Popular no cometa el error que cometieron otros. Cuando el lunes comenzaba esta semana, le dábamos para adelante a un nuevo hospital para A Coruña y hablábamos de que no era, no tenía mucho sentido estar en contra de*

tiña moito sentido estar en contra deste equipamento e esta infraestrutura, e reivindicábamos o diálogo e o entendemento. Creo que hoxe o Partido Popular ten a oportunidade de non cometer outro erro histórico que é...

este equipamiento y esta infraestructura, y reivindicábamos el diálogo y el entendimiento. Creo que hoy el Partido Popular tiene la oportunidad de no cometer otro error histórico que es...

Presidencia

Señor Lage, ten que rematar.

Presidencia

Señor Lage, tiene que finalizar.

Señor Lage Tuñas

Que é quedarse fora —remato—, quedarse fora do acordo na ordenanza de uso do galego.

Nada máis e moitas gracias.

Señor Lage Tuñas

Que es quedarse fuera —acabo—, quedarse fuera del acuerdo en la ordenanza de uso del gallego.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas.

Rematado o debate imos proceder á votación. Por orde de entrada, a votación se ordenará do seguinte xeito: primeiro se votará a emenda presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica; de non prosperar a mesma, se votará a emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular; e de non prosperar a mesma, se votará o asunto tal e como veu ó Pleno.

Así que procedemos xa á votación.

Presidencia

Muchas gracias.

Finalizado el debate vamos a proceder a la votación. Por orden de entrada, la votación se ordenará de la siguiente manera: primero se votará la enmienda presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica; de no prosperar la misma, se votará la enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular; y de no prosperar la misma, se votará el asunto tal y como vino al Pleno.

Así que procedemos ya a la votación.

Votación da emenda do Grupo Municipal da Marea Atlántica ao asunto número 3

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda do Grupo Municipal da Marea Atlántica ó asunto número 3, proposta de ordenanza para o uso da lingua galega no Concello da Coruña, producíndose o seguinte resultado:

Votación de la enmienda del Grupo Municipal de la Marea Atlántica al asunto número 3

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda del Grupo Municipal de la Marea Atlántica al asunto número 3, propuesta de ordenanza para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstenciones).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Decae a moción.

Decae la moción.

Procedemos coa moción presentada, perdón, coa emenda presentada polo Partido Popular.

Procedemos con la moción presentada, perdón, con la enmienda presentada por el Partido Popular.

Votación da emenda do Grupo Municipal do Partido Popular ao asunto número 3

Votación de la enmienda del Grupo Municipal del Partido Popular al asunto número 3

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda do Grupo Municipal do Partido Popular ó asunto número 3, proposta de ordenanza para o uso da lingua galega no Concello da Coruña, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda del Grupo Municipal del Partido Popular al asunto número 3, propuesta de ordenanza para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 abstenciones).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Non prospera esta emenda.

No prospera esta enmienda.

Votamos xa este asunto número tres.

Votamos ya este asunto número tres.

Votación do asunto número tres

Votación del asunto número tres

Seguidamente, por parte da Presidencia sométese a votación o asunto número tres referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente, por parte de la Presidencia se somete a votación el asunto número tres referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Presidencia

Moi ben, pois queda aprobado este punto.

Muy bien, pues queda aprobado este punto.

Acordo

PRIMEIRO.- Aprobar inicialmente a Ordenanza municipal para o uso da lingua galega no Concello da Coruña, efectuando a tramitación legalmente establecida, segundo a proposta que se adxunta.

SEGUNDO.- Facultar á Alcaldesa-Presidenta, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena efectividade do presente acordo.

Acuerdo

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la Ordenanza municipal para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña, efectuando la tramitación legalmente establecida, según la propuesta que se adjunta.

SEGUNDO.- Facultar a la Alcaldesa-Presidenta, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo.

Presidencia

Antes de pasar ó asunto 4, queridos compañeiros... non, o asunto... si, 4. Queridos compañeiros, queridas compañeiras, non quero agobiar —que non é o meu carácter—, pero pediría que, por favor, se fora posible, se cinguiran aos tempos estipulados e pactados na Comisión de Voceiros. Non me gusta interromper as intervencións no medio do debate, pero neste punto nos pasamos preto de 17 minutos sobre a previsión inicial. Non pasa nada, é un punto, pero se nos pasamos un cuarto de hora en cada punto, imos aumentando e acumulando. Eu non teño ningunha presa por rematar hoxe, supoño que vostedes tampouco —os comercios están pechados, non hai bares, non temos presa—, pero se eu son laxa logo non empecen a resoplar, a facerlle así ó reloxo e xestos. Entón, por favor, na medida do posible, temos os tempos, teñen aí a pantalla, entón, vale? Aínda que eu poda conceder un pouquiño máis, pois pasarse 3 minutos ou 4 minutos das previsións individuais vai facer que se acumule moito retraso e temos un Pleno moi longo e con moita emenda.

Presidencia

Antes de pasar al asunto 4, queridos compañeros... no, el asunto... sí, 4. Queridos compañeros, queridas compañeras, no quiero agobiar —que no es mi carácter—, pero pediría que, por favor, si fuera posible, se ciñeran a los tiempos estipulados y pactados en la Comisión de Portavoces. No me gusta interrumpir las intervenciones en medio del debate, pero en este punto nos pasamos cerca de 17 minutos sobre la previsión inicial. No pasa nada, es un punto, pero si nos pasamos un cuarto de hora en cada punto, vamos aumentando y acumulando. Yo no tengo ninguna prisa por acabar hoy, supongo que ustedes tampoco —los comercios están cerrados, no hay bares, no tenemos prisa—, pero si yo soy laxa luego no empiecen a resoplar, a hacerle así al reloj y gestos. Entonces, por favor, en la medida de lo posible, tenemos los tiempos, tienen ahí la pantalla, entonces, ¿vale? Aunque yo pueda conceder un poquito más, pues pasarse 3 minutos o 4 minutos de las previsiones individuales va a hacer que se acumule mucho retraso y tenemos un Pleno muy largo y con mucha enmienda.

Asunto número 4.

RELACIÓNS INSTITUCIONAIS, TURISMO E SEGURIDADE CIDADÁ

Seguridade Cidadá

22.- Proposta de distincións policiais por traxectoria profesional exemplar e felicitacións públicas.

Asunto: Proposta de distincións policiais por traxectoria profesional exemplar e felicitacións públicas.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Seguridade en sesión celebrada o día 26 de xaneiro de 2021, cos votos a favor dos Grupos Municipais Socialista, do Partido Popular, de Marea Atlántica e da Concelleira Non Adscrita, Dª Faraldo Calvo, e a abstención do Grupo Municipal do BNG , propoñendo ó Pleno Municipal a adopción dos seguintes acordos:

PRIMEIRO.- A concesión da MEDALLA Ao MÉRITO POLICIAL con distintivo azul aos funcionarios da policía local da Coruña que se relacionan:

Inspector: D. José Manuel López Vázquez.
Oficial: D. Ángel Ramón de la Iglesia Romero.
Policía: D. José Luis Iglesias Varela.
Policía: D. José Manuel Penas Pérez.
Policía: D. Francisco Javier García Mera.

SEGUNDO.- Así mesmo, de acordo co establecido nos artigos 2, 3, 7 e 15 do REGULAMENTO DE HONRAS E DISTINCIÓNS DO CORPO DA

Asunto número 4.

RELACIONES INSTITUCIONALES, TURISMO Y SEGURIDAD CIUDADANA

Seguridad ciudadana

22.- Propuesta de distinciones policiales por trayectoria profesional ejemplar y felicitaciones públicas.

Asunto: *Propuesta de distinciones policiales por trayectoria profesional ejemplar y felicitaciones públicas.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Seguridad en sesión celebrada el día 26 de enero de 2021, con los votos a favor de los Grupos Municipales Socialista, del Partido Popular, de Marea Atlántica y de la Concejala no adscrita, Dª Faraldo Calvo, y la abstención del Grupo Municipal del BNG , proponiendo al Pleno Municipal la adopción de los siguientes acuerdos:

PRIMERO.- La concesión de la MEDALLA Al MÉRITO POLICIAL con distintivo azul a los funcionarios de la policía local de A Coruña que se relacionan:

Inspector: D. José Manuel López Vázquez.
Oficial: D. Ángel Ramón de la Iglesia Romero.
Policía: D. José Luis Iglesias Varela.
Policía: D. José Manuel Penas Pérez.
Policía: D. Francisco Javier García Mera.

SEGUNDO.- Asimismo, de acuerdo con lo establecido en los artículos 2, 3, 7 y 15 del REGLAMENTO DE HONORES Y DISTINCIONES DEL CUERPO DE LA

POLICIA LOCAL DO CONCELLO DA CORUÑA, á proposta do Xefe do Corpo e aprobación do Director de Seguridade Cidadá, o premio e distinción pública a persoas alleas ao Corpo dá Policía Local dá Coruña, todas elas persoas funcionarias de recoñecido prestixio vinculadas á seguridade pública ou servizos de emerxencia e pertencentes ás diferentes Administracións, que destacan pola súa actividade profesional de dignificación, colaboración e apoio a función dá Policía Local, e concretamente pola súa conduta a favor da Policía Local da Coruña de maneira sostida ao longo do tempo, facilitando o labor da policía local e propiciando resultados policiais satisfactorios en beneficio dos intereses xerais e da seguridade cidadá, e por tanto, a felicitación e distinción ás seguintes persoas:

1. D. Jorge Manuel Rubal Pena.- Comisario, Xefe da Policía Nacional de Ferrol-Narón (anteriormente Xefe da Unidade de Intervención Policial (UIP) da Coruña).

2. D. Javier Molano Martín.- Tenente Coronel, Xefe do Sector da Agrupación de Tráfico da Garda Civil en Galicia.

3. D. Antonio Nieto Lamas.- Inspector-Xefe, Xefe Provincial na Coruña da Policía Autonómica de Galicia (UPA).

4. Dª María Vitoria Gómez Dobarro.- Xefa Provincial de Tráfico da Coruña e Coordinadora da Dirección Xeral de Tráfico en Galicia.

5. D. Juan Manuel Morandeira Modia.- Suboficial do Servizo de Extinción de Incendios e Salvamento (SEIS) do Concello da Coruña.

POLICIA LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE A CORUÑA, a la propuesta del Jefe del Cuerpo y aprobación del Director de Seguridad Ciudadana, el premio y distinción pública a personas ajenas al Cuerpo da Policía Local da Coruña, todas ellas personas funcionarias de reconocido prestigio vinculadas a la seguridad pública o servicios de emergencia y pertenecientes a las diferentes administraciones, que destacan por su actividad profesional de dignificación, colaboración y apoyo a función da Policía Local, y concretamente por su conducta a favor de la Policía Local de A Coruña de manera sostenida a lo largo del tiempo, facilitando la labor de la policía local y propiciando resultados policiales satisfactorios en beneficio de los intereses generales y de la seguridad ciudadana, y por lo tanto, la felicitación y distinción a las siguientes personas:

1. D. Jorge Manuel Rubal Pena.- Comisario, Jefe de la Policía Nacional de Ferrol-Narón (anteriormente Jefe de la Unidad de Intervención Policial (UIP) de A Coruña).

2. D. Javier Molano Martín.- Teniente Coronel, Jefe del Sector de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil en Galicia.

3. D. Antonio Nieto Lamas.- Inspector-Jefe, Jefe Provincial en A Coruña de la Policía Autonómica de Galicia (UPA).

4. Dª María Victoria Gómez Dobarro.- Jefa Provincial de Tráfico de A Coruña y Coordinadora de la Dirección General de Tráfico en Galicia.

5. D. Juan Manuel Morandeira Modia.- Suboficial del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamento (SEIS) del Ayuntamiento de A Coruña.

6. D. Federico Lafuente Ortiz.- Monitor de Protección Civil do Concello da Coruña.

Señor Secretario

Proposta de distincións policiais por traxectoria profesional exemplar e felicitacións públicas.

Presidencia

Ben, neste —pode saír—, neste asunto comezará a exposición por parte do Goberno o señor Borrego, e despois haberá unha única quenda de 5 minutos por grupo.

Ás once horas e vinte e cinco minutos sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Señor Borrego, cando queira.

Señor Borrego Vázquez

Grazas, señora alcaldesa.

Ás once horas e vinte e seis minutos sae do Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin.

Bos días, compañeiras e compañeiros de Corporación, funcionarios e traballadores municipais, profesionais dos medios de comunicación e público deste Pleno ordinario.

Benvido, señor Varela. Moito éxito e será frutífero para A Coruña que ese éxito sexa bo.

Permítanme engadir tamén un saúdo especial a quen sufriu ou segue a sufrir as dramáticas consecuencias desta terrible pandemia que aínda nos ameaza. Temos tamén, desgraciadamente, compañeiros,

6. D. Federico Lafuente Ortiz.- Monitor de Protección Civil del Ayuntamiento de A Coruña.

Señor Secretario

Propuesta de distinciones policiales por trayectoria profesional ejemplar y felicitaciones públicas.

Presidencia

Bien, en este —puede salir—, en este asunto comenzará la exposición por parte del Gobierno el señor Borrego, y después habrá un único turno de 5 minutos por grupo.

A las once horas y veinticinco minutos sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Señor Borrego, cuando quiera.

Señor Borrego Vázquez

Gracias, señora alcaldesa.

A las once horas y veintiséis minutos sale del Salón de Sesiones la señora Peñalosa López-Pin.

Buenos días, compañeras y compañeros de Corporación, funcionarios y trabajadores municipales, profesionales de los medios de comunicación y público de este Pleno ordinario.

Bienvenido, señor Varela. Mucho éxito y será fructífero para A Coruña que ese éxito sea bueno.

Permítanme añadir también un saludo especial a quien sufrió o sigue sufriendo las dramáticas consecuencias de esta terrible pandemia que aún nos amenaza. Tenemos también, desgraciadamente, compañeros, trabajadores y funcionarios

traballadores e funcionarios deste Concello hospitalizados ou afectados polo virus, e a todos trasladamos o noso ánimo e desexo de pronta recuperación.

E debemos incluír hoxe neste saúdo a aqueles que desde a primeira liña de acción enfrontan o COVID e nos protexen tamén non só del, porque hoxe traemos un asunto precisamente dun dos Corpos deste Concello que está aí sempre, nesa primeira liña, a Policía Local. A Policía Local da Coruña, un Corpo moitas veces pouco valorado, ás veces pouco escoitado, ás veces tamén esixente e impaciente de máis, forzado seguramente polo desleixo con eles desde outros gobernos desta cidade. Pero unha Policía Local da que ninguén pode dubidar da súa vocación de servizo, da súa entrega, do seu sacrificio, da súa dedicación tamén en tarefas que, non sendo da súa obrigada atribución, resolven diante da necesidade social e que grazas a eles se descobre a tempo. E dunha Policía Local que, como vimos recentemente, acode inmediatamente ás situacións de emerxencia onde os cidadáns precisan incluso de accións urxentes e de moita preparación, que salvan vidas, como no caso da muller que caeu ó mar en novembro e foi socorrida e salvada de afogarse por José Enrique Alcázar Sánchez-Vizcaíno, funcionario deste Concello, e reanimada por Carlos Vázquez Prego, funcionario tamén e membro da Policía Municipal, a quen acompañaba tamén Luis Candal Gestal.

Ás once horas e vinte e oito minutos sae do Salón de Sesións a señora alcaldesa, dona Inés Rey Rodríguez. Pasa a presidir a sesión a señora Neira Fernández.

Pois ben, a Policía Local da Coruña, desde o seu propio órgano de distincións, hónrase máis se cabe como corpo ó distinguir cada ano a aqueles

de este Ayuntamiento hospitalizados o afectados por el virus, y a todos trasladamos nuestro ánimo y deseo de pronta recuperación.

Y debemos incluir hoy en este saludo a aquellos que desde la primera línea de acción enfrentan el COVID y nos protegen también no solo de él, porque hoy traemos un asunto precisamente de uno de los Cuerpos de este Ayuntamiento que está ahí siempre, en esa primera línea, la Policía Local. La Policía Local de A Coruña, un Cuerpo muchas veces poco valorado, a veces poco escuchado, a veces también exigente e impaciente de más, forzado seguramente por la dejadez con ellos desde otros gobiernos de esta ciudad. Pero una Policía Local de la que nadie puede dudar de su vocación de servicio, de su entrega, de su sacrificio, de su dedicación también en tareas que, no siendo de su obligada atribución, resuelven ante la necesidad social y que gracias a ellos se descubre a tiempo. Y de una Policía Local que, como vimos recientemente, acude inmediatamente a las situaciones de emergencia donde los ciudadanos necesitan incluso acciones urgentes y mucha preparación, que salvan vidas, como en el caso de la mujer que cayó al mar en noviembre y fue socorrida y salvada de ahogarse por José Enrique Alcázar Sánchez-Vizcaíno, funcionario de este Ayuntamiento, y reanimada por Carlos Vázquez Prego, funcionario también y miembro de la Policía Municipal, a quien acompañaba también Luis Candal Gestal.

A las once horas y veintiocho minutos sale del Salón de Sesiones la señora alcaldesa, doña Inés Rey Rodríguez. Pasa a presidir la sesión la señora Neira Fernández.

Pues bien, la Policía Local de A Coruña, desde su propio órgano de distinciones, se honra más si cabe como cuerpo al distinguir cada año a aquellos

compañeiros merecentes de mérito. Desde a participación, a proposta e a democracia definidas no Regulamento propio de honras, trasladan aquí, a este Pleno, a avaliación e a ratificación das distincións coa medalla á traxectoria profesional exemplar sostida no tempo para integrantes da Policía Local, así como as felicitacións públicas á persoas alleas ó corpo da Policía Municipal, ou a entidades públicas ou privadas que destacasen na promoción e no apoio ás funcións da Policía Local de A Coruña.

compañeros merecedores de mérito. Desde la participación, la propuesta y la democracia definidas en el Reglamento propio de honores, trasladan aquí, a este Pleno, la evaluación y la ratificación de las distinciones con la medalla a la trayectoria profesional ejemplar sostenida en el tiempo para integrantes de la Policía Local, así como las felicitaciones públicas a la personas ajenas al cuerpo de la Policía Municipal, o la entidades públicas o privadas que destacaran en la promoción y en el apoyo a las funciones de la Policía Local de A Coruña.

Ás once horas e vinte e oito minutos sae do Salón de Sesións a señora Gallego Neira.

A las once horas y veintiocho minutos sale del Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

A medalla á traxectoria profesional e exemplar para os policías, require un mínimo de 15 anos de servizo no corpo da Policía Local da Coruña e recoñece que, cito, se sobresaia con notoriedade e perseveranza no cumprimento dos deberes do seu cargo, que constitúa unha conducta exemplar e prolongada no tempo, en aras á dignificación, prestixio e recoñecemento público dos policías locais, así como na súa misión de defensa, promoción e protección das liberdades públicas. Fin da cita. Ser tomado en conta por algo tan grande xa di moito de quen é proposto, pero se aínda tal distinción é outorgada polo referendo en votación dos teus propios compañeiros, pois é sen dúbida algo que marca unha vida e debe servir de exemplo profesional e de exemplo persoal de vocación no sobrado cumprimento dunha altísima misión como é velar pola seguridade e liberdade dos cidadáns, dos veciños.

La medalla a la trayectoria profesional y ejemplar para los policías, requiere un mínimo de 15 años de servicio en el cuerpo de la Policía Local de A Coruña y reconoce que, cito, se sobresalga con notoriedad y perseverancia en el cumplimiento de los deberes de su cargo, que constituya una conducta ejemplar y prolongada en el tiempo, en aras a la dignificación, prestigio y reconocimiento público de los policías locales, así como en su misión de defensa, promoción y protección de las libertades públicas. Fin de la cita. Ser tomado en cuenta por algo tan grande ya dice mucho de quien es propuesto, pero si además tal distinción es otorgada por el referéndum en votación de tus propios compañeros, pues es sin duda algo que marca una vida y debe servir de ejemplo profesional y de ejemplo personal de vocación en el sobrado cumplimiento de una altísima misión como es velar por la seguridad y libertad de los ciudadanos, de los vecinos.

Ás once horas e vinte e nove minutos entra no Salón de Sesións a señora

A las once horas y veintinueve minutos entra en el Salón de Sesiones la señora

Alcaldesa, que pasa a presidir a sesión.

Así, segundo se aceptou de forma maioritaria e sen ningún voto en contra na Comisión Informativa de Seguridade celebrada o pasado martes, 26 de xaneiro, referente ós nomeamentos do 2019, porque con retraso tamén vai isto por mor da COVID —Comisión da que consta o informe proposta, propostas motivadas así como as diferentes actas das Comisións de Distincións correspondentes, nas que tamén se outorgan medallas de permanencia a aqueles policías con 40 ou 30 anos de servicio e o recoñecemento ós policías xubilados en 2019—, permítanme que como agradecemento e para dar máis realce se cabe a tales merecementos e para que así conste, vou nomear ás seguintes persoas:

Por permanencia no corpo, 40 ou 30 anos: Dª. María Isabel Díaz Mantiñán, D. Emilio Martínez Rodríguez, D. Isidro López Muinelo, D. Manuel Jove Maceiras, D. José Antonio Seoane Bayolo, D. Luis Ernesto Brañas Fernández, D. Manuel Cancela Vila, D. Antonio Manuel García Barbeito, D. Jesús Mosteiro Otero, D. José Manuel Pérez Mouzo e D. José Eugenio Seoane García.

Medalla á traxectoria profesional: Oficial D. Anxo Ramón da Iglesia Romero, Inspector D. José Manuel López Vázquez, Policía D. José Luís Iglesias Varela, Policía D. José Manuel Penas Pérez, Policía D. Francisco Javier García Mera.

Ás once horas e trinta e un minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

E felicitacións públicas: D. Jorge Manuel Rubal Pena, Comisario Xefe da Policía Nacional de Ferrol; D. Antonio

Alcaldesa, que pasa a presidir la sesión.

Así, según se aceptó de forma mayoritaria y sin ningún voto en contra en la Comisión Informativa de Seguridad celebrada el pasado martes, 26 de enero, referente a los nombramientos del 2019, porque con retraso también va esto por mor de la COVID —Comisión de la que consta el informe propuesta, propuestas motivadas así como los diferentes actas de las Comisiones de Distinciones correspondientes, en las que también se otorgan medallas de permanencia a aquellos policías con 40 o 30 años de servicio y el reconocimiento a los policías jubilados en 2019—, permítanme que como agradecimiento y para dar más realce si cabe a tales méritos y para que así conste, voy a nombrar a las siguientes personas:

Por permanencia en el cuerpo, 40 o 30 años: Dª. María Isabel Díaz Mantiñán, D. Emilio Martínez Rodríguez, D. Isidro López Muinelo, D. Manuel Jove Maceiras, D. José Antonio Seoane Bayolo, D. Luis Ernesto Brañas Fernández, D. Manuel Cancela Vila, D. Antonio Manuel García Barbeito, D. Jesús Mosteiro Otero, D. José Manuel Pérez Mouzo y D. José Eugenio Seoane García.

Medalla a la trayectoria profesional: Oficial D. Ángel Ramón de la Iglesia Romero, Inspector D. José Manuel López Vázquez, Policía D. José Luis iglesias Varela, Policía D. José Manuel Penas Pérez, Policía D. Francisco Javier García Mera.

A las once horas y treinta y un minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Y felicitaciones públicas: D. Jorge Manuel Rubal Pena, Comisario Jefe de la Policía Nacional de Ferrol; D.

Nieto Lamas, Inspector Xefe Provincial da Policía Autonómica de Galicia; D. Javier Molano Martín, Xefe de Sector de Tráfico da Garda Civil Galicia; Dª. María Victoria Gómez Dobarro, Xefa Provincial de Tráfico da Coruña; D. Federico de la Fuente Ortiz, Monitor de Protección Civil da Coruña e D. Juan Manuel Morandeira Modia, Suboficial do SEIS A Coruña.

Antonio Nieto Lamas, Inspector Jefe Provincial de la Policía Autonómica de Galicia; D. Javier Molano Martín, Jefe de Sector de Tráfico de la Guardia Civil Galicia; Dª. María Victoria Gómez Dobarro, Jefa Provincial de Tráfico de A Coruña; D. Federico de la Fuente Ortiz, Monitor de Protección Civil de A Coruña y D. Juan Manuel Morandeira Modia, Suboficial del SEIS A Coruña.

Este é o resumo do asunto que presentamos ante o Pleno, agardando a súa aprobación por parte dos Grupos Municipais aquí representados.

Este es el resumen del asunto que presentamos ante el Pleno, esperando su aprobación por parte de los Grupos Municipales aquí representados.

E de momento nada máis, moitas gracias.

Y de momento nada más, muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Borrego.

Muchas gracias, señor Borrego.

Señora Faraldo, para iniciar o debate. Cinco minutos.

Señora Faraldo, para iniciar el debate. Cinco minutos.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Bueno, primeiro, desde a absoluta cortesía e porque non nos caben dúbidas dos seus méritos, felicitar cordialmente desde aquí aos profesionais da Policía Local destacados coa medalla ao mérito policial: tres policías da escala básica, un oficial e un inspector, así como aos distinguidos publicamente alleos ao corpo da Policía Local da Coruña. Estamos convencidas de que a valía da súa traxectoria profesional os fai dignos da mención, das mencións recibidas. Permítasenos —sen que isto aminore o peso da nosa felicitación— que lamentemos dalgún xeito que só exista unha muller entre todos os distinguidos.

Bueno, primero, desde la absoluta cortesía y porque no nos caben dudas de sus méritos, felicitar cordialmente desde aquí a los profesionales de la Policía Local destacados con la medalla al mérito policial: tres policías de la escala básica, un oficial y un inspector, así como a los distinguidos públicamente ajenos al cuerpo de la Policía Local de A Coruña. Estamos convencidas de que la valía de su trayectoria profesional los hace dignos de la mención, de las menciones recibidas. Permítasenos —sin que esto aminore el peso de nuestra felicitación— que lamentemos de alguna manera que solo exista una mujer entre todos los distinguidos.

Pronunciadas as nosas sinceras felicitacións, non podemos deixar pasar

Pronunciadas nuestras sinceras felicitaciones, no podemos dejar pasar

este momento sen dar constancia do que estamos convencidas que é a mellor mención para a Policía Local, a medalla que cada profesional espera na súa vida laboral é traballar nas condicións máis dignas e cos recursos materiais e humanos que faciliten as súas competencias, que nin son poucas nin son doadas, como ben se dixo aquí.

este momento sin dar constancia de lo que estamos convencidas que es la mejor mención para la Policía Local, la medalla que cada profesional espera en su vida laboral es trabajar en las condiciones más dignas y con los recursos materiales y humanos que faciliten sus competencias, que ni son pocas ni son fáciles, como bien se dijo aquí.

Ás once horas e trinta e tres minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas e o señor Celemín Santos.

A las once horas y treinta y tres minutos salen del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas y el señor Celemín Santos.

Nese sentido, e ademais nun momento tan duro como o que estamos a vivir, especialmente desde os colectivos profesionais declarados como servizos esenciais, hoxe tamén noso agradecemento a cada un dos profesionais, e cada unha das profesionais do corpo da Policía Local pola súa silente, nunca ben agradecida, e ás veces ingrata, aínda que tan necesaria labor que están a realizar. Lembrar que o fan ademais desde o obsoleto das instalacións, desde a precariedade dos recursos materiais, cun parque móbil envellecido, coa carencia de formación continua e adecuada ós tempos, e sobre todo, basicamente, sen un proxecto claro da Policía Local que queremos para a cidade da Coruña e que fai deste corpo un dos colectivos —e o propio concelleiro o recoñece— menos coidados do noso Concello, e que non deixa de restarlles a dignificación que como servicio público esencial merecen.

En ese sentido, y además en un momento tan duro como el que estamos viviendo, especialmente desde los colectivos profesionales declarados como servicios esenciales, hoy también nuestro agradecimiento a cada uno de los profesionales, y cada una de las profesionales del cuerpo de la Policía Local por su silenciosa, nunca bien agradecida, y a veces ingrata, aunque tan necesaria labor que están realizando. Recordar que lo hacen además desde lo obsoleto de las instalaciones, desde la precariedad de los recursos materiales, con un parque móvil envejecido, con la carencia de formación continua y adecuada a los tiempos, y sobre todo, básicamente, sin un proyecto claro de la Policía Local que queremos para la ciudad de A Coruña y que hace de este cuerpo uno de los colectivos —y el propio concejal lo reconoce— menos cuidados de nuestro Ayuntamiento, y que no deja de restarles la dignificación que como servicio público esencial merecen.

Señor Borrego, ten a oportunidade de deixar a súa pegada nun colectivo que o espera como auga de maio, créame. Agora, de vostede depende que sexa para fertilizar ou que sexa choiva ácida. Confío en que sexa o primeiro.

Señor Borrego, tiene la oportunidad de dejar su huella en un colectivo que lo espera como agua de mayo, créame. Ahora, de usted depende que sea para fertilizar o que sea lluvia ácida. Confío en que sea lo primero.

Descúlpeseme este paréntese, pero era preciso, desde este pequeno recuncho que me proporciona este escano municipal, por en valor non só ós recoñecidos hoxe coas mencións, que tamén, senón a todo o corpo da Policía Local da Coruña. O meu compromiso e apoio na medida das miñas posibilidades para reclamar a mellora continua da súa realidade, desta realidade sinalada.

Discúlpeseme este paréntesis, pero era preciso, desde este pequeño rincón que me proporciona este escaño municipal, poner en valor no solo a los reconocidos hoy con las menciones, que también, sino a todo el cuerpo de la Policía Local de A Coruña. Mi compromiso y apoyo en la medida de mis posibilidades para reclamar la mejora continua de su realidad, de esta realidad señalada.

Finalizar, como non, reiterando as felicitacións aos profesionais distinguidos hoxe.

Finalizar, como no, reiterando las felicitaciones a los profesionales distinguidos hoy.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Pola Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Pola Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si, no asunto das distincións policiais que nos ocupa, desde o BNG anunciamos que imos votar a favor. Habitualmente abstémonos neste asunto, xa que nos abstivemos na aprobación do Regulamento porque é certamente estrano que exista un Regulamento de Honras e Distincións para a Policía Local, que está ben que exista, non dicimos que non, mais é chamativo que non exista un regulamento similar para o resto do funcionariado municipal. O persoal de atención ao público, as traballadoras e as educadoras sociais, e tanto funcionariado altamente exposto, tamén debía de ter o seu recoñecemento.

Sí, en el asunto de las distinciones policiales que nos ocupa, desde el BNG anunciamos que vamos a votar a favor. Habitualmente nos abstenemos en este asunto, ya que nos abstuvimos en la aprobación del Reglamento porque es ciertamente extraño que exista un Reglamento de Honores y Distinciones para la Policía Local, que está bien que exista, no decimos que no, pero es llamativo que no exista un reglamento similar para el resto del funcionariado municipal. El personal de atención al público, las trabajadoras y las educadoras sociales, y tanto funcionariado altamente expuesto, también debía de tener su reconocimiento.

Ás once horas e trinta e seis minutos entran no Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin e Gallego Neira.

A las once horas y treinta y seis minutos entran en el Salón de Sesiones las señoras Peñalosa López-Pin y Gallego Neira.

Mais neste caso, desde a Policía estendéronse os recoñecementos a persoal municipal non pertencente ó corpo policial, como é Juan Manuel Morandeira Modia, suboficial do Servizo de Extinción de Incendios e Salvamento ou Federico de la Fuente Ortiz, monitor do Servizo de Protección Civil. A eles e tamén a todos os policías que se lle recoñece hoxe o seu labor, os parabéns do Bloque Nacionalista Galego.

Subscribimos as necesidades que se acaban de relatar da policía local, instamos ao Goberno municipal a solucionalas no menor tempo posíbel para que poidan facer o seu traballo en condicións os membros da Policía Local e simplemente reiterar o noso voto favorábel neste asunto da orde do día.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Por parte da Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema, perdón, señor Lema, ve o contador do tempo?

Señor Lema Suárez

Non.

Presidencia

Bueno, pois calcule, 5 minutos.

Señor Lema Suárez

Vale.

Un saúdo a todos. Tamén darlle a benvida en primeiro lugar ao compañeiro que se incorpora hoxe, a Juan Carlos Varela, desexarlle tamén o

Pero en este caso, desde la Policía se extendieron los reconocimientos a personal municipal no perteneciente al cuerpo policial, como es Juan Manuel Morandeira Modia, suboficial del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamento o Federico de la Fuente Ortiz, monitor del Servicio de Protección Civil. A ellos y también a todos los policías que se le reconoce hoy su labor, las felicitaciones del Bloque Nacionalista Galego.

Suscribimos las necesidades que se acaban de relatar de la policía local, instamos al Gobierno municipal a solucionarlas en el menor tiempo posible para que puedan hacer su trabajo en condiciones los miembros de la Policía Local y simplemente reiterar nuestro voto favorable en este asunto del orden del día.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Por parte de la Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema, perdón, señor Lema, ¿ve el contador del tiempo?

Señor Lema Suárez

No.

Presidencia

Bueno, pues calcule, 5 minutos.

Señor Lema Suárez

Bueno.

Un saludo a todos. También darle la bienvenida en primer lugar al compañero que se incorpora hoy, a Juan Carlos Varela, desearle también el mayor de los

maior dos éxitos no seu tempo como concelleiro.

éxitos en su tiempo como concejal.

Queremos trasladarlle en primeiro lugar os nosos parabéns e o noso agradecemento ós membros da Policía Local distinguidos hoxe con este recoñecemento, un recoñecemento moi valioso, pois provén do xuízo dos seus propios compañeiros.

Queremos trasladarle en primer lugar nuestras felicitaciones y nuestro agradecimiento a los miembros de la Policía Local distinguidos hoy con este reconocimiento, un reconocimiento muy valioso, pues proviene del juicio de sus propios compañeros.

O pasado 26 de xaneiro celebrouse a Comisión de Seguridade na que se aprobaron conceder estas distincións que hoxe veñen a Pleno e que nós votamos alí favorablemente. Desgraciadamente, nesa Comisión convocada de urxencia —como todas desde a entrada deste Goberno, ou case todas— non se admitiron rogos nin preguntas, unha práctica que lle pedimos a este Goberno que corrixa, pois o seu deber é facilitar a participación do resto dos membros desta Corporación nos distintos órganos do goberno...

El pasado 26 de enero se celebró la Comisión de Seguridad en la que se aprobaron conceder estas distinciones que hoy vienen a Pleno y que nosotros votamos allí favorablemente. Desgraciadamente, en esa Comisión convocada de urgencia —como todas desde la entrada de este Gobierno, o casi todas— no se admitieron ruegos ni preguntas, una práctica que le pedimos a este Gobierno que corrija, pues su deber es facilitar la participación del resto de los miembros de esta Corporación en los distintos órganos del gobierno...

O señor Lema Suárez continúa a falar pero non se oe o que di.

El señor Lema Suárez continúa hablando pero no se oye lo que dice.

Presidencia

Presidencia

Si, temos que suspender a sesión momentaneamente porque está no uso da palabra o señor Lema pero quedou colgado.

Sí, tenemos que suspender la sesión momentáneamente porque está en el uso de la palabra el señor Lema pero quedó colgado.

Solicito por favor ós servizos municipais de informática que acudan ó Salón de Plenos a efectos de solventar esta incidencia técnica á maior brevidade posible e mentres tanto temos que suspender a sesión. Grazas.

Solicito por favor a los servicios municipales de informática que acudan al Salón de Plenos a efectos de solventar esta incidencia técnica a la mayor brevedad posible y mientras tanto tenemos que suspender la sesión. Gracias.

Presidencia

Presidencia

Si, aproveitamos para ventilar, porque

Sí, aprovechamos para ventilar, porque

entre que sube Jairo e tal, facemos xa e adiantamos a pausa, vale? Veña, 10 minutiños.

Ás once horas e trinta e nove minutos a Presidencia resolve facer un receso na sesión que se retoma ás doce horas e nove e minutos cos mesmos asistentes relacionados ut supra a excepción do señor Lema Suárez, que está presente no Salón de Sesións.

Presidencia

Ben, reanudamos o Pleno solventado o problema técnico. E xa que o señor Lema tivo o detalle de achegarse persoalmente, sen que sirva de precedente reanudamos o contador.

Señor Lema, pode volver facer a súa intervención desde o inicio xa de xeito presencial. Unicamente tiña consumido un minuto, pero reanudamos.

Turno para o señor Lema pola Marea Atlántica.

Señor Lema Suárez

Ben, moitas gracias señora alcaldesa, saúdos a todos, xa de corpo presente, e repetir tamén as felicitacións ó señor Juan Carlos Varela, que se incorpora hoxe.

Ben, queremos trasladarlle en primeiro lugar os nosos parabéns e o noso agradecemento ós membros da Policía Local distinguidos hoxe con este recoñecemento. Un recoñecemento moi valioso, pois provén do xuízo dos seus propios compañeiros.

O pasado 26 de xaneiro celebrouse a Comisión de Seguridade na que se aprobaron conceder estas distincións que hoxe veñen a Pleno e que nós votamos favorablemente. Desgraciadamente, nesa comisión

entre que sube Jairo y tal, hacemos ya y adelantamos la pausa, ¿vale? Venga, 10 minutitos.

A las once horas y treinta y nueve minutos la Presidencia resuelve hacer un receso en la sesión que se retoma a las doce horas y nueve minutos con los mismos asistentes relacionados ut supra a excepción del señor Lema Suárez, que está presente en el Salón de Sesiones.

Presidencia

Bien, reanudamos el Pleno solventado el problema técnico. Y ya que el señor Lema tuvo el detalle de acercarse personalmente, sin que sirva de precedente reanudamos el contador.

Señor Lema, puede volver a hacer su intervención desde el inicio ya de manera presencial. Únicamente había consumido un minuto, pero reanudamos.

Turno para el señor Lema por la Marea Atlántica.

Señor Lema Suárez

Bien, muchas gracias señora alcaldesa, saludos a todos, ya de cuerpo presente, y repetir también las felicitaciones al señor Juan Carlos Varela, que se incorpora hoy.

Bien, queremos trasladarle en primer lugar nuestras felicitaciones y nuestro agradecimiento a los miembros de la Policía Local distinguidos hoy con este reconocimiento. Un reconocimiento muy valioso, pues proviene del juicio de sus propios compañeros.

El pasado 26 de enero se celebró la Comisión de Seguridad en la que se aprobaron conceder estas distinciones que hoy vienen a Pleno y que nosotros votamos favorablemente. Desgraciadamente, en esa comisión

convocada de urxencia —como todas desde a entrada deste Goberno— non se admitiron rogos nin preguntas. Unha práctica que lle pedimos a este Goberno que corrixa, pois o seu deber é facilitar a participación do resto dos membros desta Corporación nos distintos órganos, non impedila, como sen dúbida sinala este feito. Pregámoslle pois hoxe, neste Pleno, que inclúan sempre nas distintas Comisións unha quenda de preguntas e de rogos e que as convoquen a ser posible polo procedemento ordinario.

convocada de urgencia —como todas desde la entrada de este Gobierno— no se admitieron ruegos ni preguntas. Una práctica que le pedimos a este Gobierno que corrija, pues su deber es facilitar la participación del resto de los miembros de esta Corporación en los distintos órganos, no impedirla, como sin duda señala este hecho. Le rogamos pues hoy, en este Pleno, que incluyan siempre en las distintas Comisiones un turno de preguntas y de ruegos y que las convoquen a ser posible por el procedimiento ordinario.

E como non puidemos facelo na Comisión, trasladámoslle hoxe no Pleno os motivos, algúns dos motivos do profundo malestar que nos trasladaron nas distintas xuntanzas que mantivemos cos representantes, o corpo da Policía Local da Coruña.

Y como no pudimos hacerlo en la Comisión, le trasladamos hoy en el Pleno los motivos, algunos de los motivos del profundo malestar que nos trasladaron en las distintas reuniones que mantuvimos con los representantes, el cuerpo de la Policía Local de A Coruña.

Señor Borrego, a policía local non é impaciente de máis. O seu malestar está máis que xustificado e comeza polo máis baixo, polo máis básico: a falta de diálogo cos seus responsables políticos. É inexplicable a dilación, a constante negativa a manter canta xuntanzas e reunións sexan precisas coa Policía Local do Concello, e máis aínda nun tempo de tanta esixencia para eles como está a ser o actual. Parece que este Goberno ten máis facilidade para o diálogo cos de arriba, coa Xunta, que cos de abaixo, cos seus propios traballadores, e non semella que este vaia a ser o mellor xeito de darlle solución ás carencias do servizo e de atallar o seu malestar.

Señor Borrego, la policía local no es impaciente de más. Su malestar está más que justificado y comienza por lo más bajo, por lo más básico: la falta de diálogo con sus responsables políticos. Es inexplicable la dilación, la constante negativa a mantener cuanta reunión y reuniones sean necesarias con la Policía Local del Ayuntamiento, y más aún en un tiempo de tanta exigencia para ellos como está siendo el actual. Parece que este Gobierno tiene más facilidad para el diálogo con los de arriba, con la Xunta, que con los de abajo, con sus propios trabajadores, y no parece que esta vaya a ser la mejor manera de darle solución a las carencias del servicio y de atajar su malestar.

Señor Borrego, os problemas non desaparecen cando un deixa de atendelos, senón que, moi ó contrario, medran máis aínda. Por iso, solicitámoslle que estableza vostede canto antes un diálogo fluído cos

Señor Borrego, los problemas no desaparecen cuando uno deja de atenderlos, sino que, muy al contrario, crecen más aún. Por eso, le solicitamos que establezca usted lo antes posible un diálogo fluido con los representantes de

representantes dos traballadores da Policía Local e que trate de atender, cando menos, algunha das súas demandas.

los trabajadores de la Policía Local y que trate de atender, cuando menos, alguna de sus demandas.

Por exemplo, era conveniente dotalos dunha uniformidade homoxénea e estandarizada, e a ser posible co logo do Concello da Coruña. Esta semana soubemos que algúns policías visten uniformes do Concello de Malpica, de Culleredo e mesmo de Ourense, e non pensamos que —a pesar de non querer contar cun orzamento inicial este ano— a situación das finanzas do Concello estean tan mal como para xustificar algo así.

Por ejemplo, era conveniente dotarlos de una uniformidad homogénea y estandarizada, y a ser posible con el logo del Ayuntamiento de A Coruña. Esta semana supimos que algunos policías visten uniformes del Ayuntamiento de Malpica, de Culleredo e incluso de Ourense, y no creemos que —a pesar de no querer contar con un presupuesto inicial este año— la situación de las finanzas del Ayuntamiento estén tan mal como para justificar algo así.

Tamén é necesario adaptar canto antes ás condicións de traballo no cuartel da policía as esixencias derivadas do impacto da pandemia. Así o dispuxo ademais o inspector de traballo na súa visita ó cuartel do mes pasado. A primeira vez, por certo, que un inspector de traballo visita as instalacións do Concello para revisalas a petición dos seus propios traballadores, a primeira vez na historia deste Concello. Algo deberán estar facendo mal cando teñen que chegar a esta situación.

También es necesario adaptar lo antes posible a las condiciones de trabajo en el cuartel de la policía las exigencias derivadas del impacto de la pandemia. Así lo dispuso además el inspector de trabajo en su visita al cuartel del mes pasado. La primera vez, por cierto, que un inspector de trabajo visita las instalaciones del Ayuntamiento para revisarlas a petición de sus propios trabajadores, la primera vez en la historia de este Ayuntamiento. Algo deberán estar haciendo mal cuando tienen que llegar a esta situación.

Tamén é necesario darlle cumprimento ao establecido no acordo marco asinado en maio de 2019 entre o Concello da Coruña e os representantes dos traballadores en materia de promoción interna horizontal e vertical, pois, señor Lage, os acordos teñen a mesma validez cando se subscriben en maio que cando se subscriben en setembro, así o demostrou o Goberno de Xulio Ferreiro ao darlle cumprimento ó acordo de reclasificación da Policía establecido nun mandato anterior.

También es necesario dar cumplimiento a lo establecido en el acuerdo marco firmado en mayo de 2019 entre el Ayuntamiento de A Coruña y los representantes de los trabajadores en materia de promoción interna horizontal y vertical, pues, señor Lage, los acuerdos tienen la misma validez cuando se suscriben en mayo que cuando se suscriben en septiembre, así lo demostró el Gobierno de Xulio Ferreiro al darle cumplimiento al acuerdo de reclasificación de la Policía establecido en un mandato anterior.

Por último, parécenos conveniente tamén organizar o traballo da Policía co

Por último, nos parece conveniente también organizar el trabajo de la

máximo consenso posible entre os mandos e o resto do persoal para evitar arbitrariedades e incomprensións como agora mesmo están padecendo.

Policía con el máximo consenso posible entre los mandos y el resto del personal para evitar arbitrariedades e incomprensiones como ahora mismo están padeciendo.

En definitiva, fai falta traballar máis en común coa Policía Local da Coruña. Máis diálogo, máis acordos e tamén máis investimento. Vivimos un momento complicado no que precisamos más que nunca dos seus servizos e este Goberno está moi lonxe de manter os estándares de calidade mínimos na xestión da Policía Local da Coruña.

En definitiva, hace falta trabajar más en común con la Policía Local de A Coruña. Más diálogo, más acuerdos y también más inversión. Vivimos un momento complicado en el que necesitamos más que nunca de sus servicios y este Gobierno está muy lejos de mantener los estándares de calidad mínimos en la gestión de la Policía Local de A Coruña.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Muchas gracias, señor Lema.

Polo Grupo Popular, señor Rodríguez.

Por el Grupo Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Señor Rodríguez Martínez

Bo día a todos.

Buen día a todos.

Juan Carlos, benvido.

Juan Carlos, bienvenido.

Por suposto, votaremos a favor da proposta de distincións policiais e de felicitacións públicas aprobadas pola Comisión de Seguridade, e por suposto, sumámonos tamén, como non pode ser doutro xeito, á homenaxe, recoñecemento e felicitación aos policías que se xubilaron durante o ano 2019, distinguidos como policías honoríficos; aos policías aos que se lles otorgou a medalla á permanencia ó cumprir 40, 35 e 30 anos de servizo; aos 5 policías distinguidos coa medalla ao mérito policial distintivo azul por traxectoria policial exemplar e por suposto tamén a cada unha das 6 persoas obxecto de felicitación pública

Por supuesto, votaremos a favor de la propuesta de distinciones policiales y de felicitaciones públicas aprobadas por la Comisión de Seguridad, y por supuesto, nos sumamos también, como no puede ser de otro modo, al homenaje, reconocimiento y felicitación a los policías que se jubilaron durante el año 2019, distinguidos como policías honoríficos; a los policías a los que se les otorgó la medalla a la permanencia al cumplir 40, 35 y 30 años de servicio; a los 5 policías distinguidos con la medalla al mérito policial distintivo azul por trayectoria policial ejemplar y por supuesto también a cada una de las 6 personas objeto de felicitación pública y

e que exercen as súas responsabilidades no ámbito da Policía Nacional, a Policía Autonómica, a Garda Civil, a Xefatura Provincial de Tráfico e tamén Protección Civil e o Servizo de Extinción de Incendios e Salvamento, e cuxos méritos constan no expediente.

que ejercen sus responsabilidades en el ámbito de la Policía Nacional, la Policía Autonómica, la Guardia Civil, la Jefatura Provincial de Tráfico y también Protección Civil y el Servicio de Extinción de Incendios y Salvamento, y cuyos méritos constan en el expediente.

De igual xeito, reiteramos a proposta que xa fixemos en Comisión de conceder unha distinción aos 2 funcionarios municipais que o pasado novembro salvaron a vida dunha muller de 82 anos que caeu á auga na dársena da Marina. Confiamos que sexa tomada en consideración de cara ás distincións do 2020.

De igual manera, reiteramos la propuesta que ya hicimos en Comisión de conceder una distinción a los 2 funcionarios municipales que el pasado noviembre salvaron la vida de una mujer de 82 años que cayó al agua en la dársena de la Marina. Confiamos que sea tomada en consideración de cara a las distinciones del 2020.

Por razóns que non é preciso explicar aprobamos hoxe, en 2021, as distincións e felicitacións correspondentes ao ano 2019. Por medio, un ano 2020 marcado pola pandemia e que a día de hoxe todavía segue proxectando as súas consecuencias a nivel sanitario, social e económico. Unha pandemia que polo tanto nos obriga tamén a recoñecer e agradecer o labor desenvolvido por toda a Policía Local, en ocasións máis alá do seu deber e obriga. A súa entrega e esforzo durante o confinamento, pero tamén nos meses posteriores e ata o día de hoxe, é digna da gratitude e o apoio, o agarimo, en definitiva do respecto deste Grupo Municipal.

Por razones que no es preciso explicar aprobamos hoy, en 2021, las distinciones y felicitaciones correspondientes al año 2019. Por medio, un año 2020 marcado por la pandemia y que a día de hoy todavía sigue proyectando sus consecuencias a nivel sanitario, social y económico. Una pandemia que por lo tanto nos obliga también a reconocer y agradecer la labor desarrollada por toda la Policía Local, en ocasiones más allá de su deber y deber. Su entrega y esfuerzo durante el confinamiento, pero también en los meses posteriores y hasta el día de hoy, es digna de la gratitud y el apoyo, el cariño, en definitiva del respeto de este Grupo Municipal.

Seguramente escoitaremos tamén palabras de agradecemento por parte do Goberno. De agradecemento e mesmo tamén de admiración polo traballo desenvolvido pola Policía Local —xa dicía Rousseau que sempre é máis valioso ter o respecto que a admiración das persoas—, porque este Goberno demostrou non ter respecto pola súa policía local.

Seguramente escucharemos también palabras de agradecimiento por parte del Gobierno. De agradecimiento e incluso también de admiración por el trabajo desarrollado por la Policía Local —ya decía Rousseau que siempre es más valioso tener el respeto que la admiración de las personas—, porque este Gobierno demostró no tener respeto por su policía local.

Miren, no mes de marzo, no momento de maior incerteza, dende a asociación

Miren, en el mes de marzo, en el momento de mayor incertidumbre, desde

profesional trasladaron a súa proposta para adaptar a organización do sistema de traballo para previr e minimizar o evidente risco de contaxio por COVID. En menos dunha hora de reunión atendendo —aínda que non compartindo— as razóns dadas polo Goberno municipal, aceptaron a súa proposta trasladada dende o Goberno, pero posteriormente non viron correspondida esta boa fe. O Goberno municipal non respectou á Policía Local. E non o fixo cando lles negou as dietas solicitadas unicamente para policías en patrulla en quendas de 12 horas e por día traballado en pleno confinamento, sen posibilidade de acudir ao seu domicilio. Nin cando no mes de xuño deixou de se prestar o servizo de desinfección nas dependencias e vehículos policiais. Nin no mes de novembro, cando solicitaron novamente reunirse para adoptar outra vez medidas relativas á organización do traballo. Chegou xaneiro sen descolgarlles o teléfono, e en plena terceira onda seguían a compartir servizos de patrulla semanal con 5 e ata con 7 efectivos. Non o digo eu, señor Borrego, o din os cuadrantes do persoal. E xa a primeiros de ano, con 4 positivos e 14 confinados, volveron a solicitar a reunión. Non a tiveron ata o pasado venres e foi necesaria previamente unha pancarta á porta desta casa solicitando a colaboración veciñal para encontrar ao desaparecido concelleiro de Seguridade Cidadá. E logo lles chama impacientes.

la asociación profesional trasladaron su propuesta para adaptar la organización del sistema de trabajo para prevenir y minimizar el evidente riesgo de contagio por COVID. En menos de una hora de reunión atendiendo —aunque no compartiendo— las razones dadas por el Gobierno municipal, aceptaron su propuesta trasladada desde el Gobierno, pero posteriormente no vieron correspondida esta buena fe. El Gobierno municipal no respetó a la Policía Local. Y no lo hizo cuando les negó las dietas solicitadas únicamente para policías en patrulla en turnos de 12 horas y por día trabajado en pleno confinamiento, sin posibilidad de acudir a su domicilio. Ni cuando en el mes de junio dejó de prestarse el servicio de desinfección en las dependencias y vehículos policiales. Ni en el mes de noviembre, cuando solicitaron nuevamente reunirse para adoptar otra vez medidas relativas a la organización del trabajo. Llegó enero sin descolgarles el teléfono, y en plena tercera ola seguían compartiendo servicios de patrulla semanal con 5 y hasta con 7 efectivos. No lo digo yo, señor Borrego, lo dicen los cuadrantes del personal. Y ya a primeros de año, con 4 positivos y 14 confinados, volvieron a solicitar la reunión. No la tuvieron hasta el pasado viernes y fue necesaria previamente una pancarta a la puerta de esta casa solicitando la colaboración vecinal para encontrar al desaparecido concejal de Seguridad Ciudadana. Y luego les llama impacientes.

E por último, tampouco lles mostraron respecto nesa reunión na que non negociaron, senón que trasladaron unhas quendas de traballo distintas ás de marzo —a pesar de dispoñer na actualidade dun maior número de efectivos— e impostas unilateralmente. Iso si, logo aquí, por suposto,

Y por último, tampoco les mostraron respeto en esa reunión en la que no negociaron, sino que trasladaron unos turnos de trabajo distintos a los de marzo —a pesar de disponer en la actualidad de un mayor número de efectivos— e impuestos unilateralmente. Eso sí, luego aquí, por supuesto, le deseamos una

desexámoslle unha pronta recuperación a todos aqueles afectados pola COVID.

Señor Borrego, referíase vostede á Policía no pasado Pleno como un corpo respectable. Bueno, tamén dixo que a policía de barrio non existira e sen embargo, nunha resposta a unha pregunta escrita deste Grupo, hai apenas dúas horas, nos acaba de dicir que xa existe. Pois ben, respectalos é atender as súas demandas. Non hai que honralos só en días como hoxe, hai que honralos tamén escoitándoos, atendéndoos, dotándoos de medios suficientes para desenvolver dignamente as súas funcións.

Esta mesma semana corría polas redes sociais a imaxe dun policía local da cidade patrullando co escudo do seu concello de procedencia, Ourense. É urxente dotalos de os elementos necesarios para completar a súa uniformidade e logo traballar para licitar a subministración continuada mediante un sistema de puntos, como xa existe en outros concellos. Sabemos que está en tramitación a subministración de chalecos de protección, aínda que a día de hoxe non está garantido que poida finalizar cunha adxudicación. Esperemos que non sexa así, porque están desde 2016 a esperar por eles. É certo tamén que se licitou a subministración a través de renting de 7 vehículos patrulla e 5 furgonetas, insuficiente para un parque móbil tan deteriorado que en ocasións ten máis vehículos no taller que operativos. Por certo, estes coches, señor Borrego, levan camiño de ser como os novos contenedores de lixo, outra oportunidade perdida, non só pola falta de innovacións tecnolóxicas hoxe habituais en vehículos policiais, que tamén, non, é porque en pleno 2021 a totalidade dos vehículos a adquirir son de gasóleo. Quero pensar que non consultou vostede coa súa compañeira,

pronta recuperación a todos aquellos afectados por la COVID.

Señor Borrego, se refería usted a la Policía en el pasado Pleno como un cuerpo respetable. Bueno, también dijo que la policía de barrio no había existido y sin embargo, en una respuesta a una pregunta escrita de este Grupo, hace apenas dos horas, nos acaba de decir que ya existe. Pues bien, respetarlos es atender sus demandas. No hay que honrarlos solo en días como hoy, hay que honrarlos también escuchándolos, atendiéndolos, dotándolos de medios suficientes para desarrollar dignamente sus funciones.

Esta misma semana corría por las redes sociales la imagen de un policía local de la ciudad patrullando con el escudo de su ayuntamiento de origen, Ourense. Es urgente dotarlos de los elementos necesarios para completar su uniformidad y luego trabajar para licitar el suministro continuado mediante un sistema de puntos, como ya existe en otros ayuntamientos. Sabemos que está en tramitación el suministro de chalecos de protección, aunque a día de hoy no está garantizado que pueda finalizar con una adjudicación. Esperemos que no sea así, porque están desde 2016 esperando por ellos. Es cierto también que se licitó el suministro a través de renting de 7 vehículos patrulla y 5 furgonetas, insuficiente para un parque móvil tan deteriorado que en ocasiones tiene más vehículos en el taller que operativos. Por cierto, estos coches, señor Borrego, llevan camino de ser como los nuevos contenedores de basura, otra oportunidad perdida, no solo por la falta de innovaciones tecnológicas hoy habituales en vehículos policiales, que también, no, es porque en pleno 2021 la totalidad de los vehículos a adquirir son de gasóleo. Quiero pensar que no consultó usted con su compañera, la señora Fontán, que sin duda le habría

a señora Fontán, que sen dúbida teríalle recomendado **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** tecnoloxía híbrida-eléctrica na procura dunha maior sustentabilidade ambiental e redución de consumo e contaminación acústica, como están a facer tamén noutros concellos, ou mesmo a policía local, Santiago, sen ir máis lonxe, hai 1 mes.

E conclúo. Compartimos, señor Borrego, con vostede o desexo dunha Policía de primeiro nivel, tanto en medios materiais como tamén en recursos humanos. Para iso xa non é un obstáculo a lei Montoro á que frecuentemente recorre para agocharse tras dela. Esa eiva sufriuna a miña compañeira Rosa Gallego, non vostedes, que dispoñen dunha taxa de reposición dun 115 % e un preocupante horizonte de xubilacións no Corpo nos próximos anos que vai a esixir que se sente a planificar. E dígolle isto, que compartimos ese desexo, señor Borrego, porque no pasado Pleno vostede dixo algo que non podo pasar por alto. Dixo que canto peor, mellor para nós, para este Grupo. Verá, señor Borrego, eu aínda que **(óense dúas sinais acústicas indicativas da finalización do tempo de intervención)** —remato—, aínda que xa teño unha idade, para calquera que me coñeza minimamente ou se teña interesado pola miña traxectoria persoal ou profesional antes ou despois da política, non podo concordar con esa afirmación. Nin eu nin este Grupo merecemos esa afirmación, porque están vostedes a ter unha oposición mellor da que merecen, sacando adiante asuntos que nin sequera contou co apoio dos seus socios progresistas...

Presidencia

recomendado ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *tecnología híbrida-eléctrica en la búsqueda de una mayor sostenibilidad ambiental y reducción de consumo y contaminación acústica, como están haciendo también en otros ayuntamientos, o incluso la policía local, Santiago, sin ir más lejos, hace 1 mes.*

Y concluyo. Compartimos, señor Borrego, con usted el deseo de una Policía de primer nivel, tanto en medios materiales como también en recursos humanos. Para eso ya no es un obstáculo la ley Montoro a la que frecuentemente recurre para esconderse tras de ella. Esa deficiencia la sufrió mi compañera Rosa Gallego, no ustedes, que disponen de una tasa de reposición de un 115 % y un preocupante horizonte de jubilaciones en el Cuerpo en los próximos años que va a exigir que se siente a planificar. Y le digo esto, que compartimos ese deseo, señor Borrego, porque en el pasado Pleno usted dijo algo que no puedo pasar por alto. Dijo que cuanto peor, mejor para nosotros, para este Grupo. Verá, señor Borrego, yo aunque ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *—finalizo—, aunque ya tengo una edad, para cualquiera que me conozca mínimamente o se haya interesado por mi trayectoria personal o profesional antes o después de la política, no puedo concordar con esa afirmación. Ni yo ni este Grupo merecemos esa afirmación, porque están ustedes teniendo una oposición mejor de la que merecen, sacando adelante asuntos que ni siquiera contó con el apoyo de sus socios progresistas...*

Presidencia

Ten que rematar, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

En calquera caso, por desgraza —remato xa, alcaldesa—, esa afirmación é algo que a ningún dos dous débenos preocupar, pois o certo é que con vostedes, con vostede, señor Borrego, á Policía Local desta cidade non lle pode ir peor.

Máis nada, moitas gracias.

Presidencia

Moitas grazas.

Señor Borrego, pecha o debate.

Señor Borrego Vázquez

Grazas, señora alcaldesa.

Eu non quería emponzoñar o tema deste asunto, pero bueno, obríganme a aclarar determinadas cuestións porque —como me dicían a mi cando era pequeno, falando da televisión— non se pode crer todo o que se escoita.

Con respecto ós temas máis importantes dos que se fala aquí —que é cuestión de medios, de condicións de traballo, de formación—, bueno, pois todos sabemos como se organiza este departamento esencial, todos sabemos que estamos nunha pandemia que condiciona todas as accións con respecto á formación e todos sabemos que estamos condicionados por unha cuestión tamén de plantilla da propia policía para organizar as quendas e os turnos. Os turnos e as quendas non se negocian. Os turnos e as quendas veñen de conversas cos departamentos de Saúde Laboral e tamén de Persoal, que se lles trasladan ós sindicatos —a todos, a todos os sindicatos con representantes na Policía Local— precisamente para

Tiene que finalizar, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

En cualquier caso, por desgracia —acabo ya, alcaldesa—, esa afirmación es algo que a ninguno de los dos nos debe de preocupar, pues lo cierto es que con ustedes, con usted, señor Borrego, a la Policía Local de esta ciudad no le puede ir peor.

Más nada, muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias.

Señor Borrego, cierra el debate.

Señor Borrego Vázquez

Gracias, señora alcaldesa.

Yo no quería emponzoñar el tema de este asunto, pero bueno, me obligan a aclarar determinadas cuestiones porque —como me decían a mí cuando era pequeño, hablando de la televisión— no se puede creer todo lo que se oye.

Con respecto a los temas más importantes de los que se habla aquí —que es cuestión de medios, de condiciones de trabajo, de formación—, bueno, pues todos sabemos cómo se organiza este departamento esencial, todos sabemos que estamos en una pandemia que condiciona todas las acciones con respeto a la formación y todos sabemos que estamos condicionados por una cuestión también de plantilla de la propia policía para organizar los turnos. Los turnos no se negocian. Los turnos vienen de conversaciones con los departamentos de Salud Laboral y también de Personal, que se les trasladan a los sindicatos —a todos, a todos los sindicatos con representantes en la Policía Local—

adaptar tomando en conta incluso súas propias suxestións, do que aconteceu de marzo para aquí.

precisamente para adaptar tomando en cuenta incluso sus propias sugerencias, de lo que sucedió de marzo para aquí.

Quero aclarar tamén que non só os policías teñen un regulamento no que se honran, senón que tamén desde este Concello se fai un recoñecemento anual a tódolos funcionarios cando se xubilan.

Quiero aclarar también que no solo los policías tienen un reglamento en el que se honran, sino que también desde este Ayuntamiento se hace un reconocimiento anual a todos los funcionarios cuando se jubilan.

Quería convidar a convocar en breve unha comisión, de verdade, para falar deste tipo de temas e doutros máis serios, de equipamentos e de formación e de traballo da Policía Local, e o faremos. Pero hoxe permítanme, para ser breve, agradecer os votos favorables a este asunto —para min importante— de avaliar, aínda que sexa precisamente como honra, o traballo da Policía Local. Sempre é de resaltar o consenso e máis a unanimidade, e quero facer un excepcional agradecemento ó Bloque Nacionalista Galego, porque que en este caso tamén nos vote a favor supón para nós unha cousa moi a resaltar e moi a agradecer.

Quería invitar a convocar en breve una comisión, de verdad, para hablar de este tipo de temas y de otros más serios, de equipamientos y de formación y de trabajo de la Policía Local, y lo haremos. Pero hoy permítanme, para ser breve, agradecer los votos favorables a este asunto —para mí importante— de evaluar, aunque sea precisamente como honor, el trabajo de la Policía Local. Siempre es de resaltar el consenso y más la unanimidad, y quiero hacer un excepcional agradecimiento al Bloque Nacionalista Galego, porque que en este caso también nos vote a favor supone para nosotros una cosa muy a resaltar y muy a agradecer.

Felicitar por suposto ós nomeados e adquirir o compromiso de que se fala aquí para que a nosa alcaldesa, non o concelleiro, senón este Goberno municipal liderado por a nosa alcaldesa, deixe a pegada colocando ó Corpo da Policía Local á altura que demostra cada día. Pero para facelo contamos e contaremos cos Grupos municipais na avaliación das necesidades que se van precisar para facelo, un pouquiño de tempo e a tarefa administrativa á que procederemos sexa o máis áxil posible, porque sen todo iso podemos falar das carencias, e o que é importante é resolvelas.

Felicitar por supuesto a los nombrados y adquirir el compromiso de que se habla aquí para que nuestra alcaldesa, no el concejal, sino este Gobierno municipal liderado por nuestra alcaldesa, deje la huella colocando al Cuerpo de la Policía Local a la altura que demuestra cada día. Pero para hacerlo contamos y contaremos con los Grupos municipales en la evaluación de las necesidades que se van a necesitar para hacerlo, un poquito de tiempo y la tarea administrativa a la que procederemos sea lo más ágil posible, porque sin todo eso podemos hablar de las carencias, y lo que es importante es resolverlas.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Borrego.

Procedemos xa á votación deste asunto número 4.

Votación do asunto número catro

Seguidamente, por parte da Presidencia sométese a votación o asunto número catro referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Moitas grazas, queda aprobado por unanimidade.

Acordo

PRIMEIRO.- A concesión da MEDALLA AO MÉRITO POLICIAL con distintivo azul aos funcionarios da policía local da Coruña que se relacionan:

Inspector: D. José Manuel López Vázquez.

Presidencia

Muchas gracias, señor Borrego.

Procedemos ya a la votación de este asunto número 4.

Votación del asunto número cuatro

Seguidamente, por parte de la Presidencia se somete a votación el asunto número cuatro referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Muchas gracias, queda aprobado por unanimidad.

Acuerdo

PRIMERO.- La concesión de la MEDALLA AL MÉRITO POLICIAL con distintivo azul a los funcionarios de la policía local de A Coruña que se relacionan:

Inspector: D. José Manuel López Vázquez.

Oficial: D. Ángel Ramón de la Iglesia Romero.
Policía: D. José Luis Iglesias Varela.
Policía: D. José Manuel Penas Pérez.
Policía: D. Francisco Javier García Mera.

Oficial: D. Ángel Ramón de la Iglesia Romero.
Policía: D. José Luis Iglesias Varela.
Policía: D. José Manuel Penas Pérez.
Policía: D. Francisco Javier García Mera.

SEGUNDO.- Así mesmo, de acordo co establecido nos artigos 2, 3, 7 e 15 do REGULAMENTO DE HONRAS E DISTINCIÓNS DO CORPO DA POLICIA LOCAL DO CONCELLO DA CORUÑA, á proposta do Xefe do Corpo e aprobación do Director de Seguridade Cidadá, o premio e distinción pública a persoas alleas ao Corpo dá Policía Local dá Coruña, todas elas persoas funcionarias de recoñecido prestixio vinculadas á seguridade pública ou servizos de emerxencia e pertencentes ás diferentes Administracións, que destacan pola súa actividade profesional de dignificación, colaboración e apoio a función dá Policía Local, e concretamente pola súa conduta a favor da Policía Local da Coruña de maneira sostida ao longo do tempo, facilitando o labor da policía local e propiciando resultados policiais satisfactorios en beneficio dos intereses xerais e da seguridade cidadá, e por tanto, a felicitación e distinción ás seguintes persoas:

SEGUNDO.- Asimismo, de acuerdo con lo establecido en los artículos 2, 3, 7 y 15 del REGLAMENTO DE HONORES Y DISTINCIONES DEL CUERPO DE LA POLICIA LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE A CORUÑA, a la propuesta del Jefe del Cuerpo y aprobación del Director de Seguridad Ciudadana, el premio y distinción pública a personas ajenas al Cuerpo da Policía Local da Coruña, todas ellas personas funcionarias de reconocido prestigio vinculadas a la seguridad pública o servicios de emergencia y pertenecientes a las diferentes administraciones, que destacan por su actividad profesional de dignificación, colaboración y apoyo a función da Policía Local, y concretamente por su conducta a favor de la Policía Local de A Coruña de manera sostenida a lo largo del tiempo, facilitando la labor de la policía local y propiciando resultados policiales satisfactorios en beneficio de los intereses generales y de la seguridad ciudadana, y por lo tanto, la felicitación y distinción a las siguientes personas:

1. D. Jorge Manuel Rubal Pena.- Comisario, Xefe da Policía Nacional de Ferrol-Narón (anteriormente Xefe da Unidade de Intervención Policial (UIP) da Coruña).

1. D. Jorge Manuel Rubal Pena.- Comisario, Jefe de la Policía Nacional de Ferrol-Narón (anteriormente Jefe de la Unidad de Intervención Policial (UIP) de A Coruña).

2. D. Javier Molano Martín.- Tenente Coronel, Xefe do Sector da Agrupación de Tráfico da Garda Civil en Galicia.

2. D. Javier Molano Martín.- Teniente Coronel, Jefe del Sector de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil en Galicia.

3. D. Antonio Nieto Lamas.- Inspector-Xefe, Xefe Provincial na

3. D. Antonio Nieto Lamas.- Inspector-Jefe, Jefe Provincial en A Coruña de la

Coruña da Policía Autonómica de Galicia (UPA).

4. Dª María Vitoria Gómez Dobarro.- Xefa Provincial de Tráfico da Coruña e Coordinadora da Dirección Xeral de Tráfico en Galicia.

5. D. Juan Manuel Morandeira Modia.- Suboficial do Servizo de Extinción de Incendios e Salvamento (SEIS) do Concello da Coruña.

6. D. Federico Lafuente Ortiz.- Monitor de Protección Civil do Concello da Coruña.

Presidencia

Pasamos xa ós asuntos número 5 e 6 que serán debatidos conxuntamente e votados por separado.

ECONOMÍA, FACENDA E RÉXIME INTERIOR

Facenda

23.- Aprobación inicial da modificación da Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora da taxa pola prestación do servizo de rede de sumidoiros.

Asunto: Aprobación inicial da modificación da Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora da taxa pola prestación do servizo de rede de sumidoiros.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Economía, Facenda e Administración Xeral celebrada o día 1 de febreiro de 2021, co voto a favor do Grupo Municipal Socialista, do Grupo Municipal de Marea Atlántica, do Grupo Municipal do BNG e das Concelleiras Non Adscritas, Dª Mónica Martínez Lema e Dª Isabel Faraldo Calvo, e coa abstención do Grupo Municipal do Partido Popular, propoñendo ó Pleno

Policía Autonómica de Galicia (UPA).

4. Dª María Victoria Gómez Dobarro.- Jefa Provincial de Tráfico de A Coruña y Coordinadora de la Dirección General de Tráfico en Galicia.

5. D. Juan Manuel Morandeira Modia.- Suboficial del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamento (SEIS) del Ayuntamiento de A Coruña.

6. D. Federico Lafuente Ortiz.- Monitor de Protección Civil del Ayuntamiento de A Coruña.

Presidencia

Pasamos ya a los asuntos número 5 y 6 que serán debatidos conjuntamente y votados por separado.

ECONOMÍA, HACIENDA Y RÉGIMEN INTERIOR

Hacienda

23.- Aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora de la tasa por la prestación del servicio de alcantarillado.

Asunto: *Aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora de la tasa por la prestación del servicio de alcantarillado.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Economía, Hacienda y Administración General, celebrada el día 1 de febrero de 2021, con el voto a favor del Grupo Municipal Socialista, del Grupo Municipal de Marea Atlántica, del Grupo Municipal del BNG y de las Concejalas no adscritas, Dª Mónica Martínez Lema y Dª Isabel Faraldo Calvo, y con la abstención del Grupo Municipal del Partido Popular, proponiendo al Pleno

Municipal a adopción dos seguintes acordos:

Primeiro.- Aprobar inicialmente a modificación da Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora da taxa pola prestación do servizo da rede de sumidoiros, cuxo texto modificado figura como Anexo do presente acordo.

Segundo.- A modificación aprobada entrará en vigor de acordo co establecido no artigo 17.4 do Texto refundido da Lei reguladora das facendas locais. Na disposición final da ordenanza consignarase a data da súa aprobación e a do inicio da súa vixencia.

Terceiro.- Someter á información pública os acordos precedentes, no Taboleiro de Anuncios do Concello e a través de anuncio publicado no Boletín Oficial da Provincia da Coruña, así como nun dos diarios de gran difusión da provincia, co fin de que os interesados poidan, durante un prazo de trinta días, a partir do día seguinte ao da publicación, realizar as alegacións e suxestións que consideren oportunas, deixando constancia expresa de que se durante o citado trámite non se presentase ningunha, o acordo de aprobación inicial da modificación se elevará a definitivo de forma automática.

Cuarto.- Facultar á alcaldesa–presidenta, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena efectividade do presente acordo.

24.- Aprobación inicial da modificación da Ordenanza reguladora de prestacións patrimoniais de carácter público non tributarias pola prestación dos servizos de subministro e utilización

Municipal la adopción de los siguientes acuerdos:

Primero.- Aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora de la tasa por la prestación del servicio del alcantarillado, cuyo texto modificado figura cómo Anexo del presente acuerdo.

Segundo.- La modificación aprobada entrará en vigor de acuerdo con lo establecido en el artículo 17.4 del Texto refundido de la Ley reguladora de las haciendas locales. En la disposición final de la ordenanza se consignará la fecha de su aprobación y la del inicio de su vigencia.

Tercero.- Someter a información pública los acuerdos precedentes, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y a través de anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de A Coruña, así como en uno de los diarios de gran difusión de la provincia, con el fin de que los interesados puedan, durante un plazo de treinta días, a partir del día siguiente al de la publicación, realizar las alegaciones y sugerencias que consideren oportunas, dejando constancia expresa de que si durante el citado trámite no se presentara ninguna, el acuerdo de aprobación inicial de la modificación se elevará a definitivo de forma automática.

Cuarto.- Facultar a la alcaldesa–presidenta, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo.

24.- Aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza reguladora de prestaciones patrimoniales de carácter público no tributarias por la prestación de los servicios de suministro y utilización de

de auga potable e servizos auxiliares no termo municipal da Coruña.

Asunto: Aprobación inicial da modificación da Ordenanza reguladora de prestacións patrimoniais de carácter público non tributarias pola prestación dos servizos de subministro e utilización de auga potable e servizos auxiliares no termo municipal da Coruña.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Economía, Facenda e Administración Xeral celebrada o día 1 de febreiro de 2021, co a favor do Grupo Municipal Socialista, do Grupo Municipal de Marea Atlántica, do Grupo Municipal do BNG e das Concelleiras Non Adscritas, Dª Mónica Martínez Lema e Dª Isabel Faraldo Calvo, e coa abstención do Grupo Municipal do Partido Popular, propoñendo ó Pleno Municipal a adopción dos seguintes acordos:

Primeiro.- Aprobar inicialmente a modificación da ordenanza reguladora das prestacións patrimoniais de carácter público non tributarias pola prestación dos servizos de subministro e utilización de auga potable e servizos auxiliares no termo municipal da Coruña, e cuxo texto modificado figura como Anexo do presente acordo (DISPOSICIÓN ADICIONAL MEDIDAS COVID-19).

Segundo.- A modificación aprobada entrará en vigor de acordo co establecido no artigo 70.2 da Lei 7/85, de bases de réxime local. Na disposición final da ordenanza consignarase a data da súa aprobación e a do inicio da súa vixencia.

Terceiro: Someter a información pública os acordos precedentes, no Taboleiro de Anuncios do Concello e a

agua potable y servicios auxiliares en el término municipal de A Coruña.

Asunto: *Aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza reguladora de prestaciones patrimoniales de carácter público no tributarias por la prestación de los servicios de suministro y utilización de agua potable y servicios auxiliares en el término municipal de A Coruña.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Economía, Hacienda y Administración General, celebrada el día 1 de febrero de 2021, con el voto a favor del Grupo Municipal Socialista, del Grupo Municipal de Marea Atlántica, del Grupo Municipal del BNG y de las Concejalas no adscritas, Dª Mónica Martínez Lema y Dª Isabel Faraldo Calvo, y con la abstención del Grupo Municipal del Partido Popular, proponiendo al Pleno Municipal la adopción de los siguientes acuerdos:

Primero.- Aprobar inicialmente la modificación de la ordenanza reguladora de las prestaciones patrimoniales de carácter público no tributarias por la prestación de los servicios de suministro y utilización de agua potable y servicios auxiliares en el término municipal de A Coruña, y cuyo texto modificado figura cómo Anexo del presente acuerdo (DISPOSICIÓN ADICIONAL MEDIDAS COVID-19).

Segundo.- La modificación aprobada entrará en vigor de acuerdo con lo establecido en el artículo 70.2 de la Ley 7/85, de bases de régimen local. En la disposición final de la ordenanza se consignará la fecha de su aprobación y la del inicio de su vigencia.

Tercero: Someter a información pública los acuerdos precedentes, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y a través de

través de anuncio publicado no Boletín Oficial da Provincia, así como nun dos diarios de gran difusión da provincia, co fin de que os interesados poidan, durante un prazo de trinta días a partir do día seguinte ao da publicación, realizar as alegacións e suxestións que consideren oportunas, deixando constancia expresa de que se durante o citado trámite non se presentase ningunha, o acordo de aprobación inicial da modificación se elevará a definitivo de forma automática.

anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en uno de los diarios de gran difusión de la provincia, con el fin de que los interesados puedan, durante un plazo de treinta días a partir del día siguiente al de la publicación, realizar las alegaciones y sugerencias que consideren oportunas, dejando constancia expresa de que si durante el citado trámite no se presentara ninguna, el acuerdo de aprobación inicial de la modificación se elevará a definitivo de forma automática.

Cuarto. Facultar á Alcaldesa–presidenta, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena efectividade do presente acordo.

Cuarto. Facultar a la Alcaldesa–presidenta, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo.

Señor Secretario

Asunto número 5: aprobación inicial da modificación da Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora da taxa pola prestación do servizo de rede de sumidoiros.

E asunto número 6: aprobación inicial da modificación da Ordenanza reguladora de prestacións patrimoniais de carácter público non tributarias pola prestación dos servizos de subministro e utilización de auga potable e servizos auxiliares no termo municipal da Coruña.

Señor Secretario

Asunto número 5: aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora de la tasa por la prestación del servicio de alcantarillado.

Y asunto número 6: aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza reguladora de prestaciones patrimoniales de carácter público no tributarias por la prestación de los servicios de suministro y utilización de agua potable y servicios auxiliares en el término municipal de A Coruña.

Presidencia

Moitas grazas, como dixen serán debatidos conxuntamente nunha primeira quenda de 5 minutos e nunha segunda de 3 minutos, e despois se procederá á votación por separado. Constan emendas a este punto tamén, serán señaladas despois, antes da votación.

Presidencia

Muchas gracias, como dije serán debatidos conjuntamente en un primer turno de 5 minutos y en un segundo de 3 minutos, y después se procederá a la votación por separado. Constan enmiendas a este punto también, serán señaladas después, antes de la votación.

Inicia o debate por parte do Goberno o voceiro, señor Lage Tuñas.

Inicia el debate por parte del Gobierno el portavoz, señor Lage Tuñas.

Señor Lage Tuñas

Bo día, grazas de novo señora alcaldesa.

Darlle a benvida ao señor Varela, desculpe que antes non fixen mención á súa chegada á Corporación. Desexarlle o mellor nesta estadía de novo aquí, na Corporación Municipal.

Estamos diante da modificación de dúas ordenanzas, da número 5, reguladora da taxa por subministro de auga potable; e da ordenanza número 7, reguladora da prestación da rede de sumidoiros.

A situación xerada pola pandemia levou ao Goberno que preside a nosa alcaldesa, Inés Rey, a desviar importantes recursos económicos, a reorientalos, a facer fronte ós efectos da mesma. É dicir, comezouse un mandato tendo en conta unha situación que nada ten que ver co que nos atopamos dende marzo do 2020. É dicir, en 9 meses cambiou completamente o sentido do mandato 2019-2023, dado que ninguén porá en dúbida que a pandemia á que estamos facendo fronte como sociedade e como responsables públicos, trastoca calquera planificación anteriormente feita. Fíxose unha reorientación dos recursos económicos coa aprobación o pasado ano dun PRESCO —dun Plan de Reactivación Económica e Social—, elaborado conxuntamente de común acordo con tódolos Grupos desta Corporación, e fíxose empregando tamén partidas ordinarias que foron necesariamente redirixidas a outros fins.

Non quero deixar de recordar que a factura da COVID-19 supera neste Concello os 16 millóns de euros, sendo a Administración que indo moito máis alá das súas competencias e tamén dos seus recursos, maior porcentaxe dos

Señor Lage Tuñas

Buenos días, gracias de nuevo señora alcaldesa.

Darle la bienvenida al señor Varela, disculpe que antes no hice mención a su llegada a la Corporación. Desearle lo mejor en esta estadía de nuevo aquí, en la Corporación Municipal.

Estamos ante la modificación de dos ordenanzas, de la número 5, reguladora de la tasa por suministro de agua potable y de la ordenanza número 7, reguladora de la prestación del alcantarillado.

La situación generada por la pandemia llevó al Gobierno que preside nuestra alcaldesa, Inés Rey, a desviar importantes recursos económicos, a reorientarlos, a hacer frente a los efectos de la misma. Es decir, se comenzó un mandato teniendo en cuenta una situación que nada tiene que ver con lo que nos encontramos desde marzo del 2020. Es decir, en 9 meses cambió completamente el sentido del mandato 2019-2023, dado que nadie pondrá en entredicho que la pandemia a la que estamos haciendo frente como sociedad y como responsables públicos, trastoca cualquier planificación anteriormente hecha. Se hizo una reorientación de los recursos económicos con la aprobación el pasado año de un PRESCO —de un Plan de Reactivación Económica y Social—, elaborado conjuntamente de común acuerdo con todos los Grupos de esta Corporación, y se hizo empleando también partidas ordinarias que fueron necesariamente redirigidas a otros fines.

No quiero dejar de recordar que la factura de la COVID-19 supera en este Ayuntamiento los 16 millones de euros, siendo la Administración que yendo mucho más allá de sus competencias y también de sus recursos, mayor

seus orzamentos adicou a minimizar o impacto do coronavirus. Escoitamos e lemos moitas promesas de outras Administracións, pero o que sabemos é que as entidades locais non temos recibido un só euro, agás os fondos que ten destinada a Deputación Provincial da Coruña. Polo tanto, estamos afrontando competencias impropias, estamos asumindo decisións que lle corresponderían a outras Administracións e estamos priorizando a utilización de recursos para axudar, para poñer un grao de area pensando nos sectores económicos que están sufrindo as consecuencias dun xeito bastante grave derivadas da COVID 19.

porcentaje de sus presupuestos dedicó a minimizar el impacto del coronavirus. Oímos y leemos muchas promesas de otras administraciones, pero lo que sabemos es que las entidades locales no hemos recibido un solo euro, excepto los fondos que tiene destinada la Diputación Provincial de A Coruña. Por lo tanto, estamos afrontando competencias impropias, estamos asumiendo decisiones que le corresponderían a otras administraciones y estamos priorizando la utilización de recursos para ayudar, para poner un grano de arena pensando en los sectores económicos que están sufriendo las consecuencias de una manera bastante grave derivadas de la COVID 19.

Hoxe estamos aquí para afondar nesa senda, aprobando novas medidas fiscais e cumprindo un acordo, un acordo ó que chegamos cos Grupos do Bloque Nacionalista Galego e da Marea Atlántica, da Marea Atlántica e do Bloque Nacionalista Galego. Os hostaleiros e comerciantes que se vexan obrigados a pechar ou seriamente limitados para desenvolver a súa actividade a causa da pandemia, pagarán menos polo servizo de abastecemento de auga, polo saneamento e tamén pola recollida de lixo. Concretamente, durante o ano 2021 se establece unha rebaixa do 50 % do custe de todos os conceptos polos que cobra o Concello.

Hoy estamos aquí para ahondar en esa senda, aprobando nuevas medidas fiscales y cumpliendo un acuerdo, un acuerdo al que llegamos con los Grupos del Bloque Nacionalista Galego y de la Marea Atlántica, de la Marea Atlántica y del Bloque Nacionalista Galego. Los hosteleros y comerciantes que se vean obligados a cerrar o seriamente limitados para desarrollar su actividad a causa de la pandemia, pagarán menos por el servicio de abastecimiento de agua, por el saneamiento y también por la recogida de basura. Concretamente, durante el año 2021 se establece una rebaja del 50 % del coste de todos los conceptos por los que cobra el Ayuntamiento.

Quero anunciar aquí tamén que precisamente, nesta semana, aprobamos a instrución pola que aplicaremos tamén os descontos no recibo do lixo durante este ano, mantendo así o compromiso que xa adquirimos no ano 2020. Descontaranse do recibo os días de peche e limitación.

Quiero anunciar aquí también que precisamente, en esta semana, aprobamos la instrucción por la que aplicaremos también los descuentos en el recibo de la basura durante este año, manteniendo así el compromiso que ya adquirimos en el año 2020. Se descontarán del recibo los días de cierre y limitación.

Para a auga e o saneamento traemos aquí unha modificación das ordenanzas que regulan e que incorporarán unha disposición adicional de aplicación só durante o ano 2021 —polo tanto de xeito transitorio, absolutamente excepcional e tendo en conta que estamos a falar de situacións moi concretas e sobradamente xustificadas—, establecendo a rebaixa do 50 % do custe de todos os conceptos polos que cobra o Concello, tanto na parte fixa como na variable vinculada ó consumo. Todos os hostaleiros e hostaleiras, comerciantes de esta cidade, pagarán a metade da cantidade que lles correspondería este ano. A solución para a auga e sumidoiros é diferente da que se aplica na recollida de lixo, porque mentres este último recibo cóbrase nunha soa vez, en setembro, dando tempo a calcular os descontos, o da auga xírase trimestralmente, sen marxe para aplicar ditos descontos en cada facturación. Por iso decidimos reducir á metade durante todo o ano dito recibo, entendendo que desta forma compénsase dun xeito xusto os días de peche. Dependendo da evolución da situación sanitaria, os descontos a aplicar poderán supoñer para o Concello deixar de ingresar máis de 1 millón de euros.

Para el agua y el saneamiento traemos aquí una modificación de las ordenanzas que regulan y que incorporarán una disposición adicional de aplicación solo durante el año 2021 —por lo tanto de manera transitoria, absolutamente excepcional y teniendo en cuenta que estamos hablando de situaciones muy concretas y sobradamente justificadas—, estableciendo la rebaja del 50 % del coste de todos los conceptos por los que cobra el Ayuntamiento, tanto en la parte fija como en la variable vinculada al consumo. Todos los hosteleros y hosteleras, comerciantes de esta ciudad, pagarán la mitad de la cantidad que les correspondería este año. La solución para el agua y alcantarillado es diferente de la que se aplica en la recogida de basura, porque mientras este último recibo se cobra en una sola vez, en septiembre, dando tiempo a calcular los descuentos, el del agua se gira trimestralmente, sin margen para aplicar dichos descuentos en cada facturación. Por eso decidimos reducir a la mitad durante todo el año dicho recibo, entendiendo que de esta forma se compensa de una manera justa los días de cierre. Dependiendo de la evolución de la situación sanitaria, los descuentos a aplicar podrán suponer para el Ayuntamiento dejar de ingresar más de 1 millón de euros.

Creemos que é un esforzo que non é menor. É precisamente un esforzo fiscal moi relevante, que ten pouco que ver co que fan outras Administracións e nomeadamente a Xunta de Galicia, cando podería tamén tomar decisións en canons que lle cobra a tódolos cidadáns e que a pesar da pandemia, dos estados de alarma, dos peches dos negocios, seguiu cobrando.

Creemos que es un esfuerzo que no es menor. Es precisamente un esfuerzo fiscal muy relevante, que tiene poco que ver con lo que hacen otras administraciones y especialmente la Xunta de Galicia, cuando podría también tomar decisiones en cánones que le cobra a todos los ciudadanos y que a pesar de la pandemia, de los estados de alarma, de los cierres de los negocios, siguió cobrando.

Unha vez máis este Goberno, a través do diálogo —diálogo que se produciu neste caso coas forzas progresistas do

Una vez más este Gobierno, a través del diálogo —diálogo que se produjo en este caso con las fuerzas progresistas del

BNG e da Marea Atlántica—, tómase a iniciativa e apóiase ós sectores máis castigados por esta crise. Fíxose, un 10 de decembro, un acordo. Non coincidíamos coa proposta que formulaba o Partido Popular naquel Pleno —non sempre é posible o entendemento nin o acordo, hai posicións diferenciadas— e fíxose un acordo no que tamén somos pioneiros en Galicia en adoptar este tipo de iniciativas, contribuíndo tamén no eido fiscal a aliviar a carga que hoxe en día pesa sobre moitos autónomos e pequenas empresas. Pero non debemos de levarnos a engano, a ninguén lle vamos a arreglar a vida cunha rebaixa nos recibos. Todos os afectados pola crise, e nomeadamente a hostalería, precisan de inmediato un plan de rescate que garanta a supervivencia das empresas. Un plan que ningún concello poderá abordar en solitario. A Xunta de Galicia ten as competencias, ten os recursos económicos e deberá poñer os medios suficientes para garantir a supervivencia dun sector. Non me cabe ningunha dúbida de que todos desexamos o mellor para os diferentes sectores económicos, e non me cabe ningunha dúbida de que estaremos o suficientemente concienciados para que igual que aquí se priorizou reorientar un orzamento, cando se trate das finanzas autonómicas —que superan os 11.000 millóns de euros— haberá algún tipo de PRESCO, de plan de rescate, de axuda que desde logo dea resposta a aqueles que teñen que pechar a súa actividade e que forman parte de sectores claves, derivado tamén de cal é a nosa estrutura económica.

BNG y de la Marea Atlántica—, se toma la iniciativa y se apoya a los sectores más castigados por esta crisis. Se hizo, un 10 de diciembre, un acuerdo. No coincidíamos con la propuesta que formulaba el Partido Popular en aquel Pleno —no siempre es posible el entendimiento ni el acuerdo, hay posiciones diferenciadas— y se hizo un acuerdo en el que también somos pioneros en Galicia en adoptar este tipo de iniciativas, contribuyendo también en el ámbito fiscal a aliviar la carga que hoy en día pesa sobre muchos autónomos y pequeñas empresas. Pero no debemos de llevarnos a engaño, a nadie le vamos a arreglar la vida con una rebaja en los recibos. Todos los afectados por la crisis, y especialmente la hostelería, necesitan de inmediato un plan de rescate que garantice la supervivencia de las empresas. Un plan que ningún ayuntamiento podrá abordar en solitario. La Xunta de Galicia tiene las competencias, tiene los recursos económicos y deberá poner los medios suficientes para garantizar la supervivencia de un sector. No me cabe ninguna duda de que todos deseamos lo mejor para los diferentes sectores económicos, y no me cabe ninguna duda de que estaremos lo suficientemente concienciados para que igual que aquí se priorizó reorientar un presupuesto, cuando se trate de las finanzas autonómicas —que superan los 11.000 millones de euros— habrá algún tipo de PRESCO, de plan de rescate, de ayuda que desde luego dé respuesta a aquellos que tienen que cerrar su actividad y que forman parte de sectores claves, derivado también de cuál es nuestra estructura económica.

Seguramente a todos nos gustaría máis un maior peso da industria dentro da nosa economía. Seguramente nos gustaría que houbese maiores

Seguramente a todos nos gustaría más un mayor peso de la industria dentro de nuestra economía. Seguramente nos gustaría que hubiera mayores equilibrios

equilibrios entre os sectores, entre os diferentes sectores económicos, pero o que non podemos é tapar os ollos diante da realidade onde todo o que xira en torno ó turismo, á hostalería e ó sector servicios ten un peso evidente na realidade da nosa economía. Por isto entendemos que o acordo ao que se chegou e as ordenanzas que se traen hoxe aquí a votación, despois de ser ditaminadas na comisión co voto favorable do Grupo Socialista, da Marea Atlántica, do Bloque Nacionalista Galego, da concelleira Isabel Faraldo e a concelleira Mónica Martínez, que forma parte do Goberno, agardamos tamén que o Partido Popular sexa capaz de ver a parte positiva e se sume a esta proposta. Será un paso importante. Non descartamos dar máis. O que nunca se lle poderá achacar a este Goberno é estar parado. Tomamos decisións dende o primeiro día. Quero recordar que fomos o primeiro concello en adoptar a decisión de non cobrar a taxa de terrazas durante o ano 2020 e o primeiro en anunciar que tampouco o faríamos durante o ano 2021. Non son palabras, son feitos.

Nada máis e moitas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Inicia o debate dos Grupos a señora Faraldo, 5 minutos.

Señora Faraldo Calvo

Graciñas.

Bueno, están avisando por outros medios que ademais de *on line* está fallando o *streaming*. Dígoo porque se se pode revisar tamén estaría ben, porque hai xente seguíndonos.

Presidencia

entre los sectores, entre los diferentes sectores económicos, pero lo que no podemos es tapar los ojos delante de la realidad donde todo lo que gira en torno al turismo, a la hostelería y al sector servicios tiene un peso evidente en la realidad de nuestra economía. Por esto entendemos que el acuerdo al que se llegó y las ordenanzas que se traen hoy aquí a votación, después de ser dictaminadas en la comisión con el voto favorable del Grupo Socialista, de la Marea Atlántica, del Bloque Nacionalista Galego, de la concejala Isabel Faraldo y la concejala Mónica Martínez, que forma parte del Gobierno, esperamos también que el Partido Popular sea capaz de ver la parte positiva y se sume a esta propuesta. Será un paso importante. No descartamos dar más. Lo que nunca se le podrá achacar a este Gobierno es estar parado. Tomamos decisiones desde el primer día. Quiero recordar que fuimos el primer ayuntamiento en adoptar la decisión de no cobrar la tasa de terrazas durante el año 2020 y el primero en anunciar que tampoco lo haríamos durante el año 2021. No son palabras, son hechos.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Inicia el debate de los Grupos la señora Faraldo, 5 minutos.

Señora Faraldo Calvo

Graciñas.

Bueno, están avisando por otros medios que además de online está fallando el directo. Lo digo porque si se puede revisar también estaría bien, porque hay gente siguiéndonos.

Presidencia

Si, un segundo, o *streaming* parece que vai ben, unicamente se apagou a pantalla aquí, pero os concelleiros e as concelleiras que están fora do Pleno nos estaban seguindo e o público que segue a sesión por *streaming* tamén continuou a sesión. Aínda que poda haber algunha incidencia de carácter puntual se están solventando e a transmisión vai, polo momento, correctamente.

Sí, un segundo, el directo parece que va bien, únicamente se apagó la pantalla aquí, pero los concejales y las concejalas que están fuera del Pleno nos estaban siguiendo y el público que sigue la sesión en directo también continuó la sesión. Aunque pueda haber alguna incidencia de carácter puntual se están solventando y la transmisión va, por el momento, correctamente.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Pois moitas gracias.

Pues muchas gracias.

Bueno, pouco vamos a intervir nestes puntos, nos que nos declaramos desde xa todavía aprendices dun sistema de ordenanzas reguladoras das diferentes taxas municipais e das leis e normas que lles afectan. Na mesa de Facenda á que acudimos, xa evidenciamos a necesidade de mergullar con moito tempo na memoria que resume as principais modificacións, así como en todos os documentos referenciados.

Bueno, poco vamos a intervenir en estos puntos, en los que nos declaramos desde ya todavía aprendices de un sistema de ordenanzas reguladoras de las diferentes tasas municipales y de las leyes y normas que les afectan. En la mesa de Hacienda a la que acudimos, ya evidenciamos la necesidad de concentrarse con mucho tiempo en la memoria que resume las principales modificaciones, así como en todos los documentos referenciados.

En todo caso, nos sentimos coa tranquilidade de que se está a falar da modificación, dunha modificación que non só non supón incrementos nas taxas, evidentemente, senón que entendemos vai mellorar o sistema de tarificación atendendo ao momento actual da crise sanitaria, que trae da súa man unha crise social dunha envergadura non cuantificada.

En todo caso, nos sentimos con la tranquilidad de que se está hablando de la modificación, de una modificación que no solo no supone incrementos en las tasas, evidentemente, sino que entendemos va a mejorar el sistema de tarificación atendiendo al punto actual de la crisis sanitaria, que trae de su mano una crisis social de una envergadura no cuantificada.

Así as cousas, pola nosa parte soamente poñer dúas cuestións sobre a mesa: unha, que houberan sido mellor acollidas estas modificacións para nós de terse contemplando non só para PEMES, micro PEMES e autónomos —como xa dixemos no meu primeiro Pleno, o primeiro Pleno no que asistín— e afectados polas restricións

Así las cosas, por nuestra parte solamente poner dos cuestiones sobre la mesa: una, que hubieran sido mejor acogidas estas modificaciones para nosotros de tenerse contemplando no solo para PYMES, micro PYMES y autónomos —como ya dijimos en mi primer Pleno, el primer Pleno en el que asistí— y afectados por las restricciones

adoptadas polas autoridades competentes como consecuencia do desenvolvemento do COVID, senón tamén para as familias vulneradas, ou afectadas, ou ambas cousas á vez no peor dos casos, pola crise actual, ampliando para os consumos domésticos os límites da renda establecidos nas tarifas reducidas, que a fan tan estreita que é moi difícil chegar á posibilidade de acollerse a elas. É unha cuestión de rescatar, claro que si, aos sectores afectados, pero tamén de rescatar ás familias que, a fin de cuentas, son o último fin.

Por outra banda, soamente lembrar a necesidade, que digo a necesidade, a obriga de ser áxiles na aplicación dos beneficios destas modificacións, tendo presente neste caso as queixas, as moitas queixas e reclamacións de a aplicación de beneficios no ano pasado, no ano 2020, onde non só se chegou tarde senón que se chegou a rastro.

Tendo claro que estas modificacións serán aprobadas comprobando o posicionamento xeral na mesa previa, pola miña parte pois nada máis que manifestar desde xa o voto favorable.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Por parte do Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Permítame antes de entrar en materia que as miñas primeiras palabras sexan para expresar a nosa solidariedade cos 9 da Casa Cornide. Os 9 activistas denunciados polos Franco que, nun episodio máis do mundo ao revés que ás veces nos toca vivir, foron xulgados

adoptadas por las autoridades competentes como consecuencia del desarrollo del COVID, sino también para las familias vulneradas, o afectadas, o ambas cosas a la vez en el peor de los casos, por la crisis actual, ampliando para los consumos domésticos los límites de la renta establecidos en las tarifas reducidas, que la hacen tan estrecha que es muy difícil llegar a la posibilidad de acogerse a ellas. Es una cuestión de rescatar, claro que sí, a los sectores afectados, pero también de rescatar a las familias que, a fin de cuentas, son el último fin.

Por otra parte, solamente recordar la necesidad, qué digo la necesidad, el deber de ser ágiles en la aplicación de los beneficios de estas modificaciones, teniendo presente en este caso las quejas, las muchas quejas y reclamaciones de la aplicación de beneficios en el año pasado, en el año 2020, donde no solo se llegó tarde sino que se llegó a rastras.

Teniendo claro que estas modificaciones serán aprobadas comprobando el posicionamiento general en la mesa previa, por mi parte pues nada más que manifestar desde ya el voto favorable.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por parte del Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Permítame antes de entrar en materia que mis primeras palabras sean para expresar nuestra solidaridad con los 9 de la Casa Cornide. Los 9 activistas denunciados por los Franco que, en un episodio más del mundo al revés que a veces nos toca vivir, fueron juzgados esta

esta mesma mañá por ter participado nunha acción simbólica reclamando a devolución á cidadanía da Coruña desa casa espoliada pola familia do ditador. Razón de máis para pedir que se acelere por parte do Concello o inicio das accións xudiciais para que os Franco nos devolvan o roubado.

misma mañana por haber participado en una acción simbólica reclamando la devolución a la ciudadanía de A Coruña de esa casa espoliada por la familia del dictador. Razón de más para pedir que se acelere por parte del Ayuntamiento el inicio de las acciones judiciales para que los Franco nos devuelvan lo robado.

Dito isto quero saudar, como é habitual na miña primeira intervención, ó público que está seguindo este Pleno a través de *streaming*, ás traballadoras e traballadores do Concello, ás traballadoras e traballadores da prensa e ós membros da Corporación. E singularmente quero expresar o saúdo do noso Grupo Municipal ó señor Varela, que acaba de tomar posesión neste Pleno.

Dicho esto quiero saludar, como es habitual en mi primera intervención, al público que está siguiendo este Pleno en directo, a las trabajadoras y trabajadores del Ayuntamiento, a las trabajadoras y trabajadores de la prensa y a los miembros de la Corporación. Y singularmente quiero expresar el saludo de nuestro Grupo Municipal al señor Varela, que acaba de tomar posesión en este Pleno.

Pero en particular —e sen que se enfade a señora alcaldesa, porque antes comentábamos informalmente todo o tempo que se consume nos saúdos—, quero tamén expresar o noso saúdo ós traballadores de Albada preocupados pola situación e o futuro da planta de Nostián que participaron a primeira hora nunha pequena concentración na praza de María Pita. E por suposto, ás persoas presentes na praza para celebrar que 40 anos despois de que o Estatuto de Autonomía de Galicia recoñecese que a lingua propia de Galicia é o galego, e 38 anos despois da aprobación da Lei de Normalización Lingüística, hoxe este Pleno por fin dera a súa aprobación inicial á ordenanza para o uso do galego.

Pero en particular —y sin que se enfade la señora alcaldesa, porque antes comentábamos informalmente todo el tiempo que se consume en los saludos—, quiero también expresar nuestro saludo a los trabajadores de Albada preocupados por la situación y el futuro de la planta de Nostián que participaron a primera hora en una pequeña concentración en la plaza de María Pita. Y por supuesto, a las personas presentes en la plaza para celebrar que 40 años después de que el Estatuto de Autonomía de Galicia reconociera que la lengua propia de Galicia es el gallego, y 38 años después de la aprobación de la Ley de Normalización Lingüística, hoy este Pleno por fin dio su aprobación inicial a la ordenanza para el uso del gallego.

Entrando agora si xa en materia, o BNG vai votar a favor da modificación destas ordenanzas fiscais. Como xa se ten dito, estas modificacións son froito do acordo asinado o pasado 10 de decembro entre os Grupos municipais do PSdeG-PSOE, Marea Atlántica e

Entrando ahora sí ya en materia, el BNG va a votar a favor de la modificación de estas ordenanzas fiscales. Como ya se ha dicho, estas modificaciones son fruto del acuerdo firmado el pasado 10 de diciembre entre los Grupos municipales del PSdeG-PSOE, Marea Atlántica y

BNG. Naquel acordo dicíase textualmente: o Goberno municipal da Coruña asume o compromiso de redución total do 100 % do pago das taxas de lixo, auga e depuración durante o período de peche de locais e negocios no ano 2021 derivado dunha decisión da Xunta de Galicia como autoridade sanitaria. O Goberno municipal comprométese a establecer unha redución do 50 %, é dicir, unha cota reducida, para autónomos, micro PEMES e PEMES nos restantes períodos do ano 2021 onde a Xunta de Galicia, como autoridade sanitaria, decrete peches ou restricións parciais.

Aínda que as modificacións que se someten a aprobación inicial non se axustan á literalidade do acordo, comprendemos a complexidade de cuantificar os períodos de peche ante os continuos cambios nas restricións, e por iso pensamos que é unha boa solución establecer unha redución do 50 % ó longo do período, ao longo de todo o ano 2021. Iso si, acompañado do compromiso de introducir novas reducións se por desgraza a evolución da pandemia fixera que os peches e as restricións parciais se prolongasen máis do previsíbel.

Mais quero aproveitar para lembrar que ese acordo incorporaba máis puntos. Entre eles, iniciar de inmediato, en diálogo cos sectores afectados e os Grupos municipais, os traballos para a elaboración e aprobación das medidas de reactivación económica e social para o ano 2021. No acordo asinado entre os tres Grupos municipais que antes citei, o Goberno municipal comprometíase a realizar antes do 31 de xaneiro de 2021 os trámites necesarios. Este Pleno celébrase o 4 de febreiro e seguimos esperando.

Na Comisión de Facenda aprobamos unha mecánica: primeiro, convocaríase

BNG. En aquel acuerdo se decía textualmente: el Gobierno municipal de A Coruña asume el compromiso de reducción total del 100 % del pago de las tasas de basura, agua y depuración durante el período de cierre de locales y negocios en el año 2021 derivado de una decisión de la Xunta de Galicia como autoridad sanitaria. El Gobierno municipal se compromete a establecer una reducción del 50 %, es decir, una cuota reducida, para autónomos, micro PYMES y PYMES en los restantes períodos del año 2021 donde la Xunta de Galicia, como autoridad sanitaria, decrete cierres o restricciones parciales.

Aunque las modificaciones que se someten a aprobación inicial no se ajustan a la literalidad del acuerdo, comprendemos la complejidad de cuantificar los períodos de cierre ante los continuos cambios en las restricciones, y por eso pensamos que es una buena solución establecer una reducción del 50% a lo largo del período, a lo largo de todo el año 2021. Eso sí, acompañado del compromiso de introducir nuevas reducciones si por desgracia la evolución de la pandemia hiciese que los cierres y las restricciones parciales se prolongaran más de lo previsible.

Mas quiero aprovechar para recordar que ese acuerdo incorporaba más puntos. Entre ellos, iniciar de inmediato, en diálogo con los sectores afectados y los Grupos municipales, los trabajos para la elaboración y aprobación de las medidas de reactivación económica y social para el año 2021. En el acuerdo firmado entre los tres Grupos municipales que antes cité, el Gobierno municipal se comprometía a realizar antes de 31 de enero de 2021 los trámites necesarios. Este Pleno se celebra el 4 de febrero y seguimos esperando.

En la Comisión de Hacienda aprobamos una mecánica: primero, se convocaría la

a mesa de diálogo para escoitar as avaliacións e propostas dos representantes do comercio e a hostalería —xa se fixo—; e despois o Goberno municipal enviaría aos Grupos municipais un borrador coas liñas do novo PRESCO para que os Grupos fixesen as súas aportacións na procura de chegar a un consenso, e insisto, seguimos esperando. Como seguimos esperando polos convenios. No Pleno do 14 de xaneiro pregunteille, señor concelleiro, por esta cuestión. Comezara aquela intervención dicindo que o ano 2021 non empezaba ben. Tampouco no Concello. Empeza sen que teñamos novos orzamentos. Comeza sen que tan sequera se iniciase o trámite de modificacións de crédito que son necesarias y urxentes por mor da decisión do seu Goberno de prorrogar os orzamentos. Comeza sen que aínda estea aprobado o novo PRESCO. E comeza sen que estea aprobado o anexo de convenios de subvencións nominativas.

Dixémolo o 14 de xaneiro, e 3 semanas despois —como diría Julio Iglesias— la vida sigue igual. Por iso remato como rematei o debate naquela pregunta: xa é tarde para que rectifiquen a súa decisión de prorrogar os orzamentos, pero cando menos póñanse as pilas, porque a cidadanía non pode agardar máis.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Si, grazas.

mesa de diálogo para escuchar las evaluaciones y propuestas de los representantes del comercio y la hostelería —ya se hizo—; y después el Gobierno municipal enviaría a los Grupos municipales un borrador con las líneas del nuevo PRESCO para que los Grupos hicieran sus aportaciones en la búsqueda de llegar a un consenso, e insisto, seguimos esperando. Como seguimos esperando por los convenios. En el Pleno de 14 de enero le pregunté, señor concejal, por esta cuestión. Había comenzado aquella intervención diciendo que el año 2021 no empezaba bien. Tampoco en el Ayuntamiento. Empieza sin que tengamos nuevos presupuestos. Comienza sin que tan siquiera se iniciara el trámite de modificaciones de crédito que son necesarias y urgentes por mor de la decisión de su Gobierno de prorrogar los presupuestos. Comienza sin que aún esté aprobado el nuevo PRESCO. Y comienza sin que esté aprobado el anexo de convenios de subvenciones nominativas.

Lo dijimos el 14 de enero, y 3 semanas después —como diría Julio Iglesias— la vida sigue igual. Por eso finalizo como finalicé el debate en aquella pregunta: ya es tarde para que rectifiquen su decisión de prorrogar los presupuestos, pero cuando menos póngase las pilas, porque la ciudadanía no puede esperar más.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Sí, gracias.

Moi bos días a todas as persoas que van seguindo este Pleno, aos compañeiros e compañeiras de Corporación. Benvido, señor Varela, agardo que teña un traballo exitoso neste Salón de Plenos. Saudar tamén ás persoas que van seguindo estas sesións porque lles interesa, porque ó fin e ó cabo son os nosos xefes e as nosas xefas.

Muy buenos días a todas las personas que van siguiendo este Pleno, a los compañeros y compañeras de Corporación. Bienvenido, señor Varela, espero que tenga un trabajo exitoso en este Salón de Plenos. Saludar también a las personas que van siguiendo estas sesiones porque les interesa, porque al fin y al cabo son nuestros jefes y nuestras jefas.

Hoxe se cumpren 4 anos da cuestión de confianza a Xulio Ferreiro. Era tamén un 4 de febreiro e o alcalde, despois de 2 anos de non ter o apoio do PP nin do PSOE para aprobar unhas contas en tempo e forma, puxo o seu cargo da alcaldía a disposición desta Corporación nunha cuestión de confianza. Era a única maneira de poder contar con uns orzamentos municipais, e os orzamentos municipais son recursos para as persoas, son convenios, son investimentos, son plans, son prioridades e son unha Administración que funciona. Daquela era a única maneira de poder contar con uns orzamentos en tempo e forma, porque o PP e máis o PSOE aproveitaban a situación de ter un goberno en minoría para levar a cabo unha estratexia de bloqueo. Pero non se bloqueaba só a Xulio Ferreiro. E non se bloqueaba só ao Goberno da Marea Atlántica. Bloqueábase a un Concello e bloqueábase a unha cidade. E bloqueábase aquelas prestacións de servicios que nos encomendaron tantos cidadáns e tantas cidadás. O Goberno cambiou e a oposición tamén cambiou. Agora a oposición, e concretamente a Marea Atlántica, é quen axuda a este Goberno a tomar decisións necesarias para a cidade. Foron, por exemplo, as contas do ano pasado, foron os impostos e as taxas, foron as medidas de reactivación económica. E creo que queda clara unha maneira diferente de entender a política, pero non só de entender a política, senón de entender

Hoy se cumplen 4 años de la cuestión de confianza a Xulio Ferreiro. Era también un 4 de febrero y el alcalde, después de 2 años de no tener el apoyo del PP ni del PSOE para aprobar unas cuentas en tiempo y forma, puso su cargo de la alcaldía a disposición de esta Corporación en una cuestión de confianza. Era la única manera de poder contar con unos presupuestos municipales, y los presupuestos municipales son recursos para las personas, son convenios, son inversiones, son planes, son prioridades y son una Administración que funciona. De aquella era la única manera de poder contar con unos presupuestos en tiempo y forma, porque el PP y más el PSOE aprovechaban la situación de tener un gobierno en minoría para llevar a cabo una estrategia de bloqueo. Pero no se bloqueaba solo a Xulio Ferreiro. Y no se bloqueaba solo al Gobierno de la Marea Atlántica. Se bloqueaba a un Ayuntamiento y se bloqueaba a una ciudad. Y se bloqueaba aquellas prestaciones de servicios que nos encomendaron tantos ciudadanos y tantas ciudadanas. El Gobierno cambió y la oposición también cambió. Ahora la oposición, y concretamente la Marea Atlántica, es quien ayuda a este Gobierno a tomar decisiones necesarias para la ciudad. Fueron, por ejemplo, las cuentas del año pasado, fueron los impuestos y las tasas, fueron las medidas de reactivación económica. Y creo que queda clara una manera diferente de entender la política, pero no solo de

tamén o mandato que temos da cidadanía e de entender tamén a lealdade con aqueles que depositaron en nós a súa confianza.

entender la política, sino de entender también el mandato que tenemos de la ciudadanía y de entender también la lealtad con aquellos que depositaron en nosotros su confianza.

Antes, quen bloqueaba os orzamentos era a oposición. Agora, quen bloquea os orzamentos é, de maneira inaudita, é o propio Goberno de maneira unilateral. Nun contexto de crise sen precedentes, no que son máis necesarias que nunca unhas contas e unhas medidas de choque, o Goberno de Inés Rey decide non elaborar uns orzamentos para non ter que dialogar coa oposición. O Partido Socialista segue antepoñendo os intereses de partido aos intereses da cidade.

Antes, quien bloqueaba los presupuestos era la oposición. Ahora, quien bloquea los presupuestos es, de manera inaudita, es el propio Gobierno de manera unilateral. En un contexto de crisis sin precedentes, en el que son más necesarias que nunca unas cuentas y unas medidas de choque, el Gobierno de Inés Rey decide no elaborar unos presupuestos para no tener que dialogar con la oposición. El Partido Socialista sigue anteponiendo los intereses de partido a los intereses de la ciudad.

O ano empeza mal. Estamos en febreiro, é o segundo Pleno ordinario e seguimos sen orzamentos. Pero tamén seguimos sen parches a uns orzamentos prorrogados, seguimos sen modificativos, seguimos sen anexo de convenios, seguimos sen o PRESCO 2 —tantas veces anunciado xa—, seguimos sen medidas de reactivación económica e somos a única cidade galega, xunto co Ourense de Jácome, que non se puxo as pilas para elaborar unhas contas de crise, de emerxencia, que son os que necesitan tantas persoas agora mesmo.

El año empieza mal. Estamos en febrero, es el segundo Pleno ordinario y seguimos sin presupuestos. Pero también seguimos sin parches a unos presupuestos prorrogados, seguimos sin modificativos, seguimos sin anexo de convenios, seguimos sin el PRESCO 2 —tantas veces anunciado ya—, seguimos sin medidas de reactivación económica y somos la única ciudad gallega, junto con el Ourense de Jácome, que no se puso las pilas para elaborar unas cuentas de crisis, de emergencia, que son los que necesitan tantas personas ahora mismo.

A sensación é de ter un Goberno local ensimismado, que vive nunha fantasía dun esplendor, pero que despois, no actual, no presente e no concreto, non se pon a facer os deberes. Os damnificados e damnificadas non son números, non son contas. Os damnificados e damnificadas son persoas que teñen nome e apelidos. Nestes momentos sube o paro na Coruña, sube máis que en calquera outra cidade galega. O dato está aí:

La sensación es de tener un Gobierno local ensimismado, que vive en una fantasía de un esplendor, pero que después, en lo actual, en lo presente y en lo concreto, no se ponen a hacer los deberes. Los damnificados y damnificadas no son números, no son cuentas. Los damnificados y damnificadas son personas que tienen nombre y apellidos. En estos momentos sube el paro en A Coruña, sube más que en cualquier otra ciudad gallega. El dato

3.187 persoas, un 20 %. Tamén se destrúen máis sociedades mercantís. O dato está aí: menos 168 sociedades mercantís na Coruña no ano 2020, un 29 % menos, bate o récord tamén de todas as cidades galegas. E aquí, o Concello da Coruña, tan encargado e preocupado de recuperar o esplendor, non fai uns orzamentos. Un Goberno que nos conta como vai demoler o Hotel Atlántico en 2031, ou en 2061, se cadra, pero que a 4 de febreiro non trae a este Pleno nin sequera o modificativo.

está ahí: 3.187 personas, un 20 %. También se destruyen más sociedades mercantiles. El dato está ahí: menos 168 sociedades mercantiles en A Coruña en el año 2020, un 29 % menos, bate el récord también de todas las ciudades gallegas. Y aquí, el Ayuntamiento de A Coruña, tan encargado y preocupado de recuperar el esplendor, no hace unos presupuestos. Un Gobierno que nos cuenta cómo va a demoler el Hotel Atlántico en 2031, o en 2061, a lo mejor, pero que a 4 de febrero no trae a este Pleno ni siquiera el modificativo.

Hoxe imos aprobar unha vez máis dende a oposición un acordo en beneficio da cidadanía, que son as ordenanzas fiscais, pero se cadra temos que lembrar como se trouxeron estas ordenanzas fiscais a Pleno. Foi tamén un Pleno atropelado, con falta de diálogo, con unhas modificacións que nós consideramos insuficientes e ás que a oposición tivo que traer a súa iniciativa. O Partido Popular convocou un Pleno extraordinario con unha proposta de orzamentos que nós non apoiamos porque entendiamos que era un apagón fiscal que non permite manter os servizos públicos nin atender precisamente moitas prestacións que agora son necesarias, pero si que, ante a posibilidade de que se perpetrara ese apagón, conseguimos que o Partido Socialista se prestara a un acordo de mínimos para aliviar a presión fiscal de moitos sectores e moitas pequenas empresas que agora mesmo o están pasando mal. E como xa se explicou aquí, se acorda rebaixar a taxa do lixo, a taxa da auga e a taxe do saneamento a pequenas, medianas empresas e persoas autónomas de sectores especialmente azoutados: a hostalería, o comercio e a cultura.

Hoy vamos a aprobar una vez más desde la oposición un acuerdo en beneficio de la ciudadanía, que son las ordenanzas fiscales, pero a lo mejor tenemos que recordar cómo se trajeron estas ordenanzas fiscales a Pleno. Fue también un Pleno atropellado, con falta de diálogo, con unas modificaciones que nosotros consideramos insuficientes y a las que la oposición tuvo que traer su iniciativa. El Partido Popular convocó un Pleno extraordinario con una propuesta de presupuestos que nosotros no apoyamos porque entendíamos que era un apagón fiscal que no permite mantener los servicios públicos ni atender precisamente muchas prestaciones que ahora son necesarias, pero sí que, ante la posibilidad de que se perpetrara ese apagón, conseguimos que el Partido Socialista se prestase a un acuerdo de mínimos para aliviar la presión fiscal de muchos sectores y muchas pequeñas empresas que ahora mismo lo están pasando mal. Y como ya se explicó aquí, se acuerda rebajar la tasa de la basura, la tasa del agua y la tase del saneamiento a pequeñas, medianas empresas y personas autónomas de sectores especialmente azotados: la hostelería, el comercio y la cultura.

É un acordo positivo. Por suposto votaremos a favor, pero **(óese un sinal**

Es un acuerdo positivo. Por supuesto votaremos a favor, pero ***(se oye una***

acústico indicativo da finalización do tempo de intervención) para a celebración, para o éxito e para a compracencia, e non fai falta máis que mirar en que estado se atopan estes sectores, pedindo por favor unidade ás Administracións, pedindo que se poñan de acordo para crear un fondo de cooperación, pedindo axilidade nos trámites e pedindo un portelo único.

Entendemos que as Administracións teñen que estar á altura. Que hoxe se da un paso beneficioso e necesario, pero non suficiente. E que temos que seguir traballando, tanto dende a Administración autonómica como dende a Administración local, para aliviar e para axudar a sectores que agora mesmo o están pasando fatal.

Moitas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Polo Grupo Municipal do Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Moitas grazas.

Imos ver, antes de nada, señor Lage, a rebaixa de taxas é competencia municipal, non é da Xunta de Galicia, fala da Xunta para non falar do que aquí temos. Logo falaremos das axudas da Xunta que se aprobarán este mes e que se van a pagar no mes de marzo. As súas aínda están a pagar as do ano pasado e nada sabemos. A Xunta xa ten 75 millóns en marcha.

Pero bo, por que estamos a debater hoxe sobre este asunto? Imos facer

señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención) *para la celebración, para el éxito y para la complacencia, y no hace falta más que mirar en qué estado se encuentran estos sectores, pidiendo por favor unidad a las administraciones, pidiendo que se pongan de acuerdo para crear un fondo de cooperación, pidiendo agilidad en los trámites y pidiendo una ventanilla única.*

Entendemos que las administraciones tienen que estar a la altura. Que hoy se da un paso beneficioso y necesario, pero no suficiente. Y que tenemos que seguir trabajando, tanto desde la Administración autonómica como desde la Administración local, para aliviar y para ayudar a sectores que ahora mismo lo están pasando fatal.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora García.

Por el Grupo Municipal del Partido Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Muchas gracias.

Vamos a ver, antes de nada, señor Lage, la rebaja de tasas es competencia municipal, no es de la Xunta de Galicia, habla de la Xunta para no hablar de lo que aquí tenemos. Luego hablaremos de las ayudas de la Xunta que se aprobarán este mes y que se van a pagar en el mes de marzo. Las suyas todavía están pagando las del año pasado y nada sabemos. La Xunta ya tiene 75 millones en marcha.

Pero bueno, ¿por qué estamos debatiendo hoy sobre este asunto? Vamos a hacer

memoria. Claro que a parte positiva, hai unha parte positiva, é que algo é máis que nada. Porque o Goberno municipal, nas ordenanzas que se aprobaron en novembro, soamente levaba a exención de taxa de terrazas, 158.000 € para repartir entre todos os locais de hostalería, ningunha outra medida fiscal que lles axude. Por iso presentamos unha emenda no Pleno do 12 de novembro cun plan de rescate fiscal que a alcaldesa se negou a debater e a votar, rexeitando aprobar medidas que beneficiarían a miles de coruñeses, como é a rebaixa do IBI, que subiron o ano pasado e manteñen este ano, e a exención de taxas.

Estamos nun momento en que as Administracións teñen que estar á altura, u momento extraordinario, e hai que estar máis preto que nunca dos cidadáns, porque todo váisenos en dicir, como di a señora García, que están á intemperie, e é verdade, porque o están pasando realmente moi mal. Por iso, o Grupo Popular o 18 de novembro rexistrou unha solicitude de Pleno extraordinario para eximir en todo 2021 do pago de taxa da auga, lixo, rede de sumidoiros, depuración e vaos a todos os locais que tivesen que pechar ou teñan que pechar nalgún período do ano 2021 obrigados pola pandemia. Estaba moi claro porque era a todos os que xa tiveran que pechar, ou sexa, a hostalería nalgún momento tivo que pechar e en 2021, de feito, agora mesmo está pechada, co cal estarían exentos todo o ano de todas esas taxas. Unha proposta xusta, razoable, legal e perfectamente asumible polo Concello: a ingresos cero, impostos cero. Se un negocio ten que pechar obrigatoriamente e non se beneficia dos servizos non debe pagar impostos, e menos os municipais. 5 minutos antes de celebrarse o Pleno o 10 de decembro convocan unha rolda de prensa PSOE, Marea e BNG para

memoria. Claro que la parte positiva, hay una parte positiva, es que algo es más que nada. Porque el Gobierno municipal, en las ordenanzas que se aprobaron en noviembre, solamente llevaba la exención de tasa de terrazas, 158.000 € para repartir entre todos los locales de hostelería, ninguna otra medida fiscal que les ayude. Por ello presentamos una enmienda en el Pleno de 12 de noviembre con un plan de rescate fiscal que la alcaldesa se negó a debatir y a votar, rechazando aprobar medidas que beneficiarían a miles de coruñeses, como es la rebaja del IBI, que subieron el año pasado y mantienen este año, y la exención de tasas.

Estamos en un momento en que las administraciones tienen que estar a la altura, un momento extraordinario, y hay que estar más cerca que nunca de los ciudadanos, porque todo se nos va en decir, como dice la señora García, que están a la intemperie, y es verdad, porque lo están pasando realmente muy mal. Por ello, el Grupo Popular el 18 de noviembre registró una solicitud de Pleno extraordinario para eximir en todo 2021 del pago de la tasa del agua, basura, alcantarillado, depuración y vados a todos los locales que hubiesen tenido que cerrar o tengan que cerrar en algún periodo del año 2021 obligados por la pandemia. Estaba muy claro porque era a todos los que ya habían tenido que cerrar, o sea, la hostelería en algún momento tuvo que cerrar y en 2021, de hecho, ahora mismo está cerrada, con lo cual estarían exentos todo el año de todas esas tasas. Una propuesta justa, razonable, legal y perfectamente asumible por el Ayuntamiento: a ingresos cero, impuestos cero. Si un negocio tiene que cerrar obligatoriamente y no se beneficia de los servicios no debe pagar impuestos, y menos los municipales. 5 minutos antes de celebrarse el Pleno el 10 de diciembre convocan una rueda de prensa PSOE, Marea y BNG para anunciar que han

anunciar que chegaron a un acordo, un acordo pactado entre os tres excluíndo ata á concelleira non adscrita de Podemos. Un pacto moito menos beneficioso que o que nos traen hoxe a Pleno —porque o modificaron ao estilo do señor Lage ou do Goberno municipal, non sei—: bonificar nun 50% os recibos de auga e rede de sumidoiros a autónomos, PEMES e micro PEMES cuxa actividade se vexa afectada así en xeral polas restricións adoptadas como consecuencia da COVID-19. Isto é peor que o que acordaron vostedes e que asinaron os tres Grupos, un cambiazo. A depuración non aparece e a exención do 100 % aos que pechen totalmente, tampouco. E si se pode facer, que non lles conten contos porque aquí non hai ningún informe que diga que non. Déixano no 50 % para todos, lineal, o que critican, bo, pois lineal, para todos, o que peche un pouco, o que peche moito, o que teña que estar que baixe o aforamento, o que lle cambien o horario, dá igual, que peche un pouco, que peche moito, todos igual. Non estamos de acordo, está moi ben. Ese acordo tamén falaba de axilizar o PRESCO —por certo, eu creo que lles toman sinceramente o pelo e van tragando con todo, comprenden todo—, nós vémolo totalmente insuficiente, por iso presentamos unha emenda na que pedimos unha bonificación do 95 % nestas dúas taxas, na taxa de rede de sumidoiros e na auga. Non pedimos a exención para que non nos poñan pegas xurídicas e empecen a darlle voltas. Un 95 % para os mesmos sectores e cos mesmos requisitos, esperamos contar co apoio. Non é mellor para os que están á intemperie, como estamos a dicir, o 95 % que o 50 %?

Son unhas modificacións que veñen tarde, que son insuficientes e sen

llegado a un acuerdo, un acuerdo pactado entre los tres excluyendo hasta a la concejala no adscrita de Podemos. Un pacto mucho menos beneficioso que el que nos traen hoy a Pleno —porque lo han modificado al estilo del señor Lage o del Gobierno municipal, no sé—: bonificar en un 50 % los recibos de agua y alcantarillado a autónomos, PYMES y micro PYMES cuya actividad se vea afectada así en general por las restricciones adoptadas como consecuencia de la COVID-19. Esto es peor que lo que acordaron ustedes y que firmaron los tres Grupos, un cambiazo. La depuración no aparece y la exención del 100 % a los que cierren totalmente, tampoco. Y sí se puede hacer, que no les cuenten cuentos porque aquí no hay ningún informe que diga que no. Lo dejan en el 50 % para todos, lineal, lo que critican, bueno, pues lineal, para todos, el que cierre un poco, el que cierre mucho, el que tenga que estar que baje el aforo, el que le cambien el horario, da igual, que cierre un poco, que cierre mucho, todos igual. No estamos de acuerdo, está muy bien. Ese acuerdo también hablaba de agilizar el PRESCO —por cierto, yo creo que les toman sinceramente el pelo y van tragando con todo, comprenden todo—, nosotros lo vemos totalmente insuficiente, por eso presentamos una enmienda en la que pedimos una bonificación del 95 % en estas dos tasas, en la tasa de alcantarillado y en el agua. No pedimos la exención para que no nos pongan pegas jurídicas y empiecen a darle vueltas. Un 95 % para los mismos sectores y con los mismos requisitos, esperamos contar con el apoyo. ¿No es mejor para los que están a la intemperie, como estamos diciendo, el 95 % que el 50 %?

Son unas modificaciones que vienen tarde, que son insuficientes y sin

informes. Din que non fai falta informe de impacto económico porque baixan os impostos e o de EMALCSA non o hai porque non o pediron, e tampouco o do Interventor. Literalmente o señor Lage na Comisión: non está cuantificada a proposta. Supoño que a eses efectos dará o mesmo baixar o 50 que o 95 porque tamén se baixa, non fan falta informes.

No Pleno do 10 de decembro eses informes, segundo vostedes, eran obrigatorios, mesmo un da Asesoría Xurídica municipal, que agora non fai falta tampouco. Dixeron que nós, a oposición, presentabamos a proposta de exención de taxas sen informe económico, tachándonos de falta de rigor, de incumprir a Lei de racionalización do Sector Público, de crebar EMALCSA, de que non especificabamos que tipo de locais nin espazo temporal. Vostedes fan o mesmo, de demagogos, populistas, de aplicar o mesmo a todos, a quen vende moito e pouco, o mesmo que propoñen vostedes hoxe. Díxome, señor Lage, que estaba despistada, que non estiven afortunada e que parecía mentira sendo eu, que nolas prometiamos moi felices, etcétera. Isto está collido literalmente da acta do Pleno do 10 de decembro. Agora pregúntolles eu: señor Lage, señora Rey, quen fai aquí demagoxia? Este Grupo, que solicita un pleno en novembro ao Goberno, que o convoca o último día posible, que ten todo o tempo do mundo para elaborar informes e envíanolo por WhatsApp cando estou a entrar polo Pleno, 4 informes para dicir que era inviable, que non puidemos ler, ou un… ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *que evita que se aprobe unha exención de taxas que xa estaría en vigor a estas alturas e pacta no último minuto o que lle poñen diante.*

Trae hoxe ao Pleno unha proposta que

informes. Dicen que no hace falta informe de impacto económico porque bajan los impuestos y el de EMALCSA no lo hay porque no lo pidieron, y tampoco el del Interventor. Literalmente el señor Lage en la Comisión: no está cuantificada la propuesta. Supongo que a esos efectos dará lo mismo bajar el 50 que el 95 porque también se baja, no hacen falta informes.

En el Pleno del 10 de diciembre esos informes, según ustedes, eran obligatorios, incluso uno de la Asesoría Jurídica municipal, que ahora no hace falta tampoco. Dijeron que nosotros, la oposición, presentábamos la propuesta de exención de tasas sin informe económico, tachándonos de falta de rigor, de incumplir la Ley de racionalización del Sector Público, de quebrar EMALCSA, de que no especificábamos qué tipo de locales ni espacio temporal. Ustedes hacen lo mismo, de demagogos, populistas, de aplicar lo mismo a todos, a quien vende mucho y poco, lo mismo que proponen ustedes hoy. Me dijo, señor Lage, que estaba despistada, que no estuve afortunada y que parecía mentira siendo yo, que nos las prometíamos muy felices, etcétera. Esto está cogido literalmente del acta del Pleno del 10 de diciembre. Ahora les pregunto yo: señor Lage, señora Rey, ¿quién hace aquí demagogia? Este Grupo, que solicita un pleno en noviembre al Gobierno, que lo convoca el último día posible, que tiene todo el tiempo del mundo para elaborar informes y nos lo envía por WhatsApp cuando estoy entrando por el Pleno, 4 informes para decir que era inviable, que no pudimos leer, o un… ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** que evita que se apruebe una exención de tasas que ya estaría en vigor a estas alturas y pacta en el último minuto lo que le ponen delante.

Trae hoy al Pleno una propuesta que ni

nin sequera recolle o acordo, sen un só informe económico, cando dicía que era obrigatorio e de impacto nas arcas municipais. No seu momento dixémosllo, o informe preceptivo é o do Tribunal Económico Administrativo, que está neste Pleno, nas ordenanzas fiscais. E na auga, en todo caso, o de EMALCSA, que non vai crebar, e que non o pediron. É que non está cuantificado ou o ten vostede gardado e sácanolo agora, iso xa non o sei.

O Concello en lugar de amortizar débeda ten que pedir un préstamo se o necesita, que non é o caso, porque ademais non executan o orzamento. Pero o prioritario, neste momento é axudar aos que o están pasando mal. A impostos cero, a ingresos cero, perdón, impostos cero.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Gallego, agradecerlle cando menos que entrara ó debate do asunto que se trae a cuestión nos dous puntos da orde do día, porque vexo que outros Grupos queren falar de Hotel Atlántico e de A Coruña *do* futuro. Bueno, está moi ben, pero, non sei...

Mire, somos o primeiro concello en Galicia en aplicar medidas tan ambiciosas. Non hai ningún concello gobernado polo Partido Popular que aplicara medidas fiscais semellantes, ningún, ningún. Durante a crise económica, o PP non aplicou ningunha medida de alivio financeiro e aínda

siquiera recoge el acuerdo, sin un solo informe económico, cuando decía que era obligatorio y de impacto en las arcas municipales. En su momento se lo dijimos, el informe preceptivo es el del Tribunal Económico Administrativo, que está en este Pleno, en las ordenanzas fiscales. Y en el agua, en todo caso, el de EMALCSA, que no va a quebrar, y que no lo pidieron. Es que no está cuantificado o lo tiene usted guardado y nos lo saca ahora, eso ya no lo sé.

El Ayuntamiento en lugar de amortizar deuda tiene que pedir un préstamo si lo necesita, que no es el caso, porque además no ejecutan el presupuesto. Pero lo prioritario, en este momento es ayudar a los que lo están pasando mal. A impuestos cero, a ingresos cero, perdón, impuestos cero.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Gallego, agradecerle cuando menos que entrase al debate del asunto que se trae a cuestión en los dos puntos del orden del día, porque veo que otros Grupos quieren hablar de Hotel Atlántico y de A Coruña del *futuro. Bueno, está muy bien, pero, no sé...*

Mire, somos el primer ayuntamiento en Galicia en aplicar medidas tan ambiciosas. No hay ningún ayuntamiento gobernado por el Partido Popular que haya aplicado medidas fiscales semejantes, ninguno, ninguno. Durante la crisis económica, el PP no aplicó ninguna medida de alivio financiero y

estamos arreglando nós temas como as plusvalías e aplicando descontos por primeira vez da auga, lixo e sumidoiros na historia deste Concello. O señor presidente da Xunta, señora Gallego, non aprobou ningunha medida de alivio fiscal aplicable nesta cidade. Por non aplicar, non aplicou nin o canon da auga, a pesar de que anunciaron que ían a facer unha redución. Pero non o puxeron en práctica. Vostede sabe canto recada a Xunta de Galicia por un canon que pagamos todos no recibo que nos chega de EMALCSA? 5 millóns de euros, 5 millóns de euros, con unha media calculada —dependendo doutras circunstancias— de 17 euros de media por recibo. Así que, lección ningunha.

aún estamos arreglando nosotros temas como las plusvalías y aplicando descuentos por primera vez del agua, basura y alcantarillado en la historia de este Ayuntamiento. El señor presidente de la Xunta, señora Gallego, no aprobó ninguna medida de alivio fiscal aplicable en esta ciudad. Por no aplicar, no aplicó ni el canon del agua, a pesar de que anunciaron que iban a hacer una reducción. Pero no lo pusieron en práctica ¿Usted sabe cuánto recauda la Xunta de Galicia por un canon que pagamos todos en el recibo que nos llega de EMALCSA? 5 millones de euros, 5 millones de euros, con un promedio calculado —dependiendo de otras circunstancias— de 17 euros de media por recibo. Así que, lección ninguna.

A proposta que vostede fixo no Pleno no que se debateron as ordenanzas era manifestamente ilegal, porque propoñía unha rebaixa do 100 % en determinados recibos que este Concello non pode aplicar na prestación dun servicio nas que por lei, señora Gallego, temos que repercutir un coste ós usuarios. Por iso lle dixen o que lle dixen, porque sei que é vostede unha persoa formada, con coñecementos abundantes e ademais que pasou antes pola responsabilidade de Facenda, co cal sabe perfectamente que é demagoxia pura e dura e desde logo non está á altura do que se espera de vostede e dos coñecementos que ten. Os prezos públicos fíxanse segundo o principio de capacidade económica, señora Gallego, e ten dous límites: un inferior, que é o mínimo exento, e un superior, que é o principio de non confiscatoriedade. Se o lexislador excedese calquera destes dous límites incorrería en arbitrariedade. Non podemos cambiar unha ordenanza sen calcular o impacto económico, e témolo feito. Cando tomamos medidas fiscais, só na auga ou no saneamento este Concello deixará de ingresar preto de 1 millón de euros en

La propuesta que usted hizo en el Pleno en el que se debatieron las ordenanzas era manifiestamente ilegal, porque proponía una rebaja del 100 % en determinados recibos que este Ayuntamiento no puede aplicar en la prestación de un servicio en las que por ley, señora Gallego, tenemos que repercutir un coste a los usuarios. Por eso le dije lo que le dije, porque sé que es usted una persona formada, con conocimientos abundantes y además que pasó antes por la responsabilidad de Hacienda, con lo cual sabe perfectamente que es demagogia pura y dura y desde luego no está a la altura de lo que se espera de usted y de los conocimientos que tiene. Los precios públicos se fijan según el principio de capacidad económica, señora Gallego, y tiene dos límites: uno inferior, que es el mínimo exento, y uno superior, que es el principio de no confiscatoriedad. Si el legislador excediera cualquiera de estos dos límites incurriría en arbitrariedad. No podemos cambiar una ordenanza sin calcular el impacto económico, y lo hemos hecho. Cuando tomamos medidas fiscales, solo en el agua o en el saneamiento este Ayuntamiento dejará de

2021. Unha cifra que pode subir aínda máis con determinados descontos a aplicar no recibo do lixo. Se estas medidas no se tomaran como se están adoptando, pois poderían discutirse ou incluso reclamarse, pero estanse adoptando e non se tomaron antes porque a proposta inicial de ordenanzas preparouse antes de que o Goberno galego decretase novos peches en Galicia. Novos peches por certo, señora Gallego, que o Goberno impuxo e nós cooperamos con tódalas medidas, recórdollo, pero o impuxo sen habilitar medidas económicas paliativas en paralelo. É dicir, temos que ir tomando decisións en paralelo á evolución da pandemia, non de xeito precipitado e improvisado. Gustaríame a min saber que decisións en política fiscal tomou o Partido Popular neste Concello cando gobernaba, no apoxeo dunha crise económica, que apoio ofreceu ás persoas que estaban a perder os seus fogares e os seus empregos. O que fixeron foi subirlle o IBI e ata lle cobraban as plusvalías aos que perdían as súas vivendas embargadas polos bancos. Síntoo, señora Gallego, pero vostedes neste ámbito —non sei noutros— non poden dar exemplo absolutamente de nada.

ingresar cerca de 1 millón de euros en 2021. Una cifra que puede subir aún más con determinados descuentos a aplicar en el recibo de la basura. Si estas medidas no se tomasen como se están adoptando, pues podrían discutirse o incluso reclamarse, pero se están adoptando y no se tomaron antes porque la propuesta inicial de ordenanzas se preparó antes de que el Gobierno gallego decretara nuevos cierres en Galicia. Nuevos cierres por cierto, señora Gallego, que el Gobierno impuso y nosotros cooperamos con todas las medidas, se lo recuerdo, pero lo impuso sin habilitar medidas económicas paliativas en paralelo. Es decir, tenemos que ir tomando decisiones en paralelo a la evolución de la pandemia, no de manera precipitada e improvisada. Me gustaría a mí saber qué decisiones en política fiscal tomó el Partido Popular en este Ayuntamiento cuando gobernaba, en el apogeo de una crisis económica, qué apoyo ofreció a las personas que estaban perdiendo sus hogares y sus empleos. Lo que hicieron fue subirle el IBI y hasta le cobraban las plusvalías a los que perdían sus viviendas embargadas por los bancos. Lo siento, señora Gallego, pero ustedes en este ámbito —no sé en otros— no pueden dar ejemplo absolutamente de nada.

Ás doce horas e cincuenta e nove sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las doce horas y cincuenta y nueve minutos sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Quero só recordarlle que nas ordenanzas que aprobamos no seu momento —con criterios de renda e por acordo tamén con outros Grupos—, hoxe, o recibo do lixo, por exemplo, hai 1.154 vivendas que están exentas de pagalo na cidade da Coruña, exentas por tramo de renda. Aquelas que teñen unha redución do 75 % son 1.271 vivendas. E aquelas que están nun 50 %

Quiero solo recordarle que en las ordenanzas que aprobamos en su momento —con criterios de renta y por acuerdo también con otros Grupos—, hoy, el recibo de la basura, por ejemplo, hay 1.154 viviendas que están exentas de pagarlo en la ciudad de A Coruña, exentas por tramo de renta. Aquellas que tienen una reducción del 75 % son 1.271 viviendas. Y aquellas que están en un

exentas por tramo de renda son 79. É dicir, hai case 2.500 vivendas na nosa cidade que se benefician das medidas fiscais progresivas, pensando na renda das persoas, e esa decisión, señora Gallego, tomouna este Goberno.

50% exentas por tramo de renta, son 79. Es decir, hay casi 2.500 viviendas en nuestra ciudad que se benefician de las medidas fiscales progresivas, pensando en la renta de las personas, y esa decisión, señora Gallego, la tomó este Gobierno.

O que me chama poderosamente a atención é que os que queren falar de progresividade e de ocuparse da xente do común e que fan un acordo como fixeron con este Grupo, señora García e señor Jorquera, que é lamentable que lle dediquen 30 segundos a falar de algo que é positivo. E que é positivo porque nos puxemos de acordo, e que é positivo porque nos entendemos, e porque o diálogo deu froitos e lle dediquen tempo a falar **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** se viven nunha fantasía. Eu non sei se viven vostedes nunha fantasía, dixo a señora García. Eu creo que cando chegamos a este acordo non vivían ningunha fantasía, creo que compartíamos a necesidade de tomar este acordo —que creo que é un bo acordo— pensando en axudar a sectores moi castigados. Non hai fantasías, hai realidade. E o que espero é que sexan capaces de poñer en valor aqueles acordos aos que chegan. Nós, nin nos abstemos nin nos arrugamos, defendemos aquelo que firmamos.

Lo que me llama poderosamente la atención es que los que quieren hablar de progresividad y de ocuparse de la gente corriente y que hacen un acuerdo como hicieron con este Grupo, señora García y señor Jorquera, que es lamentable que le dediquen 30 segundos a hablar de algo que es positivo. Y que es positivo porque nos pusimos de acuerdo, y que es positivo porque nos entendemos, y porque el diálogo dio frutos y le dediquen tiempo a hablar ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *si viven en una fantasía. Yo no sé si viven ustedes en una fantasía, dijo la señora García. Yo creo que cuando llegamos a este acuerdo no vivían ninguna fantasía, creo que compartíamos la necesidad de tomar este acuerdo —que creo que es un buen acuerdo— pensando en ayudar a sectores muy castigados. No hay fantasías, hay realidad. Y lo que espero es que sean capaces de poner en valor aquellos acuerdos a los que llegan. Nosotros, ni nos abstenemos ni nos arrugamos, defendemos aquello que firmamos.*

Nada máis e moitas gracias.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Imos proceder á votación por separado.

Vamos a proceder a la votación por separado.

Un momento, un momento que se colgou aquí isto. Calma.

Un momento, un momento que se colgó aquí esto. Calma.

Primeiro as emendas e, de non prosperar estas, se votarán por separado

Primero las enmiendas y, de no prosperar estas, se votarán por separado

os dous asuntos.

Señora García Gómez

Hai, hai outra quenda.

Presidencia

Ai, perdón. Xa me parecía que iamos moi ben. Bo, perdón, perdón.

Perdón, quenda de réplica.

Señora Faraldo, 3 minutos.

Señora Faraldo Calvo

Pois, escoitados a todos e decidido xa o meu voto, non vou esgotar un tempo que non faría máis que aumentar máis a sesión de hoxe.

Graciñas.

Presidencia

Agradecémoslle moitísimo o xesto.

Señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa, creo que tamén mo vai a agradecer a min porque non vou consumir os 3 minutos.

Ás trece horas e catro minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

En calquera caso, sendo sintéticos, ó señor Lage quero facerlle de novo un recordatorio que llo fixen na primeira intervención e non respondeu: seguimos esperando polo borrador do novo PRESCO, seguimos esperando polas modificacións orzamentarias necesarias unha vez que se optou por prorrogar os

los dos asuntos.

Señora García Gómez

Hay, hay otro turno.

Presidencia

Ay, perdón. Ya me parecía que íbamos muy bien. Vale, perdón, perdón.

Perdón, turno de réplica.

Señora Faraldo, 3 minutos.

Señora Faraldo Calvo

Pues, escuchados a todos y decidido ya mi voto, no voy a agotar un tiempo que no haría más que aumentar más la sesión de hoy.

Graciñas.

Presidencia

Le agradecemos muchísimo el gesto.

Señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa, creo que también me lo va a agradecer a mí porque no voy a consumir los 3 minutos.

A las trece horas y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

En cualquier caso, siendo sintéticos, al señor Lage quiero hacerle de nuevo un recordatorio que se lo hice en la primera intervención y no respondió: seguimos esperando por el borrador del nuevo PRESCO, seguimos esperando por las modificaciones presupuestarias necesarias una vez que se optó por

orzamentos e seguimos esperando polos novos convenios coas entidades.

prorrogar los presupuestos y seguimos esperando por los nuevos convenios con las entidades.

Eu non son quen leva o control da minutaxe que se consume nas intervencións, é competencia da señora alcaldesa, pero creo que si que consumín máis de 30 segundos en poñer en valor o acordo que da pé a estas modificacións nas ordenanzas. Se non o consideráramos positivo non teríamos chegado a ese acordo. Pero reitérolle que ese acordo subscrito entre o Grupo Municipal do PSOE, Marea Atlántica e o BNG, contemplaba outros aspectos que inda están pendentes de desenvolver, e polo tanto teño que reiterarllo e teño que lembrarllo.

Yo no soy quien lleva el control del minutaje que se consume en las intervenciones, es competencia de la señora alcaldesa, pero creo que sí que consumí más de 30 segundos en poner en valor el acuerdo que da pie a estas modificaciones en las ordenanzas. Si no lo consideráramos positivo no habríamos llegado a ese acuerdo. Pero le reitero que ese acuerdo suscrito entre el Grupo Municipal del PSOE, Marea Atlántica y el BNG, contemplaba otros aspectos que todavía están pendientes de desarrollar, y por lo tanto tengo que reiterárselo y tengo que recordárselo.

E polo que afecta á señora Rosa Gallego, con toda a estima e todo o respecto, coincidimos total e absolutamente con unha afirmación que vostede fixo: as Administracións teñen que estar á altura, coincidimos. Simplemente fágolle un emprazamento: lémbrello tamén á Xunta de Galiza que hai que estar á altura, porque miren, esa política de ingresos cero, impostos cero non a está practicando a Xunta de Galicia. Vostedes apelan, é un rótulo moi bonito, un gran titular: ingresos cero, impostos cero, non o está practicando a Xunta de Galiza. E quero lembrarlle que quen decreta os peches e as restricións é a Xunta de Galiza, quen ten as competencias en política comercial é a Xunta de Galiza, quen ten as competencias en turismo é a Xunta de Galiza. Polo tanto, emprázolle a que lle diga ao Grupo Popular no Parlamento galego que diga si á proposta do BNG de que a Xunta de Galiza, por exemplo, asuma durante os peches ou as restricións axudas á hostalería seguindo o modelo alemán: o 75 % da facturación dun establecemento hostaleiro nun período normal. Polo tanto, dígallo ó Grupo

Y por lo que afecta a la señora Rosa Gallego, con toda la estima y todo el respeto, coincidimos total y absolutamente con una afirmación que usted hizo: las Administraciones tienen que estar a la altura, coincidimos. Simplemente le hago un emplazamiento: recuérdeselo también a la Xunta de Galicia que hay que estar a la altura, porque miren, esa política de ingresos cero, impuestos cero no la está practicando la Xunta de Galicia. Ustedes apelan, es un rótulo muy bonito, un gran titular: ingresos cero, impuestos cero, no lo está practicando la Xunta de Galicia. Y quiero recordarle que quien decreta los cierres y las restricciones es la Xunta de Galicia, quien tiene las competencias en política comercial es la Xunta de Galicia, quien tiene las competencias en turismo es la Xunta de Galicia. Por lo tanto, le emplazo a que le diga al Grupo Popular en el Parlamento gallego que diga sí a la propuesta del BNG de que la Xunta de Galicia, por ejemplo, asuma durante los cierres o las restricciones ayudas a la hostelería siguiendo el modelo alemán: el 75 % de la facturación de un establecimiento hostelero en un período normal. Por lo tanto, dígaselo al Grupo

Popular que modifique a súa posición e vote si a esa proposta do BNG.

En calquera caso, como é obvio, dado que somos leais ao acordo ó que chegamos, imos votar en contra das emendas do Grupo Popular.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Si, gracias.

Señor Lage, a próxima vez lle paso a intervención para que me escriba vostede de que podo falar e de que non.

Perdón, es que me... que o baixe.

De tódolos xeitos, bueno, non sei se é vostede a persoa máis indicada para falar do minutero e do cronómetro e de canto tempo se fala e de que cousa.

Si que me gustaría agora mesmo dedicarme un pouco a explicar o acordo que estamos votando. Efectivamente votaremos a favor e en contra das emendas do PP por unha cuestión de coherencia absolutamente lóxica. E me gustaría dicir que hoxe estamos votando parte do acordo ao que chegamos, que hai cuestións que quedan aínda por cumprir e efectivamente nos gustaría que a mesa sectorial non fora unha experiencia única e un paripé para cubrir o expediente, e siga habendo unha interlocución directa e plural cos sectores afectados para deseñar as vindeiras medidas de reactivación económica. Nos gustaría seguir

Popular que modifique su posición y vote sí a esa propuesta del BNG.

En cualquier caso, como es obvio, dado que somos leales al acuerdo al que llegamos, vamos a votar en contra de las enmiendas del Grupo Popular.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Sí, gracias.

Señor Lage, la próxima vez le paso la intervención para que me escriba usted de qué puedo hablar y de qué no.

Perdón, es que me... que lo baje.

De todas las maneras, bueno, no sé si es usted la persona más indicada para hablar del minutero y del cronómetro y de cuánto tiempo se habla y de qué cosa.

Sí que me gustaría ahora mismo dedicarme un poco a explicar el acuerdo que estamos votando. Efectivamente votaremos a favor y en contra de las enmiendas del PP por una cuestión de coherencia absolutamente lógica. Y me gustaría decir que hoy estamos votando parte del acuerdo al que llegamos, que hay cuestiones que quedan aún por cumplir y efectivamente nos gustaría que la mesa sectorial no fuera una experiencia única y un paripé para cubrir el expediente, y siga habiendo una interlocución directa y plural con los sectores afectados para diseñar las próximas medidas de reactivación económica. Nos gustaría seguir

traballando para aplicar estas bonificacións fiscais ás familias monoparentais, que son familias que como sabemos están máis, sofren un risco maior de caer en situacións de pobreza e de vulnerabilidade polas súas características intrínsecas.

E si que nos gustaría que queden dúas mensaxes enriba da mesa que nos parecen importantes: en primeiro lugar, que a axuda ao sector non se pode quedar neste xesto, que efectivamente é un alivio e é positivo pero é insuficiente para rescatalos dunha situación moi dura e moi perigosa, e se están producindo xa moitos peches irreversibles; e en segundo lugar, que aparte de plans megalómanos e de grandes proxectos a anos vista —que ogallá se cheguen a materializar e iso agardamos—, o Goberno local ten que baixar á area, ten que facer os deberes, ten que vivir no presente, ten que gobernar e ten que dedicarse a facer unhas contas, un modificativo, un anexo de convenios que xa están chegando tarde e chegan moi tarde.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Non fale moito do minuteiro que polo de agora vai en cabeza e con notable diferencia o seu compañeiro, o señor Martínez, hoxe. Vai gañando o campionato de minutero. Digo que vai gañando o señor Martínez hoxe. Está o señor Lage coa medalla de prata todavía.

Señora Gallego, o seu turno.

Señora Gallego Neira

Bo, vexo que todos teñen moita présa por saír de aquí cando é o noso traballo

trabajando para aplicar estas bonificaciones fiscales a las familias monoparentales, que son familias que como sabemos están más, sufren un riesgo mayor de caer en situaciones de pobreza y de vulnerabilidad por sus características intrínsecas.

Y sí que nos gustaría que queden dos mensajes encima de la mesa que nos parecen importantes: en primer lugar, que la ayuda al sector no se puede quedar en este gesto, que efectivamente es un alivio y es positivo pero es insuficiente para rescatarlos de una situación muy dura y muy peligrosa, y se están produciendo ya muchos cierres irreversibles; y en segundo lugar, que aparte de planes megalómanos y de grandes proyectos a años vista —que ojalá se lleguen a materializar y eso esperamos—, el Gobierno local tiene que bajar a la arena, tiene que hacer los deberes, tiene que vivir en el presente, tiene que gobernar y tiene que dedicarse a hacer unas cuentas, un modificativo, un anexo de convenios que ya están llegando tarde y llegan muy tarde.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora García.

No hable mucho del minutero que por ahora va en cabeza y con notable diferencia su compañero, el señor Martínez, hoy. Va ganando el campeonato de minutero. Digo que va ganando el señor Martínez hoy. Está el señor Lage con la medalla de plata todavía.

Señora Gallego, su turno.

Señora Gallego Neira

Bueno, veo que todos tienen mucha prisa por salir de aquí cuando es nuestro

preocuparnos polos temas da xente.

trabajo preocuparnos por los temas de la gente.

Fala de concellos o señor Lage, ningún concello do PP. Madrid, Zaragoza, aquí á beira Arteixo, medidas fiscais e axudas económicas. Vostede fala da Xunta para levarme a ese debate. Eu non vou entrar nese debate, porque vou falar do que estamos a falar aquí. Logo teremos unha moción para falar das axudas da Xunta. Demagoxia. Esta crise non ten nada que ver coa anterior, non ten absolutamente nada que ver coa anterior, nin a postura de Europa, recoñecida por todos: flexibilizou medidas, está a inxectar diñeiro e está a pedir baixada de impostos e axudas económicas. Está claro, a xente non pode traballar, non pode traballar, prohíbeselle por motivos sanitarios. Entón, non faga comparacións.

Habla de ayuntamientos el señor Lage, ningún ayuntamiento del PP. Madrid, Zaragoza, aquí al lado Arteixo, medidas fiscales y ayudas económicas. Usted habla de la Xunta para llevarme a ese debate. Yo no voy a entrar en ese debate, porque voy a hablar de lo que estamos hablando aquí. Luego tendremos una moción para hablar de las ayudas de la Xunta. Demagogia. Esta crisis no tiene nada que ver con la anterior, no tiene absolutamente nada que ver con la anterior, ni la postura de Europa, reconocida por todos: flexibilizó medidas, está inyectando dinero y está pidiendo bajada de impuestos y ayudas económicas. Está claro, la gente no puede trabajar, no puede trabajar, se le prohíbe por motivos sanitarios. Entonces, no haga comparaciones.

Di que o 50 % que expoñen é 1 millón de euros. O 95 % non chega a 2 millóns. Iso si que é un rateo, pero en castelán, o que expoñen, de verdade. Ou sexa, non poden prescindir de 2 millóns de euros de rebaixas fiscais. O 50 é si, o 95 non. Non temos nin orzamento, nin convenios, nin modificativo do PRESCO. Repítome porque aquí repítese todo o mundo, porque é a realidade, pero é que non temos nin borrador, nin principio de negociación nin nada. Señora Gallego, a semana que ven chámoa. *Iso é o que me vai a dicir, seguramente. Bo, eu non lle digo o que me ten que dicir, pero é o que di sempre.*

Dice que el 50 % que plantean es 1 millón de euros. El 95 % no llega a 2 millones. Eso sí que es un rateo, pero en castellano, lo que plantean, de verdad. O sea, no pueden prescindir de 2 millones de euros de rebajas fiscales. El 50 es sí, el 95 no. No tenemos ni presupuesto, ni convenios, ni modificativo del PRESCO. Me repito porque aquí se repite todo el mundo, porque es la realidad, pero es que no tenemos ni borrador, ni principio de negociación ni nada. *Señora Gallego, la semana que viene la llamo*. Eso es lo que me va a decir, seguramente. Bueno, yo no le digo lo que me tiene que decir, pero es lo que dice siempre.

Señor Jorquera, fala de demagoxia fiscal. En decembro dicía porque non había estudos nin cálculo de custo económico. Agora tampouco, agora tampouco, non hai nin un só informe en todo o expediente. A Marea non quería

Señor Jorquera, habla de demagogia fiscal. En diciembre decía porque no había estudios ni cálculo de coste económico. Ahora tampoco, ahora tampoco, no hay ni un solo informe en todo el expediente. La Marea no quería

táboa rasa, pero dicía que o aprobado era insuficiente porque a xente está na intemperie. Teñen a oportunidade de aprobar o 95 % polo menos nestas dúas taxas. O que pactaron 5 minutos antes daquel pleno, non se cumpre: a redución total do 100 % no pago das taxas de lixo, auga e depuración durante o período de peche. O lixo polo visto asinouna —estamos a decatarnos hoxe— a alcaldesa esta semana porque aplican a ordenanza 6, bo, o apartado que fala de cando se cese a actividade, porque estimou o 2 de novembro recursos que tivo que presentar a xente para eximirlles da taxa, non o fixeron de oficio. Hai unha, está aí, nas resolucións. Entón, aquí non distinguen nin grandes negocios, bo, grandes negocios si, son PEMES e tal, pero nin se o negocio vai ben ou vai mal, se ten que pechar totalmente, se ten que pechar durante unhas horas, se ten un aforamento do 30 ou do 50. Aquí traen táboa rasa, 50 % para todos os que se vexan afectados polas medidas. Parécenos ben, parécenos ben, pero mellor parécenos o 95 %. Eu creo que iso, o 100 % poderíase aprobar, asinárono. Por que o asinan se non o poden aplicar durante os períodos de peche? E tragan, e tragan e tragan. Eu creo que máis sinxelo sería incluír na ordenanza, tal e como pediamos, unha exención de taxas a partir do 1 de xaneiro. Escusáronse nos informes, pois o señor Lage, non fai falta. Na retroactividade, pois facelo desde a data da súa aprobación, porque logo o Goberno tiña esa facultade para aprobalo ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *se non tiñan escusas. Eu creo que bo, o 95 % nestas dúas únicas taxas é máis que razoable e sentémonos xa a negociar convenios, o PRESCO. Non podemos perder máis tempo. É moi urxente aprobar un modificativo, xa. Comprometéronse a presentar unha proposta de convenios*

tabla rasa, pero decía que lo aprobado era insuficiente porque la gente está en la intemperie. Tienen la oportunidad de aprobar el 95 % por lo menos en estas dos tasas. Lo que pactaron 5 minutos antes de aquel pleno, no se cumple: la reducción total del 100 % en el pago de las tasas de basura, agua y depuración durante el periodo de cierre. La basura por lo visto la firmó —nos estamos enterando hoy— la alcaldesa esta semana porque aplican la ordenanza 6, bueno, el apartado que habla de cuando se cese la actividad, porque estimó el 2 de noviembre recursos que tuvo que presentar la gente para eximirles de la tasa, no lo hicieron de oficio. Hay una, está ahí, en las resoluciones. Entonces, aquí no distinguen ni grandes negocios, bueno, grandes negocios sí, son PEMES y tal, pero ni si el negocio va bien o va mal, si tiene que cerrar totalmente, si tiene que cerrar durante unas horas, si tiene un aforo del 30 o del 50. Aquí traen tabla rasa, 50 % para todos los que se vean afectados por las medidas. Nos parece bien, nos parece bien, pero mejor nos parece el 95 %. Yo creo que eso, el 100 % se podría haber aprobado, lo firmaron. ¿Por qué lo firman si no lo pueden aplicar durante los periodos de cierre? Y tragan, y tragan y tragan. Yo creo que más sencillo habría sido incluir en la ordenanza, tal y como pedíamos, una exención de tasas a partir del 1 de enero. Se excusaron en los informes, pues el señor Lage, no hace falta. En la retroactividad, pues haberlo hecho desde la fecha de su aprobación, porque luego el Gobierno tenía esa facultad para aprobarlo ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** si no tenían excusas. Yo creo que bueno, el 95 % en estas dos únicas tasas es más que razonable y sentémonos ya a negociar convenios, el PRESCO. No podemos perder más tiempo. Es muy urgente aprobar un modificativo, ya. Se comprometieron a presentar una propuesta de convenios

hai 15 días e un borrador do PRESCO. Nada. Nin unha cousa nin a outra. Espero que nos chame esta semana, esta semana non que termina mañá, coma se quere o sábado, non hai ningún problema. Decatarémonos pola prensa das propostas, ou de cando nos van a chamar, ou cando imos ter reunión.

hace 15 días y un borrador del PRESCO. Nada. Ni una cosa ni la otra. Espero que nos llame esta semana, esta semana no que termina mañana, como si quiere el sábado, no hay ningún problema. Nos enteraremos por la prensa de las propuestas, o de cuándo nos van a llamar, o cuándo vamos a tener reunión.

En fin, como algo é máis que nada, pois imos votar a favor igualmente, pero gustaríanos que no canto do 50 % fose o 95 % xa que non aprobaron a exención.

En fin, como algo es más que nada, pues vamos a votar a favor igualmente, pero nos gustaría que en vez del 50 % fuese el 95 % ya que no aprobaron la exención.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Grazas.

Señor Lage, turno.

Presidencia

Gracias.

Señor Lage, turno.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Permítanme que lles diga a todas e a todos que vou a contribuír a que o señor Martínez —que dicía que algunha vez tiña que gañar, que non ía perder sempre— que siga gañando.

Ao escoitar á señora Gallego dicindo que vai a votar, pois celebrar que todos os Grupos vaian apoiar estas modificacións. Creo que é unha boa sinal de que as cousas son positivas, a pesar de que teñamos diferencias.

Xa saben que van a ser chamados para negociar os convenios e para negociar o PRESCO. Entendo que fagan a súa labor de oposición, pero en calquera caso agradecerlle e moito que dean o seu voto favorable. Creo que con iso o

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Permítanme que les diga a todas y a todos que voy a contribuir a que el señor Martínez —que decía que alguna vez tenía que ganar, que no iba a perder siempre— que siga ganando.

Al escuchar a la señora Gallego diciendo que va a votar, pues celebrar que todos los Grupos vayan a apoyar estas modificaciones. Creo que es una buena señal de que las cosas son positivas, a pesar de que tengamos diferencias.

Ya saben que van a ser llamados para negociar los convenios y para negociar el PRESCO. Entiendo que hagan su labor de oposición, pero en cualquier caso agradecerle y mucho que den su voto favorable. Creo que con eso lo que

que damos é un voto favorable a medidas que son positivas e boas, pero non chegan se o Goberno galego non se toma en serio as súas competencias e actúa sobre os sectores económicos nos que poden poñer recursos. Creo que o que fagamos dende aquí só será un pequeno grao de area e non todos os que se necesitan.

damos es un voto favorable a medidas que son positivas y buenas, pero no llegan si el Gobierno gallego no se toma en serio sus competencias y actúa sobre los sectores económicos en los que pueden poner recursos. Creo que lo que hagamos desde aquí solo será un pequeño grano de arena y no todos los que se necesitan.

Señora alcaldesa, non teño nada máis que comentar e espero que reciban positivamente que renuncio ao resto do tempo da miña intervención.

Señora alcaldesa, no tengo nada más que comentar y espero que reciban positivamente que renuncio al resto del tiempo de mi intervención.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Imos proceder polo tanto, rematado o debate, á votación dos asuntos, como xa dixen, por separado.

Vamos a proceder por lo tanto, finalizado el debate, a la votación de los asuntos, como ya dije, por separado.

Iniciamos a votación do asunto número 5, ó que hai unha emenda presentada polo Grupo Popular. Se votará a primeira emenda e de non prosperar esta se votará o asunto.

Iniciamos la votación del asunto número 5, al que hay una enmienda presentada por el Grupo Popular. Se votará la primera enmienda y de no prosperar esta se votará el asunto.

Votación da emenda do Grupo Municipal do Partido Popular ao asunto número 5

Votación de la enmienda del Grupo Municipal del Partido Popular al asunto número 5

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda do Grupo Municipal do Partido Popular ó ditame do asunto número 5 referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda del Grupo Municipal del Partido Popular al dictamen del asunto número 5 referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 abstenciones).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Abstense a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Se abstiene la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Presidencia

Queda rexeitada.

Presidencia

Queda rechazada.

Votación do asunto número cinco

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación o asunto número cinco referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Votación del asunto número cinco

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación el asunto número cinco referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Moitas grazas, queda aprobado por unanimidade da Corporación.

Presidencia

Muchas gracias, queda aprobado por unanimidad de la Corporación.

Acordo

Primeiro.- Aprobar inicialmente a modificación da Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora da taxa pola prestación do servizo da rede de sumidoiros, cuxo texto modificado figura como Anexo do presente acordo.

Segundo.- A modificación aprobada entrará en vigor de acordo co establecido no artigo 17.4 do Texto refundido da Lei reguladora das facendas locais. Na disposición final da ordenanza consignarase a data da súa aprobación e a do inicio da súa vixencia.

Terceiro.- Someter á información pública os acordos precedentes, no Taboleiro de Anuncios do Concello e a través de anuncio publicado no Boletín Oficial da Provincia da Coruña, así como nun dos diarios de gran difusión da provincia, co fin de que os interesados poidan, durante un prazo de trinta días, a partir do día seguinte ao da publicación, realizar as alegacións e suxestións que consideren oportunas, deixando constancia expresa de que se durante o citado trámite non se presentase ningunha, o acordo de aprobación inicial da modificación se elevará a definitivo de forma automática.

Cuarto.- Facultar á alcaldesa–presidenta, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena efectividade do presente acordo.

Presidencia

Asunto número 6, consta unha emenda do Partido Popular. Primeiro votaremos a emenda e despois votaremos o asunto.

Votación da emenda do Grupo Municipal do Partido Popular ao

Acuerdo

Primero.- Aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza Fiscal nº 7 reguladora de la tasa por la prestación del servicio del alcantarillado, cuyo texto modificado figura cómo Anexo del presente acuerdo.

Segundo.- La modificación aprobada entrará en vigor de acuerdo con lo establecido en el artículo 17.4 del Texto refundido de la Ley reguladora de las haciendas locales. En la disposición final de la ordenanza se consignará la fecha de su aprobación y la del inicio de su vigencia.

Tercero.- Someter a información pública los acuerdos precedentes, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y a través de anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de A Coruña, así como en uno de los diarios de gran difusión de la provincia, con el fin de que los interesados puedan, durante un plazo de treinta días, a partir del día siguiente al de la publicación, realizar las alegaciones y sugerencias que consideren oportunas, dejando constancia expresa de que si durante el citado trámite no se presentara ninguna, el acuerdo de aprobación inicial de la modificación se elevará a definitivo de forma automática.

Cuarto.- Facultar a la alcaldesa–presidenta, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo.

Presidencia

Asunto número 6, consta una enmienda del Partido Popular. Primero votaremos la enmienda y después votaremos el asunto.

Votación de la enmienda del Grupo Municipal del Partido Popular al asunto

asunto número 6

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda do Grupo Municipal do Partido Popular ó ditame do asunto número 6 referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Abstense a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Presidencia

Queda rexeitada a emenda.

Votación do asunto número seis

Seguidamente, por parte da Presidencia sométese a votación o asunto número seis referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do

número 6

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda del Grupo Municipal del Partido Popular al dictamen del asunto número 6 referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 abstenciones).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Se abstiene la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Presidencia

Queda rechazada la enmienda.

Votación del asunto número seis

Seguidamente, por parte de la Presidencia se somete a votación el asunto número seis referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del

Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Moitas grazas, queda aprobado por unanimidade.

Acordo

Primeiro.- Aprobar inicialmente a modificación da ordenanza reguladora das prestacións patrimoniais de carácter público non tributarias pola prestación dos servizos de subministro e utilización de auga potable e servizos auxiliares no termo municipal da Coruña, e cuxo texto modificado figura como Anexo do presente acordo (DISPOSICIÓN ADICIONAL MEDIDAS COVID-19).

Segundo.- A modificación aprobada entrará en vigor de acordo co establecido no artigo 70.2 da Lei 7/85, de bases de réxime local. Na disposición final da ordenanza consignarase a data da súa aprobación e a do inicio da súa vixencia.

Terceiro: Someter a información pública os acordos precedentes, no Taboleiro de Anuncios do Concello e a través de anuncio publicado no Boletín Oficial da Provincia, así como nun dos diarios de gran difusión da provincia, co fin de que os interesados poidan, durante un prazo de trinta días a partir do día seguinte ao da publicación,

Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Muchas gracias, queda aprobado por unanimidad.

Acuerdo

Primero.- Aprobar inicialmente la modificación de la ordenanza reguladora de las prestaciones patrimoniales de carácter público no tributarias por la prestación de los servicios de suministro y utilización de agua potable y servicios auxiliares en el término municipal de A Coruña, y cuyo texto modificado figura cómo Anexo del presente acuerdo (DISPOSICIÓN ADICIONAL MEDIDAS COVID-19).

Segundo.- La modificación aprobada entrará en vigor de acuerdo con lo establecido en el artículo 70.2 de la Ley 7/85, de bases de régimen local. En la disposición final de la ordenanza se consignará la fecha de su aprobación y la del inicio de su vigencia.

Tercero: Someter a información pública los acuerdos precedentes, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y a través de anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en uno de los diarios de gran difusión de la provincia, con el fin de que los interesados puedan, durante un plazo de treinta días a partir del día siguiente al de la publicación,

realizar as alegacións e suxestións que consideren oportunas, deixando constancia expresa de que se durante o citado trámite non se presentase ningunha, o acordo de aprobación inicial da modificación se elevará a definitivo de forma automática.

Cuarto. Facultar á Alcaldesa–presidenta, tan amplamente como en dereito sexa posible, para garantir a plena efectividade do presente acordo.

Presidencia

Pasamos xa ó asunto número 7.

Persoal

25.- Recoñecemento da compatibilidade da actividade privada por conta propia solicitada por Miguel Porvén Díaz.

Asunto: Recoñecemento da compatibilidade da actividade privada por conta propia solicitada por Miguel Porvén Díaz.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Economía, Facenda e Administración Xeral celebrada o día 1 de febreiro de 2021, co voto a favor dos Grupos Municipais Socialista, do Partido Popular, de Marea Atlántica e do BNG, e das Concelleiras Non Adscritas Dª Mónica Martínez Lema e Dª Isabel Faraldo Calvo, por unanimidade, propoñendo ó Pleno Municipal a adopción dos seguintes acordos:

1º. Acceder ao recoñecemento de compatibilidade da actividade privada por conta propia solicitada por Don Miguel Porven Díaz (DNI 47366987M), nos estritos termos aos que se circunscribe a súa solicitude,

realizar las alegaciones y sugerencias que consideren oportunas, dejando constancia expresa de que si durante el citado trámite no se presentara ninguna, el acuerdo de aprobación inicial de la modificación se elevará a definitivo de forma automática.

Cuarto. Facultar a la Alcaldesa–presidenta, tan ampliamente como en derecho sea posible, para garantizar la plena efectividad del presente acuerdo.

Presidencia

Pasamos ya al asunto número 7.

Personal

25.- Reconocimiento de la compatibilidad de la actividad privada por cuenta propia solicitada por Miguel Porvén Díaz.

Asunto: *Reconocimiento de la compatibilidad de la actividad privada por cuenta propia solicitada por Miguel Porvén Díaz.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Economía, Hacienda y Administración General, celebrada el día 1 de febrero de 2021, con el voto a favor de los Grupos Municipales Socialista, del Partido Popular, de Marea Atlántica y del BNG, y de las Concejalas no adscritas Dª Mónica Martínez Lema y Dª Isabel Faraldo Calvo, por unanimidad, proponiendo al Pleno Municipal la adopción de los siguientes acuerdos:

1º. Acceder al reconocimiento de compatibilidad de la actividad privada por cuenta propia solicitada por Don Miguel Porven Díaz (DNI 47366987 M), en los estrictos términos a los que se circunscribe su solicitud, debiéndose

debéndose observar en todo momento o réxime de prohibicións e limitacións establecido nos artigos 11 e seguintes da Lei 53/1984, de 26 de decembro, de incompatibilidades do persoal ao servizo das Administracións Públicas.

observar en todo momento el régimen de prohibiciones y limitaciones establecido en los artículos 11 y siguientes de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones Públicas.

2º. A eficacia do devandito recoñecemento queda condicionada á previa solicitude da redución do importe do complemento específico correspondente ao posto que desempeña (auxiliar de atención cidadá) na cantidade que exceda da porcentaxe do 30% da súa retribución básica, segundo o art. 16.4 da Lei 53/1984, de incompatibilidades do persoal ao servizo das Administracións Públicas.

3º. Notificar o presente acordo ao interesado.

2º. La eficacia de dicho reconocimiento queda condicionada a la previa solicitud de la reducción del importe del complemento específico correspondiente al puesto que desempeña (auxiliar de atención ciudadana) en la cantidad que exceda del porcentaje del 30% de su retribución básica, según el art. 16.4 de la Ley 53/1984, de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones Públicas.

3º. Notificar el presente acuerdo al interesado.

Señor Secretario

Recoñecemento da compatibilidade da actividade privada por conta propia solicitada por Miguel Porvén Díaz.

Señor Secretario

Reconocimiento de la compatibilidad de la actividad privada por cuenta propia solicitada por Miguel Porvén Díaz.

Presidencia

Terá o turno de exposición o voceiro do Goberno e a continuación se procederá á votación, xa que neste punto non se dá debate.

Señor Lage, cando queira.

Presidencia

Tendrá el turno de exposición el portavoz del Gobierno y a continuación se procederá a la votación, ya que en este punto no se da debate.

Señor Lage, cuando quiera.

Señor Lage Tuñas

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Brevemente, estamos diante da tramitación dunha solicitude de compatibilidade para exercer unha actividade privada por parte dun empregado municipal, que foi informada favorablemente polo Servicio de Recursos Humanos do Concello.

Señor Lage Tuñas

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Brevemente, estamos delante de la tramitación de una solicitud de compatibilidad para ejercer una actividad privada por parte de un empleado municipal, que fue informada favorablemente por el Servicio de Recursos Humanos del Ayuntamiento.

A lexislación aplicable debe de quedar constancia como sempre que se fai alusión a ela, que é a Lei 53/84 de Incompatibilidades do Persoal ao Servizo das Administracións Públicas e supletoriamente polo seu regulamento de desenvolvemento aprobado no Real Decreto 598/1985 do 30 de abril.

La legislación aplicable debe de quedar constancia como siempre que se hace alusión a ella, que es la Ley 53/84 de Incompatibilidades del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas y supletoriamente por su reglamento de desarrollo aprobado en el Real Decreto 598/1985 de 30 de abril.

A proposta de acordo é que accedamos ao recoñecemento de compatibilidade da actividade privada nos estritos termos aos que se circunscribe a súa solicitude, debendo observarse en todo momento o réxime de prohibicións e limitacións que marca a normativa vixente e polo tanto, a eficacia do devandito recoñecemento queda condicionada á previa solicitude da redución do importe do complemento específico correspondente ó posto que se desempeña na cantidade que exceda da porcentaxe do 30 % da súa retribución básica.

La propuesta de acuerdo es que accedamos al reconocimiento de compatibilidad de la actividad privada en los estrictos términos a los que se circunscribe su solicitud, debiendo observarse en todo momento el régimen de prohibiciones y limitaciones que marca la normativa vigente y por lo tanto, la eficacia de dicho reconocimiento queda condicionada a la previa solicitud de la reducción del importe del complemento específico correspondiente al puesto que se desempeña en la cantidad que exceda del porcentaje del 30 % de su retribución básica.

Presidencia

Moitas grazas.

Presidencia

Muchas gracias.

Votación do asunto número sete

Seguidamente, por parte da Presidencia sométese a votación o asunto número sete referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Votación del asunto número siete

Seguidamente, por parte de la Presidencia se somete a votación el asunto número siete referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Moitas grazas, queda aprobado por unanimidade.

Acordo

1º. Acceder ao recoñecemento de compatibilidade da actividade privada por conta propia solicitada por Don Miguel Porvén Díaz (DNI 47366987M), nos estritos termos aos que se circunscribe a súa solicitude, debéndose observar en todo momento o réxime de prohibicións e limitacións establecido nos artigos 11 e seguintes da Lei 53/1984, de 26 de decembro, de incompatibilidades do persoal ao servizo das Administracións Públicas.

2º. A eficacia do devandito recoñecemento queda condicionada á previa solicitude da redución do importe do complemento específico correspondente ao posto que desempeña (auxiliar de atención cidadá) na cantidade que exceda da porcentaxe do 30% da súa retribución básica, segundo o art. 16.4 da Lei 53/1984, de incompatibilidades do persoal ao servizo das Administracións Públicas.

3º. Notificar o presente acordo ao interesado.

Presidencia

Pasamos ó asunto número 8.

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Muchas gracias, queda aprobado por unanimidad.

Acuerdo

1º. Acceder al reconocimiento de compatibilidad de la actividad privada por cuenta propia solicitada por Don Miguel Porvén Díaz (DNI 47366987 M), en los estrictos términos a los que se circunscribe su solicitud, debiéndose observar en todo momento el régimen de prohibiciones y limitaciones establecido en los artículos 11 y siguientes de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones Públicas.

2º. La eficacia de dicho reconocimiento queda condicionada a la previa solicitud de la reducción del importe del complemento específico correspondiente al puesto que desempeña (auxiliar de atención ciudadana) en la cantidad que exceda del porcentaje del 30% de su retribución básica, según el art. 16.4 de la Ley 53/1984, de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones Públicas.

3º. Notificar el presente acuerdo al interesado.

Presidencia

Pasamos al asunto número 8.

URBANISMO, VIVENDA, INFRAESTRUTURAS E MOBILIDADE

Urbanismo

26.- Suspensión cautelar da tramitación de instrumentos de planeamento, xestión do solo e licenzas no ámbito do Polígono das Roseiras e no Ventorrillo.

Asunto: Suspensión cautelar da tramitación de instrumentos de planeamento, xestión do solo e licenzas no ámbito do Polígono das Roseiras e no Ventorrillo.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Urbanismo e Vivenda celebrada o día 1 de febreiro de 2021, co voto a favor do Grupo Municipal Socialista e a Concelleira Non Adscrita Dª Mónica Martínez Lema, e a abstención dos Grupos Municipais do Partido Popular, Marea Atlántica e BNG, propoñendo ó Pleno Municipal a adopción dos seguintes acordos:

PRIMEIRO.- No marco da modificación puntual do PXOM da Norma Zonal nº 8 relativa a equipamentos, proceder ao estudio e análise da posible modificación da cualificación urbanística de determinadas parcelas cualificadas como dotacionais no Polígono das Roseiras, así como no contorno do depósito do Ventorrillo cualificado como espazo libre público, para os efectos de determinar a súa cualificación como pública ou privada, identificando as dotacións urbanísticas existentes de titularidade e/ou uso privado.

SEGUNDO.- Aprobar a proposta de

URBANISMO, VIVIENDA, INFRAESTRUCTURAS Y MOVILIDAD

Urbanismo

26.- Suspensión cautelar de la tramitación de instrumentos de planeamiento, gestión del suelo y licencias en el ámbito del Polígono de los Rosales y en El Ventorrillo.

Asunto: *Suspensión cautelar de la tramitación de instrumentos de planeamiento, gestión del suelo y licencias en el ámbito del Polígono de los Rosales y en El Ventorrillo.*

Este asunto fue dictaminado por la Comisión Informativa de Urbanismo y Vivienda, celebrada el día 1 de febrero de 2021, con el voto a favor del Grupo Municipal Socialista y la Concejala no adscrita Dª Mónica Martínez Lema, y la abstención de los Grupos Municipales del Partido Popular, Marea Atlántica y BNG, proponiendo al Pleno Municipal la adopción de los siguientes acuerdos:

PRIMERO.- En el marco de la modificación puntual del PGOM de la Norma Zonal nº 8 relativa a equipamientos, proceder el estudio y análisis de la posible modificación de la calificación urbanística de determinadas parcelas calificadas como dotacionales en el Polígono de los Rosales, así como en el contorno del depósito del Ventorrillo calificado como espacio libre público, a los efectos de determinar su calificación como pública o privada, identificando las dotaciones urbanísticas existentes de titularidad y/o uso privado.

SEGUNDO.- Aprobar la propuesta de

suspensión cautelar de tramitación de instrumentos de planeamento, xestión do solo incluídos os de expropiación forzosa, execución material e licenzas no ámbito grafado que se xunta ao presente acordo e nas parcelas catastrais:

- 6424905NJ4062N
- 6426503NJ4062N
- 5729202NJ4052N
- 6225905NJ4062N, agás a porción afectada pola Modificación Puntual nº 1/2016, relativa ao Camiño do Cura.

Asemade, as parcelas obxecto deste acordo de suspensión que non contan con referencia catastral son as delimitadas no plano que se xunta a este acordo.

Xúntase a este acordo a delimitación do ámbito de suspensión grafada no plano que se achega, así como o resume executivo.

A duración máxima da dita suspensión será dun ano. Sen prexuízo do anterior, a dita medida cautelar poderá ser obxecto de alzamento no marco da tramitación da modificación puntual.

A suspensión non afectará aos usos e actividades sinalados no art. 86.3 do Decreto 143/2016, do 22 de setembro, polo que foi aprobado o regulamento da Lei do Solo.

TERCEIRO.- Publicar o acordo de suspensión no Diario Oficial de Galicia e nun dos xornais de maior difusión da provincia, así como na sede electrónica do Concello.

CUARTO.-.- Notificar este acordo aos Departamentos municipais implicados na execución do planeamento.

<u>Señor Secretario</u>

suspensión cautelar de tramitación de instrumentos de planeamiento, gestión del suelo incluidos los de expropiación forzosa, ejecución material y licencias en el ámbito grafiado que se adjunta al presente acuerdo y en las parcelas catastrales:

- *6424905NJ4062N*
- *6426503NJ4062N*
- *5729202NJ4052N*
- *6225905NJ4062N, excepto la porción afectada por la Modificación Puntual nº 1/2016, relativa al Camino del Cura.*

Al mismo tiempo, las parcelas objeto de este acuerdo de suspensión que no cuentan con referencia catastral son las delimitadas en el plano que acompaña a este acuerdo.

Se adjunta a este acuerdo la delimitación del ámbito de suspensión grafiada en el plano que se acompaña, así como el resumen ejecutivo.

La duración máxima de la citada suspensión será de un año. Sin perjuicio de lo anterior, dicha medida cautelar podrá ser objeto de alzamiento en el marco de la tramitación de la modificación puntual.

La suspensión no afectará a los usos y actividades señalados en el art. 86.3 del Decreto 143/2016, de 22 de septiembre, por el que fue aprobado el reglamento de la Ley del Suelo.

TERCERO.- Publicar el acuerdo de suspensión en el Diario Oficial de Galicia y en uno de los periódicos de mayor difusión de la provincia, así como en la sede electrónica del Ayuntamiento.

CUARTO.-.- Notificar este acuerdo a los Departamentos municipales implicados en la ejecución del planeamiento.

<u>Señor Secretario</u>

Suspensión cautelar da tramitación de instrumentos de planeamento, xestión do solo e licenzas no ámbito do Polígono das Roseiras e no Ventorrillo.

Suspensión cautelar de la tramitación de instrumentos de planeamiento, gestión del suelo y licencias en el ámbito del Polígono de los Rosales y en El Ventorrillo.

Presidencia

Presidencia

Ben, neste asunto ten a palabra en primeiro lugar o concelleiro de Urbanismo, señor Díaz Villoslada, e a continuación unha única quenda, esta vez si, única quenda de 5 minutos para cada grupo.

Bien, en este asunto tiene la palabra en primer lugar el concejal de Urbanismo, señor Díaz Villoslada, y a continuación un único turno, esta vez sí, único turno de 5 minutos para cada grupo.

Señor Díaz Villoslada, cando queira.

Señor Díaz Villoslada, cuando quiera.

Señor Díaz Villoslada

Señor Díaz Villoslada

Si, bo día.

Sí, buenos días.

En primeiro lugar, darlle a benvida ó señor Varela como novo concelleiro deste Pleno e desexarlle o mellor traballo en prol da cidade, que é para o que nos sentamos nestes escanos.

En primer lugar, darle la bienvenida al señor Varela como nuevo concejal de este Pleno y desearle el mejor trabajo en pro de la ciudad, que es para lo cual nos sentamos en estos escaños.

Ás trece horas e dezaoito minutos sae do Salón de Sesións a señora Peñalosa López-Pin.

A las trece horas y dieciocho minutos sale del Salón de Sesiones la señora Peñalosa López-Pin.

O asunto que traemos a este Pleno o ditaminamos na Comisión Informativa de Urbanismo e de Vivenda deste pasado luns, día 1. E como saben, a Xunta de Goberno Local o día 11, 18, 11, perdón, 18 de novembro de 2020, nesa Xunta de Goberno aprobamos o proxecto de modificación puntual do Plan Xeral no que se refería á norma zonal 8 de equipamentos e que actualmente se encontra en trámite ambiental diante da Xunta de Galicia.

El asunto que traemos a este Pleno lo dictaminamos en la Comisión Informativa de Urbanismo y de Vivienda de este pasado lunes, día 1. Y como saben, la Junta de Gobierno Local el día 11, 18, 11, perdón, 18 de noviembre de 2020, en esa Junta de Gobierno aprobamos el proyecto de modificación puntual del Plan General en lo que se refería a la norma zonal 8 de equipamientos y que actualmente se encuentra en trámite ambiental ante la Xunta de Galicia.

Esta modificación puntual da norma zonal 8 abrangue, como saben, cambios

Esta modificación puntual de la norma zonal 8 abarca, como saben, cambios en

na cualificación urbanística dos sistemas locais, tanto de espazos libres como de equipamentos, no ámbito neste caso concreto do polígono das Roseiras, debendo polo tanto analizarse as variacións sufridas nos diversos planeamentos e na xestión de solo, garantindo en calquera caso o cumprimento dos estándares urbanísticos.

la calificación urbanística de los sistemas locales, tanto de espacios libres como de equipamiento, en el ámbito en este caso concreto del polígono de los Rosales, debiendo por lo tanto analizarse las variaciones sufridas en los diversos planeamientos y en la gestión de suelo, garantizando en cualquiera caso el cumplimiento de los estándares urbanísticos.

Ás trece horas e vinte minutos sae do Salón de Sesións a señora Veira González.

A las trece horas y veinte minutos sale del Salón de Sesiones la señora Veira González.

Como figura no expediente, o obxecto e alcance desta suspensión que traemos a aprobación plenaria da tramitación de instrumentos de planeamento, desenvolvemento e equidistribución, execución de dotacións urbanísticas, expropiación forzosa, licencias e aprobación de proxectos, refírese polo tanto en primeiro lugar ao ámbito delimitado neste polígono das Roseiras, nas parcelas identificadas nos planos anexos a este expediente, e en segundo lugar ós terreos cualificados como espazo libre público na contorna dos depósitos do Ventorrillo. Polo que, neste caso segundo, procede a análise da súa titularidade, dado que catastralmente atópanse incorporados ao viario público, no planeamento cualifícase como espazo libre público. Nestes dous supostos estamos ante solo urbano consolidado para sistemas locais de espazos libres. As parcelas catastrais identificadas son as catro que figuran no expediente. Nunha delas, como se reflicte tamén, hai a parte excluída que fai referencia ao camiño do Cura, que estamos —como saben os membros da Corporación— en trámite tamén de modificación puntual de planeamento.

Como figura en el expediente, el objeto y alcance de esta suspensión que traemos a aprobación plenaria de la tramitación de instrumentos de planeamiento, desarrollo y equidistribución, ejecución de dotaciones urbanísticas, expropiación forzosa, licencias y aprobación de proyectos, se refiere por lo tanto en primer lugar al ámbito delimitado en este polígono de los Rosales, en las parcelas identificadas en los planos anexos a este expediente, y en segundo lugar a los terrenos calificados como espacio libre público en el entorno de los depósitos del Ventorrillo. Por lo que, en este caso segundo, procede el análisis de su titularidad, dado que catastralmente se encuentran incorporados al viario público, en el planeamiento se califica como espacio libre público. En estos dos supuestos estamos ante suelo urbano consolidado para sistemas locales de espacios libres. Las parcelas catastrales identificadas son las cuatro que figuran en el expediente. En una de ellas, como se refleja también, hay la parte excluida que hace referencia al camino del Cura, que estamos —como saben los miembros de la Corporación— en trámite también de modificación puntual de planeamiento.

E dadas as circunstancias, os servizos técnicos de Urbanismo, considérase desde a Concellaría aconsellable para

Y dadas las circunstancias, los servicios técnicos de Urbanismo, se considera desde la Concejalía aconsejable para

garantir a efectividade da ordenación futura, a adopción deste acordo de suspensión de carácter cautelar de licencias, de obtención de solo, execución material do planeamento nos ámbitos que sinalaban anteriormente, conforme ó mecanismo que establece o artigo 47 da Lei 2/2016 do Solo de Galicia.

garantizar la efectividad de la ordenación futura, la adopción de este acuerdo de suspensión de carácter cautelar de licencias, de obtención de suelo, ejecución material del planeamiento en los ámbitos que señalaban anteriormente, conforme al mecanismo que establece el artículo 47 de la Ley 2/2016 del Suelo de Galicia.

Hai que ter en conta que mesmo a xurisprudencia e sentencias distintas do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia sinalan que é procedente aplicar a suspensión cautelar non só ó outorgamento das licencias, senón tamén ós instrumentos de planeamento de desenvolvemento e de instrumentos de equidistribución e de urbanización, e mesmo tamén é aplicable nos casos de expropiacións forzosas instadas por ministerio da lei conforme ó artigo 86 da Lei do Solo de Galicia.

Hay que tener en cuenta que incluso la jurisprudencia y sentencias distintas del Tribunal Superior de Justicia de Galicia señalan que es procedente aplicar la suspensión cautelar no solo al otorgamiento de las licencias, sino también a los instrumentos de planeamiento de desarrollo y de instrumentos de equidistribución y de urbanización, e incluso también es aplicable en los casos de expropiaciones forzosas instadas por ministerio de la ley conforme al artículo 86 de la Ley del Suelo de Galicia.

É competente para tomar este acordo de suspensión este Pleno municipal —por ser órgano lexitimado como figura no expediente— para aprobar con carácter inicial o planeamento de carácter xeral, e sobre o que se localiza o ámbito afectado pola suspensión. Esta suspensión terá un prazo máximo, extinguirase polo tanto no prazo máximo de un ano.

Es competente para tomar este acuerdo de suspensión este Pleno municipal —por ser órgano legitimado como figura en el expediente— para aprobar con carácter inicial el planeamiento de carácter general, y sobre lo que se localiza el ámbito afectado por la suspensión. Esta suspensión tendrá un plazo máximo, se extinguirá por lo tanto en el plazo máximo de un año.

Ás trece horas e vinte e tres minutos entra no Salón de Sesións as señoras Peñalosa López-Pin e Veira González.

A las trece horas y veintitrés minutos entran en el Salón de Sesiones las señoras Peñalosa López-Pin y Veira González.

Polo tanto, e polas indicacións reflectidas no expediente, consideramos que a finalidade desta suspensión facultativa é unha medida cautelar precisa, que ademais o que busca é tratar de evitar cargas económicas innecesarias nos supostos de que

Por lo tanto, y por las indicaciones reflejadas en el expediente, consideramos que la finalidad de esta suspensión facultativa es una medida cautelar precisa, que además lo que busca es tratar de evitar cargas económicas innecesarias en los supuestos de que

prosperasen positivamente os xustiprecios solicitados polas entidades que presentaron as expropiacións por ministerio da lei, e incluso hai que ter en conta que o propio Tribunal Supremo refírese á posibilidade da modificación sobrevida do planeamento, mesmo cando existan precisamente solicitudes de expropiacións por ministerio da lei.

prosperaran positivamente los justiprecios solicitados por las entidades que presentaron las expropiaciones por ministerio de la ley, e incluso hay que tener en cuenta que el propio Tribunal Supremo se refiere a la posibilidad de la modificación sobrevenida del planeamiento, mismo cuando existan precisamente solicitudes de expropiaciones por ministerio de la ley.

Este acordo, polo tanto, en primeiro lugar recolle a necesidade de que no marco da modificación puntual do Plan Xeral da norma zonal 8, relativa a equipamentos, se proceda ao estudio e análise da posible modificación das cualificacións urbanísticas das parcelas recollidas no expediente, cualificadas como dotacionais no polígono das Roseiras, así como no contorno do depósito do Ventorrillo, cualificado como espazo libre público, a efectos de determinar a súa cualificación como pública ou privada, identificando as dotacións urbanísticas existentes de titularidade de uso tamén público ou privado. En segundo lugar, necesariamente aprobar esta suspensión cautelar que traemos a este Pleno polo prazo máximo dun ano, acordando tamén os correspondentes trámites de publicación e de notificación no caso de prosperar este acordo.

Este acuerdo, por lo tanto, en primer lugar recoge la necesidad de que en el marco de la modificación puntual del Plan General de la norma zonal 8, relativa a equipamientos, se proceda al estudio y análisis de la posible modificación de las calificaciones urbanísticas de las parcelas recogidas en el expediente, calificadas cómo dotacionales en el polígono de los Rosales, así como en el contorno del depósito del Ventorrillo, calificado como espacio libre público, a efectos de determinar su calificación como pública o privada, identificando las dotaciones urbanísticas existentes de titularidad de uso también público o privado. En segundo lugar, necesariamente aprobar esta suspensión cautelar que traemos a este Pleno por el plazo máximo de un año, acordando también los correspondientes trámites de publicación y de notificación en el caso de prosperar este acuerdo.

Estes sería resumida e sinteticamente os datos principais deste expediente de suspensión cautelar e preventiva destas licencias e de instrumentos de planeamento nos ámbitos identificados no expediente.

Estos sería resumida y sintéticamente los datos principales de este expediente de suspensión cautelar y preventiva de estas licencias y de instrumentos de planeamiento en los ámbitos identificados en el expediente.

Máis nada, gracias.

Más nada, gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Díaz Villoslada.

Muchas gracias, señor Díaz Villoslada.

Señora Faraldo, inicia vostede o debate.

Señora Faraldo, inicia usted el debate.

Señora Faraldo Calvo

Moitas gracias.

Comezar clarificando xa desde o primeiro momento que o meu voto vai a ser para a abstención, e paso a explicar os motivos.

O primeiro, salientar que sempre apoiaremos calquera modificación que respondendo ao interese público amplíe e mellore a rede de espazos libres e de zonas verdes na Coruña. Unha cidade ademais cun ratio de zonas verdes moi por debaixo dos 15 m^2 por habitante aconsellados pola Organización Mundial da Saúde. Pero é que en este caso non está claro por un lado a diversidade da natureza das parcelas, e por outro, o obxectivo e finalidade de cada unha delas.

Revisada a documentación facilitada para a suspensión cautelar de tramitación dos instrumentos de planeamento da xestión de solo e das licencias de ámbito no polígono de Roseiras e no Ventorrillo, parécennos un pouco vagos —permítaseme a expresión— os criterios fixados e os obxectivos marcados. Aparecen delimitadas parcelas dentro de espazos libres do Concello. No mesmo *pack* existen parcelas conveniadas, parcelas privadas, parcelas públicas, sen que se aclaren debidamente, a noso entender, os obxectivos, que vense como abstractos, inconcretos, sobre todo cando o que se pretende regular é regularizar unha situación que precisa para elo de maior concreción e definición das parcelas afectadas da súa natureza e da finalidade posterior.

Neste o noso terceiro Pleno desde que aterramos no Concello, volvemos a

Señora Faraldo Calvo

Muchas gracias.

Comenzar clarificando ya desde el primer momento que mi voto va a ser para la abstención, y paso a explicar los motivos.

El primero, destacar que siempre apoyaremos cualquier modificación que respondiendo al interés público amplíe y mejore la red de espacios libres y de zonas verdes en A Coruña. Una ciudad además con un ratio de zonas verdes muy por debajo de los 15 m^2 por habitante aconsejados por la Organización Mundial de la Salud. Pero es que en este caso no está claro por un lado la diversidad de la naturaleza de las parcelas, y por otro, el objetivo y finalidad de cada una de ellas.

Revisada la documentación facilitada para la suspensión cautelar de tramitación de los instrumentos de planeamiento de la gestión de suelo y de las licencias de ámbito en el polígono de Rosales y en el Ventorrillo, nos parecen un poco vagos —permítaseme la expresión— los criterios fijados y los objetivos marcados. Aparecen delimitadas parcelas dentro de espacios libres del Ayuntamiento. En el mismo pack existen parcelas convenidas, parcelas privadas, parcelas públicas, sin que se aclaren debidamente, a nuestro entender, los objetivos, que se ven como abstractos, inconcretos, sobre todo cuando lo que se pretende regular es regularizar una situación que precisa para eslabón de mayor concreción y definición de las parcelas afectadas de su naturaleza y de la finalidad posterior.

En este nuestro tercer Pleno desde que aterrizamos en el Ayuntamiento,

amosar os nosos recelos e facer patente que en cuestións urbanísticas todas as garantías para nós son poucas, e que seremos basicamente prudentes, pero nestes casos concretos, absolutamente cautelosas. E así, neste tema concreto, declaramos a nosa preocupación, non está focalizada, que a nosa preocupación, perdón, non está focalizada na suspensión das tramitacións das licencias como na clarificación da natureza, insisto, das parcelas afectadas e dos planes futuros sobre as mesmas.

volvemos a mostrar nuestros recelos y hacer patente que en cuestiones urbanísticas todas las garantías para nosotros son pocas, y que seremos básicamente prudentes, pero en estos casos concretos, absolutamente cautelosas. Y así, en este tema concreto, declaramos nuestra preocupación, no está focalizada, que nuestra preocupación, perdón, no está focalizada en la suspensión de las tramitaciones de las licencias como en la clarificación de la naturaleza, insisto, de las parcelas afectadas y de los planes futuros sobre las mismas.

Ante todo o exposto e á espera de coñecer con máis detalle a evolución do planeamento que nos ocupa, procederei a absterme na votación.

Ante todo lo expuesto y a la espera de conocer con más detalle la evolución del planeamiento que nos ocupa, procederé a abstenerme en la votación.

Moitas gracias.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Pois neste asunto da suspensión cautelar da tramitación do planeamento, xestión e licenzas nos Rosales e no Ventorillo, imos votar a favor. E ímolo facer porque a suspensión de licenzas implica tamén o planeamento de desenvolvemento, a equidistribución, as expropiacións forzosas, as execucións de dotacións urbanísticas ou a aprobación de proxectos.

Pues en este asunto de la suspensión cautelar de la tramitación del planeamiento, gestión y licencias en los Rosales y en el Ventorillo, vamos a votar a favor. Y lo vamos a hacer porque la suspensión de licencias implica también el planeamiento de desarrollo, la equidistribución, las expropiaciones forzosas, las ejecuciones de dotaciones urbanísticas o la aprobación de proyectos.

Esta modificación que se trae hoxe a Pleno ten abeiro no proceso de modificación da norma zonal 8, e queremos deixar claro que este voto que

Esta modificación que se trae hoy a Pleno tiene amparo en el proceso de modificación de la norma zonal 8, y queremos dejar claro que este voto que

hoxe se produce é só un voto a favor da suspensión cautelar e que é independente do que vaia acontecer cando se traia a modificación da norma zonal 8 —ese voto será a favor ou en contra ou será unha abstención en función de como se materialice esa modificación da norma zonal 8—.

hoy se produce es solo un voto a favor de la suspensión cautelar y que es independiente de lo que vaya a suceder cuando se traiga la modificación de la norma zonal 8 —ese voto será a favor o en contra o será una abstención en función de cómo se materialice esa modificación de la norma zonal 8—.

Ás trece horas e vinte e oito minutos sae do Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

A las trece horas y veintiocho minutos sale del Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

E o certo é que polo que nos transmitiu na Comisión de Urbanismo o persoal técnico, falta fai manter todas as precaucións posíbeis dadas as incongruencias entre o que se reflicte no catastro e a titularidade. Entendemos pois que é correcto que se investigue o estado e a propiedade de cada unha das parcelas, xa que os titulares de varias delas solicitan a súa expropiación por ministerio da lei, e polo tanto, é ben precisa esa investigación. Por certo, titulares non pouco relevantes como se quixo facer parecer, unha é unha promotora do barrio dos Rosales, outra é Abanca, outra é GALP, a empresa de gasolineiras, etc., etc. Ou sexa, son propietarios bastante importantes.

Y lo cierto es que por lo que nos transmitió en la Comisión de Urbanismo el personal técnico, falta hace mantener todas las precauciones posibles dadas las incongruencias entre lo que se refleja en el catastro y la titularidad. Entendemos pues que es correcto que se investigue el estado y la propiedad de cada una de las parcelas, ya que los titulares de varias de ellas solicitan su expropiación por ministerio de la ley, y por lo tanto, es bien necesaria esa investigación. Por cierto, titulares no poco relevantes como se quiso hacer parecer, una es una promotora del barrio de los Rosales, otra es Abanca, otra es GALP, la empresa de gasolineras, etc., etc. O sea, son propietarios bastante importantes.

Pero é que non deixa de ser este caso que nos ocupa, estas parcelas nas que suspendemos as licenzas e demais, exemplo dun certo descontrol no urbanismo da cidade. Se vemos o mapa, o que vemos son retallos, anacos de parcelas, que non se sabe ben en que estado están e polo tanto fai moita falla clarificar a súa situación. Porque incluso puido dar lugar a mantementos, limpezas e rehabilitacións de máis, execucións por parte do Concello que tivesen ademais unha repercusión económica para o propio Concello e ó mellor non tiña que corresponderlle ese mantemento, esa limpeza ou a

Pero es que no deja de ser este caso que nos ocupa, estas parcelas en las que suspendemos las licencias y demás, ejemplo de un cierto descontrol en el urbanismo de la ciudad. Si vemos el mapa, lo que vemos son retales, trozos de parcelas, que no se sabe bien en qué estado están y por lo tanto hace mucha falta clarificar su situación. Porque incluso pudo dar lugar a mantenimientos, limpiezas y rehabilitaciones de más, ejecuciones por parte del Ayuntamiento que tuvieran además una repercusión económica para el propio Ayuntamiento y a lo mejor no tenía que corresponderle ese mantenimiento, esa limpieza o la

execución de determinadas obras.

Así pois, hoxe aprobamos simplemente unha suspensión de licenzas que é un mecanismo cautelar, mentres se fan as verificacións precisas. Como dicimos, boa falta fai e por iso votaremos a favor.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Grazas, señora Rey.

Sospeito que a clasificación de tempos vai algo trucada, porque non deben computar as quendas iniciais de punto, pero non me diga a verdade, que quero seguir coa ilusión de que hoxe vou en cabeza.

Ás trece horas e vinte e nove minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

Ímonos abster neste punto. Non podemos dar o noso voto a favor a unha iniciativa da que soubemos pouco, mal e tarde, e da que non nos podemos facer, en sentido amplo, responsables. Tampouco ninguén nos pediu o noso apoio, e a abstención responde a que tampouco temos razóns de peso para obstaculizar o expediente agora, nesta fase inicial.

Digo que soubemos pouco, mal e tarde porque nada da auténtica motivación da urxencia de tomar esta decisión e iniciar esta suspensión cautelar está no informe-proposta que hoxe votamos. Tampouco estaba na documentación que recibimos da Comisión, digamos na argumentación que recibimos os Grupos cando fomos convocados sen previo

ejecución de determinadas obras.

Así pues, hoy aprobamos simplemente una suspensión de licencias que es un mecanismo cautelar, mientras se hacen las verificaciones precisas. Como decimos, buena falta hace y por eso votaremos a favor.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Gracias, señora Rey.

Sospecho que la clasificación de tiempos va algo trucada, porque no deben computar los turnos iniciales de punto, pero no me diga la verdad, que quiero seguir con la ilusión de que hoy voy en cabeza.

A las trece horas y veintinueve minutos sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Nos vamos a abstener en este punto. No podemos dar nuestro voto a favor a una iniciativa de la que supimos poco, mal y tarde, y de la que no nos podemos hacer, en sentido amplio, responsables. Tampoco nadie nos pidió nuestro apoyo, y la abstención responde a que tampoco tenemos razones de peso para obstaculizar el expediente ahora, en esta fase inicial.

Digo que supimos poco, mal y tarde porque nada de la auténtica motivación de la urgencia de tomar esta decisión e iniciar esta suspensión cautelar está en el informe-propuesta que hoy votamos. Tampoco estaba en la documentación que recibimos de la Comisión, digamos en la argumentación que recibimos los Grupos cuando fuimos convocados sin

diálogo a unha comisión para ditaminar un asunto que é de competencia plenaria e sobre iso volverei agora. A única motivación era a modificación da normativa urbanística que está en trámite ambiental na Xunta, novamente outro asunto que é de competencia plenaria e que terá que vir a Pleno, arredor do que non houbo ningún tipo de diálogo previo. E novamente volverei tamén a isto un pouco máis adiante.

previo diálogo a una comisión para dictaminar un asunto que es de competencia plenaria y sobre eso volveré ahora. La única motivación era la modificación de la normativa urbanística que está en trámite ambiental en la Xunta, nuevamente otro asunto que es de competencia plenaria y que tendrá que venir a Pleno, alrededor del que no hubo ningún tipo de diálogo previo. Y nuevamente volveré también a esto uno poco más adelante.

Os acordos que motivan esta suspensión cautelar non son abstractos, son concretísimos, teñen nomes e apelidos: entidades bancarias, empresas que se dedican ó subministro de combustible, coñecidísimos promotores, e son dun tempo no que gobernaba un tamén coñecido alcalde desta cidade. É dicir, responden, ó final son esa especie de problemas rodantes que se arrastran nesta cidade durante décadas e que evidencian un certo descontrol no patrimonio municipal do solo e ese campo de minas que é por desgraza o urbanismo coruñés.

Los acuerdos que motivan esta suspensión cautelar no son abstractos, son concretísimos, tienen nombres y apellidos: entidades bancarias, empresas que se dedican al suministro de combustible, conocidísimos promotores, y son de un tiempo en el que gobernaba un también conocido alcalde de esta ciudad. Es decir, responden, al final son esa especie de problemas rodantes que se arrastran en esta ciudad durante décadas y que evidencian un cierto descontrol en el patrimonio municipal del suelo y ese campo de minas que es por desgracia el urbanismo coruñés.

Citei antes varias veces a cuestión da competencia plenaria. Creo que hai que dicir que este Pleno non é unha caixa de resonancia, non é un órgano consultivo, non é unha peaxe, non é un mal necesario, non é unha sala de audiencias, non é un lugar de rendemento de contas. Tampouco é exactamente un parlamento, aínda que sexa un lugar efectivamente de representación, e aquí estamos 27 persoas representando a vontade popular, pero non é un pleno nin sequera nas cidades do título X da Lei de bases, os plenos non son parlamentos, son outra cousa. Os plenos teñen competencias exclusivas, exclusivas. Non se pode vir a un pleno dunha cidade como A Coruña coma

Cité antes varias veces la cuestión de la competencia plenaria. Creo que hay que decir que este Pleno no es una caja de resonancia, no es un órgano consultivo, no es un peaje, no es un mal necesario, no es una sala de audiencias, no es un lugar de rendimiento de cuentas. Tampoco es exactamente un parlamento, aunque sea un lugar efectivamente de representación, y aquí estamos 27 personas representando la voluntad popular, pero no es un pleno ni siquiera en las ciudades del título X de la Ley de bases, los plenos no son parlamentos, son otra cosa. Los plenos tienen competencias exclusivas, exclusivas. No se puede venir a un pleno de una ciudad como A Coruña como quien va a convalidar un decreto ley a un

quen vai convalidar un decreto lei a un parlamento, porque non é esa a función. As competencias sobre planeamento son do pleno, non son, por máis que agora a lei e os Grupos da oposición, a diferencia do que sucedía no pasado, lle recoñezamos ao Goberno municipal evidentemente a iniciativa política e a responsabilidade aparellada. Quero dicir, non só lles estou reprochando que ás veces non informen debidamente a oposición, ou non dialoguen antes de traer un asunto estando en minoría —que tamén teño que recordarlle que están en minoría—, senón que non esquezan que o Pleno non é un parlamento ao que o goberno vai a convalidar un decreto lei. É un órgano que ten a competencia de tomar determinadas decisións moi sensibles sobre o planeamento. Isto non ten absolutamente nada que ver co talante, porque eu, señor Villoslada, recoñézolle moito mellor talante que a boa parte dos seus compañeiros de goberno. Pero co talante non chega. Creo que hai que ser leal ao estatuto que ten este pleno, as competencias que ten e creo que se debe falar antes, despois e durante cando o que se trata é de tramitar asuntos sobre os que decidimos as persoas que estamos aquí.

parlamento, porque no es esa la función. Las competencias sobre planeamiento son del pleno, no son, por más que ahora la ley y los Grupos de la oposición, a diferencia de lo que sucedía en el pasado, le reconozcamos al Gobierno municipal evidentemente la iniciativa política y la responsabilidad aparejada. Quiero decir, no solo les estoy reprochando que a veces no informen debidamente a la oposición, o no dialoguen antes de traer un asunto estando en minoría —que también tengo que recordarle que están en minoría—, sino que no olviden que el Pleno no es un parlamento al que el gobierno va a convalidar un decreto ley. Es un órgano que tiene la competencia de tomar determinadas decisiones muy sensibles sobre el planeamiento. Esto no tiene absolutamente nada que ver con el talante, porque yo, señor Villoslada, le reconozco mucho mejor talante que a buena parte de sus compañeros de gobierno. Pero con el talante no llega. Creo que hay que ser leal al estatuto que tiene este pleno, las competencias que tiene y creo que se debe hablar antes, después y durante cuando lo que se trata es de tramitar asuntos sobre los que decidimos las personas que estamos aquí.

Hai cuestións nas que non imos estar de acordo, e xa o sabemos, o caso de Percebeiras. Por certo, volven citar e volverán citar moitas máis veces nos próximos dous anos as mesmas sentenzas que avalarían e as mesmas argumentacións que avalarían paralizar ese desastre. Pero mesmo nos asuntos nos que non esteamos de acordo, agora falo en nome do meu Grupo, pero supoño que o mesmo podería dicir calquera outro Grupo, cando son competencia do Pleno creo que deben ser obxecto dun diálogo permanente. Aquí se votou a suspensión de licenzas na API da ría do Burgo para modificar o planeamento. Creo que sobre esa

Hay cuestiones en las que no vamos a estar de acuerdo, y ya lo sabemos, el caso de Percebeiras. Por cierto, vuelven a citar y volverán a citar muchas más veces en los próximos dos años las mismas sentencias que avalarían y las mismas argumentaciones que avalarían paralizar ese desastre. Pero incluso en los asuntos en los que no estemos de acuerdo, ahora hablo en nombre de mi Grupo, pero supongo que lo mismo podría decir cualquier otro Grupo, cuando son competencia del Pleno creo que deben ser objeto de un diálogo permanente. Aquí se votó la suspensión de licencias en la API de la ría del Burgo para modificar el planeamiento. Creo

modificación do planeamento hai que falar non cando o expediente estea listo e se nos convoque a unha comisión e aos catro días veña a Pleno e teñamos que votar, non, hai que falar durante todo o ano de suspensión de licenzas e mentres se traballa na modificación do planeamento.

que sobre esa modificación del planeamiento hay que hablar no cuando el expediente esté listo y se nos convoque a una comisión y a los cuatro días venga a Pleno y tengamos que votar, no, hay que hablar durante todo el año de suspensión de licencias y mientras se trabaja en la modificación del planeamiento.

Hai que falar tamén do Catálogo, da modificación do Catálogo de elementos a protexer. Temos un prazo, un compromiso, un acordo. Esa modificación do Catálogo non a aprobou o Partido Socialista, aprobouna este Pleno cunha maioría determinada e se asumiron uns compromisos. Tamén hai que falar de se se lle requiriu ou non se lle requiriu ao Porto a modificación do seu propio catálogo para protexer a lonxa do Gran Sol. Non hai que falar dentro de 3, ou de 4 ou de 5 meses cando o expediente volva ao Pleno, hai que falar todos os... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. Tamén hai que falar —porque mesmo creo que é de dubidosa legalidade— dos acordos aos que o Goberno chega con determinados axentes, sexan promotoras ou colexios profesionais, sobre criterios de interpretación da normativa urbanística, porque é moi dubidoso que a interpretación da normativa urbanística non sexa tamén unha competencia deste Pleno.

*Hay que hablar también del Catálogo, de la modificación del Catálogo de elementos a proteger. Tenemos un plazo, un compromiso, un acuerdo. Esa modificación del Catálogo no la aprobó el Partido Socialista, la aprobó este Pleno con una mayoría determinada y se asumieron unos compromisos. También hay que hablar de si se le requirió o no se le requirió al Puerto la modificación de su propio catálogo para proteger la lonja del Gran Sol. No hay que hablar dentro de 3, o de 4 o de 5 meses cuando el expediente vuelva al Pleno, hay que hablar todos los… **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**. También hay que hablar —porque incluso creo que es de dudosa legalidad— de los acuerdos a los que el Gobierno llega con determinados agentes, sean promotoras o colegios profesionales, sobre criterios de interpretación de la normativa urbanística, porque es muy dudoso que la interpretación de la normativa urbanística no sea también una competencia de este Pleno.*

Así que con todo o respecto, con toda a franqueza e co mellor ánimo, convídoo, señor Villoslada, neste sentido a cambiar o procedemento, e como dixen ao comezo, absterémonos neste punto.

Así que con todo el respeto, con toda la franqueza y con el mejor ánimo, lo invito, señor Villoslada, en este sentido a cambiar el procedimiento, y como dije al inicio, nos abstendremos en este punto.

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Presidencia

Muchas gracias, señor Martínez.

Polo Grupo Popular, señor Deus.

Señor Deus Matínez.

Grazas, señora alcaldesa.

Bos días a todos e benvido o compañeiro Juan Carlos.

O asunto que se trae a este Pleno para a suspensión cautelar da tramitación do Plan, xestión e licencias no ámbito do polígono dos Rosales e no Ventorrillo, tramítase ao amparo do artigo 47.1 da Lei 2/2016 do Solo de Galicia, que indica que se poderá acordar este tipo de actuacións co fin de estudar a formulación, revisión, modificación dos instrumentos do plan urbanístico. Esta suspensión terá a duración dun ano.

Ás trece horas e trinta e seis minutos entra no Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

Doutra banda, o Concello acordou en Xunta de Goberno Local acometer a modificación puntual do Plan Xeral no relativo a norma zonal de equipamentos. Esta suspensión cautelar que se propón nos ámbitos antes mencionados abarca unha serie de parcelas que, segundo o actual Plan Xeral de 2013, teñen distintas clasificacións. A parcela situada no Ventorrillo está clasificada como espazo libre público, non dispón de referencia catastral. Unha parcela lindante co Paseo Marítimo na estrada dos Fortes clasificada como viario público tampouco dispón de referencia catastral. No polígono dos Rosales existen varias parcelas: unha de 7.600 metros clasificada como espazo libre público, outra como espazo libre privado e outras dúas como equipamentos, unha de 879 metros e outra de 2.348, equipamentos deportivos ou docentes. Todas elas

Por el Grupo Popular, señor Deus.

Señor Deus Matínez.

Gracias, señora alcaldesa.

Buenos días a todos y bienvenido el compañero Juan Carlos.

El asunto que se trae a este Pleno para la suspensión cautelar de la tramitación del Plan, gestión y licencias en el ámbito del polígono de los Rosales y en el Ventorrillo, se tramita al amparo del artículo 47.1 de la Ley 2/2016 del Suelo de Galicia, que indica que se podrá acordar este tipo de actuaciones con el fin de estudiar el planteamiento, revisión, modificación de los instrumentos del plan urbanístico. Esta suspensión tendrá la duración de un año.

A las trece horas y treinta y seis minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Por otro lado, el Ayuntamiento acordó en Junta de Gobierno Local acometer la modificación puntual del Plan General en lo relativo a norma zonal de equipamientos. Esta suspensión cautelar que se propone en los ámbitos antes mencionados abarca una serie de parcelas que, según el actual Plan General de 2013, tienen distintas clasificaciones. La parcela ubicada en el Ventorrillo está clasificada como espacio libre público, no dispone de referencia catastral. Una parcela lindante con el Paseo Marítimo en la carretera de los Fuertes clasificada como viario público tampoco dispone de referencia catastral. En el polígono de los Rosales existen varias parcelas: una de 7.600 metros clasificada como espacio libre público, otra como espacio libre privado y otras dos como equipamientos, una de 879 metros y otra de 2.348, equipamientos deportivos o docentes. Todas ellas tienen la consideración de suelo urbano.

teñen a consideración de solo urbano.

O motivo que subxace no fondo deste asunto son as solicitudes de expropiación destas parcelas por parte dos que din ostentar a propiedade das mesmas, derivada da non execución do Plan Xeral aprobado no ano 2013. Esta solicitude de expropiación realízase ao amparo do artigo 86 da Lei 2/2016 do Solo de Galicia, que faculta á persoa titular dos bens para advertir a Administración do seu propósito de iniciar o expediente de xustiprecio, transcorridos máis de 5 anos da entrada en vigor do plan sen que se levase a efecto a expropiación dos terreos, que están destinados a sistemas xerais ou locais que non haxan de ser obxecto de cesión obrigatoria. Este inicio de expediente poderase facer por ministerio de lei se transcorridos outros dous anos desde o momento de efectuar esta advertencia. Sorprendentemente atopámonos neste punto, posto que as solicitudes foron presentadas no ano 2018, sendo Goberno Marea Atlántica. Por iso me estraña, señor Martínez, que diga vostede que descoñecía neste punto a existencia destes expedientes, herdados polo actual Goberno municipal, pasando xa case dous anos do actual mandato.

El motivo que subyace en el fondo de este asunto son las solicitudes de expropiación de estas parcelas por parte de los que dicen ostentar la propiedad de las mismas, derivada de la no ejecución del Plan General aprobado en el año 2013. Esta solicitud de expropiación se realiza al amparo del artículo 86 de la Ley 2/2016 del Suelo de Galicia, que faculta a la persona titular de los bienes para advertir a la Administración de su propósito de iniciar el expediente de justiprecio, transcurridos más de 5 años de la entrada en vigor del plan sin que se llevara a efecto la expropiación de los terrenos, que están destinados a sistemas generales o locales que no hayan de ser objeto de cesión obligatoria. Este inicio de expediente se podrá hacer por ministerio de ley si transcurridos otros dos años desde el momento de efectuar esta advertencia. Sorprendentemente nos encontramos en este punto, puesto que las solicitudes fueron presentadas en el año 2018, siendo Gobierno Marea Atlántica. Por eso me extraña, señor Martínez, que diga usted que desconocía en este punto la existencia de estos expedientes, heredados por el actual Gobierno municipal, pasando ya casi dos años del actual mandato.

Descoñecemos os contactos ou negociacións que uns ou outros puideran efectuar, e tampouco os seus resultados, aínda que a vista da tramitación deste asunto non se intúe nada bo. E debo advertirlles que é un mal precedente para a futura reclamación por feitos similares que poidan presentarse.

Desconocemos los contactos o negociaciones que unos u otros hubieran podido efectuar, y tampoco sus resultados, aunque a la vista de la tramitación de este asunto no se intuye nada bueno. Y debo advertirles que es un mal precedente para la futura reclamación por hechos similares que puedan presentarse.

É curioso que no caso da parcela do Ventorrillo sexa unha entidade bancaria a que solicita a expropiación do chan, a determinación do xustiprecio e o pago

Es curioso que en el caso de la parcela del Ventorrillo sea una entidad bancaria la que solicita la expropiación del suelo, la determinación del justiprecio y el

do mesmo, facendo referencia a un convenio co Concello da Coruña do ano 89, do que ao parecer descoñécese o grao de cumprimento do mesmo por ambas partes. Confiemos en non estar a falar doutra herdanza do urbanismo socialista deses anos.

pago del mismo, haciendo referencia a un convenio con el Ayuntamiento de A Coruña del año 89, del que al parecer se desconoce el grado de cumplimiento del mismo por ambas partes. Confiemos en no estar hablando de otra herencia del urbanismo socialista de esos años.

Algo similar pódese dicir doutra parcela situada no polígono dos Rosales, onde o Concello pretendía conveniar con unha empresa o cambio de uso e a adxudicación doutra parcela. Outro convenio do ano 2007.

Algo similar se puede decir de otra parcela ubicada en el polígono de los Rosales, donde el Ayuntamiento pretendía convenir con una empresa el cambio de uso y la adjudicación de otra parcela. Otro convenio del año 2007.

Ás trece horas e trinta e oito minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las trece horas y treinta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

E o mesmo podemos dicir das parcelas propiedade dunha promotora que, ao estar incluídas no desenvolvemento do polígono dos Rosales, non se entende que non se cederan ao comunal dito desenvolvemento. Ou a parcela na estrada dos Fortes, que se trate dun viario de uso público na actualidade.

Y lo mismo podemos decir de las parcelas propiedad de una promotora que, al estar incluidas en el desarrollo del polígono de los Rosales, no se entiende que no se hubieran cedido al comunal dicho desarrollo. O la parcela en la carretera de los Fuertes, que se trate de un viario de uso público en la actualidad.

Non quero finalizar a miña intervención sen lembrar a advertencia que a Secretaría Xeral deste Concello realiza no seu informe, no que recomenda que con carácter previo a adopción doutro tipo de acordos, durante o período de suspensión cautelar, un procedemento de investigación se a vista dos datos do parcelario ou dos bens afectados puidese presumirse a existencia de titularidade desta entidade local nalgún dos predios do ámbito afectado. Creo este consello moi oportuno a vista do estado pouco clarificador no que se atopan os antecedentes dos expedientes.

No quiero finalizar mi intervención sin recordar la advertencia que la Secretaría General de este Ayuntamiento realiza en su informe, en el que recomienda que con carácter previo a la adopción de otro tipo de acuerdos, durante el período de suspensión cautelar, un procedimiento de investigación si a la vista de los datos del parcelario o de los bienes afectados pudiera presumirse la existencia de titularidad de esta entidad local en alguno de los predios del ámbito afectado. Creo este consejo muy oportuno a la vista del estado poco clarificador en el que se encuentran los antecedentes de los expedientes.

Por tanto, por non dispoñer da información suficiente neste momento, por descoñecer as xestións realizadas ou non por este Concello en defensa do

Por tanto, por no disponer de la información suficiente en este momento, por desconocer las gestiones realizadas o no por este Ayuntamiento en defensa del

interese xeral e porque somos conscientes de que é necesario tomar medidas, este Grupo Municipal do Partido Popular vai absterse na votación deste asunto.

Moitas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Deus.

Señor Díaz Villoslada

Señor Díaz Villoslada

Si, por seguir cada unha das consideracións formuladas polos Grupos. Con carácter xeral, chama un pouco, digo un pouco, a atención as posicións de abstención ante un asunto que, é certo, é competencia plenaria, señor Martínez, é certo que é un asunto que traemos ao Pleno para sacalo por parte do Goberno municipal, senón que é un asunto para que, se o aproba o Pleno, é un asunto que responde a un acordo plenario, polo tanto un acordo da Corporación. Pero digo que chama a atención as posicións de abstención porque aquí o que estamos a propoñer é un mecanismo cautelar, un mecanismo de protección do planeamento urbanístico, un mecanismo de protección dos intereses xerais urbanísticos do Concello, ante dúas solicitudes por parte de empresas titulares destas parcelas de expropiacións solicitadas por ministerio da lei, conforme ao mecanismo que ven de describir o señor Deus, e que polo paso de prazos pode dar lugar a unha serie de xustiprecios que graven as arcas municipais. Se iso o podemos evitar, evidentemente creo que temos a máxima responsabilidade por parte do Goberno municipal en tratar de aplicar os mecanismos que nos ofrece a

interés general y porque somos conscientes de que es necesario tomar medidas, este Grupo Municipal del Partido Popular se va a abstener en la votación de este asunto.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Deus.

Señor Díaz Villoslada

Señor Díaz Villoslada

Sí, por seguir cada una de las consideraciones formuladas por los Grupos. Con carácter general, llama un poco, digo un poco, la atención las posiciones de abstención ante un asunto que, es cierto, es competencia plenaria, señor Martínez, es cierto que es un asunto que traemos al Pleno para sacarlo por parte del Gobierno municipal, sino que es un asunto para que, si lo aprueba el Pleno, es un asunto que responde a un acuerdo plenario, por lo tanto un acuerdo de la Corporación. Pero digo que llama la atención las posiciones de abstención porque aquí lo que estamos proponiendo es un mecanismo cautelar, un mecanismo de protección del planeamiento urbanístico, un mecanismo de protección de los intereses generales urbanísticos del Ayuntamiento, ante dos solicitudes por parte de empresas titulares de estas parcelas de expropiaciones solicitadas por ministerio de la ley, conforme al mecanismo que viene de describir el señor Deus, y que por el paso de plazos puede dar lugar a una serie de justiprecios que graven las arcas municipales. Si eso lo podemos evitar, evidentemente creo que tenemos la máxima responsabilidad por parte del Gobierno municipal en tratar de aplicar

normativa urbanística para, cautelarmente, suspender licencias, suspender instrumentos de planeamento e efectivamente evitar que prosperen esas expropiacións por ministerio da lei que poderían alcanzar algunha contía certamente importante.

los mecanismos que nos ofrece la normativa urbanística para, cautelarmente, suspender licencias, suspender instrumentos de planeamiento y efectivamente evitar que prosperen esas expropiaciones por ministerio de la ley que podrían alcanzar alguna cuantía ciertamente importante.

Por iso é que chama a atención que fronte a este exercicio de responsabilidade urbanística, por parte da Concellaría de Urbanismo en este caso, a posición dos Grupos que alegan falta de información non sexa precisamente acompañar esas medidas cautelares protectoras que, como ben di a señora Veira, é un acordo no que só tomamos a medida de suspensión. Efectivamente, a clarificación urbanística que se faga con estas parcelas con motivo da aprobación definitiva no seu momento da norma zonal 8, será outro asunto que se traerá a este Pleno para debate e no seu caso aprobación.

Por eso es que llama la atención que frente a este ejercicio de responsabilidad urbanística, por parte de la Concejalía de Urbanismo en este caso, la posición de los Grupos que alegan falta de información no sea precisamente acompañar esas medidas cautelares protectoras que, como bien dice la señora Veira, es un acuerdo en el que solo tomamos la medida de suspensión. Efectivamente, la clarificación urbanística que se haga con estas parcelas con motivo de la aprobación definitiva en su momento de la norma zonal 8, será otro asunto que se traerá a este Pleno para debate y en su caso aprobación.

Feita esta consideración —porque chama a atención esta contradición—, eu creo que é unha contradición por parte dos Grupos que se absteñen claramente en avogar por unha protección do urbanismo e sen embargo non apoiar as medidas de protección de urbanismo, é dicir, do interese público municipal. Eu quero sinalar que efectivamente, tamén o sinalaba o señor Deus, pero señor Martínez, estas expropiacións por ministerio da lei formuláronse durante o Goberno municipal anterior e non se tomou ningunha medida cautelar de reacción ou de protección dos intereses urbanísticos municipais, tanto no polígono das Roseiras como neste ámbito do Ventorrillo.

Hecha esta consideración —porque llama la atención esta contradicción—, yo creo que es una contradicción por parte de los Grupos que se abstienen claramente en abogar por una protección del urbanismo y sin embargo no apoyar las medidas de protección de urbanismo, es decir, del interés público municipal. Yo quiero señalar que efectivamente, también lo señalaba el señor Deus, pero señor Martínez, estas expropiaciones por ministerio de la ley se formularon durante el Gobierno municipal anterior y no se tomó ninguna medida cautelar de reacción o de protección de los intereses urbanísticos municipales, tanto en el polígono de los Rosales como en este ámbito del Ventorrillo.

Sempre se pode mellorar o diálogo, sempre se pode mellorar a información, eu creo que un asunto, non vou dicir

Siempre se puede mejorar el diálogo, siempre se puede mejorar la información, yo creo que un asunto, no voy a decir que

que menor, pero un asunto destas características, que non supón un posicionamento político global do Goberno nin da Corporación, senón que é aplicar un mecanismo urbanístico establecido na lexislación galega do solo, e tiña eu creo que a información suficiente —en todo caso a información que se solicitou nesa comisión informativa deste pasado luns, ao día seguinte facilitouse polos servicios de Urbanismo— e eu creo que a información estaba ben completa. Posiblemente se podan mellorar os canais de información e os canais de participación, pero en este sentido eu creo que, creo que debemos deixar —falo un pouco en plural maxestático— de ver tantas pantasmas en todos estes expedientes. Aquí única y exclusivamente se trata de protexer os intereses municipais de dúas expropiacións solicitadas por ministerio da lei que poderían, insisto, gravar as contas municipais, e polo tanto, agradecemos, si, evidentemente, ese voto favorable do Bloque Nacionalista Galego, que creo que é responsable con esta medida cautelar. Non estamos trasladando aquí ningún outro tipo de acordo. E insisto en que me parece de unha certa polo menos contradición a posición de abstención dos outros Grupos, e como reiteradamente se fala, se trata de protexer os intereses xerais, en este caso no ámbito do urbanismo.

menor, pero un asunto de estas características, que no supone un posicionamiento político global del Gobierno ni de la Corporación, sino que es aplicar un mecanismo urbanístico establecido en la legislación gallega del suelo, y tenía yo creo que la información suficiente —en todo caso la información que se solicitó en esa comisión informativa de este pasado lunes, al día siguiente se facilitó por los servicios de Urbanismo— y yo creo que la información estaba bien completa. Posiblemente se puedan mejorar los canales de información y los canales de participación, pero en este sentido yo creo que, creo que debemos dejar —hablo un poco en plural mayestático— de ver tantos fantasmas en todos estos expedientes. Aquí única y exclusivamente se trata de proteger los intereses municipales de dos expropiaciones solicitadas por ministerio de la ley que podrían, insisto, gravar las cuentas municipales, y por lo tanto, agradecemos, sí, evidentemente, ese voto favorable del Bloque Nacionalista Galego, que creo que es responsable con esta medida cautelar. No estamos trasladando aquí ningún otro tipo de acuerdo. E insisto en que me parece de una cierta por lo menos contradicción la posición de abstención de los otros Grupos, y como reiteradamente se habla, se trata de proteger los intereses generales, en este caso en el ámbito del urbanismo.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Díaz Villoslada.

Muchas gracias, señor Díaz Villoslada.

Procedemos á votación deste punto. Non constan emendas presentadas.

Procedemos a la votación de este punto. No constan enmiendas presentadas.

Votación do asunto número oito

Votación del asunto número ocho

Seguidamente, por parte da Presidencia sométese a votación o asunto número oito referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente, por parte de la Presidencia se somete a votación el asunto número ocho referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 abstencións).
Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 abstenciones).
Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Abstense a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Se abstiene la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Presidencia

Moitas grazas.

Queda aprobado este asunto.

Presidencia

Muchas gracias.

Queda aprobado este asunto.

Acordo

PRIMEIRO.- No marco da modificación puntual do PXOM da Norma Zonal nº 8 relativa a equipamentos, proceder ao estudio e análise da posible modificación da cualificación urbanística de determinadas parcelas cualificadas como dotacionais no Polígono das Roseiras, así como no contorno do depósito do Ventorrillo cualificado como espazo libre público, para os efectos de determinar a súa cualificación como pública ou privada, identificando as dotacións urbanísticas existentes de titularidade e/ou uso

Acuerdo

PRIMERO.- En el marco de la modificación puntual del PGOM de la Norma Zonal nº 8 relativa a equipamientos, proceder el estudio y análisis de la posible modificación de la calificación urbanística de determinadas parcelas calificadas como dotacionales en el Polígono de los Rosales, así como en el contorno del depósito del Ventorrillo calificado como espacio libre público, a los efectos de determinar su calificación como pública o privada, identificando las dotaciones urbanísticas existentes de titularidad y/o uso privado.

privado.

SEGUNDO.- Aprobar a proposta de suspensión cautelar de tramitación de instrumentos de planeamento, xestión do solo incluídos os de expropiación forzosa, execución material e licenzas no ámbito grafado que se xunta ao presente acordo e nas parcelas catastrais:

- 6424905NJ4062N
- 6426503NJ4062N
- 5729202NJ4052N
- 6225905NJ4062N, agás a porción afectada pola Modificación Puntual nº 1/2016, relativa ao Camiño do Cura.

Asemade, as parcelas obxecto deste acordo de suspensión que non contan con referencia catastral son as delimitadas no plano que se xunta a este acordo.

Xúntase a este acordo a delimitación do ámbito de suspensión grafada no plano que se achega, así como o resume executivo.

A duración máxima da dita suspensión será dun ano. Sen prexuízo do anterior, a dita medida cautelar poderá ser obxecto de alzamento no marco da tramitación da modificación puntual.

A suspensión non afectará aos usos e actividades sinalados no art. 86.3 do Decreto 143/2016, do 22 de setembro, polo que foi aprobado o regulamento da Lei do Solo.

TERCEIRO.- Publicar o acordo de suspensión no Diario Oficial de Galicia e nun dos xornais de maior difusión da provincia, así como na sede electrónica do Concello.

CUARTO.-.- Notificar este acordo aos

SEGUNDO.- Aprobar la propuesta de suspensión cautelar de tramitación de instrumentos de planeamiento, gestión del suelo incluidos los de expropiación forzosa, ejecución material y licencias en el ámbito grafiado que se adjunta al presente acuerdo y en las parcelas catastrales:

- *6424905NJ4062N*
- *6426503NJ4062N*
- *5729202NJ4052N*
- *6225905NJ4062N, excepto la porción afectada por la Modificación Puntual nº 1/2016, relativa al Camino del Cura.*

Al mismo tiempo, las parcelas objeto de este acuerdo de suspensión que no cuentan con referencia catastral son las delimitadas en el plano que acompaña a este acuerdo.

Se adjunta a este acuerdo la delimitación del ámbito de suspensión grafiada en el plano que se acompaña, así como el resumen ejecutivo.

La duración máxima de la citada suspensión será de un año. Sin perjuicio de lo anterior, dicha medida cautelar podrá ser objeto de alzamiento en el marco de la tramitación de la modificación puntual.

La suspensión no afectará a los usos y actividades señalados en el art. 86.3 del Decreto 143/2016, de 22 de septiembre, por el que fue aprobado el reglamento de la Ley del Suelo.

TERCERO.- Publicar el acuerdo de suspensión en el Diario Oficial de Galicia y en uno de los periódicos de mayor difusión de la provincia, así como en la sede electrónica del Ayuntamiento.

CUARTO.-.- Notificar este acuerdo a los

Departamentos municipais implicados na execución do planeamento.

Departamentos municipales implicados en la ejecución del planeamiento.

Presidencia

Presidencia

Rematamos xa a Parte Resolutiva, pasamos á Segunda Parte, Parte non resolutiva, Control e seguimento da xestión.

Finalizamos ya la Parte Resolutiva, pasamos a la Segunda Parte, Parte no resolutiva, Control y seguimiento de la gestión.

II. PARTE NON RESOLUTIVA. CONTROL E SEGUIMENTO DA XESTIÓN:

II. PARTE NO RESOLUTIVA. CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN:

Ter coñecemento:

Tener conocimiento:

- Das resolucións da Xunta de Goberno Local, desde a número catrocentos cincuenta e catro (454) do 11 de xaneiro de 2021, á número tres mil noventa e sete (3.097) do 31 de xaneiro de 2021.

- De las resoluciones de la Xunta de Gobierno Local, desde a número cuatrocientos cincuenta y cuatro (454) de 11 de enero de 2021, a la número tres mil noventa y siete (3.097) de 31 de enero de 2021.

- Dos decretos da Alcaldía, desde o número noventa e tres (93) do 11 de xaneiro de 2021, ao número seiscentos trinta e dous (632) do 30 de xaneiro de 2021.

- De los decretos de la Alcaldía, desde el número noventa y tres (93) de 11 de enero de 2021, al número seiscientos treinta y dos (632) de 30 de enero de 2021.

En cumprimento do previsto no artigo 124-4-h) da Lei 7/1985, de 2 de abril, Reguladora das Bases do Réxime Local, a dación de conta para a toma de coñecemento da antedita inclúe os decretos ditados pola Alcaldía relacionados coa crise provocada pola COVID-19.

En cumplimiento del previsto en el artículo 124-4- h) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, la dación de cuenta para la toma de conocimiento de la antedicha incluye los decretos dictados por la Alcaldía relacionados con la crisis provocada por la COVID-19.

- Dos informes definitivos da auditoría de Contas Anuais do Consorcio de Turismo e Congresos e da Fundación Luís Seoane dos exercicios 2016 e 2017, e do informe da auditoría de Contas Anuais da Fundación Emalcsa do exercicio 2017.

- De los informes definitivos de la auditoría de Cuentas Anuales del Consorcio de Turismo y Congresos y de la Fundación Luís Seoane de los ejercicios 2016 y 2017, y del informe de la auditoría de Cuentas Anuales de la Fundación Emalcsa del ejercicio 2017.

2º. Mocións

2º. Mociones

Presidencia

Presidencia

Ben, pasamos xa ás mocións.

Comeza a concelleira non adscrita, dona Isabel Faraldo Calvo coa primeira das súas mocións para un plan integral de accesibilidade peonil e rodada á que consta unha emenda de adición do Partido Popular.

Señora Faraldo, cando queira.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLA CONCELLEIRA NON ADSCRITA Dª ISABEL FARALDO CALVO

Primeira. Moción para un plan integral de accesibilidade peonil e rodada no barrio da segunda fase de Elviña, Birloque, Martinete e Camiño da Igrexia.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de adición.

Señora Faraldo Calvo

Grazas, señora alcaldesa.

Bueno, pois chegaron a nós a través da Asociación de Veciños dos Anxos unha serie de inquedanzas do barrio da Segunda Fase de Elviña, que incluía tamén Birloque, Martinete de Camiño da Igrexia, que traducimos en demandas de mellora para a súa veciñanza, un barrio cunha poboación próxima ós 10.000 habitantes que supón o 4 % da poboación total, cunha baixa densidade, pero un proxecto urbanístico que destacou na década dos 70 con criterios arquitectónicos vangardistas, pero cunha feble arquitectura.

Ás trece horas e corenta e oito minutos saen do Salón de Sesións o señor Lema Suárez e a señora Sobral Cabanas.

Bien, pasamos ya a las mociones.

Comienza la concejala no adscrita, doña Isabel Faraldo Calvo con la primera de sus mociones para un plan integral de accesibilidad peatonal y rodada a la que consta una enmienda de adición del Partido Popular.

Señora Faraldo, cuando quiera.

MOCIONES PRESENTADAS POR LA CONCEJALA NO ADSCRITA Dª ISABEL FARALDO CALVO

Primera. Moción para un plan integral de accesibilidad peatonal y rodada en el barrio de la segunda fase de Elviña, Birloque, Martinete y Camino de la Iglesia.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de adición.

Señora Faraldo Calvo

Gracias, señora alcaldesa.

Bueno, pues llegaron a nosotros a través de la Asociación de Vecinos dos Anxos una serie de inquietudes del barrio de la Segunda Fase de Elviña, que incluía también Birloque, Martinete de camino de la Iglesia, que traducimos en demandas de mejora para su vecindario, un barrio con una población próxima a los 10.000 habitantes que supone el 4 % de la población total, con una baja densidad, pero un proyecto urbanístico que destacó en la década de los 70 con criterios arquitectónicos vanguardistas, pero con una endeble arquitectura.

A las trece horas y cuarenta y ocho minutos salen del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez y la señora Sobral Cabanas.

Hoxe, 50 anos despois, os edificios resenten o paso do tempo, o barrio sufre, por un lado as carencias do correcto encaixe coas zonas, cos barrios limítrofes, e por outro o distanciamento das políticas de melloras barriales.

Hoy, 50 años después, los edificios resienten el paso del tiempo, el barrio sufre, por un lado las carencias del correcto encaje con las zonas, con los barrios limítrofes, y por otro el distanciamiento de las políticas de mejoras barriales.

Atopámonos así, deste xeito, con exemplos múltiples que se achegarán, que se achegaron, de feito, a través de fotos, a esta moción, e que piden facer unha revisión para acometer pequenas ou medianas obras nas infraestruturas da zona: estradas, sinalizacións, fincas en estado de abandono, beirarrúas sen rematar ou carencia das mesmas, pasos peonís mal orientados, prazas de cemento en desuso. O exposto en moitos casos —temos que subliñalo— supón un risco na seguridade de veciñas e veciños, é unha cuestión que afecta á salubridade e noutras, con vontade política e poucos medios, suporía unha mellora na calidade da vida cotiá da veciñanza. Poñemos como exemplos máis claros de falta de accesibilidade peonil que existe unha senda de tránsito peonil habitual entre a avenida de Glasgow e a rúa Lonzas, e a vía sur da rotonda das Rañas, que sen embargo non está condicionada para que dito uso se produza nunhas condicións mínimas de seguridade, accesibilidade e confort.

Nos encontramos así, de este modo, con ejemplos múltiples que se aportarán, que se adjuntaron, de hecho, a través de fotos, a esta moción, y que piden hacer una revisión para acometer pequeñas o medianas obras en las infraestructuras de la zona: carreteras, señalizaciones, fincas en estado de abandono, aceras sin finalizar o carencia de las mismas, pasos peatonales mal orientados, plazas de cemento en desuso. El expuesto en muchos casos —tenemos que señalarlo— supone un riesgo en la seguridad de vecinas y vecinos, es una cuestión que afecta a la salubridad y en otras, con voluntad política y pocos medios, supondría una mejora en la calidad de la vida cotidiana del vecindario. Ponemos como ejemplos más claros de falta de accesibilidad peatonal que existe una senda de tránsito peatonal habitual entre la avenida de Glasgow y la calle Lonzas, y la vía sur de la rotonda de As Rañas, que sin embargo no está condicionada para que dicho uso se produzca en unas condiciones mínimas de seguridad, accesibilidad y confort.

Do mesmo xeito, identifícanse outros itinerarios habituais coincidentes coa presencia do oleoduto que tamén poderían ser interesantes acondicionar para un uso óptimo peonil: necesidade da presencia dunha debida sinalización e protección para o tránsito peonil no entorno da Igrexa, particularmente na rúa San Cristóbal das Viñas e a pista do acceso ó cemiterio; unha serie de parcelas que referenciamos catastralmente e que atópanse nun estado de absoluto abandono, con

Del mismo modo, se identifican otros itinerarios habituales coincidentes con la presencia del oleoducto que también podrían ser interesante acondicionar para un uso óptimo peatonal: necesidad de la presencia de una debida señalización y protección para el tránsito peatonal en el entorno de la Iglesia, particularmente en la calle San Cristóbal das Viñas y la pista del acceso al cementerio; una serie de parcelas que referenciamos catastralmente y que se encuentran en un estado de absoluto

grande preocupación para a veciñanza por mor da insalubridade, ratas e outras especies en perigo, e inseguridade; deficiente estado dos peches perimetrais.

abandono, con gran preocupación para el vecindario a causa de la insalubridad, ratas y otras especies en peligro, e inseguridad; deficiente estado de los cierres perimetrales.

Segue sen formalizarse o proxecto contemplado para a ponte do ferrocarril no cruce coa vía de P0512 recollido na estratexia xeral do desenvolvemento sostible dos Fondos Eidus.

Sigue sin formalizarse el proyecto contemplado para la ponte del ferrocarril en el cruce con la vía de P0512 recogido en la estrategia general del desarrollo sostenible de los Fondos Eidus.

Do mesmo xeito, repítese a mesma problemática na citada vía no cruce do ponte do ferrocarril sita ó norte do depósito municipal de vehículos.

Del mismo modo, se repite la misma problemática en la citada vía en el cruce del puente del ferrocarril sita al norte del depósito municipal de vehículos.

Bueno, así unha serie de problemáticas que vamos detallando punto a punto, bueno, os exemplos máis claros da falta de accesibilidade rodada. Pedirían a posibilidade do traslado do aparcamento sito na praza Escultor Mon Vasco a un espazo aberto **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —acabo xa. Perdón, alcaldesa, que este punto é máis longo do que eu consideraba— solicitude de control policial para regular o tráfico á hora da saída do centro de ensinanza e necesidade dunha alternativa a situación do punto de recollida da auga na rúa Pablo Picasso, que leva ata alí un transporte pesado que é molesto para o paso dos peóns e o paso peonil.

Bueno, así una serie de problemáticas que vamos detallando punto a punto, bueno, los ejemplos más claros de la falta de accesibilidad rodada. Pedirían la posibilidad del traslado del aparcamiento sito en la plaza Escultor Mon Vasco a un espacio abierto ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—acabo ya. Perdón, alcaldesa, que este punto es más largo de lo que yo consideraba— solicitud de control policial para regular el tráfico a la hora de la salida del centro de enseñanza y necesidad de una alternativa la situación del punto de recogida del agua en la calle Pablo Picasso, que lleva hasta allí un transporte pesado que es molesto para el paso de los peatones y el paso peatonal.*

En todo caso, instamos desta maneira a acometer un plan integral de accesibilidade peonil e rodada no barrio da Segunda Fase de Elviña e, pola nosa parte xa declaramos tamén que asumimos a emenda do Grupo Popular, como ben lle dixemos á concelleira que nos chamou, porque entendemos que mellora a nosa moción, e todo o que sexa bo para os veciños é bo para nós.

En todo caso, instamos de esta manera a acometer un plan integral de accesibilidad peatonal y rodada en el barrio de la Segunda Fase de Elviña y, por nuestra parte ya declaramos también que asumimos la enmienda del Grupo Popular, como bien le dijimos a la concejala que nos llamó, porque entendemos que mejora nuestra moción, y todo lo que sea bueno para los vecinos

es bueno para nosotros.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Si. En primeiro lugar, sinalar que imos votar a favor desta moción, tiñamos pensado tamén votar a favor da emenda do Partido Popular.

É ben sabido que desde o BNG defendemos a democratización do espazo público, e polo tanto que o espazo público poida ser empregado por absolutamente todas as persoas, independentemente da súa condición física, da súa condición económica, etcétera, etcétera, da súa idade e demais.

Efectivamente, o barrio de Elviña, o barrio do Birloque, do Martinete e demais é un barrio que ten unha serie de problemáticas que están relatadas na moción e que nós compartimos. Nós tamén nos reunimos coa Asociación de Veciños dos Anxos e de feito vehiculizamos as súas inquedanzas e as súas propostas a través de preguntas escritas, que tamén lle diriximos ó Goberno municipal e que en moitas coincide co propio texto da moción. Polo tanto, coincidimos coa necesidade de que no barrio do Birloque e da Segunda Fase de Elviña se executen todas estas melloras; instamos o Goberno municipal a desprazarse ata o barrio para comprobar todas estas necesidades. Poden atallarse a través dun plan de accesibilidade, efectivamente, como sinala a concelleira Faraldo, pero tamén nós consideramos que hai cuestións que incluso vía contratos de mantemento

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Sí. En primer lugar, señalar que vamos a votar a favor de esta moción, habíamos pensado también votar a favor de la enmienda del Partido Popular.

Es bien sabido que desde el BNG defendemos la democratización del espacio público, y por lo tanto que el espacio público pueda ser empleado por absolutamente todas las personas, independientemente de su condición física, de su condición económica, etcétera, etcétera, de su edad y demás.

Efectivamente, el barrio de Elviña, el barrio del Birloque, del Martinete y demás es un barrio que tiene una serie de problemáticas que están relatadas en la moción y que nosotros compartimos. Nosotros también nos reunimos con la Asociación de Vecinos dos Anxos y de hecho vehiculizamos sus inquietudes y sus propuestas a través de preguntas escritas, que también le dirigimos al Gobierno municipal y que en muchas coincide con el propio texto de la moción. Por lo tanto, coincidimos con la necesidad de que en el barrio del Birloque y de la Segunda Fase de Elviña se ejecuten todas estas mejoras; instamos al Gobierno municipal a desplazarse hasta el barrio para comprobar todas estas necesidades. Pueden atajarse a través de un plan de accesibilidad, efectivamente, como señala la concejala Faraldo, pero también nosotros consideramos que hay cuestiones que incluso vía contratos de mantenimiento

das vías públicas e demais xa se poden mellorar con premura. So fai falta que o Goberno as tome en consideración e que se executen porque, efectivamente, en materia de accesibilidade e desa democratización do espazo público que falaba antes, o Concello da Coruña ten moito, moito, moito que camiñar, ten moito por avanzar. Nós temos traído aquí propostas en reiteradas ocasións. Saíu unha lei de accesibilidade que no Concello da Coruña aínda está sen desenvolver. Non se trouxo aquí aínda ningunha ordenanza de accesibilidade a este pleno, e temos, como digo, moito aínda que camiñar, pero eu creo que trasladando estas inquedanzas das asociacións veciñais ó Pleno, tomando estes acordos, pois podemos ir avanzando pouquiño a pouco.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Si, imos ver se funciona.

En primeiro lugar dar a benvida o señor Varela e saudar tamén a todas as compañeiras e compañeiros de Corporación, o persoal municipal e os xornalistas que estades cubrindo este pleno, e tamén, pois a todas as persoas que nos seguen a través do *streaming* e hoxe, se me permitides, pois un agradecemento especial a todo ese persoal técnico que está facendo posible pois este pleno semipresencial, case telemático, que bueno, que non foi sen tempo, señora Rey, pero benvido sexa este avance.

de las vías públicas y demás ya se pueden mejorar con premura. So hace falta que el Gobierno las tome en consideración y que se ejecuten porque, efectivamente, en materia de accesibilidad y de esa democratización del espacio público de la que hablaba antes, el Ayuntamiento de A Coruña tiene mucho, mucho, mucho que caminar, tiene mucho por avanzar. Nosotros hemos traído aquí propuestas en reiteradas ocasiones. Salió una ley de accesibilidad que en el Ayuntamiento de A Coruña aún está sin desarrollar. No se trajo aquí aún ninguna ordenanza de accesibilidad a este pleno, y tenemos, como digo, mucho aún que caminar, pero yo creo que trasladando estas inquietudes de las asociaciones vecinales al Pleno, tomando estos acuerdos, pues podemos ir avanzando poquito a poco.

Nada más.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Sí, vamos a ver si funciona.

En primer lugar dar la bienvenida al señor Varela y saludar también a todas las compañeras y compañeros de Corporación, al personal municipal y a los periodistas que estáis cubriendo este pleno, y también, pues a todas las personas que nos siguen a través de la retransmisión en directo y hoy, si me permitís, pues un agradecimiento especial a todo ese personal técnico que está haciendo posible pues este pleno semipresencial, casi telemático, que bueno, que no fue sin tiempo, señora Rey, pero bienvenido sea este avance.

Ás trece horas e cincuenta e cinco minutos entra no Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

En primeiro lugar, tamén gustaríame mandar un saúdo agarimoso a todo o persoal municipal que se atopa nestes intres hospitalizada e recuperándose por mor da COVID, e facelo extensivo tamén a toda a veciñanza, desexándolles a todos unha pronta recuperación. Estamos nestes momentos na Coruña atravesando o que seguramente sexa un dos momentos máis duros da pandemia na nosa cidade. É momento de coidarse, de agradecer aínda con máis ahínco todo o traballo inxente do persoal sanitario e da sanidade pública de todos e de todas.
Neste segundo Pleno do ano, sen rastro de orzamentos nin de convenios para o terceiro sector, nin de PRESCO, bueno, como se non fosen preciso calquera destas tres cousas nestes momentos, é momento agora de debater as mocións e do que si falaremos neste pleno, pois é dos barrios, dalgúns barrios que lamentablemente pois atópanse desatendidos na nosa cidade. Agora falamos da Segunda Fase de Elviña, do Birloque, do Martinete e de Someso, logo o faremos do barrio dos Castros, da Agra do Orzán e tamén do barrio de Palavea, todos eles barrios históricos e que seguen arrastrando nalgúns casos demandas históricas. Todos eles teñen algo en común, e é a falta de atención por parte do actual Goberno municipal, cousa que lamentamos.

Respecto desta moción estamos —como non podía ser doutra maneira— de acordo co que plantexa e votaremos a favor. Coñecemos ben as demandas de accesibilidade e mellora da mobilidade peonil que plantexan os barrios e as entidades veciñais. Estivemos moitas veces nestes barrios, sentámonos moitas veces coas diversas entidades veciñais.

A las trece horas y cincuenta y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

En primer lugar, también me gustaría mandar un saludo cariñoso a todo el personal municipal que se encuentra en estos ratos hospitalizada y recuperándose a causa de la COVID, y hacerlo extensivo también a todo el vecindario, deseándoles a todos una pronta recuperación. Estamos en estos momentos en A Coruña atravesando lo que seguramente sea uno de los momentos más duros de la pandemia en nuestra ciudad. Es momento de cuidarse, de agradecer aún con más ahínco todo el trabajo ingente del personal sanitario y de la sanidad pública de todos y de todas.
En este segundo Pleno del año, sin rastro de presupuestos ni de convenios para el tercer sector, ni de PRESCO, bueno, como si no fueran precisas cualquiera de estas tres cosas en estos momentos, es momento ahora de debatir las mociones y de lo que sí hablaremos en este pleno, pues es de los barrios, de algunos barrios que lamentablemente pues se encuentran desatendidos en nuestra ciudad. Ahora hablamos de la Segunda Fase de Elviña, del Birloque, del Martinete y de Someso, luego lo haremos del barrio de Os Castros, del Agra del Orzán y también del barrio de Palavea, todos ellos barrios históricos y que siguen arrastrando en algunos casos demandas históricas. Todos ellos tienen algo en común, y es la falta de atención por parte del actual Gobierno municipal, cosa que lamentamos.

Respecto de esta moción estamos —como no podía ser de otra manera— de acuerdo con lo que plantea y votaremos a favor. Conocemos bien las demandas de accesibilidad y mejora de la movilidad peatonal que plantean los barrios y las entidades vecinales. Estuvimos muchas veces en estos barrios, nos sentamos muchas veces con las diversas entidades

No pasado mandato respondemos a estas demandas realizando diversas intervencións para mellorar a accesibilidade peonil e diversas intervencións para mellorar a mobilidade do barrio, nomeadamente melloras de accesibilidade nas rúas Camilo José Cela e Juan Darriba. Tamén melloráronse as beirarrúas e fixéronse novos pasos de peóns na avenida de Glasgow. Tamén renováronse beirarrúas e paseos de conexión entre as prazas Isaac Díaz Pardo e Pintor Laxeiro, entre outras intervencións, e ademais levamos varias das demandas plantexadas ó respecto dos problemas de accesibilidade peonil na P0512 ó Pleno da Deputación a través dos nosos representantes no ente provincial no pasado mandato e seguiremos facéndoo neste mandato.

vecinales. En el pasado mandato respondimos a estas demandas realizando diversas intervenciones para mejorar la accesibilidad peatonal y diversas intervenciones para mejorar la movilidad del barrio, señaladamente mejoras de accesibilidad en las calles Camilo José Cela y Juan Darriba. También se mejoraron las aceras y se hicieron nuevos pasos de cebra en la avenida de Glasgow. También se renovaron aceras y paseos de conexión entre las plazas Isaac Díaz Pardo y Pintor Laxeiro, entre otras intervenciones, y además llevamos varias de las demandas planteadas respecto de los problemas de accesibilidad peatonal en la P0512 al Pleno de la Diputación a través de nuestros representantes en el ente provincial en el pasado mandato y seguiremos haciéndolo en este mandato.

Cómpre lembrar que un dos nosos principios na intervención do espazo público foi precisamente a redistribución da inversión pública nas intervencións e esa democratización do espazo público, así como a atención de maneira prioritaria ás intervencións destinadas a mellorar a accesibilidade e a mobilidade sostible, redistribuír a inversión nos barrios para paliar os desequilibrios urbanos que arrastra esta cidade e a aposta decidida pola mobilidade sostible, consecuencias ambas do desleixo dos Gobernos municipais que precederon ó da Marea Atlántica.

Hace falta recordar que uno de nuestros principios en la intervención del espacio público fue precisamente la redistribución de la inversión pública en las intervenciones y esa democratización del espacio público, así como la atención de manera prioritaria a las intervenciones destinadas a mejorar la accesibilidad y la movilidad sostenible, redistribuir la inversión en los barrios para paliar los desequilibrios urbanos que arrastra esta ciudad y la apuesta decidida por la movilidad sostenible, consecuencias ambas de la dejadez de los Gobiernos municipales que precedieron al de la Marea Atlántica.

Ás trece horas e cincuenta e oito minutos entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

A las trece horas y cincuenta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Sen lugar a dúbida aínda quedan moitas todavía intervencións que urxe facer nestes e noutros moitos barrios da cidade **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo**

*Sin lugar a dudas aún quedan muchas todavía intervenciones que urge hacer en estos y en otros muchos barrios de la ciudad **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo***

de intervención), quedaron moitos proxectos —remato xa, señora alcaldesa— quedaron moitos proxectos orientados neste sentido e seguiremos insistíndolle ó Goberno municipal para que continúe a senda do traballo feita polo Goberno da Marea Atlántica no eido da accesibilidade e a mobilidade sostible. Polo ben da veciñanza e o necesario reequilibrio dos barrios e da cidade.

Máis nada, moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Delso.

Por parte do Partido Popular... Un segundo, que non vemos todas imaxes na pantalla. Non sei quen vai falar por parte do Partido Popular.

Señora Gutiérrez, ten a palabra a señora Gutiérrez polo Partido Popular.

Señora Gutiérrez Roselló

Grazas, señora Rey.

Bos días a todas as persoas que nos seguen no Pleno e parabén e benvido ao meu compañeiro Carlos.

Nos últimos anos a poboación dos barrios periféricos aumentou considerablemente, cobrando cada vez máis forza no conxunto dos habitantes e deixando o centro urbano e a súa contorna máis próxima en franca redución poboacional e espazos desatendidos.

Os residentes de barrios como Elviña, o Birloque ou o Martinete, entre outros, non cesan de trasladar múltiples queixas en relación coas obrigacións que todo concello ten para cos seus cidadáns. En primeiro lugar, a súa denuncia maiúscula é a indiferenza na

***de intervención)**, quedaron muchos proyectos —finalizo ya, señora alcaldesa— quedaron muchos proyectos orientados en este sentido y seguiremos insistiéndole al Gobierno municipal para que continúe la senda del trabajo hecha por el Gobierno de la Marea Atlántica en el ámbito de la accesibilidad y la movilidad sostenible. Por el bien del vecindario y el necesario reequilibrio de los barrios y de la ciudad.*

Más nada, muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Delso.

Por parte del Partido Popular... Un segundo, que no vemos todas imágenes en la pantalla. No sé quién va a hablar por parte del Partido Popular.

Señora Gutiérrez, tiene la palabra la señora Gutiérrez por el Partido Popular.

Señora Gutiérrez Roselló

Gracias, señora Rey.

Buenos días a todas las personas que nos siguen en el Pleno y enhorabuena y bienvenido a mi compañero Carlos.

En los últimos años la población de los barrios periféricos ha aumentado considerablemente, cobrando cada vez más fuerza en el conjunto de los habitantes y dejando el centro urbano y su entorno más próximo en franca reducción poblacional y espacios desatendidos.

Los residentes de barrios como Elviña, el Birloque o el Martinete, entre otros, no cesan de trasladar múltiples quejas en relación con las obligaciones que todo ayuntamiento tiene para con sus ciudadanos. En primer lugar, su denuncia mayúscula es la indiferencia en la que se

que senten sumidos nestas zonas que constitúen o mapa do esquecemento, e nas que os veciños trasladan protestas sostidas no tempo que son constantemente descoidadas e teñen que ver con cuestións básicas de xestión, ademais da accesibilidade. Entre elas a desigualdade de trato, a falta de mantemento xeral deses barrios, a falta de investimento, a sucidade permanente, a iluminación deficiente, a falta de zonas de lecer, a falta de zonas verdes, a inseguridade nos seus negocios e nas rúas, a insalubridade, a escaseza de comunicacións. En resumo, teñen unha sensación permanente de illamento que as comunidades soportan ano tras ano.

sienten sumidos en estas zonas que constituyen el mapa del olvido, y en las que los vecinos trasladan protestas sostenidas en el tiempo que son constantemente descuidadas y tienen que ver con cuestiones básicas de gestión, además de la accesibilidad. Entre ellas la desigualdad de trato, la falta de mantenimiento general de esos barrios, la falta de inversión, la suciedad permanente, la iluminación deficiente, la falta de zonas de ocio, la falta de zonas verdes, la inseguridad en sus negocios y en las calles, la insalubridad, la escasez de comunicaciones. En resumen, tienen una sensación permanente de aislamiento que las comunidades soportan año tras año.

Consecuencia disto, lembráronnos publicamente que todos eles tamén pagan impostos, cunha situación descorazonadora que mostra o sentir de moitos habitantes destes distritos co obxecto de reclamar os seus dereitos.

Consecuencia de esto, nos han recordado públicamente que todos ellos también pagan impuestos, con una situación descorazonadora que muestra el sentir de muchos habitantes de estos distritos con el objeto de reclamar sus derechos.

Non son capaz de identificar as razóns que levan a este concello a non liquidar polo menos algunha das protestas, todas elas antigas. Con todo, creo que chegamos a un punto no que se deberá avaliar en detalle a situación de todos estes barrios e algúns outros que se atopan en parecida situación, especialmente aquelas que teñen que ver coa saúde dos seus habitantes. Caso claro é a invasión de ratas na Fase II do Barrio de Elviña que pon en risco a seguridade de todos os seus residentes e especialmente a dos nenos, debido a que se detectaron especialmente na contorna de parques e garderías.

No soy capaz de identificar las razones que llevan a este ayuntamiento a no solventar al menos alguna de las protestas, todas ellas antiguas. No obstante, creo que hemos llegado a un punto en el que se deberá evaluar en detalle la situación de todos estos barrios y algunos otros que se encuentran en parecida situación, especialmente aquellas que tienen que ver con la salud de sus habitantes. Caso claro es la invasión de ratas en la Fase II del Barrio de Elviña que pone en riesgo la seguridad de todos sus residentes y especialmente la de los niños, puesto que se han detectado especialmente en el entorno de parques y guarderías.

En canto ao resto das demandas que fai a señora Faraldo na súa moción, recoñecémolas todas elas e lembramos ao Goberno que en varios Plenos

En cuanto al resto de las demandas que hace la señora Faraldo en su moción, las reconocemos todas ellas y recordamos al Gobierno que en varios Plenos han

viñeron representantes destes barrios para transmitir estas e outras necesidades que non deberían caer en saco roto.

Lembrámoslle á concelleira de Barrio que nos aproximadamente dous anos de goberno visitou ao redor da quinta parte dos 40 barrios que ten esta cidade, e as súas asociacións veciñais. Tivo tempo suficiente para visitalos, tivo suficiente tempo para falar deles pero, evidentemente, non tivo tempo suficiente para compaxinar estas dúas accións. Recoméndolle que para o futuro realice unha planificación máis eficiente do seu tempo e visite en primeira persoa tanto as asociacións como os distritos, e proxécteo na súa responsabilidade orzamentaria.

Finalmente, por estes motivos que expuxemos, imos apoiar a moción e propoñemos que se realice un diagnóstico de detalle para identificar, non só os problemas de accesibilidade, senón todas as necesidades, e realizar unha planificación e unha proposta orzamentaria que permita a súa mellor execución.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gutiérrez.

Por parte do Grupo Socialista, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Si, grazas.

Loxicamente, señora Faraldo, as asociacións de veciños da cidade se dirixen a todos os Grupos Municipais en demanda de melloras para o seu ámbito. Tamén lembro que o Bloque Nacionalista Galego no Pleno de

venido representantes de estos barrios a transmitir estas y otras necesidades que no deberían caer en saco roto.

Le recordamos a la concejala de Barrio que en los aproximadamente dos años de gobierno ha visitado en torno a la quinta parte de los 40 barrios que tiene esta ciudad, y sus asociaciones vecinales. Ha tenido tiempo suficiente para visitarlos, ha tenido suficiente tiempo para hablar de ellos pero, evidentemente, no ha tenido tiempo suficiente para simultanear estas dos acciones. Le recomiendo que para el futuro realice una planificación más eficiente de su tiempo y visite en primera persona tanto las asociaciones como los distritos, y lo proyecte en su responsabilidad presupuestaria.

Finalmente, por estos motivos que hemos expuesto, vamos a apoyar la moción y proponemos se realice un diagnóstico de detalle para identificar, no solo los problemas de accesibilidad, sino todas las necesidades, y realizar una planificación y una propuesta presupuestaria que permita su mejor ejecución.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gutiérrez.

Por parte del Grupo Socialista, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Sí, gracias.

Lógicamente, señora Faraldo, las asociaciones de vecinos de la ciudad se dirigen a todos los Grupos Municipales en demanda de mejoras para su ámbito. También recuerdo que el Bloque Nacionalista Galego en el Pleno de

decembro presentara unha extensa e completa pregunta escrita nestes ámbitos tamén específicos, pero tamén á Concellería e ás concellerías nos chegan estas demandas que tratamos de, loxicamente, atender e programar tendo en conta o conxunto de necesidades da cidade e considerando que os recursos municipais, evidentemente, non son ilimitados. Y a Asociación de Veciños dos Anxos si que estivo e está en contacto, evidentemente, coa Concellería. Desde a Concellería temos percorrido con eles, efectivamente, diferentes puntos de necesidade en materia de mobilidade, de accesibilidade, de espazo público principalmente. Hai que ter en conta o nivel de consolidación urbana de cada un dos ámbitos nos que estamos traballando para saber que capacidade temos de mellora ou de transformación, e aqueles puntos en este ámbito que corresponden á rede provincial de estradas, estamos a dar conta, evidentemente, á Deputación Provincial.

diciembre había presentado una extensa y completa pregunta escrita en estos ámbitos también específicos, pero también a la Concejalía y a las concejalías nos llegan estas demandas que tratamos de, lógicamente, atender y programar teniendo en cuenta el conjunto de necesidades de la ciudad y considerando que los recursos municipales, evidentemente, no son ilimitados. Y la Asociación de Vecinos dos Anxos sí que estuvo y está en contacto, evidentemente, con la Concejalía. Desde la Concejalía hemos recorrido con ellos, efectivamente, diferentes puntos de necesidad en materia de movilidad, de accesibilidad, de espacio público principalmente. Hay que tener en cuenta el nivel de consolidación urbana de cada uno de los ámbitos en los que estamos trabajando para saber qué capacidad tenemos de mejora o de transformación, y aquellos puntos en este ámbito que corresponden a la red provincial de carreteras, estamos dando cuenta, evidentemente, a la Diputación Provincial.

Nós por suposto que imos apoiar esta moción. Tamén imos apoiar, evidentemente, a emenda que formula o Partido Popular porque as necesidades existen e, sendo demandas históricas, son necesidades que tiveron que atender tamén gobernos anteriores, tanto os nosos gobernos anteriores do Partido Socialista, do Partido Socialista co Bloque Nacionalista Galego, do Partido Popular e de Marea Atlántica. Entón, sendo demandas históricas, todos temos algo que dicir e todos temos e tivemos responsabilidades anteriores.

Nosotros por supuesto que vamos a apoyar esta moción. También vamos a apoyar, evidentemente, la enmienda que formula el Partido Popular porque las necesidades existen y, siendo demandas históricas, son necesidades que tuvieron que atender también gobiernos anteriores, tanto nuestros gobiernos anteriores del Partido Socialista, del Partido Socialista con el Bloque Nacionalista Galego, del Partido Popular y de Marea Atlántica. Entonces, siendo demandas históricas, todos tenemos algo que decir y todos tenemos y tuvimos responsabilidades anteriores.

Pero nós, nestes 18 meses de traballo, quero destacar algunhas actuacións nestes ámbitos que eu creo que hai que subliñar porque se non dá a impresión

Pero nosotros, en estos 18 meses de trabajo, quiero destacar algunas actuaciones en estos ámbitos que yo creo que hay que subrayar porque si no da la

de que non se está a traballar en todos estes puntos tan importantes, como pode ser esa Segunda Fase de Elviña, o Birloque, Martinete, etcétera, etcétera. Porque, señora Faraldo, si que estamos a licitar xa o acceso peonil desde Pocomaco ó Birloque por un importe de 403.000 €, está en proceso de licitación cun prazo de execución de 6 meses.

impresión de que no se está trabajando en todos estos puntos tan importantes, como puede ser esa Segunda Fase de Elviña, el Birloque, Martinete, etcétera, etcétera. Porque, señora Faraldo, sí que estamos licitando ya el acceso peatonal desde Pocomaco al Birloque por un importe de 403.000 €, está en proceso de licitación con un plazo de ejecución de 6 meses.

E mire, fixemos algunhas outras actuacións nestes últimos 18 meses como son as que seguen: instalamos un parque biosaudable na avenida de Cádiz; fixemos o parque infantil no complexo deportivo de Elviña; fíxose a mellora de pavimento na calzada da avenida de Glasgow; fíxose a reurbanización da rúa Mozart e de Luis Peña Novo; actuamos na mellora da praza de Isaac Díaz Pardo; reurbanizamos a praza Pintor Manuel Colmeiro; temos en proxecto as prazas de Mon Vasco e de Pintor Laxeiro; e estamos a preparar a instalación dun novo parque biosaudable en Casares Quiroga ou melloras de accesibilidade no entorno da Milagrosa.

Y mire, hicimos algunas otras actuaciones en estos últimos 18 meses como son las que siguen: instalamos un parque biosaudable en la avenida de Cádiz; hicimos el parque infantil en el complejo deportivo de Elviña; se hizo la mejora de pavimento en la calzada de la avenida de Glasgow; se hizo la reurbanización de la calle Mozart y de Luis Peña Novo; actuamos en la mejora de la plaza de Isaac Díaz Pardo; reurbanizamos la plaza Pintor Manuel Colmeiro; tenemos en proyecto las plazas de Mon Vasco y de Pintor Laxeiro; y estamos preparando la instalación de un nuevo parque biosaudable en Casares Quiroga o mejoras de accesibilidad en el entorno de la Milagrosa.

E todas estas actuacións nestes 18 meses son resultado, evidentemente, de escoitar, de percorrer aquela zona cos representantes, entre outros, da Asociación de Veciños dos Anxos, pero é certo que queda moito por facer, e nese sentido seguiremos a programar os traballos necesarios dentro das capacidades e dispoñibilidades orzamentarias que existen e, insisto, buscando un equilibrio de intervención en todos os territorios da cidade.

Y todas estas actuaciones en estos 18 meses son resultado, evidentemente, de escuchar, de recorrer aquella zona con los representantes, entre otros, de la Asociación de Vecinos dos Anxos, pero es cierto que queda mucho por hacer, y en ese sentido seguiremos programando los trabajos necesarios dentro de las capacidades y disponibilidades presupuestarias que existen e, insisto, buscando un equilibrio de intervención en todos los territorios de la ciudad.

Máis nada e grazas.

Más nada y gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Díaz Villoslada.

Muchas gracias, señor Díaz Villoslada.

Entendo que a propoñente aceptou a

Entiendo que la proponente aceptó la

emenda presentada polo Partido Popular, polo que imos votar esta moción xa coa emenda de adición incorporada.

enmienda presentada por el Partido Popular, por lo que vamos a votar esta moción ya con la enmienda de adición incorporada.

Votación da primeira moción da concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular

Votación de la primera moción de la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada pola concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular (PP) para un plan integral de accesibilidade peonil e rodada no barrio da segunda fase de Elviña, Birloque, Martinete e Camiño da Igrexa, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación a primera moción presentada por la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) para un plan integral de accesibilidad peatonal y rodada en el barrio de la segunda fase de Elviña, Birloque, Martinete y Camino de la Iglesia, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Queda aprobada por unanimidade.

Queda aprobada por unanimidad.

27. Moción presentada pola

27. Moción presentada por la concejala

concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, emendada polo Grupo Municipal do Partido Popular, para un plan integral de accesibilidade peonil e rodada no barrio da segunda fase de Elviña, Birloque, Martinete, Camiño da Igrexa.

Acordo

1. Instar ao Goberno local do Concello da Coruña a acometer un plan integral de accesibilidade peonil e rodada no barrio da segunda fase de Elviña, que recolla non só os exemplos aquí expostos, senón aqueles viables e susceptibles de mellora, acordados coa veciñanza do barrio, a través da súa AAVV. Facelo en colaboración coas distintas Administracións competentes, como pode ser, no caso da DP-0512, a Deputación de A Coruña.

2. Que o Goberno municipal realice as accións de reparación e conservación necesarias para reparar o firme en diferentes zonas do barrio de Elviña, entre outras rúa Salvador de Madariaga á altura da gasolineira, a ponte entre as rúas Salgado Torres e Pablo Picasso ou a fonte das Paxarelas, xa que nas zonas citadas o firme afundiuse de tal maneira que aparecen fochancas e fochas que fan perigar a seguridade dos condutores e dos vehículos.

3. Que o Goberno municipal resolva o máis axiña posible o problema de aparición de ratas en Elviña, concretamente na zona da rúa Isaac Díaz Pardo, xunto ao parque infantil e á escola infantil Arelas, considerando ademais que nos parques xogan nenos pequenos e xerando unha enorme preocupación nos veciños, ademais de ser un problema sanitario grave.

no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, emendada por el Grupo Municipal del Partido Popular, para un plan integral de accesibilidad peatonal y rodada en el barrio de la segunda fase de Elviña, Birloque, Martinete, Camino de la Iglesia.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno local del Ayuntamiento de A Coruña a acometer un plan integral de accesibilidad peatonal y rodada en el barrio de la segunda fase de Elviña, que recoja no solo los ejemplos aquí expuestos, sino aquellos viables y susceptibles de mejora, acordados con el vecindario del barrio, a través de su AAVV. Hacerlo en colaboración con las distintas administraciones competentes, como puede ser, en el caso de la DP-0512, la Diputación de A Coruña.

2. Que el Gobierno municipal realice las acciones de reparación y conservación necesarias para reparar el firme en diferentes zonas del barrio de Elviña, entre otras calle Salvador de Madariaga a la altura de la gasolinera, el puente entre las calles Salado Torres y Pablo Picasso o la fuente de las Pajaritas, ya que en las zonas citadas el firme se hundió de tal manera que aparecen baches y socavones que hacen peligrar la seguridad de los conductores y de los vehículos.

3. Que el Gobierno municipal resuelva a la mayor brevedad el problema de aparición de ratas en Elviña, concretamente en la zona de la calle Isaac Díaz Pardo, junto al parque infantil y a la escuela infantil Arelas, considerando además que en los parques juegan niños pequeños y generando una enorme preocupación en los vecinos, además de ser un problema sanitario grave.

Segunda. Moción para a reorganización do aparcadoiro Alcalde Francisco Vázquez

Sobre esta moción os Grupos Municipais da Marea Atlántica e do Partido Socialista presentan sendas mocións de substitución.

Presidencia

Segunda das mocións presentadas pola concelleira non adscrita, señora Faraldo. Hai dúas emendas, unha de substitución da Marea Atlántica e outra de substitución do Partido Socialista.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, tratábamos de poñer hoxe aquí enriba da mesa, pois un pequeno conflito que existe na zona, que traballadoras e traballadores do Hospital de Abente y Lago trasladan a través desta concelleira.

Nos arredores do Hospital, a consecuencia da actividade do mesmo, existe un gran tránsito de persoas —usuarios, traballadores, provedores, comerciais, familiares de doentes— que fan que na zona sexan grandes necesidades e carencias, tanto de transporte público como o que xira en torno ó transporte privado. Máis que seguro que unha mellor reorganización das liñas de autobuses urbanos e a extensión ata o Hospital dos autobuses metropolitanos diminuiría a afluencia dos coches privados, pero aínda así, por cuestións moi xustificables relacionadas coa actividade sanitaria, seguían precisándose na zona, na entorna do Hospital, algunha resposta a esta problemática.

Tamén a veciñanza do barrio da Cidade Vella, contactado con eles —como

Segunda. Moción para la reorganización del aparcamiento Alcalde Francisco Vázquez

Sobre esta moción los Grupos Municipales de la Marea Atlántica y del Partido Socialistas presentan sendas mociones de sustitución.

Presidencia

Segunda de las mociones presentadas por la concejala no adscrita, señora Faraldo. Hay dos enmiendas, una de sustitución de la Marea Atlántica y otra de sustitución del Partido Socialista.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, tratábamos de poner hoy aquí encima de la mesa, pues un pequeño conflicto que existe en la zona, que trabajadoras y trabajadores del Hospital de Abente y Lago trasladan a través de esta concejala.

En los alrededores del Hospital, a consecuencia de la actividad del mismo, existe un gran tránsito de personas —usuarios, trabajadores, proveedores, comerciales, familiares de enfermos— que hacen que en la zona sean grandes necesidades y carencias, tanto de transporte público como lo que gira en torno al transporte privado. Más que seguro que una mejor reorganización de las líneas de autobuses urbanos y la extensión hasta el Hospital de los autobuses metropolitanos disminuiría la afluencia de los coches privados, pero aun así, por cuestiones muy justificables relacionadas con la actividad sanitaria, seguían precisándose en la zona, en el entorno del Hospital, alguna respuesta a esta problemática.

También el vecindario del barrio de la Ciudad Vieja, contactado con ellos

non— antes de traer esta moción, pois nos comentan que se presentou no seu día, entre outras, a demanda de resposta ó parque móbil dos residentes da zona, non? Máis de 1.000 vehículos na zona dos cales ó redor de 800 teñen ou puideran ter garaxe privado, porque case 500 teñen garaxe dentro da propia Cidade Vella e outros nos privados que hai ó redor. En fin, que un volume de máis ou menos 200, 300 coches, pernoctan nos aledaños do casco histórico ocupando un bo volume das prazas de aparcamento.

Ante esta demanda, o Goberno anterior dotou á veciñanza da Cidade Vella dunha serie de prazas reservadas convertendo en concreto o aparcadoiro de Alcalde Francisco Vázquez situado xusto detrás do Centro Oceanográfico, un aparcadoiro privado. Na negociación que se mantivo a este fin estableceuse, en todo caso, unha mesa de seguimento que revisaría o uso e as repercusións da mesma. Pasado o tempo estase a comprobar a baixa utilización do recinto pola veciñanza da zona onde case, ou máis, incluso, a veces, da metade do espazo está día si, día tamén, coas prazas baleiras. Para o persoal traballador do Hospital Abente y Lago, que traslada esta demanda, é bastante frustrante cando no seu horario laboral, sobre todo na xornada matutina, que é onde máis se concentra a demanda do Hospital porque é onde máis movemento hai, non son quen de atopar onde deixar un coche, compartidos na meirande parte dos casos, mentres ven un aparcadoiro case baleiro.

A fin de conxugar ambos intereses falamos coa Asociación veciñal da Cidade Vella e non poñía obstáculos á proposta de moción que facemos, non? que é instar o Goberno local á renegociación coa Asociación da Cidade Vella para o uso do 50 % do

—cómo no— antes de traer esta moción, pues nos comentan que se presentó en su día, entre otras, la demanda de respuesta al parque móvil de los residentes de la zona, ¿no? Más de 1.000 vehículos en la zona de los cuales alrededor de 800 tienen o pudieran tener garaje privado, porque casi 500 tienen garaje dentro de la propia Ciudad Vieja y otros en los privados que hay alrededor. En fin, que un volumen de más o menos 200, 300 coches, pernoctan en los aledaños del casco histórico ocupando un buen volumen de las plazas de aparcamiento.

Ante esta demanda, el Gobierno anterior dotó al vecindario de la Ciudad Vieja de una serie de plazas reservadas convirtiendo en concreto el aparcamiento de Alcalde Francisco Vázquez situado justo detrás del Centro Oceanográfico, un aparcamiento privado. En la negociación que se mantuvo a este fin se estableció, en todo caso, una mesa de seguimiento que revisaría el uso y las repercusiones de la misma. Pasado el tiempo se está comprobando la baja utilización del recinto por el vecindario de la zona donde casi, o más, incluso, a veces, de la mitad del espacio está día sí, día también, con las plazas vacías. Para el personal trabajador del Hospital Abente y Lago, que traslada esta demanda, es bastante frustrante cuando en su horario laboral, sobre todo en la jornada matutina, que es donde más se concentra la demanda del Hospital porque es donde más movimiento hay, no son capaces de encontrar dónde dejar un coche, compartidos en la mayor parte de los casos, mientras ven un aparcamiento casi vacío.

A fin de conjugar ambos intereses hablamos con la Asociación vecinal de la Ciudad Vieja y no ponía obstáculos a la propuesta de moción que hacemos, ¿no? que es instar el Gobierno local a la renegociación con la Asociación de la Ciudad Vieja para el uso del 50 % del

aparcadoiro entre a veciñanza e o persoal do Hospital Abente y Lago.

Tamén comento —xa fóra de tempo, así que moi rápido— que entendo que as dúas mocións amplían, melloran e resitúan esta moción, e polo tanto non vamos a ter ningún problema en asumilas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Si, señora Faraldo, o problema é que son emendas de substitución, entón entendo que se anulan entre si. Eu creo que... bueno, podemos falar, en todo caso.

Nós, claro, nós consideramos que, efectivamente, cómpre, xa un tempo despois de esa peonalización da Cidade Vella e desa reorganización do aparcamento na contorna da Cidade Vella, toca revisar o funcionamento dese aparcamento, toca coñecer como se está a aplicar ese aparcamento, se se están a utilizar, efectivamente, todas as prazas, de que maneira, con que distribución horaria incluso. Iso tamén podería axudar á xestión desas prazas, non? Estamos de acordo en que se estude, efectivamente, para facilitar ós doentes, ás doentes, o acceso ó Hospital, tamén favorecer aquelas persoas que por un motivo ou outro traballan no Hospital e non poden desprazarse en transporte público ou noutros medios de transporte, e cremos que, efectivamente, hai que procurar solucións que sexan aptas para todo o mundo e que beneficien a todo o

aparcamiento entre el vecindario y el personal del Hospital Abente y Lago.

También comento —ya fuera de tiempo, así que muy rápido— que entiendo que las dos mociones amplían, mejoran y resitúan esta moción, y por lo tanto no vamos a tener ningún problema en asumirlas.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Sí, señora Faraldo, el problema es que son enmiendas de sustitución, entonces entiendo que se anulan entre sí. Yo creo que... bueno, podemos hablar, en todo caso.

Nosotros, claro, nosotros consideramos que, efectivamente, hace falta, ya un tiempo después de esa peatonalización de la Ciudad Vieja y de esa reorganización del aparcamiento en el entorno de la Ciudad Vieja, toca revisar el funcionamiento de ese aparcamiento, toca conocer cómo se está aplicando ese aparcamiento, si se están utilizando, efectivamente, todas las plazas, de qué manera, con qué distribución horaria incluso. Eso también podría ayudar a la gestión de esas plazas, ¿no? Estamos de acuerdo en que se estudie, efectivamente, para facilitar a los enfermos, a las enfermas, el acceso al Hospital, también favorecer a aquellas personas que por un motivo u otro trabajan en el Hospital y no pueden desplazarse en transporte público o en otros medios de transporte, y creemos que, efectivamente, hay que buscar soluciones que sean aptas para todo el mundo y que beneficien a todo el

mundo.

Claro, eu tamén vexo que as dúas emendas de substitución, pois digamos que perfilan un pouco mellor a moción da compañeira, da señora Faraldo. Eu creo que primeiro hai que revisar o uso do aparcadoiro, como di a emenda do Partido Socialista, e o desexábel sería que logo desa revisión, ese estudo que se poida facer do aparcamento na contorna da Cidade Vella vaia á Mesa da Cidade Vella, co cal nós tamén estamos de acordo coas dúas mocións. Eu non sei se sería posíbel chegar a algún tipo de acordo para non deixar a cuestión da Mesa da Cidade Vella fóra da moción.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Escóitase, si? Vale.

Bueno, un pouquiño ó fío do que está comentando agora a compañeira do Bloque Nacionalista Galego, a nosa intención coa emenda de substitución é, basicamente, pois clarificar a demanda, e penso que tamén é complementaria coa proposta do Grupo Socialista, así que bueno, si fose posible unha transacción creo que quedaría ben completa a moción e máis que clarificada, digamos, a proposta.

No pasado mandato produciuse por fin a peonalización da Cidade Vella que supuxo, entre outras cousas, a eliminación do aparcamento no interior do barrio para darlle valor e recuperar o espazo público interior, dunha calidade urbana e histórica extraordinaria.

mundo.

Claro, yo también veo que las dos enmiendas de sustitución, pues digamos que perfilan un poco mejor la moción de la compañera, de la señora Faraldo. Yo creo que primero hay que revisar el uso del aparcamiento, como dice la enmienda del Partido Socialista, y lo deseable sería que después de esa revisión, ese estudio que se pueda hacer del aparcamiento en el entorno de la Ciudad Vieja vaya a la Mesa de la Ciudad Vieja, con lo cual nosotros también estamos de acuerdo con las dos mociones. Yo no sé si sería posible llegar la algún tipo de acuerdo para no dejar la cuestión de la Mesa de la Ciudad Vieja fuera de la moción.

Nada más.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Se oye, ¿sí? Vale.

Bueno, un poquito al hilo de lo que está comentando ahora la compañera del Bloque Nacionalista Galego, nuestra intención con la enmienda de sustitución es, básicamente, pues clarificar la demanda, y pienso que también es complementaria con la propuesta del Grupo Socialista, así que bueno, sí fuera posible una transacción creo que quedaría bien completa la moción y más que clarificada, digamos, la propuesta.

En el pasado mandato se produjo por fin la peatonalización de la Ciudad Vieja que supuso, entre otras cosas, la eliminación del aparcamiento en el interior del barrio para darle valor y recuperar el espacio público interior, de una calidad urbana e histórica

Efectivamente, tal e como di a moción, dende o Concello fíxose un estudo que revelou que hai 400 vehículos que, efectivamente, contan cun garaxe dentro do casco histórico e que ademais cada noite pois aparcan na rúa arredor doutros 200 vehículos. Ó eliminar o estacionamento no interior do barrio habilitáronse novas prazas de estacionamento na contorna do casco histórico, cunha porcentaxe reservada, obviamente, para persoas residentes, e que se sumaron á opción acordada cos tres aparcadoiros soterrados da contorna da Cidade Vella, como son o Parrote, a Maestranza e Marina Coruña, cos que conseguimos negociar tarifas beneficiosas para residentes e persoas que traballan neste ámbito, e que chegaron ó 50 % de redución, así como á xeración de novas prazas en superficie de aparcamento libre na contorna do barrio, no Campo da Estrada, na rúa Maestranza e no Lugar das Ánimas.

extraordinaria. Efectivamente, tal y como dice la moción, desde el Ayuntamiento se hizo un estudio que reveló que hay 400 vehículos que, efectivamente, cuentan con un garaje dentro del casco histórico y que además cada noche pues aparcan en la calle alrededor de otros 200 vehículos. Al eliminar el estacionamiento en el interior del barrio se habilitaron nuevas plazas de estacionamiento en el entorno del casco histórico, con un porcentaje reservado, obviamente, para personas residentes, y que se sumaron a la opción acordada con los tres aparcamientos soterrados del entorno de la Ciudad Vieja, como son el Parrote, la Maestranza y Marina Coruña, con los que conseguimos negociar tarifas beneficiosas para residentes y personas que trabajan en este ámbito, y que llegaron al 50 % de reducción, así como a la generación de nuevas plazas en superficie de aparcamiento libre en el entorno del barrio, en el Campo de A Estrada, en la calle Maestranza y en el Lugar de As Ánimas.

O plan de peonalización do barrio foi feito —como non podía ser doutra maneira— de maneira participada, co obxectivo de que o proxecto contase co maior consenso posible. Todos os axentes do barrio participaron activamente nel: entidades veciñais e de comerciantes, persoal directivo dos distintos centros escolares, tanto de Dominicos, Cidade Vella, Escolas Populares, a Xerencia do Hospital Abente e Lago, a Reitoría da UdC, a Sociedade Hípica, a representación do Ministerio de Defensa, o Hotel Finisterre, a Casa Museo Emilia Pardo Bazán, a Real Academia Galega, o Arquivo do Reino de Galicia, a residencia de estudantes María Inmaculada, a residencia de maiores a Cidade, o convento de Santa Bárbara, a Fundación Luís Seoane, a Dirección do

El plan de peatonalización del barrio fue hecho —como no podía ser de otra manera— de manera participada, con el objetivo de que el proyecto contara con el mayor consenso posible. Todos los agentes del barrio participaron activamente en él: entidades vecinales y de comerciantes, personal directivo de los distintos centros escolares, tanto de Dominicos, Ciudad Vieja, Escuelas Populares, la Gerencia del Hospital Abente y Lago, el Rectorado de la UdC, la Sociedad Hípica, la representación del Ministerio de Defensa, el Hotel Finisterre, la Casa Museo Emilia Pardo Bazán, la Real Academia Galega, el Archivo del Reino de Galicia, la residencia de estudiantes María Inmaculada, la residencia de mayores a Ciudad, el convento de Santa Bárbara, la Fundación Luís Seoane, la Dirección del

Centro Cívico da Cidade Vella, a Colexiata de Santa María, a Igrexa de Santiago, a Orde Terceira de San Francisco, a Compañía de Tranvías, a Asociación Acolá e a Asociación de Mulleres pola Igualdade.

Centro Cívico de la Ciudad Vieja, la Colegiata de Santa María, la Iglesia de Santiago, la Orden Tercera de San Francisco, la Compañía de Tranvías, la Asociación Acolá y la Asociación de Mujeres por la Igualdad.

Durante o pasado mandato, ademais da peonalización do casco histórico leváronse a cabo diversas intervencións no espazo público destinadas a mellorar a accesibilidade e o tránsito peonil, tales como ampliación de beirarrúas na avenida da Maestranza, básicas para a operatividade da peonalización e para a mellora da seguridade, especialmente no ámbito do centro escolar Dominicos. E cómpre lembrar tamén que a peonalización foi e é un dos eixos do plan de revitalización da Cidade Vella, que incluíu e inclúe medidas integrais para a revitalización e posta en valor do casco histórico a través da dinamización comercial, social, cultural e dos coidados urbanos, tales como a reurbanización das rúas Cortaduría, Damas e Rosario ou a contorna da Fundación Luís Seoane, algunhas xa iniciadas e outras proxectadas, así tamén como medidas para a rehabilitación de vivenda, recuperación dos xardíns históricos, entre outros. Tamén introducíronse algúns cambios circulatorios no entorno, coa instalación de glorietas na rúa Veramar e Paseo Marítimo, así como na zona da Hípica, para mellorar a circulación e o transporte público no entorno. Nesta liña, consideramos que é preciso continuar traballando aumentando as frecuencias a todos os centros de saúde da cidade.

Durante el pasado mandato, además de la peatonalización del casco histórico se llevaron a cabo diversas intervenciones en el espacio público destinadas a mejorar la accesibilidad y el tránsito peatonal, tales como ampliación de aceras en la avenida de la Maestranza, básicas para la operatividad de la peatonalización y para la mejora de la seguridad, especialmente en el ámbito del centro escolar Dominicos. Y hace falta recordar también que la peatonalización fue y es uno de los ejes del plan de revitalización de la Ciudad Vieja, que incluyó e incluye medidas integrales para la revitalización y puesta en valor del casco histórico a través de la dinamización comercial, social, cultural y de los cuidados urbanos, tales como la reurbanización de las calles Cortaduría, Damas y Rosario o el entorno de la Fundación Luís Seoane, algunas ya iniciadas y otras proyectadas, así también como medidas para la rehabilitación de vivienda, recuperación de los jardines históricos, entre otros. También se introdujeron algunos cambios circulatorios en el entorno, con la instalación de glorietas en la calle Veramar y Paseo Marítimo, así como en la zona de la Hípica, para mejorar la circulación y el transporte público en el entorno. En esta línea, consideramos que es preciso continuar trabajando aumentando las frecuencias a todos los centros de salud de la ciudad.

Como acompañamento contraste a todo este proceso de peonalización e revitalización da Cidade Vella, constituíuse a Mesa Cidadá da Cidade Vella, un espazo de traballo participado, os principais axentes do casco histórico

Como acompañamiento contraste a todo este proceso de peatonalización y revitalización de la Ciudad Vieja, se constituyó la Mesa Ciudadana de la Ciudad Vieja, un espacio de trabajo participado, los principales agentes del

da cidade, mesa que debería seguir activa e que consideramos que debería ser o lugar onde tratar a proposta concreta que plantexa esta moción. De aí a nosa emenda que entendemos que **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** clarifica a proposta e que agardamos se acepte.

Máis nada, grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Delso.

Polo Partido Popular, señor Deus.

Señor Deus Álvarez
Grazas, señora alcaldesa.

Teño que dicirlle, señora Faraldo, que non deixa de sorprendernos o sentido do que vostede propón nesta moción. Podemos chegar a entender que está condicionada por exercer o seu traballo no Hospital Abente y Lago, pero aínda así é necesario valorar as consecuencias da súa proposta.

En temas de mobilidade, como sempre dicimos, ou se realizan actuacións cunha visión ampla de cidade ou o que se consegue é xerar malestar e problemas ós veciños. Para que nos entendamos: o que vostede propón na súa moción é desvestir un santo para vestir outro.

Cando comezou o proceso de peatonalización na Cidade Vella fóronse tomando unha serie de medidas graduais —por certo, recollidas no PMUS de 2013— que culminaron coa retirada total do estacionamento e circulación permitidas só a residentes e a outros servizos en horarios permitidos. Esta actuación —e llo

casco histórico de la ciudad, mesa que debería seguir activa y que consideramos que debería ser el lugar donde tratar la propuesta concreta que plantea esta moción. De ahí nuestra enmienda que entendemos que ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *clarifica la propuesta y que esperamos se acepte.*

Nada más, gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Delso.

Por el Partido Popular, señor Deus.

Señor Deus Álvarez
Gracias, señora alcaldesa.

Tengo que decirle, señora Faraldo, que no deja de sorprendernos el sentido del que usted propone en esta moción. Podemos llegar a entender que está condicionada por ejercer su trabajo en el Hospital Abente y Lago, pero aún así es necesario valorar las consecuencias de su propuesta.

En temas de movilidad, como siempre decimos, o se realizan actuaciones con una visión amplia de ciudad o lo que se consigue es generar malestar y problemas a los vecinos. Para que nos entendamos: lo que usted propone en su moción es desvestir un santo para vestir otro.

Cuando comenzó el proceso de peatonalización en la Ciudad Vieja se fueron tomando una serie de medidas graduales —por cierto, recogidas en el PMUS de 2013— que culminaron con la retirada total del estacionamiento y circulación permitidas solo a residentes y a otros servicios en horarios permitidos. Esta actuación —y se lo recuerdo

recordo tamén á señora Delso— puido levarse a cabo despois da finalización do aparcamento do Parrote, onde se crearon 600 prazas, e a finalización dos túneles da Mariña e do Parrote en 2015.

también a la señora Delso— pudo llevarse a cabo después de la finalización del aparcamiento del Parrote, donde se crearon 600 plazas, y la finalización de los túneles de la Marina y del Parrote en 2015.

Estamos de acordo en que a mellora do transporte público é imprescindible para conseguir reducir a presión do vehículo privado na cidade, reforma pendente a pesar das numerosas ocasións en que se expuxo neste pleno. Aínda así, existen numerosas liñas que conectan a cidade con esta zona, todo mellorable, por suposto.

Estamos de acuerdo en que la mejora del transporte público es imprescindible para conseguir reducir la presión del vehículo privado en la ciudad, reforma pendiente a pesar de las numerosas ocasiones en que se expuso en este pleno. Aun así, existen numerosas líneas que conectan la ciudad con esta zona, todo mejorable, por supuesto.

Non poderá negar tampouco que o esforzo que a Xunta realizou coa implantación dos buses metropolitanos, que chegan á cidade, é un paso decisivo para a boa utilización do transporte público. Ademais das liñas convencionais que entran na cidade, existen liñas específicas que unen os centros sanitarios da Cidade e coa Área Metropolitana, como vostede ben sabe.

No podrá negar tampoco que el esfuerzo que la Xunta realizó con la implantación de los buses metropolitanos, que llegan a la ciudad, es un paso decisivo para la buena utilización del transporte público. Además de las líneas convencionales que entran en la ciudad, existen líneas específicas que unen los centros sanitarios de la Ciudad y con el Área Metropolitana, como usted bien sabe.

Mire, na contorna do Abente y Lago, na zona das Ánimas hai 107 prazas de aparcamento libres; na contorna do Oceanográfico hai 52 prazas libres e 92 autorizadas para residentes da Cidade Vella; na avenida do Metrosidero hai 20 prazas libres no paseo, 81 máis na propia avenida e 144 prazas reservadas para residentes. En resumo, hai 260 prazas libres e 236 para autorizados. Pero non hai que esquecer a oferta de aparcadoiros públicos na contorna, Parrote, Maestranza, Marina Coruña ou María Pita, que ofertan prazas en alugueiro con tarifas especiais a residentes e traballadores.

Mire, en el entorno del Abente y Lago, en la zona de las Ánimas hay 107 plazas de aparcamiento libres; en el entorno del Oceanográfico hay 52 plazas libres y 92 autorizadas para residentes de la Ciudad Vieja; en la avenida del Metrosidero hay 20 plazas libres en el paseo, 81 más en la propia avenida y 144 plazas reservadas para residentes. En resumen, hay 260 plazas libres y 236 para autorizados. Pero no hay que olvidar la oferta de aparcamientos públicos en el entorno, Parrote, Maestranza, Marina Coruña o María Pita, que ofertan plazas en alquiler con tarifas especiales a residentes y trabajadores.

Boto en falta na súa intervención que non faga referencia a cubrir as necesidades doutros tipos de transporte máis sostibles —motocicleta, bici ou patinetes— ou o fomento dos

Echo en falta en su intervención que no haga referencia a cubrir las necesidades de otros tipos de transporte más sostenibles —motocicleta, bici o patinetes— o el fomento de los

desprazamentos a pé. Por certo, sempre mencionados cando se fala das afeccións á mobilidades a veciños doutras zonas da cidade.

Por certo, señora Faraldo, xa que abriu vostede esta senda, anímoa a que en sucesivos plenos presente mocións preocupándose dos aparcamentos para os veciños dos barrios, que están a ver como se están realizando actuacións de supresión do tráfico en numerosas rúas, coa consecuente eliminación das prazas de aparcamento para residentes e o acceso ás súas vivendas. Vou lembrar algunhas actuacións: Emilia Pardo Bazán, 25 prazas; rúa Compostela, 24 prazas; Monte das Moas, 18 prazas; Alcalde Marchessi, 45 prazas; rúa Primavera, 15 prazas; San Leopoldo, 16 prazas. E xa que vostede está tan motivada, empece por ocuparse das futuras actuacións anunciadas e que van na mesma liña: Pintor Joaquín Vaamonde, 40 prazas; viaduto Padre José Toubes, 30 prazas; rúa Cultura e Pintor Lloréns, 27 prazas; carril bus de Juan Flórez, preto de 200 prazas; rampla do Matadero, 12 prazas.

Como comprenderá, os residentes nestas rúas tamén teñen dereito a que vostede se preocupe deles debido a que non se poñen alternativas a esas actuacións, e aí tamén hai xente residente, tamén hai **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** xente que non pode acceder ás súas vivendas, tamén hai transporte de mercadorías.

Por todo isto, non podemos estar de acordo co enfoque que vostede presenta nesta moción, pois pretende trasladar o problema do lado, sendo conscientes de que a toma de decisións na mellora do transporte público, a mellora do funcionamento da ORA ou a utilización

desplazamientos a pie. Por cierto, siempre mencionados cuando se habla de las afectaiones a la movilidades a vecinos de otras zonas de la ciudad.

Por cierto, señora Faraldo, ya que abrió usted esta senda, la animo a que en sucesivos plenos presente mociones preocupándose de los aparcamientos para los vecinos de los barrios, que están viendo cómo se están realizando actuaciones de supresión del tráfico en numerosas calles, con la consecuente eliminación de las plazas de aparcamiento para residentes y el acceso a sus viviendas. Voy a recordar algunas actuaciones: Emilia Pardo Bazán, 25 plazas; calle Compostela, 24 plazas; Monte das Moas, 18 plazas; Alcalde Marchessi, 45 plazas; calle Primavera, 15 plazas; San Leopoldo, 16 plazas. Y ya que usted está tan motivada, empiece por ocuparse de las futuras actuaciones anunciadas y que van en la misma línea: Pintor Joaquín Vaamonde, 40 plazas; viaducto Padre José Toubes, 30 plazas; calle Cultura y Pintor Lloréns, 27 plazas; carril bus de Juan Flórez, cerca de 200 plazas; cuesta del Matadero, 12 plazas.

Como comprenderá, los residentes en estas calles también tienen derecho la que usted se preocupe de ellos puesto que no se ponen alternativas a esas actuaciones, y ahí también hay gente residente, también hay ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *gente que no puede acceder a sus viviendas, también hay transporte de mercancías.*

Por todo esto, no podemos estar de acuerdo con el enfoque que usted presenta en esta moción, pues pretende trasladar el problema de al lado, siendo conscientes de que la toma de decisiones en la mejora del transporte público, la mejora del funcionamiento de la ORA o

de medios de transporte máis sostibles son necesarias.

Por todo isto non podemos apoiar a súa moción.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Deus.

Remata... non, non pode intervir, señora Faraldo, non hai contrarréplica nas mocións.

Señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Si, bueno, con carácter preliminar: sabe, señor Deus, que neses ámbitos que cita estamos a compensar aparcamentos, incluso a priorizar aparcamentos de residentes. Entón non entremos neses números incendiarios cos que tratan de meter cortinas de fume ás necesarias medidas de nova mobilidade porque saben perfectamente que non é así.

A min, o sentido desta moción eu o podo entender, o que pasa é que non o podo comprender, que se circunscriba esta moción, primeiro, a cualificar como privado un aparcamento para residentes, non podo entender esa cualificación, e en segundo lugar que se circunscriba ó persoal que traballa no Hospital Abente y Lago. Aínda podería entender algo máis se estamos a falar dos usuarios do Hospital, pero non unicamente do persoal traballador porque estamos nun ámbito, aínda que non o pareza, con un montón de equipamentos públicos. É dicir, está Abente y Lago, pero é que temos a Reitoría alí ó lado, temos a Capitanía Marítima, temos o Oceanográfico, temos a Fundación Luís Seoane, temos o Arquivo do Reino Histórico de

la utilización de medios de transporte más sostenibles son necesarias.

Por todo esto no podemos apoyar su moción.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Deus.

Finaliza... no, no puede intervenir, señora Faraldo, no hay contrarréplica en las mociones.

Señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Sí, bueno, con carácter preliminar: sabe, señor Deus, que en esos ámbitos que cita estamos compensando aparcamientos, incluso priorizando aparcamientos de residentes. Entonces no entremos en esos números incendiarios con los que tratan de meter cortinas de humo a las necesarias medidas de nueva movilidad porque saben perfectamente que no es así.

A mí, el sentido de esta moción yo lo puedo entender, lo que pasa es que no lo puedo comprender, que se circunscriba esta moción, primero, a calificar como privado un aparcamiento para residentes, no puedo entender esa calificación, y en segundo lugar que se circunscriba al personal que trabaja en el Hospital Abente y Lago. Aún podría entender algo más si estamos hablando de los usuarios del Hospital, pero no únicamente del personal trabajador porque estamos en un ámbito, aunque no lo parezca, con un montón de equipamientos públicos. Es decir, está Abente y Lago, pero es que tenemos el Rectorado allí al lado, tenemos la Capitanía Marítima, tenemos el Oceanográfico, tenemos la Fundación Luís Seoane, tenemos el Archivo del

Galicia, temos a Dominicos, temos etcétera, etcétera, etcétera. Quero dicir que realmente podo entender, pero non podo compartir nin comprender esta formulación.

Reino Histórico de Galicia, tenemos a Dominicos, tenemos etcétera, etcétera, etcétera. Quiero decir que realmente puedo entender, pero no puedo compartir ni comprender este planteamiento.

O que si é certo, o que si é certo é que existe esta demanda, existe unha demanda por parte dos veciños da Cidade Vella de revisar como están funcionando hoxe as bolsas de aparcamento, é certo. Existe unha proposta tamén da Asociación de Comerciantes que está a formularse diante da modificación ou da elaboración da nova ordenanza de mobilidade, de como regular doutra forma o estacionamento do ámbito. Por iso nós non compartimos como se formula esta moción. O que si presentamos é una emenda de adición para que, precisamente, poñamos encima da mesa as necesidades de revisión que formula a Asociación de Veciños, os comerciantes e eses outros ámbitos, de equipamentos públicos que inciden na zona para, bueno, facer esta revisión e mellorar os sistemas de aparcamento.

Lo que sí es cierto, lo que sí es cierto es que existe esta demanda, existe una demanda por parte de los vecinos de la Ciudad Vieja de revisar cómo están funcionando hoy las bolsas de aparcamiento, es cierto. Existe una propuesta también de la Asociación de Comerciantes que está formulándose ante de la modificación o de la elaboración de la nueva ordenanza de movilidad, de cómo regular de otra forma el estacionamiento del ámbito. Por eso nosotros no compartimos cómo se formula esta moción. Lo que sí presentamos es una enmienda de adición para que, precisamente, pongamos sobre la mesa las necesidades de revisión que formula la Asociación de Vecinos, los comerciantes y esos otros ámbitos, de equipamientos públicos que inciden en la zona para, bueno, hacer esta revisión y mejorar los sistemas de aparcamiento.

Pero hai que ter en conta que nas políticas de mobilidade, necesariamente actuais, se trata de facilitar o aparcamento en superficie igual ós residentes, pero tratar de, con melloras de transporte público, disuadir da utilización do transporte particular en coche ós traballadores que non están precisamente residindo na zona, buscando os necesarios equilibrios, pero iso deben ser as políticas.

Pero hay que tener en cuenta que en las políticas de movilidad, necesariamente actuales, se trata de facilitar el aparcamiento en superficie igual a los residentes, pero tratar de, con mejoras de transporte público, disuadir de la utilización del transporte particular en coche a los trabajadores que no están precisamente residiendo en la zona, buscando los necesarios equilibrios, pero eso deben ser las políticas.

É certo tamén que desde o 23 de decembro están entrando tres novas liñas metropolitanas de autobús a través do túnel do Parrote ata alí, e que imos facer unha modificación da parada de Ánimas para reordenar mellor o

Es cierto también que desde el 23 de diciembre están entrando tres nuevas líneas metropolitanas de autobús a través del túnel del Parrote hasta allí, y que vamos a hacer una modificación de la parada de Ánimas para reordenar mejor

estacionamento de taxis, de bus urbano e de transporte metropolitano.

Por outra parte, para finalizar, é unha das zonas da cidade que presenta un mellor ratio de aparcamento subterráneo con bonificacións de tarifas ás que facía referencia a señora Delso.

Quero dicir que eu creo que temos que revisar o mellor ordenamento do estacionamento, pero non podemos circunscribirnos unicamente ó persoal traballador dun dos únicos equipamentos, importante si, pero é un dos únicos equipamentos. Temos, eu creo, que considerar as distintas necesidades que hai nese entorno, sobre todo tamén velando por un ámbito, bueno, pois que temos que coidar, como é a Cidade Vella.

Máis nada e gracias, e por iso presentamos esta emenda de substitución.

Presidencia

Ben, moitas grazas.

Antes de proceder á votación: señora Faraldo, vostede dixo que aceptaba as dúas emendas, pero non pode ser. Xa o apuntaba a señora Veira, son dúas emendas de substitución e ademais é que non teñen nada que ver. Entón, podemos facer varias cousas: pode aceptar algunha destas emendas entendendo que non é que se incorporen, é que a súa moción queda automaticamente modificada por unha das dúas emendas, a que vostede elixa, ou se considera que é posible chegar a un acordo cos Grupos emendantes, podemos aproveitar, xa que imos facer a pausa para o xantar, podemos aproveitar ese momento para que negocien vostedes a transacción se á señora Faraldo, que é a propoñente, lle parece oportuno. Xa vexo que ó señor

el estacionamiento de taxis, de bus urbano y de transporte metropolitano.

Por otra parte, para finalizar, es una de las zonas de la ciudad que presenta un mejor ratio de aparcamiento subterráneo con bonificaciones de tarifas a las que hacía referencia a señora Delso.

Quiero decir que yo creo que tenemos que revisar el mejor ordenamiento del estacionamiento, pero no podemos circunscribirnos únicamente al personal trabajador de uno de los únicos equipamientos, importante sí, pero es uno de los únicos equipamientos. Tenemos, yo creo, que considerar las distintas necesidades que hay en ese entorno, sobre todo también velando por un ámbito, bueno, pues que tenemos que cuidar, como es la Ciudad Vieja.

Nada más y gracias, y por eso presentamos esta enmienda de sustitución.

Presidencia

Bien, muchas gracias.

Antes de proceder a la votación: señora Faraldo, usted dijo que aceptaba las dos enmiendas, pero no puede ser. Ya lo apuntaba la señora Veira, son dos enmiendas de sustitución y además es que no tienen nada que ver. Entonces, podemos hacer varias cosas: puede aceptar alguna de estas enmiendas entendiendo que no es que se incorporen, es que su moción queda automáticamente modificada por una de las dos enmiendas, la que usted elija, o si considera que es posible llegar a un acuerdo con los Grupos enmendantes, podemos aprovechar, ya que vamos a hacer la pausa para el almuerzo, podemos aprovechar ese momento para que negocien ustedes la transacción si a la señora Faraldo, que es la proponente, le parece oportuno. Ya veo que al señor

Lage si, pero é que ten que contestar ela.

Lage sí, pero es que tiene que contestar ella.

Entón, se lle parece oportuno aproveitar o receso para xantar e negociar, e iniciariamos a sesión da tarde votando a transacción, de conseguirse.

Entonces, si le parece oportuno aprovechar el receso para almorzar y negociar, e iniciaríamos la sesión de la tarde votando la transacción, de conseguirse.

Ten a palabra.

Tiene la palabra.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Pois, perdón porque a falta todavía de coñecer certos mecanismos me fixo antes levantar a man para precisamente plantexar —pensaba que estaba no meu tempo— unha transacción entre as dúas emendas e incorporalas.

Pues, perdón porque la falta todavía de conocer ciertos mecanismos me hizo antes levantar la mano para precisamente plantear —pensaba que estaba en mi tiempo— una transacción entre las dos enmiendas e incorporarlas.

Presidencia

Presidencia

Entón aproveitamos o receso para que transaccionen. Nos pasarían, por favor a propoñente ou os emendantes o texto definitivo da moción.

Entonces aprovechamos el receso para que transaccionen. Nos pasarían, por favor la proponente o los enmendantes el texto definitivo de la moción.

Paramos e retomamos a sesión nunha hora.

Paramos y retomamos la sesión en una hora.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Ás catorce horas e vinte e seis minutos a Presidencia resolve facer un receso na sesión, que se retoma ás quince horas e corenta e catro minutos cos mesmos asistentes relacionados ut supra. Encóntrase presente no Salón de Sesións o señor Lema Suárez, quen comezou a asistencia a esta por videoconferencia.

A las catorce horas y veintiséis minutos la Presidencia resuelve hacer un receso en la sesión, que se retoma a las quince horas y cuarenta y cuatro minutos con los mismos asistentes relacionados ut supra. Se encuentra presente en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez, quien comenzó la asistencia a esta por videoconferencia.

Presidencia

Presidencia

Boa tarde a todos e a todas. Iniciamos a sesión de tarde.

Buenas tardes a todos y a todas. Iniciamos la sesión de tarde.

Quedaramos na transacción que se ía

Nos habíamos quedado en la transacción

facer da moción presentada por D.ª Isabel Faraldo respecto do aparcadoiro Alcalde Francisco Vázquez. Teñen o texto da transacción? Si? non, non, non. É unha pregunta: teñen o texto da transacción? Poden facilitarllo á Presidencia?

que se iba a hacer de la moción presentada por D.ª Isabel Faraldo respecto del aparcamiento Alcalde Francisco Vázquez. ¿Tienen el texto de la transacción? ¿Sí? no, no, no. Es una pregunta: ¿tienen el texto de la transacción? ¿Pueden facilitárselo a la Presidencia?

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Desculpas, señora alcaldesa, non temos todavía o texto. Está unha funcionaria amablemente axudándonos nesa labor. En cinco minutos está aquí a transacción que fixemos.

Disculpas, señora alcaldesa, no tenemos todavía el texto. Está una funcionaria amablemente ayudándonos en esa labor. En cinco minutos está aquí la transacción que hicimos.

Presidencia

Presidencia

Iniciei o Pleno pensando que xa se sentaran porque tiñan o texto. Entón, bueno, pois agardamos un par de minutiños. Suspendemos mentres.

Inicié el Pleno pensando que ya se habían sentado porque tenían el texto. Entonces, bueno, pues esperamos un par de minutiños. Suspendemos mientras.

Ás quince horas e corenta e cinco minutos a Presidencia resolve facer un receso na sesión, que se retoma ás quince horas e cincuenta e un minutos.

A las quince horas y cuarenta y cinco minutos la Presidencia resuelve hacer un receso en la sesión, que se reanuda a las quince horas y cincuenta y un minutos.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Reanudamos xa a sesión, agora si, coa transacción acadada entre a propoñente e os dous emendantes. Paso a dar lectura ó texto definitivo antes da votación: instar ao Goberno local a revisar coa Mesa da Cidade Vella o uso do aparcadoiro detrás do Oceanográfico, así como doutras bolsas de aparcadoiro existentes nese ámbito, co fin de contemplar as peticións trasladadas tanto polos veciños e comerciantes como polos traballadores e usuarios dos equipamentos da zona.

Reanudamos ya la sesión, ahora sí, con la transacción conseguida entre la proponente y los dos enmendantes. Paso a dar lectura al texto definitivo antes de la votación: instar al Gobierno local a revisar con la Mesa de la Ciudad Vieja el uso del aparcamiento detrás del Oceanográfico, así como de otras bolsas de aparcamiento existentes en ese ámbito, con el fin de contemplar las peticiones trasladadas tanto por los vecinos y comerciantes como por los trabajadores y usuarios de los equipamientos de la zona.

Ben, aceptada xa esta transacción imos

Bien, aceptada ya esta transacción

proceder á votación da moción.

vamos a proceder a la votación de la moción.

Votación da segunda moción presentada pola concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada

Votación de la segunda moción presentada por la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada pola concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada para a reorganización do aparcadoiro Alcalde Francisco Vázquez, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada para la reorganización del aparcamiento Alcalde Francisco Vázquez, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)
Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)
Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas. Queda aprobada por unanimidade

Muchas gracias. Queda aprobada por unanimidad

28. Moción transaccionada para a reorganización do aparcadoiro Alcalde Francisco Vázquez.

28. Moción transaccionada para la reorganización del aparcamiento Alcalde Francisco Vázquez.

Acordo

Acuerdo

Instar ao Goberno local a revisar coa Mesa da Cidade Vella o uso do aparcadoiro detrás do Oceanográfico,

Instar al Gobierno local a revisar con la Mesa de la Ciudad Vieja el uso del aparcamiento detrás del Oceanográfico,

así como doutras bolsas de aparcadoiro existentes nese ámbito, co fin de contemplar as peticións trasladadas tanto polos veciños e comerciantes como polos traballadores e usuarios dos equipamentos da zona.

así como de otras bolsas de aparcamiento existentes en ese ámbito, con el fin de contemplar las peticiones trasladadas tanto por los vecinos y comerciantes como por los trabajadores y usuarios de los equipamientos de la zona.

Terceira. Moción para a adaptación do rueiro coruñés á Lei de Memoria Histórica.

Tercera. Moción para la adaptación del callejero coruñés a la Ley de Memoria Histórica.

Presidencia

Presidencia

Pasamos á terceira e última das mocións presentadas por a concelleira non adscrita, de adaptación do rueiro coruñés á Lei da Memoria Histórica.

Pasamos a la tercera y última de las mociones presentadas por la concejala no adscrita, de adaptación del callejero coruñés a la Ley de la Memoria Histórica.

Señora Faraldo, cando queira. Constan dúas emendas, unha de adición da Marea Atlántica e outra de adición do BNG, e unha emenda de substitución do Partido Socialista.

Señora Faraldo, cuando quiera. Constan dos enmiendas, una de adición de la Marea Atlántica y otra de adición del BNG, y una enmienda de sustitución del Partido Socialista.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Bueno, atopábamos coa grata noticia a finais do mes de xaneiro do cambio de denominación do centro educativo Calvo Sotelo na Deputación da Coruña. Tamén esta semana nos encontramos con que Pedro Barrié de la Maza desaparece do rueiro do Concello de Sada, unha noticia tamén grata. Bueno, sempre que se fala disto parece que hai como que xustificar, non?, que xustificar que non se trata de borrar a historia, senón que se trata, bueno, basicamente de cumprir a lei pero tamén como explicación trátase de non homenaxear a aqueles que basearon a súa carreira, profesión, o calquera das súas dedicacións, na complicidade, permisividade interesada ou acción directa na persecución de homes e mulleres, moi esquecidos no silencio dos seus humildes nomes e a quen lles debemos, sen dúbida ningunha, o recoñecemento das liberdades das que

Bueno, nos encontrábamos con la grata noticia a finales del mes de enero del cambio de denominación del centro educativo Calvo Sotelo en la Diputación de A Coruña. También esta semana nos encontramos con que Pedro Barrié de la Maza desaparece del callejero del Ayuntamiento de Sada, una noticia también grata. Bueno, siempre que se habla de esto parece que hay como que justificar, ¿no?, que justificar que no se trata de borrar la historia, sino que se trata, bueno, básicamente de cumplir la ley pero también como explicación se trata de no homenajear a aquellos que basaron su carrera, profesión, o cualquiera de sus dedicaciones, en la complicidad, permisividad interesada o acción directa en la persecución de hombres y mujeres, muy olvidados en el silencio de sus humildes nombres y a quien les debemos, sin duda alguna, el reconocimiento de las libertades de las

hoxe gozamos as persoas demócratas.

que hoy disfrutamos las personas demócratas.

Antes de que acabe o meu tempo quixera agradecer aquí, ter un recoñecemento á labor do concelleiro anterior, Jose Manuel Sande, que impulsou a senda que hoxe pretendemos continuar, nunha tarefa que como el mesmo declarou era un asunto no que había moito por facer.

Antes de que acabe mi tiempo quisiera agradecer aquí, tener un reconocimiento a la labor del concejal anterior, Jose Manuel Sande, que impulsó la senda que hoy pretendemos continuar, en una tarea que como él mismo declaró era un asunto en el que había mucho por hacer.

Tamén quero agradecer a colaboración na confección da moción de Begoña Hermida, responsable da área de memoria histórica da Asociación Fuco Buxán e facer mención ó libro "Restos do franquismo" de Manuel Monge, que nos deron luz nalgunhas das cuestións.

También quiero agradecer la colaboración en la confección de la moción de Begoña Hermida, responsable del área de memoria histórica de la Asociación Fuco Buxán y hacer mención al libro "Restos del franquismo" de Manuel Monge, que nos dieron luz en algunas de las cuestiones.

Na nosa cidade actualmente hai 102 símbolos contabilizados entre os que se contan 27 rúas que conmemoran nomes que foron claves importantes ou destacadas nun período escuro da sublevación e da Ditadura. Cremos que tras o paso recentemente dado pola Deputación da Coruña é incongruente e insostible seguir tendo o nome, por exemplo, de Calvo Sotelo nunha avenida da cidade, nun peirao, nun monólito, etcétera, etcétera. Cremos que a día de hoxe é insostible que a nosa cidade siga homenaxeando no rueiro a figura do afeito ao franquismo Pedro Barrié de la Maza en detrimento, por exemplo, dun nobre republicano como foi Pepe Miñones que ademais de ser asasinado polos secuaces fascistas perdeu as súas empresas –Electro Popular Coruñesa—, mais puxante no momento que as do conde, que foron absorbidas por este, regaladas polo réxime, dando lugar a Fenosa.

En nuestra ciudad actualmente hay 102 símbolos contabilizados entre los que se cuentan 27 calles que conmemoran nombres que fueron claves importantes o destacadas en un período oscuro de la sublevación y de la Dictadura. Creemos que tras el paso recientemente dado por la Diputación de A Coruña es incongruente y insostenible seguir teniendo el nombre, por ejemplo, de Calvo Sotelo en una avenida de la ciudad, en un muelle, en un monolito, etcétera, etcétera. Creemos que a día de hoy es insostenible que nuestra ciudad siga homenajeando en el callejero la figura del afecto al franquismo Pedro Barrié de la Maza en detrimento, por ejemplo, de un noble republicano como fue Pepe Miñones que además de ser asesinado por los secuaces fascistas perdió sus empresas —Electro Popular Coruñesa—, más pujante en el momento que las del conde, que fueron absorbidas por éste, regaladas por el régimen, dando lugar a Fenosa.

Non propoñemos nomes para os

No proponemos nombres para los

cambios das calles, das rúas, isto cremos que ten que nacer da participación popular. O que si cremos é que non hai que invisibilizar a certas persoas, invisibilización que ademais sufriron especialmente as mulleres, tanto polos seus represores como posteriormente na recuperación, na restauración da memoria.

cambios de las calles, esto creemos que tiene que nacer de la participación popular. Lo que sí creemos es que no hay que invisibilizar a ciertas personas, invisibilización que además sufrieron especialmente las mujeres, tanto por sus represores como posteriormente en la recuperación, en la restauración de la memoria.

Quero neste apartado poñer un doloroso exemplo entre moitos que se poderían salientar: o da mestra do barrio de Monelos, Mercedes Romero Abellá, asasinada polo..., fusilada, no Pazo da Castellana, e recuperado o seu corpo dunha fosa en xullo do 2018. Esquecemos a memoria no noso rueiro de estes heroes fronte ó enxalzamento de quenes, de aqueles que por espurios intereses, vinganzas ou complicidade cunha sublevación, coa sublevación, recibiron tal mención.

Quiero en este apartado poner un doloroso ejemplo entre muchos que se podrían destacar: el de la maestra del barrio de Monelos, Mercedes Romero Abellá, asesinada por el…, fusilada, en el Pazo de la Castellana, y recuperado su cuerpo de una fosa en julio del 2018. Olvidamos la memoria en nuestro callejero de estos héroes frente al ensalzamiento de quienes, de aquellos que por espurios intereses, venganzas o complicidad con una sublevación, con la sublevación, recibieron tal mención.

Por iso, en cumprimento da Lei, instamos ao Goberno á retirada dunha serie de calles, seguindo unha senda que xa se abriu no mandato anterior.

Por eso, en cumplimento de la Ley, instamos al Gobierno a la retirada de una serie de calles, siguiendo una senda que ya se abrió en el mandato anterior.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas señora Faraldo.

Muchas gracias señora Faraldo.

Turno para o Bloque Nacionalista.

Turno para el Bloque Nacionalista.

Señora Faraldo, o micro por favor para que... grazas.

Señora Faraldo, el micro por favor para que… gracias.

A señora Veira.

La señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Moitas grazas señora alcaldesa.

Muchas gracias señora alcaldesa.

En primeiro lugar quixera sinalar que desde o BNG imos votar a favor desta moción co engadido da transacción á que chegamos, da emenda, mellor dito, que asinamos coa Marea Atlántica, da necesidade de vehiculizar isto no

En primer lugar quisiera señalar que desde el BNG vamos a votar a favor de esta moción con el añadido de la transacción a la que llegamos, de la enmienda, mejor dicho, que firmamos con la Marea Atlántica, de la necesidad

Consello da Memoria Democrática, que ten un grupo aberto para a retirada da simboloxía franquista e que cremos que ademais é urxente que se reúna e que dea conta ademais de todos eses traballos que se teñen que estar facendo.

de vehiculizar esto en el Consejo de la Memoria Democrática, que tiene un grupo abierto para la retirada de la simbología franquista y que creemos que además es urgente que se reúna y que dé cuenta además de todos esos trabajos que se tienen que estar haciendo.

Imos votar a favor da moción porque coincidimos co espírito que defende. Nós cremos que o relato de que Pedro Barrié de la Maza era o grande benfeitor de Galiza cae polo seu propio peso, como foi caendo tamén todo o seu imperio, e é un relato que nestes momentos so sostén a dereita. Vímolo nas reaccións e no debate do Concello de Sada ao que facía mención a señora Faraldo que vén de aprobar en Pleno unha moción do BNG precisamente para retirarlle as honras a Pedro Barrié de la Maza.

Vamos a votar a favor de la moción porque coincidimos con el espíritu que defiende. Nosotros creemos que el relato de que Pedro Barrié de la Maza era el gran benefactor de Galicia cae por su propio peso, como fue cayendo también todo su imperio, y es un relato que en estos momentos solo sostiene la derecha. Lo vimos en las reacciones y en el debate del Ayuntamiento de Sada al que hacía mención la señora Faraldo, que acaba de aprobar en Pleno una moción del BNG precisamente para retirarle los honores a Pedro Barrié de la Maza.

A dereita adoita falar de Pedro Barrié de la Maza como un benfeitor e un grande empresario, mais nós preguntámonos: se as empresas e negocios de Pedro Barrié de la Maza eran tan fundamentais para Galiza, por que se deixaron caer todas? Por que non se defenderon esas empresas como estratéxicas do país? A razón é sinxela: eses negocios estaban concibidos como negocios particulares, privados e sen ética, onde o relato de interese colectivo era simple propaganda franquista. Era tráfico de favores, de intereses do Réxime e de Barrié que foron elevados a honras e distincións públicas. A fortuna e o status de Pedro Barrié de la Maza construíuse en base ó terror e á destrución doutros, como todo nas ditaduras fascistas.

La derecha suele hablar de Pedro Barrié de la Maza como un benefactor y un gran empresario, pero nosotros nos preguntamos: si las empresas y negocios de Pedro Barrié de la Maza eran tan fundamentales para Galicia ¿por qué se dejaron caer todas? ¿Por qué no se defendieron esas empresas como estratégicas del país? La razón es sencilla: esos negocios estaban concebidos como negocios particulares, privados y sin ética, donde el relato de interés colectivo era simple propaganda franquista. Era tráfico de favores, de intereses del Régimen y de Barrié que fueron elevados a honores y distinciones públicas. La fortuna y el estatus de Pedro Barrié de la Maza se construyó en base al terror y a la destrucción de otros, como todo en las dictaduras fascistas.

Que a dereita normalmente non evolucione nestas cousas é indignante, cando ademais acompaña a defensa do relato franquista —non so en canto a

Que la derecha normalmente no evolucione en estas cosas es indignante, cuando además acompaña la defensa del relato franquista —no solo en cuanto a

Pedro Barrié de la Maza, senón a outros nomes que se mencionan na moción— con dous argumentos principais. O primeiro, que isto non toca, algo que escoitamos moito neste Salón de Plenos, hai cousas máis importantes que isto. Claro, en oitenta anos nunca tocou, ese é o problema, e xa é sabido que para a dereita sempre hai cousas máis importantes que estas e que nunca se poden debater en Pleno nin en paralelo. Segundo o Partido Popular so toca falar do que eles mandan. A verdade é que teñen deixes moi sospeitosos.

O outro argumento é que isto reabre o odio sobre feridas que xa se resolveron no ano 77, no ano 78, pero o que houbo no ano 77 e no ano 78 foi unha política de punto e final. Case que de punto en boca, diría eu. Punto en boca e non se fala mais. Aínda así seguimos descubrindo atrocidades e honras e distincións a quen cometeu esas atrocidades fronte ao libre pensamento, a democracia e quen a defendía.

Se todo isto o estamos resolvendo a día de hoxe, quen é o que resolveu e fechou as feridas? Eu pregúntome iso.

E para rematar, nós consideramos que a moción, formalmente, pode ser mellorábel na súa forma, na súa redacción, pero como diciamos compartimos o seu espírito e non podemos máis que apoiala defendendo tamén, como dixen, que se volva convocar o Consello de Memoria Democrática, pero tamén lembrando que como BNG xa solicitamos unha Comisión de Honras e Distincións e a retirada de algúns de estes nomes no pasado mandato e que non tivemos o suceso que agardabamos.

No presente mandato, na moción xa da Casa de Cornide **(óese un sinal indicativo da finalización do tempo**

Pedro Barrié de la Maza, sino a otros nombres que se mencionan en la moción— con dos argumentos principales. El primero, que esto no toca, algo que escuchamos mucho en este Salón de Plenos, hay cosas más importantes que esto. Claro, en ochenta años nunca tocó, ese es el problema, y ya es sabido que para la derecha siempre hay cosas más importantes que estas y que nunca se pueden debatir en Pleno ni en paralelo. Según el Partido Popular solo toca hablar de lo que ellos mandan. La verdad es que tienen dejes muy sospechosos.

El otro argumento es que esto reabre el odio sobre heridas que ya se resolvieron en el año 77, en el año 78, pero lo que hubo en el año 77 y en el año 78 fue una política de punto y final. Casi que de punto en boca, diría yo. Punto en boca y no se hable más. Aún así seguimos descubriendo atrocidades y honores y distinciones a quien cometió esas atrocidades frente al libre pensamiento, la democracia y quien la defendía.

Si todo esto lo estamos resolviendo a día de hoy, ¿quién es el que resolvió y cerró las heridas? Yo me pregunto eso.

Y para finalizar, nosotros consideramos que la moción, formalmente, puede ser mejorable en su forma, en su redacción, pero como decíamos, compartimos su espíritu y no podemos más que apoyarla defendiendo también, como dije, que se vuelva a convocar el Consejo de Memoria Democrática, pero también recordando que como BNG ya solicitamos una Comisión de Honores y Distinciones y la retirada de algunos de estos nombres en el pasado mandato y que no tuvimos el resultado que esperábamos.

*En el presente mandato, en la moción ya de la Casa de Cornide **(se oye una señal indicativa de la finalización del tiempo***

de intervención) aprobada en setembro de 2020 incluíamos tamén a petición de que dentro do grupo de traballo do Consello de Memoria Democrática se incluíse a retirada das honras ás persoas que participaron no espolio da Casa Cornide.

Polo tanto, estamos de acordo coa moción e imos votar a favor.

Entendemos que a emenda do PSOE distorsiona absolutamente o sentido da moción e polo tanto non imos apoiala.

Presidencia

Moitas grazas señora Veira
Pola Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Ben, boa tarde.
Nós tamén imos apoiar esta moción, unha moción que sen dúbida resulta oportuna. Digo isto de oportuna porque hoxe coñecíamos a noticia de que Naturgy, antiga Fenosa, pechaba, pecha as súas oficinas administrativas na Coruña, 28 postos de traballo que se van para Madrid. A isto se suma tamén o peche do MACUF, non? Entón ten razón a señora Díaz Ayuso cando di que Madrid é España e España é Madrid. Efectivamente esa aspiradora continua de recursos vémola funcionar perfectamente neste caso non?

É evidente que os nomes de Pedro Barrié e Fenosa están intimamente ligados, como acabamos de expoñer. Hoxe vai haber, por certo, unha moción na que se vai debater unha cuestión enerxética sobre a que se vai tocar este tema, e tamén é evidente, como dicía o filósofo Walter Benjamin, que o pasado non é unha estatua que está colocada

de intervención) *aprobada en septiembre de 2020, incluíamos también la petición de que dentro del grupo de trabajo del Consejo de Memoria Democrática se incluyera la retirada de los honores a las personas que participaron en el expolio de la Casa Cornide.*

Por lo tanto, estamos de acuerdo con la moción y vamos a votar a favor.

Entendemos que la enmienda del PSOE distorsiona absolutamente el sentido de la moción y por lo tanto no vamos a apoyarla.

Presidencia

Muchas gracias señora Veira
Por la Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Bien, buenas tardes.
Nosotros también vamos a apoyar esta moción, una moción que sin duda resulta oportuna. Digo esto de oportuna porque hoy conocíamos la noticia de que Naturgy, antigua Fenosa, cerraba, cierra sus oficinas administrativas en A Coruña, 28 puestos de trabajo que se van para Madrid. A esto se suma también el cierre del MACUF, ¿no? Entonces tiene razón la señora Díaz Ayuso cuando dice que Madrid es España y España es Madrid. Efectivamente esa aspiradora continua de recursos la vemos funcionar perfectamente en este caso ¿no?

Es evidente que los nombres de Pedro Barrié y Fenosa están íntimamente ligados, como acabamos de exponer. Hoy va a haber, por cierto, una moción en la que se va a debatir una cuestión energética sobre la que se va a tocar este tema, y también es evidente, como decía el filósofo Walter Benjamin, que el pasado no es una estatua que está

nun lugar que visitamos puntualmente, senón que está presente no presente e vemos como continúa. E como nós intentamos, tal vez, ó mellor, redimir ese pasado, restándolle as honras públicas que recibe Pedro Barrié de la Maza na nosa cidade, pero sen embargo continúa o espolio. Aínda non redimimos o feito de que, efectivamente, todas esas riquezas que son, que deberan de ser, de todos, que deberan de ser públicas, pois sonnos expropiadas e van para Madrid, o cal tamén, por certo, creo que pon en cuestión ese concepto tantas veces tan traído do capital nacional. Parece que o capital tende a non ter patria ou tende ir cara ós lugares que teñen máis peso, o político no caso español, o Madrid de Ayuso e antes outros, outro, ...repetíase máis o menos o mesmo esquema, non?

colocada en un lugar que visitamos puntualmente, sino que está presente en el presente y vemos como continúa. Y como nosotros intentamos, tal vez, a lo mejor, redimir ese pasado, restándole los honores públicos que recibe Pedro Barrié de la Maza en nuestra ciudad, pero sin embargo continúa el expolio. Aun no redimimos el hecho de que, efectivamente, todas esas riquezas que son, que habían debido de ser, de todos, que habían debido de ser públicas, pues nos son expropiadas y van para Madrid, lo cual también, por cierto, creo que pone en cuestión ese concepto tantas veces tan traído del capital nacional. Parece que el capital tiende a no tener patria o tiende ir hacia los lugares que tienen más peso, el político en el caso español, el Madrid de Ayuso y antes otros, otro, ...se repetía más o menos el mismo esquema, ¿no?

Ben, memoria, un tema delicado. Temos que dicir que nós pensamos que a pesar de que esta moción podía estar formalmente mellor redactada, ter máis solidez xurídica, o fondo do asunto, que é do que se trata, non debe ser eludido. Dígoo porque debemos de facer..., fago referencia un pouco á emenda que presenta o Partido Socialista, que deriva esta cuestión cara a un lugar menos problemático, pedíndolle ó Goberno do Estado que lexisle y que dalgunha maneira promulgue ad hoc sobre esta cuestión.

Bien, memoria, un tema delicado. Tenemos que decir que nosotros pensamos que a pesar de que esta moción podía estar formalmente mejor redactada, tener más solidez jurídica, el fondo del asunto, que es de lo que se trata, no debe ser eludido. Lo digo porque debemos de hacer…, hago referencia un poco a la enmienda que presenta el Partido Socialista, que deriva esta cuestión hacia un lugar menos problemático, pidiéndole al Gobierno del Estado que legisle y que de alguna manera promulgue ad hoc sobre esta cuestión.

Eu esta emenda auguro que vai ser aprobada cos votos cruzados do Partido Socialista e do Partido Popular. Eu creo que esta non é a forma de actuar, eu creo que hai que ser valentes, eu creo que neste concello sobre as cuestións da Coruña decidimos nós.

Yo esta enmienda auguro que va a ser aprobada con los votos cruzados del Partido Socialista y del Partido Popular. Yo creo que esta no es la forma de actuar, yo creo que hay que ser valientes, yo creo que en este ayuntamiento sobre las cuestiones de A Coruña decidimos nosotros.

Efectivamente este é un tema controvertido porque se santificou ou se

Efectivamente este es un tema controvertido porque se santificó o se

depurou a figura de Barrié de la Maza. Ó mellor noutro momento falamos sobre a cuestión da Casa Cornide, que tamén está relacionada con Barrié, un acto de suborno que tivo as súas contra prestacións, pero pediríalles ós señores do Partido Socialista, sobre todo ós señores do Partido Socialista, que non desistan, non fagan deixación de funcións dese concepto tan marabilloso que é a autonomía local, que é bonito invocalo, pero é ás veces difícil ou custoso aplicalo, e polo tanto pediriámoslle que se declaren sobre o fondo do asunto, aínda que entendo que apoiarán esa outra vía de patada para arriba e que por Madrid, o lugar onde vai finalmente os traballos que nos expropiaron de Fenosa Naturgy, sexa tamén onde decidan, talvez no Parlamento, sobre o nome, os nomes, do rueiro coruñés.

depuró la figura de Barrié de la Maza. A lo mejor en otro momento hablamos sobre la cuestión de la Casa Cornide, que también está relacionada con Barrié, un acto de soborno que tuvo sus contraprestaciones, pero les pediría a los señores del Partido Socialista, sobre todo a los señores del Partido Socialista, que no desistan, no hagan dejación de funciones de ese concepto tan maravilloso que es la autonomía local, que es bonito invocarlo, pero es a veces difícil o costoso aplicarlo, y por lo tanto le pediríamos que se declaren sobre el fondo del asunto, aunque entiendo que apoyarán esa otra vía de patada para arriba y que por Madrid, el lugar donde van finalmente los trabajos que nos expropiaron de Fenosa Naturgy, sea también donde decidan, tal vez en el Parlamento, sobre el nombre, los nombres, del callejero coruñés.

Para rematar, quero facer mención, non só ó traballo do señor Sande, senón tamén da Alcaldía de Xulio Ferreiro, que tivo a iniciativa de cambiar certos nomes ignominiosos do noso rueiro. Vou citar... foron mais de vinte casos, vou citar solo media ducia deles: General Mola pasou a ser definido como Álvaro Cebreiro; División Azul trocado por Antón Vilar Ponte; Millán Astray por praza das Atochas; Juan Canalejo por Socorro e General Sanjurjo por avenida de Oza.

Para finalizar, quiero hacer mención, no solo al trabajo del señor Sande, sino también de la Alcaldía de Xulio Ferreiro, que tuvo la iniciativa de cambiar ciertos nombres ignominiosos de nuestro callejero. Voy a citar... fueron más de veinte casos, voy a citar solo media docena de ellos: General Mola pasó a ser definido como Álvaro Cebreiro; División Azul cambiado por Antón Vilar Ponte; Millán Astray por plaza de las Atochas; Juan Canalejo por Socorro y General Sanjurjo por avenida de Oza.

Por tanto, hai traballo feito do que este concelleiro e este Grupo Municipal se senten... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —xa remato alcaldesa— y que queren reivindicar y expoñer aquí hoxe tamén publicamente con este voto afirmativo sobre o fondo da cuestión que se trae a este Pleno.

*Por tanto, hay trabajo hecho del que este concejal y este Grupo Municipal se sienten… **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** —ya finalizo alcaldesa— y que quieren reivindicar y exponer aquí hoy también públicamente con este voto afirmativo sobre el fondo de la cuestión que se trae a este Pleno.*

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas señor Lema

Polo Grupo Popular, señor Coira.

Señor Coira Andrade

Moitas grazas.

Boas tardes aos medios de comunicación, aos veciños que nos seguen, xa sexa a través de la emisión en directo, Salón de Plenos, aos membros da Corporación ou os funcionarios que fan posible o desenvolvemento deste Pleno, e por suposto, como non, unha benvida moi especial a Carlos Varela e desexarlle os mellores éxitos nesta nova etapa que se inicia hoxe como concelleiro.

A señora Faraldo na súa toma de posesión falaba da incondicional lealdade e o compromiso cos coruñeses. Eu desexáballe moitos éxitos e que realmente todas as cuestións que emprendese valesen para mellorar a calidade de vida de todos os coruñeses. Dous meses despois, a señora Faraldo presenta unha moción por un interese case que persoal por mellorar as posibilidades de aparcadoiro na zona próxima ao seu traballo, ao Abente e Lago, en costa e en detrimento do aparcadoiro dos veciños da Cidade Vella, no canto de aproveitar as mocións para falar de temas moi importantes, que hai moitísimos, para a cidade coa que está a caer. Lémbrolle: estamos nunha pandemia sen precedentes motivada polo COVID-19, nunha situación sanitaria ao límite, na que vostede non vota a favor dun convenio deste Concello co Sergas para facer un investimento de 400 millóns de euros para un novo hospital público que beneficiará a coruñeses aos que vostedes lles prometían lealdade e

Presidencia

Muchas gracias señor Lema

Por el Grupo Popular, señor Coira.

Señor Coira Andrade

Muchas gracias.

Buenas tardes a los medios de comunicación, a los vecinos que nos siguen, ya sea por *streaming*, Salón de Plenos, a los miembros de la Corporación o los funcionarios que hacen posible el desarrollo de este Pleno, y por supuesto, cómo no, una bienvenida muy especial a Carlos Varela y desearle los mejores éxitos en esta nueva etapa que se inicia hoy como concejal.

La señora Faraldo en su toma de posesión hablaba de la incondicional lealtad y el compromiso con los coruñeses. Yo le deseaba muchos éxitos y que realmente todas las cuestiones que emprendiera valieran para mejorar la calidad de vida de todos los coruñeses. Dos meses después, la señora Faraldo presenta una moción por un interés casi que personal por mejorar las posibilidades de aparcamiento en la zona próxima a su trabajo, al Abente y Lago, en costa y en detrimento del aparcamiento de los vecinos de la Ciudad Vieja, en vez de aprovechar las mociones para hablar de temas muy importantes, que hay muchísimos, para la ciudad con la que está cayendo. Le recuerdo: estamos en una pandemia sin precedentes motivada por la COVID-19, en una situación sanitaria al límite, en la que usted no vota a favor de un convenio de este Ayuntamiento con el Sergas para hacer una inversión de 400 millones de euros para un nuevo hospital público que beneficiará a coruñeses a los que ustedes les prometían lealtad y compromiso y a

compromiso e a outros moitos veciños doutros concellos, cunha situación tremenda de crise en España, en Galicia, nesta cidade, co seu Goberno amigo, os seus representantes no Goberno de Madrid absolutamente desaparecidos. Podería vostede talvez presentar unha moción para reclamar a parte dos fondos europeos que lle pertencen aos galegos e aos coruñeses, que serían fondos –150 mil millóns de euros— que imaxino que aos coruñeses algúns fondos chegarannos, para axudar aos que peor o están pasando, aos hostaleiros, aos comerciantes, á xente da cultura, a todos eses colectivos que están directamente afectados pola pandemia e que hoxe non poden traballar.

No canto diso, no canto de expor medidas para mitigar o impacto da pandemia, para garantir a recuperación económica nesta cidade, para garantir e crear emprego nesta cidade, vostede preséntanos —insisto—, unha moción para aparcar gratis e outra moción para quitarlle o nome das rúas vostede, cando queira, sen ningún criterio, a quen queira. Nin tan sequera preséntannos unha moción para a baixada da luz, iso que tanto dicían, acórdanse?: Pablo Iglesias, 2017: disparar a factura un día como hoxe só demostra a cobiza das eléctricas. Se o Goberno consénteo será cómplice. Hoxe Podemos é cómplice desta frase que dicía Pablo Iglesias no 2017. Agora nada din e nada fan. Calan mentres outros países europeos da contorna de España si están a baixar a tarifa da luz.

Mire, señora Faraldo, no 2009 o Bipartito BNG-PSOE creou un comité de expertos que se reuniu e elaborou un informe para aplicar a Lei de Memoria Histórica nesta cidade. Ese informe aprobouse por unanimidade e ese

otros muchos vecinos de otros ayuntamientos, con una situación tremenda de crisis en España, en Galicia, en esta ciudad, con su Gobierno amigo, sus representantes en el Gobierno de Madrid absolutamente desaparecidos. Podría usted tal vez presentar una moción para reclamar la parte de los fondos europeos que le pertenecen a los gallegos y a los coruñeses, que serían fondos –150 mil millones de euros— que imagino que a los coruñeses algunos fondos nos llegarán, para ayudar a los que peor lo están pasando, a los hosteleros, a los comerciantes, a la gente de la cultura, a todos esos colectivos que están directamente afectados por la pandemia y que hoy no pueden trabajar.

En vez de eso, en vez de plantear medidas para mitigar el impacto de la pandemia, para garantizar la recuperación económica en esta ciudad, para garantizar y crear empleo en esta ciudad, usted nos presenta —insisto—, una moción para aparcar gratis y otra moción para quitarle el nombre de las calles usted, cuando quiera, sin ningún criterio, a quién quiera. Ni tan siquiera nos presentan una moción para la bajada de la luz, eso que tanto decían, ¿se acuerdan?: Pablo Iglesias, 2017: disparar la factura un día como hoy solo demuestra la codicia de las eléctricas. Si el Gobierno lo consiente será cómplice. Hoy Podemos es cómplice de esta frase que decía Pablo Iglesias en el 2017. Ahora nada dicen y nada hacen. Se callan mientras otros países europeos del entorno de España sí están bajando la tarifa de la luz.

Mire, señora Faraldo, en el 2009 el Bipartito BNG-PSOE creó un comité de expertos que se reunió y elaboró un informe para aplicar la Ley de Memoria Histórica en esta ciudad. Ese informe se aprobó por unanimidad y ese informe fue

informe foi o que se aplicou nesta cidade. Non creo que sexa bo levantarse pola mañá e dicir: vou borrar os vestixios do pasado, vou quitarlle o nome a esta rúa, a esta outra, arbitrariamente porque a vostede apetézalle ou teña este capricho. Iso creo que non é o que se ten que facer nunha democracia e nunha democracia seria.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas señor Coira.

Polo Grupo Socialista, señor Celemín.

Señor Celemín Santos

Moitas grazas señora alcaldesa.

Quixera, en primeiro lugar, desexarlle unha boa travesía, darlle a benvida ao señor Varela. Sei da súa gran capacidade de traballo, da súa ilusión e do seu bo xuízo, que espero que non se turbe ao longo destes meses de mandato e que cumpra con como hai que cumprir.

Señora Faraldo, aínda estando de acordo co sentido intencional desta moción, non podemos aceptala por como se expón. Dicía Antonio Machado: Dixeches media verdade, dirán que amentes dúas veces.

Vostede fai un recoñecemento ao señor Sande, que foi concelleiro deste Concello e desde logo non serei eu quen lle reste mérito. Desde logo, non é o único impulsor que iniciou o camiño desta senda. Asegúrolle que existen outras persoas e institucións que se dedicaron a traballar estes temas e non é xusto que non se lles mencione. Esquécese, por outra banda, dun colectivo moi importante, que somos os

el que se aplicó en esta ciudad. No creo que sea bueno levantarse por la mañana y decir: voy a borrar los vestigios del pasado, voy a quitarle el nombre a esta calle, a esta otra, arbitrariamente porque a usted le apetezca o tenga este capricho. Eso creo que no es lo que se tiene que hacer en una democracia y en una democracia seria.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias señor Coira.

Por el Grupo Socialista, señor Celemín.

Señor Celemín Santos

Muchas gracias señora alcaldesa.

Quisiera, en primer lugar, desearle una buena travesía, darle la bienvenida al señor Varela. Sé de su gran capacidad de trabajo, de su ilusión y de su buen juicio, que espero que no se turbe a lo largo de estos meses de mandato y que cumpla con como hay que cumplir.

Señora Faraldo, aún estando de acuerdo con el sentido intencional de esta moción, no podemos aceptarla por cómo se plantea. Decía Antonio Machado: Dijiste media verdad, dirán que mientes dos veces.

Usted hace un reconocimiento al señor Sande, que fue concejal de este Ayuntamiento y desde luego no seré yo quién le reste mérito. Desde luego, no es el único impulsor que inició el camino de esta senda. Le aseguro que existen otras personas e instituciones que se han dedicado a trabajar estos temas y no es justo que no se les mencione. Se olvida, por otra parte, de un colectivo muy importante, que somos los socialistas.

socialistas. Ninguén se comprometeu tanto como nós en materia de memoria histórica e democrática. Desde os gobernos de Zapatero ou de Pedro Sánchez. Poñereille tres exemplos: Lei de Memoria Histórica no 2017; expulsar o ditador do Val dos Caídos; e a elaboración dunha nova lei de memoria histórica que sairá en breve. E na Coruña, por se se esqueceron, todos os recunchos de recordo ás vítimas do franquismo, de memoria e reparación, fixéronse en tempos de gobernos socialistas: o Campo da Rata, o monumento en recordo ás vítimas do franquismo en Durmideiras, o monumento ao Portiño, o busto de Ferrín, a praza da Tolerancia.

Por se lles parece pouco, aínda temos máis. A nosa alcaldesa denegou trasladar a estatua de Millán Astray, creou unha concellería específica de Memoria Histórica por primeira vez neste Concello e, desde o primeiro día, deu instrucións para declarar a Casa José Cornide como ben de interese cultural e recuperar este inmoble para o patrimonio coruñés, ademais de convenir con todas as asociacións de memoria democrática desta cidade.

Por tanto, señora Faraldo, os socialistas, en materia de memoria histórica e democrática, leccións ningunha. Diálogos e acordos, os que sexan necesarios. Non lle caiba dúbida que seguiremos traballando polo restablecemento da xustiza e a recuperación da memoria, pero non desde o oportunismo e o populismo, senón desde o rigor e a mellora da convivencia, non desde a fractura e a vinganza, si desde a construción democrática e de futuro. Para iso, o que necesita este país é a aplicación estrita da Lei de Memoria Histórica e non improvisar segundo as filias e as

Nadie se ha comprometido tanto como nosotros en materia de memoria histórica y democrática. Desde los gobiernos de Zapatero o de Pedro Sánchez. Le pondré tres ejemplos: Ley de Memoria Histórica en el 2017; expulsar al dictador del Valle de los Caídos: y la elaboración de una nueva ley de memoria histórica que saldrá en breve. Y en A Coruña, por si se han olvidado, todos los rincones de recuerdo a las víctimas del franquismo, de memoria y reparación, se han hecho en tiempos de gobiernos socialistas: el Campo da Rata, el monumento en recuerdo a las víctimas del franquismo en Adormideras, el monumento al Portiño, el busto de Ferrín, la plaza de La Tolerancia.

Por si les parece poco aún tenemos más. Nuestra alcaldesa ha denegado trasladar la estatua de Millán Astray, creó una concejalía específica de Memoria Histórica por primera vez en este Ayuntamiento y, desde el primer día, dio instrucciones para declarar la Casa José Cornide como bien de interés cultural y recuperar este inmueble para el patrimonio coruñés, además de conveniar con todas las asociaciones de memoria democrática de esta ciudad.

Por tanto, señora Faraldo, los socialistas, en materia de memoria histórica y democrática, lecciones ninguna. Diálogos y acuerdos, los que sean necesarios. No le quepa duda que seguiremos trabajando por el restablecimiento de la justicia y la recuperación de la memoria, pero no desde el oportunismo y el populismo, sino desde el rigor y la mejora de la convivencia, no desde la fractura y la venganza, sí desde la construcción democrática y de futuro. Para ello, lo que necesita este país es la aplicación estricta de la Ley de Memoria Histórica y no improvisar según las filias y las fobias de cada uno.

fobias de cada un.

Existe unha Comisión de Honras e Distincións no Concello que é onde se deben levar as propostas para sometelas a estudo e posterior resolución, e na que están representados todos os partidos políticos que sustentan a soberanía da cidadanía. Aqueles que non sexan merecedores de honras e distincións perderanos, non lle caiba dúbida, pero sempre con fundamento, ciencia e datos probados e sempre tras unha reflexión profunda e serena que avalíe a cada un na súa xusta medida. Non convén improvisar nestes temas.

Por estas razóns non imos votar a favor da súa moción e si á nosa emenda.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas señor Celemín

Señora Faraldo, das dúas emendas presentadas, unha conxunta pola Marea Atlántica, e outra polo Partido Socialista, acepta algunha ou ningunha, ou todas?

Señora Faraldo Calvo

Acepto a emenda conxunta porque mellora a miña moción.

Presidencia

Ben, pois daquela procedemos á votación en primeiro lugar da emenda formulada polo Grupo Municipal Socialista e, de non prosperar esta, da moción xa coa emenda conxunta da Marea e o Bloque incorporada á mesma.

Votación da emenda presentada polo

Existe una Comisión de Honores y Distinciones en el Ayuntamiento que es donde se deben llevar las propuestas para someterlas a estudio y posterior resolución, y en la que están representados todos los partidos políticos que sustentan la soberanía de la ciudadanía. Aquéllos que no sean merecedores de honores y distinciones los perderán, no le quepa duda, pero siempre con fundamento, ciencia y datos probados y siempre tras una reflexión profunda y serena que evalúe a cada uno en su justa medida. No conviene improvisar en estos temas.

Por estas razones no vamos a votar a favor de su moción y sí a nuestra enmienda.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias señor Celemín

Señora Faraldo, de las dos enmiendas presentadas, una conjunta por la Marea Atlántica, y otra por el Partido Socialista, ¿acepta alguna o ninguna, o todas?

Señora Faraldo Calvo

Acepto la enmienda conjunta porque mejora mi moción.

Presidencia

Bien, pues entonces procedemos a la votación en primer lugar de la enmienda formulada por el Grupo Municipal Socialista y, de no prosperar ésta, de la moción ya con la enmienda conjunta de la Marea y el Bloque incorporada a la misma.

Votación de la enmienda presentada por

Grupo Municipal do Partido Socialista á terceira moción da concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a emenda presentada polo Grupo Municipal Socialista á terceira moción da concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo para a adaptación do rueiro coruñés á Lei da Memoria Histórica, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota en contra o Grupo municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota en contra a concelleira non adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Ben, pois prospera a emenda do Partido Socialista y xa non ha lugar á votación da moción.

29. Moción presentada pola concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo emendada polo Grupo Municipal do Partido Socialista, para a adaptación do rueiro coruñés segundo a Lei da Memoria Histórica.

el Grupo Municipal del Partido Socialista a la tercera moción de la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la enmienda presentada por el Grupo Municipal Socialista a la tercera moción de la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo para la adaptación del callejero coruñés a la Ley de la Memoria Histórica, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota en contra el Grupo municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota en contra la concejala no adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Bien, pues prospera la enmienda del Partido Socialista y ya no ha lugar a la votación de la moción.

29. Moción presentada por la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo enmendada por el Grupo Municipal del Partido Socialista, para la adaptación del callejero coruñés según la Ley de la Memoria Histórica.

Acordo

A Corporación municipal da Coruña en pleno acorda:

1. Ao abeiro do disposto na Lei 52/2007, de 26 de decembro, pola que se recoñecen e amplían dereitos e se establecen medidas en favor de quen padeceu persecución ou violencia durante a Guerra Civil e a ditadura (Lei de memoria histórica), impulsar, no marco das súas competencias, políticas públicas para o recoñecemento, reparación e dignificación da memoria das vítimas do franquismo, imprescindible para o fortalecemento da nosa democracia.

2. Culminar, no marco das súas competencias, a adopción das medidas necesarias para a retirada da simboloxía franquista dos lugares públicos, adaptando o rueiro municipal aos criterios da Lei de memoria histórica, co estudio previo, por parte dunha comisión especializada, de cada unha das actuacións a desenvolver.

3. Instar o Goberno de España a reforzar as medidas necesarias para avanzar na recuperación da memoria democrática, entre outras:

- Desenvolver actuacións de recoñecemento e reparación das vítimas da Guerra Civil e da ditadura.

- Implementar un programa de exhumacións das vítimas do franquismo que continúan en fosas comúns.

- Prohibir a exaltación e o enaltecemento do franquismo en lugares de acceso público.

- Estudar todas as vías legais para

Acuerdo

La Corporación municipal de A Coruña en pleno acuerda:

1. Al amparo del dispuesto en la Ley 52/2007, de 26 de diciembre, por la que se reconocen y amplían derechos y se establecen medidas en favor de quien padeció persecución o violencia durante la Guerra Civil y la dictadura (Ley de memoria histórica), impulsar, en el marco de sus competencias, políticas públicas para el reconocimiento, reparación y dignificación de la memoria de las víctimas del franquismo, imprescindible para el fortalecimiento de nuestra democracia.

2. Culminar, en el marco de sus competencias, la adopción de las medidas necesarias para la retirada de la simbología franquista de los lugares públicos, adaptando el callejero municipal a los criterios de la Ley de memoria histórica, con el estudio previo, por parte de una comisión especializada, de cada una de las actuaciones a desarrollar.

3. Instar al Gobierno de España a reforzar las medidas necesarias para avanzar en la recuperación de la memoria democrática, entre otras:

- *Desarrollar actuaciones de reconocimiento y reparación de las víctimas de la Guerra Civil y de la dictadura.*

- *Implementar un programa de exhumaciones de las víctimas del franquismo que continúan en fosas comunes.*

- *Prohibir la exaltación y el enaltecimiento del franquismo en lugares de acceso público.*

- *Estudiar todas las vías legales para*

retirar as condecoracións e prestacións sociais concedidas a persoas que protagonizaron actos criminais non xulgados durante o franquismo.

- Declarar nulas os condenas ou sancións de tribunais, xurados e outros órganos penais, administrativos ou militares ditados durante a Guerra Civil española ou a ditadura por motivos políticos, ideolóxicos, de crenza ou orientación sexual, identidade ou expresión de xénero.

- Auditar todos os bens espoliados polo franquismo para devolvelos aos seus lexítimos titulares.

Presidencia

Remata aquí... si, que pasou?

Remata aquí o turno da concelleira non adscrita.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Presidencia

Pasamos xas coas emendas, perdón, ás mocións do Bloque Nacionalista Galego, a primeira delas sobre a planta de tratamento de residuos sólidos de Nostián.

Señor Jorquera, ten a palabra. Cando queira.

Primeira.- Moción sobre a situación da planta de tratamento de residuos sólidos urbanos de Nostián.

Ás dezaseis horas e dezaseis minutos saen do Salón de Sesións o señor Borrego Vázquez e o señor Lema

retirar las condecoraciones y prestaciones sociales concedidas a personas que protagonizaron actos criminales no juzgados durante el franquismo.

- Declarar nulas los condenas o sanciones de tribunales, jurados y otros órganos penales, administrativos o militares dictados durante la Guerra Civil española o la dictadura por motivos políticos, ideológicos, de creencia u orientación sexual, identidad o expresión de género.

- Auditar todos los bienes espoliados por el franquismo para devolverlos a sus legítimos titulares.

Presidencia

Finaliza aquí… ¿sí, que pasó?

Finaliza aquí el turno de la concejala no adscrita.

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Presidencia

Pasamos ya a las enmiendas, perdón, a las mociones del Bloque Nacionalista Galego, la primera de ellas sobre la planta de tratamiento de residuos sólidos de Nostián.

Señor Jorquera, tiene la palabra. Cuando quiera.

Primera.- Moción sobre la situación de la planta de tratamiento de residuos sólidos urbanos de Nostián.

A las dieciséis horas y dieciséis minutos salen del Salón de Sesiones el señor Borrego Vázquez y el señor Lema

Suárez.

<u>Señor Jorquera Caselas</u>

Grazas.

Nesta moción propoñemos, entre outros puntos, instar ó Goberno municipal a que proceda a licitar coa máxima celeridade e rigor o servizo de tratamento e eliminación de residuos sólidos urbanos da Coruña y entre tanto vele polo correcto funcionamento da planta e o mantemento das instalacións.

Entrando en materia, a nova concesión de Nostián parece que quere emular o título da novela de Michael Ende, "*A historia interminable"*, ou, se buscamos referencias literarias mais preto, a "O conto de nunca acabar", de Ánxel Fole.

O anterior Goberno municipal, no seu momento, dixera que os pregos para o novo contrato estaban practicamente listos para saír a concurso. O Goberno actual anunciou un investimento de 42 millóns de euros ó longo de 15 anos para dotar á planta de Nostián de novos sistemas que permitan mellorar os seus resultados, e dixo que agardaba que os pregos estivesen ultimados ó remate da anterior concesión. Mais o certo é que a concesión rematou o 31 de decembro de 2019 e esa previsión nunca se materializou.

Como é sabido, a planta foi intervida. Pasados os oito meses do período de intervención, Albada volveu a asumir a xestión, froito dunha prórroga forzosa. O caso é que xa pasou mais de un ano dende o fin da concesión e aínda non sabemos cando se licitará o novo contrato. A última explicación é que o novo retraso é froito da adaptación dos pregos ás últimas directivas europeas e decretos estatais. A situación descrita

Suárez.

<u>Señor Jorquera Caselas</u>

Gracias.

En esta moción proponemos, entre otros puntos, instar al Gobierno municipal a que proceda a licitar con la máxima celeridad y rigor el servicio de tratamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos de A Coruña y entre tanto vele por el correcto funcionamiento de la planta y el mantenimiento de las instalaciones.

Entrando en materia, la nueva concesión de Nostián parece que quiere emular el título de la novela de Michael Ende, "La historia interminable", o, si buscamos referencias literarias más cerca, a "El cuento de nunca acabar", de Ánxel Fole.

El anterior Gobierno municipal, en su momento, había dicho que los pliegos para el nuevo contrato estaban prácticamente listos para salir a concurso. El Gobierno actual anunció una inversión de 42 millones de euros a lo largo de 15 años para dotar a la planta de Nostián de nuevos sistemas que permitan mejorar sus resultados, y dijo que esperaba que los pliegos estuvieran ultimados al final de la anterior concesión. Pero lo cierto es que la concesión finalizó el 31 de diciembre de 2019 y esa previsión nunca se materializó.

Como es sabido, la planta fue intervenida. Pasados los ocho meses del período de intervención, Albada volvió a asumir la gestión, fruto de una prórroga forzosa. El caso es que ya pasó más de un año desde el fin de la concesión y aún no sabemos cuándo se licitará el nuevo contrato. La última explicación es que el nuevo retraso es fruto de la adaptación de los pliegos a las últimas directivas europeas y decretos estatales. La

ten provocado as queixas do cadro de persoal e do propio Consorcio das Mariñas y este retraso non fai senón acentuar os múltiples problemas que afectan á planta. Dunha banda está provocando que se consolide a perda de dereitos dos traballadores, dado que o convenio caducou e Albada negouse a renovalo, pero ademais hai graves déficits de mantemento das instalacións que co paso do tempo van a mais. O mal estado das instalacións súmanse ás deficiencias do separador balístico e á parálise do biodixestor número dous. Unha fenda provocou a aparición de filtración de lixiviados co perigo ademais de que poidan producir un accidente.

situación descrita ha provocado las quejas de la plantilla y del propio Consorcio de As Mariñas y este retraso no hace sino acentuar los múltiples problemas que afectan a la planta. Por un lado está provocando que se consolide la pérdida de derechos de los trabajadores, dado que el convenio caducó y Albada se negó a renovarlo, pero además hay graves déficits de mantenimiento de las instalaciones que con el paso del tiempo van a más. El mal estado de las instalaciones se suma a las deficiencias del separador balístico y a la parálisis del biodigestor número dos. Una brecha provocó la filtración de lixiviados con el peligro además de que puedan producir un accidente.

A empresa segue incumprindo ca súa obriga de selar o vertedoiro, co risco de contaminación por lixiviados que van parar ó mar. Segue sen haber unha solución definitiva ós refugallos, que se seguen enviando ó centro xestor das Pías, en Sobrado. Por iso pensamos que o servizo non pode seguir prestándose en precario.

La empresa sigue incumpliendo con su obligación de sellar el vertedero, con el riesgo de contaminación por lixiviados que van a parar al mar. Sigue sin haber una solución definitiva a los desechos, que siguen enviándose al centro gestor de las Pías, en Sobrado. Por eso pensamos que el servicio no puede seguir prestándose en precario.

Estamos a favor dun servizo esencial, necesario para garantir a protección da saúde pública e do medio ambiente. É imprescindíbel que no futuro Nostián sexa unha verdadeira planta de reciclaxe e compostaxe, asegurando a fabricación dun compost de calidade, a drástica redución do porcentaxe de refugallos e o seu tratamento co menor impacto medioambiental.

Estamos a favor de un servicio esencial, necesario para garantizar la protección de la salud pública y del medio ambiente. Es imprescindible que en el futuro Nostián sea una verdadera planta de reciclaje y compostaje, asegurando la fabricación de un compost de calidad, la drástica reducción del porcentaje de desechos y su tratamiento con el menor impacto medioambiental.

Para que sexa posíbel, todo isto ten que contemplarse no novo contrato e o novo contrato non pode ser —como dicíamos ó principio— o conto de nunca acabar.

Para que sea posible, todo esto tiene que contemplarse en el nuevo contrato y el nuevo contrato no puede ser —como decíamos al principio— el cuento de nunca acabar.

Por todo isto, solicitamos o voto favorábel a esta moción.

Por todo esto, solicitamos el voto favorable a esta moción.

Ás dezaseis horas e dezaoito minutos sae do Salón de Sesións o señor Lage Tuñas.

Presidencia

Moitas grazas señor Jorquera.

Señora Faraldo, o seu turno.

Señora Faraldo Calvo

Grazas.

Operativa desde primeiros deste milenio, o complexo ocupa unha extensión de 180 mil metros cadrados dedicados á xestión integral dos residuos urbanos da Coruña e a súa área metropolitana. Unhas 550 toneladas de refugallos procedentes da recollida selectiva entran ó día na planta de tratamento de Nostián. Desas 192 mil toneladas anuais, unhas 42 mil corresponden a materia orgánica, 122 a materia inorgánica e o resto é o que se recolle nos contedores específicos de papel, cartón, vidro, pilas, etcétera. Proxecto pretendidamente innovador, está actualmente moi por debaixo das expectativas xeradas.

Ás dezaseis horas e dezanove minutos entra no Salón de Plenos o señor Lema Suárez.

A necesidade dunha inversión de remodelación da propia planta de residuos de Nostián é un feito recoñecido e plasmado por todos os concelleiros e concelleiras, creo, de todas as cores de esta Corporación e en múltiples ocasións. A propia concelleira de Medio Ambiente declaraba a mediados do ano pasado que se ten realmente que facer unha nova planta xa que esta está obsoleta para os retos que temos de futuro. Retos recollidos nos obxectivos de desenvolvemento sostible

A las dieciséis horas y dieciocho minutos sale del Salón de Sesiones el señor Lage Tuñas.

Presidencia

Muchas gracias señor Jorquera.

Señora Faraldo, su turno.

Señora Faraldo Calvo

Gracias.

Operativa desde primeros de este milenio, el complejo ocupa una extensión de 180 mil metros cuadrados dedicados a la gestión integral de los residuos urbanos de A Coruña y su área metropolitana. Unas 550 toneladas de desechos procedentes de la recogida selectiva entran al día en la planta de tratamiento de Nostián. De esas 192 mil toneladas anuales, unas 42 mil corresponden la materia orgánica, 122 la materia inorgánica y el resto es lo que se recoge en los contenedores específicos de papel, cartón, vidrio, pilas, etcétera. Proyecto pretendidamente innovador, está actualmente muy por debajo de las expectativas generadas.

A las dieciséis horas y diecinueve minutos entra en el Salón de Plenos el señor Lema Suárez.

La necesidad de una inversión de remodelación de la propia planta de residuos de Nostián es un hecho reconocido y plasmado por todos los concejales y concejalas, creo, de todos los colores de esta Corporación y en múltiples ocasiones. La propia concejala de Medio Ambiente declaraba a mediados del año pasado que se tiene que hacer realmente una nueva planta ya que ésta está obsoleta para los retos que tenemos de futuro. Retos recogidos en objetivos de desarrollo sostenible que

que asumimos por unanimidade no mes de decembro ao aprobar a nosa adhesión á Rede das Entidades Locais da Axenda 2030.

asumimos por unanimidad en el mes de diciembre al aprobar nuestra adhesión a la Red de las Entidades Locales de la Agenda 2030.

Non queremos deixar pasar esta ocasión sen poñer enriba da mesa outra necesidade imperiosa neste eido: as campañas de concienciación cidadá.
Tal e como recolle Nacións Unidas, as cidades son o gran motor da economía, principal foco de consumo de recursos naturais, de produción de residuos e de xeración de entre o 60 e o 80 % da emisión dos gases de efecto invernadoiro.

No queremos dejar pasar esta ocasión sin poner encima de la mesa otra necesidad imperiosa en este ámbito: las campañas de concienciación ciudadana.
Tal y como recoge Naciones Unidas, las ciudades son el gran motor de la economía, principal foco de consumo de recursos naturales, de producción de residuos y de generación de entre el 60 y el 80 % de la emisión de los gases de efecto invernadero.

O tratamento dos refugallos ten unha importancia vital. No caso da nosa cidade calcúlase, por exemplo ,que so un 20 % da poboación está a facer una boa separación dos seus refugallos. A recollida selectiva, que se fai separando lixos segundo a clase e depositando nos contenedores correspondentes, require un alto grado de concienciación e de colaboración cidadá para funcionar. Outro obxectivo para 2030 é reducir substancialmente a xeración de residuos mediante a prevención, redución, reciclaxe e reutilización. Cremos que aquí existe un reto aparcado que temos que poñer en valor e afrontar en tódalas súas diferentes dimensións.

El tratamiento de los desechos tiene una importancia vital. En el caso de nuestra ciudad se calcula, por ejemplo, que solo un 20 % de la población está haciendo una buena separación de sus desechos. La recogida selectiva, que se hace separando basuras según la clase y depositando en los contenedores correspondientes, requiere un alto grado de concienciación y de colaboración ciudadana para funcionar. Otro objetivo para 2030 es reducir sustancialmente la generación de residuos mediante la prevención, reducción, reciclaje y reutilización. Creemos que aquí existe un reto aparcado que tenemos que poner en valor y afrontar en todas sus diferentes dimensiones.

Respecto aos puntos concretos da moción, non queremos dubidar —non todavía—, que se estea traballando para que a planta de Nostián sexa a mais eficiente posible e teña a maior seguridade xurídica co cumprimento de nova normativa comunitaria sobre refugallos urbanos no que respecta a licitación. Pero non nos queda outra que ser moi esixentes, incluso con nós mesmas, como parte da Corporación e como oposición que somos, á hora de

Respecto a los puntos concretos de la moción, no queremos dudar —no todavía—, que se esté trabajando para que la planta de Nostián sea la más eficiente posible y tenga la mayor seguridad jurídica con el cumplimiento de nueva normativa comunitaria sobre desechos urbanos, en lo que respecta a la licitación. Pero no nos queda otra que ser muy exigentes, incluso con nosotras mismas, como parte de la Corporación y como oposición que somos, a la hora de

reclamar unha celeridade mais que xustificada neste momento.

Votaremos si á moción do BNG.

Presidencia

Moitas grazas señora Faraldo.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Si, grazas.

Ben, o tempo pasa voando y en breve nos achegamos ao ecuador do mandato. Pasou xa mais de un ano dende que rematou a concesión de tratamento y eliminación de residuos; pasaron tamén os oito meses de intervención municipal da planta e dende aquela, en agosto, nada se soubo.

O Partido Socialista herdou xa uns pregos, tanto técnicos como administrativos que estaban en fase de revisión no Servizo y ten toda a lexitimidade do mundo para revisar eses pregos, cambialos, modificalos, facelos novos de arriba a abaixo e todo o que lles pareza. O malo é que o tempo vai pasando e xa hai mais de un ano que rematou a concesión de tratamento de residuos. Estimamos que dende que Medio Ambiente envíe os pregos a Contratación e a documentación para a licitación —cousa que aínda non ocorreu—, pasará, entre pitos e frautas, case un ano ata que podamos dispoñer da nova concesión da planta de Nostián, e é un tempo precioso que empeza a xerar moito desacougo. A concelleira se ampara nun cambio de lexislación. Eu creo que temos que mentalizarnos todos que a lexislación vai cambiar varias veces de aquí ao fin da concesión, e para iso están os procedementos de modificación do contrato previstos, que se tramitan de

reclamar una celeridad más que justificada en este momento.

Votaremos sí a la moción del BNG.

Presidencia

Muchas gracias señora Faraldo.

Por la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Sí, gracias.

Bien, el tiempo pasa volando y en breve nos acercamos al ecuador del mandato. Pasó ya más de un año desde que finalizó la concesión de tratamiento y eliminación de residuos; pasaron también los ocho meses de intervención municipal de la planta y desde entonces, en agosto, nada se supo.

El Partido Socialista heredó ya unos pliegos, tanto técnicos como administrativos que estaban en fase de revisión en el Servicio y tiene toda la legitimidad del mundo para revisar esos pliegos, cambiarlos, modificarlos, hacerlos nuevos de arriba a abajo y todo lo que les parezca. Lo malo es que el tiempo va pasando y ya hace más de un año que finalizó la concesión de tratamiento de residuos. Estimamos que desde que Medio Ambiente envíe los pliegos a Contratación y la documentación para la licitación —cosa que aún no ocurrió—, pasará, entre pitos y flautas, casi un año hasta que podamos disponer de la nueva concesión de la planta de Nostián, y es un tiempo precioso que empieza a generar mucho malestar. La concejala se ampara en un cambio de legislación. Yo creo que tenemos que mentalizarnos todos de que la legislación va a cambiar varias veces de aquí al fin de la concesión, y para eso están los procedimientos de modificación del contrato previstos, que se tramitan de

maneira habitual pois no Departamento deste Concello.

Este retraso está a xerar moitísimo desacougo efectivamente, na plantilla de persoal, pero tamén nos concellos que con razón utilizan tamén as instalacións da planta, e mesmo desacougo aquí na Corporación porque as consecuencias de semellante retraso para o Concello poden non ser menores.

Ás dezaseis horas e vinte e tres minutos entran no Salón de Sesións os señores Lage Tuñas e Borrego Vázquez e sae a señora Neira Fernández.

Os traballadores e traballadoras non poden negociar un convenio colectivo e por tanto defender os seus dereitos laborais. La planta está nun constante deterioro porque a empresa non leva a cabo o mantemento rutineiro e ó mesmo tempo vai a haber que pagar en determinado momento por esta prórroga forzosa, non?

Eu creo que..., a min o que me preocupa é casualmente —e creo que é o que lle preocupa a mais xente, o que eu observo—, é que non hai plan para os residuos, non hai unha solución para os residuos, non hai un modelo. Asusta a cantidade de rechazo que se produce na planta de Nostián y en realidade se lle está dando voltas tamén un pouquiño a cal é o modelo de residuos que quere abordar Coruña. Bueno, para os rechazos so hai dúas solucións, non hai moitas voltas que darlle: unha é que vaian a un vertedoiro e outra é que vaian a unha incineradora. Non hai mais e as dúas solucións son malas, son malas, son caras, son ambientalmente indefendibles, son socialmente irresponsables e son loxísticamente

manera habitual pues en el Departamento de este Ayuntamiento.

Este retraso está generando muchísimo malestar efectivamente, en la plantilla de personal, pero también en los ayuntamientos que con razón utilizan también las instalaciones de la planta, e incluso malestar aquí en la Corporación porque las consecuencias de semejante retraso para el Ayuntamiento pueden no ser menores.

A las dieciséis horas y veintitrés minutos entran en el Salón de Sesiones los señores Lage Tuñas y Borrego Vázquez y sale la señora Neira Fernández.

Los trabajadores y trabajadoras no pueden negociar un convenio colectivo y por tanto defender sus derechos laborales. La planta está en un constante deterioro porque la empresa no lleva a cabo el mantenimiento rutinario y al mismo tiempo va a haber que pagar en determinado momento por esta prórroga forzosa, ¿no?

Yo creo que…, a mí lo que me preocupa es casualmente —y creo que es lo que le preocupa a más gente, lo que yo observo—, es que no hay plan para los residuos, no hay una solución para los residuos, no hay un modelo. Asusta la cantidad de rechazo que se produce en la planta de Nostián y en realidad se le está dando vueltas también un poquito a cuál es el modelo de residuos que quiere abordar A Coruña. Bueno, para los rechazos solo hay dos soluciones, no hay muchas vueltas que darle: una es que vayan a un vertedero y otra es que vayan a una incineradora. No hay más y las dos soluciones son malas, son malas, son caras, son ambientalmente indefendibles, son socialmente irresponsables y son logísticamente muy complicadas, son

moi complicadas, son malas.

malas.

O que ten que facer o Concello é producir canto menos rechazo mellor y hai un montón de proxectos que dependen, efectivamente, de que se licite a planta de Nostián y hai outros moitos que non dependen de que se licite a planta de Nostián.

Lo que tiene que hacer el Ayuntamiento es producir cuanto menos rechazo mejor y hay un montón de proyectos que dependen, efectivamente, de que se licite la planta de Nostián y hay otros muchos que no dependen de que se licite la planta de Nostián.

A min o que me preocupa é que non saia a licitación de Nostián, pero e que non sae nada, non sae nada. O sexa, non sae nin un proceso de compostaxe, non sae nin unha campaña de educación, non sae nin unha mellora de recollida, non sae nada absolutamente y é realmente aí onde habería que traballar moitísimo para reducir a cantidade de rechazo, porque todas as solucións son malas.

A mí lo que me preocupa es que no salga la licitación de Nostián, pero es que no sale nada, no sale nada. O sea, no sale ni un proceso de compostaje, no sale ni una campaña de educación, no sale ni una mejora de recogida, no sale nada absolutamente y es realmente ahí donde habría que trabajar muchísimo para reducir la cantidad de rechazo, porque todas las soluciones son malas.

Nos preocupa moitísimo que se pare esa traxectoria iniciada de proxectos que creo que deron os seus froitos e os resultados están aí: durante o mandato anterior se incrementou un 30 % a recuperación de materiais, tanto na rúa como na planta; se incrementou un 250 % a produción de enerxía; se diminuíu un 55 % o lixo do San Xoán; se meteron composteiros na cidade para reciclar xa a materia orgánica in situ, etcétera, etcétera, podería continuar.

Nos preocupa muchísimo que se pare esa trayectoria iniciada de proyectos que creo que dieron sus frutos y los resultados están ahí: durante el mandato anterior se incrementó un 30 % la recuperación de materiales, tanto en la calle como en la planta; se incrementó un 250 % la producción de energía; se disminuyó un 55% la basura del San Juan; se metieron compostadores en la ciudad para reciclar ya la materia orgánica in situ, etcétera, etcétera, podría continuar.

A min o que me preocupa é que non vexamos nada, nin a licitación da planta, nin unha soa medida, nin un so proxecto en canto a políticas de residuo cero e diría mais, de protección do medio ambiente. E xa vou acabando.

A mí lo que me preocupa es que no veamos nada, ni la licitación de la planta, ni una sola medida, ni un solo proyecto en cuanto a políticas de residuo cero y diría más, de protección del medio ambiente. Y ya voy acabando.

A min aquí, neste Salón de Plenos, me teñen chamado incompetente os seus compañeiros de partido, señora Fontán. Falaban de ratas de tamaño de gatos **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**, o frautista de Hamelín e

A mí aquí, en este Salón de Plenos, me han llamado incompetente sus compañeros de partido, señora Fontán. Hablaban de ratas de tamaño de gatos ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)****, el flautista de Hamelín y*

levounas todas, porque xa, eu creo que polo menos dos medios de comunicación, desapareceron. Eu non a vou chamar incompetente porque en primeiro lugar porque non creo que o sexa e en segundo lugar porque efectivamente a Concellería de Medio Ambiente é moi complicada e o mundo dos residuos é un campo de minas e un conflito constante, efectivamente. O que si me preocupa é a diminución do compromiso deste Goberno coa protección do medio ambiente, iso me preocupa moito, e a non licitación da planta de Nostián, que era un acordo de investidura, hai xa ano e medio, tamén me preocupa moito.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas señora García.

Polo Partido Popular, señor Rodríguez

Señor Rodríguez Martínez

Ben, boa tarde.

En primeiro lugar gustaríame trasladar o meu ánimo e o do Grupo Popular ao persoal afectado polo brote da COVID-19 detectado no servizo de Medio Ambiente a pasada semana así como desexarlle unha pronta recuperación aos positivos detectados.

Parabéns señor Jorquera, unha moción sen emenda, non está mal. Señora Fontán, escolleu un mal día para deixar de fumar –que dicía Lloyd Bridges en "*Aterra como poidas".* A verdade é que vista a situación de Nostián están vostedes como para protagonizar un remake da mesma, que ben podería titularse *recicla como poidas*.

las llevó todas, porque ya, yo creo que por lo menos de los medios de comunicación, desaparecieron. Yo no la voy a llamar incompetente porque en primer lugar porque no creo que lo sea y en segundo lugar porque efectivamente la Concejalía de Medio Ambiente es muy complicada y el mundo de los residuos es un campo de minas y un conflicto constante, efectivamente. Lo que sí me preocupa es la disminución del compromiso de este Gobierno con la protección del medio ambiente, eso me preocupa mucho, y la no licitación de la planta de Nostián, que era un acuerdo de investidura, hace ya año y medio, también me preocupa mucho.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias señora García.

Por el Partido Popular, señor Rodríguez

Señor Rodríguez Martínez

Bien, buenas tardes.

En primer lugar me gustaría trasladar mi ánimo y el del Grupo Popular al personal afectado por el brote de la COVID-19 detectado en el servicio de Medio Ambiente la pasada semana así como desearle una pronta recuperación a los positivos detectados.

Enhorabuena señor Jorquera, una moción sin enmienda, no está mal. Señora Fontán, escogió un mal día para dejar de fumar –que decía Lloyd Bridges en "Aterriza como puedas". La verdad es que vista la situación de Nostián están ustedes como para protagonizar un remake de la misma, que bien podría titularse recicla como puedas.

Con todo, mire, vou empezar por recoñecerlle a vostede un mérito. Vostede non acostuma a vir a este Pleno a exercer de oposición, como si fan algúns dos seus compañeiros de Goberno. Vimos ao señor Borrego numerar todas as carencias da Policía Municipal, sen apuntar sequera... **(interrómpese o son)** ...logo veñen as pancartas, ou a señora Martínez lembrar os seus tempos de cronista e relatarnos o moito que condiciona a pandemia o tecido deportivo, sen tampouco sinalar o que ten previsto facer para afrontala. Ao parecer a culpa é das Comisiones Informativas que non serven para nada. Ou á señora Cabana, que a medida que vai coñecendo os distintos barrios da cidade, ven aquí e fainos a nós, á oposición, un relato detallado dos problemas que xa temos denunciado publicamente e parece crer que solo con iso e con chamarnos coche escoba xa se solucionan. Logo, co micrófono do escano cidadán aínda quente, voltan as queixas veciñais ante ausencias de solucións.

*Con todo, mire, voy a empezar por reconocerle a usted un mérito. Usted no acostumbra a venir a este Pleno a ejercer de oposición, como sí hacen algunos de sus compañeros de Gobierno. Vimos al señor Borrego numerar todas las carencias de la Policía Municipal, sin apuntar siquiera… **(se interrumpe el sonido)** …luego vienen las pancartas, o la señora Martínez a recordar sus tiempos de cronista y relatarnos lo mucho que condiciona la pandemia el tejido deportivo, sin tampoco señalar lo que ha previsto hacer para afrontarla. Al parecer la culpa es de las Comisiones Informativas, que no sirven para nada. O a la señora Cabana, que a medida que va conociendo los distintos barrios de la ciudad, viene aquí y nos hace a nosotros, a la oposición, un relato detallado de los problemas que ya hemos denunciado públicamente y parece creer que solo con eso y con llamarnos coche escoba ya se solucionan. Luego, con el micrófono del escaño ciudadano aún caliente, vuelven las quejas vecinales ante ausencias de soluciones.*

Veñen aquí e compórtanse como se fosen a oposición e non o Goberno, pero non fan de oposición á oposición, non, exercen de oposición a un goberno inexistente, e dicir, exercen de oposición a si mesmos, bueno, menos hoxe o señor Lage que fixo oposición ao Goberno do señor Negreira. Iso xa non é o Antigo Testamento, iso é o Libro de Job, señor Lage.

Vienen aquí y se comportan como si fueran la oposición y no el Gobierno, pero no hacen de oposición a la oposición, no, ejercen de oposición a un gobierno inexistente, es decir, ejercen de oposición a sí mismos, bueno, menos hoy el señor Lage que hizo oposición al Gobierno del señor Negreira. Eso ya no es el Antiguo Testamento, eso es el Libro de Job, señor Lage.

E todo sería días de viño e rosas se non fora por un pequeno pero moi molesto detalle: a xestión.

Y todo sería días de vino y rosas si no fuese por un pequeño pero muy molesto detalle: la gestión.

O luxo de vir aquí unicamente a dicir que está mal é da oposición, pero teñen vostedes unha oposición —xa o dixen— tan por riba do que están a merecer, que nin sequera se limita a facer iso, sinálalles o camiño e despois apóiaa co seu voto xa que o seu, aínda

El lujo de venir aquí únicamente a decir qué está mal es de la oposición, pero tienen ustedes una oposición —ya lo dije— tan por encima de lo que están mereciendo, que ni siquiera se limita a hacer eso, les señala el camino y después la apoya con su voto, ya que el suyo, aún

que tenden a esquecelo, non chega porque son minoría. Pero vostedes non teñen ese luxo, non poden vir aquí a dicir que é o que está mal, vostedes son Goberno e están para facer. E acertarán, é unha cuestión estatística que o fagan algunha vez, e fallarán, tamén, por suposto, pero en ningún caso poden abdicar da xestión. E a moción que hoxe debatemos é outro exemplo desta patente ausencia de xestión.

que tienden a olvidarlo, no llega porque son minoría. Pero ustedes no tienen ese lujo, no pueden venir aquí a decir qué es lo que está mal, ustedes son Gobierno y están para hacer. Y acertarán, es una cuestión estadística que lo hagan alguna vez, y fallarán, también, por supuesto, pero en ningún caso pueden abdicar de la gestión. Y la moción que hoy debatimos es otro ejemplo de esta patente ausencia de gestión.

Ás dezaseis horas e vinte e nove minutos entra no Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

A las dieciséis horas y veintinueve minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Por suposto que imos votar rotundamente a favor. De feito este grupo xa trouxo a este Pleno a licitación da planta de Nostián ata en tres ocasións e, e señora Fontán, vostede recoñeceu dende o primeiro día que efectivamente Nostián está obsoleta, non sirve para enfrontar os retos do futuro, pero a pesar diso, temos asistido á acumulación, durante meses, de ata doce mil toneladas de refugallos sen tratar, a unha intervención da planta que podía e debía terse evitado, e por último, a que este servicio esencial millonario se estea a prestar irregularmente sen que a día de hoxe poidamos sequera saber a canto ascenderá a súa factura definitiva a partir do 1 de xaneiro de 2019, aínda que nos tememos que será acorde á máxima que sempre presidiu a política medioambiental dos gobernos socialistas nesta cidade: pagar mais por reciclar menos. E o peor, seguimos moi afastados dos obxectivos da recuperación marcados pola Unión Europea.

Por supuesto que vamos a votar rotundamente a favor. De hecho este grupo ya trajo a este Pleno la licitación de la planta de Nostián hasta en tres ocasiones y, señora Fontán, usted reconoció desde el primer día que efectivamente Nostián está obsoleta, non sirve para enfrentar los retos del futuro, pero a pesar de eso, hemos asistido a la acumulación, durante meses, de hasta doce mil toneladas de desechos sin tratar, a una intervención de la planta que podía y debía haberse evitado, y por último, a que este servicio esencial millonario se esté prestando irregularmente sin que a día de hoy podamos siquiera saber a cuánto ascenderá su factura definitiva a partir del 1 de enero de 2019, aunque nos tememos que será acorde a la máxima que siempre presidió la política medioambiental de los gobiernos socialistas en esta ciudad: pagar más por reciclar menos. Y lo peor, seguimos muy alejados de los objetivos de la recuperación marcados por la Unión Europea.

Señora Fontán, xa non hai disposicións ambientais autonómicas e estatais, europeas que sirvan de escusa. Comecei recoñecéndolle un mérito e vou

Señora Fontán, ya no hay disposiciones ambientales autonómicas y estatales, europeas que sirvan de excusa. Comencé reconociéndole un mérito y voy a

terminar pedíndolle que por favor non acumule outro, non faga boa a xestión de quen lle precedeu. Contra todo prognostico está vostede **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato xa, señora alcaldesa— contra todo prognóstico está vostede coqueteando xa con ese logro, iso si, nunha dura e estreita competencia con outros compañeiros de Goberno. E mire que vostede o tiña complicado, pero pasaron case dous anos, señora Fontán, e a escusa tardanza xa caducou. A estas alturas o único admisible que pode trasladar a este Pleno é a data da licitación deste contrato.

Mais nada. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas señor Rodríguez.

Señora Fontán, para pechar este debate.

Señora Fontán Prado

Si, moitas grazas señora alcaldesa. Boa tarde a todos e a todas. Benvido, señor Varela.

Ben, señor Jorquera, imos votar a favor da moción posto que o que o seu Grupo plantexa é o que se está a facer por parte de este Goberno, por moito que se estea a cuestionar. Sen embargo gustaríame facerlle unhas precisións sobor do contido da exposición de motivos. Nunca se chegou a dar unha clara data de licitación, sempre se falou por parte de esta concelleira, por parte do Goberno en que queríamos que fora canto antes pero con rigor técnico e con seguridade xurídica. A nova planta e polo mesmo os pregos, deben axeitarse, si señor Rodríguez, necesariamente, aos obxectivos da Unión Europea, para ós vindeiros anos, o reciclaxe superior ao 60 % e os rexeites por menos do 10 % invertidos no 2035, sabémolos. As tres

terminar pidiéndole que por favor no acumule otro, no haga buena la gestión de quien le precedió. Contra todo pronóstico está usted ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—finalizo ya, señora alcaldesa— contra todo pronóstico está usted coqueteando ya con ese logro, eso sí, en una dura y estrecha competencia con otros compañeros de Gobierno. Y mire que usted lo tenía complicado, pero pasaron casi dos años, señora Fontán y la excusa tardanza ya caducó. A estas alturas lo único admisible que puede trasladar a este Pleno es la fecha de la licitación de este contrato.*

Nada más. Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias señor Rodríguez.

Señora Fontán, para cerrar este debate.

Señora Fontán Prado

Sí, muchas gracias señora alcaldesa. Buenas tardes a todos y a todas. Bienvenido, señor Varela.

Bien, señor Jorquera, vamos a votar a favor de la moción puesto que lo que su Grupo plantea es lo que se está haciendo por parte de este Gobierno, por mucho que se esté cuestionando. Sin embargo me gustaría hacerle unas precisiones sobre el contenido de la exposición de motivos. Nunca se llegó a dar una clara fecha de licitación, siempre se habló por parte de esta concejala, por parte del Gobierno de que queríamos que fuese cuanto antes pero con rigor técnico y con seguridad jurídica. La nueva planta y por lo mismo los pliegos, deben adecuarse, sí señor Rodríguez, necesariamente, a los objetivos de la Unión Europea, para a los próximos años, el reciclaje superior al 60 % y los rechazos por lo menos del 10 % invertidos en el 2035, lo sabemos.

Directivas a que fixen alusión, tanto nas Comisións como en outros encontros do ano 2020, a de febreiro sobor do prezo da enerxía saída de plantas como a de Nostián, a de xuño sobre o fin da vida útil dos vertedoiros, e a mais recente, de fai unhas semanas, sobor dos impostos ó vertido, coincidirá comigo, señor Jorquera, que inflúen no estado económico dos pregos e polo mesmo no plan de viabilidade da planta.

Las tres Directivas a que hice alusión, tanto en las Comisiones como en otros encuentros del año 2020, la de febrero sobre el precio de la energía salida de plantas como la de Nostián, la de junio sobre el fin de la vida útil de los vertederos, y la más reciente, de hace unas semanas, sobre los impuestos al vertido, coincidirá conmigo, señor Jorquera, que influyen en el estado económico de los pliegos y por lo mismo en el plan de viabilidad de la planta.

O que me sorprendeu, señor Jorquera, porque non é propio do seu Grupo, tan rigoroso, tan responsable, tan coherente, é ese certo alarmismo respecto do funcionamento da planta a tenor do ocorrido ca fenda do biodixestor. Apenas houbo lixiviado saíndo de el, a parada do biodixestor foi rápida no, inminente, nunca houbo risco dos traballadores porque mire, señor Jorquera, nós poderemos ter moitísimas diferencias con Albada, seguramente si, e moitas saben vostedes que están xudicializadas, pero no que non cabe ningún tipo de dúbida, non pode caber, é que no tocante á seguridade dos traballadores, así como ao funcionamento da planta, aí Albada e mais nós, traballamos cóbado con cóbado para que todo vaia ben aí arriba.

Lo que me sorprendió, señor Jorquera, porque no es propio de su Grupo, tan riguroso, tan responsable, tan coherente, es ese cierto alarmismo respecto del funcionamiento de la planta a tenor de lo ocurrido con la brecha del biodigestor. Apenas hubo lixiviado saliendo de él, la parada del biodigestor fue rápida no, inminente, nunca hubo riesgo de los trabajadores porque mire, señor Jorquera, nosotros podremos tener muchísimas diferencias con Albada, seguramente sí, y muchas saben ustedes que están judicializadas, pero en lo que no cabe ningún tipo de duda, no puede caber, es que en lo tocante a la seguridad de los trabajadores, así como al funcionamiento de la planta, ahí Albada y nosotros, trabajamos codo con codo para que todo vaya bien ahí arriba.

Sei que pode parecer moi fácil votarlle a culpa á pandemia pero incriblemente, e non teño problema ningún en recoñecelo, os pregos sufriron un parón porque as prioridades de Medio Ambiente durante tres meses foron loitar pola seguridade e a salubridade desta cidade, máis lexía e menos prego, entre outros tamén pola salubridade e a seguridade sanitaria dos traballadores de Nostián que estaban en primeira liña de perigo. Polo tanto, e nese eido temos que recoñecer que si, efectivamente, houbo un parón polo tema do COVID.

Sé que puede parecer muy fácil echarle la culpa a la pandemia pero increíblemente, y no tengo ningún problema en reconocerlo, los pliegos sufrieron un parón porque las prioridades de Medio Ambiente durante tres meses fueron luchar por la seguridad y la salubridad de esta ciudad, más legía y menos pliego, entre otros también por la salubridad y la seguridad sanitaria de los trabajadores de Nostián que estaban en primera línea de peligro. Por lo tanto, en ese ámbito tenemos que reconocer que sí, efectivamente, hubo un parón por el

tema del COVID.

Respecto dos traballadores, mire, as demandas dos traballadores, señor Jorquera, están recollidas xa nos pregos, no borrador do prego. A interlocución con eles sempre foi directa en todo momento, é mais, a insistencia do presidente do comité en nome de tódolos traballadores respecto do convenio é semanal con esta concelleira.

Respecto de los trabajadores, mire, las demandas de los trabajadores, señor Jorquera, están recogidas ya en los pliegos, en el borrador del pliego. La interlocución con ellos siempre fue directa en todo momento, es más, la insistencia del presidente del comité en nombre de todos los trabajadores respecto del convenio es semanal con esta concejala.

O bo funcionamento de Nostián comeza, como saben e apuntaba aquí, na boa separación en orixe, algo que non está a acontecer agora, aínda que o porcentaxe que vostede sinala, señor Jorquera, do 55 % é algo superior ó real que se move entre un 45 e un 47 %, polo que xa lle anuncio que nas vindeiras semanas escomezará ese necesario, si, ese mais que necesario, sabémolo, plan de separación axeitada, de formación, de concienciación dos cidadáns para facer una boa separación en orixe.

El buen funcionamiento de Nostián comienza, como saben y apuntaba aquí, en la buena separación en origen, algo que no está sucediendo ahora, aunque el porcentaje que usted señala, señor Jorquera, del 55 % es algo superior al real que se mueve entre un 45 y un 47 %, por lo que ya le anuncio que en las próximas semanas comenzará ese necesario, sí, ese más que necesario, lo sabemos, plan de separación adecuada, de formación, de concienciación de los ciudadanos para hacer una buena separación en origen.

Señora García, lecciónes sobor de Nostián ningunha. Alégrome que coincida, en que —non sei se por experiencia propia, supoño—, en que teño unha área complexa, e vostedes non ma deixaron precisamente en moi bo momento.

Señora García, lecciones sobre Nostián ninguna. Me alegro de que coincida, en que —no sé si por experiencia propia, supongo—, en que tengo un área compleja, y ustedes no me la dejaron precisamente en muy buen momento.

Polo tanto señor Rodríguez, dicir que si, que ten razón en moitas das cousas. Non pretendo en absoluto en converterme en unha parte dous de ningún goberno e por tanto **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato xa señora alcaldesa— queremos una planta moderna que cumpra coas esixencias da Unión Europea, querémolo pronto pero querémolo ben e niso é o traballo que estamos.

Por lo tanto señor Rodríguez, decir que sí, que tiene razón en muchas de las cosas. No pretendo en absoluto en convertirme en una parte dos de ningún gobierno y por tanto ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—finalizo ya señora alcaldesa— queremos una planta moderna que cumpla con las exigencias de la Unión Europea, lo queremos pronto pero lo queremos bien y en eso es el trabajo que estamos.*

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas señora Fontán.

Non hai emendas a esta moción, así que procedemos á votación da mesma.

Primeira votación da primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) sobre a situación da planta de tratamento de residuos sólidos urbanos de Nostián, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (8 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Non emite o seu voto a señora Cendán, que asiste telematicamente á sesión.

Presidencia

Ben, moitas grazas. Un segundo, por

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias señora Fontán.

No hay enmiendas a esta moción, así que procedemos a la votación de la misma.

Primera votación de la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) sobre la situación de la planta de tratamiento de residuos sólidos urbanos de Nostián, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (8 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

No emite su voto la señora Cendán Gayoso, que asiste telemáticamente a la sesión.

Presidencia

Bien, muchas gracias. Un segundo, por

favor.

Señora Cendán, escoitou o chamamento á votación? **(A señora Cendán indica que non)**.

Non, xa me parecía. Imos repetir a votación. Imos repetir a votación porque unha das concelleiras non escoitou o chamamento.

Repetición da votación da primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) sobre a situación da planta de tratamento de residuos sólidos urbanos de Nostián, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Ben, moitas grazas, queda aprobada por unanimidade.

Acordo

favor.

Señora Cendán, ¿escuchó el llamamiento a la votación? ***(La señora Cendán indica que en no)***.

No, ya me parecía. Vamos a repetir la votación. Vamos a repetir la votación porque una de las concejalas no oyó el llamamiento.

Repetición de la votación de la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) sobre la situación de la planta de tratamiento de residuos sólidos urbanos de Nostián, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Bien, muchas gracias, queda aprobada por unanimidad.

Acuerdo

30. Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre a situación da planta de tratamento de residuos sólidos de Nostián.

1. Instar o Goberno municipal a que proceda a licitar, coa máxima celeridade e rigor, o servizo de tratamento e eliminación de residuos sólidos urbanos da Coruña.

2. Instar o Goberno municipal a que, entre tanto, vele polo correcto funcionamento da planta e inste a prestataria do servizo a que asegure o correcto mantemento das instalacións.

3. Instar o Goberno municipal a que os pregos do novo contrato para a futura concesión contemplen os sistemas que aseguren converter Nostián nunha verdadeira planta de reciclaxe e compostaxe. Entre outros obxectivos, débese asegurar a fabricación dun compost aceptábel medioambientalmente, a drástica redución da porcentaxe de refugallos e o seu tratamento co menor impacto ambiental.

4. Instar o Goberno Municipal a que os pregos do novo contrato para a futura concesión aseguren o respecto aos dereitos laborais das traballadoras e traballadores.

Segunda.- Moción sobre a posta en valor da obra e legado de Luís Seoane e acondicionamento do edificio.

Presidencia

Segunda moción do Bloque Nacionalista Galego sobre a posta en valor da obra e legado de Luís Seoane e acondicionamento do edificio da súa

30. Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre la situación de la planta de tratamiento de residuos sólidos de Nostián.

1. Instar al Gobierno municipal a que proceda a licitar, con la máxima celeridad y rigor, el servicio de tratamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos de A Coruña.

2. Instar al Gobierno municipal a que, entre tanto, vele por el correcto funcionamiento de la planta e inste la prestataria del servicio a que asegure el correcto mantenimiento de las instalaciones.

3. Instar al Gobierno municipal a que los pliegos del nuevo contrato para la futura concesión contemplen los sistemas que aseguren convertir Nostián en una verdadera planta de reciclaje y compostaje. Entre otros objetivos, se debe asegurar la fabricación de un compost aceptable medioambientalmente, la drástica reducción del porcentaje de desechos y su tratamiento con el menor impacto ambiental.

4. Instar al Gobierno Municipal a que los pliegos del nuevo contrato para la futura concesión aseguren el respeto a los derechos laborales de las trabajadoras y trabajadores.

Segunda.- Moción sobre la puesta en valor de la obra y legado de Luís Seoane y acondicionamiento del edificio.

Presidencia

Segunda moción del Bloque Nacionalista Galego sobre la puesta en valor de la obra y legado de Luís Seoane y acondicionamiento del edificio de su

Fundación.

Non constan emendas a esta moción.

Señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas señora alcaldesa.

Nesta moción propoñemos a adopción dunha serie de medidas para a posta en valor da obra e legado de Luís Seoane y o acondicionamento do edificio da súa Fundación.

Luís Seoane foi unha figura chave da cultura galega do século XX. Ademais de outras facetas a súa labor como pintor, gravador ou debuxante convérteno nunha figura referencial da arte do século XX de proxección universal. Para a cidade da Coruña acoller boa parte do legado e obra de Luís Seoane debería de ser un motivo de orgullo, un elemento de atracción cultural da nosa cidade y unha ferramenta de proxección no eido das artes plásticas contemporáneas, mesmo a nivel internacional. Mais todo isto contrasta coa situación do edificio que alberga a sede da Fundación que sofre unha grave deterioración, que non so dificulta o normal desenvolvemento das súas actividades, senón que mesmo pon en risco a conservación da obra do artista.

Entre outros problemas hai humidades e filtracións que provocan a existencia de numerosas pingueiras no seu interior e a conseguinte proliferación de fungos. Hai pingueiras, entre outras estancias, nas salas de exposicións, bibliotecas ou sala de restauración. Hai ausencia de climatización, pois o sistema está avariado dende hai varios anos. Nas instalacións da Fundación a temperatura media é de 14º-15º, e a humidade relativa altísima, moi lonxe do esixíbel

Fundación.

No constan enmiendas a esta moción.

Señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias señora alcaldesa.

En esta moción proponemos la adopción de una serie de medidas para la puesta en valor de la obra y legado de Luís Seoane y el acondicionamiento del edificio de su Fundación.

Luís Seoane fue una figura clave de la cultura gallega del siglo XX. Además de otras facetas su labor como pintor, grabador o dibujante lo convierten en una figura referencial del arte del siglo XX de proyección universal. Para la ciudad de A Coruña acoger buena parte del legado y obra de Luís Seoane debería de ser un motivo de orgullo, un elemento de atracción cultural de nuestra ciudad y una herramienta de proyección en el ámbito de las artes plásticas contemporáneas, incluso a nivel internacional. Pero todo esto contrasta con la situación del edificio que alberga la sede de la Fundación que sufre un grave deterioro, que no solo dificulta el normal desarrollo de sus actividades, sino que incluso pone en riesgo la conservación de la obra del artista.

Entre otros problemas hay humedades y filtraciones que provocan la existencia de numerosas goteras en su interior y la consiguiente proliferación de hongos. Hay goteras, entre otras estancias, en las salas de exposiciones, bibliotecas o sala de restauración. Hay ausencia de climatización, pues el sistema está averiado desde hace varios años. En las instalaciones de la Fundación a temperatura media es de 14º-15º, y la humedad relativa altísima, muy lejos de

nun espazo onde se custodian y expoñen obras artísticas.

lo exigible en un espacio donde se custodian y exponen obras artísticas.

Estes problemas non só limitan as actividades que se poden desenvolver no edificio y os labores da Fundación, senón que representan un grave risco para a propia colección artística, en particular a obra en papel, mais susceptíbel de danarse por esta situación, de feito xa houbo obras que se viron afectadas.

Estos problemas no solo limitan las actividades que se pueden desarrollar en el edificio y las labores de la Fundación sino que representan un grave riesgo para la propia colección artística, en particular la obra en papel, más susceptible de dañarse por esta situación, de hecho ya hubo obras que se vieron afectadas.

Todo isto ten obrigado a solucións de urxencia, traslado a outros andares do legado que estaba depositado no soto, protecciónsdas obras con plásticos e outros materiais, na espera de que se proceda ao saneamento e posta a punto das instalacións, unha situación por tanto vergoñenta, autenticamente terceiromundista.

Todo esto ha obligado a soluciones de urgencia, traslado a otras plantas del legado que estaba depositado en el sótano, protecciones de las obras con plásticos y otros materiales, a la espera de que se proceda al saneamiento y puesta a punto de las instalaciones, una situación por tanto vergonzosa, auténticamente tercermundista.

Por iso cremos que é imprescindíbel que nas previsións para 2021 se contemple a asignación de recursos para corrixir urxentemente esta situación. Hai que demandar da Xunta de Galiza, como membro do Padroado da Fundación e institución titular das principais competencias en materia de cultura, que colabore economicamente no acondicionamento do edificio e no financiamento ordinario da Fundación. Pero ademais non abonda con iso, a Fundación Luís Seoane, da que é presidenta —quero lembralo-— a alcaldesa, reúne aos vimbios para converterse nun centro de referencia da arte contemporánea galega, unha aposta aínda mais importante nunha cidade que asistiu en 2018 ó peche do MAC sen que polo de agora se albisque unha solución que permita a súa recuperación.

Por eso creemos que es imprescindible que en las previsiones para 2021 se contemple la asignación de recursos para corregir urgentemente esta situación. Hay que demandar de la Xunta de Galicia, como miembro del Patronato de la Fundación e institución titular de las principales competencias en materia de cultura, que colabore económicamente en el acondicionamiento del edificio y en la financiación ordinario de la Fundación. Pero además no es suficiente con eso, la Fundación Luís Seoane, de la que es presidenta —quiero recordarlo— la alcaldesa, reúne a los mimbres para convertirse en un centro de referencia del arte contemporánea gallega, una apuesta aún más importante en una ciudad que asistió en 2018 al cierre del MAC sin que por el de ahora se vislumbre una solución que permita su recuperación.

Ás dezaseis horas e trinta e oito minutos sae do Salón de Sesións o

A las dieciséis horas y treinta y ocho minutos sale del Salón de Sesiones el

señor Deus Álvarez.

Por iso na nosa moción tamén propoñemos que se deseñe un plan de posta en valor do legado y obra de Luís Seoane e que se defina —por suposto contando co Padroado da Fundación—, un proxecto museístico para converter a Fundación Luís Seoane nun centro de referencia da arte contemporánea galega.

Polas razóns expresadas solicitamos o voto a favor desta moción.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas señor Jorquera.

Turno para a señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

A vida de Luís Seoane foi unha longa viaxe a través do século XX. Formado na época da Ditadura de Primo Rivera, loitador nos anos da República, fuxido en 1936, organizador e promotor da vida cultural no exilio, viaxeiro polo mundo e atento aos múltiples discursos que ían xerando na súa época, Seoane foi testemuña de excepción dese século axitado e convulso.

A súa obra, vasta e diversificada, o seu pensamento aberto, as súas iniciativas, convérteno nun personaxe destacado no panorama cultural de Galicia e da España do século XX que axudou a construír co seu esforzo, co seu talento e o seu compromiso. Un home profundamente comprometido coa cultura e a sociedade galega que contribuíu a engrandecer esta terra a través da súa labor como artista, escritor, periodista, editor, promotor dun gran número de iniciativas culturais ao longo da súa vida.

señor Deus Álvarez.

Por eso en nuestra moción también proponemos que se diseñe un plan de puesta en valor del legado y obra de Luís Seoane y que se defina —por supuesto contando con el Patronato de la Fundación— un proyecto museístico para convertir la Fundación Luís Seoane en un centro de referencia del arte contemporánea gallega.

Por las razones expresadas solicitamos el voto a favor de esta moción.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias señor Jorquera.

Turno para la señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

La vida de Luís Seoane fue un largo viaje a través del siglo XX. Formado en la época de la Dictadura de Primo Rivera, luchador en los años de la República, huido en 1936, organizador y promotor de la vida cultural en el exilio, viajero por el mundo y atento a los múltiples discursos que iban generando en su época, Seoane fue testigo de excepción de ese siglo agitado y convulso.

Su obra, vasta y diversificada, su pensamiento abierto, sus iniciativas, lo convierten en un personaje destacado en el panorama cultural de Galicia y de la España del siglo XX que ayudó la construir con su esfuerzo, con su talento y su compromiso. Un hombre profundamente comprometido con la cultura y la sociedad gallega que contribuyó a engrandecer esta tierra a través de su labor como artista, escritor, periodista, editor, promotor de un gran número de iniciativas culturales a lo largo de su vida.

A exposición permanente da obra de Luís Seoane é un agasallo para esta cidade, para un público, ademais, que descubre un artista que no peor dos casos descoñecía, pero que, aínda coñecéndoo, situaban a Seoane como pintor ou gravador, descubrindo no Museo outras facetas da súa produción, como os tapices ou a súa labor como muralista.

Pero destacando como destacamos a urxencia na protección da obra de tamaño artista e a necesidade da súa correcta difusión e —como ben comentaba o concelleiro Jorquera— incluíndoa non so nos circuítos culturais e turísticos da cidade, senón dándolle a relevancia internacional que merece, hai outro importante punto a sinalar, que é o propio edifico que alberga a Fundación.

Se ben é preciso para calquera espazo municipal o debido mantemento, e mais cando estamos a falar de espazos de repercusión cultural, neste caso falamos dun edificio de alto valor arquitectónico, sen restarlle ningún protagonismo ó contido —e dicir, á obra de Seoane— é preciso subliñar a necesidade de preservar e manter o edificio nas condicións adecuadas. A autoría do mesmo, dos arquitectos coruñeses Juan Creus e Covadonga Carrasco, foi un estudo moi ben valorado no seu ámbito. A Fundación Luís Seoane converteuse nunha peza recoñecida e premiada, polo que tamén é preciso tratala de acordo ao valor arquitectónico que ten: a rehabilitación de un antigo cuartel militar situado sobre a muralla histórica da cidade, co seu patio aberto como referencia central, para transformalo no museo que é hoxe.

La exposición permanente de la obra de Luís Seoane es un regalo para esta ciudad, para un público, además, que descubre un artista que en el peor de los casos desconocía, pero que, aun conociéndolo, situaban a Seoane como pintor o grabador, descubriendo en el Museo otras facetas de su producción, como los tapices o su labor como muralista.

Pero destacando como destacamos la urgencia en la protección de la obra de tamaño artista y la necesidad de su correcta difusión y —como bien comentaba el concejal Jorquera— incluyéndola no solo en los circuitos culturales y turísticos de la ciudad, sino dándole la relevancia internacional que merece, hay otro importante punto a señalar, que es el propio edifico que alberga la Fundación.

Si bien es preciso para cualquier espacio municipal el debido mantenimiento, sobre todo cuando estamos hablando de espacios de repercusión cultural, en este caso hablamos de un edificio de alto valor arquitectónico, sin restarle ningún protagonismo al contenido —es decir, a la obra de Seoane— es preciso subrayar la necesidad de preservar y mantener el edificio en las condiciones adecuadas. La autoría del mismo, de los arquitectos coruñeses Juan Creus y Covadonga Carrasco, fue un estudio muy bien valorado en su ámbito. La Fundación Luís Seoane se convirtió en una pieza reconocida y premiada, por lo que también es preciso tratarla de acuerdo al valor arquitectónico que tiene: la rehabilitación de un antiguo cuartel militar, situado sobre la muralla histórica de la ciudad, con su patio abierto como referencia central, para transformarlo en el museo que es hoy.

Claro que esta moción contará co noso apoio.

Presidencia

Moitas grazas señora Faraldo.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Grazas señora Rey.

Adianto que imos votar a favor de esta moción aínda que hai unha parte da información, da descrición do problema que facía o señor Jorquera, está desactualizada. Hai algúns de eses problemas que se resolveron, non os meirandes, non os principais, e que hai algúns matices que facer logo ás propostas concretas de acordo, pero compartimos o espírito, o espírito de fondo, basicamente porque coincide cunha demanda que trouxemos varias veces a este Pleno dende que en decembro de hai xa dous anos, de 2019, unha parte do Padroado puxo en evidencia non un problema, —o problema aí xa estaba detectado—, senón a magnitude do problema.

Ás dezaseis hora e corenta e tres minutos entra no Salón de Sesións o señor Deus Álvarez.

En realidade do que se trata, fala a moción do Bloque Nacionalista Galego de previsión orzamentaria de este ano. Que previsións orzamentarias? señor Jorquera, se non hai nin orzamentos, nin traza de que os haxa, non? Do que se trata basicamente é de cumprir e executar os orzamentos do ano pasado.
Leo literalmente o acordo asinado coa Marea Atlántica en decembro de 2019 para aprobar os orzamentos que estiveron en vigor durante doce meses do ano seguinte: punto número nove. En cultura manteranse as liñas de

Claro que esta moción contará con nuestro apoyo.

Presidencia

Muchas gracias señora Faraldo.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Gracias señora Rey.

Adelanto que vamos a votar a favor de esta moción aunque hay una parte de la información, de la descripción del problema que hacía el señor Jorquera, está desactualizada. Hay algunos de esos problemas que se resolvieron, no los mayores, no los principales, y que hay algunos matices que hacer luego a las propuestas concretas de acuerdo, pero compartimos el espíritu, el espíritu de fondo, básicamente porque coincide con una demanda que trajimos varias veces a este Pleno desde que en diciembre de hace ya dos años, de 2019, una parte del Patronato puso en evidencia no un problema —el problema ahí ya estaba detectado—, sino la magnitud del problema.

A las dieciséis horas y cuarenta y tres minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Deus Álvarez.

En realidad de lo que se trata, habla la moción del Bloque Nacionalista Galego de previsión presupuestaria de este año ¿Qué previsiones presupuestarias? señor Jorquera, si no hay ni presupuestos, ni traza de que los haya, ¿no? De lo que se trata básicamente es de cumplir y ejecutar los presupuestos del año pasado. Leo literalmente el acuerdo firmado con la Marea Atlántica en diciembre de 2019 para aprobar los presupuestos que estuvieron en vigor durante doce meses del año siguiente: punto número nueve. En cultura se mantendrán las líneas de

axudas: incumprido; redactarase o proxecto para dotar ó barrio de Novo Mesoiro dunha biblioteca: incumprido; incrementaranse os recursos destinados a edicións e exposicións: incumprido; asegurarase a continuidade do Festival Noroeste, mantendo o investimento e o formato e dotándoo dunha dirección artística escollida a través de concurso público: incumprido. Por último, reservaranse os recursos necesarios para iniciar as obras de acondicionamento da Fundación Seoane por valor de 800.000 que aseguren a conservación do legado do artista. Este en realidade é o problema. Isto se asinou en decembro de 2019; isto tiña que estar a tal hora, esta obra, tiña que estar licitada y en execución, aínda que en aquel momento xa nós mesmos prevíamos a posibilidade de que a súa execución fose plurianual.

ayudas: incumplido; se redactará el proyecto para dotar al barrio de Nuevo Mesoiro de una biblioteca: incumplido; se incrementarán los recursos destinados la ediciones y exposiciones: incumplida; se asegurará la continuidad del Festival Noroeste, manteniendo la inversión y el formato y dotándolo de una dirección artística escogida a través de concurso público: incumplido. Por último, se reservarán los recursos necesarios para iniciar las obras de acondicionamiento de la Fundación Seoane por valor de 800.000 € que aseguren la conservación del legado del artista. Este en realidad es el problema. Esto se firmó en diciembre de 2019; esto tenía que estar a estas horas, esta obra, tenía que estar licitada y en ejecución, aunque en aquel momento ya nosotros mismos preveíamos la posibilidad de que su ejecución fuera plurianual.

Logo hai algunhas cuestións que se poderían matizar. Seguramente non é o debate, porque o que se pon de manifesto aquí é a urxencia de acometer unha obra que, efectivamente, está poñendo en risco o legado de Seoane. Eu creo que é un contrasentido esixir un plan de posta en valor do legado de Seoane porque para iso existe dende 1996 a Fundación, ese é o instrumento, non? Non é necesario. Un instrumento, por certo, que financia case en solitario este concello todos os anos e non con unha cantidade menor, no?

Luego hay algunas cuestiones que se podrían matizar. Seguramente no es el debate, porque lo que se pone de manifiesto aquí es la urgencia de acometer una obra que, efectivamente, está poniendo en riesgo el legado de Seoane. Yo creo que es un contrasentido exigir un plan de puesta en valor del legado de Seoane porque para eso existe desde 1996 la Fundación, ese es el instrumento, ¿no? No es necesario. Un instrumento, por cierto, que financia casi en solitario este ayuntamiento todos los años y no con una cantidad menor, ¿no?

Tampouco estamos exactamente de acordo con que a Fundación Seoane necesite un proxecto museístico en sentido estrito, porque non é un museo, é algo mais que un museo. Efectivamente é un centro que ten funcións museísticas, que ten usos museísticos, que ten responsabilidades dese tipo, que están ademais negro sobre branco nos seus estatutos, non hai

Tampoco estamos exactamente de acuerdo con que la Fundación Seoane necesite un proyecto museístico en sentido estricto, porque no es un museo, es algo más que un museo. Efectivamente es un centro que tiene funciones museísticas, que tiene usos museísticos, que tiene responsabilidades de ese tipo, que están además negro sobre blanco en sus estatutos, no hay que inventarlas,

que inventalas, pero é moito mais, ou debería ser, e foino en diversas etapas de creación, de produción, de investigación, de difusión en torno á cultura contemporánea, y todas esas funcións son hoxe, se cadra, máis necesarias aínda porque, efectivamente, o peche do MAC privou a esta cidade, non tanto dunha colección —que eu creo que é o menos valioso do MAC— senón sobre todo dun espazo, dun lugar, dunha comunidade profesional e de públicos que se dedicaba a todo iso, no? E, en torno a esa cuestión de a que se dedica, cales son os fins da Fundación Seoane e que función debe cumprir o legado de Seoane nese programa, hai un debate pendente efectivamente, un debate que se arrastra dende hai moito tempo no propio Padroado da Fundación e na última xunta ordinaria do Padroado se puxo de manifesto a urxencia de abordar ese debate **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** y a presidenta do Padroado, que é tamén presidenta desta Corporación, se comprometeu a convocalo proximamente, a convocar unha sesión monográfica do Padroado, precisamente para abordar ese debate.

pero es mucho más, o debería ser, y lo fue en diversas etapas de creación, de producción, de investigación, de difusión en torno a la cultura contemporánea, y todas esas funciones son hoy, a lo mejor, más necesarias aún porque, efectivamente, el cierre del MAC privó a esta ciudad, no tanto de una colección —que yo creo que es lo menos valioso del MAC— sino sobre todo de un espacio, de un lugar, de una comunidad profesional y de públicos que se dedicaba a todo eso, ¿no? Y, en torno a esa cuestión de a qué se dedica, cuáles son los fines de la Fundación Seoane y qué función debe cumplir el legado de Seoane en ese programa, hay un debate pendiente efectivamente, un debate que se arrastra desde hace mucho tiempo en el propio Patronato de la Fundación y en la última junta ordinaria del Patronato se puso de manifiesto la urgencia de abordar ese debate ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *y la presidenta del Patronato, que es también presidenta de esta Corporación, se comprometió a convocarlo próximamente, a convocar una sesión monográfica del Patronato, precisamente para abordar ese debate.*

Por último, entendemos o sentido da demanda de implicación da Xunta de Galiza, somos favorables a que a Xunta de Galiza se implique na Fundación Seoane y en moitas outras cousas, pero nos preocupa esa teima, digamos, de sinalar á Xunta de Galiza como a principal titular de un montón de competencias. Pensamos que iso ás veces no que redunda é en darlle unha coartada ós gobernos locais que non cren nas súas posibilidades, nas súas capacidades, e que tampouco exercen as súas responsabilidades como sospeito, por desgraza, que é o caso deste Goberno municipal coa Fundación Seoane.

Por último, entendemos el sentido de la demanda de implicación de la Xunta de Galicia, somos favorables a que la Xunta de Galicia se implique en la Fundación Seoane y en muchas otras cosas, pero nos preocupa esa manía, digamos, de señalar a la Xunta de Galicia como la principal titular de un montón de competencias. Pensamos que eso a veces en lo que redunda es en darle una coartada a los gobiernos locales que no creen en sus posibilidades, en sus capacidades, y que tampoco ejercen sus responsabilidades como sospecho, por desgracia, que es el caso de este Gobierno municipal con la Fundación Seoane.

Votaremos a favor, como dixen ó principio.

Presidencia

Moitas grazas. Polo Partido Popular señor Coira.

Señor Coira Andrade

Moitas grazas.

Luís Seoane, evidentemente dixémolo aquí, non creo que valla a pena reiterar, ou ás veces si, para ver se nos damos conta e somos conscientes da dimensión da obra de Luís Seoane.

Luís Seoane era evidentemente un pintor, un gravador, un ensaísta, autor teatral, era poeta, fundador de revistas, de editoriais, preocupado pola situación social e política do momento. Un home do seu tempo e comprometido co seu tempo e comprometido coa actividade artística. A cidade da Coruña tivo o privilexio e a sorte de que a súa viúva se acordara de nós e que despois de acumular durante 50 anos unha chea de obra e unha chea de legado, o cedese ó Concello e este Concello crease unha fundación a través da cal nós temos a obrigación e a responsabilidade de manter vivo o espírito de Luís Seoane.

Hoxe en realidade o que máis periga xa non é o espírito, senón as obras físicas que están alí depositadas. Somos conscientes todos da situación tremenda e terrible —eu diría que de parálise— que atravesa a Fundación nestes momentos. Ten un edificio que lle imposibilita manter a súa actividade principal, que é dar a coñecer ao mundo a obra de Luís Seoane, non se pode visitar. Eu a última vez que fun alí de visita particular preguntei:

Votaremos a favor, como dije al principio.

Presidencia

Muchas gracias. Por el Partido Popular señor Coira.

Señor Coira Andrade

Muchas gracias.

Luís Seoane, evidentemente lo hemos dicho aquí, no creo que valga la pena reiterar, o a veces sí, para ver si nos damos cuenta y somos conscientes de la dimensión de la obra de Luís Seoane.

Luís Seoane era evidentemente un pintor, un grabador, un ensayista, autor teatral, era poeta, fundador de revistas, de editoriales, preocupado por la situación social y política del momento. Un hombre de su tiempo y comprometido con su tiempo y comprometido con la actividad artística. La ciudad de La Coruña tuvo el privilegio y la suerte de que su viuda se acordara de nosotros y que después de acumular durante 50 años un montón de obra y un montón de legado, lo cediera al Ayuntamiento y este Ayuntamiento creara una fundación a través de la cual nosotros tenemos la obligación y la responsabilidad de mantener vivo el espíritu de Luís Seoane.

Hoy en realidad lo que más peligra ya no es el espíritu, sino las obras físicas que están allí depositadas. Somos conscientes todos de la situación tremenda y terrible —yo diría que de parálisis—, que atraviesa la Fundación en estos momentos. Tiene un edificio que le imposibilita mantener su actividad principal, que es dar a conocer al mundo la obra de Luís Seoane, no se puede visitar. Yo la última vez que fui allí de visita particular pregunté:

- E a obra de Seoane? Quería vela
- Non se pode, non hai
- Pero non hai nada exposto?
- Non, non, non se pode, non hai
- Mira, e algún catálogo, algún recordo ou algo da obra do autor, unha lámina, algo?
- Non, non, tampouco, non, non temos.

Eu imaxineime pois un coruñés que vai dedicar unha tarde a recrearse, a gozar da obra de Luís Seoane, que chegue alí e que resulta que non poida ver nada. E imaxínome que se iso é unha persoa que vén de fóra e que ve a páxina web da Fundación Luís Seoane, ve o atractivo do edificio, das instalacións e o atractivo da obra que se deposita alí, pois chega alí e leva unha gran decepción.

Creo que é un obrigación desta cidade, moi grande, a que temos con esta obra. O Grupo municipal do Partido Popular vai votar a favor. Creo que é unha responsabilidade que temos para o mundo: ser capaces de resucitar a Fundación Luís Seoane, insisto, para o mundo. É un legado, temos ese privilexio e non podemos ter un edificio con pingueiras, un edificio que non ten as condicións de humidade adecuadas para protexer a obra cando é un compromiso que temos.

Eu sei que a alcaldesa está preocupada, sei que a alcaldesa vai convocar un monográfico do Padroado para solucionar todos estes temas que eu creo que son preocupación de todos os concelleiros de ben que hai nesta sala. E creo que todos estamos preocupados por esta Fundación e pola obra, pola responsabilidade que temos de manter para o mundo, para a arte e para os estudantes de arte, para a acción artística que ten que facer tamén esa Fundación. Temos unha responsabilidade e desde logo non

-¿Y la obra de Seoane? Quería verla
- No se puede, no hay
- ¿Pero no hay nada expuesto?
- No, no, no se puede, no hay
- Mira ¿y algún catálogo, algún recuerdo o algo de la obra del autor, una lámina, algo?
- No, no, tampoco, no, no tenemos.

Yo me imaginé pues un coruñés que va a dedicar una tarde a recrearse, a disfrutar de la obra de Luís Seoane, que llegue allí y que resulta que no pueda ver nada. Y me imagino que si eso es una persona que viene de fuera y que ve la página web de la Fundación Luís Seoane, ve lo atractivo del edificio, de las instalaciones y lo atractivo de la obra que se deposita allí, pues llega allí y se lleva una gran decepción.

Creo que es una obligación de esta ciudad, muy grande, la que tenemos con esta obra. El Grupo municipal del Partido Popular va a votar a favor. Creo que es una responsabilidad que tenemos para el mundo: ser capaces de resucitar la Fundación Luís Seoane, insisto, para el mundo. Es un legado, tenemos ese privilegio y no podemos tener un edificio con goteras, un edificio que no tiene las condiciones de humedad adecuadas para proteger la obra cuando es un compromiso que tenemos.

Yo sé que la alcaldesa está preocupada, sé que la alcaldesa va a convocar un monográfico del Patronato para solucionar todos estos temas que yo creo que son preocupación de todos los concejales de bien que hay en esta sala. Y creo que todos estamos preocupados por esta Fundación y por la obra, por la responsabilidad que tenemos de mantener para el mundo, para el arte y para los estudiantes de arte, para la acción artística que tiene que hacer también esa Fundación. Tenemos una responsabilidad y desde luego no

podemos mirar para outro lado.

Votaremos favorablemente.

Moitas grazas.

Presidencia

Muchas gracias señor Coira.

Polo Goberno municipal, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Grazas señora alcaldesa.

Non ten ningunha dúbida este Goberno municipal da relevancia histórica e internacional da figura de Luís Seoane y algúns datos evidencian o interese prestado á súa figura dende o Concello da Coruña. Xa fai algún tempo, non estamos a falar de algo novo, impulso a súa figura dende Concello presidido ademais polo mesmo partido que hoxe representa a nosa alcaldesa, Inés Rey. Xa o dixeron vostedes mesmos, señor Jorquera, coincidimos nunha parte importante da súa exposición.

Quero recordar que a creación da Fundación Luís Seoane no ano 1996 levouse a cabo a instancias deste Concello, gobernado entón por socialistas, concretamente o alcalde era don Francisco Vázquez Vázquez. A inauguración da súa actual sede no ano 2003 fíxose de novo baixo un goberno socialista, tamén co alcalde Francisco Vázquez Vázquez.

Coido que é evidente que non so compartimos interese na posta en valor do legado de Luís Seoane, senón que este partido o ten demostrado con feitos: no 96 creando a Fundación, no 2003 dando pé á sede que hoxe alberga

podemos mirar para otro lado.

Votaremos favorablemente.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias señor Coira.

Por el Gobierno municipal, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias señora alcaldesa.

No tiene ninguna duda este Gobierno municipal de la relevancia histórica e internacional de la figura de Luís Seoane y algunos datos evidencian el interés prestado a su figura desde el Ayuntamiento de A Coruña. Ya hace algún tiempo, no estamos hablando de algo nuevo, impulso su figura desde el Ayuntamiento presidido además por el mismo partido que hoy representa nuestra alcaldesa, Inés Rey. Ya lo dijeron ustedes mismos, señor Jorquera, coincidimos en una parte importante de su exposición.

Quiero recordar que la creación de la Fundación Luís Seoane en el año 1996 se llevó a cabo a instancias de este Ayuntamiento, gobernado entonces por socialistas, concretamente el alcalde era don Francisco Vázquez Vázquez. La inauguración de su actual sede en el año 2003 se hizo de nuevo bajo un gobierno socialista, también con el alcalde Francisco Vázquez Vázquez.

Creo que es evidente que no solo compartimos interés en la puesta en valor del legado de Luís Seoane, sino que este partido lo ha demostrado con hechos: en el 96 creando la Fundación, en el 2003 dando pie a la sede que hoy

a Fundación.

alberga la Fundación.

Somos plenamente conscientes dos problemas que acumula o edificio. Somos nós e o son os dous gobernos que nos precederon, porque a maior parte de eses problemas non son novos. Xa no ano 2014, un informe elaborado polos arquitectos redactores do proxecto alertaba sobre a existencia de filtracións e humidades, e tamén dos seus efectos. Nin nese mandato, no 11-15, nin no seguinte, 15-19, se levaron a cabo as necesarias actuacións para corrixir o deterioro dese inmoble. O Goberno que preside a nosa alcaldesa, Inés Rey, pola contra, si está a dar pasos nese sentido. A última reunión celebrada na búsqueda de solucións para a Fundación celebrouse aquí, no Pazo Municipal de María Pita, hai dúas semanas, entre a Dirección de Cultura e a Dirección da propia Fundación.

Somos plenamente conscientes de los problemas que acumula el edificio. Somos nosotros y lo son los dos gobiernos que nos precedieron, porque la mayor parte de esos problemas no son nuevos. Ya en el año 2014, un informe elaborado por los arquitectos redactores del proyecto alertaba sobre la existencia de filtraciones y humedades, y también de sus efectos. Ni en ese mandato, en el 11-15, ni en el siguiente, 15-19, se llevaron a cabo las necesarias actuaciones para corregir lo deterioro de ese inmueble. El Gobierno que preside nuestra alcaldesa, Inés Rey, por el contrario, sí está dando pasos en ese sentido. La última reunión celebrada en la búsqueda de soluciones para la Fundación se celebró aquí, en el Palacio Municipal de María Pita, hace dos semanas, entre la Dirección de Cultura y la Dirección de la propia Fundación.

A Fundación e a súa sede entendemos que foron inxustamente maltratadas durante a última década e nós temos a intención de corrixir esa situación e poñer de novo en valor, non só o legado do artista, senón o traballo de educación e difusión da cultura que realiza esa entidade dende hai moitos anos.

La Fundación y su sede entendemos que fueron injustamente maltratadas durante la última década y nosotros tenemos la intención de corregir esa situación y poner de nuevo en valor, no solo el legado del artista, sino el trabajo de educación y difusión de la cultura que realiza esa entidad desde hace muchos años.

Concordarán comigo seguramente en que a Fundación Luís Seoane foi e segue a ser un dos principais focos de difusión artística de Galicia e seguramente o mais importante desta cidade. Por eses motivos este Goberno municipal levará a cabo mais pronto que tarde tódalas actuacións que están xa proxectadas para dar resposta ás innumerábeis necesidades que se acumularon ó longo dos últimos dez anos.

Concordarán conmigo seguramente en que la Fundación Luís Seoane fue y sigue siendo uno de los principales focos de difusión artística de Galicia y seguramente el más importante de esta ciudad. Por esos motivos este Gobierno municipal llevará a cabo más pronto que tarde todas las actuaciones que están ya proyectadas para dar respuesta a las innumerables necesidades que se acumularon al largo de los últimos diez años.

Polo tanto, a nosa posición vai a ser favorable.

Por lo tanto, nuestra posición va a ser favorable.

Nada mais e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas señor Lage.

Muchas gracias señor Lage.

Pasamos xa á votación desta moción.

Pasamos ya a la votación de esta moción.

Votación da segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente, pola Presidencia sométese á votación a moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) sobre a posta en valor da obra e legado de Luís Seoane e o acondicionamento do edificio da súa Fundación, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la segunda moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) sobre la puesta en valor de la obra y legado de Luís Seoane y el acondicionamiento del edificio de su Fundación, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor el Grupo municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Presidencia

Ben, moitas grazas, queda aprobada por unanimidade.

Bien, muchas gracias, queda aprobada por unanimidad.

31. Moción presentada polo Grupo

31. Moción presentada por el Grupo

Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre a posta en valor da obra e legado de Luís Seoane e o acondicionamento do edificio da súa Fundación.

Acordo

1. Instar o Goberno municipal a contemplar, nas previsións orzamentarias para 2021, a asignación dos recursos necesarios para o saneamento e posta a punto do edificio da Fundación Luís Seoane e a proceder coa máxima urxencia a licitar a actuación.

2. Instar o Goberno municipal a deseñar un plan de posta en valor do legado e obra de Luís Seoane, como un elemento de atracción cultural da nosa cidade e unha ferramenta de proxección da cidade da Coruña no eido das artes plásticas contemporáneas, mesmo a nivel internacional.

3. Instar o Goberno municipal, contando co Padroado da Fundación, a definir un proxecto museístico para converter a Fundación Luís Seoane nun centro de referencia da arte contemporánea galega.

4. Instar o Goberno municipal a demandar da Xunta de Galiza, como membro do Padroado da Fundación e institución titular das principais competencias en materia de cultura, a colaborar economicamente no acondicionamento do edificio e no financiamento ordinario da Fundación.

Terceira. Moción sobre os barrios de A Gaiteira, O Montiño e Os Castros.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de adición.

Presidencia

Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre la puesta en valor de la obra y legado de Luís Seoane y el acondicionamiento del edificio de su Fundación.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno municipal a contemplar, en las previsiones presupuestarias para 2021, la asignación de los recursos necesarios para el saneamiento y puesta a punto del edificio de la Fundación Luís Seoane y a proceder con la máxima urgencia a licitar la actuación.

2. Instar al Gobierno municipal a diseñar un plan de puesta en valor del legado y obra de Luís Seoane, como un elemento de atracción cultural de nuestra ciudad y una herramienta de proyección de la ciudad de A Coruña en el ámbito de las artes plásticas contemporáneas, incluso a nivel internacional.

3. Instar al Gobierno municipal, contando con el Patronato de la Fundación, a definir un proyecto museístico para convertir la Fundación Luís Seoane en un centro de referencia del arte contemporáneo gallego.

4. Instar al Gobierno municipal a demandar de la Xunta de Galicia, como miembro del Patronato de la Fundación e institución titular de las principales competencias en materia de cultura, a colaborar económicamente en el acondicionamiento del edificio y en la financiación ordinaria de la Fundación.

Tercera. Moción sobre los barrios de A Gaitera, O Montiño y Os Castros.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de adición.

Presidencia

Última das mocións do Bloque Nacionalista Galego sobre os barrios da Gaiteira, O Montiño e Os Castros.

Había unha emenda de adición do Partido Popular que xa foi transaccionada por ámbolos dous Grupos.

Señor Jorquera, ten a palabra.

Ás dezaseis horas e cincuenta e cinco minutos sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas.
Nesta moción propoñemos instar ó Goberno municipal a desenvolver unha serie de actuacións nos barrios da Gaiteira, O Montiño e Os Castros co obxectivo de recuperar e humanizar o espazo público nestes barrios, barrios que daquela eran núcleos rurais e mariñeiros cando se incorporaron ó termo municipal da Coruña no ano 1912, froito da anexión do antigo Concello de Oza ó que pertencían, e ó longo do século XX experimentaron un medre explosivo, entre outras razóns por mor da súa cercanía á antiga estrada das Xubias, á presencia da súa contorna da desaparecida estación de camiños de ferro Coruña-Termo, coñecida popularmente como Estación do Norte, e debido tamén á expansión do porto da Coruña cara a San Diego e Oza.

Foi un desenvolvemento urbanístico moitas veces desordenado e depredador do territorio, onde prevaleceron os intereses especulativos sobre a procura de espazos urbanos de calidade para veciñas e veciños, e os resultados déixanse ver aínda en numerosas zonas

Última de las mociones del Bloque Nacionalista Galego sobre los barrios de A Gaitera, O Montiño y Os Castros.

Había una enmienda de adición del Partido Popular que ya fue transaccionada por ambos Grupos.

Señor Jorquera, tiene la palabra.

A las dieciséis horas y cincuenta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Señor Jorquera Caselas

Muchas gracias.
En esta moción proponemos instar al Gobierno municipal a desarrollar una serie de actuaciones en los barrios de A Gaitera, O Montiño y Os Castros con el objetivo de recuperar y humanizar el espacio público en estos barrios, barrios que entonces eran núcleos rurales y marineros cuando se incorporaron al término municipal de A Coruña en el año 1912, fruto de la anexión del antiguo Ayuntamiento de Oza al que pertenecían, y a lo largo del siglo XX experimentaron un crecimiento explosivo, entre otras razones a causa de su cercanía a la antigua carretera de las Xubias, a la presencia de su entorno de la desaparecida estación de caminos de hierro Coruña-Término, conocida popularmente como Estación del Norte, y debido también a la expansión del puerto de A Coruña hacia San Diego y Oza.

Fue un desarrollo urbanístico muchas veces desordenado y depredador del territorio, donde prevalecieron los intereses especulativos sobre la búsqueda de espacios urbanos de calidad para vecinas y vecinos, y los resultados se dejan ver aún en numerosas zonas de

destes barrios: déficit de prazas e espazos públicos, rúas invadidas por vehículos, carentes de beirarrúas ou con beirarrúas tan estreitas que dificultan a circulación de peóns. Ás consecuencias de este modelo urbanístico súmase a progresiva degradación dalgunhas zonas co paso dos anos. Invítovos a todos vostedes a que fagan un percorrido de vagar polas rúas interiores destes barrios, como fixo o Grupo municipal do BNG, acompañado de representantes da Asociación de Veciños: edificios e soares abandonados que aparte do seu grande impacto visual son focos de sucidade, viais inconclusos dende hai anos, ámbitos sen urbanizar convertidos en leiraparkings, bancos no medio de supostas zonas verdes comestas polas silveiras....A todo isto súmanse os problemas de accesibilidade derivados do relevo accidentado destes barrios, con rúas de pronunciadas pendentes que ou ben carecen de elementos para favorecer a mobilidade vertical ou ben estes son inadecuados ou atópanse nun deficiente estado de conservación. Non so iso, senón que nalgún caso parecen sacados dunha película de ciencia ficción distópica. Invítoos tamén a todos vostedes, nese sentido, a que vaian á praza da avenida de Oza na que está o Mercadona. Na parte traseira dos edificios hai unha rampla de pronunciadísima pendente que tiña como función conectar coas rúas da parte alta, pero que literalmente non vai a ningures. Led Zeppelin debeu inspirarse nesta rampla para facer "Stairway to heaven". e estas dificultades de accesibilidade que padecen moitas zonas de estes barrios teñen consecuencias agravadas porque hoxe en día unha parte importante de veciños e veciñas destes barrios son persoas maiores. A Gaiteira, O Montiño e Os Castros, como outros barrios da nosa cidade, necesitan dun plan integral de rehabilitación, mais, mentres non se acometa, son imprescindibles

estos barrios: déficit de plazas y espacios públicos, calles invadidas por vehículos, carentes de aceras o con aceras tan estrechas que dificultan la circulación de peones. A las consecuencias de este modelo urbanístico se suma la progresiva degradación de algunas zonas con el paso de los años. Invito a todos ustedes a que hagan un recorrido de vagar por las calles interiores de estos barrios, como hizo el Grupo municipal del BNG, acompañado de representantes de la Asociación de Vecinos: edificios y solares abandonados que aparte de su gran impacto visual son focos de suciedad, viales inconclusos desde hace años, ámbitos sin urbanizar convertidos en leiraparkings, bancos en medio de supuestas zonas verdes comidas por los zarzales.... A todo esto se suman los problemas de accesibilidad derivados del relieve accidentado de estos barrios, con calles de pronunciadas pendientes que o bien carecen de elementos para favorecer la movilidad vertical o bien estos son inadecuados o se encuentran en un deficiente estado de conservación. No solo eso, sino que en algún caso parecen sacados de una película de ciencia ficción distópica. Les invito también a todos ustedes, en ese sentido, a que vayan a la plaza de la avenida de Oza en la que está el Mercadona. En la parte trasera de los edificios hay una cuesta de pronunciadísima pendiente que tenía como función conectar con las calles de la parte alta, pero que literalmente no va a ningún sitio. Led Zeppelin debió inspirarse en esta cuesta para hacer "Stairway to heaven". Y estas dificultades de accesibilidad que padecen muchas zonas de estos barrios tienen consecuencias agravadas porque hoy en día una parte importante de vecinos y vecinas de estos barrios son personas mayores. A Gaitera, O Montiño y Os Castros, como otros barrios de nuestra ciudad, necesitan de un plan integral de rehabilitación, pero mientras no se acometa, son imprescindibles

actuacións decididas que teñan por obxecto humanizar o espazo público, resolver os problemas de accesibilidade e dotar estes barrios de mais e mellores espazos públicos para veciños e veciñas.

actuaciones decididas que tengan por objeto humanizar el espacio público, resolver los problemas de accesibilidad y dotar a estos barrios de más y mejores espacios públicos para vecinos y vecinas.

Polas razóns expresadas solicitamos o voto a favor desta moción e anuncio, como xa anticipou a alcaldesa, de que chegamos a unha transacción co Grupo emendante, o Grupo Popular.

Por las razones expresadas solicitamos el voto a favor de esta moción y anuncio, como ya anticipó la alcaldesa, que llegamos a una transacción con el Grupo enmendante, el Grupo Popular.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas señor Jorquera, señora Faraldo.

Muchas gracias señor Jorquera, señora Faraldo.

Señora Faraldo

Señora Faraldo

Bueno, comezar esta alegación saudando ós veciños e veciñas da Gaiteira, do Montiño e dos Castros.

Bueno, comenzar alegación saludando a los vecinos y vecinas de A Gaiteira, del Montiño y de Os Castros.

No momento de tomar a acta mantiven o meu papel, que é o meu papel, como concelleira da cidade da Coruña sería plenamente construtivo, buscando o mellor para os coruñeses e coruñesas. Non vou a entrar ó trapo de algunhas insinuacións, señor Coira, porque baixar ó barro, pois é perder sempre: aínda que gañes, xa sales enlodada.

En el momento de tomar el acta mantuve mi papel, que es mi papel, como concejala de la ciudad de A Coruña sería plenamente constructivo, buscando lo mejor para los coruñeses y coruñesas. No voy a entrar al trapo de algunas insinuaciones, señor Coira, porque bajar al barro, pues es perder siempre: aunque ganes, ya sales enlodada.

Na nosa formación, isto, un espírito construtivo, buscar o mellor, significa poñer o foco de atención nos barrios e nas súas xentes, primeiro os últimos.

En nuestra formación, esto, un espíritu constructivo, buscar lo mejor, significa poner el foco de atención en los barrios y en sus gentes, primero los últimos.

Nesta moción que trae ó Pleno o BNG preséntasenos a mellora de accesibilidade peonil e rodada e a adecuación dos espazos públicos dos barrios nomeados anteriormente. En similitude coa nosa moción de Elviña, da segunda fase de Elviña, onde pedimos un plan integral de

En esta moción que trae al Pleno el BNG se nos presenta la mejora de accesibilidad peatonal y rodada y la adecuación de los espacios públicos de los barrios nombrados anteriormente. En similitud con nuestra moción de Elviña, de la segunda fase de Elviña, donde pedimos un plan integral de

accesibilidade, vemos que a problemática se repite en moitos dos barrios da nosa cidade. Existe unha carencia dos coidados básicos, dándolle prioridade ao vehículo sobre o peón en termos de ocupación de espazo público e xerando deste xeito a inseguridade do último. Da mesma maneira esquécese a adecuación e dotación dos espazos libres e verdes necesarios para o esparexemento e lecer saudable da cidadanía, mais no contexto actual da COVID-19 onde a necesidade dos mesmos fíxose patente.
Atopamos algunhas propiedades privadas nun estado de abandono tal que xeran insalubridade e inseguridade para o cidadán e é tarefa do Goberno municipal tomar as medidas precisas para que esa situación non se produza.

Votaremos si a calquera medida que mellore a vida da nosa cidadanía e esta é unha delas. Non podemos seguir priorizando o centro sobre os barrios.

Para coidar a nosa veciñanza, unha vez mais e ante esta moción, votaremos si.

Ás dezasete horas auséntase da sesión, á que asiste telematicamente, a señora Gutiérrez Roselló.

Presidencia

Moitas grazas señora Faraldo.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Si, moitísimas grazas.

Moi boa tarde a todas e a todos.

Antes de nada gustaríame sumarme tamén á benvida ó señor Varela e, como non, darlle os mellores desexos de que teña os mellores acertos nesta etapa.

accesibilidad, vemos que la problemática se repite en muchos de los barrios de nuestra ciudad. Existe una carencia de los cuidados básicos, dándole prioridad al vehículo sobre el peatón en términos de ocupación de espacio público y generando de este modo la inseguridad del último. De la misma manera se olvida la adecuación y dotación de los espacios libres y verdes necesarios para el esparcimiento y ocio saludable de la ciudadanía, más en el contexto actual de la COVID-19 donde la necesidad de los mismos se hizo patente. Encontramos algunas propiedades privadas en un estado de abandono tal que generan insalubridad e inseguridad para lo ciudadano y es tarea del Gobierno municipal tomar las medidas precisas para que esa situación no se produzca.

Votaremos sí a cualquier medida que mejore la vida de nuestra ciudadanía y esta es una de ellas. No podemos seguir priorizando el centro sobre los barrios.

Para cuidar nuestro vecindario, una vez más y ante esta moción, votaremos sí.

A las diecisiete horas se ausenta de la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Gutiérrez Roselló.

Presidencia

Muchas gracias señora Faraldo.

Por la Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Sí, muchísimas gracias.

Muy buenas tardes a todas y a todos.

Antes de nada me gustaría sumarme también a la bienvenida al señor Varela y, como no, darle los mejores deseos de que tenga los mejores aciertos en esta etapa.

Ben, anunciamos tamén por parte da Marea Atlántica o noso voto a favor desta moción sobre os barrios da Gaiteira, do Montiño e Os Castros porque, pois nos parece que como ben di a exposición de motivos, este barrio precisa de actuacións decididas que aborden os seus graves problemas, no? Fundamentalmente en canto á mellora do espazo público, do funcionamento da mobilidade e da accesibilidade peonil.

Bien, anunciamos también por parte de la Marea Atlántica nuestro voto a favor de esta moción sobre los barrios de a Gaiteira, del Montiño y Os Castros porque, pues nos parece que como bien dice la exposición de motivos, este barrio necesita actuaciones decididas que aborden sus graves problemas, ¿no? Fundamentalmente en cuanto a la mejora del espacio público, del funcionamiento de la movilidad y de la accesibilidad peatonal.

Ben. Dito isto, no anterior mandato o Goberno da Marea Atlántica realizou varias actuacións no barrio do Castrillón que respondían basicamente a demandas da veciñanza que foron longamente ignoradas. É, por exemplo, o caso da reurbanización das rúas Montiño e Monte das Moas, ou a construción dunha beirarrúa no camiño da Igrexa, por exemplo.

Bien. Dicho esto, en el anterior mandato el Gobierno de la Marea Atlántica realizó varias actuaciones en el barrio del Castrillón que respondían básicamente a demandas del vecindario que fueron largamente ignoradas. Es, por ejemplo, el caso de la reurbanización de las calles Montiño y Monte das Moas, o la construcción de una acera en el camino de la Iglesia, por ejemplo.

Ás dezasete horas e dous minutos sae do Salón de Sesións a señora Faraldo Calvo.

A las diecisiete horas y dos minutos sale del Salón de Sesiones a señora Faraldo Calvo.

Tamén se desenvolveron varios proxectos que foron aprobados nos orzamentos participativos, un programa que hoxe, pois lamentablemente xa non podemos empregar e a veciñanza xa non pode utilizar porque foi, pois tristemente desmantelado polo Partido Socialista. Unha destas peticións da veciñanza e destes proxectos que foi aprobado, foi a intervención da mellora na praza Pablo Iglesias, a incorporación tamén dun área biosaudable, tamén demandada pola poboación de maior idade desta zona ou tamén a área infantil na praza da Concordia que foi licitada polo Goberno de Xulio Ferreiro en maio de 2019. Algunhas outras accións de mellora do espazo público quedaron tamén listas para súa

También se desarrollaron varios proyectos que fueron aprobados en los presupuestos participativos, un programa que hoy, pues lamentablemente ya no podemos emplear y el vecindario ya no puede utilizar porque fue, pues, tristemente desmantelado por el Partido Socialista. Una de estas peticiones del vecindario y de estos proyectos que fue aprobados, fue la intervención de la mejora en la plaza Pablo Iglesias, la incorporación también de un área biosaludable, también demandada por la población de mayor edad de esta zona o también el área infantil en la plaza de la Concordia que fue licitada por el Gobierno de Xulio Ferreiro en mayo de 2019. Algunas otras acciones de mejora del espacio público quedaron también

execución como é o caso da tan demandada reurbanización da praza interior de José Mª Hernansáez ou, pois tamén como é o caso da iluminación pública con criterios de eficiencia enerxética, a través da instalación da tecnoloxía led.

listas para su ejecución como es el caso de la tan demandada reurbanización de la plaza interior de José Mª Hernansáez o, pues también como es el caso de la iluminación pública con criterios de eficiencia energética, a través de la instalación de la tecnología led.

Queremos lembrarlle ó Goberno de Inés Rey varias propostas que quedaron no caixón dos esquecidos, varias propostas dos orzamentos participativos que parten de esas decisións da veciñanza e que, como dicía, deixáronse no caixón dos esquecidos. Refírome á instalación dunha ludoteca no Centro Cívico do Castrillón, refírome a un ximnasio ó aire libre no parque de Oza, á humanización na rúa Rafael Bárez ou a reordenación do tráfico no cruce entre as rúas Bergondo e avenida Casanova de Eirís.

Queremos recordarle al Gobierno de Inés Rey varias propuestas que quedaron en el cajón de los olvidados, varias propuestas de los presupuestos participativos que parten de esas decisiones del vecindario y que, como decía, se dejaron en el cajón de los olvidados. Me refiero a la instalación de una ludoteca en el Centro Cívico del Castrillón, me refiero a un gimnasio al aire libre en el parque de Oza, a la humanización en la calle Rafael Bárez o la reordenación del tráfico en el cruce entre las calles Bergondo y avenida Casanova de Eirís.

En relación ao punto 7 dos acordos que hoxe se propoñen nesta moción, parécenos ben, referido ó desenvolvemento, sobre todo, destas actuacións para mellorar a mobilidade vertical, pero tampouco podemos esquecernos de lembrar un proxecto que partiu do impulso da Marea Atlántica que é o proxecto do ascensor para evitar, pois ese desnivel no primeiro tramo da avenida da Concordia, e que foi, non solo impulsado polo Goberno da Marea Atlántica senón consensuado con distintas entidades veciñais, no? – dos Castros, do Castrillón, e tamén coa propia Federación de Asociacións de Veciños.

En relación al punto 7 de los acuerdos que hoy se proponen en esta moción, nos parece bien, referido al desarrollo, sobre todo, de estas actuaciones para mejorar la movilidad vertical, pero tampoco podemos olvidarnos de recordar un proyecto que partió del impulso de la Marea Atlántica que es el proyecto del ascensor para evitar, pues ese desnivel en el primer tramo de la avenida de la Concordia, y que fue, no solo impulsado por el Gobierno de la Marea Atlántica sino consensuado con distintas entidades vecinales, ¿no? de los Castros, del Castrillón, y también con la propia Federación de Asociaciones de Vecinos.

Mais nada. Como xa adiantei, efectivamente queda moito por facer e imos apoiar o que se propón nesta moción.

Nada más. Como ya adelanté, efectivamente queda mucho por hacer y vamos a apoyar lo que se propone en esta moción.

Ás dezasete horas e catro minutos a señora alcaldesa sae do Salón de Sesións e pasa a presidir a sesión o

A las diecisiete horas y cuatro minutos la señora alcaldesa sale del Salón de Sesiones y pasa a presidir la sesión el

señor Borrego Vázquez.

Presidencia

Grazas señora Cameán.

Polo Partido Popular... Ah, a señora Cendán ten a palabra.

Señora Cendán Gayoso

Si?

Presidencia

Si? Escoitase?

Señora Cendán Gayoso

Óeme verdade?

Presidencia

Si

Á dezasete horas e cinco minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán e reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Gutiérrez Roselló.

Señora Cendán Gayoso

Vale, boa tarde a todos.

Ídesme a permitir que antes de entrar en materia, por suposto de a benvida o meu compañeiro Juan Carlos, pero que mande un saúdo especial na efeméride do día contra o cancro a todos os valentes que están loitando contra esta enfermidade e tamén ás súas familias. Un día especial no que non poido deixar de recordar a aqueles que xa non están entre nós, aínda que si con nós, e a aqueles que xa superaron esta dura proba, a pandemia silenciosa, como agora se lle chama, non?.

señor Borrego Vázquez.

Presidencia

Gracias señora Cameán.

Por el Partido Popular… Ah, la señora Cendán tiene la palabra.

Señora Cendán Gayoso

¿Sí?

Presidencia

¿Sí, se oye?

Señora Cendán Gayoso

Me oye ¿verdad?

Presidencia

Sí

A las diecisiete horas y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán y se reincorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Gutiérrez Roselló.

Señora Cendán Gayoso

Vale, buenas tardes a todos.

Me vais a permitir que antes de entrar en materia, por supuesto de la bienvenida a mi compañero Juan Carlos, pero que mande un saludo especial en la efeméride del día contra el cáncer a todos los valientes que están luchando contra esta enfermedad y también a sus familias. Un día especial en el que no puedo dejar de recordar a aquellos que ya no están entre nosotros, aunque sí con nosotros, y a aquellos que ya superaron esta dura prueba, la pandemia silenciosa, como ahora se le llama, ¿no?

Xa entrando a valorar a moción, certo é que chegamos a un acordo polo que fixemos unha transacción co Bloque Nacionalista Galego co que facíamos fincapé na importancia de, primeiro, desenvolver actuacións para mellorar a mobilidade vertical, dándolle prioridade á instalación dunhas escaleiras mecánicas nas galerías comerciais da rúa Merced e dun ascensor na rúa Pintor Vilar Chao; segundo, acometer obras de urbanización e mellora na ronda de Outeiro, na avenida do Exército e na praza da Cubela; e terceiro, instalar unha zona de xogos infantís adaptados na praza de Claudio Sanmartín.

Ya entrando a valorar la moción, cierto es que llegamos a un acuerdo por el que hicimos una transacción con el Bloque Nacionalista Galego, con el que hacíamos hincapié en la importancia de primero, desarrollar actuaciones para mejorar la movilidad vertical, dándole prioridad a la instalación de unas escaleras mecánicas en las galerías comerciales de la calle Merced y de un ascensor en la calle Pintor Vilar Chao; segundo, acometer obras de urbanización y mejora en la ronda de Outeiro, en la avenida del Ejército y en la plaza de la Cubela; y tercero, instalar una zona de juegos infantiles adaptados en la plaza de Claudio Sanmartín.

Son propostas que levábamos no noso programa electoral. Non sei se recordarán, pois non todos os Grupos concorreron ós comicios cos deberes feitos. Nós si o fixemos e son consciente de que o PSOE tomou boa nota, porque no primeiro ano do seu mandato dedicouse a facer dos nosos proxectos anuncios, que non por desgracia realidades.

Son propuestas que llevábamos en nuestro programa electoral. No sé si recordarán, pues no todos los Grupos concurrieron a los comicios con los deberes hechos. Nosotros sí lo hicimos y soy consciente de que el PSOE tomó buena nota, porque en el primer año de su mandato se dedicó a hacer de nuestros proyectos anuncios, que no por desgracia realidades.

Naquel programa plantexabamos un proxecto de cidade que pouco ten que ver coa Coruña que hoxe seguimos tendo, e digo seguimos porque perdemos xa seis anos para por en marcha actuacións que devolvan á Coruña ó seu sitio. E, loxicamente, se falamos da Coruña, temos que falar dos seus barrios. Que hoxe todos os Grupos municipais traiamos unha moción para falar deles é por unha parte bo, porque significa que todos estamos preocupados polo que hai que estar, que é a mellora das contornas e dos servizos á veciñanza, e por outra parte malo, pero para o Goberno, porque é indicativo de que algo non se está facendo ben.

En aquel programa planteábamos un proyecto de ciudad que poco tiene que ver con la A Coruña que hoy seguimos teniendo, y digo seguimos porque perdemos ya seis años para poner en marcha actuaciones que devuelvan A Coruña a su sitio. Y, lógicamente, si hablamos de A Coruña, tenemos que hablar de sus barrios. Que hoy todos los Grupos municipales traigamos una moción para hablar de ellos es por una parte bueno, porque significa que todos estamos preocupados por lo que hay que estar, que es la mejora de los entornos y de los servicios al vecindario, y por otra parte malo, pero para el Gobierno, porque es indicativo de que algo no se está haciendo bien.

Señora Cabanas, acumúlaselle o chollo.

Señora Cabanas, se le acumula el chollo.

Hai que facer como aquel programa dos 90 e meter a quinta marcha, que do seu nomeamento como concelleira de barrios xa transcorreron seis meses. Non lle gusta que lle marquen o ritmo, pero, en cantas ocasións estivo nos barrios sobre os que hoxe debateremos non so unha, senón catro mocións? Por non falar das nosas tres preguntas orais ou dos últimos escanos cidadáns. Pero a responsabilidade non é súa, senón dunha Alcaldía que nada se preocupou ata o seu nomeamento, momento no que parece que se percataron de que era preciso alguén na que canalizar as moitas peticións da veciñanza-

.

Pois ben, o que pedimos para Os Castros non é nin mais nin menos que o que pedimos para o resto dos barrios, porque a falta de mantemento dos espazos públicos e do alumeado, así como a falta de limpeza, tanto dos soares sen construír e edificios desocupados, como das vías públicas, é un clamor en toda a cidade, porque a falta de actuacións para mellorar a mobilidade vertical e peonil é unha constante. Hai que mellorar a sinalética e os pasos de peóns pola seguridade de todos e porque a falta de acondicionamento dos parques de San Diego e Europa, no que a nós nos toca, fan que o deterioro siga o seu curso.

Poderíamos seguir? Si, pero os tempos son chegados, así déixense de fotos e publicidade e céntrense dunha vez na xestión do día, e recorden que gobernan só para unha cousa: mellorar a calidade de vida dos cidadáns e resolver os seus problemas reais.

Moitas gracias

Presidencia

Hay que hacer como aquel programa de los 90 y meter la quinta marcha, que de su nombramiento como concejala de barrios ya transcurrieron seis meses. No le gusta que le marquen el ritmo, pero ¿en cuántas ocasiones estuvo en los barrios sobre los que hoy debatiremos no solo una, sino cuatro mociones? Por no hablar de nuestras tres preguntas orales o de los últimos escaños ciudadanos. Pero la responsabilidad no es suya, sino de una Alcaldía que nada se preocupó hasta su nombramiento, momento en el que parece que se percataron de que era preciso alguien en la que canalizar las muchas peticiones del vecindario.

Pues bien, lo que pedimos para Os Castros no es ni más ni menos que lo que pedimos para el resto de los barrios, porque la falta de mantenimiento de los espacios públicos y del alumbrado, así como la falta de limpieza, tanto de los solares sin construir y edificios desocupados, como de las vías públicas, es un clamor en toda la ciudad, porque la falta de actuaciones para mejorar la movilidad vertical y peatonal es una constante. Hay que mejorar la señalética y los pasos de cebra por la seguridad de todos y porque la falta de acondicionamiento de los parques de San Diego y Europa, en lo que a nosotros nos toca, hacen que el deterioro siga su curso.

¿Podríamos seguir? Sí, pero los tiempos han llegado, así que déjense de fotos y publicidad y céntrense de una vez en la gestión del día, y recuerden que gobiernan solo para una cosa: mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y resolver sus problemas reales.

Muchas gracias

Presidencia

Grazas, señora Cendán.

Polo Goberno, a señora Sobral ten a palabra.

Señora Sobral Cabanas

Grazas, señor Borrego.

Señora Cendán, xa facía tempo que non nos viamos aquí, fronte a fronte, aínda que sexa a través dunha pantalla, e a verdade ese que botaba moito de menos a súa visión catastrofista desta preciosa cidade que temos, é certo.

Antes de nada lle vou a contestar á pregunta que expuxo directamente: cantas veces estiven no barrio que nos trae a esta moción. Pois lle vou a contestar: ademais das reunións no despacho, desde que son concelleira de barrios, que foron 3, visitei o barrio en dúas ocasións durante dous mañás enteiras. Non só ir e facer a foto como fan outros. Ou sexa, que lle dediquei unas cantas horas, recorrín cada esquina. Coñezo ese "Starway to heaven" que mencionaba antes o señor Jorquera, cada recuncho do barrio. Só ten que falalo coa Asociación de Veciños e pódenllo corroborar.

Coincidimos con esta moción que presenta o Bloque Nacionalista Galego no feito de que os antigos modelos urbanísticos de planificación e expansión urbana de moitos dos nosos barrios foron inadecuados e son un reto ao que nos enfrontamos á hora de concibir o presente e o futuro da nosa cidade. Este Goberno municipal é consciente das limitacións históricas dos barrios e das súas necesidades e demandas na actualidade e por isto mesmo planificou e está a executar un modelo urbanístico propio do século XXI que pivote sobre as seguintes claves: en primeiro lugar un modelo de cidade que priorice a humanización do

Gracias, señora Cendán.

Por el Gobierno, la señora Sobral tiene la palabra.

Señora Sobral Cabanas

Gracias, señor Borrego.

Señora Cendán, ya hacía tiempo que no nos veíamos aquí, frente a frente, aunque sea a través de una pantalla, y la verdad ese que echaba mucho de menos su visión catastrofista de esta preciosa ciudad que tenemos, es cierto.

Antes de nada le voy a contestar a la pregunta que planteó directamente: cuántas veces he estado en el barrio que nos trae a esta moción. Pues le voy a contestar: además de las reuniones en el despacho, desde que soy concejala de barrios, que han sido 3, he visitado el barrio en dos ocasiones durante dos mañanas enteras. No solo ir y hacer la foto como hacen otros. O sea, que le he dedicado unas cuantas horas he recorrido cada esquina. Conozco este "Starway to heaven" que mencionaba antes el señor Jorquera, cada rincón del barrio. Solo tiene que hablarlo con la Asociación de Vecinos y se lo pueden corroborar.

Coincidimos con esta moción que presenta el Bloque Nacionalista Galego en el hecho de que los antiguos modelos urbanísticos de planificación y expansión urbana de muchos de nuestros barrios han sido inadecuados y son un reto al que nos enfrentamos a la hora de concebir el presente y el futuro de nuestra ciudad. Este Gobierno municipal es consciente de las limitaciones históricas de los barrios y de sus necesidades y demandas en la actualidad y por esto mismo ha planificado y está ejecutando un modelo urbanístico propio del siglo XXI que pivote sobre las siguientes claves: en primer lugar un modelo de ciudad que priorice la humanización del espacio

espazo urbano, regulando o tráfico privado, implementando o transporte público e abrindo espazos máis accesibles para o peón; en segundo lugar un modelo de cidade integradora con elevada calidade urbana, que reforce a nosa rede de equipamentos públicos, o noso comercio, que conecte toda a trama urbana e periférica e que poña en valor o coñecemento da nosa arte e a nosa cultura; en terceiro lugar un modelo de cidade baseado no consenso con todos os actores de finais, sociais, políticos e económicos. De aí todas as reunións e visitas —si, reunións e visitas— que se están levando a cabo por toda a cidade para chegar a acordos con entidades e asociacións sobre a planificación conxunta dos seus barrios; e en cuarto lugar un modelo de cidade que se manteña no tempo, que supoña unha transformación positiva e mellora duradeira cuxa planificación estratéxica no presente responda as necesidades do futuro.

urbano, regulando el tráfico privado, implementando el transporte público y abriendo espacios más accesibles para el peatón; en segundo lugar un modelo de ciudad integradora con elevada calidad urbana, que refuerce nuestra red de equipamientos públicos, nuestro comercio, que conecte toda la trama urbana y periférica y que ponga en valor el conocimiento de nuestro arte y nuestra cultura; en tercer lugar un modelo de ciudad basado en el consenso con todos los actores de finales, sociales, políticos y económicos. De ahí todas las reuniones y visitas —sí, reuniones y visitas— que se están llevando a cabo por toda la ciudad para llegar a acuerdos con entidades y asociaciones sobre la planificación conjunta de sus barrios; y en cuarto lugar un modelo de ciudad que se mantenga en el tiempo, que suponga una transformación positiva y mejora duradera cuya planificación estratégica en el presente responda a las necesidades del futuro.

Todo o anterior dá resposta ás demandas do barrio que hoxe nos ocupa, que é o da Gaiteira, Montiño, Os Castros, un barrio mariñeiro *e que sufrirá unha gran transformación positiva tras a ordenación do litoral, que vai supoñer a liberación dos terreos portuarios e tamén, por iso mesmo, en base ao mencionado modelo de cidade que este Goberno municipal está a levar a cabo.*

Todo lo anterior da respuesta a las demandas del barrio que hoy nos ocupa, que es el de A Gaiteira, Montiño, Os Castros, un barrio marinero y que sufrirá una gran transformación positiva tras la ordenación del litoral, que va a suponer la liberación de los terrenos portuarios y también, por eso mismo, en base al mencionado modelo de ciudad que este Gobierno municipal está llevando a cabo.

No pasado ano executáronse melloras de accesibilidade nas rúas Rianxo e avenida da Pasaxe, creouse un aparcadoiro disuasorio en Casablanca e levouse a cabo a mellora do parque infantil e da zona basquet de San Diego. Tamén renovouse a iluminación pública á altura da rolda de Outeiro e están programadas reurbanizacións das

En el pasado año se han ejecutado mejoras de accesibilidad en las calles Rianxo y avenida da Pasaxe, se ha creado un aparcamiento disuasorio en Casablanca y se ha llevado a cabo la mejora del parque infantil y de la zona básquet de San Diego. También se ha renovado el alumbrado público a la altura de la ronda de Outeiro y están

rúas Cartaxena, José González Chas, Ponte e travesía de Rianxo, ademais de novas zonas verdes biosaludables e espazo para o deporte xuvenil na contorna da praza de José Mª Hernansáez, proxecto, por certo señora Cameán, encargado por este goberno.

programadas reurbanizaciones de las calles Cartagena, José González Chas, Puente y travesía de Rianxo, además de nuevas zonas verdes biosaludables y espacio para el deporte juvenil en el entorno de la plaza de José Mª Hernansáez, proyecto, por cierto señora Cameán, encargado por este gobierno.

*Lembrar de paso que se peonalizou, a petición veciñal, a rúa Monte dás Moas **(óese un sinal acústico, indicativo da finalización do tempo de intervención)** —perdón— que este barrio xa é zona 30 para facilitar así o acougado do tráfico e que xa temos adxudicada a obra do novo ascensor que conecta avenida da Pasaxe con rúa Ortigueira e Vila de Padrón. Ademais aproveitamos para mellorar a accesibilidade nas tres paradas de bus urbano da rúa Concordia e avenida da Pasaxe.*

Recordar de paso que se ha peatonalizado, a petición vecinal, la calle Monte das Moas **(se oye una señal acústica, indicativa de la finalización del tiempo de intervención) —**perdón— que este barrio ya es zona 30 para facilitar así el calmado del tráfico y que ya tenemos adjudicada la obra del nuevo ascensor que conecta avenida do Pasaxe con calle Ortigueira y Vila de Padrón. Además hemos aprovechado para mejorar la accesibilidad en las tres paradas de bus urbano de la calle Concordia y avenida da Pasaxe.

Tamén me gustaría mencionar que está en marcha o proxecto do futuro tramo peonil entre Ramón e Cajal, A Gaiteira, ata Catro Camiños.

También me gustaría mencionar que está en marcha el proyecto del futuro tramo peatonal entre Ramón y Cajal, A Gaiteira, hasta Cuatro Caminos.

En definitiva, este Goberno municipal é un goberno de acción, un goberno que consensua que planifica e executa, e por iso o desenvolvemento sustentable e mellora de cada un dos seus barrios forma parte das liñas estratéxicas do noso modelo urbanístico e da nosa aposta pola Coruña do século XXI.

En definitiva, este Gobierno municipal es un gobierno de acción, un gobierno que consensua que planifica y ejecuta, y por ello el desarrollo sostenible y mejora de cada uno de sus barrios forma parte de las líneas estratégicas de nuestro modelo urbanístico y de nuestra apuesta por A Coruña del siglo XXI.

Votaremos se a esta moción.

Votaremos si a esta moción.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Grazas, señora Sobral

Estando transaccionada a moción, a emenda, votamos a moción.

Presidencia

Gracias, señora Sobral

Estando transaccionada la moción, la enmienda, votamos la moción.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Hai unha transacción, o sexa que...

Presidencia

Unha transacción, correcto, está transaccionada. Entón votamos xa directamente.

Votación da terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular.

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular (PP) sobre os barrios da Gaiteira, O Montiño e Os Castros, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Contabilízase, así mesmo, a abstención da señora alcaldesa, D.ª Inés Rey García, de acordo co artigo 100.1 do

Hay una transacción, o sea que…

Presidencia

Una transacción, correcto, está transaccionada. Entonces votamos ya directamente.

Votación de la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) sobre los barrios de A Gaitera, O Montiño y Os Castros, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita, Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Se contabiliza, asimismo, la abstención de la señora alcaldesa, D.ª Inés Rey García, de acuerdo con el artículo 100.1

ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

32. Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular sobre os barrios de A Gaiteira, O Montiño e Os Castros.

32. Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego enmendada por el Grupo Municipal del Partido Popular sobre los barrios de A Gaiteira, O Montiño y Os Castros.

Acordo

Instar o Goberno municipal a desenvolver as seguintes actuacións que teñen por obxectivo recuperar e humanizar o espazo público nos barrios de A Gaiteira, O Montiño e Os Castros:

1. Medidas de calmado e, mesmo, de restrición do tráfico, estendendo a "Zona 30" aos carrís auxiliares do viaduto da avenida do Exército, reordenando o tráfico na rúa da Mercé, creando rúas peonís ou de preferencia peonil en distintas vías interiores e adoptando outras medidas para evitar a ocupación abusiva do espazo público por vehículos particulares.

2. Dotar de beirarrúas os viais ou tramos carentes delas e ampliar beirarrúas, entre outras, nas seguintes rúas: José González Chas, Alcalde Casares Teijeiro, Travesía da Cerca, Vaamonde Lores, Laureano Mediante, Cartagena, Carballo, Alberto García Ferreiro, Boavista, José Echegaray, Avenida da Pasaxe, rúa da Ponte.

3. Mellorar a sinalización e visibilidade dos pasos de peóns e dotalos de pintura antideslizante. Elevar os pasos de peóns para diminuír a velocidade na Rúa da Mercé, rúa Posse e rúa Xoán Montes.

Acuerdo

Instar al Gobierno municipal a desarrollar las siguientes actuaciones que tienen por objetivo recuperar y humanizar el espacio público en los barrios de A Gaitera, O Montiño y Os Castros:

1. Medidas de calmado e, incluso, de restricción del tráfico, extendiendo la "Zona 30" a los carriles auxiliares del viaducto de la avenida del Ejército, reordenando el tráfico en la calle de A Mercé, creando calles peatonales o de preferencia peatonal en distintas vías interiores y adoptando otras medidas para evitar la ocupación abusiva del espacio público por vehículos particulares.

2. Dotar de aceras los viales o tramos carentes de ellas y ampliar aceras, entre otras, en las siguientes calles: José González Chas, Alcalde Casares Teijeiro, Travesía de la Cerca, Vaamonde Lores, Laureano Mediante, Cartagena, Carballo, Alberto García Ferreiro, Boavista, José Echegaray, Avenida de A Pasaxe, calle de A Ponte.

3. Mejorar la señalización y visibilidad de los pasos de cebra y los dotarlos de pintura antideslizante. Elevar los pasos de cebra para disminuir la velocidad en la calle de A Mercé, calle Posse y calle Xoán Montes.

4. Asegurar o correcto mantemento e limpeza de rúas, escaleiras, ramplas e demais espazos públicos e mellorar o deficiente alumeamento dalgunhas rúas, como Xoán Montes e Rúa Cartagena.

5. Adoptar cantas medidas sexan necesarias para garantir a limpeza e correcto mantemento de soares sen construír e edificios desocupados.

6. Ampliar e mellorar a dotación de zonas verdes. Con tal obxecto, proceder ao acondicionamento do Parque de San Diego e o Parque Europa ante a súa evidente deterioración, á creación dunha zona verde dotada dun parque biosaudabel na rúa San Diego e á creación de sendas verdes, tanto ao longo do trazado do antigo oleoduto como conectando os distintos parques entre si.

7. Desenvolver actuacións para mellorar a mobilidade vertical estudando en cada caso a aplicación de distintas solucións segundo a propia configuración das rúas e prazas: escaleiras mecánicas, ramplas ou ascensores; sendo prioritarios os seguintes proxectos: a instalación dunhas escaleiras mecánicas nas galerías comerciais da rúa da Mercé, unha rampla mecánica na avenida dos Caídos e un ascensor na rúa de Jacinto Benavente.

8. Acometer obras de humanización en mellora na Ronda de Outeiro, na avenida do Exército, e na praza da Cubela.

9. Instalar unha zona de xogos infantís adaptados na praza de Claudio San Martín.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA) E PRIMEIRA

4. Asegurar el correcto mantenimiento y limpieza de calles, escaleras, cuestas y demás espacios públicos y mejorar el deficiente alumbrado de algunas calles, como Xoán Montes y calle Cartagena.

5. Adoptar cuantas medidas sean necesarias para garantizar la limpieza y correcto mantenimiento de solares sin construir y edificios desocupados.

6. Ampliar y mejorar la dotación de zonas verdes. Con tal objeto, proceder al acondicionamiento del Parque de San Diego y el Parque Europa ante su evidente deterioro, a la creación de una zona verde dotada de un parque bíosaludable en la calle San Diego y a la creación de sendas verdes, tanto a lo largo del trazado del antiguo oleoducto como conectando los distintos parques entre sí.

7. Desarrollar actuaciones para mejorar la movilidad vertical estudiando en cada caso la aplicación de distintas soluciones según la propia configuración de las calles y plazas: escaleras mecánicas, rampas o ascensores; siendo prioritarios los siguientes proyectos: la instalación de unas escaleras mecánicas en las galerías comerciales de la calle de A Mercé, una rampa mecánica en la avenida de los Caídos y un ascensor en la calle de Jacinto Benavente.

8. Acometer obras de humanización en mejora en la Ronda de Outeiro, en la avenida del Ejército, y en la plaza de A Cubela.

9. Instalar una zona de juegos infantiles adaptados en la plaza de Claudio San Martín.

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA (MA) Y PRIMERA

MOCIÓN PRESENTADA POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

Debate conxunto e votación separada das seguintes mocións:

Primeira. Moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre o prezo da enerxía eléctrica.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego presenta unha emenda de adición.

Primeira. Moción do Grupo Municipal do Partido Popular para instar o Goberno de España a poñer en marcha determinadas medidas para rebaixar o prezo da luz.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego presenta unha emenda de adición.

Presidencia

Pasamos entón ás mocións da Marea Atlántica. A primeira é o prezo da enerxía eléctrica.

Señora García, ten a palabra.

Ás dezasete horas e trece minutos sae do Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

Señora García Gómez

Si. É un debate conxunto, me parece, tamén cunha moción do Partido Popular.

Presidencia

Perdón, desculpe, señora García, porque efectivamente indícame o secretario, como o teño aquí e non me decatei, que

MOCIÓN PRESENTADA POR El GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Debate conjunto y votación separada de las siguientes mociones:

Primera. Moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre el precio de la energía eléctrica.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego presenta una enmienda de adición.

Primera. Moción del Grupo Municipal del Partido Popular para instar al Gobierno de España a poner en marcha determinadas medidas para rebajar el precio de la luz.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego presenta una enmienda de adición.

Presidencia

Pasamos entonces a las mociones de la Marea Atlántica. La primera es el precio de la energía eléctrica.

Señora García, tiene la palabra.

A las diecisiete horas y trece minutos sale del Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Señora García Gómez

Sí. Es un debate conjunto, me parece, también con una moción del Partido Popular.

Presidencia

Perdón, disculpe, señora García, porque efectivamente me indica el secretario, cómo lo tengo aquí y no me enteré, que

hai unha emenda do BNG.

Señora García Gómez

Si, vale. Son catro minutos de intervención, efectivamente, grazas. Si, un minuto máis, bueno.

Coincidindo coa vaga de frío a luz, o prezo da electricidade, disparouse e estimacións de FACUA, organización de consumidores, estiman que se encareceu ata un 29 % máis do prezo que costaba o ano anterior. O Goberno esforzouse en explicar o carácter coxuntural desa subida de prezo, pero sabemos que de coxuntural non ten absolutamente nada e que é unha problemática que se repite precisamente cando máis necesidade hai de demanda de electricidade eléctrica, pero sen que se atope unha solución a ese problema.

Nós consideramos que a enerxía é un ben esencial, é un ben de primeira necesidade, co que non procede nin comerciar, nin especular, nin condenar a moitas persoas a unha situación de pobreza enerxética. Xa antes da pandemia avisaba Cáritas que un de cada seis fogares ten problemas para manter na súa casa unha temperatura axeitada, e o COVID non fixo máis que empeorar esta situación, empeorala polo revés económico que supuxo para moitos fogares, pero tamén por un confinamento obrigatorio que converteu a moitas casas en auténticos cárceres de frío.

Hai que actuar, e niso parece que estamos de acordo tanto a moción da Marea Atlántica como a moción do Partido Popular. Sen embargo, eu xa lle explicaba á súa concelleira, señora Peñalosa, que non podemos de ningunha maneira apoiar a moción do Partido Popular tal e como se presenta

hay una enmienda del BNG.

Señora García Gómez

Sí, vale. Son cuatro minutos de intervención, efectivamente, gracias. Sí, un minuto más, bueno.

Coincidiendo con la ola de frío la luz, el precio de la electricidad, se disparó y estimaciones de FACUA, organización de consumidores, estiman que se encareció hasta un 29 % más del precio que costaba el año anterior. El Gobierno se esforzó en explicar el carácter coyuntural de esa subida de precio, pero sabemos que de coyuntural no tiene absolutamente nada y que es una problemática que se repite precisamente cuando más necesidad hay de demanda de electricidad eléctrica, pero sin que se encuentre una solución a ese problema.

Nosotros consideramos que la energía es un bien esencial, es un bien de primera necesidad, con el que no procede ni comerciar, ni especular, ni condenar a muchas personas a una situación de pobreza energética. Ya antes de la pandemia avisaba Cáritas que uno de cada seis hogares tiene problemas para mantener en su casa una temperatura adecuada, y el COVID no hizo más que empeorar esta situación, empeorarla por el revés económico que supuso para muchos hogares, pero también por un confinamiento obligatorio que convirtió a muchas casas en auténticas cárceles de frío.

Hay que actuar, y en eso parece que estamos de acuerdo tanto la moción de la Marea Atlántica como la moción del Partido Popular. Sin embargo, yo ya le explicaba a su concejala, señora Peñalosa, que no podemos ni por asomo apoyar la moción del Partido Popular tal y como se presenta en este pleno. Ya no

neste pleno. Xa non só pola traxectoria do Partido Popular no deseño e emplementación de políticas enerxéticas, que é unha traxectoria mala, é unha traxectoria de facer, de deseñar unha normativa ad hoc para beneficiar as empresas do mercado eléctrico, normalmente grandes corporacións, a costa da pobreza enerxética de moitas familias, a costa duns enormes impactos medioambientais, tanto das enerxías convencionais como das enerxías renovables, e a costa, realmente, dun desenvolvemento moi escaso e moi incipiente das enerxías renovables e de sacrificar a loita contra o cambio climático.

solo por la trayectoria del Partido Popular en el diseño y e implementación de políticas energéticas, que es una trayectoria mala, es una trayectoria de hacer, de diseñar una normativa ad hoc para beneficiar las empresas del mercado eléctrico, normalmente grandes corporaciones, a costa de la pobreza energética de muchas familias, a costa de unos enormes impactos medioambientales, tanto de las energías convencionales como de las energías renovables, y a costa, realmente, de un desarrollo muy escaso y muy incipiente de las energías renovables y de sacrificar la lucha contra el cambio climático.

Ás dezasete horas e dezaseis minutos sae do Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas, e auséntase da sesión á que asiste telematicamente a señora Cendán Gayoso.

A las diecisiete horas y dieciséis minutos sale del Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas, y se ausenta de la sesión a la que asiste telemáticamente la señora Cendán Gayoso.

Pero, como digo, non se trata só da traxectoria do Partido Popular no deseño de políticas enerxéticas, senón do plantexamento da propia moción. Non entendemos que se actúe sobre o prezo da enerxía sen cuestionar o funcionamento do mercado eléctrico, e esa normativa, realmente, que limita moitísimas capacidades de actuación das Administracións. E efectivamente, estariamos de acordo con unha rebaixa de impostos, pero unha rebaixa de impostos cunha perspectiva da xustiza social, unha perspectiva de redistribución e unha perspectiva de protección do recurso e do aforro enerxético, que son aspectos que están absolutamente ausentes da súa moción.

Pero, como digo, no se trata solo de la trayectoria del Partido Popular en el diseño de políticas energéticas, sino del planteamiento de la propia moción. No entendemos que se actúe sobre el precio de la energía sin cuestionar el funcionamiento del mercado eléctrico, y esa normativa, realmente, que limita muchísimas capacidades de actuación de las Administraciones. Y efectivamente, estaríamos de acuerdo con una rebaja de impuestos, pero una rebaja de impuestos con una perspectiva de la justicia social, una perspectiva de redistribución y una perspectiva de protección del recurso y del ahorro energético, que son aspectos que están absolutamente ausentes de su moción.

Traemos unha serie de propostas que afectan a estes dous ámbitos. En primeiro lugar, en primeiro lugar, actuacións sobre o propio mercado eléctrico e o cuestionamento dese réxime de definición de prezos, os

Traemos una serie de propuestas que afectan a estos dos ámbitos. En primer lugar, en primer lugar, actuaciones sobre el propio mercado eléctrico y el cuestionamiento de ese régimen de definición de precios, los beneficios

beneficios caídos do ceo, e ese réxime de casación que da lugar a unhas situacións absolutamente difíciles de comprender e tamén actuar sobre o marco fiscal e o marco regulado polo Goberno dende dous puntos de vista: implementando criterios de xustiza social e implementando tamén criterios de protección medioambiental e loita contra o cambio climático. Concretamente nos gustaría que o peso da parte fixa da factura diminuíra en relación ó peso da parte variable. Nos gustaría tamén que se producira unha redución do IVE, pero unha redución que beneficie os consumos máis baixos e simultaneamente se estaría atendendo a dúas cuestións, primeiro o da vulnerabilidade social e os consumos baixos, os dos fogares máis vulnerables, e por outro lado habería aí uns incentivos ó aforro enerxético, que cremos que son benvidos e teñen que ir por aí os tiros.

caídos del cielo, y ese régimen de casación que de la lugar a unas situaciones absolutamente difíciles de comprender y también actuar sobre el marco fiscal y el marco regulado por el Gobierno desde dos puntos de vista: implementando criterios de justicia social e implementando también criterios de protección medioambiental y lucha contra el cambio climático. Concretamente nos gustaría que el peso de la parte fija de la factura disminuyera en relación al peso de la parte variable. Nos gustaría también que se produjera una reducción del IVA, pero una reducción que beneficie los consumos más bajos y simultáneamente se estaría atendiendo a dos cuestiones, primero la de la vulnerabilidad social y los consumos bajos, los de los hogares más vulnerables, y por otro lado habría ahí unos incentivos al ahorro energético, que creemos que son bienvenidos y tienen que ir por ahí los tiros.

Cremos que a fiscalidade se debe reforzar, reformar, para establecer un mínimo vital garantido de enerxía, igual que funciona co tema da auga. Cremos que hai que mellorar o funcionamento do bono social en dúas direccións, que chegue a máis persoas e que chegue máis rápido, incluso con procedementos xa de oficio por parte das Administracións. Cremos que hai que primar o aforro enerxético impulsando a rehabilitación de vivendas e, por suposto, crear operadores enerxéticos, empresas enerxéticas públicas, tamén a nivel municipal, que incrementen a soberanía da Administración, a soberanía dos concellos de cara á xustiza social e ó medio ambiente.

Creemos que la fiscalidad se debe reforzar, reformar, para establecer un mínimo vital garantizado de energía, igual que funciona con el tema del agua. Creemos que hay que mejorar el funcionamiento del bono social en dos direcciones, que llegue a más personas y que llegue más rápido, incluso con procedimientos ya de oficio por parte de las Administraciones. Creemos que hay que primar el ahorro energético impulsando la rehabilitación de viviendas y, por supuesto, crear operadores energéticos, empresas energéticas públicas, también a nivel municipal, que incrementen la soberanía de la Administración, la soberanía de los ayuntamientos de cara a la justicia social y al medio ambiente.

Recuperamos eses acordos establecidos entre a Marea Atlántica **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do**

*Recuperamos esos acuerdos establecidos entre la Marea Atlántica **(se oye una señal acústica indicativa de la***

tempo de intervención) ...socialista para crear a oficina da enerxía como punto de apoio á cidadanía para reducir o prezo da factura e incrementar o aforro enerxético e pedimos, por favor, que se manteña o consumo de electricidade 100 % renovable no Concello, como se instaurou xa en 2018.

Moitas grazas.

Ás dezasete horas e dezanove minutos entra no Salón de Sesións a señora Cendán Gayoso.

Presidencia

Grazas, señora García. Estaba posto o contador a tres pero xa contei os catro cun pouquiño máis de marxe porque a intervención será de catro minutos, como tiñan vostedes pactado na Xunta de Portavoces, pero xa cumpriu ben o tempo.

Recordar que, como non o dixen o comezo da moción, estamos debatendo as dúas da enerxía, aínda que as votemos despois por separado.

Ten a palabra a señora Faraldo, catro minutos.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, primeiro de nada, amosar a nosa ledicia. Esta moción comparte, coincide con parte do programa electoral de Podemos estatal e con algunhas das disposicións establecidas no acordo de goberno entre Unidas Podemos e o PSOE. Xa anunciamos o voto favorable á moción.

En canto ós puntos, vamos a ir punto a punto. No punto un, decir que o acordo do Goberno incluye catro compromisos específicos a este respecto, que aparecen na moción: elaborar un plan

finalización del tiempo de intervención) *...socialista para crear la oficina de la energía como punto de apoyo a la ciudadanía para reducir el precio de la factura e incrementar el ahorro energético y pedimos, por favor, que se mantenga el consumo de electricidad 100 % renovable en el Ayuntamiento, como se instauró ya en 2018.*

Muchas gracias.

A las diecisiete horas y diecinueve minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cendán Gayoso.

Presidencia

Gracias, señora García. Estaba puesto el contador a tres pero ya conté los cuatro con un poquito más de margen porque la intervención será de cuatro minutos, como tenían ustedes pactado en la Junta de Portavoces, pero ya cumplió bien el tiempo.

Recordar que, como no lo dije el comienzo de la moción, estamos debatiendo las dos de la energía, aunque las votemos después por separado.

Tiene la palabra a señora Faraldo, cuatro minutos.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, antes que nada, mostrar nuestra alegría. Esta moción comparte, coincide con parte del programa electoral de Podemos estatal y con algunas de las disposiciones establecidas en el acuerdo de gobierno entre Unidas Podemos y el PSOE. Ya anunciamos el voto favorable a la moción.

En cuanto a los puntos, vamos a ir punto a punto. En el punto uno, decir que el acuerdo del Gobierno incluye cuatro compromisos específicos a este respecto, que aparecen en la moción: elaborar un

de reforma do sistema eléctrico que favoreza a transición hacia a descarbonización e uns prezos asequibles para o consumidor e empresas, impulsar a elaboración de normas legais para reformar o mercado eléctrico, cambios normativos necesarios para o funcionamento do mercado eléctrico para acabar coa sobrerretribución coñecida como beneficios caídos do ceo, e revisar os pagos según capacidade.

plan de reforma del sistema eléctrico que favorezca la transición hacia a descarbonización y unos precios asequibles para el consumidor y empresas, impulsar la elaboración de normas legales para reformar el mercado eléctrico, cambios normativos necesarios para el funcionamiento del mercado eléctrico para acabar con la sobrerretribución conocida como beneficios caídos del cielo, y revisar los pagos según capacidad.

No punto dous, lembrar que durante o ano pasado o Goberno xa levou a cabo unha serie de medidas encamiñadas a reducir a factura da luz logrando reducir o precio no mercado maiorista en torno ó 40 %. Non obstante, apoiamos calquera outra medida de urxencia que se poida implementar dirixida a evitar o encarecemento da luz.

En el punto dos, recordar que durante el año pasado el Gobierno ya llevó a cabo una serie de medidas encaminadas a reducir la factura de la luz logrando reducir el precio en el comprado mayorista en torno al 40 %. No obstante, apoyamos cualquier otra medida de urgencia que se pueda implementar dirigida a evitar el encarecimiento de la luz.

Ás dezasete horas e vinte minutos entra no Salón de Sesións a señora alcaldesa D.ª Inés Rey García e pasa a presidir a sesión.

A las diecisiete horas y veinte minutos entra en el Salón de Sesiones a señora alcaldesa D.ª Inés Rey García y pasa a presidir la sesión.

Nos puntos tres e catro, con relación ó IVE enerxético, si ben non se alcanzaron acordos co PSOE, desde Podemos mantemos a proposta do noso programa electoral: baixar o IVE ó 10 % de todos os subministros básicos —calefacción, auga, electricidade— dos consumidores vulnerables, e unha reforma da Directiva do IVE con plus de 4 % nos artículos de luxo, que pasarían ó 25 %, así como a rebaixa en alimentos, bebidas non alcohólicas, hixiene feminina, etcétera, etcétera, etcétera.

En los puntos tres y cuatro, con relación al IVA energético, sí bien no se alcanzaron acuerdos con el PSOE, desde Podemos mantenemos la propuesta de nuestro programa electoral: bajar el IVA al 10 % de todos los suministros básicos —calefacción, agua, electricidad— de los consumidores vulnerables, y una reforma de la Directiva del IVA con plus de 4 % en los artículos de lujo, que pasarían al 25 %, así como la rebaja en alimentos, bebidas no alcohólicas, higiene femenina, etcétera, etcétera, etcétera.

No punto cinco, permítaseme unha pequena anotación. O primer apartado deste punto di: a concesión automática e de oficio, a través dos datos da Axencia

En el punto cinco, permítaseme una pequeña anotación. El primer apartado de este punto dice: la concesión automática y de oficio, a través de los

Tributaria, a Seguridade Social e servizos sociais. Existen impedimentos técnicos, legais e de dispoñibilidade de recursos para facelo efectivo nestes términos. De acordo con facilitar todo o posible o acceso ó bono social e á súa concesión cun informe positivo dos servizos sociais, pero esta proposta non entra niso, senón na introdución dun mecanismo automatizado que se nos antoxa inviable. Votaremos que si, pero convencidas de que este punto vai precisar ser revisado.

datos de la Agencia Tributaria, la Seguridad Social y servicios sociales. Existen impedimentos técnicos, legales y de disponibilidad de recursos para hacerlo efectivo en estos términos. De acuerdo con facilitar todo el posible el acceso al bono social y a su concesión con un informe positivo de los servicios sociales, pero esta propuesta no entra en eso, sino en la introducción de un mecanismo automatizado que se en los antoja inviable. Votaremos que sí, pero convencidas de que este punto va a necesitar ser revisado.

Ás dezasete horas e vinte e un minutos entra no Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

A las diecisiete horas y veintiún minutos entra en el Salón de Sesiones a señora Sobral Cabanas.

Suliñar que no acordo do Goberno contémplase a reforma do bono social nos seguintes termos: bono social ós máis vulnerables nosa prioridade de acción, o que xa é moi delatador.

Señalar que en el acuerdo del Gobierno se contempla la reforma del bono social en los siguientes términos: bono social a los más vulnerables nuestra prioridad de acción, lo que ya es muy delatador.

No punto seis contempla tamén o acordo a inclusión de partidas de 1.661 millóns de euros destinados a programas de rehabilitación que se suman ós 569 millóns destinados para vivenda social. Son un total de 2.250 millóns de euros que case quintiplican os 475 destinados a vivenda nos últimos Presupostos Xerais do Estado do Partido Popular do 2018.

En el punto seis contempla también el acuerdo la inclusión de partidas de 1.661 millones de euros destinados a programas de rehabilitación que se suman a los 569 millones destinados para vivienda social. Son un total de 2.250 millones de euros que casi quintuplican los 475 destinados la vivienda en los últimos Presupuestos Generales del Estado del Partido Popular del 2018.

Os puntos sete e oito, de novo na liña das propostas políticas de Podemos.

Los puntos siete y ocho, de nuevo en la línea de las propuestas políticas de Podemos.

De xeito xeral, a moción vai na liña dos acordos de goberno, lembrando que desde Podemos damos un paso máis alá coa protección e promoción do autoconsumo, e sobre todo considerando prioritaria a implantación doutra medida: a creación dunha empresa pública eléctrica.

De manera general, la moción va en la línea de los acuerdos de gobierno, recordando que desde Podemos damos un paso más allá con la protección y promoción del autoconsumo, y sobre todo considerando prioritaria la implantación de otra medida: la creación de una empresa pública eléctrica.

Insisto, votaremos si.

Ás dezasete horas e vinte e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Foi por erro que se lle deu a palabra antes do Partido Popular, pedimos desculpas. Ten a palabra o Partido Popular tratándose dun debate conxunto. Despois irá o Bloque Nacionalista Galego e despois o Partido Socialista.

Polo Partido Popular intervén a señora Peñalosa. Si, adiante, cando queira.

Señora Peñalosa López-Pin

Boas tardes aos que están no Salón municipal e aos que están de maneira telemática, e aos que nos seguen en liña.

O primeiro, dar a nosa benvida e a miña benvida ao noso compañeiro Carlos Varela.

A subida histórica da electricidade en xaneiro de 2021, en plena onda de frío, supuxo un incremento da factura para os consumidores de entre un 27 e un 30 %, aínda que o Goberno falaba de só uns euros. As explicacións que nos deron foron: a subida da electricidade é puntual, ademais supoñerá apenas uns euros en xaneiro, dicía Teresa Rivera, ministra de Transición Ecolóxica; ou, a culpa da subida é do oligopolio e das portas xiratorias, dicía un vídeo de Podemos. Anteriormente, Sánchez dicía que a subida da luz dun 8 % era proba do fracaso da política enerxética de

Insisto, votaremos sí.

A las diecisiete horas y veintidós minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Fue por error que se le dio la palabra antes del Partido Popular, pedimos disculpas. Tiene la palabra el Partido Popular tratándose de un debate conjunto. Después irá el Bloque Nacionalista Galego y después el Partido Socialista.

Por el Partido Popular interviene la señora Peñalosa. Sí, adelante, cuando quiera.

Señora Peñalosa López-Pin

Buenas tardes a los que están en el Salón municipal y a los que están de manera telemática, y a los que nos siguen a través de *streaming*.

Lo primero, dar nuestra bienvenida y mi bienvenida a nuestro compañero Carlos Varela.

La subida histórica de la electricidad en enero de 2021, en plena ola de frío, ha supuesto un incremento de la factura para los consumidores de entre un 27 y un 30%, aunque el Gobierno hablaba de solo unos euros. Las explicaciones que nos dieron fueron: la subida de la electricidad es puntual, además supondrá apenas unos euros en enero, decía Teresa Rivera, ministra de Transición Ecológica; o, la culpa de la subida es del oligopolio y de las puertas giratorias, decía un vídeo de Podemos. Anteriormente, Sánchez decía que la subida de la luz de un 8 % era prueba del fracaso de la política

Rajoy, e Iglesias dicía que disparar a factura da luz nun día como hoxe, só demostra a cobiza das eléctricas. Se o Goberno consénteo, será cómplice. A vida, desde Moncloa e Galapagar agora vese distinta.

energética de Rajoy, e Iglesias decía que disparar la factura de la luz en un día como hoy, solo demuestra la codicia de las eléctricas. Si el Gobierno lo consiente, será cómplice. La vida, desde Moncloa y Galapagar ahora se ve distinta.

Podemos tiña no seu programa baixar a luz un 10 % o IVE, e agora escúsanse en ser o socio minoritario do Goberno. Para outras cousas tiveron tempo, vontade e forza, elaborando decretos que promoven a okupación, atacan a independencia xudicial, a escola concertada, etcétera.

Podemos tenía en su programa bajar la luz un 10 % el IVA, y ahora se excusan en ser el socio minoritario del Gobierno. Para otras cosas han tenido tiempo, voluntad y fuerza, elaborando decretos que promueven la okupación, atacan la independencia judicial, la escuela concertada, etcétera.

Fai graza que falen e portas xiratorias e xa sentaron no Consello de Enagás a Cristóbal Gallego, asesor do partido morado en materia enerxética.

Hace gracia que hablen e puertas giratorias y ya han sentado en el Consejo de Enagás a Cristóbal Gallego, asesor del partido morado en materia energética.

Agora falan de que a luz sobe polo aumento da demanda, pero obvian que o 60 % da luz débese ao IVE o 21%, ao Imposto Especial da Electricidade o 5,11 %, a impostos sobre o valor da produción de enerxía eléctrica o 7 % e a custos regulatorios derivados da xestión política. Uns custos que o actual Goberno de PSOE e Podemos non queren rebaixar aínda que está na súa man. Téntanse escudar na Unión Europea para non baixar o IVE da electricidade, pero varios países europeos teñen tipos máis baixos que España na tarifa que afecta os consumidores: Francia o 5,5 %, Portugal o 6 %, Italia o 10, ou Grecia o 13.

Ahora hablan de que la luz sube por el aumento de la demanda, pero obvian que el 60 % de la luz se debe al IVA el 21%, al Impuesto Especial de la Electricidad el 5,11 %, a impuestos sobre el valor de la producción de energía eléctrica el 7 % y a costes regulatorios derivados de la gestión política. Unos costes que el actual Gobierno de PSOE y Podemos no quieren rebajar aunque está en su mano. Se intentan escudar en la Unión Europea para no bajar el IVA de la electricidad, pero varios países europeos tienen tipos más bajos que España en la tarifa que afecta a los consumidores: Francia el 5,5 %, Portugal el 6 %, Italia el 10, o Grecia el 13.

Ás dezasete horas e vinte e cinco minutos auséntase da sesión, á que asiste telematicamente, a señora Delso Carreira.

A las diecisiete horas y veinticinco minutos se ausenta de la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Delso Carreira.

Con relación á moción da Marea, só lembrar o que dicía o meu compañeiro o señor Rodríguez hai un ano: haberá que analizar con moita atención que como medio propio do Concello,

Con relación a la moción de la Marea, solo recordar lo que decía mi compañero el señor Rodríguez hace un año: habrá que analizar con mucha atención que como medio propio del Ayuntamiento,

Emalcsa reciba, de ser o caso, a encomenda ou encargo para a súa creación e sexa axustado ao fin que se persegue, que nese momento se acredite a suficiencia e idoneidade de medios propios, e por último, que a encomenda ou encargo, ademais de ser a opción máis eficiente para o Concello, non poña en risco a solvencia económica de Emalcsa.

Emalcsa reciba, de ser el caso, la encomienda o encargo para su creación y sea ajustado al fin que se persigue, que en ese momento se acredite la suficiencia e idoneidad de medios propios, y por último, que la encomienda o encargo, además de ser la opción más eficiente para el Ayuntamiento, no ponga en riesgo la solvencia económica de Emalcsa.

E, señor Jorquera, respecto á súa emenda, unha pregunta fácil: cando emendan mocións tiran de decálogo de pensamento ou pensan o que piden? Porque o que temos claro é que vostedes son un partido nacionalista, pero non vemos tan claro a súa parte de galego. Vostedes sentaron na Moncloa a un señor que só pensa no eixo mediterráneo e esquécese do eixo atlántico; que condona a débeda do porto de Valencia e esquécese da Coruña; que fai un estatuto para as electrointensivas que non serve nin para Alu Ibérica nin para Alcoa, pero si para as catalás; que rebaixa a peaxe das autoestradas de toda España e sobe as galegas. E agora queren discriminar de novo a Galicia?

Y, señor Jorquera, respecto a su enmienda, una pregunta fácil: cuando enmiendan mociones ¿tiran de decálogo de pensamiento o piensan lo que piden? Porque lo que tenemos claro es que ustedes son un partido nacionalista, pero no vemos tan claro su parte de gallego. Ustedes han sentado en la Moncloa a un señor que solo piensa en el eje mediterráneo y se olvida del eje atlántico; que condona la deuda del puerto de Valencia y se olvida de La Coruña; que hace un estatuto para las electrointensivas que no sirve ni para Alu Ibérica ni para Alcoa, pero sí para las catalanas; que rebaja el peaje de las autopistas de toda España y sube las gallegas ¿Y ahora quieren discriminar de nuevo a Galicia?

Para deixarnos de demagoxia imos poñer números á súa proposta. Segundo os últimos datos publicados —por suposto, varían ano a ano, pero sérvenos para avaliar— Galicia produciu no 2017, 26.400 xigavatios hora, dos cales 10.900 procedían desas dúas centrais que o seu amigo, o señor Sánchez, decidiu pechar e deixar na rúa aos traballadores das comarcas das Pontes e Meirama. É dicir, quitando esas dúas centrais, Galicia produciu 15.586 xigavatios hora e no mesmo período consumiu 18.570 xigavatios hora. Galicia agora é deficitaria en enerxía grazas a Sánchez e a Igrexas, ao PSOE e a Podemos, aos seus socios,

Para dejarnos de demagogia vamos a poner números a su propuesta. Según los últimos datos publicados —por supuesto, varían año a año, pero nos sirve para evaluar— Galicia produjo en el 2017, 26.400 gigavatios hora, de los cuales 10.900 procedían de esas dos centrales que su amigo, el señor Sánchez, ha decidido cerrar y dejar en la calle a los trabajadores de las comarcas de As Pontes y Meirama. Es decir, quitando esas dos centrales, Galicia produjo 15.586 gigavatios hora y en el mismo periodo consumió 18.570 gigavatios hora. Galicia ahora es deficitaria en energía gracias a Sánchez e a Iglesias, al PSOE y a Podemos, a sus socios, señor

señor Jorquera.

Se vostedes tivéranos proposto isto hai uns anos, claro que votariamos que si, pero actualmente, tendo en conta o peche das Pontes e o prazo inmediato do peche de Meirama, Galicia vaise converter ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *nunha Comunidade deficitaria de enerxía. Imos ter que importar aproximadamente o 20 % do que consumimos. E vostedes queren que se favoreza ás Comunidades excedentarias? Por iso non admitimos a súa emenda. Non a prexudicar novamente a Galicia coa súa axuda.*

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Peñalosa.

Turno para o Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.
Ás dezasete horas e vinte e nove minutos reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Delso Carreira.

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas.

"Per què costa tant l'energia?" Dado que falaba a señora Peñalosa das portas xiratorias, e agora que se achegan as eleccións catalanas, animo a todos os membros da Corporación a que vexan este sketch de Polònia: "Per què costa tant l'energia?" Ben, neste sketch Pedro Sánchez está con Carmen Calvo, dille que está moi preocupado co prezo da electricidade e quere baixar a electricidade, e Carmen Calvo contéstalle: Uuuuf! Iso é moi difícil, non houbo goberno que o conseguise. Pedro Sánchez, escéptico, pregúntalle: e

Jorquera.

Si ustedes nos hubieran propuesto esto hace unos años, claro que hubiéramos votado que sí, pero actualmente, teniendo en cuenta el cierre de As Pontes y el plazo inmediato del cierre de Meirama, Galicia se va a convertir **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** en una Comunidad deficitaria de energía. Vamos a tener que importar aproximadamente el 20 % de lo que consumimos ¿Y ustedes quieren que se favorezca a las Comunidades excedentarias? Por eso no admitimos su enmienda. No a perjudicar nuevamente a Galicia con su ayuda.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Peñalosa.

Turno para el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.
A las diecisiete horas y veintinueve minutos se reincorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Delso Carreira.

Señor Jorquera Caselas

Muchas gracias.

"Per què costa tant l'energia?" Dado que hablaba la señora Peñalosa de las puertas giratorias, y ahora que se acercan las elecciones catalanas, animo a todos los miembros de la Corporación a que vean este sketch de Polònia: "Per què costa tant l'energia?" Bien, en este sketch Pedro Sánchez está con Carmen Calvo, le dice que está muy preocupado con el precio de la electricidad y quiere bajar la electricidad, y Carmen Calvo le contesta: Uuuuf! Eso es muy difícil, no hubo gobierno que lo consiguiera. Pedro Sánchez, escéptico, le pregunta: ¿y por

por que, Carmen? E di: non o sei, pero mira, teño un amigo que estivo en Gas Natural e seguro que el o sabe, voulle preguntar. E chama, e quen contesta? Felipe González. Pero resulta que Felipe González tampouco o sabe, así que di: tranquilos, teño unha amiga que estivo en Endesa e seguro ela o sabe. E chama, e quen contesta? Elena Salgado. Pero resulta que ela tampouco o sabe, así que chama a outro amigo que estivo noutra eléctrica, e quen contesta? Pedro Solbes, e tampouco o sabe o porqué. E así van desfilando Luis de Guindos, exdirixentes de CiU, Acebes, Manuel Pizarro, e un longo etcétera, por suposto, até acabar en Jose María Aznar, o mesmo Jose María Aznar artífice da Lei do Sector Eléctrico que agora o Partido Popular pretende modificar. Tarde piou, unha lei do sector eléctrico que está na raíz, na orixe de moitos destes problemas.

qué, Carmen? Y dice: no lo sé, pero mira, tengo un amigo que estuvo en Gas Natural y seguro que él lo sabe, le voy a preguntar. Y llama, ¿y quién contesta? Felipe González. Pero resulta que Felipe González tampoco lo sabe, así que dice: tranquilos, tengo una amiga que estuvo en Endesa y seguro ella lo sabe. Y llama, ¿y quién contesta? Elena Salgado. Pero resulta que ella tampoco lo sabe, así que llama a otro amigo que estuvo en otra eléctrica, ¿y quién contesta? Pedro Solbes, y tampoco sabe el porqué. Y así van desfilando Luis de Guindos, exdirigentes de CiU, Acebes, Manuel Pizarro, y un largo etcétera, por supuesto, hasta acabar en José María Aznar, el mismo José María Aznar artífice de la Ley del Sector Eléctrico que ahora el Partido Popular pretende modificar. Tarde pio, una ley del sector eléctrico que está en la raíz, en el origen de muchos de estos problemas.

Pero miren, por moito que o sketch de Pòlonia sexa un sketch xenial, a cousa non é para tomala a broma. Vivimos nun país que é un grande produtor eléctrico —logo contestarei á señora Peñalosa— pero hai persoas que viven a carón dunha liña de alta tensión e pasan frío porque non teñen para pagar a factura. De feito, hai estudos que afirman que preto do 10 % dos fogares galegos atópanse en situación de pobreza enerxética, do mesmo xeito que hai moitas empresas que poden pechar, e algunhas están pechando xa, por non poder asumir os custes enerxéticos.

Pero miren, por mucho que el sketch de Pòlonia sea un sketch genial, la cosa no es para tomarla la broma. Vivimos en un país que es un gran productor eléctrico —luego contestaré a la señora Peñalosa— pero hay personas que viven al lado de una línea de alta tensión y pasan frío porque no tienen para pagar la factura. De hecho, hay estudios que afirman que cerca del 10 % de los hogares gallegos se encuentran en situación de pobreza energética, al igual que hay muchas empresas que pueden cerrar, y algunas están cerrando ya, por no poder asumir los cuestes energéticos.

Coincidimos cos puntos que inclúe a Marea na súa moción, por iso só propoñemos a inclusión dun novo punto para instar o Goberno central a establecer compensacións tarifarias ás Comunidades produtoras excedentarias de enerxía eléctrica, para abaratar a factura da luz, actuando sobre o custo

Coincidimos con los puntos que incluye la Marea en su moción, por eso solo proponemos la inclusión de un nuevo punto para instar al Gobierno central a establecer compensaciones tarifarias a las Comunidades productoras excedentarias de energía eléctrica, para abaratar la factura de la luz, actuando

do transporte de forma que se compensen os custos sociais e ambientais producidos. Se Galiza tivo que asumir os custos sociais e ambientais para fornecer de electricidade a outros territorios, é xusto que se establezan mecanismos de compensación. Pero ademais, este compromiso está recollido no acordo de investidura subscrito no Congreso entre o Partido Socialista e o BNG, e por tanto, exiximos que se cumpla.

sobre el coste del transporte de forma que se compensen los costes sociales y ambientales producidos. Si Galicia tuvo que asumir los costes sociales y ambientales para suministrar de electricidad a otros territorios, es justo que se establezcan mecanismos de compensación. Pero además, este compromiso está recogido en el acuerdo de investidura suscrito en el Congreso entre el Partido Socialista y el BNG, y por tanto, exigimos que se cumpla.

E resulta que coincidimos na súa redacción formal tamén cos puntos que propón o Partido Popular. De feito, moitos deles os leva demandando o BNG hai moito tempo. Reclamamos a aplicación dun IVE superreducido, do 4 %, cando menos ó consumo doméstico; estamos de acordo en rebaixar o tipo de gravame do Imposto sobre o Valor de Produción da Enerxía, porque agora o que está pasando é que o seu custo se está repercutindo na tarifa. Por iso cremos que o que hai que facer é gravar máis os beneficios das eléctricas en vez de gravar a produción. E estamos de acordo tamén en que determinados custos deben asumirse con cargo ós orzamentos do Estado, como fan outros países, en vez de trasladalos á factura.

Y resulta que coincidimos en su redacción formal también con los puntos que propone el Partido Popular. De hecho, muchos de ellos los lleva demandando el BNG hace mucho tiempo. Reclamamos la aplicación de un IVA superreducido, del 4 %, cuando menos al consumo doméstico; estamos de acuerdo en rebajar el tipo de gravamen del Impuesto sobre el Valor de Producción de la Energía, porque ahora lo que está pasando es que su coste se está repercutiendo en la tarifa. Por eso creemos que lo que hay que hacer es grabar más los beneficios de las eléctricas en vez de grabar la producción. Y estamos de acuerdo también en que determinados costes deben asumirse con cargo a los presupuestos del Estado, como hacen otros países, en vez de trasladarlos a la factura.

Que acontece? Ese é o noso problema á hora de definir a posición de voto nesta moción, señores do Grupo Popular, que vostedes agora están propoñendo que se faga todo o contrario do que vostedes fixeron cando tiñan responsabilidades de goberno, exactamente todo o contrario. E ademais terán que comprender vostedes que a intervención da señora Peñalosa ponnos moi difícil o voto a favor, porque mire, di que se isto o tiveramos plantexado no seu momento terían votado a favor. Se o temos plantexado reiteradísimas veces e

¿Qué sucede? Ese es nuestro problema a la hora de definir la posición de voto en esta moción, señores del Grupo Popular, que ustedes ahora están proponiendo que se haga todo lo contrario de lo que ustedes hicieron cuando tenían responsabilidades de gobierno, exactamente todo lo contrario. Y además tendrán que comprender ustedes que la intervención de la señora Peñalosa nos ponen muy difícil el voto a favor, porque mire, dice que si esto lo hubiéramos planteado en su momento habrían votado a favor. ¡Si lo hemos planteado

sempre tivemos en contra, o voto do Partido Popular! Se o plantexei eu como voceiro do BNG no Parlamento galego e o PP sempre se opuxo! Como se pode ter, perdón, tanto cinismo, tanta hipocrisía!

Miren, e de momento Galiza é produtora, é excedentaria na produción de enerxía eléctrica. Si se consuma, por suposto, o peche da térmica de Meirama e da térmica das Pontes sen alternativa, esa situación pode variar, a non ser que este país desenvolva o seu enorme potencial no campo das enerxías renovables, enerxías renovables, por certo, que foron paradas por un goberno do Partido Popular.

Aínda así, como mostra de boa vontade, porque o que se van votar son os puntos concretos que enumera o Partido Popular, aínda que está dicindo agora todo o contrario do que practicou, imos demostrar que nós si que temos boa vontade, señora Peñalosa, e aínda así tamén votaremos a favor da súa moción.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Polo Grupo Socialista, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Ás veces os plenos das grandes cidades acábanse convertendo en plenos que parecen de cámaras lexislativas, non?, non vou dicir da ONU pero... en fin, están ben.

Pois neste mesmo Pleno, este Goberno trouxo unha modificación dunha ordenanza para baixar o prezo da auga,

reiteradísimas veces y siempre tuvimos en contra, el voto del Partido Popular! ¡Si lo planteé yo como portavoz del BNG en el Parlamento gallego y el PP siempre se opuso! ¡Cómo se puede tener, perdón, tanto cinismo, tanta hipocresía!

Miren, y de momento Galicia es productora, es excedentaria en la producción de energía eléctrica. Si se consuma, por supuesto, el cierre de la térmica de Meirama y de la térmica de As Pontes sin alternativa, esa situación puede variar, a no ser que este país desarrolle su enorme potencial en el campo de las energías renovables, energías renovables, por cierto, que fueron paradas por un gobierno del Partido Popular.
Aun así, como muestra de buena voluntad, porque lo que se van a votar son los puntos concretos que enumera el Partido Popular, aunque está diciendo ahora todo lo contrario de lo que practicó, vamos a demostrar que nosotros sí que tenemos buena voluntad, señora Peñalosa, y aun así también votaremos a favor de su moción.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por el Grupo Socialista, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

A veces los plenos de las grandes ciudades se acaban convirtiendo en plenos que parecen de cámaras legislativas, ¿no?, no voy a decir de la ONU pero... en fin, están bien.

Pues en este mismo Pleno, este Gobierno trajo una modificación de una ordenanza para bajar el precio del agua, el precio

o prezo da depuración ás pequenas empresas que o están a pasar mal a causa da pandemia, non? algo que dependía de nós. Tamén temos un compromiso, señora García, que seguiremos impulsando, para un operador enerxético, tal e como vostede coñece, e efectivamente, estamos de acordo. Como non podiamos estar de acordo coa aplicación de bonificacións nas tarifas de servizos básicos a todos aqueles que as precisan? Na luz, tamén. É máis, o Goberno socialista de España, o Goberno que preside Pedro Sánchez, está a estudar unha fonda modificación do sistema fiscal da electricidade e xa existe na actualidade un anteproxecto de lei para restar custes ás renovables e poder abaratar o recibo ata un 13 %.

de la depuración a las pequeñas empresas que lo están pasando mal a causa de la pandemia, ¿no? algo que dependía de nosotros. También tenemos un compromiso, señora García, que seguiremos impulsando, para un operador energético, tal y como usted conoce, y efectivamente, estamos de acuerdo ¿Cómo no podíamos estar de acuerdo con la aplicación de bonificaciones en las tarifas de servicios básicos a todos aquellos que las necesitan? En la luz, también. Es más, el Gobierno socialista de España, el Gobierno que preside Pedro Sánchez, está estudiando una honda modificación del sistema fiscal de la electricidad y ya existe en la actualidad un anteproyecto de ley para restar costes a las renovables y poder abaratar el recibo hasta un 13%.

O que pasa é que en España hai un debate bastante hipócrita en torno á enerxía. Permítanme que non me ateña ó argumentario porque ter este tipo de debates e non dicir algunhas verdades da hipocrisía que hai, na que se require o abaratamento da enerxía, se deixa de producir debates reais sobre o conxunto da enerxía, como por exemplo, condenar que se poida falar da enerxía nuclear, ah! pero non nos importa que esa mesma enerxía comprarlla a Francia e a Marruecos, que é o que está pasando agora mesmo.

Lo que pasa es que en España hay un debate bastante hipócrita en torno a la energía. Permítanme que no me atenga al argumentario porque tener este tipo de debates y no decir algunas verdades de la hipocresía que hay, en la que se requiere el abaratamiento de la energía, se deja de producir debates reales sobre el conjunto de la energía, como por ejemplo, condenar que se pueda hablar de la energía nuclear, ¡ah! pero no nos importa que esa misma energía comprársela a Francia y a Marruecos, que es lo que está pasando ahora mismo.

Claro, este tipo de cousas son moi propias de cando os debates se fan a golpe de tuit, e cando se lle promete á xente que non vai a ter que pagar a electricidade, como pasou no ano 2014 cando os que viñan a inventar a roda lle dicían á xente que non ían ter que pagar, que non se preocupara, que a luz xa non a tiñan que ir pagar. O que pasa é que agora, cando chega o momento de dar trigo, supoño que todos descubrimos un pouco máis a complexidade. Por iso falo de feitos, do que está a facer o Goberno de España.

Claro, este tipo de cosas son muy propias de cuando los debates se hacen a golpe de tuit, y cuando se le promete a la gente que no va a tener que pagar la electricidad, como pasó en el año 2014 cuando los que venían a inventar la rueda le decían a la gente que no iban a tener que pagar, que no se preocuparan, que la luz ya no la tenían que ir a pagar. Lo que pasa es que ahora, cuando llega el momento de dar trigo, supongo que todos descubrimos un poco más la complejidad. Por eso hablo de hechos, de lo que está haciendo el Gobierno de

De feito, foi un goberno socialista o que o 5 de outubro de 2018 ampliou por decreto-lei os supostos do bono social eléctrico e creou o bono social térmico. En abril do 2019 aprobouse tamén cun goberno socialista presidido por Pedro Sánchez a estratexia nacional contra a pobreza enerxética. E é certo que este goberno municipal tamén ten adquirido compromisos, como lle dicía á señora García, por iso vemos con mellores ollos a súa proposta, a proposta que plantea a Marea Atlántica.

España. De hecho, fue un gobierno socialista el que el 5 de octubre de 2018 amplió por decreto-ley los supuestos del bono social eléctrico y creó el bono social térmico. En abril del 2019 se aprobó también con un gobierno socialista presidido por Pedro Sánchez la estrategia nacional contra la pobreza energética. Y es cierto que este gobierno municipal también ha adquirido compromisos, como le decía a la señora García, por eso vemos con mejores ojos su propuesta, la propuesta que plantea la Marea Atlántica.

Creo que falar, por parte do Partido Popular, da enerxía e da electricidade e facelo con tan pouco rigor, pois a verdade é que non é propio dunha forza que tivo responsabilidades de goberno durante moito tempo tamén no Estado.

Creo que hablar, por parte del Partido Popular, de la energía y de la electricidad y hacerlo con tan poco rigor, pues la verdad es que no es propio de una fuerza que tuvo responsabilidades de gobierno durante mucho tiempo también en el Estado.

Non podemos estar de acordo coa iniciativa que presenta aquí o Partido Popular, é máis, sabemos que o Partido Popular tampouco está de acordo con isto. Ao señor Rodríguez gustoulle moito poñer exemplos cinéfilos. Eu diríalle que dos creadores do imposto ó sol, que todos recordamos, agora chega a nova película: maxia no recibo. Vostedes teñen solucións que cando estiveron no Goberno, pois non as atoparon.

No podemos estar de acuerdo con la iniciativa que presenta aquí el Partido Popular, es más, sabemos que el Partido Popular tampoco está de acuerdo con esto. Al señor Rodríguez le gustó mucho poner ejemplos cinéfilos. Yo le diría que de los creadores del impuesto al sol, que todos recordamos, ahora llega la nueva película: magia en el recibo. Ustedes tienen soluciones que cuando estuvieron en el Gobierno, pues no las encontraron.

Podería dicir, señor Jorquera, e o digo, que a verdade é que vostede é ocorrente, fronte a aquelo que dicían, que se era aburrido. Eu sempre vin que era unha persoa ocorrente. Non vou a pedir aquí a beatificación para que ninguén se poña nervioso, eh? Xa sabe que coincidimos en moitas cousas. Os membros dos consellos de Administración son de tódolos partidos que alcanzan unha certa representatividade. Vostede citounos a

Podría decir, señor Jorquera, y lo digo, que la verdad es que usted es ocurrente, frente a aquello que decían, que si era aburrido. Yo siempre vi que era una persona ocurrente. No voy a pedir aquí la beatificación para que nadie se ponga nervioso, ¿eh? Ya sabe que coincidimos en muchas cosas. Los miembros de los consejos de Administración son de todos los partidos que alcanzan una cierta representatividad. Usted los citó a casi todos, a los nacionalistas de

case todos, ós nacionalistas de Convergencia e Unió, do PNV, ós do Partido Socialista, ós do Partido Popular... Hai bastante hipocrisía con iso, porque os seus tamén participaron de consellos de Administración, doutros, dos consellos de Administración das Caixas galegas. Si, o digo para que non teñan a tentación... Por que se poñen nerviosos? Se eu escoiteinos atentamente cando dixeron que o expresidente do Goberno, Felipe Gonzalez, formara parte do consello de Administración dunha eléctrica, 16 anos despois de ter sido presidente do Goberno. Por que se poñen nerviosos? É que os seus compañeiros nacionalistas non teñen estado nesas famosas Caixas que non se sabe moi ben por quen eran dirixidas e nas que pasaron bastantes cousas? Vostedes tamén formaron parte dos consellos de Administración. Sexan un pouquiño humildes **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato, señora alcaldesa— e non veñan a pensar que é... Aquí non hai ninguén virxe, que se sepa, que se sepa. Con cordialidade e sen acritude, pero... A min tamén me gustan algúns sketchs máis de Polònia, pero tamén me gusta que a xente respecte a legalidade, empezando polos independentistas cataláns.
Nada máis e moitas grazas.

Convergencia y Unió, del PNV, a los del Partido Socialista, a los del Partido Popular... Hay bastante hipocresía con eso, porque los suyos también participaron de consejos de Administración, de otros, de los consejos de Administración de las Cajas gallegas. Sí, lo digo para que no tengan la tentación... ¿Por qué se ponen nerviosos? Si yo los escuché atentamente cuando dijeron que el expresidente del Gobierno, Felipe González, había formado parte del consejo de Administración de una eléctrica, 16 años después de haber sido presidente del Gobierno ¿Por qué se ponen nerviosos? ¿Es que sus compañeros nacionalistas no han estado en esas famosas Cajas que no se sabe muy bien por quién eran dirigidas y en las que pasaron bastantes cosas? Ustedes también formaron parte de los consejos de Administración. Sean un poquito humildes ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—finalizo, señora alcaldesa— y no vengan a pensar que es... Aquí no hay nadie virgen, que se sepa, que se sepa. Con cordialidad y sin acritud, pero... A mí también me gustan algunos sketchs más de Polònia, pero también me gusta que la gente respete la legalidad, empezando por los independentistas catalanes.*

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Ben, imos proceder á votación por separado.

Os propoñentes da moción da Marea, aceptan a emenda do Bloque Nacionalista Galego? Si, queda incorporada, vale.

A propoñente do Partido Popular xa dixo que rexeitaba a emenda do Bloque,

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Bien, vamos a proceder a la votación por separado.

Los proponentes de la moción de la Marea, ¿aceptan la enmienda del Bloque Nacionalista Galego? Sí, queda incorporada, vale.

La proponente del Partido Popular ya dijo que rechazaba la enmienda del

é correcto? Si.

Pois imos proceder en primeiro lugar á votación da moción da Marea Atlántica xa coa emenda incorporada.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica transaccionada co Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) transaccionada co Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) sobre o prezo da enerxía eléctrica, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG- PSOE) (9 votos)

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Ben, pois queda aprobada esta moción.

33. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica transaccionada co Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre

Bloque, ¿es correcto? Sí.

Pues vamos a proceder en primer lugar a la votación de la moción de la Marea Atlántica ya con la enmienda incorporada.

Votación de la primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica transaccionada con el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) transaccionada con el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) sobre el precio de la energía eléctrica, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Bien, pues queda aprobada esta moción.

33. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica transaccionada con el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre el

o prezo da enerxía eléctrica.

Acordo

1. Instar o Goberno do Estado a cumprir os seus compromisos e acometer con urxencia a reforma estrutural do mercado eléctrico, para avanzar na xustiza social e na protección ambiental, actuando entre outros factores no réxime regulatorio marxinal de prezos e nos "beneficios caídos do ceo".

2. Instar o Goberno do Estado a adoptar medidas inmediatas para amortecer o encarecemento da electricidade nunha poboación xa afectada pola crise da Covid.
3. Instar ao Goberno do Estado a actuar sobre outros compoñentes do recibo que dependen do seu marco regulatorio para, entre outras cuestións:

- diminuír o peso que comparativamente ten a parte fixa da factura en relación coa dependente do consumo, para incentivar ademais o aforro enerxético.

- reducir o IVE que se lle aplica á factura eléctrica, sobre todo aos consumos máis baixos, como fan Portugal ou Italia, nunha medida redistributiva que ademais incentiva reducir o consumo.

4. Instar o Goberno do Estado a reformar a fiscalidade da enerxía e da electricidade, afondando no carácter redistributivo e incorporando o "mínimo vital garantido" que blinde o acceso a un subministro mínimo a persoas vulnerables.

5. Instar o Goberno do Estado a mellorar o bono social facilitando, entre outros aspectos:

precio de la energía eléctrica.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno del Estado a cumplir sus compromisos y acometer con urgencia a reforma estructural del mercado eléctrico, para avanzar en la justicia social y en la protección ambiental, actuando entre otros factores en el régimen regulatorio marginal de precios y en los "beneficios caídos del cielo".

2. Instar al Gobierno del Estado a adoptar medidas inmediatas para amortiguar el encarecimiento de la electricidad en una población ya afectada por la crisis de la Covid.
3. Instar al Gobierno del Estado a actuar sobre otros componentes del recibo que dependen de su marco regulatorio para, entre otras cuestiones:

- disminuir el peso que comparativamente tiene la parte fija de la factura en relación con la dependiente del consumo, para incentivar además el ahorro energético.

- reducir el IVA que se le aplica a la factura eléctrica, sobre todo a los consumos más bajos, como hacen Portugal o Italia, en una medida redistributiva que además incentiva reducir el consumo.

4. Instar al Gobierno del Estado a reformar la fiscalidad de la energía y de la electricidad, ahondando en el carácter redistributivo e incorporando el "mínimo vital garantizado" que blinde el acceso a un suministro mínimo la personas vulnerables.

5. Instar al Gobierno del Estado a mejorar el bono social facilitando, entre otros aspectos:

- a concesión automática e de oficio a través dos datos da Axencia Tributaria, a Seguridade Social e Servizos Sociais.

- a adaptación a novos modelos familiares e unidades de convivencia.

5. bis. Instar o Goberno central a establecer compensacións tarifarias ás comunidades produtoras excedentarias de enerxía eléctrica, para abaratar a factura da luz, actuando sobre o custo do transporte, de forma que se compensen os custos sociais e ambientais producidos.

6. Instar o Goberno do Estado, a Xunta de Galicia e o Goberno local a incrementar as medidas de impulso á rehabilitación enerxética do parque de vivenda para reducir o consumo dos fogares máis precarios.

7. Instar ao Goberno local da Coruña a axilizar as medidas acordadas en materia de enerxía, tales como:

- a creación dun operador enerxético municipal como ferramenta básica de xustiza social, democratización e transición ecolóxica ante a crise climática.

- a posta en marcha da Oficina da Enerxía, para asesoramento enerxético e tramitación do bono social.

8. Instar ao Goberno local a manter o consumo de electricidade 100 % renovable vixente dende 2018.

<u>Presidencia</u>

En primeiro lugar votaremos a emenda de adición do Bloque Nacionalista Galego e posteriormente, de non prosperar, a moción.

- la concesión automática y de oficio a través de los datos de la Agencia Tributaria, la Seguridad Social y Servicios Sociales.

- la adaptación a nuevos modelos familiares y unidades de convivencia.

5. bis. Instar al Gobierno central a establecer compensaciones tarifarias a las comunidades productoras excedentarias de energía eléctrica, para abaratar la factura de la luz, actuando sobre el coste del transporte, de forma que se compensen los costes sociales y ambientales producidos.

6. Instar al Gobierno del Estado, a la Xunta de Galicia y al Gobierno local a incrementar las medidas de impulso a la rehabilitación energética del parque de vivienda para reducir el consumo de los hogares más precarios.

7. Instar al Gobierno local de A Coruña a agilizar las medidas acordadas en materia de energía, tales como:

- la creación de un operador energético municipal como herramienta básica de justicia social, democratización y transición ecológica ante la crisis climática.

- la puesta en marcha de la Oficina de la Energía, para asesoramiento energético y tramitación del bono social.

8. Instar al Gobierno local a mantener el consumo de electricidad 100 % renovable vigente desde 2018.

<u>Presidencia</u>

En primer lugar votaremos la enmienda de adición del Bloque Nacionalista Galego y posteriormente, de no prosperar, la moción.

Votación da emenda presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego á primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de adición presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) á primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular (PP) sobre medidas para rebaixar o prezo da luz, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG- PSOE) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota en contra a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Abstense a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Presidencia

Ben, decae a emenda.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular (PP) sobre medidas para rebaixar o prezo da luz, producíndose o seguinte resultado:

Votación de la enmienda presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego a la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación a enmienda de adición presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) a la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular (PP) sobre medidas para rebajar el precio de la luz, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota en contra la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Se abstiene la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Presidencia

Bien, decae la enmienda.

Votación de la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) sobre medidas para rebajar el precio de la luz, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG- PSOE) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota en contra a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota en contra la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota en contra a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Vota en contra la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Grazas. Decae a moción.

Segunda. Moción sobre a vacinación das traballadoras do SAF

Sobre esta moción a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo e o Grupo Municipal do Partido Popular presentan sendas emendas de adición, e o Grupo Municipal do Partido Socialista presenta unha emenda de substitución.

Presidencia

Gracias. Decae la moción.

Segunda. Moción sobre la vacunación de las trabajadoras del SAF

Sobre esta moción la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo y el Grupo Municipal del Partido Popular presentan sendas enmiendas de adición, y el Grupo Municipal del Partido Socialista presenta una enmienda de sustitución.

Presidencia

Segunda das mocións da Marea Atlántica sobre a vacinación das traballadoras do SAF. Consta unha emenda de adición da concelleira non adscrita, unha emenda de substitución do Partido Socialista e unha emenda de adición do Partido Popular.

Señora Cameán, ten a palabra, cando queira.

Presidencia

Segunda de las mociones de la Marea Atlántica sobre la vacunación de las trabajadoras del SAF. Consta una enmienda de adición de la concejala no adscrita, una enmienda de sustitución del Partido Socialista y una enmienda de adición del Partido Popular.

Señora Cameán, tiene la palabra, cuando quiera.

Ás dezasete horas e corenta e sete minutos saen do Salón de Sesións a señora Gallego Neira e o señor Jorquera Caselas.

Señora Cameán Calvete

Si. Sobre as emendas presentadas vaise aceptar, en primeiro lugar a emenda presentada pola concelleira non adscrita, vaise a aceptar a emenda presentada polo Grupo Popular, pero a última delas, a 9644/2021, e non se vai aceptar a do Partido Socialista porque elimina algunhas das demandas das propias traballadoras.

Ben, quero comezar saudando as traballadoras da Plataforma de SAF Galicia, hoxe temos aquí a algunha delas, no Pleno, e a todas as que nos poidan estar vendo en este momento por *streaming*.

Esta moción que hoxe presentamos aquí ten, única e exclusivamente, pois unha motivación. Eu creo que é de sentido común que é coidar de quen nos está coidando, coidar daquelas persoas que están na primeira liña, salvando vidas e que, lamentablemente, pois non están nas mellores condicións, non? Recentemente foi elaborado e publicado un estudo que facía unha análise de aqueles sectores profesionais que están sendo máis afectados pola COVID, que están sendo, pois máis contaxiados e, en segundo lugar, tiñamos ás traballadoras dos servizos de axuda no fogar. Non se pode entender que con estes datos na man, pois non fosen das primeiras persoas chamadas tamén a vacinarse, non? cando si que é certo que outras profesionais de residencias, pois si que foron vacinadas prioritariamente igual que, como é lóxico, os profesionais e as profesionais sanitarias.

A las diecisiete horas y cuarenta y siete minutos salen del Salón de Sesiones la señora Gallego Neira y el señor Jorquera Caselas.

Señora Cameán Calvete

Sí. Sobre las enmiendas presentadas se va a aceptar, en primer lugar la enmienda presentada por la concejala no adscrita, se va a aceptar la enmienda presentada por el Grupo Popular, pero la última de ellas, la 9644/2021, y no se va a aceptar la del Partido Socialista porque elimina algunas de las demandas de las propias trabajadoras.

Bien, quiero comenzar saludando a las trabajadoras de la Plataforma de SAF Galicia, hoy tenemos aquí a alguna de ellas, en el Pleno, y a todas las que nos puedan estar viendo en este momento en línea.

Esta moción que hoy presentamos aquí tiene, única y exclusivamente, pues una motivación. Yo creo que es de sentido común que es cuidar de quien nos está cuidando, cuidar de aquellas personas que están en la primera línea, salvando vidas y que, lamentablemente, pues no están en las mejores condiciones, ¿no? Recientemente fue elaborado y publicado un estudio que hacía un análisis de aquellos sectores profesionales que están siendo más afectados por la COVID, que están siendo, pues más contagiados y, en segundo lugar, teníamos a las trabajadoras de los servicios de ayuda en el hogar. No se puede entender que con estos datos en la mano, pues no fueran de las primeras personas llamadas también a vacunarse, ¿no? cuando sí que es cierto que otras profesionales de residencias, pues sí que fueron vacunadas prioritariamente igual que, como es lógico, los y las profesionales sanitarias.

E ben, hoxe tamén, antes de entrar tamén a desenvolver un pouco máis a moción, gustaríanos, bueno, pois solicitarlle ó Grupo Popular hoxe explicacións pola recente noticia que saltou onte nos medios de comunicación, na nosa opinión profundamente lamentable, que foi que a responsable delegada de DomusVi, esa empresa, esa rede de residencias na que máis maiores morreron en Galicia, pois parece ser que esta responsable foi vacinada nada máis e nada menos que pola Xunta de Galicia, e si que agradeceriamos, xa non só este grupo municipal, senón creo que as veciñas e os veciños, as galegas, unha explicación por parte do seu Grupo porque, xa lles digo, que é absolutamente intolerable que as persoas que están na primeira liña salvando vidas non estean vacinadas e que outras, pois si que poidan saltarse as regras que foron establecidas.

Y bien, hoy también, antes de entrar también a desarrollar un poco más la moción, nos gustaría, bueno, pues solicitarle al Grupo Popular hoy explicaciones por la reciente noticia que saltó ayer en los medios de comunicación, en nuestra opinión profundamente lamentable, que fue que la responsable delegada de DomusVi, esa empresa, esa red de residencias en la que más mayores murieron en Galicia, pues parece ser que esta responsable fue vacunada nada más y nada menos que por la Xunta de Galicia, y sí que agradeceríamos, ya no solo este grupo municipal, sino creo que las vecinas y los vecinos, las gallegas, una explicación por parte de su Grupo porque, ya les digo, que es absolutamente intolerable que las personas que están en la primera línea salvando vidas no estén vacunadas y que otras, pues sí que puedan saltarse las reglas que fueron establecidas.

Na nosa cidade hai aproximadamente 300 traballadoras neste servizo, nun servizo que está precarizado, feminizado, e que ademais é un reflexo do escaso valor social que lle estamos dando a cuestións que son imprescindibles para a vida, que son, nada máis e nada menos, que os coidados. E si que é certo que non están tendo, pois todas as medidas de prevención necesarias. Non o tiveron no momento inicial da pandemia, pero tampouco teñen eses recursos suficientes agora. Pensemos que neste momento unha traballadora do servizo de axuda no fogar conta unicamente, unicamente, cunha máscara cirúrxica por día. Un auxiliar do servizo de axuda no fogar móvese diariamente por cinco domicilios. Botemos contas e pensemos se isto ten algún tipo de razonamento e de lóxica. É absolutamente grave, hai que subsanalo e, dende logo, pois non

En nuestra ciudad hay aproximadamente 300 trabajadoras en este servicio, en un servicio que está precarizado, feminizado, y que además es un reflejo del escaso valor social que le estamos dando a cuestiones que son imprescindibles para la vida, que son, nada más y nada menos, que los cuidados. Y sí que es cierto que no están teniendo, pues todas las medidas de prevención necesarias. No lo tuvieron en el momento inicial de la pandemia, pero tampoco tienen esos recursos suficientes ahora. Pensemos que en este momento una trabajadora del servicio de ayuda en el hogar cuenta únicamente, únicamente, con una mascarilla quirúrgica por día. Un auxiliar del servicio de ayuda en el hogar se mueve diariamente por cinco domicilios. Echemos cuentas y pensemos si esto tiene algún tipo de razonamiento y de lógica. Es absolutamente grave, hay que subsanarlo y, desde luego, pues no

podemos falar dun servizo, dicir que é absolutamente imprescindible para a vida e despois non garantizar, pois as súas condicións.

Eu quero recordar, xa moi brevemente, para rematar, unha intervención que tivemos aquí en xullo do ano pasado dunha traballadora do SAF que nos lembrou, pois cal é o labor que realizan e o imprescindible que é para moitas familias, para moitas usuarias, así que solicítolles a todas as concelleiras e concelleiros o voto favorable para coidar de quen coida.

Moitas grazas.

Presidencia
Moitas grazas, señora Cameán.

Señora Faraldo, o seu turno.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, en primeiro lugar saudar as traballadoras do SAF que nos están vendo e agradecer a súa labor en primeira liña desta pandemia.

Anunciamos xa o noso voto favorable a esta moción, incluíse ou non incluíse a nosa emenda, porque se algo nos deixou clara esta gran crise social é que a falta dun sistema público de coidados e a precariedade das nosas persoas dependentes, das traballadoras e dos traballadores que coidan a quen máis queremos.

A nosa emenda vai en dúas liñas que queremos destacar. Por unha banda, o compromiso das empresas concesionarias co público debe, non só comprometerse a facer campañas de sensibilización entre as familias, senón que esto debe de estar protocolizado e recollido para ser avaliado e auditado pola Administración para garantir o seu cumprimento. Ademais cremos que

podemos hablar de un servicio, decir que es absolutamente imprescindible para la vida y después no garantizar, pues sus condiciones.

Yo quiero recordar, ya muy brevemente, para finalizar, una intervención que tuvimos aquí en julio del año pasado de una trabajadora del SAF que nos recordó, pues cuál es la labor que realizan y lo imprescindible que es para muchas familias, para muchas usuarias, así que les solicito a todas las concejalas y concejales el voto favorable para cuidar de quien cuida.

Muchas gracias.

Presidencia
Muchas gracias, señora Cameán.

Señora Faraldo, su turno.

Señora Faraldo Calvo
B
ueno, en primer lugar saludar a las trabajadoras del SAF que nos están viendo y agradecer su labor en primera línea de esta pandemia.

Anunciamos ya nuestro voto favorable a esta moción, incluyera o no incluyera nuestra enmienda, porque si algo nos dejó clara esta gran crisis social es que la falta de un sistema público de cuidados y la precariedad de nuestras personas dependientes, de las trabajadoras y de los trabajadores que cuidan la quien más queremos.

Nuestra enmienda va en dos líneas que queremos destacar. Por una parte, el compromiso de las empresas concesionarias con lo público debe, no solo comprometerse a hacer campañas de sensibilización entre las familias, sino que esto debe de estar protocolizado y recogido para ser evaluado y auditado por la Administración para garantizar su cumplimiento. Además creemos que debe

debe aplicarse o modelo dos grupos burbulla en circunstancias da pandemia. Se ben cremos que debería ser habitual que as familias tiveran sempre as mesmas traballadoras de referencia, o que é unha demanda histórica por ambas partes, en pandemia esto debe de ser aínda máis necesario para garantir a saúde dunhas e doutras, e o seguimento e rastrexo ante posibles contaxios.

aplicarse el modelo de los grupos burbuja en circunstancias de la pandemia. Si bien creemos que debería ser habitual que las familias tuvieran siempre las mismas trabajadoras de referencia, lo que es una demanda histórica por ambas partes, en pandemia esto debe de ser aún más necesario para garantizar la salud de unas y de otras, y el seguimiento y rastreo ante posibles contagios.

A outra liña vai na dirección de dotar das mesmas medidas de seguridade ás coidadoras familiares que ó abeiro da Lei da Dependencia se acollen a dita función, suplindo, unha vez máis, as carencias do sistema baseado no modelo familiarista. Coidadoras familiares que deben ser incluídas no plan de vacinación e no centro dos seguimentos con tests PCR cunha periodicidade mensual.

La otra línea va en la dirección de dotar de las mismas medidas de seguridad a las cuidadoras familiares que al amparo de la Ley de la Dependencia se acogen a dicha función, supliendo, una vez más, las carencias del sistema basado en el modelo familiarista. Cuidadoras familiares que deben ser incluidas en el plan de vacunación y en el centro de los seguimientos con test PCR con una periodicidad mensual.

Ás dezasete horas e corenta e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas, e auséntase da sesión, á que asiste telematicamente, a señora Martínez Acón.

A las diecisiete horas y cuarenta y siete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas, y se ausenta de la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Martínez Acón.

Polo demais, consideramos esta moción absolutamente necesaria, como calquera mellora nas condicións laborais dos sectores que soportan o traballo invisible dos coidados, que é central, e damos a todas as Administracións que se tomen en serio un sistema público de sostemento da vida que a dignifique, que dignifique a vida das persoas coidadoras, a das coidadas e as das súas familias. Sistema de sostemento vital público e de calidade.

Por lo demás, consideramos esta moción absolutamente necesaria, como cualquier mejora en las condiciones laborales de los sectores que soportan el trabajo invisible de los cuidados, que es central, y damos a todas las Administraciones que se tomen en serio un sistema público de sostenimiento de la vida que la dignifique, que dignifique la vida de las personas cuidadoras, la de las cuidadas y las de sus familias. Sistema de sostenimiento vital público y de calidad.

Con respecto ás emendas presentadas polos outros Grupos Municipais, pois a do PSOE íamos votar que non, pero xa se di que se rexeita, pero sendo unha

Con respecto a las enmiendas presentadas por los otros Grupos Municipales, pues la del PSOE íbamos a votar que no, pero ya se dice que se

emenda de substitución cremos que elimina o obxectivo desta primeira moción, da que presenta Marea Atlántica, e ademais insta o Concello a facer algo que está precisamente nas mans da señora Neira, polo que agradeceriamos que en lugar de facer unha emenda, pois se comprometa a facer o que nela se pide, sen necesidade de incluílo como emenda.

rechaza, pero siendo una enmienda de sustitución creemos que elimina el objetivo de esta primera moción, de la que presenta Marea Atlántica, y además insta al Ayuntamiento a hacer algo que está precisamente en las manos de la señora Neira, por lo que agradeceríamos que en lugar de hacer una enmienda, pues se comprometa a hacer lo que en ella se pide, sin necesidad de incluirlo como enmienda.

Con respecto á engádega do PP, vemos que non perde ocasión de intentar golpear o Goberno do Estado, que non está a facer outra cousa que recuperar o que o PSOE recortou. É o Goberno actual o que incrementou o orzamento para dependencia nun 34 % para o 2021, ata os 2.350 millóns de euros, que supón reverter os recortes do PP nun só ano.

Con respecto a la adición del PP, vemos que no pierde ocasión de intentar golpear al Gobierno del Estado, que no está haciendo otra cosa que recuperar lo que el PSOE recortó. Es el Gobierno actual el que incrementó el presupuesto para dependencia en un 34 % para el 2021, hasta los 2.350 millones de euros, que supone revertir los recortes del PP en un solo año.

Dito esto, comprenderán que votariamos non a unha emenda mentireira que tenta desviar o foco de atención da situación das traballadoras do SAF converténdoa nunha ferramenta de ataque ó Goberno, dun goberno, ademais, do que nos alegramos que non estean, nun momento de crise brutal, coas súas políticas austericidas e os recortes para as maiorías sociais, co cal tamén nos alegramos de que se rexeite por parte de Marea Atlántica esta emenda.

Dicho esto, comprenderán que votaríamos no a una enmienda mentirosa que intenta desviar el foco de atención de la situación de las trabajadoras del SAF convirtiéndola en una herramienta de ataque al Gobierno, de un gobierno, además, del que nos alegramos que no estén, en un momento de crisis brutal, con sus políticas austericidas y los recortes para las mayorías sociales, con lo cual también nos alegramos de que se rechace por parte de Marea Atlántica esta enmienda.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Creo que aceptaron a emenda, eh?, pero... digo. Non sei, creo que a señora Cameán aceptou a emenda do PP, pero bueno. O digo por se quere logo cambiar o sentido do voto.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Creo que aceptaron la enmienda, ¿eh?, pero... digo. No sé, creo que la señora Cameán aceptó la enmienda del PP, pero bueno. Lo digo por si quiere luego cambiar el sentido del voto.

Señora Veira.

Señora Veira González

Grazas, señora Rey.

De aí a miña cara de desconcerto, porque xuraría que a señora Cameán dixera que aceptaban a emenda do Partido Popular, e non distorsiona exactamente a moción, nin lle quita importancia ás reivindicacións do persoal do servizo de axuda no fogar, senón que vén incidir nun problema de financiamento que ten a dependencia e que ten desde hai tempo, e que ten que corrixirse para Galiza porque Galiza, efectivamente, ten unha poboación máis avellentada que o resto do Estado, e que ese financiamento ten que estar axustado. E ademais, claro, a cuestión da dependencia é unha cuestión complexa. Desde que é unha lexislación estatal cun financiamento estatal, logo un financiamento autonómico, e logo unha xestión municipal que complexiza moito toda a xestión, e unhas valoracións por parte da Xunta que, por certo, non dan chegado, e niso eu creo que a emenda do Partido Socialista si que incidía na listaxe de agarda das propias dependentes, que creo que tamén é importante.

Ás dezasete horas e cincuenta e dous minutos reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Martínez Acón.

Pero en todo caso, independentemente de que non se acepte a emenda do Partido Socialista, nós imos votar a favor da moción da Marea Atlántica tal e como se presenta. Porque, evidentemente, as persoas, as mulleres do servizo de axuda no fogar realizan un labor invisible, e digo mulleres

Señora Veira.

Señora Veira González

Gracias, señora Rey.

De ahí mi cara de desconcierto, porque juraría que la señora Cameán había dicho que aceptaban la enmienda del Partido Popular, y no distorsiona exactamente la moción, ni le quita importancia a las reivindicaciones del personal del servicio de ayuda en el hogar, sino que viene a incidir en un problema de financiación que tiene la dependencia y que tiene desde hace tiempo, y que tiene que corregirse para Galicia porque Galicia, efectivamente, tiene una población más envejecida que el resto del Estado, y que esa financiación tiene que estar ajustada. Y además, claro, la cuestión de la dependencia es una cuestión compleja. Desde que es una legislación estatal con una financiación estatal, luego una financiación autonómica, y luego una gestión municipal que complejiza mucho toda la gestión, y unas valoraciones por parte de la Xunta que, por cierto, no acaban de llegar, y en eso yo creo que la enmienda del Partido Socialista sí que incidía en el listado de espera de las propias dependientes, que creo que también es importante.

A las diecisiete horas y cincuenta y dos minutos se reincorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Martínez Acón.

Pero en todo caso, independientemente de que no se acepte la enmienda del Partido Socialista, nosotros vamos a votar a favor de la moción de la Marea Atlántica tal y como se presenta. Porque, evidentemente, las personas, las mujeres del servicio de ayuda en el hogar realizan una labor invisible, y digo

porque é un traballo feminizado, é un traballo pouco valorado e é un traballo moi sacrificado, un traballo precarizado, un traballo cuns salarios tremendamente baixos para o incrible labor que fan, e fan un labor moi importante nun momento onde temos que reformular os coidados tal e como os temos plantexados na nosa sociedade. Son coidados na casa, e iso hoxe en día é un valor moi elevado. Ter os coidados dos maiores na casa é algo absolutamente imprescindíbel, pero para que estes maiores que están na casa estean protexidos, as súas traballadoras, as traballadoras que van coidar deles tamén teñen que estalo. E o problema da desatención na protección das traballadoras do servizo de axuda no fogar non vén de agora, da pandemia, agravouse coa pandemia pero vén de antes. Antes xa tiñan problemas para que lles fornecesen de material de protección; antes xa tiñan problemas para que se identificasen incluso os perigos que podían ter nos diferentes domicilios, digamos, a valoración do risco que podía haber nos distintos domicilios. Ese problema xa se viña arrastrando e agravouse agora coa pandemia.

mujeres porque es un trabajo feminizado, es un trabajo poco valorado y es un trabajo muy sacrificado, un trabajo precarizado, un trabajo con unos salarios tremendamente bajos para la increíble labor que hacen, y hacen una labor muy importante en un momento donde tenemos que replantear los cuidados tal y como los tenemos planteados en nuestra sociedad. Son cuidados en la casa, y eso hoy en día es un valor muy elevado. Tener los cuidados de los mayores en casa es algo absolutamente imprescindible, pero para que estos mayores que están en casa estén protegidos, sus trabajadoras, las trabajadoras que van a cuidar de ellos también tienen que estarlo. Y el problema de la desatención en la protección de las trabajadoras del servicio de ayuda en el hogar no viene de ahora, de la pandemia, se agravó con la pandemia pero viene de antes. Antes ya tenían problemas para que les suministraran material de protección; antes ya tenían problemas para que se identificaran incluso los peligros que podían tener en los diferentes domicilios, digamos, la valoración del riesgo que podía haber en los distintos domicilios. Ese problema ya se venía arrastrando y se agravó ahora con la pandemia.

E, efectivamente, teñen que ser persoal prioritario para a vacinación, porque están en contacto directo, porque están de domicilio en domicilio, porque tratan distintos dependentes en función dos días, e demais, non hai esa estabilidade, digamos, no trato do que falaba a señora Faraldo, que si que sería desexábel. Por tanto, é fundamental que se llas vacine e que se llas vacine pronto. Non se chaman Josefina, pero meréceno, meréceno e eu comparto a reivindicación da señora Cameán de que o Partido Popular, que a Xunta de Galiza, o SERGAS, ten que pedir desculpas por ter vacinado a conselleira delegada de DomusVi e o seu irmán, e

Y, efectivamente, tienen que ser personal prioritario para la vacunación, porque están en contacto directo, porque están de domicilio en domicilio, porque tratan distintos dependientes en función de los días, y demás, no hay esa estabilidad, digamos, en el trato del que hablaba la señora Faraldo, que sí que sería deseable. Por tanto, es fundamental que se las vacune y que se las vacune pronto. No se llaman Josefina, pero lo merecen, lo merecen y yo comparto la reivindicación de la señora Cameán de que el Partido Popular, que la Xunta de Galicia, el SERGAS, tiene que pedir disculpas por haber vacunado a la consejera delegada de DomusVi y a su

o seu irmán, colándose nas listas de vacinados, como a alcaldesa de Boimorto, tamén, por certo, do Partido Popular. É unha auténtica vergoña, **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** teñen que pedir desculpas, porque mentres Josefina se vacina, as traballadoras do servizo de axuda no fogar, pois están cunha mascarilla ó día. É unha auténtica vergoña.

Ás dezasete horas e cincuenta e tres minutos entra no Salón de Sesións a señora Gallego Neira.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Turno para o Partido Popular, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Grazas, señora Rey.

Unha vez máis falamos do servizo de atención no fogar, a cuxas traballadoras saudamos.

Desgraciadamente, este tema transpórtanos a unha famosa película chamada "O día da marmota" —este pleno vai de cinema— no que o seu protagonista revive diariamente as mesmas situacións porque nada fai diferente para liquidar este misterio, máis aló que deixarse levar. Exactamente esta é a situación que vivimos neste Concello coas deficiencias do servizo de atención no fogar. Periodicamente e con ciclos cada vez máis curtos volven as múltiples deficiencias, ben por falta de profesionalidade das empresas ou ben pola carencia que o persoal sofre de

hermano, y a su hermano, colándose en las listas de vacunados, como la alcaldesa de Boimorto, también, por cierto, del Partido Popular. Es una auténtica vergüenza, ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *tienen que pedir disculpas, porque mientras Josefina se vacuna, las trabajadoras del servicio de ayuda en el hogar, pues están con una mascarilla al día. Es una auténtica vergüenza.*

A las diecisiete horas y cincuenta y tres minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Turno para el Partido Popular, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Gracias, señora Rey.

Una vez más hablamos del servicio de atención en el hogar, a cuyas trabajadoras saludamos.

Desgraciadamente, este tema nos transporta a una famosa película llamada "El día de la marmota" —este pleno va de cine— en el que su protagonista revive diariamente las mismas situaciones porque nada hace diferente para solventar este misterio, más allá que dejarse llevar. Exactamente esta es la situación que vivimos en este Ayuntamiento con las deficiencias del servicio de atención en el hogar. Periódicamente y con ciclos cada vez más cortos vuelven las múltiples deficiencias, bien por falta de profesionalidad de las empresas o bien por la carencia que el personal sufre de forma continuada.

forma continuada.

Curiosamente estas mocións son aprobadas de forma unánime, polo que parece lóxico que desde a Concellería de Benestar se tomasen as medidas que tan claras vemos e que todos aplaudimos, pero isto non é a realidade e podemos preguntarnos por que. Seica é discutible a importancia e a necesidade deste servizo? Eu diría que non, que o SAD é o soporte de moitas familias para sacar adiante a vida dos seus anciáns e das persoas dependentes. E se é tan importante, existe unha correcta avaliación da diversidade de funcións que realizan os traballadores, da dificultade do desenvolvemento das mesmas, das ferramentas necesarias para exercelas e, por suposto e non menos importante polo momento en que vivimos, dos recursos preventivos imprescindibles que deberían de estar a empregar? Descoñezo se existe ou non esta avaliación, non obstante a realidade aflora unha vez máis, a pesar das diversas mocións aprobadas.

Curiosamente estas mociones son aprobadas de forma unánime, por lo que parece lógico que desde la Concejalía de Bienestar se tomaran las medidas que tan claras vemos y que todos aplaudimos, pero esto no es la realidad y podemos preguntarnos por qué ¿Es acaso discutible la importancia y la necesidad de este servicio? Yo diría que no, que el SAD es el soporte de muchas familias para sacar adelante la vida de sus ancianos y de las personas dependientes. Y si es tan importante ¿existe una correcta evaluación de la diversidad de funciones que realizan los trabajadores, de la dificultad del desarrollo de las mismas, de las herramientas necesarias para ejercerlas y, por supuesto y no menos importante por el momento en que vivimos, de los recursos preventivos imprescindibles que deberían de estar empleando? Desconozco si existe o no esta evaluación, no obstante la realidad aflora una vez más, a pesar de las diversas mociones aprobadas.

Non se aprecia cambio algún na xestión das empresas, tampouco esperaba eu que de forma voluntaria fixéseno, pero confiaba en que ante o recoñecemento unánime da transcendencia do servizo, o Concello realizase as oportunas accións para fiscalizar a súa execución, e que a maiores se asegurase de que empregados e usuarios, un colectivo altamente vulnerable pola súa idade e a súa condición, e os traballadores do SAF, que percorren residencias e domicilios atendendo a múltiples familias co risco de converterse en vectores de contaxio, reducisen ao máximo os riscos.

No se aprecia cambio alguno en la gestión de las empresas, tampoco esperaba yo que de forma voluntaria lo hicieran, pero confiaba en que ante el reconocimiento unánime de la trascendencia del servicio, el Concello realizara las oportunas acciones para fiscalizar su ejecución, y que a mayores se asegurara de que empleados y usuarios, un colectivo altamente vulnerable por su edad y su condición, y los trabajadores del SAD, que recorren residencias y domicilios atendiendo a múltiples familias con el riesgo de convertirse en vectores de contagio, redujeran al máximo los riesgos.

Doutra banda, creo que é importante repartir adecuadamente as responsabilidades, polo que lles lembro ao bloque progresista que a necesidade

Por otro lado, creo que es importante repartir adecuadamente las responsabilidades, por lo que les recuerdo al bloque progresista que la necesidad de

de que o Estado cumpra coa súa obrigación de cofinanciamento ao 50 % dos servizos á dependencia. Por desgraza actualmente a repartición é do 76 % por parte da Xunta, fronte ao 24 % por parte do Estado. Se este compromiso se adquire e se executa, sería viable incrementar o prezo devaluado da hora deste servizo municipal.

que el Estado cumpla con su obligación de cofinanciación al 50 % de los servicios a la dependencia. Por desgracia actualmente el reparto es del 76 % por parte de la Xunta, frente al 24 % por parte del Estado. Si este compromiso se adquiriera y se ejecutara, sería viable incrementar el precio devaluado de la hora de este servicio municipal.

En canto á estratexia de vacinación, esta Comunidade Autónoma estaría preparada para administrar todas as vacinas a calquera grupo de individuos. O verdadeiro problema é que as vacinas non chegan en número suficiente ao noso territorio.

En cuanto a la estrategia de vacunación, esta Comunidad Autónoma estaría preparada para administrar todas las vacunas a cualquier grupo de individuos. El verdadero problema es que las vacunas no llegan en número suficiente a nuestro territorio.

A nosa postura, unha vez máis, será de apoio a esta moción, porque é necesario resolver os centos de demandas que diariamente realizan os usuarios, porque é imprescindible que o persoal que presta o servizo o faga con todas as ferramentas necesarias e cos parámetros de seguridade que require esta situación, porque un dos principais problemas é a desvalorización do custo do servizo e as condicións laborais dos traballadores, así como a pouca vixilancia por parte do Concello, e porque é básico garantir a calidade dunha asistencia tan necesaria para todos nalgún momento da nosa vida.

Nuestra postura, una vez más, será de apoyo a esta moción, porque es necesario resolver los cientos de demandas que diariamente realizan los usuarios, porque es imprescindible que el personal que presta el servicio lo haga con todas las herramientas necesarias y con los parámetros de seguridad que requiere esta situación, porque uno de los principales problemas es la devaluación del coste del servicio y las condiciones laborales de los trabajadores, así como la poca vigilancia por parte del Concello, y porque es básico garantizar la calidad de una asistencia tan necesaria para todos en algún momento de nuestra vida.

Agora toca que o Goberno do Estado incremente o financiamento do servizo, como fixo a Xunta de Galicia acrecentándoo ata 86 millóns e medio, 10 % máis que o ano pasado, o que permitirá elevar o prezo da hora do servizo, garantir a vacinación do persoal e exercer o control e intervención que de momento non practica este Concello sobre estas empresas adxudicatarias.

Ahora toca que el Gobierno del Estado incremente la financiación del servicio, como ha hecho la Xunta de Galicia acrecentándolo hasta 86 millones y medio, 10 % más que el año pasado, lo que permitirá elevar el precio de la hora del servicio, garantizar la vacunación del personal y ejercer el control e intervención que de momento no practica este Ayuntamiento sobre estas empresas adjudicatarias.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gutiérrez.

Para pechar o debate, señora Neira.

Señora Neira Fernández

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Antes de comezar a miña intervención, e aínda que xa llo dixen fóra de maneira informal, quero darlle a benvida a este Salón de Plenos, moitos éxitos nesta etapa, que sexa frutífera, ao señor Varela.

Bo, pois efectivamente, volvemos outra vez máis a falar dun dos temas seguramente máis importantes desta última etapa, onde o COVID seguramente non destapa nada pero pon de manifesto moitas realidades que en moitas ocasións, polas présas ou polo rápido que vai a vida, non ven con suficiente detemento, e un deles é o coidado das persoas maiores, e un deles é, por suposto, o servizo de axuda a domicilio.

Podemos estar de acordo, loxicamente, no que é a esencia da emenda, pero con matices. Por iso presentamos unha emenda que cremos que desde logo non vai en contra do que di a señora Faraldo, e desde logo claro que mentres a concelleira de Benestar Social ocupe esta responsabilidade, é quen ten que facelo, pero a propia dinámica das mocións, cando se insta ao Goberno municipal e se presenta unha transacción, ou se presenta unha posibilidade de acordo, loxicamente tamén un obrígase a si mesmo. É unha cuestión simplemente de técnica dentro deste Salón de Plenos. Pero hai unha serie de cuestións nas que non podemos estar de acordo. Non podemos estar de

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gutiérrez.

Para cerrar el debate, señora Neira.

Señora Neira Fernández

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Antes de comenzar mi intervención, y aunque ya se lo he dicho fuera de manera informal, quiero darle la bienvenida a este Salón de Plenos, muchos éxitos en esta etapa, que sea fructífera, al señor Varela.

Bueno, pues efectivamente, volvemos otra vez más a hablar de uno de los temas seguramente más importantes de esta última etapa, donde el COVID seguramente no destapa nada pero pone de manifiesto muchas realidades que en muchas ocasiones, por las prisas o por lo rápido que va la vida, no se ven con suficiente detenimiento, y uno de ellos es el cuidado de las personas mayores, y uno de ellos es, por supuesto, el servicio de ayuda a domicilio.

Podemos estar de acuerdo, lógicamente, en lo que es la esencia de la enmienda, pero con matices. Por eso presentamos una enmienda que creemos que desde luego no va en contra de lo que dice la señora Faraldo, y desde luego claro que mientras la concejala de Bienestar Social ocupe esta responsabilidad, es quien tiene que hacerlo, pero la propia dinámica de las mociones, cuando se insta al Gobierno municipal y se presenta una transacción, o se presenta una posibilidad de acuerdo, lógicamente también uno se obliga a sí mismo. Es una cuestión simplemente de técnica dentro de este Salón de Plenos. Pero hay una serie de cuestiones en las que no podemos estar de acuerdo. No podemos estar de acuerdo, al menos si

acordo, polo menos se saímos do trazo groso e empezamos co detalle.

Por suposto que se ten que auditar, e por suposto que se ten que fiscalizar ás empresas que prestan o servizo, e así se fai. Así se fai xa por parte desta Concellería e por parte, non soamente da responsable política desta Concellería, que son eu, senón polos responsables técnicos e as persoas encargadas da Oficina de Atención á Dependencia, e contrólase. Pero cando nós falamos de estudar a implantación nos novos pregos de novas medidas de fiscalización, loxicamente estamos a falar de empresas que poidan auditar ou que poidan exercer un control moitísimo máis férreo, porque van estar 24 horas ao día dedicadas a esa cuestión, e iso, loxicamente, ten un impacto económico que hai que estudar. E cando se vai a sacar un prego da natureza do que ten o SAD, pois loxicamente o estudo é necesario.

Non é certo tampouco que o Concello na época da pandemia non dotou de medios ás traballadoras do servizo de axuda a domicilio. Seguramente de non os medios suficientes, pero si de todos os que dispoñiamos, de todos os que dispoñiamos, en concreto…

Presidencia

Desculpe un momento, señora Neira.

Señora, desculpe, **(a Presidencia diríxese a unha persoa presente na Tribuna de Invitados)**. É que non pode estar falando por teléfono aí porque estamos escoitando aquí abaixo. Se quere falar por teléfono, por favor solicitaríalle que saia da Tribuna de Invitados, que teña a conversación fóra porque está unha persoa no uso da

salimos del trazo grueso y empezamos con el detalle.

Por supuesto que se tiene que auditar, y por supuesto que se tiene que fiscalizar a las empresas que prestan el servicio, y así se hace. Así se hace ya por parte de esta Concejalía y por parte, no solamente de la responsable política de esta Concejalía, que soy yo, sino por los responsables técnicos y las personas encargadas de la Oficina de Atención a la Dependencia, y se controla. Pero cuando nosotros hablamos de estudiar la implantación en los nuevos pliegos de nuevas medidas de fiscalización, lógicamente estamos hablando de empresas que puedan auditar o que puedan ejercer un control muchísimo más férreo, porque van a estar 24 horas al día dedicadas a esa cuestión, y eso, lógicamente, tiene un impacto económico que hay que estudiar. Y cuando se va a sacar un pliego de la naturaleza del que tiene el SAD, pues lógicamente el estudio es necesario.

No es cierto tampoco que el Ayuntamiento en la época de la pandemia no dotó de medios a las trabajadoras del servicio de ayuda a domicilio. Seguramente de no los medios suficientes, pero sí de todos los que disponíamos, de todos los que disponíamos, en concreto…

Presidencia

Disculpe un momento, señora Neira.

Señora, disculpe ***(la Presidencia se dirige la una persona presente en la Tribuna de Invitados)****. Es que no puede estar hablando por teléfono ahí porque estamos escuchando aquí abajo. Si quiere hablar por teléfono, por favor le solicitaría que salga de la Tribuna de Invitados, que tenga la conversación fuera porque está una persona en el uso*

palabra e se está distorsionado o sonido aquí abaixo. Moitas grazas.

Continúe, señora Neira.

Señora Neira Fernández

En concreto, máis de 4.000 máscaras, case 1.000 batas, 50 mergulladores, lentes protectoras, calzas, etcétera. Todo aquel material que ía chegando a contagotas naqueles momentos á Concellería e onde, desde logo, tanto o persoal municipal que estaba en primeira liña no Palacio dos Deportes como as traballadoras do servizo de axuda a domicilio foron en todo momento absoluta prioridade.

Por outra banda, bo, pois loxicamente neste momento congratulámonos de que por fin nesta moción, despois da pasada do mes de decembro, se inste a Xunta de Galicia a algo. E é bo que tamén se inste o Goberno do Estado a algo, pero se cadra hai que facer un recordatorio do que son os datos, e os datos económicos, que pouca maquillaxe poidan ter.

Desde logo, o compromiso do Partido Socialista coa Lei de Dependencia está aí. Foi o Goberno de José Luis Rodríguez Zapatero o que o ano 2006 aproba a Lei, e o balance do Goberno de Rajoy, durante os anos do Goberno do Partido Popular no Goberno do Estado é o que foi: un recorte de case 3.000 millóns en dependencia. E non o di o Partido Socialista nin os argumentarios dos partidos do bloque progresista, chamado bloque progresista, senón o observatorio da Asociación Estatal de Directores e Xerentes de Servizos Sociais. Acabaron vostedes cun 27 % de grandes dependentes ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *—acabo, señora alcaldesa— e desde logo, no décimo*

de la palabra y se está distorsionado el sonido aquí abajo. Muchas gracias.

Continúe, señora Neira.

Señora Neira Fernández

En concreto, más de 4.000 mascarillas, casi 1.000 batas, 50 buzos, gafas protectoras, calzas, etcétera. Todo aquel material que iba llegando a cuentagotas en aquellos momentos a la Concejalía y donde, desde luego, tanto el personal municipal que estaba en primera línea en el Palacio de los Deportes como las trabajadoras del servicio de ayuda a domicilio fueron en todo momento absoluta prioridad.

Por otra parte, bueno, pues lógicamente en este momento nos congratulamos de que por fin en esta moción, después de la pasada del mes de diciembre, se inste a la Xunta de Galicia a algo. Y es bueno que también se inste al Gobierno del Estado a algo, pero a lo mejor hay que hacer un recordatorio de lo que son los datos, y los datos económicos, que poco maquillaje puedan tener.

Desde luego, el compromiso del Partido Socialista con la Ley de Dependencia está ahí. Fue el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero el que el año 2006 aprueba la Ley, y el balance del Gobierno de Rajoy, durante los años del Gobierno del Partido Popular en el Gobierno del Estado es lo que fue: un recorte de casi 3.000 millones en dependencia. Y no lo dice el Partido Socialista ni los argumentarios de los partidos del bloque progresista, llamado bloque progresista, sino el observatorio de la Asociación Estatal de Directores y Gerentes de Servicios Sociales. Acabaron ustedes con un 27 % de grandes dependientes **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** —acabo, señora alcaldesa— y desde luego, en el décimo

aniversario da Lei, cando se fixo a valoración de como estaba, atopámonos con case 360.000 persoas esperando, cun recorte de 3.000 millóns, e agora estamos a falar dun aumento, efectivamente, do 34 %.

E por último, respecto ao tema da vacinación das traballadoras do servizo de axuda a domicilio, por suposto que é prioritario e así se solicita no seu momento á Xunta de Galicia. É boa noticia para este Concello e desde logo para calquera concello que a Xunta de Galicia se puxo en contacto coa FEGAMP, e por tanto, nós xa comunicamos ás centrais sindicais, aos representantes sindicais dos traballadores que teñen un prazo para presentar os datos das traballadoras e que serán vacinadas, sendo por tanto persoal absolutamente prioritario.

*E respecto de as melloras nos contratos, volvo repetir o que está a pasar… **(óense dous sinais acústicos indicativas da finalización do tempo de intervención)**...*

Presidencia

Remate.

Señora Neira Fernández

...volvo repetir do que estamos a facer, que desde logo é mellorar eses pregos e, por tanto, ir amodo para poder ir máis lonxe, introducir todas as melloras necesarias para a prestación do servizo en mellores condicións, tanto para as traballadoras como para os usuarios.

Moitísimas grazas.

aniversario de la Ley, cuando se hizo la valoración de cómo estaba, nos encontramos con casi 360.000 personas esperando, con un recorte de 3.000 millones, y ahora estamos hablando de un aumento, efectivamente, del 34 %.

Y por último, respecto al tema de la vacunación de las trabajadoras del servicio de ayuda a domicilio, por supuesto que es prioritario y así se solicita en su momento a la Xunta de Galicia. Es buena noticia para este Ayuntamiento y desde luego para cualquier ayuntamiento que la Xunta de Galicia se ha puesto en contacto con la FEGAMP, y por tanto, nosotros ya hemos comunicado a las centrales sindicales, a los representantes sindicales de los trabajadores que tienen un plazo para presentar los datos de las trabajadoras y que serán vacunadas, siendo por tanto personal absolutamente prioritario.

Y respecto de las mejoras en los contratos, vuelvo a repetir lo que está pasando… **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)**...

Presidencia

Termine.

Señora Neira Fernández

…vuelvo a repetir de lo que estamos haciendo, que desde luego es mejorar esos pliegos y, por lo tanto, ir despacio para poder ir más lejos, introducir todas las mejoras necesarias para la prestación del servicio en mejores condiciones, tanto para las trabajadoras como para los usuarios.

Muchísimas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Incorporada xa a esta moción tanto a emenda de engádega presentada pola concelleira non adscrita, como a emenda de adición presentada polo Partido Popular, queda votar, en primeiro lugar, a emenda presentada polo Grupo Socialista e despois, de non prosperar, se votaría a moción.

Votación da emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista á segunda moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) á segunda moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) sobre vacinación das traballadoras do SAF, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota en contra a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Queda rexeitada a emenda.

Presidencia

Muchas gracias, señora Neira.

Incorporada ya la esta moción tanto la enmienda de adición presentada por la concejala no adscrita, como la enmienda de adición presentada por el Partido Popular, queda votar, en primer lugar, la enmienda presentada por el Grupo Socialista y después, de no prosperar, se votaría la moción.

Votación de la enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista a la segunda moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación a enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) a la segunda moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) sobre vacunación de las trabajadoras del SAF, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota en contra la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Queda rechazada la enmienda.

Votación da segunda moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular e a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular (PP) e a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, sobre vacinación das traballadoras do SAF, producíndose o seguinte resultado:

Abstense o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG- PSOE) (9 abstencións)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Abstense a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 abstención)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Moitas grazas, queda aprobada esta moción.

34. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular e a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo sobre a vacinación das traballadoras

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular y la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) y la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, sobre vacunación de las trabajadoras del SAF, produciéndose el siguiente resultado:

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 abstenciones)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Se abstiene la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 abstención)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Muchas gracias, queda aprobada esta moción.

34. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular y la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo sobre la vacunación de las trabajadoras del

do SAF.

Acordo

1. Instar ao Concello de A Coruña a:

• Implementar unha campaña de información e sensibilización coas familias, traballadoras e usuarias do SAF sobre a necesidade de aplicar as medidas de prevención do Covid19 cando as traballadoras están nos domicilios.

• Realizar unha fiscalización das empresas concesionarias do servizo de axuda no fogar a fin de asegurar o bo funcionamento do servizo e garantir o cumprimento dos dereitos laborais das auxiliares exixíndolles protocolos de actuación específicos para a pandemia e asegurándose do seu cumprimento.

• Exixir ás empresas concesionarias do SAF que no protocolo se inclúa a creación de grupos burbulla entre as traballadoras e as familias que ten que atender cada unha delas para mellorar as condicións de seguridade fronte á pandemia tanto das traballadoras como das persoas usuarias e as súas familias.

• Facilitar tarxetas da O.R.A para os vehículos das traballadoras que teñen que acudir a domicilios nos que está implantada a zona O.R.A., xa que co tempo previsto para os desprazamentos, a localización das vivendas e as frecuencias do transporte público que imposibilitan o seu uso, en moitas ocasións teñen que utilizar servizos de parking privados inasumibles co salario que perciben polo seu traballo.

• Incorporar nos pregos do servizo criterios sociais como condicións esenciais de execución que outorguen unha maior puntuación ás

SAF.

Acuerdo

1. Instar al Ayuntamiento de A Coruña a:

• *Implementar una campaña de información y sensibilización con las familias, trabajadoras y usuarias del SAF sobre la necesidad de aplicar las medidas de prevención del Covid19 cuando las trabajadoras están en los domicilios.*

• *Realizar una fiscalización de las empresas concesionarias del servicio de ayuda en el hogar a fin de asegurar el buen funcionamiento del servicio y garantizar el cumplimiento de los derechos laborales de las auxiliares exigiéndoles protocolos de actuación específicos para la pandemia y asegurándose de su cumplimiento.*

• *Exigir a las empresas concesionarias del SAF que en el protocolo se incluya la creación de grupos burbuja entre las trabajadoras y las familias que tiene que atender cada una de ellas para mejorar las condiciones de seguridad frente a la pandemia tanto de las trabajadoras cómo de las personas usuarias y sus familias.*

• *Facilitar tarjetas de la O.R.A. para los vehículos de las trabajadoras que tienen que acudir a domicilios en los que está implantada la zona O.R.A., ya que con el tiempo previsto para los desplazamientos, la localización de las viviendas y las frecuencias del transporte público que imposibilitan su uso, en muchas ocasiones tienen que utilizar servicios de parking privados inasumibles con el salario que perciben por su trabajo.*

• *Incorporar en los pliegos del servicio criterios sociales como condiciones esenciales de ejecución que otorguen una mayor puntuación a las*

empresas/entidades que se comprometan coa mellora das condicións laborais das traballadoras.

2. Instar a Xunta de Galicia a:

• Incluír ás traballadoras do servizo a domicilio de xeito prioritario no plan de vacinación da Sars-COV2 e incluír tamén no plan de vacinación ás coidadoras familiares que o fan ao abeiro da Lei de Promoción da Autonomía Persoal e Atención ás persoas en situación de dependencia.

• Realizar un test PCR mínimo mensualmente as traballadoras e incluír tamén no seguemento mediante test PCR mensual ás coidadoras familiares que o fan ao abeiro da Lei de Promoción da Autonomía Persoal e Atención ás persoas en situación de dependencia.

• Incrementar o prezo/hora do servizo que actualmente se atopa en 9.70€/hora, e que este incremento revirta na prestación do servizo e nas condicións laborais das traballadoras.

• Establecer un prezo/hora mínimo que garanta a calidade do servizo, evitando a disparidade de prezos e a externalización do servizo con ofertas que supoñen baixas temerarias.

3. Instar o Goberno do Estado a:

• Adquirir un verdadeiro compromiso orzamentario con Galicia, no ámbito das axudas aos servizos de dependencia.

• Cumprir coas súas obrigacións de cofinanciamento marcadas pola lei, a través do Decreto 99/2012 polo que se regula o financiamento dos servizos

empresas/entidades que se comprometan con la mejora de las condiciones laborales de las trabajadoras.

2. Instar la Xunta de Galicia a:

• *Incluir a las trabajadoras del servicio a domicilio de manera prioritario en el plan de vacunación de la Sars-COV2 e incluir también en el plan de vacunación a las cuidadoras familiares que lo hacen al amparo de la Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia.*

• *Realizar un test PCR mínimo mensualmente las trabajadoras e incluir también en el seguimiento mediante test PCR mensual a las cuidadoras familiares que lo hacen al amparo de la Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia.*

• *Incrementar el precio/hora del servicio que actualmente se encuentra en 9.70€/hora, y que este incremento revierta en la prestación del servicio y en las condiciones laborales de las trabajadoras.*

• *Establecer un precio/hora mínimo que garantice la calidad del servicio, evitando la disparidad de precios y la externalización del servicio con ofertas que suponen bajas temerarias.*

3. Instar al Gobierno del Estado a:

• *Adquirir un verdadero compromiso presupuestario con Galicia, en el ámbito de las ayudas a los servicios de dependencia.*

• *Cumplir con sus obligaciones de cofinanciamiento marcadas por la ley, a través del Decreto 99/2012 por el que se regula la financiación de los servicios*

sociais.

• Realizar un incremento do financiamento do Sistema de atención á dependencia en polo menos 45 millóns de euros para reforzar o servizo de atención a persoas dependentes.

Terceira. Moción sobre o barrio de Palavea.

Sobre esta moción os Grupos Municipais do Bloque Nacionalista Galego e do Partido Socialista presentan sendas emendas de substitución, e o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de adición.

Presidencia

Terceira moción sobre o barrio de Palavea presentada pola Marea Atlántica. Hai tres emendas, unha de adición do Partido Popular, unha de substitución do Bloque e unha de substitución do PSOE. Están aceptadas e transaccionadas a de adición do Partido Popular e a de substitución do BNG... Dígame, señora García.

Señora García Gómez

Si. A moción a defende Claudia Delso. Simplemente unha cuestión de orde. Quería dicir que se sumou o Partido Socialista tamén á emenda transaccionada. Teño aquí o documento actualizado para repartir despois. É exactamente a mesma emenda transaccionada.

Presidencia

Ben, polo tanto é xa a moción coa transacción con todos os Grupos, polo tanto non hai emendas e ten a palabra a señora Delso para a defensa da mesma.

sociales.

• Realizar un incremento de la financiación del Sistema de atención a la dependencia en por lo menos 45 millones de euros para reforzar el servicio de atención a personas dependientes.

Tercera. Moción sobre el barrio de Palavea.

Sobre esta moción los Grupos Municipales del Bloque Nacionalista Galego y del Partido Socialista presentan sendas enmiendas de sustitución, y el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de adición.

Presidencia

Tercera moción sobre el barrio de Palavea presentada por la Marea Atlántica. Hay tres enmiendas, una de adición del Partido Popular, una de sustitución del Bloque y una de sustitución del PSOE. Están aceptadas y transaccionadas la de adición del Partido Popular y la de sustitución del BNG... Dígame, señora García.

Señora García Gómez

Sí. La moción la defiende Claudia Delso. Simplemente una cuestión de orden. Quería decir que se sumó el Partido Socialista también a la enmienda transaccionada. Tengo aquí el documento actualizado para repartir después. Es exactamente la misma enmienda transaccionada.

Presidencia

Bien, por lo tanto es ya la moción con la transacción con todos los Grupos, por lo tanto no hay enmiendas y tiene la palabra la señora Delso para la defensa de la misma.

Ás dezaoito horas e cinco minutos saen do Salón de Sesións o señor Díaz Villoslada e a señora Veira, e auséntase da sesión, á que asiste telematicamente, a señora Peñalosa López-Pin.

A las dieciocho horas y cinco minutos salen del Salón de Sesiones el señor Díaz Villoslada y la señora Veira, y se ausenta de la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Peñalosa López- Pin.

Señora Delso Careira

Señora Delso Careira

Si, moitas grazas, señora alcaldesa, e grazas tamén, pois á boa predisposición dos Grupos para chegar a un acordo.

Sí, muchas gracias, señora alcaldesa, y gracias también, pues a la buena predisposición de los Grupos para llegar a un acuerdo.

Antes da defensa desta moción gustaríame comezar reiterando a nosa desculpa pública a entidade veciñal Os nosos lares que, como xa lles dixemos persoalmente, pois non puidemos contactar ó debido tempo para repasar conxuntamente o contido desta moción debido a un erro de comunicación entre nós dentro do noso Grupo. Dende a Marea Atlántica tentamos contactar coas dúas entidades que fan traballo activo veciñal e comunitario no barrio, pero efectivamente, pois cunha delas fixémolo demasiado tarde e por elo pedimos desculpas. En todo caso, a nosa intención é falar e poñer na axenda as necesidades do barrio de Palavea.

Antes de la defensa de esta moción me gustaría comenzar reiterando nuestra disculpa pública la entidad vecinal Os nosos lares que, como ya les dijimos personalmente, pues no pudimos contactar al debido tiempo para repasar conjuntamente el contenido de esta moción debido a un error de comunicación entre nosotros dentro de nuestro Grupo. Desde la Marea Atlántica intentamos contactar con las dos entidades que hacen trabajo activo vecinal y comunitario en el barrio, pero efectivamente, pues con una de ellas lo hicimos demasiado tarde y por ello pedimos disculpas. En todo caso, nuestra intención es hablar y poner en la agenda las necesidades del barrio de Palavea.

Palavea é un dos barrios rururbanos da Coruña, atópase no extremo sureste da cidade, nos límites municipais con Culleredo. É o inicio e o final da cidade, según dende onde se mire. Atopámonos cun barrio cheo de vida non exento de necesidades. Este barrio foi historicamente desatendido en termos de investimento e recursos públicos, sendo xunto con Santa Xema un dos barrios que carecen de moitos servizos básicos. Basta dicir que o seu centro de saúde está en Matogrande, a oficina de Correos no Monte das Moas, as sucursais bancarias máis próximas en

Palavea es uno de los barrios rururbanos de A Coruña, se encuentra en el extremo sureste de la ciudad, en los límites municipales con Culleredo. Es el inicio y el final de la ciudad, según desde donde se mire. Nos encontramos con un barrio lleno de vida no exento de necesidades. Este barrio fue históricamente desatendido en términos de inversión y recursos públicos, siendo junto con Santa Xema uno de los barrios que carecen de muchos servicios básicos. Basta decir que su centro de salud está en Matogrande, la oficina de Correos en el Monte das Moas, las sucursales

Monelos, os colexios públicos de primaria e secundaria en Elviña. Algunha das intervencións importantes que fixemos no pasado mandato foron a reurbanización de Palavea Vella e melloras de conexións entre Santa Xema e Peñarredonda, así como a instalación dun espazo de atención á infancia no Centro Cívico de Palavea.

bancarias más próximas en Monelos, los colegios públicos de primaria y secundaria en Elviña. Alguna de las intervenciones importantes que hicimos en el pasado mandato fueron la reurbanización de Palavea Vella y mejoras de conexiones entre Santa Xema y Peñarredonda, así como la instalación de un espacio de atención a la infancia en el Centro Cívico de Palavea.

Palavea está rodeada de grandes infraestruturas viarias que, paradóxicamente, limitan a súa mobilidade. Mesmo para facer a compra ou ir á farmacia máis próxima teñen que xogarse a vida pola Nacional 550, onde recentemente houbo un grave atropelo. Palavea xunto con Pedralonga levan anos agardando a instalación dunha demandada pasarela peatonil que comunique ambos barrios, pero ata que esa pasarela non sexa unha realidade a veciñanza segue día a día xogándose a vida cruzando os viais de Alfonso Molina. Urxe, polo tanto, levar a cabo intervencións que garantan unha mobilidade peonil segura. O dereito á cidade, o dereito á mobilidade sostible, como dicimos sempre, debe ser igual para todos os barrios da cidade e o Concello ten a obriga de garantizala.

Palavea está rodeada de grandes infraestructuras viarias que, paradójicamente, limitan su movilidad. Incluso para hacer la compra o ir a la farmacia más próxima tienen que jugarse la vida por la Nacional 550, donde recientemente hubo un grave atropello. Palavea junto con Pedralonga llevan años esperando la instalación de una demandada pasarela peatonal que comunique ambos barrios, pero hasta que esa pasarela no sea una realidad el vecindario sigue día a día jugándose la vida cruzando los viales de Alfonso Molina. Urge, por lo tanto, llevar a cabo intervenciones que garanticen una movilidad peatonal segura. El derecho a la ciudad, el derecho a la movilidad sostenible, como decimos siempre, debe ser igual para todos los barrios de la ciudad y el Ayuntamiento tiene el deber de garantizarla.

Como dixen ó comezo, coa intención de que esta moción, e polo tanto as demandas de Palavea, sexan tidas en conta e atopen unha pronta solución, buscamos o consenso de todos os Grupos a través dunha emenda transaccionada que incorpora, efectivamente, as emendas propostas, tanto co Grupo Popular, o Grupo do BNG e o Grupo Socialista, e non podemos máis que lamentar que a concelleira non adscrita, a señora Faraldo, decidise non sumarse.

Como dije al comienzo, con la intención de que esta moción, y por lo tanto las demandas de Palavea, sean tenidas en cuenta y encuentren una pronta solución, buscamos el consenso de todos los Grupos a través de una enmienda transaccionada que incorpora, efectivamente, las enmiendas propuestas, tanto con el Grupo Popular, el Grupo del BNG y el Grupo Socialista, y no podemos más que lamentar que la concejala no adscrita, la señora Faraldo, decidiera no sumarse.

Agradecer, unha vez máis, a boa predisposición dos Grupos, e paso a

Agradecer, una vez más, la buena predisposición de los Grupos, y paso a

detallar brevemente os acordos: instar o Goberno municipal a desenvolver todas as accións que sexan precisas para mellorar a mobilidade peonil e a seguridade vial no barrio de Palavea, nomeadamente demandar da Administración Xeral do Estado, titular da N550, cantas actuacións sexan necesarias para garantir a seguridade vial e o calmado do tránsito nesa vía, así como a materialización da tan demandada pasarela de Pedralonga; asegurar o mantemento habitual das vías peonís; demandar da Administración Xeral do Estado, titular da AC-11, o desbroce das zonas de herba en ambos lados da avenida de Alfonso Molina; demandar da Administración Xeral do Estado, titular do vial 22, a instalación de beirarrúas ou balizas para realizar un percorrido seguro para os peóns e a sinalización e limitación do tránsito de vehículos pesados no devandito vial; recuperar o camiño de Laxe, que é o camiño natural entre Palavea e Castro de Laxe.

detallar brevemente los acuerdos: instar al Gobierno municipal a desarrollar todas las acciones que sean precisas para mejorar la movilidad peatonal y la seguridad vial en el barrio de Palavea, nombradamente demandar de la Administración General del Estado, titular de la N550, cuantas actuaciones sean necesarias para garantizar la seguridad vial y el calmado del tránsito en esa vía, así como la materialización de la tan demandada pasarela de Pedralonga; asegurar el mantenimiento habitual de las vías peatonales; demandar de la Administración General del Estado, titular de la AC-11, el desbroce de las zonas de hierba en ambos lados de la avenida de Alfonso Molina; demandar de la Administración General del Estado, titular del vial 22, la instalación de aceras o balizas para realizar un recorrido seguro para los peatones y la señalización y limitación del tránsito de vehículos pesados en el dicho vial; recuperar el camino de Laxe, que es el camino natural entre Palavea y Castro de Laxe.

Palavea carece, ademais, de espazos deportivos, culturais e de lecer, e tampouco ten biblioteca. Estas carencias agudízanse nestes momentos de pandemia onde a veciñanza se ve aínda máis limitada. No caso de Palavea, os espazos verdes e de esparcemento máis próximos atópanse fóra dos límites municipais. Por isto, no punto segundo instamos o Goberno municipal a desenvolver as seguintes actuacións de acondicionamento de zonas verdes, de deporte, lecer e cultura no barrio de Palavea: executar a senda fluvial aprobada e acordada entre Santa Xema e o Río de Quintas; instalación, unha vez que se dispoña de terreos municipais idóneos, da horta urbana acordada para os orzamentos de 2020 no barrio como un proxecto de fomento

Palavea carece, además, de espacios deportivos, culturales y de ocio, y tampoco tiene biblioteca. Estas carencias se agudizan en estos momentos de pandemia donde el vecindario se ve aún más limitada. En el caso de Palavea, los espacios verdes y de esparcimiento más próximos se encuentran fuera de los límites municipales. Por esto, en el punto segundo instamos al Gobierno municipal a desarrollar las siguientes actuaciones de acondicionamiento de zonas verdes, de deporte, ocio y cultura en el barrio de Palavea: ejecutar la senda fluvial aprobada y acordada entre Santa Xema y el Río de Quintas; instalación, una vez que se disponga de terrenos municipales idóneos, de la huerta urbana acordada para los presupuestos de 2020 en el barrio como un proyecto de fomento de

de lecer interxeneracional e comunitario; a creación dunha área de esparexemento coa creación dun parque infantil en Santa Xema; a instalación dunha cancha deportiva no barrio de Palavea coas opcións de emprazamento trasladadas polas entidades veciñais e socioculturais do barrio; continuar co proxecto de recuperación das instalacións deportivas e de lecer da Fábrica de Armas, coa participación no seu deseño do grupo de traballo **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** da Comisión Informativa das TIC e das asociacións presentes na Plataforma da Fábrica de Armas para a súa apertura aos barrios de Palavea, Santa Xema e Pedralonga; a creación dunha biblioteca municipal no equipamento veciñal da futura Cidade das TIC para dar acceso a todos os barrios da contorna; realización de actividades de lecer e tempo libre, nomeadamente actividades do programa municipal Nocturnia, para a mocidade do barrio; impulsar o uso da bici, creando carrís bici e sendas ciclables, incorporando estes obxectivos ás futuras conexións da Cidade das TIC e a humanización da avenida de Alfonso Molina; e renovar a pasarela de Palavea para adaptala ás bicis.

ocio intergeneracional y comunitario; la creación de un área de esparcimiento con la creación de un parque infantil en Santa Xema; la instalación de una cancha deportiva en el barrio de Palavea con las opciones de emplazamiento trasladadas por las entidades vecinales y socioculturales del barrio; continuar con el proyecto de recuperación de las instalaciones deportivas y de ocio de la Fábrica de Armas, con la participación en su diseño del grupo de trabajo ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *de la Comisión Informativa de las TIC y de las asociaciones presentes en la Plataforma de la Fábrica de Armas para su apertura a los barrios de Palavea, Santa Xema y Pedralonga; la creación de una biblioteca municipal en el equipamiento vecinal de la futura Ciudad de las TIC para dar acceso a todos los barrios del entorno; realización de actividades de ocio y tiempo libre, especialmente actividades del programa municipal Nocturnia, para la juventud del barrio; impulsar el uso de la bici, creando carriles bici y sendas ciclables, incorporando estos objetivos a las futuras conexiones de la Ciudad de las TIC y la humanización de la avenida de Alfonso Molina; y renovar la pasarela de Palavea para adaptarla a las bicis.*

Así mesmo, instar o Goberno municipal a reforzar a recollida de lixo e o mantemento das zonas verdes no barrio de Palavea; instar o Goberno municipal a atender ás peticións existentes e facilitar o acceso aos locais municipais a todas as entidades do barrio; instar o Goberno municipal a que acometa obras de humanización e mellora na parcela nº 3 do Grupo de Vivendas Santa Cristina: zona de esparcemento, mobiliario urbán e a área canina; instar o Goberno municipal á instalación de paneis informativos dixitais nas paradas de buses e abordar, dentro da reorganización das liñas de autobuses, a

Asimismo, instar al Gobierno municipal a reforzar la recogida de basura y el mantenimiento de las zonas verdes en el barrio de Palavea; instar al Gobierno municipal a atender a las peticiones existentes y facilitar el acceso a los locales municipales a todas las entidades del barrio; instar al Gobierno municipal a que acometa obras de humanización y mejora en la parcela nº 3 del Grupo de Viviendas Santa Cristina: zona de esparcimiento, mobiliario urbano y el área canina; instar al Gobierno municipal a la instalación de paneles informativos digitales en las paradas de buses y abordar, dentro de la

mellora dos tempos e frecuencias **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** nas liñas, 1A, 22 e 20, así como a establecer algunha parada nova entre Palavea-Eirís-Pedralonga; dar cumprimento aos puntos incluídos na moción sobre os problemas existentes nos bloques de vivendas Epamar, aprobada no Pleno ordinario de xullo de 2020; instar o SAREB a resolver coa máxima celeridade...

reorganización de las líneas de autobuses, la mejora de los tiempos y frecuencias ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *en las líneas, 1A, 22 y 20, así como a establecer alguna parada nueva entre Palavea-Eirís-Pedralonga; dar cumplimiento a los puntos incluidos en la moción sobre los problemas existentes en los bloques de viviendas Epamar, aprobada en el Pleno ordinario de julio de 2020; instar el SAREB a resolver con la máxima celeridad...*

Presidencia

Ten que rematar, señora Delso.

Presidencia

Tiene que finalizar, señora Delso.

Señora Delso Carreira

...a situación xurídica das vivendas Epamar —xa remato—, co fin de poder integrar as mesmas no parque de vivenda social de EMVSA.

Punto nove, instar o Goberno municipal a atender a demanda formulada no marco do "Pacto social por una Coruña libre de violencias machistas", de proceder á adaptación das zonas do barrio que ofrecen máis inseguridade, polo seu trazado e deficiente alumeamento e nomeadamente a mellorar a iluminación no entorno do Alcampo e do Centro Cívico. E instar, por último, o Goberno municipal a que traslade ás empresas telefónicas o precario estado no que se atopa o cableado da luz no exterior de varios edificios en Palavea Vella, co obxecto de que adopten as medidas pertinentes.

Grazas.

Señora Delso Carreira

...la situación jurídica de las viviendas Epamar —ya finalizo—, con el fin de poder integrar las mismas en el parque de vivienda social de EMVSA.

Punto nueve, instar al Gobierno municipal a atender la demanda formulada en el marco del "Pacto social por una Coruña libre de violencias machistas", de proceder a la adaptación de las zonas del barrio que ofrecen más inseguridad, por su trazado y deficiente iluminación y especialmente a mejorar la iluminación en el entorno del Alcampo y del Centro Cívico. E instar, por último, al Gobierno municipal a que traslade a las empresas telefónicas el precario estado en el que se encuentra el cableado de la luz en el exterior de varios edificios en Palavea Vella, con el objeto de que adopten las medidas pertinentes.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Delso.

Presidencia

Muchas gracias, señora Delso.

Señora Faraldo, o seu turno.

Ás dezaoito horas e doce minutos sae do Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, a última pretensión que nos move é furgar nas feridas ou abrir fendas que non aportan nada e que poden atrapar incluso nas mesmas a quen as crea, pero á hora de valorar esta moción e todas as emendas que xenerou, non podemos deixar de ter en conta a situación en que nos atopamos e que más pareceu unha carreira con sprint final. Un Grupo Municipal, con toda a lexitimidade do mundo, presenta unha moción, pero dá paso a unha polémica que ninguén hoxe aquí ignora. Nós, que temos como punto de partida favorecer sempre as medidas de mellora que se pidan para os barrios, veñan de quen veñan, estabamos nesa tesitura, pero de repente, a menos de dous días de Pleno somos chamadas pola propia Asociación de Veciños do barrio de Palavea que nos invitan *in extremis* a acudir ó barrio para contrastar unha moción coa que lle xurden discrepancias. Seguramente foi un problema comunicativo, estou segurísima que desde a mellor das intencións, pero a realidade é que unha parte importante e lexitimada do barrio non só non se sinte interpelada, senón que se sentiu afastada. Nos entregan nese momento un documento que titulan: respostas e propostas en relación á moción do Pleno do 4 de febreiro do 2021. O documento ten dez follas con fotografías para situar visualmente as demandas, nas que se analiza punto por punto a moción presentada, cuestionando, modificando, engadindo partes da mesma. En menos de 24 horas á celebración deste pleno aparecen tres emendas coa intención de

Señora Faraldo, su turno.

A las dieciocho horas y doce minutos sale del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, la última pretensión que nos mueve es hurgar en las heridas o abrir brechas que no aportan nada y que pueden atrapar incluso en las mismas a quien las crea, pero a la hora de valorar esta moción y todas las enmiendas que generó, no podemos dejar de tener en cuenta la situación en que nos encontramos y que más pareció una carrera con sprint final. Un Grupo Municipal, con toda la legitimidad del mundo, presenta una moción, pero da paso a una polémica que nadie hoy aquí ignora. Nosotros, que tenemos como punto de partida favorecer siempre las medidas de mejora que se pidan para los barrios, vengan de quien vengan, estábamos en esa tesitura, pero de repente, a menos de dos días de Pleno somos llamadas por la propia Asociación de Vecinos del barrio de Palavea que nos invitan in extremis a acudir al barrio para contrastar una moción con la que le surgen discrepancias. Seguramente fue un problema comunicativo, estoy segurísima que desde la mejor de las intenciones, pero la realidad es que una parte importante y legitimada del barrio no solo no se siente interpelada, sino que se sintió apartada. Nos entregan en ese momento un documento que titulan: respuestas y propuestas en relación a la moción del Pleno de 4 de febrero del 2021. El documento tiene diez hojas con fotografías para situar visualmente las demandas, en las que se analiza punto por punto la moción presentada, cuestionando, modificando, añadiendo partes de la misma. En menos de 24 horas a la celebración de este pleno aparecen tres enmiendas con la intención

engadir ou substituír á propoñente e unha nota de prensa titulada: a moción da discordia, onde basicamente o que se cuestiona é a falta de diálogo.

Calquera das mocións, vistas no escaso tempo do que se contou, afonda en acometer medidas dun calado importante. Uns instan o Goberno municipal, ó mesmo tempo que outros demandan o Goberno central, o mesmo. Uns piden unha instalación deportiva onde outros piden un espazo canino; se pide a execución da senda fluvial entre Santa Xema e o Río de Quintas, pero unha delas xa antepón que primeiro hai que resolver as cuestións suscitadas por Patrimonio da Xunta de Galicia.

Neste totum revolutum, e o digo, créanme, con todo o respecto, esta concelleira non pode por menos que declarar que ante a falta de tempo, ante o chorreo de protestas que, parecendo parecidas, amosan serias diferenzas, que ante o conflito xurdido e pretendendo ser moi prudente no mesmo e co mesmo, optamos, sen duda, pola abstención, abstención que xa lle comunicamos á Asociación de Veciños e á propia concelleira, señora Delso, á que sabe téñolle bastante afecto, con ánimo de que máis que as prisas, sexa a moderación a que nos guíe, a sabendas de que en todo caso se non saíra adiante ningunha das propostas, o único que estariamos a facer é emplazar a un próximo Pleno, con maior sosiego, de forma máis relaxada e conciliada cos e coas afectadas, a elevación das carencias do barrio. Como parece que vai a salir, pois nós nos mantemos nesa abstención.

Grazas.

Presidencia

de añadir o sustituir a la proponente y una nota de prensa titulada: la moción de la discordia, donde básicamente lo que se cuestiona es la falta de diálogo.

Cualquiera de las mociones, vistas en el escaso tiempo del que se contó, ahonda en acometer medidas de un calado importante. Unos instan al Gobierno municipal, al mismo tiempo que otros demandan al Gobierno central, lo mismo. Unos piden una instalación deportiva donde otros piden un espacio canino; se pide la ejecución de la senda fluvial entre Santa Xema y el Río de Quintas, pero una de ellas ya antepone que primero hay que resolver las cuestiones suscitadas por Patrimonio de la Xunta de Galicia.

En este totum revolutum, y lo digo, créanme, con todo el respeto, esta concejala no puede por menos que declarar que ante la falta de tiempo, ante el chorreo de protestas que, pareciendo parecidas, muestran serias diferencias, que ante el conflicto surgido y pretendiendo ser muy prudente en el mismo y con el mismo, optamos, sin duda, por la abstención, abstención que ya le comunicamos a la Asociación de Vecinos y a la propia concejala, señora Delso, a la que sabe le tengo bastante afecto, con ánimo de que más que las prisas, sea la moderación la que nos guíe, a sabiendas de que en todo caso si no saliera adelante ninguna de las propuestas, lo único que estaríamos haciendo es emplazar a un próximo Pleno, con mayor sosiego, de forma más relajada y conciliada con los y con las afectadas, la elevación de las carencias del barrio. Como parece que va a salir, pues nosotros nos mantenemos en esa abstención.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Ás dezaoito horas e dezaseis minutos entran no Salón de Sesións a señora Veira González e o señor Díaz Villoslada.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Permítame, en primeiro lugar, que faga dúas aclaracións relacionadas con esta moción. Hai unha terceira aclaración en relación cunha cousa que manifestou antes o señor Laxe, pero vou responder nunha moción do Partido Popular que se debaterá despois porque vén máis a conto.

Entón, primeira aclaración: esta cidade ten un tecido asociativo moi rico que hai que coidar e potenciar, un tecido plural, como plural é a cidade. Non todas as asociacións pensan igual, mais en calquera caso, sexa cal sexa o planteamento das diferentes asociacións, os Grupos Municipais son autónomos e respectamos a capacidade de iniciativa de cada Grupo Municipal para presentar en Pleno as iniciativas que decida e cos contidos que considere.

E a segunda aclaración é que o BNG ten por costume non presentar emendas de substitución ás iniciativas doutros Grupos. Se discrepamos simplemente votamos en contra porque preferimos substanciar as nosas propostas nas nosas propias iniciativas. Por iso creo que non é ó noso estilo apropiarnos vía emendas das iniciativas doutros intentando darlles a volta, e menos cando se trata de Grupos cos que intentamos ter boa relación. Que

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

A las dieciocho horas y dieciséis minutos entran en el Salón de Sesiones la señora Veira González y el señor Díaz Villoslada.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Permítame, en primer lugar, que haga dos aclaraciones relacionadas con esta moción. Hay una tercera aclaración en relación con una cosa que manifestó antes el señor Lage, pero voy a responder en una moción del Partido Popular que se debatirá después porque viene más a cuento.

Entonces, primera aclaración: esta ciudad tiene un tejido asociativo muy rico que hay que cuidar y potenciar, un tejido plural, como plural es la ciudad. No todas las asociaciones piensan igual, pero en cualquier caso, sea cuál sea el planteamiento de las diferentes asociaciones, los Grupos Municipales son autónomos y respetamos la capacidad de iniciativa de cada Grupo Municipal para presentar en Pleno las iniciativas que decida y con los contenidos que considere.

Y la segunda aclaración es que el BNG tiene por costumbre no presentar enmiendas de sustitución a las iniciativas de otros Grupos. Si discrepamos simplemente votamos en contra porque preferimos sustanciar nuestras propuestas en nuestras propias iniciativas. Por eso creo que no es a nuestro estilo apropiarnos vía enmiendas de las iniciativas de otros intentando darles la vuelta, y menos cuando se trata de Grupos con los que intentamos tener

acontece? Que a presentación desta moción estivo rodeada de certa polémica, a Asociación Veciñal Os nosos lares, unha asociación cunha longa traxectoria de traballo no barrio de Palavea, discrepa dalgúns dos enfoques desta moción, e esa é a razón pola que optamos por presentar a nosa emenda.

buena relación ¿Qué sucede? Que la presentación de esta moción estuvo rodeada de cierta polémica, la Asociación Vecinal Os nosos lares, una asociación con una larga trayectoria de trabajo en el barrio de Palavea, discrepa de algunos de los enfoques de esta moción, y esa es la razón por la que optamos por presentar nuestra enmienda.

Coincidimos con moitas das actuacións que propón a Marea, pero hai actuacións que competen a outras Administracións que son as titulares desas vías e por iso é a esas Administracións ás que hai que instar. Algunhas das actuacións que se propoñen, tal como están enunciadas, son cando menos matizábeis e hai actuacións longamente demandadas pola veciñanza que non figuraban na proposta orixinal, como é o caso da creación dunha biblioteca municipal no equipamento veciñal da futura Cidade das TIC, de proceder a instalación de paneis informativos dixitais nas paradas de buses, abordar dentro da reorganización das liñas de autobuses a mellora nos tempos e frecuencias nas liñas que dan servizo ó barrio, proceder a adaptación de zonas do barrio que ofrecen inseguridade polo seu trazado e deficiente alumeamento, ou dar cumprimento ós puntos incluídos na moción sobre os problemas existentes con ocupantes dos bloques de vivendas de Epamar, unha moción que foi aprobada por unanimidade no Pleno ordinario de xullo de 2020.

Coincidimos con muchas de las actuaciones que propone la Marea, pero hay actuaciones que competen a otras Administraciones que son las titulares de esas vías y por eso es a esas Administraciones a las que hay que instar. Algunas de las actuaciones que se proponen, tal como están enunciadas, son cuando menos matizables y hay actuaciones largamente demandadas por el vecindario que no figuraban en la propuesta original, como es el caso de la creación de una biblioteca municipal en el equipamiento vecinal de la futura Ciudad de las TIC, de proceder la instalación de paneles informativos digitales en las paradas de buses, abordar dentro de la reorganización de las líneas de autobuses la mejora en los tiempos y frecuencias en las líneas que dan servicio al barrio, proceder la adaptación de zonas del barrio que ofrecen inseguridad por su trazado y deficiente alumbrado, o dar cumplimiento a los puntos incluidos en la moción sobre los problemas existentes con ocupantes de los bloques de viviendas de Epamar, una moción que fue aprobada por unanimidad en el Pleno ordinario de julio de 2020.

Esas son as razóns que motivaron a presentación da emenda do BNG, mais en calquera caso congratulámonos moito, doulle as grazas polo esforzo que fixo nese sentido a señora Claudia Delso de que finalmente sexa posíbel unha transacción, unha transacción que

Esas son las razones que motivaron la presentación de la enmienda del BNG, pero en cualquier caso nos congratulamos mucho, le doy las gracias por el esfuerzo que hizo en ese sentido la señora Claudia Delso de que finalmente sea posible una transacción, una

creo que recolle os matices que entendiamos que era necesario contemplar e demandas que inicialmente non se contemplaban, e por tanto o BNG si que vai votar a favor.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Turno para o Partido Popular, señora Cendán.

Señora Cendán Gayoso

Boa tarde de novo a todos.

Comezo como acabei na miña intervención anterior: recorden que gobernan só para unha cousa: mellorar a calidade de vida dos cidadáns e resolver os seus problemas reais, porque sexa Palavea, Eirís ou Pescadería, os nosos barrios precisan de actuacións concretas pero tamén xerais. Concretas porque o pouco que se faga é xa un gran paso, tendo en conta o estado no que levan moitos anos, e xerais porque pola contra o pouco que se faga non chega, as necesidades e as demandas acumúlanse ata facerse necesaria a elaboración de plans integrais, sendo esta non unha nova, nova, senón a peor de todas.

En pouco menos dun ano esta é a segunda moción que se trae ó Pleno sobre Palavea. En xullo chegabamos a un acordo co Bloque e hoxe o facemos todos os Grupos, salvo a señora Faraldo coa Marea, con quen como propoñente adoptouse unha transacción na que se recollen todas e cada unha das actuacións demandadas polos veciños do barrio. Todas e cada unha das actuacións sen excepción porque aí, onde debemos estar, estivemos e estaremos, porque non entenderiamos

transacción que creo que recoge los matices que entendíamos que era necesario contemplar y demandas que inicialmente no se contemplaban, y por tanto el BNG sí que va a votar a favor.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Turno para el Partido Popular, señora Cendán.

Señora Cendán Gayoso

Buena tarde de nuevo a todos.

Comienzo como acabé en mi intervención anterior: recuerden que gobiernan solo para una cosa: mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y resolver sus problemas reales, porque sea Palavea, Eirís o Pescadería, nuestros barrios precisan de actuaciones concretas pero también generales. Concretas porque lo poco que se haga es ya un gran paso, habida cuenta el estado en el que llevan muchos años, y generales porque por el contrario lo poco que se haga no llega, las necesidades y las demandas se acumulan hasta hacerse necesaria la elaboración de planes integrales, siendo esta no una nueva, nueva, sino la peor de todas.

En poco menos de un año esta es la segunda moción que se trae al Pleno sobre Palavea. En julio llegábamos a un acuerdo con el Bloque y hoy lo hacemos todos los Grupos, salvo la señora Faraldo con la Marea, con quien como proponente se adoptó una transacción en la que se recogen todas y cada una de las actuaciones demandadas por los vecinos del barrio. Todas y cada una de las actuaciones sin excepción porque ahí, donde debemos estar, estuvimos y estaremos, porque no entenderíamos de

doutra forma a defensa dos problemas que nos traslada a veciñanza. A nosa labor é chegar a acordos e atopar puntos de encontro, e así o fixemos nesta moción, porque a nosa man sempre está tendida e a nosa porta sempre está aberta, porque queremos sumar e non restar e porque o que pedimos é multiplicar esforzos e non dividir as forzas.

otra forma la defensa de los problemas que nos traslada el vecindario. Nuestra labor es llegar a acuerdos y encontrar puntos de encuentro, y así lo hicimos en esta moción, porque nuestra mano siempre está tendida y nuestra puerta siempre está abierta, porque queremos sumar y no restar y porque lo que pedimos es multiplicar esfuerzos y no dividir las fuerzas.

Ás dezaoito horas e vinte e un minutos sae do Salón de Sesións a señora Neira Fernández e incorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Peñalosa López-Pin.

A las dieciocho horas y veintiún minutos sale del Salón de Sesiones la señora Neira Fernández y se incorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Peñalosa López- Pin.

Se ben algunhas das actuacións son competencia doutras Administracións, outras xa están en marcha e outras non son problemas que aínda están por cumprir, é un bo momento para recordarlle á Alcaldía e á señora Cabanas o seu cometido. Sobre as que competen a outras Administracións, instámoslles a que se senten, dialoguen e negocien máis, algo que non fan cos Grupos da oposición, pero que si deberían facer máis a cotío coa Administración do Estado, representada polo señor Losada, delegado do Goberno, compañeiro militante da súa formación política.

Si bien algunas de las actuaciones son competencia de otras Administraciones, otras ya están en marcha y otras no son problemas que aún están por cumplir, es un buen momento para recordarle a la Alcaldía y a la señora Cabanas su cometido. Sobre las que competen a otras Administraciones, les instamos la que se sienten, dialoguen y negocien más, algo que no hacen con los Grupos de la oposición, pero que sí deberían hacer más a menudo con la Administración del Estado, representada por el señor Losada, delegado del Gobierno, compañero militante de su formación política.

Sobre as actuacións que xa están en marcha, instámoslles a que lle dean o impulso necesario para que cheguen canto antes á súa consecución, para que a veciñanza poida desfrutar de novas infraestruturas e servizos.

Sobre las actuaciones que ya están en marcha, les instamos la que le den el impulso necesario para que lleguen lo antes posible a su consecución, para que el vecindario pueda disfrutar de nuevas infraestructuras y servicios.

E por último, sobre as que son promesas por cumprir, instámoslles a que sexan realistas e a que non dean a súa palabra se logo non van ser capaces de cumprir con ela. Pois ben, o seu cometido non é outro que materializar ditas actuacións

Y por último, sobre las que son promesas por cumplir, les instamos la que sean realistas y a que no den su palabra si luego no van a ser capaces de cumplir con ella. Pues bien, su cometido no es otro que materializar dichas actuaciones

sen feitos, o que lle compete ó Goberno mais tamén ó que depende do seu interese, porque outras Administracións fagan o que é de seu.

sin hechos, lo que le compete al Gobierno pero también a lo que depende de su interés, porque otras Administraciones hagan lo que le compete.

Señora Cabañas, dicíalle antes que había que meter a quinta marcha, espero que estea xa na terceira ou cuarta porque cando remate este pleno haberá que correr para chegar a todo, pero iso xa o sabe, verdade? Si, xa sei, non lle gusta que lle marquen o ritmo, pero creo que a mensaxe de hoxe é alta e sobre todo moi clara: barrio, barrio e máis barrio, ou o que é o mesmo: rúa, rúa e máis rúa. Non para fotos cunha sinal, un banco ou un contenedor, que ollo, como anécdota está moi ben, pero non é serio que sexa noticiable, ou quizais sexa este o nivel ó que pode chegar esta Alcaldía tras dous anos de mandato, porque quizais, quizais, quizais, esteamos, como di o refrán castelán, pedíndolle *peras ó olmo*. Con quizais ou sen el, a única forma que teñen vostedes de demostrar que todos os Grupos da oposición estamos errados é traballando e solucionando os problemas reais dos veciños da Coruña.

Señora Cabañas, le decía antes que había que meter la quinta marcha, espero que esté ya en la tercera o cuarta porque cuando finalice este pleno habrá que correr para llegar a todo, pero ¿eso ya lo sabe, verdad? Sí, ya sé, no le gusta que le marquen el ritmo, pero creo que el mensaje de hoy es alto y sobre todo muy claro: barrio, barrio y más barrio, o lo que es lo mismo: calle, calle y más calle. No para fotos con una señal, un banco o un contenedor, que ojo, como anécdota está muy bien, pero no es serio que sea noticiable, o quizás sea este el nivel al que puede llegar esta Alcaldía tras dos años de mandato, porque quizás, quizás, quizás, estemos, como dice el refrán castellano, pidiéndole peras al olmo. *Con quizás o sin él, la única forma que tienen ustedes de demostrar que todos los Grupos de la oposición estamos errados es trabajando y solucionando los problemas reales de los vecinos de A Coruña.*

Seguimos esperando e estaremos atentos ós feitos, que non os anuncios.

Seguimos esperando y estaremos atentos a los hechos, que no los anuncios.

Moitas gracias.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cendán.

Muchas gracias, señora Cendán.

Señora Cabanas.

Señora Cabanas.

Ás dezaoito horas e vinte e tres minutos entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

A las dieciocho horas y veintitrés minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Señora Sobral Cabanas

Señora Sobral Cabanas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Delso, hónralle, está ben rectificar e recoñecer un erro, pero cremos que se ese sentimento de rectificación fose real, retirarían a moción e prepararían unha nova tras escoitar ás veciñas e veciños de Palavea. É un exercicio interesante de democracia, recoméndollo, xa que escoitando apréndese moito. E é que resulta insólito que non sexa ningún Grupo político municipal o que tombe ou vote en contra dunha moción presentada aquí, senón que este traballo de oposición e emenda á totalidade xa o fixeron os mesmos veciños que a moción di representar. Así, a Asociación Veciñal Os nosos lares de Palavea emitiu un comunicado sobre as supostas demandas veciñais que trae hoxe a Marea Atlántica na súa moción, e sobre a que os representantes veciñais mostran o seu total desacordo.

Señora Delso, le honra, está bien rectificar y reconocer un error, pero creemos que si ese sentimiento de rectificación fuese real, habrían retirado la moción y preparado una nueva tras escuchar a las vecinas y vecinos de Palavea. Es un ejercicio interesante de democracia, se lo recomiendo, ya que escuchando se aprende mucho. Y es que resulta insólito que no sea ningún Grupo político municipal el que tumbe o vote en contra de una moción presentada aquí, sino que este trabajo de oposición y enmienda a la totalidad ya lo han hecho los mismos vecinos que la moción dice representar. Así, la Asociación Vecinal Os nosos lares de Palavea ha emitido un comunicado sobre las supuestas demandas vecinales que trae hoy la Marea Atlántica en su moción, y sobre la que los representantes vecinales muestran su total desacuerdo.

Señoras e señores da Marea Atlántica, que podo dicir eu como concelleira de Barrios, cando son os propios veciños os que a través da súa Asociación Veciñal acúsanlles a vostedes de falta de diálogo? dunha actitude de erosión cara ao movemento veciñal, de non poñerse en contacto con eles, de inventarse necesidades, de non ter claros os ámbitos competenciais aos que pertencen as súas demandas ou de, mesmo, mostrar un total descoñecemento daquelas accións que levaron a cabo durante o seu mandato, e que agora, nun exercicio de abraiante surrealismo, mesmo critican e poñen en cuestión.

Señoras y señores de la Marea Atlántica, ¿qué puedo decir yo como concejala de Barrios, cuando son los propios vecinos los que a través de su Asociación Vecinal les acusan a ustedes de falta de diálogo? de una actitud de erosión hacia el movimiento vecinal, de no ponerse en contacto con ellos, de inventarse necesidades, de no tener claros los ámbitos competenciales a los que pertenecen sus demandas o de, incluso, mostrar un total desconocimiento de aquellas acciones que han llevado a cabo durante su mandato, y que ahora, en un ejercicio de pasmoso surrealismo, incluso critican y ponen en cuestión.

Entendemos, pois, que dada a súa desconexión co tecido veciñal e asociativo, e sobre todo entre vostedes mesmos, o máis sensato e lóxico é que este goberno municipal lles informe acerca das novidades respecto a Palavea e a súa contorna.

Entendemos, pues, que dada su desconexión con el tejido vecinal y asociativo, y sobre todo entre ustedes mismos, lo más sensato y lógico es que este gobierno municipal les informe acerca de las novedades respecto a Palavea y su entorno.

Existe un proxecto en fase de redacción sobre as futuras instalacións deportivas de Pedralonga, con piscina, zona recreativa e de lecer para todos os veciños e veciñas. O equipo da Concellería de Benestar Social leva tempo deseñando conxuntamente cos mozos de Palavea unha programación de actividades e lecer xuvenil. A Concellería de Medio Ambiente está a levar a cabo un mapeo da zona para a recuperación de zonas verdes e carreiros peonís. A obra da demandada pasarela de Pedralonga comezará a executarse neste ano 2021. Tamén existe un compromiso para a creación dun edificio de uso veciñal incluído na Cidade das TIC, así como o libre acceso para o lecer ao espazo público do recinto, e vaise a continuar co plan de asfaltado do viario solicitado pola Asociación de Veciños Vos nosos lareiras.

Existe un proyecto en fase de redacción sobre las futuras instalaciones deportivas de Pedralonga, con piscina, zona recreativa y de ocio para todos los vecinos y vecinas. El equipo de la Concejalía de Bienestar Social lleva tiempo diseñando conjuntamente con los jóvenes de Palavea una programación de actividades y ocio juvenil. La Concejalía de Medio Ambiente está llevando a cabo un mapeo de la zona para la recuperación de zonas verdes y senderos peatonales. La obra de la demandada pasarela de Pedralonga comenzará a ejecutarse en este año 2021. También existe un compromiso para la creación de un edificio de uso vecinal incluido en la Ciudad de las TIC, así como el libre acceso para el ocio al espacio público del recinto, y se va a continuar con el plan de asfaltado del viario solicitado por la Asociación de Vecinos Os nosos lares.

Indicarlles tamén que xa se asfaltaron varias rúas, ademais do Viario 22 Palavea-Zapateira. Están a arranxarse os bolardos do barrio e proximamente serán plenamente substituídos, procedeuse á mellora das escaleiras de acceso ao aparcadoiro e estase implantando unha nova colonia felina.

Indicarles también que ya se han asfaltado varias calles, además del Vial 22 Palavea-Zapateira. Se están arreglando los bolardos del barrio y próximamente serán plenamente sustituidos, se ha procedido a la mejora de las escaleras de acceso al aparcamiento y se está implantando una nueva colonia felina.

*Así que, señoras e señores da Marea Atlántica, por favor, rógolles que antes de volver presentar unha moción veciñal, que sexa desestimada e emendada a totalidade polos propios veciños, escoiten a estes, se reúnan con eles, traballen un pouco o seu argumentario e ordenen os seus procedementos, a súa falta de coordinación interna e ideas. Parece mentira que despois de tanto "*Dillo ti*" non sexan vostedes capaces aínda de* escoitalos a eles, *e miren que é sinxelo sentar e escoitar aos veciños, e levar adiante as súas propostas. Nós levámolo facendo desde que chegamos.*

Así que, señoras y señores de la Marea Atlántica, por favor, les ruego que antes de volver a presentar una moción vecinal, que sea desestimada y enmendada la totalidad por los propios vecinos, escuchen a estos, se reúnan con ellos, trabajen un poco su argumentario y ordenen sus procedimientos, su falta de coordinación interna e ideas. Parece mentira que después de tanto "*Díselo tú*" no sean ustedes capaces todavía de *escucharlos a ellos*, y miren que es sencillo sentarse y escuchar a los vecinos, y llevar adelante sus propuestas. Nosotros lo llevamos haciendo desde que llegamos.

Apoiaremos o acordo de transacción, xa que inclúe practicamente as mesmas propostas que levamos na nosa emenda, porque o importante para este goberno municipal son as veciñas e veciños do barrio, no que, por certo, señora Cendán, tamén estivemos.

Moitas grazas.

As dezaoito horas e vinte e sete minutos entra no Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

Presidencia

Moitas grazas, señora Cabanas.

Procedemos á votación desta moción xa coa transacción efectuada.

Votación da terceira moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica transaccionada cos Grupos Municipais do Bloque Nacionalista Galego, do Partido Popular e do Partido Socialista

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) transaccionada cos Grupos Municipais do Bloque Nacionalista Galego (BNG), do Partido Popular (PP) e do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) sobre o barrio de Palavea, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da

Apoyaremos el acuerdo de transacción, ya que incluye prácticamente las mismas propuestas que llevamos en nuestra enmienda, porque lo importante para este gobierno municipal son las vecinas y vecinos del barrio, en el que, por cierto, señora Cendán, también hemos estado.

Muchas gracias.

A las dieciocho horas y veintisiete minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Presidencia

Muchas gracias, señora Cabanas.

Procedemos a la votación de esta moción ya con la transacción efectuada.

Votación de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica transaccionada con los Grupos Municipales del Bloque Nacionalista Galego, del Partido Popular y del Partido Socialista

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación a tercera moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) transaccionada con los Grupos Municipales del Bloque Nacionalista Galego (BNG), del Partido Popular (PP) y del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) sobre el barrio de Palavea, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la

Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Abstense a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Presidencia

Queda aprobada a moción.

35. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica transaccionada cos Grupos Municipais do Partido Socialista, Partido Popular e Bloque Nacionalista Galego sobre o barrio de Palavea.

Acordo

1. Instar o Goberno municipal a desenvolver todas as accións que sexan precisas para mellorar a mobilidade peonil e a seguridade vial no barrio de Palavea, nomeadamente:

1.1. Demandar da Administración Xeral do Estado, titular da N550, cantas actuacións sexan necesarias para garantir a seguridade vial e o calmado do tránsito nesa vía, así como a materialización da tan demandada pasarela de Pedralonga.

1.2. Asegurar o mantemento habitual das vías peonís. Demandar da Administración Xeral do Estado, titular da AC-11, o desbroce das zonas de herba en ambos lados da avenida de Alfonso Molina.

1.3. Demandar da Administración Xeral do Estado, titular do vial 22, a instalación de beirarrúas ou balizar para realizar un percorrido seguro para os peóns e a sinalización e limitación do

Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Se abstiene la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Presidencia

Queda aprobada la moción.

35. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica transaccionada con los Grupos Municipales del Partido Socialista, Partido Popular y Bloque Nacionalista Galego sobre el barrio de Palavea.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno municipal a desarrollar todas las acciones que sean precisas para mejorar la movilidad peatonal y la seguridad vial en el barrio de Palavea, nombradamente:

1.1. Demandar de la Administración General del Estado, titular de la N550, cuantas actuaciones sean necesarias para garantizar la seguridad vial y el calmado del tráfico en esa vía, así como la materialización de la tan demandada pasarela de Pedralonga.

1.2. Asegurar el mantenimiento habitual de las vías peatonales. Demandar de la Administración General del Estado, titular de la AC-11, el desbroce de las zonas de hierba en ambos lados de la avenida de Alfonso Molina.

1.3. Demandar de la Administración General del Estado, titular del vial 22, la instalación de aceras o balizar para realizar un recorrido seguro para los peatones y la señalización y limitación

tránsito de vehículos pesados no devandito vial.

del tráfico de vehículos pesados en dicho vial.

1.4. Recuperar o camiño de Laxe, que é o camiño natural entre Palavea e Castro de Laxe.

1.4. Recuperar el camino de Laxe, que es el camino natural entre Palavea y Castro de Laxe.

2. Instar o Goberno municipal a desenvolver as seguintes actuacións de acondicionamento de zonas verdes, de deporte, lecer e cultura no barrio de Palavea:

2. Instar al Gobierno municipal a desarrollar las siguientes actuaciones de acondicionamiento de zonas verdes, de deporte, ocio y cultura en el barrio de Palavea:

2.1. Executar a senda fluvial aprobada e acordada entre Santa Xema e o Río de Quintas.

2.1. Ejecutar la senda fluvial aprobada y acordada entre Santa Xema y el Río de Quintas.

2.2. Instalación, unha vez que se dispoña de terreos municipais idóneos para facelo, da horta urbana (Ecohorta) acordada para os orzamentos de 2020 no barrio como un proxecto de fomento de lecer interxeneracional e comunitario.

2.2. Instalación, una vez que se disponga de terrenos municipales idóneos para hacerlo, de la huerta urbana (Ecohuerta) acordada para los presupuestos de 2020 en el barrio como un proyecto de fomento de ocio intergeneracional y comunitario.

2.3. Creación dunha área de esparexemento coa creación dun parque infantil en Santa Xema.

2.3. Creación de un área de esparcimiento con la creación de un parque infantil en Santa Xema.

2.4. Instalación dunha cancha deportiva no barrio de Palavea coas opcións de emprazamento trasladadas polas entidades veciñais e socioculturais do barrio.

2.4. Instalación de una cancha deportiva en el barrio de Palavea con las opciones de emplazamiento trasladadas por las entidades vecinales y socioculturales del barrio.

2.5. Continuar co proxecto de recuperación das instalacións deportivas e de lecer da Fábrica de Armas, coa participación no seu deseño do grupo de traballo da Comisión Informativa das TIC e das asociacións presentes na Plataforma da Fábrica de Armas para a súa apertura aos barrios de Palavea, Santa Xema e Pedralonga.

2.5. Continuar con el proyecto de recuperación de las instalaciones deportivas y de ocio de la Fábrica de Armas, con la participación en su diseño del grupo de trabajo de la Comisión Informativa de las TIC y de las asociaciones presentes en la Plataforma de la Fábrica de Armas para su apertura a los barrios de Palavea, Santa Xema y Pedralonga.

2.6. Creación dunha biblioteca municipal no equipamento veciñal da futura cidade das TIC para dar acceso a

2.6. Creación de una biblioteca municipal en el equipamiento vecinal de la futura ciudad de las TIC para dar

todos os barrios da contorna (Palavea, Eirís, Pedralonga, Santa Xema).

acceso a todos los barrios del entorno (Palavea, Eirís, Pedralonga, Santa Xema).

2.7. Realización de actividades de lecer e tempo libre (nomeadamente actividades do programa municipal Nocturnia) para a mocidade do barrio.

2.7. Realización de actividades de ocio y tiempo libre (especialmente actividades del programa municipal Nocturnia) para la juventud del barrio.

2.8. Impulsar o uso da bici, creando carrís bici e sendas ciclables, incorporando estes obxectivos ás futuras conexións da Cidade das TIC e a humanización da avenida de Alfonso Molina (en colaboración coa Administración Xeral do Estado, titular da AC-11). Renovar a pasarela de Palavea para adaptala ás bicis.

2.8. Impulsar el uso de la bici, creando carriles bici y sendas ciclables, incorporando estos objetivos a las futuras conexiones de la Ciudad de las TIC y la humanización de la avenida de Alfonso Molina (en colaboración con la Administración General del Estado, titular de la AC-11). Renovar la pasarela de Palavea para adaptarla a las bicis.

3. Instar o Goberno municipal a reforzar a recollida de lixo e o mantemento das zonas verdes no barrio de Palavea.

3. Instar al Gobierno municipal a reforzar la recogida de basura y el mantenimiento de las zonas verdes en el barrio de Palavea.

4. Instar o Goberno municipal a atender ás peticións existentes e facilitar o acceso aos locais municipais a todas as entidades do barrio.

4. Instar al Gobierno municipal a atender a las peticiones existentes y facilitar el acceso a los locales municipales a todas las entidades del barrio.

5. Instar o Goberno municipal a que acometa obras de humanización e mellora na parcela nº 3 do Grupo de Vivendas Santa Cristina: zona de esparcemento, mobiliario urbán e a área canina.

5. Instar al Gobierno municipal a que acometa obras de humanización y mejora en la parcela nº 3 del Grupo de Viviendas Santa Cristina: zona de esparcimiento, mobiliario urbano y el área canina.

6. Instar o Goberno municipal á instalación de paneis informativos dixitais nas paradas de buses e abordar, dentro da reorganización das liñas de autobuses, a mellora nos tempos e frecuencias das liñas, 1A, 22 e 20, así como a establecer algunha parada nova entre Palavea-Eirís-Pedralonga.

6. Instar al Gobierno municipal a la instalación de paneles informativos digitales en las paradas de buses y abordar, dentro de la reorganización de las líneas de autobuses, la mejora en los tiempos y frecuencias de las líneas, 1A, 22 y 20, así como a establecer alguna parada nueva entre Palavea-Eirís-Pedralonga.

7. Dar cumprimento aos puntos incluídos na moción sobre os problemas existentes nos bloques de vivendas Epamar, aprobada no Pleno ordinario de

7. Dar cumplimiento a los puntos incluidos en la moción sobre los problemas existentes en los bloques de viviendas Epamar, aprobada en el Pleno

xullo de 2020.

8. Instar o SAREB a resolver coa máxima celeridade a situación xurídica das vivendas Epamar, co fin de poder integrar as mesmas no parque de vivenda social de EMVSA.

9. Instar o Goberno municipal a atender a demanda formulada no marco do "Pacto social por una Coruña libre de violencias machistas", de proceder á adaptación das zonas do barrio que ofrecen máis inseguridade, polo seu trazado e deficiente alumeamento e nomeadamente a mellorar a iluminación no entorno do Alcampo e do Centro Cívico. Así como a solicitarlle aos responsables do Alcampo a poda das tuias do lateral do centro comercial que pola noite convirten ese tramo nun pasadizo moi inseguro obrigando á veciñanza a transitar pola estrada para evitalo.

10. Instar o Goberno municipal a que traslade ás empresas telefónicas o precario estado no que se atopa o cableado da luz no exterior de varios edificios en Palavea Vella, co obxecto de que adopten as medidas pertinentes.

Presidencia

Se lles parece, son as seis e media, temos que facer unha pausa para ventilar o Salón, non vai exceder de dez minutos, dez minutos para ventilar.

Ás dezaoito horas e vinte e oito minutos a Presidencia resolve facer un receso na sesión, que se retoma ás dezaoito horas e corenta e nove minutos cos mesmos asistentes relacionados ut supra.

Presidencia

ordinario de julio de 2020.

8. Instar al SAREB a resolver con la máxima celeridad a situación jurídica de las viviendas Epamar, con el fin de poder integrar las mismas en el parque de vivienda social de EMVSA.

9. Instar al Gobierno municipal a atender la demanda formulada en el marco del "Pacto social por una Coruña libre de violencias machistas", de proceder a la adaptación de las zonas del barrio que ofrecen más inseguridad, por su trazado y deficiente iluminación y especialmente a mejorar la iluminación en el entorno del Alcampo y del Centro Cívico. Así como a solicitarle a los responsables del Alcampo la poda de las tuyas del lateral del centro comercial que por la noche convierten ese tramo en un pasadizo muy inseguro obligando al vecindario a transitar por la carretera para evitarlo.

10. Instar al Gobierno municipal a que traslade a las empresas telefónicas el precario estado en el que se encuentra el cableado de la luz en el exterior de varios edificios en Palavea Vella, con el objeto de que adopten las medidas pertinentes.

Presidencia

Si les parece, son las seis y media, tenemos que hacer una pausa para ventilar el Salón, no va a exceder de diez minutos, diez minutos para ventilar.

A las dieciocho horas y veintiocho minutos a Presidencia resuelve hacer un receso en la sesión, que se reanuda a las dieciocho horas y cuarenta y nueve minutos con los mismos asistentes relacionados ut supra.

Presidencia

Ben, retomamos a sesión coas dúas mocións que quedan do Partido Popular, moción sobre o Agra do Orzán. Hai dúas emendas, unha de substitución da Marea Atlántica e outra de substitución do PSOE que xa está transaccionada e incorporada á moción.

Bien, retomamos la sesión con las dos mociones que quedan del Partido Popular, moción sobre el Agra del Orzán. Hay dos enmiendas, una de sustitución de la Marea Atlántica y otra de sustitución del PSOE que ya está transaccionada e incorporada a la moción.

Ten a palabra polo Grupo Popular o señor García, si.

Tiene la palabra por el Grupo Popular el señor García, sí.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Segunda. Moción sobre o Agra do Orzán.

Segunda. Moción sobre el Agra del Orzán.

Sobre esta moción os Grupos Municipais da Marea Atlántica e do Partido Socialista presentan sendas mocións de substitución.

Sobre esta moción los Grupos Municipales de Marea Atlántica y del Partido Socialista presentan sendas mociones de sustitución.

Señor García Fernández

Boas tardes a todos. En primeiro lugar dar a benvida ao meu amigo Carlos Varela, gran profesional do sector educativo e gran coñecedor da educación, non só en Coruña, senón na provincia e en Galicia.

Tamén non quería hoxe lembrar, como dixo a miña compañeira Naza, pois hoxe é o día contra o cancro, día mundial e, bo, un abrazo a todos aqueles que loitan cada día e aqueles que non están connosco e que por… directa ou indirectamente tamén o sufrimos algún de nós.

Ben, a moción creo que é bastante explícita, non? Din que non hai dous sen tres e hoxe neste pleno non son tres, son catro, cinco e seis mocións presentadas de maneira consecutiva onde a oposición insta a atender e a coidar os barrios. Demasiado

Señor García Fernández

Buenas tardes a todos. En primer lugar dar la bienvenida a mi amigo Carlos Varela, gran profesional del sector educativo y gran conocedor de la educación, no solo en Coruña, sino en la provincia y en Galicia.

También no quería hoy recordar, como dijo mi compañera Naza, pues hoy es el día contra el cáncer, día mundial y, bueno, un abrazo a todos aquellos que luchan cada día y aquellos que no están con nosotros y que por… directa o indirectamente también lo hemos sufrido alguno de nosotros.

Bien, la moción creo que es bastante explícita, ¿no? Dicen que no hay dos sin tres y hoy en este pleno no son tres, son cuatro, cinco y seis mociones presentadas de manera consecutiva en donde la oposición insta a atender y a cuidar los barrios. Demasiado desequilibrio en los

desequilibrio nos barrios coruñeses, señores do Goberno.

barrios coruñeses, señores del Gobierno.

A alcaldesa, está claro, señora Sobral e señora Martínez, que xa non aposta polo deporte, senón tampouco xa non aposta nin polos barrios, pouco agarimo tenlles.

La alcaldesa, está claro, señora Sobral y señora Martínez, que ya no apuesta por el deporte, sino tampoco ya no apuesta ni por los barrios, poco cariño les tiene.

Algo funciona mal, algo funciona mal cando existen tantas iniciativas sobre o descoido da xestión municipal. E estará comigo que non é malo o recoñecer que cando algo funciona mal, porque non se executou o prometido ós coruñeses, é bo recoñecer a mala xestión, é bo e é san esa autocrítica. Como ben dicía o meu compañeiro Roberto Rodríguez, señor Lage, isto é xestión e é o que lles falla a vostedes.

Algo funciona mal, algo funciona mal cuando existen tantas iniciativas sobre el descuido de la gestión municipal. Y estará conmigo que no es malo el reconocer que cuando algo funciona mal, porque no se ha ejecutado lo prometido a los coruñeses, es bueno reconocer la mala gestión, es bueno y es sano esa autocrítica. Como bien decía mi compañero Roberto Rodríguez, señor Lage, esto es gestión y es lo que les falla a ustedes.

Como coruñés síntome honrado de defender os intereses dos barrios coruñeses e dos veciños dos coruñeses. Si, insisto, dos barrios, porque para iso temos un proxecto denominado barrio, Coruña é barrio, que foi o máis votado nas últimas eleccións municipais.

Como coruñés me siento honrado de defender los intereses de los barrios coruñeses y de los vecinos de los coruñeses. Sí, insisto, de los barrios, porque para eso tenemos un proyecto denominado barrio, Coruña es barrio, que fue el más votado en las últimas elecciones municipales.

Señora Sobral, non basta con ir visitar. Só faltaría con dedicación exclusiva que fose visitar ás asociacións. Isto sabe por que pasa? Porque vostedes non fixeron un diagnóstico hai dous anos, co cal non teñen ningunha toma de decisións e todas aquelas que fan fanas dunha maneira improvisada.

Señora Sobral, no basta con ir a visitar. Solo faltaría con dedicación exclusiva que fuera a visitar a las asociaciones. ¿Esto sabe por qué pasa? Porque ustedes no han hecho un diagnóstico hace dos años, con lo cual no tienen ninguna toma de decisiones y todas aquellas que hacen las hacen de una manera improvisada.

Esta moción encaixa perfectamente nas competencias que lles atribúe a Lei de Bases do Réxime Local a todo concello. É sinxelo de explicar. O único que reclamamos é mellorar a xestión directa entre os cidadáns e a alcaldesa, entre o Concello e os comerciantes de calquera barrio, entre o Concello e os

Esta moción encaja perfectamente en las competencias que les atribuye la Ley de Bases del Régimen Local a todo ayuntamiento. Es sencillo de explicar. Lo único que reclamamos es mejorar la gestión directa entre los ciudadanos y la alcaldesa, entre el Concello y los comerciantes de cualquier barrio, entre el

centros educativos, entre o Concello e os que pasean polo barrio, entre o Concello e o que compra unha barra de pan e aquel que vende a súa froita ou a súa roupa.

Concello y los centros educativos, entre el Concello y los que pasean por el barrio, entre el Concello y el que compra una barra de pan y aquel que vende su fruta o su ropa.

Todo o que ocorre nun barrio ten incidencia nas familias que o viven, nos que se levantan ás seis da mañá para ir traballar, naqueles que o pasea, en todos aqueles que gozan do seu barrio, na limpeza das beirarrúas, no mantemento do pavimento, o mantemento das zonas verdes, a mellora da iluminación pública, ter espazos de lecer, sitio para poder aparcar, dispoñer de liñas de bus adecuadas, sensacións de seguridade cando abren e pechan os seus comercios, ou cando pasean todos ese barrio. É o que día a día viven os nosos veciños e é o que vén explicar hoxe esta moción.

Todo lo que ocurre en un barrio tiene incidencia en las familias que lo viven, en los que se levantan a las seis de la mañana para ir a trabajar, en aquellos que lo pasea, en todos aquellos que disfrutan de su barrio, en la limpieza de las aceras, en el mantenimiento del pavimento, el mantenimiento de las zonas verdes, la mejora de la iluminación pública, tener espacios de ocio, sitio para poder aparcar, disponer de líneas de bus adecuadas, sensaciones de seguridad cuando abren y cierran sus comercios, o cuando pasean todos ese barrio. Es lo que día a día viven nuestros vecinos y es lo que viene a explicar hoy esta moción.

Esta moción define a falta de proxecto de cidade, unha falta de desconfianza por parte do tecido asociativo. Non é que cheguen vostedes tarde, é que non chegan. Ese é unha prioridade, señor Lage, iso si que é unha prioridade.

Esta moción define la falta de proyecto de ciudad, una falta de desconfianza por parte del tejido asociativo. No es que lleguen ustedes tarde, es que no llegan. Ese es una prioridad, señor Lage, eso sí que es una prioridad.

Vou facer unha pregunta retórica: cantas Concellerías e cantas Áreas teñen? Dispoñen de 24 áreas de traballo a repartir en 9 concelleiros, sendo 10 os concelleiros, por certo, porque teñen a un gran colega apartada de toda actividade municipal. Coa que está a caer en Coruña este goberno de Instagram permítese o luxo de prescindir do traballo dunha concelleira do seu propio partido? Cal é a consecuencia? Temos un goberno ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *que se caracteriza por nin unha mala palabra, como a señora Sobral, pero nin unha boa acción.*

Voy a hacer una pregunta retórica: ¿cuántas Concejalías y cuántas Áreas tienen? Disponen de 24 áreas de trabajo a repartir en 9 concejales, siendo 10 los concejales, por cierto, porque tienen a un gran colega apartado de toda actividad municipal. Con la que está cayendo en Coruña ¿este gobierno de Instagram se permite el lujo de prescindir del trabajo de una concejala de su propio partido? ¿Cuál es la consecuencia? Tenemos un gobierno **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** que se caracteriza por ni una mala palabra, como la señora Sobral, pero ni una buena acción.

Todo isto obedece a unha falta de luces longas, de proxecto, e de non ter un

Todo esto obedece a una falta de luces largas, de proyecto, y de no tener un plan

plan de futuro. A planificación non aparece dentro do seu vocabulario. Iso si, o diálogo téñeno sempre na boca, pero os veciños e o tecido social non é parvo, e como poden observar, cánsase, cánsanse por aburrimento.

Non é tempo de reproches nin de botar a vista atrás, como algúns falan de moitos alcaldes, é tempo do seu goberno, do que están a facer agora ***(óense dous sinais acústicos indicativas da finalización do tempo de intervención)****. Teñen que mirar cara adiante, de xestionar con responsabilidade. É tempo de pedir un cambio de política municipal, que xa van dous anos, de ter un coñecemento territorial e de responsabilidade social tamén.*

Con esta moción, señora alcaldesa, o que solicitamos a este goberno é unha xestión máis eficaz e máis xusta. Máis reequilibrio territorial para que non existan diferenzas entre os nosos veciños coruñeses.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

No Pleno do mes de xaneiro expoñía, en referencia á moción presentada polo Partido Popular sobre o barrio dos Mallos, que a pesar de que o corpo da moción non nos facía sentir cómodas, ante a proposta de que o Grupo Municipal e a alcaldesa se reunisen cos representantes de veciños e comerciantes do barrio, non podiamos facer outra cousa que votar a favor.

de futuro. La planificación no aparece dentro de su vocabulario. Eso sí, el diálogo lo tienen siempre en la boca, pero los vecinos y el tejido social no es tonto, y como pueden observar, se cansa, se cansan por aburrimiento.

No es tiempo de reproches ni de echar la vista atrás, como algunos hablan de muchos alcaldes, es tiempo de su gobierno, de lo que están haciendo ahora **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)**. Tienen que mirar hacia delante, de gestionar con responsabilidad. Es tiempo de pedir un cambio de política municipal, que ya van dos años, de tener un conocimiento territorial y de responsabilidad social también.

Con esta moción, señora alcaldesa, lo que solicitamos a este gobierno es una gestión más eficaz y más justa. Más reequilibrio territorial para que no existan diferencias entre nuestros vecinos coruñeses.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor García.

Señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

En el Pleno del mes de enero exponía, en referencia a la moción presentada por el Partido Popular sobre el barrio de Os Mallos, que a pesar de que el cuerpo de la moción no nos hacía sentir cómodas, ante la propuesta de que el Grupo Municipal y la alcaldesa se reunieran con los representantes de vecinos y comerciantes del barrio, no podíamos hacer otra cosa que votar a favor. Hoy

Hoxe agradeceriamos que ese houbese sido o acordo proposto, porque o noso voto sería a favor, sen ningunha duda, pero non é así. A realidade é que o PP volve a presentar sobre os barrios, non unha realidade en si misma coa que eu e o meu Partido podamos identificarnos, senón esa maneira de estigmatizar e criminalizar que carece de vontade real cara á cidadanía, unha línea de moción que esperamos non perdure moito no tempo.

agradeceríamos que ese hubiera sido el acuerdo propuesto, porque nuestro voto sería a favor, sin ninguna duda, pero no es así. La realidad es que el PP vuelve a presentar sobre los barrios, no una realidad en sí misma con la que yo y mi Partido podamos identificarnos, sino esa manera de estigmatizar y criminalizar que carece de voluntad real hacia la ciudadanía, una línea de moción que esperamos no perdure mucho en el tiempo.

Compartimos a preocupación en canto á petición de mellora, coidado e mantemento dos barrios, adecuada mobilidade peonil e rodada, limpeza, seguridade, iluminación, o dereito a un espazo libre de esparexemento. Son necesidades indiscutibles entre moitas outras, pero defendemos, desde unha postura que non nos conduza a un discurso baseado no alarmismo —xa o dixen en xaneiro— nin na demagoxia. Necesítanse políticas de coidados, e non so nos barrios, senón tamén na súas xentes: dereito á vivenda, inserción social, atención social, lecer saudable, comercio local, etcétera.

Compartimos la preocupación en cuanto a la petición de mejora, cuidado y mantenimiento de los barrios, adecuada movilidad peatonal y rodada, limpieza, seguridad, iluminación, el derecho a un espacio libre de esparcimiento. Son necesidades indiscutibles entre muchas otras, pero defendemos, desde una postura que no nos conduzca a un discurso basado en el alarmismo —ya lo dije en enero— ni en la demagogia. Se necesitan políticas de cuidados, y no so en los barrios, sino también en sus gentes: derecho a la vivienda, inserción social, atención social, ocio saludable, comercio local, etcétera.

Por outra banda, hai un punto que consideramos apropiado. Consideramos a recuperación do muíño de vento da Gramela esencial para a cidade e para o propio barrio. É unha peza de valor patrimonial, industrial, histórico e arquitectónico incalculable. Foi edificado para a elaboración do pan por Genaro Fontenla en 1788, na súa localización orixinal, o cruzamento de Alcalde Lens e a Gramela. En 1984, sendo alcalde Francisco Vázquez, foi desmantelado pedra a pedra —e digo desmantelado, non desmontado, con toda a intencionalidade— por ser considerado un tapón para o desenvolvemento urbanístico, sendo situadas as súas pedras no parque de Santa Margarita. En 2013 as mesmas foron trasladadas para a súa mellor

Por otra parte, hay un punto que consideramos apropiado. Consideramos la recuperación del molino de viento de A Gramela esencial para la ciudad y para el propio barrio. Es una pieza de valor patrimonial, industrial, histórico y arquitectónico incalculable. Fue edificado para la elaboración del pan por Genaro Fontenla en 1788, en su localización original, el cruce de Alcalde Lens y A Gramela. En 1984, siendo alcalde Francisco Vázquez, fue desmantelado piedra a piedra —y digo desmantelado, no desmontado, con toda la intencionalidad— por ser considerado un tapón para el desarrollo urbanístico, siendo situadas sus piedras en el parque de Santa Margarita. En 2013 las mismas fueron trasladadas para su mejor conservación a una nave municipal de la

conservación a unha nave municipal da Grela. Despois de máis de 30 anos de reivindicación é necesario traballar desde o Goberno municipal nunha solución para a súa restauración e devolución á localización orixinal no barrio da Agra do Orzán e non a localizacións alternativas. Así o reclaman os veciños: que o muíño sexa restaurado no parque do Observatorio e así, en consonancia, reclamámolo hoxe aquí.

Grela. Después de más de 30 años de reivindicación es necesario trabajar desde lo Gobierno municipal en una solución para su restauración y devolución a la localización original en el barrio del Agra do Orzán y no a localizaciones alternativas. Así lo reclaman los vecinos: que el molino sea restaurado en el parque del Observatorio y así, en consonancia, lo reclamamos hoy aquí.

Por tanto, nesta moción teño que manter a abstención. Non podemos votar non ás melloras dun barrio que recolle, pero non podemos votar si e permitir esas cuñas publicitarias continuas á policía de barrio, okupación con "k", etcétera, etcétera. Sigo coa abstención.

Por tanto, en esta moción tengo que mantener la abstención. No podemos votar no a las mejoras de un barrio que recoge, pero no podemos votar sí y permitir esas cuñas publicitarias continuas a la policía de barrio, okupación con "k", etcétera, etcétera. Sigo con la abstención.

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

En primeiro lugar quixera sinalar que imos votar a favor da emenda da Marea Atlántica a esta moción, porque consideramos que quedan bastante mellor redactadas as peticións. En primeiro lugar porque a emenda do Partido Popular volve a falar de okupacións, e sinceramente parécenos que o que se está intentando outra vez é, dalgunha maneira, criminalizar ou falar mal dun barrio traballador da nosa cidade que a verdade é que o único que quere é ter un barrio coas condicións

En primer lugar quisiera señalar que vamos a votar a favor de la enmienda de la Marea Atlántica a esta moción, porque consideramos que quedan bastante mejor redactadas las peticiones. En primer lugar porque la enmienda del Partido Popular vuelve a hablar de okupaciones, y sinceramente nos parece que lo que se está intentando otra vez es, de alguna manera, criminalizar o hablar mal de un barrio trabajador de nuestra ciudad que la verdad es que lo único que quiere es tener un barrio con las condiciones más

máis dignas posíbeis.

É certo que había nunha rúa do barrio —creo recordar que a rúa José Baldomir— onde había un problema, efectivamente, con persoas que o problema non era que fosen okupas, o problema é que atemorizaban absolutamente á poboación que vivía nesa rúa e as tiñan pois, efectivamente, como digo, atemorizadas. Ese problema resolveuse e polo tanto, tal e como nos transmiten desde a Asociación de Veciños, e polo tanto, non cremos que agora haxa que introducir unha referencia xenérica á ocupación ilegal no barrio porque non é algo que estea a pasar de maneira xeralizada no barrio da Agra do Orzán. O que si hai no barrio da Agra do Orzán é unha problemática de vivenda, hai unha problemática de vivenda moi avellentada, un parque de vivenda moi avellentado que precisa dunha intervención pública. Tamén hai, evidentemente, como en todos os barrios, cuestións de convivencia veciñal que hai que atallar e si que apoiamos a emenda da Marea Atlántica que se resolvan eses problemas de convivencia veciñal, pero os problemas do barrio da Agra son tan grandes como a súa densidade de poboación, se mo permiten. De feito a súa asociación veciñal, a Asociación de Veciños da Agra do Orzán ten recompilados e ten enviado, diría que a todos os Grupos Municipais, unha relación moi extensa e moi detallada das súas demandas e tamén das súas propostas de mellora no barrio. Convidamos o Goberno municipal a deterse a ler todas estas reivindicacións porque son, como digo, detalladas e eu creo que se pode ir traballando paulatinamente en ir atendéndoas.

Cremos ademais que na moción do Partido Popular, sinceramente, hai

dignas posibles.

Es cierto que había en una calle del barrio —creo recordar que la calle José Baldomir— donde había un problema, efectivamente, con personas que el problema no era que fueran okupas, el problema es que atemorizaban absolutamente a la población que vivía en esa calle y las tenían pues, efectivamente, como digo, atemorizadas. Ese problema se resolvió y por lo tanto, tal y como nos transmiten desde la Asociación de Vecinos, y por lo tanto, no creemos que ahora haya que introducir una referencia genérica a la ocupación ilegal en el barrio porque no es algo que esté pasando de manera generalizada en el barrio del Agra del Orzán. Lo que sí hay en el barrio del Agra del Orzán es una problemática de vivienda, hay una problemática de vivienda muy envejecida, un parque de vivienda muy envejecido que necesita de una intervención pública. También hay, evidentemente, como en todos los barrios, cuestiones de convivencia vecinal que hay que atajar y sí que apoyamos la enmienda de la Marea Atlántica que se resuelvan esos problemas de convivencia vecinal, pero los problemas del barrio del Agra son tan grandes como su densidad de población, si me lo permiten. De hecho su asociación vecinal, la Asociación de Vecinos del Agra del Orzán tiene recopilados y ha enviado, diría que a todos los Grupos Municipales, una relación muy extensa y muy detallada de sus demandas y también de sus propuestas de mejora en el barrio. Invitamos al Gobierno municipal a detenerse a leer todas estas reivindicaciones porque son, como digo, detalladas y yo creo que se puede ir trabajando paulatinamente en ir atendiéndolas.

Creemos además que en la moción del Partido Popular, sinceramente, hay

frases que de verdade que son un pouco incríbeis. Fálase de coidar o mantemento e o decoro dos xardíns da praza do Comercio que actualmente están como unha selva sendo o único espazo verde na devandita zona. Home non, hai poucos espazos verdes nos poucos espazos libres no barrio da Agra do Orzán, pero non son os xardíns da praza do Comercio os únicos, tamén hai unhas marabillosas maceteiras na praza das Conchiñas que fixo o Partido Popular coa súa marabillosa remodelación da praza das Conchiñas que tamén son unha zona verde marabillosa.

Efectivamente, o que necesita a Agra do Orzán é unha zona verde en condicións, un parque da Agra en condicións e que corrixa o déficit histórico que ten un barrio con tanta densidade de poboación, o barrio máis poboado da nosa cidade. O barrio en que viven máis coruñesas e coruñeses precisa unha zona verde, precísao e precisa ademais, non só que traballemos nun parque da Agra en condicións senón que o que había antes da pandemia se volva a reabrir, que é esa zona do parque do Observatorio que habitualmente se abría e podía visitar a veciñanza desa zona e que aínda non se volveu... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** ...e aproveito para transmitir esta petición tamén da Asociación veciñal.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

frases que de verdad que son un poco increíbles. Se habla de cuidar el mantenimiento y el decoro de los jardines de la plaza del Comercio que actualmente están como una selva siendo el único espacio verde en dicha zona. Hombre no, hay pocos espacios verdes en los pocos espacios libres en el barrio del Agra del Orzán, pero no son los jardines de la plaza del Comercio los únicos, también hay unos maravillosos maceteros en la plaza de las Conchiñas que hizo el Partido Popular con su maravillosa remodelación de la plaza de las Conchiñas que también son una zona verde maravillosa.

Efectivamente, lo que necesita el Agra del Orzán es una zona verde en condiciones, un parque del Agra en condiciones y que corrija el déficit histórico que tiene un barrio con tanta densidad de población, el barrio más poblado de nuestra ciudad. El barrio en que viven más coruñesas y coruñeses necesita una zona verde, lo necesita y necesita además, no solo que trabajemos en un parque del Agra en condiciones sino que el que había antes de la pandemia se vuelva a reabrir, que es esa zona del parque del Observatorio que habitualmente se abría y podía visitar el vecindario de esa zona y que aún no se volvió... ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *...y aprovecho para transmitir esta petición también de la Asociación vecinal.*

Nada más.

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Por la Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Si, moitísimas grazas.

Miren, **(a señora Cameán Calvete amosa unha fotografía)** esta é a praza das Conchiñas antes do Goberno do Partido Popular, e esta **(a señora Cameán Calvete amosa unha fotografía)** é a praza das Conchiñas —non sei se a poden ver ben— co Goberno do Partido Popular. Home, que traian vostedes unha moción agora para reformar de novo y plantexar novos usos a unha praza que vostedes practicamente, y lamentablemente foi así, con oposición de moitas veciñas e veciños, pois practicamente desmantelaron o único espazo verde que habría pois no barrio que máis densidade ten da nosa cidade. Entón, eu creo que hai que ter un pouco de memoria tamén, tanto na vida como na política.

E dicindo esto, que nos parece, como dicía, de xustiza, de memoria, si que é certo que compartimos moitas das propostas que fan, non? moitas que, bueno, teñen que ver co correcto mantemento, loxicamente, de rúas, de beirarrúas, de xardíns, de aumento, de liñas de transporte público, de reformular, pois como xa decía, usos nas prazas das Conchiñas, que non sería necesario si vostedes, pois non tomasen esas decisións que lamentablemente tomaron cando gobernaron, e instalacións deportivas, recuperación tamén do muíño da Gramela. Estamos de acordo con isto, co que non podemos estar de acordo, e de aí vén a nosa proposta, que eu creo que foi sensata e razonable, unha proposta que non parte de negar un problema, senón que se recoñece que hai un problema e se propón unha solución. O que pasa é que as propostas e as solucións que propoñemos dende a Marea Atlántica, obviamente, non son as mesmas, non van a contar con nós para discursos que

Sí, muchísimas gracias.

Miren, ***(la señora Cameán Calvete muestra una fotografía)*** *esta es la plaza de las Conchiñas antes del Gobierno del Partido Popular, y esta* ***(la señora Cameán Calvete muestra una fotografía)*** *es la plaza de las Conchiñas —no sé si la pueden ver bien— con el Gobierno del Partido Popular. Hombre, que traigan ustedes una moción ahora para reformar de nuevo y plantear nuevos usos la una plaza que ustedes prácticamente, y lamentablemente fue así, con oposición de muchas vecinas y vecinos, pues prácticamente desmantelaron el único espacio verde que habría pues en el barrio que más densidad tiene de nuestra ciudad. Entonces, yo creo que hay que tener un poco de memoria también, tanto en la vida como en la política.*

Y diciendo esto, que nos parece, como decía, de justicia, de memoria, sí que es cierto que compartimos muchas de las propuestas que hacen, ¿no? muchas que, bueno, tienen que ver con el correcto mantenimiento, lógicamente, de calles, de aceras, de jardines, de aumento, de líneas de transporte público, de replantear, pues como ya decía, usos en las plazas de las Conchiñas, que no sería necesario si ustedes, pues no tomaran esas decisiones que lamentablemente tomaron cuando gobernaron, e instalaciones deportivas, recuperación también del molino de A Gramela. Estamos de acuerdo con esto, con lo que no podemos estar de acuerdo, y de ahí viene nuestra propuesta, que yo creo que fue sensata y razonable, una propuesta que no parte de negar un problema, sino que se reconoce que hay un problema y se propone una solución. Lo que pasa es que las propuestas y las soluciones que proponemos desde la Marea Atlántica, obviamente, no son las mismas, no van a contar con nosotros para discursos que

poidan criminalizar, para discursos que poidan fomentar o odio, para discursos de delincuencia que creemos, francamente, que non nos levan a ningures y que finalmente, pois non solucionan unha problemática seria y severa de seguridade que hai que abordar. Pero, como lles digo, pois non compartimos as súas fórmulas e non solo o decimos nós, é que a policía de barrio, —señor Deus, ben vexo dende aquí— a policía de barrio non sei se escoitaron as declaracións da Asociación de Profesionais da Policía Local, non se pode recuperar. Eu non sei quen máis llo ten que dicir, non se pode recuperar. Nós cremos que ademais non é a mellor maneira de abordalo.

puedan criminalizar, para discursos que puedan fomentar el odio, para discursos de delincuencia que creemos, francamente, que no nos llevan a ninguna parte y que finalmente, pues no solucionan una problemática seria y severa de seguridad que hay que abordar. Pero, como les digo, pues no compartimos sus fórmulas y no solo lo decimos nosotros, es que la policía de barrio, —señor Deus, bien veo desde aquí— la policía de barrio no sé si oyeron las declaraciones de la Asociación de Profesionales de la Policía Local, no se puede recuperar. Yo no sé quien más se lo tiene que decir, no se puede recuperar. Nosotros creemos que además no es la mejor manera de abordarlo.

E eu si que quería dar algúns datos a ver si empezamos a entendernos na problemática real de vivenda que hai neste barrio. Miren, segundo o Observatorio de Vivenda de Galiza, o prezo do alugueiro neste barrio, no barrio da Agra, aumentou nos últimos tres anos un 20 %. Eu, que teña constancia, os salarios das veciñas da Agra non aumentaron un 20 %, verdad que non?

Y yo sí que quería dar algunos datos a ver si empezamos a entendernos en la problemática real de vivienda que hay en este barrio. Miren, según el Observatorio de Vivienda de Galicia, el precio del alquiler en este barrio, en el barrio del Agra, aumentó en los últimos tres años un 20 %. Yo, que tenga constancia, los salarios de las vecinas del Agra no aumentaron un 20 %, ¿verdad que no?

Tamén, outro dato, segundo un informe da Axencia Tributaria sobre estatística dos declarantes de IRPF por código postal, a renda media dispoñible na Agra do Orzán no ano 2018 foi de 19.293 €, a máis baixa de todos os barrios da nosa cidade.

También, otro dato, según un informe de la Agencia Tributaria sobre estadística de los declarantes de IRPF por código postal, la renta media disponible en el Agra del Orzán en el año 2018 fue de 19.293 €, la más baja de todos los barrios de nuestra ciudad.

Por tanto, se queren falar de solucionar a problemática de vivenda, falemos, pero falemos do dereito á vivenda, falemos da nosa Constitución, artigo 42, dos tratados internacionais, Declaración Universal de Dereitos Humáns, artigo 25, do Pacto Internacional de Dereitos Económicos, Sociais e Culturais, da

Por tanto, si quieren hablar de solucionar la problemática de vivienda, hablemos, pero hablemos del derecho a la vivienda, hablemos de nuestra Constitución, artículo 42, de los tratados internacionales, Declaración Universal de Derechos Humanos, artículo 25, del Pacto Internacional de Derechos

Carta Social Europea, e dos obxectivos de desenvolvemento sostible.

Económicos, Sociales y Culturales, de la Carta Social Europea, y de los objetivos de desarrollo sostenible.

Eu xa sei que vostedes non queren —vou rematando— darlle este enfoque a solucionar un problema, porque en realidade, pois, se ve que non teñen esta intención de solucionalo. Dende logo nós presentamos esta emenda que foi, pois, construtiva e sensata, como xa dixen, e lamentamos que sentíndoo moito non a aproben porque cremos que melloraba a súa proposta.

Yo ya sé que ustedes no quieren —voy finalizando— darle este enfoque a solucionar un problema, porque en realidad, pues, se ve que no tienen esta intención de solucionarlo. Desde luego nosotros presentamos esta enmienda que fue, pues, constructiva y sensata, como ya dije, y lamentamos que sintiéndolo mucho no la aprueben porque creemos que mejoraba su propuesta.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Muchas gracias, señora Cameán.

Por parte do Grupo Socialista, señora Cabanas.

Por parte del Grupo Socialista, señora Cabanas.

Señora Sobral Cabanas

Señora Sobral Cabanas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Señoras e señores do PP, señor García, agora mesmo síntome como Bill Murray na película "Atrapada no tempo", el vive constantemente o día da marmota. Pois ben, teño a sensación de estar a vivir sempre o mesmo pleno, xa que o discurso é sempre igual, cambian o nome do barrio, cambia a "performance", pero o contido é exactamente o mesmo: alarmista e catastrofista.

Señoras y señores del PP, señor García, ahora mismo me siento como Bill Murray en la película "Atrapada en el tiempo", él vive constantemente el día de la marmota. Pues bien, tengo la sensación de estar viviendo siempre el mismo pleno, ya que el discurso es siempre igual, cambian el nombre del barrio, cambia la performance, pero el contenido es exactamente el mismo: alarmista y catastrofista.

Compráceme estar aquí de novo para tratar os asuntos do Agra do Orzán, zona que, por certo, coñecemos moi ben. Un barrio no que, señora Cendán, tamén estivemos, ademais reunidos en varias ocasións cos representantes veciñais porque, señor García, na súa moción presentada por escrito indicaba que estivera reunido coa asociación de veciños, pero para a súa información,

Me complace estar aquí de nuevo para tratar los asuntos del Agra del Orzán, zona que, por cierto, conocemos muy bien. Un barrio en el que, señora Cendán, también hemos estado, además reunidos en varias ocasiones con los representantes vecinales porque, señor García, en su moción presentada por escrito indicaba que había estado reunido con la asociación de vecinos, pero para su

indicarlle que hai tres, e este goberno ten contacto con todas, precisamente para tomar nota das súas demandas e poder levalas a cabo. Pero claro que non basta, señor García, con visitas, por iso facemos un seguimento constante a todos os barrios, por móbil, vía mail, de feito durante este Pleno fixemos xestións con catro asociacións de veciños distintas.

Tamén me congratula que o Partido Popular teña en conta a este barrio de aluvión, que foi tomando forma a partir dos anos 60, vítima daquela ausencia de planificación e caos urbanístico que se coñeceu como "Desarrollismo". Está moi ben, por tanto, que desde o Partido Popular falen agora de infraestruturas, instalacións, zonas peonís, equipamentos deportivos, para así poder refrescarlles o feito de que precisamente foron os distintos gobernos socialistas os que dotaron o barrio da progresiva humanización dos seus espazos e da maior parte, case da totalidade, dos seus equipamentos. Estaría ben lembrarlles de paso, máis que nada para axudar a combater esta desmemoria selectiva, que cando falan de reformular os usos da praza das Conchiñas, *non podo estar máis de acordo coa señora Cameán, igual descoñecen que esta praza conta desde o pasado ano cun novo parque, con máis zonas axardinadas, mobiliario renovado, aparellos de ximnasia para adultos, etcétera, igual que a mamotretada esa de cemento que construíron vostedes.*

Ademais, recuperamos a estatua dos Liberais, unha demanda veciñal que vostedes eliminarvos da memoria do barrio, e humanizamos a rúa San Leopoldo.

información, indicarle que hay tres, y este gobierno tiene contacto con todas, precisamente para tomar nota de sus demandas y poder llevarlas a cabo. Pero claro que no basta, señor García, con visitas, por eso hacemos un seguimiento constante a todos los barrios, por móvil, vía mail, de hecho durante este Pleno hemos hecho gestiones con cuatro asociaciones de vecinos distintas.

También me congratula que el Partido Popular tenga en cuenta a este barrio de aluvión, que fue tomando forma a partir de los años 60, víctima de aquella ausencia de planificación y caos urbanístico que se conoció como "Desarrollismo". Está muy bien, por tanto, que desde el Partido Popular hablen ahora de infraestructuras, instalaciones, zonas peatonales, equipamientos deportivos, para así poder refrescarles el hecho de que precisamente han sido los distintos gobiernos socialistas los que han dotado al barrio de la progresiva humanización de sus espacios y de la mayor parte, casi de la totalidad, de sus equipamientos. Estaría bien recordarles de paso, más que nada para ayudar a combatir esta desmemoria selectiva, que cuando hablan de reformular *los usos de la plaza de As Conchiñas*, no puedo estar más de acuerdo con la señora Cameán, igual desconocen que esta plaza cuenta desde el pasado año con un nuevo parque, con más zonas ajardinadas, mobiliario renovado, aparatos de gimnasia para adultos, etcétera, igual que la mamotretada esa de cemento que construyeron ustedes.

Además, hemos recuperado la estatua de Los Liberales, una demanda vecinal que ustedes eliminaros de la memoria del barrio, y hemos humanizado la calle San Leopoldo.

Outra cousa que chama a atención é que vostedes falan de novos espazos públicos de lecer ou de mellorar a calidade de vida dos veciños, *pero cando tiveron a oportunidade de demostralo no Pleno de marzo do pasado ano coa proposta que este goberno municipal levaba para a creación do parque do Agra-Observatorio e poder así cubrir unha antiga demanda do barrio, non foron capaces de votar a favor, mesmo cando se rebaixaba substancialmente con respecto á proposta anterior a taxa de edificación e ampliábanse os equipamentos e as zonas verdes tan necesarias.*

Para finalizar, dicir que este goberno municipal seguirá atendendo as peticións dos veciños da Agra do Orzán, asumindo e executando as súas propostas, asegurando o correcto mantemento de parques e xardíns, mellorando a mobilidade, abrindo espazos para a ocupación e o goce da cidadanía, e propoñendo, novamente e cando sexa posible, a creación dunha gran zona verde para o Agra do Orzán.

E dado que lle gustan tanto os símiles ciclistas, señor García, o que me queda claro despois de tanto debate sobre os barrios con vostedes, é que quen vai á cabeza do pelotón é este goberno municipal e vostedes veñen detrás, chupando roda e facendo abanicos.

A pesar de que sinto atrapada no Pleno, imos votar a favor desta moción.

Grazas e boas tardes.

Presidencia

Moitas grazas, señora Cabanas.

Procedemos á votación. En primeiro lugar se votará a emenda de

Otra cosa que llama la atención es que ustedes hablan de nuevos espacios públicos *de esparcimiento o de mejorar la calidad de vida de los vecinos*, pero cuando tuvieron la oportunidad de demostrarlo en el Pleno de marzo del pasado año con la propuesta que este gobierno municipal llevaba para la creación del parque del Agra-Observatorio y poder así cubrir una antigua demanda del barrio, no fueron capaces de votar a favor, incluso cuando se rebajaba sustancialmente con respecto a la propuesta anterior la tasa de edificación y se ampliaban los equipamientos y las zonas verdes tan necesarias.

Para finalizar, decir que este gobierno municipal seguirá atendiendo las peticiones de los vecinos del Agra del Orzán, asumiendo y ejecutando sus propuestas, asegurando el correcto mantenimiento de parques y jardines, mejorando la movilidad, abriendo espacios para la ocupación y el disfrute de la ciudadanía, y proponiendo, nuevamente y cuando sea posible, la creación de una gran zona verde para el Agra del Orzán.

Y dado que le gustan tanto los símiles ciclistas, señor García, lo que me queda claro después de tanto debate sobre los barrios con ustedes, es que quien va a la cabeza del pelotón es este gobierno municipal y ustedes vienen detrás, chupando rueda y haciendo abanicos.

A pesar de que me siento atrapada en el Pleno, vamos a votar a favor de esta moción.

Gracias y buenas tardes.

Presidencia

Muchas gracias, señora Cabanas.

Procedemos a la votación. En primer lugar se votará la enmienda de

substitución presentada pola Marea Atlántica e despois xa a moción coa emenda do Partido Socialista incorporada.

sustitución presentada por la Marea Atlántica y después ya la moción con la enmienda del Partido Socialista incorporada.

Votación da emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) á segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Votación de la enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) a la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular (PP)

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) á segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular (PP) sobre o Agra do Orzán, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación a enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) a la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular (PP) sobre el Agra del Orzán, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota en contra a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota en contra la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Queda rexeitada.

Queda rechazada.

Votación da segunda moción presentada polo Grupo Municipal do

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del

Partido Popular (PP) transaccionada co Grupo Municipal do Partido Socialista (PSOE)

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular (PP) transaccionada co Grupo Municipal do Partido Socialista (PSOE) sobre o Agra do Orzán, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Abstense o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 abstencións)

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 abstencións)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Abstense a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Presidencia

Queda aprobada.

36.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular transaccionada co Grupo Municipal do Partido Socialista sobre Agra do Orzán.

Acordo

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno acorda:

Instar o Goberno municipal a atender as seguintes peticións veciñais:

Partido Popular (PP) transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSOE)

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación a segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular (PP) transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSOE) sobre el Agra del Orzán, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Se abstiene el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 abstenciones)

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 abstenciones)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Se abstiene la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Presidencia

Queda aprobada.

36.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Socialista sobre Agra del Orzán.

Acuerdo

La Corporación Municipal de A Coruña en Pleno acuerda:

Instar al Gobierno municipal a atender las siguientes peticiones vecinales:

1. Asegurar o correcto mantemento das beirarrúas, rúas, prazas e espazos públicos do barrio, con maior periodicidade na súa realización e mellorar a iluminación pública.

2. Coidar o mantemento e o decoro dos xardíns da praza do Comercio, sendo o único espazo verde na devandita zona.

3. Recuperar a Policía de Barrio para que a súa labor preventiva axude ao cumprimento das ordenanzas e a acadar a sensación de seguridade cidadá que reclama a veciñanza.

4. Dar solución á okupación que existe no barrio, tal e como reclamou a AAVV Agra o 2 de outubro de 2020.

5. Facer un estudo de mobilidade para o barrio onde se incorporen máis liñas de transporte público para dar servizo aos veciños e para paliar o déficit de aparcamento.

6. Reformular os usos da praza das Conchiñas, o único espazo público do barrio, para que poidan ter cabida actividades para todos vos sectores da poboación.

7. Instalar instalacións ou equipamentos deportivos ou de lecer para a xuventude.

8. Realizar as xestións oportunas para dotar ao barrio dun novo espazo público de lecer.

9. Recuperar o muíño da Gramela, que estaba situado entre ou cruzamento da rúa Alcalde Lens e a Gramela, realizado por Genaro Fontenla en 1788 e que debería estar nos almacéns municipais.

Terceira. Moción en apoio da

1. Asegurar el correcto mantenimiento de las aceras, calles, plazas y espacios públicos del barrio, con mayor periodicidad en su realización y mejorar la iluminación pública.

2. Cuidar el mantenimiento y el decoro de los jardines de la plaza del Comercio, siendo el único espacio verde en dicha zona.

3. Recuperar la Policía de Barrio para que su labor preventiva ayude al cumplimiento de las ordenanzas y a conseguir la sensación de seguridad ciudadana que reclama el vecindario.

4. Dar solución a la okupación que existe en el barrio, tal y como reclamó a AAVV Agra el 2 de octubre de 2020.

5. Hacer un estudio de movilidad para el barrio donde se incorporen más líneas de transporte público para dar servicio a los vecinos y para paliar el déficit de aparcamiento.

6. Replantear los usos de la plaza de las Conchiñas, el único espacio público del barrio, para que puedan tener cabida actividades para todos os sectores de la población.

7. Instalar instalaciones o equipamientos deportivos o de ocio para la juventud.

8. Realizar las gestiones oportunas para dotar al barrio de un nuevo espacio público de ocio.

9. Recuperar el molino de la Gramela, que estaba situado entre o cruce de la calle Alcalde Lens y la Gramela, realizado por Genaro Fontenla en 1788 y que debería estar en los almacenes municipales.

Tercera. Moción en apoyo de la

creación dun fondo de cooperación galego COVID-19.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego presenta unha emenda de adición, o Grupo Municipal do Partido Socialista presenta unha emenda de substitución e o Grupo Municipal da Marea Atlántica presenta unha emenda de adición e substitución.

Presidencia

Terceira e última moción do Partido Popular en apoio da creación dun fondo de cooperación galego COVID-19. Constan tres emendas, unha de adición do Bloque Nacionalista Galego, unha de substitución do Partido Socialista e unha de adición e substitución de Marea Atlántica.

Ten a palabra a señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Si, moitas grazas.

Bo, eu creo que uns non len os xornais e outra non me estraña que se atope atrapada porque acaban de votar a favor despois de todo o que acaba de dicir e asinárona, ademais, transaccionada connosco. Os problemas nos barrios son os mesmos en case todos os barrios, esa é a pena.

Bo, centrándonos nesta moción, que ten moita importancia, a Xunta tivo unha reacción inmediata ante a situación derivada da COVID-19, sempre en diálogo cos sectores afectados co obxectivo de alcanzar a maior efectividade. Habilitáronse axudas directas e préstamos, destacando particularmente o plan de rescate a persoas traballadoras, autónomas, micropemes e establecementos

creación de un fondo de cooperación gallego COVID-19.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego presenta una enmienda de adición, el Grupo Municipal del Partido Socialista presenta una enmienda de sustitución y el Grupo Municipal de la Marea Atlántica presenta una enmienda de adición y sustitución.

Presidencia

Tercera y última moción del Partido Popular en apoyo de la creación de un fondo de cooperación gallego COVID-19. Constan tres enmiendas, una de adición del Bloque Nacionalista Galego, una de sustitución del Partido Socialista y una de adición y sustitución de Marea Atlántica.

Tiene la palabra a señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Sí, muchas gracias.

Bueno, yo creo que unos no leen los periódicos y otra no me extraña que se encuentre atrapada porque acaban de votar a favor después de todo lo que acaba de decir y la firmaron, además, transaccionada con nosotros. Los problemas en los barrios son los mismos en casi todos los barrios, esa es la pena.

Bueno, centrándonos en esta moción, que tiene mucha importancia, la Xunta tuvo una reacción inmediata ante la situación derivada de la COVID-19, siempre en diálogo con los sectores afectados con el objetivo de alcanzar la mayor efectividad. Se habilitaron ayudas directas y préstamos, destacando particularmente el plan de rescate a personas trabajadoras, autónomas, micropemes y establecimientos hosteleros cerrados por

hostaleiros pechados pola pandemia, de 86,2 millóns de euros. Deste primeiro plan, de máis de 40.000 solicitudes, xa están abonadas a práctica totalidade, non ocorre como no PRESCO.

la pandemia, de 86,2 millones de euros. De este primer plan, de más de 40.000 solicitudes, ya están abonadas la práctica totalidad, no ocurre como en el PRESCO.

A situación que atravesan os autónomos, especialmente a hostalería, require unha resposta integral, coa implicación de todas as Administracións Públicas. O virus non entende de debate sobre competencias, o virus non entende de siglas políticas. Sen a implicación de todos será imposible apoiar a supervivencia dos establecementos.

La situación que atraviesan los autónomos, especialmente la hostelería, requiere una respuesta integral, con la implicación de todas las Administraciones Públicas. El virus no entiende de debate sobre competencias, el virus no entiende de siglas políticas. Sin la implicación de todos será imposible apoyar la supervivencia de los establecimientos.

O sector da hostalería propuxo un fondo de cooperación COVID-19 que conte coa participación da Xunta de Galicia, Deputacións e Concellos para salvar do peche as empresas e autónomos da nosa Comunidade, seguindo o modelo da Comunidade Autónoma de Valencia. Na Mesa de Comercio e Hostalería do 13 de xaneiro pactada por PSOE, Marea e BNG así o manifestaron, e o portavoz socialista, o señor Lage —estamos todos de testemuñas— respondeu que era un compromiso adquirido e asinado polo presidente da Deputación. Xa vemos que non, por desgraza. O que mandou o presidente da Deputación ao señor Feijóo, presidente da Xunta de Galicia, foi unha petición, unha carta, para reactivar a economía tras o fin da crise sanitaria. Pois xa veremos cando é isto, xa podemos esperar.

El sector de la hostelería propuso un fondo de cooperación COVID-19 que cuente con la participación de la Xunta de Galicia, Diputaciones y Ayuntamientos para salvar del cierre a las empresas y autónomos de nuestra Comunidad, siguiendo el modelo de la Comunidad Autónoma de Valencia. En la Mesa de Comercio y Hostelería de 13 de enero pactada por PSOE, Marea y BNG así lo manifestaron, y el portavoz socialista, el señor Lage —estamos todos de testigos— respondió que era un compromiso adquirido y firmado por el presidente de la Diputación. Ya vemos que no, por desgracia. Lo que mandó el presidente de la Diputación al señor Feijóo, presidente de la Xunta de Galicia, fue una petición, una carta, para reactivar la economía tras el fin de la crisis sanitaria. Pues ya veremos cuándo es esto, ya podemos esperar.

Lamentablemente, a actitude das Deputacións socialistas, como a da Coruña, fixo imposible o acordo, ao negarse a atender a petición de hostaleiros, empresarios e sindicatos de que fose a Xunta de Galicia a que tramitase as solicitudes pola súa maior eficacia e axilidade. Ante o bloqueo

Lamentablemente, la actitud de las Diputaciones socialistas, como la de A Coruña, hizo imposible el acuerdo, al negarse a atender la petición de hosteleros, empresarios y sindicatos de que fuese la Xunta de Galicia la que tramitara las solicitudes por su mayor eficacia y agilidad. Ante el bloqueo

socialista a esta proposta e as peticións dos afectados, a Xunta xa vai poñer en marcha o segundo plan de rescate para activar as primeiras axudas en febreiro, ao que poden sumarse Deputacións e Concellos que o desexen.

socialista a esta propuesta y las peticiones de los afectados, la Xunta ya va a poner en marcha el segundo plan de rescate para activar las primeras ayudas en febrero, al que pueden sumarse Diputaciones y Ayuntamientos que lo deseen.

A Xunta comprometeu 75 millóns de euros para este fondo, que xunto aos 86 millóns que repartiu hai mes e medio fan un total de 161 millóns de euros, o 1,4 % do orzamento anual da Comunidade Autónoma, por encima do 1 % falado no primeiro encontro. En tres meses 161 millóns.

La Xunta comprometió 75 millones de euros para este fondo, que junto a los 86 millones que repartió hace mes y medio hacen un total de 161 millones de euros, el 1,4 % del presupuesto anual de la Comunidad Autónoma, por encima del 1 % hablado en el primer encuentro. En tres meses 161 millones.

Non se pode esperar máis ante a necesidade urxente dalgúns sectores, como a hostalería, non se pode pasar por máis atrasos por mor de trabas partidistas impostas por algunhas Deputacións e Concellos. E non se pode condenar á cidadanía e aos que peor o están pasando a pasearse por 300 portelos, 313 portelos, o que lles provoca un gran trastorno e un atraso que lles aboca ao peche. Os Concellos, sobre todo os máis pequenos, non son capaces de xestionar, e este, por desgraza, tampouco, que xa vimos o atraso.

No se puede esperar más ante la necesidad urgente de algunos sectores, como la hostelería, no se puede pasar por más retrasos a causa de trabas partidistas impuestas por algunas Diputaciones y Ayuntamientos. Y no se puede condenar a la ciudadanía y a los que peor lo están pasando a pasearse por 300 ventanillas, 313 ventanillas, lo que les provoca un gran trastorno y un retraso que les aboca al cierre. Los Ayuntamientos, sobre todo los más pequeños, no son capaces de gestionar, y este, por desgracia, tampoco, que ya hemos visto el retraso.

Esta semana terminároнse de perfilar os detalles do segundo plan coa Mesa de Autónomos, con sindicatos e empresarios, para activar canto antes as axudas para que cheguen a máis, con menos requisitos e que sexan máis rápidas —van pagar automaticamente—e que ademais van ser compatibles entre si e acumulables co primeiro plan de rescate. É precisamente o que piden os sectores afectados.

Esta semana se terminaron de perfilar los detalles del segundo plan con la Mesa de Autónomos, con sindicatos y empresarios, para activar lo antes posible las ayudas para que lleguen a más, con menos requisitos y que sean más rápidas —se van a pagar automáticamente— y que además van a ser compatibles entre sí y acumulables con el primer plan de rescate. Es precisamente lo que piden los sectores afectados.

A realidade é que a día de hoxe, 4 de febreiro, nin o Estado, nin a Deputación, nin o Concello puxeron un só euro en axudas directas. Aquí nin un

La realidad es que a día de hoy, 4 de febrero, ni el Estado, ni la Diputación, ni el Ayuntamiento han puesto un solo euro en ayudas directas. Aquí ni un borrador

borrador para negociar. Eu emprázolles a que se comprometan ou ben a unirse a este plan, ou ben a aprobar as axudas do PRESCO en febreiro, como vai facer a Xunta de Galicia, e a pagalas coa mesma axilidade ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *e que no mes de marzo estean totalmente abonadas. Eu rétolles a que fagan isto. Eu creo que é materialmente imposible, xa o vimos co primeiro PRESCO e esperemos, porque aquí o importante e o que temos que conseguir é que cheguen antes de que os negocios pechen.*

para negociar. Yo les emplazo a que se comprometan o bien a unirse a este plan, o bien a aprobar las ayudas del PRESCO en febrero, como va a hacer la Xunta de Galicia, y a pagarlas con la misma agilidad **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** y que en el mes de marzo estén totalmente abonadas. Yo les reto a que hagan esto. Yo creo que es materialmente imposible, ya lo vimos con el primer PRESCO y esperemos, porque aquí lo importante y lo que tenemos que conseguir es que lleguen antes de que los negocios cierren.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señora Faraldo, o seu turno.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Señora Faraldo, su turno.

Señora Faraldo Calvo

En concreto no noso concello, na reunión que se mantivo cos sectores do comercio e da hostelería, destacaron dúas propostas, non? Unha, un fondo de cooperación, buscando sinerxias entre as Administracións en estos momentos complicados nos que téñenche que facer todos os esforzos posibles a fin de, tras salvar a saúde pública, salvar a economía, e que está golpeando especialmente a uns sectores moi referenciados: a cultura, a hostelería, o turismo, o sector de taxi, o pequeno comerzo. E outro punto que parecía destacarse era facilitar as tramitacións das indemnizacións na procura do que o representante desa hostelería, Xabi Barral, chamou: pagos en economía circular. É decir, e como moi ben explicou, recibir dunha Administración para compensar os pagos a outra.

É preciso buscar medidas na procura,

Señora Faraldo Calvo

En concreto en nuestro ayuntamiento, en la reunión que se mantuvo con los sectores del comercio y de la hostelería, destacaron dos propuestas, ¿no? Una, un fondo de cooperación, buscando sinergia entre las Administraciones en estos momentos complicados en los que tienen que hacerse todos los esfuerzos posibles a fin de, tras salvar la salud pública, salvar la economía, y que está golpeando especialmente a unos sectores muy referenciados: la cultura, la hostelería, el turismo, el sector de taxi, el pequeño comercio. Y otro punto que parecía destacarse era facilitar las tramitaciones de las indemnizaciones en la búsqueda de lo que el representante de esa hostelería, Xabi Barral, llamó: pagos en economía circular. Es decir, y como muy bien explicó, recibir de una Administración para compensar los pagos a otra.

Es preciso buscar medidas en la

non só de axilidade, senón de evitar os tortuosos circuítos da burocracia, facilitando unha xestión concisa coa máxima redución posible dos trámites.

búsqueda, no solo de agilidad, sino de evitar los tortuosos circuitos de la burocracia, facilitando una gestión concisa con la máxima reducción posible de los trámites.

Estas dúas propostas parécennos que tiñan que estar moi presentes á hora de elaborar calquera plan de rescate dos sectores afectados, mais non parece doado cando máis que pensar nese triple frente para paliar o impacto económico, a menos a través dunhas mocións que nos parecen pouco axustadas á realidade dos obstáculos, que afloraron tras os encontros entre o Goberno galego e parte das asociacións de hostelería a mediados de xaneiro. Por unha parte está acordar o sistema de dotación do fondo: porcentual, por cuotas, segundo orzamentos de cada Administración, porcentual directo, 50, 30, 20. Por outro, aparece o nudo gordiano de quen vai a levar a xestión do propio fondo. Xa son varias as Administracións locais e provinciais que manifestaron fondas dudas sobre un proxecto desta envergadura que parece aterrar con mal pé cando se anuncia primeiro polos medios, sentíndose ademais ninguneadas as Administracións locais cando non se invitou a un encontro no que eran parte involucrada. É ben certo, ademais, que os esforzos maiores durante a pandemia, no rescate destes sectores, viñeron da parte municipal, dando unha resposta máis rápida —con todo o lento que fose— que a da Xunta, máis tendo en conta que esta recibiu unha primeira inxección de 200 millóns do Goberno central para poñer en marcha programas destas características.

Estas dos propuestas nos parece que tenían que estar muy presentes a la hora de elaborar cualquier plan de rescate de los sectores afectados, pero no parece fácil cuando más que pensar en ese triple frente para paliar el impacto económico, por lo menos a través de unas mociones que nos parecen poco ajustadas a la realidad de los obstáculos, que afloraron tras los encuentros entre el Gobierno gallego y parte de las asociaciones de hostelería a mediados de enero. Por una parte está acordar el sistema de dotación del fondo: porcentual, por cuotas, según presupuestos de cada Administración, porcentual directo, 50, 30, 20. Por otro, aparece el nudo gordiano de quién va a llevar la gestión del propio fondo. Ya son varias las Administraciones locales y provinciales que manifestaron hondas dudas sobre un proyecto de esta envergadura que parece aterrizar con mal pie cuando se anuncia primero por los medios, sintiéndose además ninguneadas las Administraciones locales cuando no se invitó a un encuentro en el que eran parte involucrada. Es bien cierto, además, que los esfuerzos mayores durante la pandemia, en el rescate de estos sectores, vinieron de la parte municipal, dando una respuesta más rápida —con todo lo lento que fuera— que la de la Xunta, pero toda vez que esta recibió una primera inyección de 200 millones del Gobierno central para poner en marcha programas de estas características.

En todo caso, urxe neste sentido unha mesa de traballo onde, escoitadas as partes, se plantexen alternativas e se chegue a un plan conxunto. Se esta moción chega a un acordo coas emendas presentadas e esto sirve de

En todo caso, urge en este sentido una mesa de trabajo donde, escuchadas las partes, se planteen alternativas y se llegue a un plan conjunto. Si esta moción llega a un acuerdo con las enmiendas presentadas y esto sirve de impulso para

pulo para propiciar a mesa ou directamente ese fondo de cooperación, co noso voto favorable contaría.

propiciar la mesa o directamente ese fondo de cooperación, con nuestro voto favorable contaría.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Grazas.

Gracias.

Señores do Partido Popular, permítanme que lles faga unha confesión: eu de maior quero ser como Feijóo. Esa é a miña confesión. Non asume as súas responsabilidades, cando recibe críticas responde poñendo o ventilador e practicando o xogo revolto, e ademais crea estilo, crea estilo máis alá do seu Partido. Neste pleno tivemos un exemplo, por exemplo, cando se equipara estar no consello dunha caixa en calidade de representante dunha institución —porque as Deputacións e os Concellos tiñan representación no Consello das Caixas— a estar no consello dunha eléctrica, non se sabe en calidade de que, aínda que todos sabemos a cambio de que. Pero sigo enumerando: exerce de tertuliano criticando o mal que o fan outros, cando hai un problema nun asunto da súa competencia transfírello a outras Administracións, e a vivir, e a vivir. Por iso cando sexa maior quero ser como Feijóo.

Señores del Partido Popular, permítanme que les haga una confesión: yo de mayor quiero ser como Feijóo. Esa es mi confesión. No asume sus responsabilidades, cuando recibe críticas responde poniendo el ventilador y practicando el juego revuelto, y además crea estilo, crea estilo más allá de su Partido. En este pleno tuvimos un ejemplo, por ejemplo, cuando se equipara estar en el consejo de una caja en calidad de representante de una institución —porque las Diputaciones y los Ayuntamientos tenían representación en el Consejo de las Cajas— con estar en el consejo de una eléctrica, no se sabe en calidad de qué, aunque todos sabemos a cambio de qué. Pero sigo enumerando: ejerce de tertuliano criticando lo mal que lo hacen otros, cuando hay un problema en un asunto de su competencia se lo transfiere la otras Administraciones, y a vivir, y a vivir. Por eso cuando sea mayor quiero ser como Feijóo.

Miren, no caso que nos ocupa temos un bo exemplo. Primeiro, non é certo o que afirman na exposición de motivos de que as cantidades comprometidas pola Xunta superan o 1 % do seu orzamento, porque vostedes suman cantidades que se corresponden a dous exercicios

Miren, en el caso que nos ocupa tenemos un buen ejemplo. Primero, no es cierto lo que afirman en la exposición de motivos de que las cantidades comprometidas por la Xunta superan el 1 % de su presupuesto, porque ustedes suman cantidades que se corresponden a dos

orzamentarios distintos, e agora estamos no ano 2021. E anticipo que o BNG é moi crítico coa actitude adoptada polo Partido Socialista no asunto que motiva esta moción, pero as pretensións da Xunta non son presentábeis. Se é a Xunta quen detenta a autoridade sanitaria e por tanto quen decreta os peches ou as restricións a apertura de negocios, ten o deber de acompañar esas medidas das lóxicas compensacións económicas por cesamento ou limitación de actividades. Se é a Xunta quen ten as competencias en comercio e turismo, é a Xunta a que ten que contribuír máis. Se a Xunta recibiu 414 millóns de euros con cargo ós Fondos REACT, dos cales 224 estaban destinados á financiación dos sectores máis afectados pola crise provocada pola pandemia, é a Xunta a que máis ten que contribuír. E se a Xunta ten un orzamento de 11.000 millóns de euros e a suma do orzamento das catro Deputacións e de todos os Concellos galegos non chega a 3.000, a Xunta non pode pretender aportar só o 50 %. Esa pretensión é unha vergoña e é unha tomadura de pelo, porque ademais as aportacións das Deputacións serían en detrimento dos Concellos, precisamente no momento no que as finanzas dos Concellos están máis tensionadas por mor das consecuencias socioeconómicas da COVID, por moito —como dixen antes— que sexamos tamén moi críticos coa postura do Partido Socialista.

ejercicios presupuestarios distintos, y ahora estamos en el año 2021. Y anticipo que el BNG es muy crítico con la actitud adoptada por el Partido Socialista en el asunto que motiva esta moción, pero las pretensiones de la Xunta no son presentables. Si es la Xunta quien detenta la autoridad sanitaria y por tanto quien decreta los cierres o las restricciones a apertura de negocios, tiene el deber de acompañar esas medidas de las lógicas compensaciones económicas por cese o limitación de actividades. Si es la Xunta quien tiene las competencias en comercio y turismo, es la Xunta la que tiene que contribuir más. Si la Xunta recibió 414 millones de euros con cargo a los Fondos REACT, de los cuales 224 estaban destinados a la financiación de los sectores más afectados por la crisis provocada por la pandemia, es la Xunta la que más tiene que contribuir. Y si la Xunta tiene un presupuesto de 11.000 millones de euros y la suma del presupuesto de las cuatro Diputaciones y de todos los Ayuntamientos gallegos no llega a 3.000, la Xunta no puede pretender aportar solo el 50 %. Esa pretensión es una vergüenza y es una tomadura de pelo, porque además las aportaciones de las Diputaciones serían en detrimento de los Ayuntamientos, precisamente en el momento en el que las finanzas de los Ayuntamientos están más tensionadas a causa de las consecuencias socioeconómicas de la COVID, por mucho —como dije antes— que seamos también muy críticos con la postura del Partido Socialista.

A nós o que nos preocupa é axudar a hostalería e os outros sectores, non facer mercadeo político coas axudas nin colgarnos medallas. Por iso os concellos gobernados polo BNG, como saben, flexibilizaron a súa posición para facer posíbel o acordo. E estamos de acordo co portelo único, porque sabemos que os demandantes de axudas o que necesitan é que cheguen canto antes

A nosotros lo que nos preocupa es ayudar a la hostelería y a los otros sectores, no hacer mercadeo político con las ayudas ni colgarnos medallas. Por eso los ayuntamientos gobernados por el BNG, como saben, flexibilizaron su posición para hacer posible el acuerdo. Y estamos de acuerdo con la ventanilla única, porque sabemos que los demandantes de ayudas lo que necesitan

para poder subsistir, en vez de ter que petar en tres ventanillas distintas se falamos de Xunta, Deputación ou Concellos, ou multiplicamos iso por máis de 300 se falamos de cada un dos concellos.

es que lleguen lo antes posible para poder subsistir, en vez de tener que llamar en tres ventanillas distintas si hablamos de Xunta, Diputación o Ayuntamientos, o multiplicamos eso por más de 300 si hablamos de cada uno de los ayuntamientos.

Polo tanto, os afectados o que necesitan é non afogar con multitude de trámites burocráticos, e nese sentido lamentamos que unha actitude politiqueira, que non política, e curta de miras, non o fixese posíbel. Pero iso si, seguimos estando a favor do fondo de cooperación, pero loxicamente se os criterios de reparto son razoábeis. E esas son as razóns que fundamentan as emendas que presentamos a esta moción.

Por lo tanto, los afectados lo que necesitan es no ahogarse con multitud de trámites burocráticos, y en ese sentido lamentamos que una actitud politiquera, que no política, y corta de miras, no lo hiciera posible. Pero eso sí, seguimos estando a favor del fondo de cooperación, pero lógicamente si los criterios de reparto son razonables. Y esas son las razones que fundamentan las enmiendas que presentamos a esta moción.

Nada máis.

Nada más.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señor Lema.

Pola Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Creo que é evidente que a situación da crise está facendo renxer e colisionar os diversos niveis administrativos do Estado. A nivel de Estado vemos como, por exemplo, o Madrid de Ayuso pois vai por libre, alí hai unha situación de excepcionalidade que non se corresponde coa situación de responsabilidade, creo, non? Unha transmisión da enfermidade no resto das Administracións, e eu creo que aquí en Galicia estamos agora atopándonos por primeira vez, que talvez non sucedese ata este momento, tamén unha situación de colisión entre diversos niveis administrativos que teñen que ver tamén coa titularidade de política de

Creo que es evidente que la situación de la crisis está haciendo chirriar y colisionar los diversos niveles administrativos del Estado. A nivel de Estado vemos como, por ejemplo, el Madrid de Ayuso pues va por libre, allí hay una situación de excepcionalidad que no se corresponde con la situación de responsabilidad, creo, ¿no? Una transmisión de la enfermedad en el resto de las Administraciones, y yo creo que aquí en Galicia estamos ahora encontrándonos por primera vez, que tal vez no sucediera hasta este momento, también una situación de colisión entre diversos niveles administrativos que tienen que ver también con la titularidad

cada un destes niveis, non? O venres pasado ía haber unha xuntanza na Xunta de Galicia para poñerse de acordo sobre ese aspecto que todos concordamos en que é urxente, rescatar, axudar o sector hostaleiro, que finalmente acabou en nada.

de política de cada uno de estos niveles, ¿no? El viernes pasado iba a haber una reunión en la Xunta de Galicia para ponerse de acuerdo sobre ese aspecto que todos concordamos en que es urgente, rescatar, ayudar el sector hostelero, que finalmente acabó en nada.

Nós traemos unhas emendas que pensamos que poden engadir, atopar un punto de equilibrio ante as posicións que son distantes. Por un lado propoñemos que se poña en marcha unha mesa sectorial onde haxa tamén presenza dos sindicatos, por exemplo, para impedir que estes fondos sexan acaparados por grandes empresarios do sector da hostalería, como xa ten acontecido nunha primeira fase. Tamén propoñemos que para axilizar, na tramitación destas axudas se dispoña dun portelo único, para evitar a confusión e para apurar, axilizar a súa tramitación. E por último, tamén propoñemos que este fondo se cre de xeito proporcional. Non lle poñemos un número, non dicimos o un ou outro tipo..., cal é a porcentaxe exacta, pero entendemos que ten que ser proporcional.

Nosotros traemos unas enmiendas que pensamos que pueden añadir, encontrar un punto de equilibrio ante las posiciones que son distantes. Por un lado proponemos que se ponga en marcha una mesa sectorial donde haya también presencia de los sindicatos, por ejemplo, para impedir que estos fondos sean acaparados por grandes empresarios del sector de la hostelería, como ya ha sucedido en una primera fase. También proponemos que para agilizar, en la tramitación de estas ayudas se disponga de una ventanilla única, para evitar la confusión y para apurar, agilizar su tramitación. Y por último, también proponemos que este fondo se cree de manera proporcional. No le ponemos un número, no decimos el uno u otro tipo..., cuál es el porcentaje exacto, pero entendemos que tiene que ser proporcional.

Ás dezanove horas e vinte e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Faraldo Calvo.

A las diecinueve horas y veinticinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Faraldo Calvo.

Ben, dito o seguinte, nós pensamos que é evidente que o PRESCO fracasou absolutamente no que ten que ver coa aplicación na hostalería. É evidente que o estímulo da demanda non era a vía acertada para o rescate do sector hostaleiro no momento no que había restricións á venda e, polo tanto, que o que se precisa son outro tipo de intervencións que vaian pola vía da axuda directa ó sector.

Bien, dicho lo siguiente, nosotros pensamos que es evidente que el PRESCO fracasó absolutamente en lo que tiene que ver con la aplicación en la hostelería. Es evidente que el estímulo de la demanda no era la vía acertada para el rescate del sector hostelero en el momento en el que había restricciones a la venta y, por lo tanto, que lo que se necesita son otro tipo de intervenciones que vayan por la vía de la ayuda directa al sector.

Nós pensamos que ademais de que o PRESCO non estaba ben deseñado no

Nosotros pensamos que además de que el PRESCO no estaba bien diseñado en lo

que se refire ó sector hostaleiro, hai unha tardanza na súa tramitación —son informes que o propio Goberno presenta— que realmente resulta preocupante. Estamos falando de ata 8 meses de atraso nalgún caso, non? Despois, ó outro lado desta liorta están os afectados que se manifestan en María Pita e noutros lugares e que todos vemos que teñen unha tremenda variedade na súa composición social, na súa composición sociolóxica e probablemente na súa composición ideolóxica. Vemos que aí hai persoas afectadas de todos os colores, de todas as cores, que todas elas están absolutamente de acordo con que esta situación na que se ven obrigados a pechar e ó mesmo tempo se ven incapaces... ou sea, non reciben ningún tipo de compensación, pois se sinten absolutamente e inxustamente agraviados, non?

Ás dezanove horas e vinte e seis minutos sae do Salón de Sesións a señora Faraldo Calvo.

Polo tanto, a Marea Atlántica, que non ten responsabilidade agora mesmo de goberno nin no Concello da Coruña nin na Deputación, nin por suposto na Xunta de Galicia, o que quere é ir a unha posibilidade de concertación. Entendemos que o que exixen os tempos é diálogo e responsabilidade. Creo que este está sendo un espectáculo bastante lamentable, non sei quen vai saír gañando e non creo que saia gañando nada a Xunta de Galicia, tampouco os que desde o outro lado van en dirección contraria, porque realmente cada día perdido está costando peches de negocios neste país, non?

Entón, propoñemos unha situación que cremos pode ser de consenso. Nós

que se refiere al sector hostelero, hay una tardanza en su tramitación —son informes que el propio Gobierno presenta— que realmente resulta preocupante. Estamos hablando de hasta 8 meses de retraso en algún caso, ¿no? Después, al otro lado de esta reyerta están los afectados que se manifiestan en María Pita y en otros lugares y que todos vemos que tienen una tremenda variedad en su composición social, en su composición sociológica y probablemente en su composición ideológica. Vemos que ahí hay personas afectadas de todos los colores, de todos los colores, que todas ellas están absolutamente de acuerdo con que esta situación en la que se ven obligados a cerrar y al mismo tiempo se ven incapaces... o sea, no reciben ningún tipo de compensación, pues se sienten absolutamente e injustamente agraviados, ¿no?

A las diecinueve horas y veintiséis minutos sale del Salón de Sesiones la señora Faraldo Calvo.

Por lo tanto, la Marea Atlántica, que no tiene responsabilidad ahora mismo de gobierno ni en el Ayuntamiento de A Coruña ni en la Diputación, ni por supuesto en la Xunta de Galicia, lo que quiere es ir a una posibilidad de concertación. Entendemos que lo que exigen los tiempos es diálogo y responsabilidad. Creo que este está siendo un espectáculo bastante lamentable, no sé quién va a salir ganando y no creo que salga ganando nada la Xunta de Galicia, tampoco los que desde el otro lado van en dirección contraria, porque realmente cada día perdido está costando cierres de negocios en este país, ¿no?

Entonces, proponemos una situación que creemos puede ser de consenso. Nosotros

pensamos que á vista dos feitos ou a xestión a nivel local —refírome ó PRESCO— non é a máis axeitada, e propoñemos que se cree ese fondo e que sexa a través dese portelo único a súa tramitación porque hai xente aí fóra que xa está cansa de liortas partidarias, está moi cabreada e o que quere... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención e non se oe o que di)**.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Pecha este debate o señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Señora Gallego, a verdade é que hai que encherse de paciencia para escoitar algunhas cousas e non entrar a determinados trapos que creo que nos podemos evitar, non? Cando o 15 de marzo o Goberno de España decretou o confinamento de boa parte da poboación e o peche dun gran número de negocios, o primeiro que fixo en paralelo foi aprobar o pago dos ERTE —ás veces esquécese diso, pero sería bo que o tiveran presente—, foi aprobar o pago dos ERTE que garantisen a supervivencia de todos aqueles que a causa das restricións impostas como medida sanitaria ían vivir unha situación de cese de actividade, é dicir, de actividade laboral, non? Despois do levantamento do primeiro estado de alarma, seguindo as demandas, entre outros, do Partido Popular, a xestión da crise e a aplicación de restricións en cada territorio recaeu nas Comunidades Autónomas. Non sei se recorda aquelo de que se estaba vulnerando as competencias das Comunidades

pensamos que a la vista de los hechos o la gestión a nivel local —me refiero al PRESCO— no es la más adecuada, y proponemos que se cree ese fondo y que sea a través de esa ventanilla única su tramitación porque hay gente ahí fuera que ya está cansada de reyertas partidarias, está muy enfadada y lo que quiere... ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención y no se oye lo que dice).***

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lema.

Cierra este debate el señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Gallego, la verdad es que hay que llenarse de paciencia para escuchar algunas cosas y no entrar a determinados trapos que creo que nos podemos evitar, ¿no? Cuando el 15 de marzo el Gobierno de España decretó el confinamiento de buena parte de la población y el cierre de un gran número de negocios, lo primero que hizo en paralelo fue a aprobar el pago de los ERTE —a veces se olvida de eso, pero sería bueno que lo tuvieran presente—, fue a aprobar el pago de los ERTE que garantizaran la supervivencia de todos aquellos que a causa de las restricciones impuestas como medida sanitaria iban a vivir una situación de cese de actividad, es decir, de actividad laboral, ¿no? Después del levantamiento del primer estado de alarma, siguiendo las demandas, entre otros, del Partido Popular, la gestión de la crisis y la aplicación de restricciones en cada territorio recayó en las Comunidades Autónomas. No sé si recuerda aquello de que se estaba vulnerando las competencias de las Comunidades

Autónomas, que non lle deixaban xestionar o estado de alarma. Tamén recordo cando o propio presidente da Xunta dicía que lle parecía unha barbaridade confinar a xente. Está recollido, eh? Todo elo fíxose sen que o Estado deixara de aboar os ERTE, prorrogados de xeito sucesivo.

Autónomas, que no le dejaban gestionar el estado de alarma. También recuerdo cuando el propio presidente de la Xunta decía que le parecía una barbaridad confinar a la gente. Está recogido, ¿eh? Todo ello se hizo sin que el Estado dejara de abonar los ERTE, prorrogados de manera sucesiva.

Cando a Xunta de Galicia decretou como medida sanitaria un novo peche parcial da actividade no mes de novembro, obrigando ó peche de boa parte da hostalería de Galicia, tomou a medida, pero tomouna sen poñer na mesa a necesidade de como soster a milleiros de autónomos e pequenos empresarios que para os que o pago dos ERTE, pese ó inmenso esforzo que supón para as arcas públicas, non resultaba suficiente.

Cuando la Xunta de Galicia decretó como medida sanitaria un nuevo cierre parcial de la actividad en el mes de noviembre, obligando al cierre de buena parte de la hostelería de Galicia, tomó la medida, pero la tomó sin poner en la mesa la necesidad de cómo sostener a millares de autónomos y pequeños empresarios que para los que el pago de los ERTE, pese al inmenso esfuerzo que supone para las arcas públicas, no resultaba suficiente.

É dicir, cando teñen competencias, primeiro pídenas, e despois, cando as teñen, a posibilidade xestionar, toman unhas decisións, pero non toman outras, e as toma a Comunidade Autónoma, que é quen ten a competencia. Estamos a falar de novembro. O Concello da Coruña, señora Gallego, tomou decisións en xullo.

Es decir, cuando tienen competencias, primero las piden, y después, cuando las tienen, la posibilidad gestionar, toman unas decisiones, pero no toman otras, y las toma la Comunidad Autónoma, que es quien tiene la competencia. Estamos hablando de noviembre. El Ayuntamiento de A Coruña, señora Gallego, tomó decisiones en julio.

Vostedes, nun intento de contar unha realidade paralela, chegaron a dar a coñecer fai agora unha semana aproximadamente, que pagaran máis de 1.900 axudas a hostaleiros da cidade. Ou non están rexistrados, ou hai menos de 1.850. Son unhas cifras bastante estrañas as que deu a Xunta de Galicia, porque neste concello as actividades económicas están clasificadas. Casualmente a Xunta deu máis axudas que hostaleiros hai. A verdade, espero que teñan un pouco máis de rigor. Está publicado, non se preocupe, pásolle eu a folla. Puideron equivocarse, eh? que nos equivocamos todos, pero dáse a

Ustedes, en un intento de contar una realidad paralela, llegaron a dar a conocer hace ahora una semana aproximadamente, que habían pagado más de 1.900 ayudas a hosteleros de la ciudad. O no están registrados, o hay menos de 1.850. Son unas cifras bastante extrañas las que dio la Xunta de Galicia, porque en este ayuntamiento las actividades económicas están clasificadas. Casualmente la Xunta dio más ayudas que hosteleros hay. La verdad, espero que tengan un poco más de rigor. Está publicado, no se preocupe, le paso yo la hoja. Pudieron equivocarse, ¿eh? que nos equivocamos todos, pero se

casualidade que é como aquelo dos votos naqueles referéndums, é dicir, había máis votos dos que xente votaba.

da la casualidad que es como aquello de los votos en aquellos referéndums, es decir, había más votos de los que gente votaba.

A Xunta tomou a decisión de pechar o 7 de novembro, un mes e cinco días despois de que este concello aboara a primeira axuda directa a un hostaleiro desta cidade. Ese é un feito que non é discutible. Podemos coincidir en que nos gustaría ter sido máis áxiles, sen dúbida ningunha. O que é indiscutible é que este concello tomou medidas cando non ten competencias; reorientou un orzamento para axudarlle ós sectores máis desfavorecidos e, desde logo, non supón o 1 % do orzamento, que é o que pedimos na nosa emenda, **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato, señora alcaldesa— supón máis dun 6 % o que ten adicado este concello a axudas dese tipo, co cal, o que nos estraña é que a Xunta de Galicia se teña negado e se negue a poñer o 1 % do orzamento, ó igual que propuxeron os Concellos galegos e propuxeron as Deputacións para un fondo común.

La Xunta tomó la decisión de cerrar el 7 de noviembre, un mes y cinco días después de que este ayuntamiento abonara la primera ayuda directa a un hostelero de esta ciudad. Ese es un hecho que no es discutible. Podemos coincidir en que nos gustaría haber sido más ágiles, sin duda alguna. Lo que es indiscutible es que este ayuntamiento tomó medidas cuando no tiene competencias; reorientó un presupuesto para ayudarle a los sectores más desfavorecidos y, desde luego, no supone el 1 % del presupuesto, que es lo que pedimos en nuestra enmienda, ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—finalizo, señora alcaldesa— supone más de un 6 % lo que ha dedicado este ayuntamiento a ayudas de ese tipo, con lo cual, lo que nos extraña es que la Xunta de Galicia se haya negado y se niegue a poner el 1 % del presupuesto, al igual que propusieron los Ayuntamientos gallegos y propusieron las Diputaciones para un fondo común.*

Nada máis e moitas grazas. Nós imos apoiar as emendas da Marea Atlántica e do Bloque Nacionalista Galego porque van no mesmo sentido, e non podemos aprobar nin apoiar a moción do Partido Popular.

Nada más y muchas gracias. Nosotros vamos a apoyar las enmiendas de la Marea Atlántica y del Bloque Nacionalista Galego porque van en el mismo sentido, y no podemos aprobar ni apoyar la moción del Partido Popular.

Nada máis.

Nada más.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Pregúntolle á propoñente, acepta algunha das tres emendas presentadas?

Le pregunto a la proponente, ¿acepta alguna de las tres enmiendas presentadas?

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Si, aceptamos a da Marea Atlántica.

Presidencia

Ben. Se acepta a emenda de adición e substitución de Marea Atlántica, queda incorporada á moción, e procedemos á votación, en primeiro lugar e por orde de rexistro, da emenda do Bloque Nacionalista Galego, despois da emenda do Partido Socialista, e de non prosperar ningunha das dúas, da moción coa emenda da Marea incorporada.

Votación da emenda de adición presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) á terceira moción do Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de adición presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) á moción do Grupo Municipal do Partido Popular (PP) en apoio da creación dun fondo de cooperación galego COVID-19, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Sí, aceptamos la de la Marea Atlántica.

Presidencia

Bien. Se acepta la enmienda de adición y sustitución de Marea Atlántica, queda incorporada a la moción, y procedemos a la votación, en primer lugar y por orden de registro, de la enmienda del Bloque Nacionalista Galego, después de la enmienda del Partido Socialista, y de no prosperar ninguna de las dos, de la moción con la enmienda de la Marea incorporada.

Votación de la enmienda de adición presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) a la tercera moción del Grupo Municipal del Partido Popular (PP)

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación a enmienda de adición presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) a la moción del Grupo Municipal del Partido Popular (PP) en apoyo de la creación de un fondo de cooperación gallego COVID-19, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Abstense a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Se abstiene la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Presidencia

Presidencia

Queda rexeitada.

Queda rechazada.

Votación da emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) á terceira moción do Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Votación de la enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) a la tercera moción del Grupo Municipal del Partido Popular (PP)

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) á terceira moción do Grupo Municipal do Partido Popular (PP) en apoio da creación dun fondo de cooperación galego COVID-19, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) a la tercera moción del Grupo Municipal del Partido Popular (PP) en apoyo de la creación de un fondo de cooperación gallego COVID-19, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 abstencións)

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 abstenciones)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Abstense a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Se abstiene la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

Presidencia

Presidencia

Queda rexeitada.

Queda rechazada.

Votación da terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular (PP) transaccionada

Votación de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) transaccionada

co Grupo Municipal da Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular (PP) transaccionada co Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) en apoio da creación dun fondo de cooperación galego COVID-19, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota en contra a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Abstense a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Moi ben. Queda aprobada.

37.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular transaccionada co Grupo Municipal da Marea Atlántica en apoio da creación dun fondo de cooperación galego COVID-19.

Acordo

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno acorda:

con el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA)

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación a tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) transaccionada con el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) en apoyo de la creación de un fondo de cooperación gallego COVID-19, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota en contra la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Se abstiene la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Muy bien. Queda aprobada.

37.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular transaccionada con el Grupo Municipal de la Marea Atlántica en apoyo de la creación de un fondo de cooperación gallego COVID-19.

Acuerdo

La Corporación Municipal de A Coruña en Pleno acuerda:

1. En coñecemento da situación que atravesa o sector da hostalaría na Comunidade autónoma, manifestar o seu apoio á demanda dos representantes deste sector de que todas as Administracións públicas (Xunta de Galicia, deputacións e concellos) contribúan de xeito coordinado e con medidas de contido económico, no ámbito das súas competencias, a paliar a crise no sector, co obxectivo de acadar unha resposta integral á mesma.

1. En conocimiento de la situación que atraviesa el sector de la hostelería en la Comunidad autónoma, manifestar su apoyo a la demanda de los representantes de este sector de que todas las administraciones públicas (Xunta de Galicia, diputaciones y ayuntamientos) contribuyan de manera coordinada y con medidas de contenido económico, en el ámbito de sus competencias, a paliar la crisis en el sector, con el objetivo de conseguir una respuesta integral a la misma.

2. Instar o Goberno municipal a:

• comprometerse a contribuír, xunto co resto de Administracións públicas de Galicia, á creación do Fondo de Cooperación galego COVID-19, ao igual que o que se aprobou na Comunidade Valenciana, co obxectivo de achegar á hostalaría todo o apoio mobilizable desde o conxunto das Administracións públicas galegas. Un fondo ao que contribuirá cada Administración local e autonómica de xeito proporcional ao seu orzamento de ingresos.

• comprometerse a estudar e, no seu caso, aplicar, as demandas que o sector ten feito ás Administracións locais no ámbito das súas competencias, en especial as relacionadas coas taxas municipais, para contribuír á supervivencia do sector hostaleiro durante as restricións máis elevadas.

• Estas axudas serían tramitadas a través dun "portelo único" para garantir a axilidade na xestión, evitar duplicidades e facilitar a chegada dos recursos a quen máis os precisa.

2. Instar al Gobierno municipal a:

• comprometerse a contribuir, junto con el resto de administraciones públicas de Galicia, a la creación del Fondo de Cooperación gallego COVID-19, al igual que lo que se aprobó en la Comunidad Valenciana, con el objetivo de hacer llegar a la hostelería todo el apoyo movilizable desde el conjunto de las administraciones públicas gallegas. Un fondo al que contribuirá cada Administración local y autonómica de manera proporcional a su presupuesto de ingresos.

• comprometerse a estudiar y, en su caso, aplicar, las demandas que el sector ha hecho a las administraciones locales en el ámbito de sus competencias, en especial las relacionadas con las tasas municipales, para contribuir a la supervivencia del sector hostelero durante las restricciones más elevadas.

• Estas ayudas serían tramitadas a través de una "ventanilla única" para garantizar la agilidad en la gestión, evitar duplicidades y facilitar la llegada de los recursos a quien más los precisa.

3. Solicitar ao Goberno do Estado que aplique unha redución do IVE turístico ao 4 %, que prolongue os ERTES de xeito consensuado cos axentes sociais

3. Solicitar al Gobierno del Estado que aplique una reducción del IVA turístico al 4 %, que prolongue los ERTES de manera consensuada con los agentes

mentres duren os efectos da pandemia e que inclúa axudas directas ao sector da hostalaría no Plan de Rescate aprobado polo Consello de Ministros.

sociales mientras duren los efectos de la pandemia y que incluya ayudas directas al sector de la hostelería en el Plan de Rescate aprobado por el Consejo de Ministros.

3º. Preguntas de resposta oral

3º. Preguntas de respuesta oral

Presidencia

Presidencia

Pasamos xa ás preguntas de resposta oral.

Pasamos ya a las preguntas de respuesta oral.

Comeza o Bloque Nacionalista Galego coa primeira das súas preguntas relativa ao Palacio da Ópera.

Comienza el Bloque Nacionalista Galego con la primera de sus preguntas relativa al Palacio de la Ópera.

Señor Jorquera, cando queira.

Señor Jorquera, cuando quiera.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre as previsións de futuro do Goberno municipal a respecto do Palacio da Ópera.

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre las previsiones de futuro del Gobierno municipal respecto del Palacio de la Ópera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Que previsións de futuro ten o Goberno municipal a respecto do Palacio da Ópera?

¿Qué previsiones de futuro tiene el Gobierno municipal respecto del Palacio de la Ópera?

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Señor Jorquera, a nosa previsión é contar cun edificio en condicións que poida servir para os fins para os que foi deseñado e que non supoña, en ningún caso, un lastre económico para o Consorcio para a Promoción da Música e, por ende, para este Concello.

Señor Jorquera, nuestra previsión es contar con un edificio en condiciones que pueda servir para los fines para los que fue diseñado y que no suponga, en ningún caso, un lastre económico para el Consorcio para la Promoción de la Música y, por ende, para este Ayuntamiento.

Ás dezanove horas e trinta e cinco minutos sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Señor Jorquera Caselas

Señor concelleiro, esta pregunta ten moito a ver con ese marabilloso legado que nos deixou Paco Vázquez e que vostedes, en moitas ocasións reivindican. A Sociedade de Fomento e Desenvolvemento Turístico, pertencente ao Grupo COMAR é a concesionaria da xestión do Palacio da Ópera dende 1989, data na que Francisco Vázquez outorgou a concesión a esta empresa, nada máis e nada menos que por 50 anos.

Froito desta marabillosa herdanza, o Concello ten que pagar polo uso dun recinto do que é titular: 900.000 euros ao ano para que acolla as actividades da Orquestra Sinfónica de Galicia. Agora o Concello vén de facer efectiva a finalización do contrato de aluguer por mor do traslado da OSG ao Coliseum. Mais que acontecerá cando o Coliseum, superada a situación provocada pola pandemia, recupere a súa axenda habitual? Vai retornar a Orquestra Sinfónica de Galicia ao Palacio da Ópera? Vai volver o Concello a pagar 900.000 euros ao ano en concepto de aluguer polo uso dun recinto que é seu mentres a concesionaria incumpre as súas obrigas? Reúne o estado actual do Palacio condicións para que retorne a orquestra? Pregunto.

En palabras do propio director da Orquestra Sinfónica, o palacio está nunhas condicións horribles. Cito textualmente: "É como se se construíse o edificio e xa ninguén se preocupase por el. Non temos moito tempo e é realmente perigoso estar aí, á parte de que pagamos millóns e millóns practicamente por nada". É o que di o

A las diecinueve horas y treinta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Señor Jorquera Caselas

Señor concejal, esta pregunta tiene mucho que ver con ese maravilloso legado que nos dejó Paco Vázquez y que ustedes, en muchas ocasiones reivindican. La Sociedad de Fomento y Desarrollo Turístico, perteneciente al Grupo COMAR es la concesionaria de la gestión del Palacio de la Ópera desde 1989, fecha en la que Francisco Vázquez otorgó la concesión a esta empresa, nada más y nada menos que por 50 años.

Fruto de esta maravillosa herencia, el Ayuntamiento tiene que pagar por el uso de un recinto del que es titular: 900.000 euros al año para que acoja las actividades de la Orquesta Sinfónica de Galicia. Ahora el Ayuntamiento acaba de hacer efectiva la finalización del contrato de alquiler por causa del traslado de la OSG al Coliseum. Pero ¿qué ocurrirá cuando el Coliseum, superada la situación provocada por la pandemia, recupere su agenda habitual? ¿Va a retornar la Orquesta Sinfónica de Galicia al Palacio de la Ópera? ¿Va a volver el Ayuntamiento a pagar 900.000 euros al año en concepto de alquiler por el uso de un recinto que es suyo mientras la concesionaria incumple sus deberes? ¿Reúne el estado actual del Palacio condiciones para que retorne la orquesta? Pregunto.

En palabras del propio director de la Orquesta Sinfónica, el palacio está en unas condiciones horribles. Cito textualmente: "Es como si se construyese el edificio y ya nadie se preocupara por él. No tenemos mucho tiempo y es realmente peligroso estar ahí, aparte de que pagamos millones y millones prácticamente por nada". Es lo que dice

director da Orquestra Sinfónica de Galicia.

Entre os moitos problemas está a existencia de radón, a ausencia de circulación de ar, as humidades, o mal estado do escenario, do foxo ou dos camerinos. A todo o relatado hai que engadir a situación de precariedade do cadro de persoal da concesionaria, unha precariedade que afecta tamén ao parking: pese a estar aberto 24 horas, non hai persoal que atenda presencialmente nin vixilancia nocturna. E mentres iso acontece, no Palacio da Ópera instalou a súa sede un periódico local participado maioritariamente polo Grupo COMAR.

De quen é realmente o Palacio da Ópera? Por iso, pregúntolle. A Coruña ten ou non ten un recinto para acoller ópera, concertos sinfónicos ou de cámara? Pregunto.

En 2018, o anterior Goberno municipal anunciou a pretensión de recuperar esta concesión, mesmo anunciou que o rescate da concesión podía ser efectivo nos primeiros meses de 2019, aínda que logo, como tantos outros anuncios do goberno anterior, nunca se concretou. Que van facer vostedes? Non consideran que hai que reformar o actual modelo concesional? Van realizar xestións para recuperar a concesión?

Moitas grazas.

Ás dezanove horas e trinta e sete minutos auséntanse da sesión, á que asisten telematicamente, as señoras Peñalosa López-Pin e Gutiérrez Roselló.

Señor Lage Tuñas

el director de la Orquesta Sinfónica de Galicia.

Entre los muchos problemas está la existencia de radón, la ausencia de circulación de aire, las humedades, el mal estado del escenario, del foso o de los camerinos. A todo lo relatado hay que añadir la situación de precariedad del plantel de la concesionaria, una precariedad que afecta también al aparcamiento: pese a estar abierto 24 horas, no hay personal que atienda presencialmente ni vigilancia nocturna. Y mientras eso ocurre, en el Palacio de la Ópera instaló su sede un periódico local participado mayoritariamente por el Grupo COMAR.

¿De quién es realmente el Palacio de la Ópera? Por eso, le pregunto. ¿A Coruña tiene o no tiene un recinto para acoger ópera, conciertos sinfónicos o de cámara? Pregunto.

En 2018, el anterior Gobierno municipal anunció la pretensión de recuperar esta concesión, incluso anunció que el rescate de la concesión podía ser efectivo en los primeros meses de 2019, aunque luego, como tantos otros anuncios del gobierno anterior, nunca se concretó. ¿Qué van a hacer ustedes? ¿No consideran que hay que reformar el actual modelo concesional? ¿Van a realizar gestiones para recuperar la concesión?

Muchas gracias.

A las diecinueve horas y treinta y siete minutos se ausentan de la sesión, a la que asisten telemáticamente, las señoras Peñalosa López-Pin y Gutiérrez Roselló.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señor Jorquera.

Gracias, señor Jorquera.

Vexo que ten moi diagnosticado este asunto, e sempre está ben, ademais, contar coa opinión e coa valoración de tódolos Grupos e que neste formato de control, no labor de goberno pois se poidan ter en consideración. O que non se fixo antes, o que queda por facer, a realidade histórica, as herencias. Evidentemente a nós nos parece que nestas cidades se fixeron moitas cousas ben, é máis, o 95% das cousas ben que se fixeron... as fixeron os gobernos socialistas. Entenda que podemos reivindicalo con orgullo e vostedes tamén teñen unha parte diso, co cal tampouco o sinta como algo malo. E despois hai outras cousas que son bastante mellorables, como en todo na vida, non?

Veo que tiene muy diagnosticado este asunto, y siempre está bien, además, contar con la opinión y con la valoración de todos los Grupos y que en este formato de control, en la labor de gobierno pues se puedan tener en consideración. Lo que no se hizo antes, lo que queda por hacer, la realidad histórica, las herencias. Evidentemente a nosotros nos parece que en estas ciudades se hicieron muchas cosas bien, es más, el 95% de las cosas bien que se hicieron... las hicieron los gobiernos socialistas. Entienda que podemos reivindicarlo con orgullo y ustedes también tienen una parte de eso, con lo cual tampoco lo sienta como algo malo. Y después hay otras cosas que son bastante mejorables, como en todo en la vida, ¿no?

Compartimos a necesidade de ter un edificio, un Palacio da Ópera que estea nas mellores condicións. Este Concello ten dado pasos durante o anterior mandato, no cal se falou da recuperación da concesión que, como vostedes saben, é por 50 anos, pero eses pasos non chegaron a fructificar daquela, non? Neste momento, o Goberno municipal está en conversas coa concesionaria, tamén na mesma liña, e como vostedes saben tamén, a forma máis rápida de recuperar unha concesión non é outra que indemnizar a esa concesionaria polos dereitos de explotación. Non lle escoitei se tiña vostede algunha proposta concreta, ao mellor é que me... é dicir, non fun capaz de percibilo con suficiente claridade. O que si lle digo é que traballamos, como non pode ser doutro xeito, para que as condicións nas que se atope o Palacio da Ópera sexan as mellores e para que as condicións na relación do Concello, do Consorcio e da Orquestra Sinfónica sexan as mellores en relación aos servizos que se reciben.

Compartimos la necesidad de tener un edificio, un Palacio de la Ópera que esté en las mejores condiciones. Este Ayuntamiento ha dado pasos durante el anterior mandato, en el cual se habló de la recuperación de la concesión que, como ustedes saben, es por 50 años, pero esos pasos no llegaron a fructificar entonces, ¿no? En este momento, el Gobierno municipal está en conversaciones con la concesionaria, también en la misma línea, y como ustedes saben también, la forma más rápida de recuperar una concesión no es otra que indemnizar a esa concesionaria por los derechos de explotación. No le escuché si tenía usted alguna propuesta concreta, a lo mejor es que me... es decir, no fui capaz de percibirlo con suficiente claridad. Lo que sí le digo es que trabajamos, como no puede ser de otro modo, para que las condiciones en las que se encuentre el Palacio de la Ópera sean las mejores y para que las condiciones en la relación del Ayuntamiento, del Consorcio y de la Orquesta Sinfónica sean las mejores en

relación a los servicios que se reciben.

Ás dezanove horas e corenta minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las diecinueve horas y cuarenta minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Quero recordar que a Xunta de Galicia segue adebedando máis de 5 millóns de euros dos fondos detraídos unilateralmente durante a última década da súa aportación ao consorcio, e quero recordar que o contrato ao que se fai alusión incrementouse no ano 2000 trala ampliación do auditorio. É un contrato que ascende hoxe, coas actualizacións do IPC, a 908.453 euros ao ano. Unha cantidade que, tanto o Goberno municipal como os técnicos consultados, consideramos excesiva e fóra dos prezos de mercado e que suporá que as conversas se teñan que producir tendo en conta tamén a realidade na que nos movemos, no marco da realidade no que nos movemos. A nosa vontade é chegar, en canto sexa posible, a un acordo que, por un lado, permita aliviar a carga económica sobre o Consorcio e o Concello e garantir que esta cidade volva dispoñer dun auditorio en condicións para acoller as citas culturais da Sinfónica e un amplo universo da formación musical que creceu ao redor da nosa orquestra.

Quiero recordar que la Xunta de Galicia sigue adeudando más de 5 millones de euros de los fondos detraídos unilateralmente durante la última década de su aportación al consorcio, y quiero recordar que el contrato al que se hace alusión se incrementó en el año 2000 tras la ampliación del auditorio. Es un contrato que asciende hoy, con las actualizaciones del IPC, a 908.453 euros al año. Una cantidad que, tanto el Gobierno municipal como los técnicos consultados, consideramos excesiva y fuera de los precios de mercado y que supondrá que las conversaciones se tengan que producir teniendo en cuenta también la realidad en la que nos movemos, en el marco de la realidad en el que nos movemos. Nuestra voluntad es llegar, en cuanto sea posible, a un acuerdo que, por un lado, permita aliviar la carga económica sobre el Consorcio y el Ayuntamiento y garantizar que esta ciudad vuelva a disponer de un auditorio en condiciones para acoger las citas culturales de la Sinfónica y un amplio universo de la formación musical que creció alrededor de nuestra orquesta.

Agardamos que o traballo que se faga poida dar os seus froitos. En calquera caso, o sentido é compartido, o sentido que vostede **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** nos gustaría chegar a bo porto na tarefa que temos, que non é unha tarefa menor. Creo que, desde logo, hai que estudar todos os escenarios, iso é o que está facendo o Goberno municipal, e coa man tendida tamén para, loxicamente, recoller calquera outra proposta de aqueles que

Esperamos que el trabajo que se haga pueda dar sus frutos. En cualquier caso, el sentido es compartido, el sentido que usted ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *nos gustaría llegar a buen puerto en la tarea que tenemos, que no es una tarea menor. Creo que, desde luego, hay que estudiar todos los escenarios, eso es lo que está haciendo el Gobierno municipal, y con la mano tendida también para, lógicamente, recoger cualquier otra propuesta de*

estando na oposición teñan ideas de como se pode facer mellor.

aquellos que estando en la oposición tengan ideas de cómo se puede hacer mejor.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Segunda das preguntas do BNG para o Goberno municipal sobre os cursos de educación afectivo-sexual. Señora Veira.

Segunda de las preguntas del BNG para el Gobierno municipal sobre los cursos de educación afectivo-sexual. Señora Veira.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre os cursos de educación afectivo-sexual.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre los cursos de educación afectivo-sexual.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si. Cando vai volver ofrecer o Concello da Coruña os cursos de educación afectivo-sexual nos centros de ensino no marco do programa "Coruña educa"?

Sí. ¿Cuándo va a volver a ofrecer el Ayuntamiento de A Coruña los cursos de educación afectivo-sexual en los centros de enseñanza en el marco del programa "Coruña educa"?

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

Grazas. Ben, pois en breve, neste primeiro trimestre do ano, contamos con poñer en marcha ese programa piloto cunha nova metodoloxía nos cursos de educación afectivo-sexual.

Gracias. Bueno, pues en breve, en este primer trimestre del año, contamos con poner en marcha ese programa piloto con una nueva metodología en los cursos de educación afectivo-sexual.

Señora Veira González

Señora Veira González

Hai uns meses era noticia que o Concello da Coruña deixaba de impartir os cursos de educación afectivo-sexual nos centros de ensino da cidade. No seu día rexistramos unha pregunta escrita, mais queremos insistir e coñecer cando se van retomar dunha maneira máis ou menos normal dentro dos tempos que nos toca vivir.

Hace unos meses era noticia que el Ayuntamiento de A Coruña dejaba de impartir los cursos de educación afectivo-sexual en los centros de enseñanza de la ciudad. En su día registramos una pregunta escrita, pero queremos insistir y conocer cuándo se van a retomar de una manera más o menos normal dentro de los tiempos que nos toca vivir.

Ás dezanove horas e corenta e tres minutos reincorpórase á sesión, á que

A las diecinueve horas y cuarenta y tres minutos se reincorpora a la sesión, a la

asiste telematicamente, a señora Peñalosa López-Pin.

Para nós, para o BNG, estes cursos teñen unha importancia enorme. A educación afectivo-sexual é unha ferramenta básica no camiño da igualdade. É fundamental que nos centros de ensino se poida falar de identidade sexual, de identidade de xénero, de desexos, de ETSs, de afectividades, de prácticas que non se deben imitar. É moi importante que teñan lugares axeitados para procurar e obter a información os nosos nenos e nenas, as nosas mozas e mozos, alén das redes sociais, alén da pornografía e do que atopen pola internet que, en moitos casos, é a súa única fonte de información. Os datos son terríbeis. Así o rebela un informe de Save the children do que deron conta os medios de comunicación en setembro de 2020. Atención porque creo que é interesante: as adolescentes e os adolescentes ven pornografía por primeira vez ao redor dos 12 anos. Case 7 de cada 10 consumen estes contidos frecuentemente. Este consumo prodúcese na intimidade nun 94% a través do teléfono móbil e céntrase en contidos de balde na rede baseados de maneira maioritaria na violencia e a desigualdade. O informe constata importantes diferencias entre xéneros e orientación sexual. O 87% dos rapaces e das rapazas... dos rapaces afirma ter visto pornografía algunha vez na súa vida e esa porcentaxe descende ao 38,9 no caso das chicas.

Con estes datos non queda máis que actuar con firmeza. Polo tanto, é imprescindíbel e é preciso que toda a información que reciban sexa o máis obxectiva posíbel. É fundamental porque non en todas as familias se educa na afectividade e nunha

que asiste telemáticamente, la señora Peñalosa López-Pin.

Para nosotros, para el BNG, estos cursos tienen una importancia enorme. La educación afectivo-sexual es una herramienta básica en el camino de la igualdad. Es fundamental que en los centros de enseñanza se pueda hablar de identidad sexual, de identidad de género, de deseos, de ETSs, de afectividades, de prácticas que no se deben imitar. Es muy importante que tengan lugares adecuados para procurar y obtener la información nuestros niños y niñas, nuestras jóvenes y chicos, más allá de las redes sociales, más allá de la pornografía y de lo que encuentren por internet que, en muchos casos, es su única fuente de información. Los datos son terribles. Así lo rebela un informe de Save the children del que dieron cuenta los medios de comunicación en septiembre de 2020. Atención porque creo que es interesante: las adolescentes y los adolescentes ven pornografía por primera vez alrededor de los 12 años. Casi 7 de cada 10 consumen estos contenidos frecuentemente. Este consumo se produce en la intimidad en un 94% a través del teléfono móvil y se centra en contenidos gratuitos en la red basados de manera mayoritaria en la violencia y la desigualdad. El informe constata importantes diferencias entre géneros y orientación sexual. El 87% de los chicos y de las chicas... de los chicos afirma haber visto pornografía alguna vez en su vida y ese porcentaje desciende al 38,9 en el caso de las chicas.

Con estos datos no queda más que actuar con firmeza. Por lo tanto, es imprescindible y es preciso que toda la información que reciban sea lo más objetiva posible. Es fundamental porque no en todas las familias se educa en la afectividad y en una sexualidad sana, en

sexualidade sa, en igualdade ou sen tabús. Por iso é fundamental que desde o ensino, ese lugar onde se atopan todas as mozas e os mozos, todas as nenas e os nenos, se traballe por unha educación sexual. É importantísimo que o Concello da Coruña siga impartindo eses cursos no marco do programa "Coruña educa".

Ademais, si que queriamos apuntar unha cuestión. Cremos que ese novo concurso debe sacarse coa maior transparencia posíbel e que eses cursos teñen que dalos persoas que estean formadas axeitadamente para fornecer a estas adolescentes, a estes adolescentes, estes nenos e estas nenas sobre estes contidos.

Nada máis e moitas grazas.

Señora Neira Fernández

Grazas. Ben, pois eu, señora Veira, non podo estar senón de acordo no diagnóstico que vostede fai da situación.

Ás dezanove horas e corenta e seis minutos reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Gutiérrez Roselló.

Sabe que no mes de novembro, efectivamente, finalizaron ese contrato, que non se puido facer unha renovación porque non nos atopabamos cos pregos en licitación e que, por tanto, iso finalizou. A pregunta é por que non nos atopabamos cos pregos en licitación e por que non se puido levar a cabo unha prórroga automática. Por dúas razóns fundamentais. En primeiro lugar, porque unha vez que chegamos á Concellería e que vemos como funcionan os cursos máis aló das noticias que cada un de nós podamos ter de como se imparten nos centros, e por suposto, respectando moitísimo o

igualdad o sin tabúes. Por eso es fundamental que desde la enseñanza, ese lugar donde se encuentran todas las jóvenes y los jóvenes, todas las niñas y los niños, se trabaje por una educación sexual. Es importantísimo que el Ayuntamiento de A Coruña siga impartiendo esos cursos en el marco del programa "Coruña educa".

Además, sí que queríamos apuntar una cuestión. Creemos que ese nuevo concurso debe sacarse con la mayor transparencia posible y que esos cursos tienen que darlos personas que estén formadas adecuadamente para abastecer a estas adolescentes, a estos adolescentes, estos niños y estas niñas sobre estos contenidos.

Nada más y muchas gracias.

Señora Neira Fernández

Gracias. Bueno, pues yo, señora Veira, no puedo estar sino de acuerdo en el diagnóstico que usted hace de la situación.

A las diecinueve horas y cuarenta y seis minutos se reincorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Gutiérrez Roselló.

Sabe que en el mes de noviembre, efectivamente, finalizaron ese contrato, que no se pudo hacer una renovación porque no nos encontrábamos con los pliegos en licitación y que, por lo tanto, eso finalizó. La pregunta es por qué no nos encontrábamos con los pliegos en licitación y por qué no se pudo llevar a cabo una prórroga automática. Por dos razones fundamentales. En primer lugar, porque una vez que llegamos a la Concejalía y que vemos cómo funcionan los cursos más allá de las noticias que cada uno de nosotros podamos tener de cómo se imparten en los centros, y por supuesto, respetando muchísimo la labor

labor de quen dedicou o seu tempo e o seu traballo para dar estes cursos de formación, o certo é que, en moitas ocasións, dar cursos que son charlas a nenos de máis de 14, 15 anos nas que simplemente sexan suxeitos pasivos, pois se cadra non é o que se considera por parte dos técnicos o máis adecuado. Nós pretendemos nese momento iniciar a redacción duns pregos para facelos dunha maneira totalmente diferente, na que os alumnos non fosen soamente oíntes dunha clase maxistral acerca do que é o respecto, a violencia de xénero, os comportamentos sexistas, o machismo, a orientación sexual e o respecto ás diferenzas, senón que fosen parte e partícipes e, por tanto, esta é a situación. Loxicamente, veu a pandemia e o urxente desprazou o importante e non se redactaron eses pregos.

de quienes dedicaron su tiempo y su trabajo a dar estos cursos de formación, lo cierto es que, en muchas ocasiones, dar cursos que son charlas a niños de más de 14, 15 años en las que simplemente sean sujetos pasivos, pues a lo mejor no es lo que se considera por parte de los técnicos lo más adecuado. Nosotros pretendimos en ese momento iniciar la redacción de unos pliegos para hacerlos de una manera totalmente diferente, en la que los alumnos no fueran solamente oyentes de una clase magistral acerca de lo que es el respeto, la violencia de género, los comportamientos sexistas, el machismo, la orientación sexual y el respeto a las diferencias, sino que fueran parte y partícipes y, por lo tanto, esta es la situación. Lógicamente, vino la pandemia y lo urgente desplazó lo importante y no se redactaron esos pliegos.

Que imos facer a partir de agora? En primeiro lugar, poñer en marcha un programa piloto. Un programa piloto que tocará 3 ou 4 institutos repartidos pola cidade para ver se, efectivamente, os tres eixos sobre os que nós imos dar os cursos dan resultados, son acollidos e, por tanto, proceder a redactar uns pregos nese sentido.

¿Qué vamos a hacer a partir de ahora? En primer lugar, poner en marcha un programa piloto. Un programa piloto que tocará 3 o 4 institutos repartidos por la ciudad para ver si, efectivamente, los tres ejes sobre los que nosotros vamos a dar los cursos dan resultados, son acogidos y, por lo tanto, proceder a redactar unos pliegos en ese sentido.

Nós imos distinguir varias cuestións. Por unha banda, no que son alumnos de primaria, os alumnos de infantil, van seguir dando exactamente igual que se estaban dando ata este momento, desde un punto de vista máis maxistral, por dicilo dese xeito, porque a esas idades se considera que é a metodoloxía máis adecuada, loxicamente adaptada ás súas idades, pero a partir de 1º e 2º da ESO vaise facer de diferente maneira.

Nosotros vamos a distinguir varias cuestiones. Por un lado, en lo que son alumnos de primaria, los alumnos de infantil, se van a seguir dando exactamente igual que se estaban dando hasta este momento, desde un punto de vista más magistral, por decirlo de esa manera, porque a esas edades se considera que es la metodología más adecuada, lógicamente adaptada a sus edades, pero a partir de 1º y 2º de la ESO se va a hacer de diferente manera.

En 1º e 2 da ESO vaise facer a través de sesións creativas nas que os nenos e

En 1º y 2 de la ESO se va a hacer a través de sesiones creativas en las que los niños

as nenas poidan ser arte e parte, nunca mellor dito, poidan, a través da fotografía, a través da música, a través da publicidade, a través do cómic ir profundando en todo este tipo de temáticas, por suposto sempre dirixidos por persoal que estea formado nestas materias e, ben, pois que, finalmente, o resultado deses traballos poida ser mesmo utilizado por parte desta Administración local en moitas das campañas que se fan.

A partir de 3º e 4º imos tratar de facer foros de debate, fundamentalmente para que eles sexan os que vaian dirixindo, tamén dirixidos por persoas formadas, pero os que vaian dirixindo e os que vaian chegando a conclusións propias do que sucede ao seu redor e imos poñer en marcha un programa, que eu creo que é quizais o máis relevante e o máis importante, que é de mediación entre pares, onde os maiores dos institutos ou dos colexios poidan ser referentes para os pequenos, porque o certo é que as campañas que se van poñendo en marcha na concellería, coas dificultades que temos polo COVID e sempre a través das redes e a través da distancia, estamos a seguir esa liña: que sexan eles mesmos os ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *–remato, señora alcaldesa– eles mesmos os que falen para eles mesmos, a través de nenos e nenas que son da cidade, que son activos en redes sociais como poden ser Tik Tok ou Instagram, que ao final é onde eles se relacionan e que, por tanto, sexan eles mesmos os que sexan capaces de detectar os problemas e os que sexan capaces tamén de solucionalos, ben, nos seus compañeiros de colexio máis pequenos.*

Presidencia

Moitas grazas.

y las niñas puedan ser arte y parte, nunca mejor dicho, puedan, a través de la fotografía, a través de la música, a través de la publicidad, a través del cómic ir profundizando en todo este tipo de temáticas, por supuesto siempre dirigidos por personal que esté formado en estas materias y, bueno, pues que, finalmente, el resultado de esos trabajos pueda ser incluso utilizado por parte de esta Administración local en muchas de las campañas que se hacen.

A partir de 3º y 4º vamos a tratar de hacer foros de debate, fundamentalmente para que ellos sean los que vayan dirigiendo, también dirigidos por personas formadas, pero los que vayan dirigiendo y los que vayan llegando a conclusiones propias de lo que sucede a su alrededor y vamos a poner en marcha un programa, que yo creo que es quizás lo más relevante y lo más importante, que es de mediación entre pares, donde los mayores de los institutos o de los colegios puedan ser referentes para los pequeños, porque lo cierto es que las campañas que se van poniendo en marcha en la concejalía, con las dificultades que tenemos por el COVID y siempre a través de las redes y a través de la distancia, estamos siguiendo esa línea: que sean ellos mismos los **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** –acabo, señora alcaldesa– ellos mismos los que hablen para ellos mismos, a través de niños y niñas que son de la ciudad, que son activos en redes sociales como pueden ser Tik Tok o Instagram, que al final es donde ellos se relacionan y que, por lo tanto, sean ellos mismos los que sean capaces de detectar los problemas y los que sean capaces también de solventarlos, bueno, en sus compañeros de colegio más pequeños.

Presidencia

Muchas gracias.

Última pregunta ao Goberno municipal por parte do Bloque Nacionalista Galego sobre un plan de inclusión social. Señora Veira.

Terceira. Pregunta de resposta oral sobre o plan de inclusión social.

Señora Veira González

Si. Cando ten pensado o Goberno local elaborar un plan de inclusión social?

Señora Neira Fernández

Ben, pois aquí volvemos outra vez para enmarcar o que é o labor e o traballo da Concellería na xestión da pandemia. A finais do 2019 comezouse a facer un traballo de diagnóstico que, desafortunadamente, quedou paralizado diante dunha foto que cambiou completamente e, por tanto, no momento en que se estabilice a situación, proseguiremos con ese traballo.

Señora Veira González

Mire, intentando preparar esta pregunta oral, atopeime cun problema que pretende ser tamén exemplo e un dos motivos polos que precisamos ter un plan de inclusión social na cidade da Coruña.

Non temos datos públicos municipais sobre o estado socio-económico da sociedade coruñesa actualizados. Temos datos que ofrecen periodicamente entidades que traballan no ámbito social, mais no ámbito público, a única ferramenta que temos é a da enquisa estrutural a fogares que fai o Instituto Galego de Estatística e que, os últimos datos que ofrece, son de 2019. Como ben dixo a concelleira, a foto mudou

Última pregunta al Gobierno municipal por parte del Bloque Nacionalista Galego sobre un plan de inclusión social. Señora Veira.

Tercera. Pregunta de respuesta oral sobre el plan de inclusión social.

Señora Veira González

¿Cuándo tiene pensado el Gobierno local elaborar un plan de inclusión social?

Señora Neira Fernández

Bueno, pues aquí volvemos otra vez a enmarcar lo que es la labor y el trabajo de la Concejalía en la gestión de la pandemia. A finales del 2019 se comenzó a hacer un trabajo de diagnóstico que, desafortunadamente, quedó paralizado ante una foto que cambió completamente y, por lo tanto, en el momento en que se estabilice la situación, proseguiremos con ese trabajo.

Señora Veira González

Mire, intentando preparar esta pregunta oral, me encontré con un problema que pretende ser también ejemplo y uno de los motivos por los que precisamos tener un plan de inclusión social en la ciudad de A Coruña.

No tenemos datos públicos municipales sobre el estado socio-económico de la sociedad coruñesa actualizados. Tenemos datos que ofrecen periódicamente entidades que trabajan en el ámbito social, pero en el ámbito público, la única herramienta que tenemos es la de la encuesta estructural a hogares que hace el Instituto Galego de Estadística y que, los últimos datos que ofrece, son de 2019. Como bien dijo la

completamente neste último ano, pero non é só pola COVID. Neste último período que transcorreu desde 2019 tamén se produciu esa suba da que falamos moitas veces no prezo dos alugueres e tamén das ventas de pisos, elevouse o endebedamento, a inestabilidade nos ingresos, os ERTEs, etc., etc. Cuestións que afectan moito á situación social das coruñesas e dos coruñeses. Unha situación que xa era preocupante antes da crise da COVID-19. A foto que nos deixa o IGE sobre a situación social da cidade xa en 2019 era preocupante: o 35, 85% dos fogares coruñeses tiñan ingresos que dependían en máis do 50% de prestacións e a taxa de risco de pobreza ou exclusión social na Coruña situábase xa no 19,81%. Se esta era a foto fixa que reflectía o IGE en 2019, podemos imaxinarnos como pode ser a de 2020.

concejala, la foto cambió completamente en este último año, pero no es solo por la COVID. En este último período que transcurrió desde 2019 también se produjo esa subida de la que hablamos muchas veces en el precio de los alquileres y también de las ventas de pisos, se elevó el endeudamiento, la inestabilidad en los ingresos, los ERTEs, etc., etc. Cuestiones que afectan mucho a la situación social de las coruñesas y de los coruñeses. Una situación que ya era preocupante antes de la crisis de la COVID-19. La foto que nos deja el IGE sobre la situación social de la ciudad ya en 2019 era preocupante: el 35, 85% de los hogares coruñeses tenían ingresos que dependían en más del 50% de prestaciones y la tasa de riesgo de pobreza o exclusión social en A Coruña se situaba ya en el 19,81%. Si esta era la foto fija que reflejaba el IGE en 2019, podemos imaginarnos como puede ser la de 2020.

Diante dunha situación social como a que estamos a vivir, ademais de atender as urxencias, como ben di a concelleira, debemos atender ás cousas importantes para poder ser máis útiles e eficientes. É obvio que un concello por si propio non pode rematar coa exclusión social, mais ten ferramentas e posibilidades para traballar na inclusión e precisamos coordinalas. O plan de inclusión social, en primeiro lugar, debe servirnos para contar cunha diagnose directa e pública da situación social da cidade, coñecer os ingresos da nosa cidadanía, a situación das exclusións sociais en persoas por motivo de enfermidade, por motivo de xénero, pola diversidade funcional, racializadas, etc., etc. Esta diagnose axudaríanos a planificar mellor as ferramentas que temos para loitar contra a exclusión: a renda social municipal, as axudas de emerxencia social, as axudas a flote, etc., para poder avaliar a súa incidencia e redeseñalas, se for preciso.

Ante una situación social como la que estamos viviendo, además de atender las urgencias, como bien dice la concejala, debemos atender a las cosas importantes para poder ser más útiles y eficientes. Es obvio que un ayuntamiento por sí mismo no puede acabar con la exclusión social, pero tiene herramientas y posibilidades para trabajar en la inclusión y precisamos coordinarlas. El plan de inclusión social, en primer lugar, debe servirnos para contar con una diagnosis directa y pública de la situación social de la ciudad, conocer los ingresos de nuestra ciudadanía, la situación de las exclusiones sociales en personas por motivo de enfermedad, por motivo de género, por la diversidad funcional, racializadas, etc., etc. Esta diagnosis nos ayudaría a planificar mejor las herramientas que tenemos para luchar contra la exclusión: la renta social municipal, las ayudas de emergencia social, las ayudas a flote, etc., para poder evaluar su incidencia y rediseñarlas, si

fuere preciso.

Nós cremos que ten que haber un plan de inclusión social para coordinar os servizos municipais, non só os servizos sociais, que tamén, senón o Servizo de Emprego, o Servizo de Contratación para ir avanzando na inclusión de cláusulas sociais nos pregos de contratación, a Fundación Emalcsa, os servizos de atención ao público, a Oficina Municipal de Vivenda, o Servizo de Mobilidade, etc., etc. O plan debe ter unha comisión de seguimento, uns medidores para o control do seu seguimento e uns prazos de duración e revisión.

Nosotros creemos que tiene que haber un plan de inclusión social para coordinar los servicios municipales, no solo los servicios sociales, que también, sino el Servicio de Empleo, el Servicio de Contratación para ir avanzando en la inclusión de cláusulas sociales en los pliegos de contratación, la Fundación Emalcsa, los servicios de atención al público, la Oficina Municipal de Vivienda, el Servicio de Movilidad, etc., etc. El plan debe tener una comisión de seguimiento, unos medidores para el control de su seguimiento y unos plazos de duración y revisión.

Para rematar, desde o noso punto de vista, o plan é importante pero é que tamén forma parte do acordo de mandato e tamén do acordo de orzamentos do 2020 e, polo tanto, pedimos que se cumpra e que entendan da súa importancia.

Para finalizar, desde nuestro punto de vista, el plan es importante pero es que también forma parte del acuerdo de mandato y también del acuerdo de presupuestos del 2020 y, por lo tanto, pedimos que se cumpla y que entiendan de su importancia.

Señora Neira Fernández

Ben, pois, nada que dicir. Evidentemente, a elaboración dun plan de inclusión social é importante porque efectivamente vainos a dar esa fotografía, ese diagnóstico sobre o cal poder facer un calendario de actuacións e, desde logo, cuantificalas. Dito isto, tamén é verdade que, loxicamente, unha cousa é a redacción do plan e outra cousa é o traballo diario que se fai de coordinación entre esta concellería, a Concellería de Emprego e calquera outra concellería, a Concellería de Vivenda ou a Concellería, efectivamente, de Contratación, en materia de política social. Neste momento, cada vez que se traballa desde o punto de vista dos servizos sociais, non soamente para a elaboración das memorias, senón

Señora Neira Fernández

Bueno, pues, nada que decir. Evidentemente, la elaboración de un plan de inclusión social es importante porque efectivamente nos va a dar esa fotografía, ese diagnóstico sobre el cual poder hacer un calendario de actuaciones y, desde luego, cuantificarlas. Dicho esto, también es verdad que, lógicamente, una cosa es la redacción del plan y otra cosa es el trabajo diario que se hace de coordinación entre esta concejalía, la Concejalía de Empleo y cualquier otra concejalía, la Concejalía de Vivienda o la Concejalía, efectivamente, de Contratación, en materia de política social. En este momento, cada vez que se trabaja desde el punto de vista de los servicios sociales, no solamente de cara a la elaboración de las memorias, sino también de cara al trabajo interno, desde

tamén de fronte ao traballo interno, desde logo estase facendo unha recompilación de datos que nos dará lugar a un diagnóstico. Cando falamos de renda social, estamos a tratar de saber que sucede con esas rendas, cal é a poboación máis afectada por esas rendas, tamén por nacionalidades e tamén por situación de xénero, etc., etc., e iso vainos a dar, desde logo, unha fotografía.

luego se está haciendo una recopilación de datos que nos dará lugar a un diagnóstico. Cuando hablamos de renta social, estamos tratando de saber qué sucede con esas rentas, cuál es la población más afectada por esas rentas, también por nacionalidades y también por situación de género, etc., etc., y eso nos va a dar, desde luego, una fotografía.

Pero o certo é, e non podo mentirlle a vostede, que todos eses traballos se pararon, efectivamente, no mes de marzo porque, aínda que é verdade que o urxente non pode facer que se anule o importante e non o anula, o certo é que o desprazou considerablemente. E traballouse en materia de inclusión e traballouse moito e puxéronse todos os esforzos en materia de inclusión, xa non soamente coas respostas que se deron en materia de COVID –e non vou facer aquí o relatorio do que foi e está a ser o traballo dos servizos sociais nun momento como o actual–. Cando falamos de que a pandemia, non é que o pare todo, é que o pon todo patas para arriba, nunha concellería como a de benestar social non pode ser doutra maneira porque, efectivamente, se xestiona constantemente a emerxencia, trabállase constantemente a pobreza e, desde logo, trabállase na prevención de determinadas situacións e faise de maneira coordinada. Fáltanos reflectilo nun documento. Nese documento, desde logo, é absolutamente importante, xa non soamente porque sexa un acordo de goberno, falámolo en moitas ocasións tamén na lexislatura anterior e a anterior, que efectivamente é necesario poñelo encima da mesa para que podamos falar todos con suficientes datos e coñecemento máis aló de determinados eslóganes ou máis aló de determinadas frases baleiras para saber a realidade á que nos enfrontamos, os medios dos que

Pero lo cierto es, y no puedo mentirle a usted, que todos esos trabajos se pararon, efectivamente, en el mes de marzo porque, si bien es verdad que lo urgente no puede hacer que se anule lo importante y no lo anula, lo cierto es que lo ha desplazado considerablemente. Y se ha trabajado en materia de inclusión y se ha trabajado mucho y se han puesto todos los esfuerzos en materia de inclusión, ya no solamente con las respuestas que se han dado en materia de COVID –y no voy a hacer aquí el relatorio de lo que ha sido y está siendo el trabajo de los servicios sociales en un momento como el actual–. Cuando hablamos de que la pandemia, no es que lo pare todo, es que lo pone todo patas para arriba, en una concejalía como la de bienestar social no puede ser de otra manera porque, efectivamente, se gestiona constantemente la emergencia, se trabaja constantemente la pobreza y, desde luego, se trabaja en la prevención de determinadas situaciones y se hace de manera coordinada. Nos falta reflejarlo en un documento. En ese documento, desde luego, es absolutamente importante, ya no solamente porque sea un acuerdo de gobierno, lo hemos hablado en muchas ocasiones también en la legislatura anterior y la anterior, que efectivamente es necesario ponerlo encima de la mesa para que podamos hablar todos con suficientes datos y conocimiento más allá de determinados eslóganes o más allá de determinadas frases vacías para saber la realidad a la

dispoñemos e, desde logo, que capacidade temos para facer que os servizos sociais sexan sostibles e que dean máis aló dunha asistencia inmediata, que é o que en moitas ocasións se veu dando, que fagan un traballo de intervención necesario para, efectivamente, sacar a un número moi importante de poboación que neste momento reside ou é da cidade da Coruña da situación de pobreza, de exclusión na que se poida atopar.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas. Finaliza a quenda do BNG.

Quenda xa das preguntas orais para o Goberno municipal pola Marea Atlántica. A primeira delas sobre orzamentos. Señor Martínez.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre a execución do orzamento.

Señor Martínez Durán

Como valora a alcaldesa que tanto a súa área como outras tres concellarías fosen incapaces de executar máis do 50% do seu orzamento en 2020?

Señor Lage Tuñas

Grazas pola pregunta, señor Martínez.

Este Goberno municipal valora positivamente o feito de que a 31 de decembro do 2020, o Concello da

que nos enfrentamos, los medios de los que disponemos y, desde luego, qué capacidad tenemos para hacer que los servicios sociales sean sostenibles y que den más allá de una asistencia inmediata, que es lo que en muchas ocasiones se ha venido dando, que hagan un trabajo de intervención necesario para, efectivamente, sacar a un número muy importante de población que en este momento reside o es de la ciudad de A Coruña de la situación de pobreza, de exclusión en la que se pueda encontrar.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias. Finaliza el turno del BNG.

Turno ya de las preguntas orales para el Gobierno municipal por la Marea Atlántica. La primera de ellas sobre presupuestos. Señor Martínez.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre la ejecución del presupuesto.

Señor Martínez Durán

¿Cómo valora la alcaldesa que tanto su área como otras tres concejalías fueran incapaces de ejecutar más del 50% de su presupuesto en 2020?

Señor Lage Tuñas

Gracias por la pregunta, señor Martínez.

Este Gobierno municipal valora positivamente el hecho de que a 31 de diciembre de 2020, el Ayuntamiento de A

Coruña acadara unha das cifras de investimento público máis elevadas da última década.

Señor Martínez Durán

Cando tumbaron o proxecto de orzamentos de 2019, porque daquela, na vella normalidade, os gobernos aquí elaboraban orzamentos e a oposición era a que os tumbaba, señora Rey, daquela dixeron que a execución de 2018 era demasiado baixa, baixísima, e que por iso non nos mereciamos o seu aval para o ano seguinte. Saben cal era esa execución tan baixa, baixísima de 2018? O 81,3%. Dous anos despois, agora que lles toca dar trigo, precisamente agora que dar trigo é cuestión, non vou dicir de vida ou morte, pero si de supervivencia para moitas persoas, para centos de pequenas empresas, para infinidade de persoas autónomas, non están a altura do que predicaban. Malia ter todo a favor, malia ter todo a favor, malia gozar dunha xenerosidade que non merecen por parte do conxunto da oposición, foron vostedes incapaces de executar o 26% do seu orzamento o ano pasado, un de cada catro euros sen tocar, 82,5 millóns de euros sen tocar. O nivel máis baixo da última década. Un 74,1%, por debaixo de 2019, a anos luz de 2018, por debaixo de 2017, de 2016 e de 2015. A esquerda útil, resulta que a esquerda útil non é capaz, xa non digo de superar, senón nin sequera de igualar o nivel de execución da esquerda honesta e transformadora que representaban a Marea Atlántica e o Goberno de Xulio Ferreiro. E tampouco en investimento, señora Rey, tampouco en investimento, porque se desfacemos a trampa de considerar investimento o multimillonario pagamento das sentenzas polas expropiacións irregulares de Elviña, sabe o que nos queda no capítulo VI de 2020? Menos do 15% de execución do capítulo VI en

Coruña alcanzase una de las cifras de inversión pública más elevadas de la última década.

Señor Martínez Durán

Cuando tumbaron el proyecto de presupuestos de 2019, porque entonces, en la vieja normalidad, los gobiernos aquí elaboraban presupuestos y la oposición era la que los tumbaba, señora Rey, en aquel momento dijeron que la ejecución de 2018 era demasiado baja, bajísima, y que por eso no nos merecíamos su aval para el año siguiente. ¿Saben cuál era esa ejecución tan baja, bajísima de 2018? El 81,3%. Dos años después, ahora que les toca dar trigo, precisamente ahora que dar trigo es cuestión, no voy a decir de vida o muerte, pero sí de supervivencia para muchas personas, para cientos de pequeñas empresas, para infinidad de personas autónomas, no están la altura de lo que predicaban. A pesar de tener todo a favor, a pesar de tener todo a favor, a pesar de disfrutar de una generosidad que no merecen por parte del conjunto de la oposición, fueron ustedes incapaces de ejecutar el 26% de su presupuesto el año pasado, uno de cada cuatro euros sin tocar, 82,5 millones de euros sin tocar. El nivel más bajo de la última década. Un 74,1%, por debajo de 2019, a años luz de 2018, por debajo de 2017, de 2016 y de 2015. La izquierda útil, resulta que la izquierda útil no es capaz, ya no digo de superar, sino ni siquiera de igualar el nivel de ejecución de la izquierda honesta y transformadora que representaban la Marea Atlántica y el Gobierno de Xulio Ferreiro. Y tampoco en inversión, señora Rey, tampoco en inversión, porque si deshacemos la trampa de considerar inversión el multimillonario pago de las sentencias por las expropiaciones irregulares de Elviña, ¿sabe lo que nos queda en el capítulo VI de 2020? Menos del 15% de ejecución del capítulo VI en

2020, menos do 15%, por debaixo de 2019, a anos luz de 2018, por debaixo de 2017, por debaixo de 2016 e por debaixo de 2015. Para predicar sobran voluntarios. Para dar trigo, xa é outro conto.

2020, menos del 15%, por debajo de 2019, a años luz de 2018, por debajo de 2017, por debajo de 2016 y por debajo de 2015. Para predicar sobran voluntarios. Para dar trigo, ya es otro cuento.

Pero é que a fotografía de 2020, concellaría a concellaría é dramática. Catro áreas foron incapaces de superar o 50% de gasto dos seus propios recursos: Turismo, Comercio e Mercados, señora Sobral, señor Borrego, 50%: 8,2 millóns de euros sen tocar. Deportes, señor Borrego, señora Martínez: 46,7% de execución, 7 millóns de euros sen tocar. Innovación, Industria, Emprego e Consumo, señor Celemín: 35,3% de execución, 2,1 millóns de euros sen tocar. Alcaldía, señora Rey: 46,2% de execución, 4,6 millóns de euros sen tocar, pero é que tampouco Igualdade e Benestar, 66.7% de execución, 10 millóns de euros na caixa. Urbanismo, Vivenda e Mobilidade, neste caso ten o eximente de que é un orzamento moi voluminoso: 63,3% de execución, 30 **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** 30,7 millóns de euros sen tocar. Non nos digan que foi a pandemia porque a pandemia, ademais de extraordinarias dificultades e retos enormes e complexos, tamén lles deu, unha, mecanismos de urxencia, mecanismos de urxencia que facilitaron o gasto e a contratación e sobre todo, unha actitude irreprochable por parte da oposición. Aprobámoslle todo, todo, e non aprobamos máis modificativos de crédito porque non os trouxeron. Se quedaron recursos sen executar é exclusivamente responsabilidade súa.

Pero es que la fotografía de 2020, concejalía a concejalía es dramática. Cuatro áreas fueron incapaces de superar el 50% de gasto de sus propios recursos: Turismo, Comercio y Mercados, señora Sobral, señor Borrego, 50%: 8,2 millones de euros sin tocar. Deportes, señor Borrego, señora Martínez: 46,7% de ejecución, 7 millones de euros sin tocar. Innovación, Industria, Empleo y Consumo, señor Celemín: 35,3% de ejecución, 2,1 millones de euros sin tocar. Alcaldía, señora Rey: 46,2% de ejecución, 4,6 millones de euros sin tocar, pero es que tampoco Igualdad y Bienestar, 66.7% de ejecución, 10 millones de euros en la caja. Urbanismo, Vivienda y Movilidad, en este caso tiene el eximente de que es un presupuesto muy voluminoso: 63,3% de ejecución, 30 ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *30,7 millones de euros sin tocar. No nos digan que fue la pandemia porque la pandemia, además de extraordinarias dificultades y retos enormes y complejos, también les dio, una, mecanismos de urgencia, mecanismos de urgencia que facilitaron el gasto y la contratación y sobre todo, una actitud irreprochable por parte de la oposición. Le aprobamos todo, todo, y no aprobamos más modificativos de crédito porque no los trajeron. Si quedaron recursos sin ejecutar es exclusivamente responsabilidad suya.*

Ás vinte horas e dous minutos auséntase da sesión, á que asiste telematicamente, a señora Cendán Gayoso.

A las veinte horas y dos minutos se ausenta de la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Cendán Gayoso.

E non me resisto a facer un comentario a pé de páxina ao dato que deu antes, señor Lage Tuñas. Dixo, falando da hostalería, que este Concello dedicou o 6% do seu orzamento a apoiar a hostalería. Mire, señor Lage, en 2020 este Concello dedicoulle directamente á hostalería 40.000 euros do bono, iso é o 0,01% do orzamento, e se somos xenerosos **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** e se somos xenerosos dedicoulle ao conxunto da actividade económica, non á hostalería, ao conxunto da actividade económica 5,1 millóns de euros dentro do PRESCO. Iso é o 1,6 non o 6%. Nada máis.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Señor Martínez, recordo as palabras da mañá sobre si viviamos na mesma época e no mesmo tempo. Creo que, efectivamente, vostede fai outro tipo de relato e non podo concordar con el, loxicamente. Dicía un coñecido político galego que o que non son contas son contos, e a verdade é que vostede tirou máis polos contos que polas contas.

A 31 de decembro do ano 2020, este Concello tiña unhas obrigas comprometidas de gasto de 239.406.372 euros. Concretamente, señor Martínez, son 24 millóns de euros máis que na mesma data, por exemplo, do ano 2016, primeiro ano de mandato completo do seu goberno. Son 12 millóns de euros máis que os executados por este mesmo Concello o último día do ano do 2017, segundo ano completo do seu goberno. Así pois, o Goberno que preside a nosa alcaldesa, Inés Rey, non só valora positivamente o feito de que a peche de exercicio este Concello apuntara unha das cifras máis elevadas de gasto público da última década, senón que

Y no me resisto a hacer un comentario a pie de página al dato que dio antes, señor Lage Tuñas. Dijo, hablando de la hostelería, que este Ayuntamiento dedicó el 6% de su presupuesto a apoyar la hostelería. Mire, señor Lage, en 2020 este Ayuntamiento le dedicó directamente a la hostelería 40.000 euros del bono, eso es el 0,01% del presupuesto, y si somos generosos ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *y si somos generosos le dedicó al conjunto de la actividad económica, no a la hostelería, al conjunto de la actividad económica 5,1 millones de euros dentro del PRESCO. Eso es el 1,6 no el 6%. Nada más.*

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señor Martínez, recuerdo las palabras de la mañana sobre si vivíamos en la misma época y en el mismo tiempo. Creo que, efectivamente, usted hace otro tipo de relato y no puedo concordar con él, lógicamente. Decía un conocido político gallego que lo que no son cuentas son cuentos, y la verdad es que usted tiró más por los cuentos que por las cuentas.

A 31 de diciembre del año 2020, este Ayuntamiento tenía unos deberes comprometidos de gasto de 239.406.372 euros. Concretamente, señor Martínez, son 24 millones de euros más que en la misma fecha, por ejemplo, del año 2016, primer año de mandato completo de su gobierno. Son 12 millones de euros más que los ejecutados por este mismo Ayuntamiento el último día del año de 2017, segundo año completo de su gobierno. Así pues, el Gobierno que preside nuestra alcaldesa, Inés Rey, no solo valora positivamente el hecho de que a cierre de ejercicio este Ayuntamiento apuntase una de las cifras más elevadas de gasto público de la

ademais hai que dicir que está moi por riba da cantidade media do pasado mandato.

última década, sino que además hay que decir que está muy por encima de la cantidad media del pasado mandato.

Aínda así, señor Martínez, como somos conscientes de cal é a realidade, non estamos plenamente satisfeitos. Sabemos que hai un marxe de mellora importante, e ademais valoramos con preocupación o feito de que a pandemia obrigara a pechar a Administración, a suspender procedementos durante dous meses largos, ao que hai que sumarlle as baixas, corentenas, a necesidade de que boa parte dos recursos humanos desta Administración tuveran que adicarse dende o mes de marzo a tarefas non precisamente ordinarias, vinculados a tarefas que, desde logo, foron extraordinarias. De non terse dado ditas circunstancias, os datos finais terían sido aínda mellores, pero parece mentira que haxa que recordar como foi o ano 2020 e como está a ser o ano 2021. Creo que calquera comparativa que se quixera establecer, aínda que vostedes tiveran tido unha boa xestión, que eu iso non o teño que cualificar, xa o valoraron os coruñeses e as coruñesas, señor Martínez, creo que nun ano marcado pola pandemia, que se teña investido un 10% máis de recursos públicos do que fixeron vostedes no ano 2016 cando non había nin pandemia nin peches de actividade nin persoas en corentena, nin unha situación que non teriamos que descubrir nin contar, e unha situación, desde logo, chamativa. Vostede sabe canto quedou sen investir no ano 2016 en infraestruturas e urbanismo? 33.262.451 €.

Aun así, señor Martínez, como somos conscientes de cuál es la realidad, no estamos plenamente satisfechos. Sabemos que hay un margen de mejora importante, y además valoramos con preocupación el hecho de que la pandemia haya obligado a cerrar la Administración, a suspender procedimientos durante dos meses largos, a lo que hay que sumarle las bajas, cuarentenas, la necesidad de que buena parte de los recursos humanos de esta Administración tuvieran que dedicarse desde el mes de marzo a tareas no precisamente comunes, vinculados a tareas que, desde luego, fueron extraordinarias. De no haberse dado dichas circunstancias, los datos finales habrían sido aún mejores, pero parece mentira que haya que recordar cómo fue el año 2020 y cómo está siendo el año 2021. Creo que cualquier comparativa que se quisiera establecer, aunque ustedes hubieran tenido una buena gestión, que yo eso no lo tengo que calificar, ya lo valoraron los coruñeses y las coruñesas, señor Martínez, creo que en un año marcado por la pandemia, que se haya invertido un 10% más de recursos públicos de lo que hicieron ustedes en el año 2016 cuando no había ni pandemia ni cierres de actividad ni personas en cuarentena, ni una situación que no tendríamos que descubrir ni contar, y una situación, desde luego, llamativa. ¿Usted sabe cuánto quedó sin invertir en el año 2016 en infraestructuras y urbanismo? 33.262.451 €.

Eu sei que se pode xogar coas cifras como vostede fixo pero, desde logo, o que non imos é deixar de reivindicar o traballo feito. Creo que se só lle dou un

Yo sé que se puede jugar con las cifras como usted hizo pero, desde luego, lo que no vamos es dejar de reivindicar el trabajo hecho. Creo que si solo le doy un

dato entenderá cal é o cambio. O cambio é que comezamos este mandato falándonos a señora Gallego que iamos ser peores ca Marea Atlántica porque tardabamos, iamos tardar 50, 60 días en pagarlles aos proveedores deste Concello. Non se lle volveu a escoitar a voz sobre ese asunto neste Salón de Plenos. Debe de ser que algo cambiou o conto. Este Goberno regularizou pagos irregulares superiores ao millón de euros mensuais, servizos sen contrato, tempo de tramitación de expedientes, axilidade en concesión de licenzas, volume de licitacións abertas. Mellorouse significativamente, fíxose que o Concello volvera funcionar. Iso a pesar dun ano de pandemia **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. Loxicamente, somos conscientes de que queda moito por facer e nunca a satisfacción é plena, pero creo que estamos en marcha e agardamos poder facelo, señor Martínez, tamén coa súa colaboración, e coa súa colaboración tendo en conta tamén as súas críticas, porque das críticas tamén se aprende.

Nada máis e moitas grazas.

Ás vinte horas e sete minutos reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Cendán Gayoso.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Segunda pregunta da Marea Atlántica para o Goberno municipal. Señor Lema.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre política de persoal e prevención da COVID-19.

Señor Lema Suárez

dato entenderá cuál es el cambio. El cambio es que comenzamos este mandato hablándonos la señora Gallego que íbamos a ser peores que Marea Atlántica porque tardábamos, íbamos a tardar 50, 60 días en pagarles a los proveedores de este Ayuntamiento. No se le volvió a escuchar la voz sobre ese asunto en este Salón de Plenos. Debe de ser que algo cambió el cuento. Este Gobierno regularizó pagos irregulares superiores al millón de euros mensuales, servicios sin contrato, tiempo de tramitación de expedientes, agilidad en concesión de licencias, volumen de licitaciones abiertas. Se mejoró significativamente, se hizo que el Ayuntamiento volviese a funcionar. Eso a pesar de un año de pandemia ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención).*** *Lógicamente, somos conscientes de que queda mucho por hacer y nunca la satisfacción es plena, pero creo que estamos en marcha y esperamos poder hacerlo, señor Martínez, también con su colaboración, y con su colaboración teniendo en cuenta también sus críticas, porque de las críticas también se aprende.*

Nada más y muchas gracias.

A las veinte horas y siete minutos se reincorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Cendán Gayoso.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Segunda pregunta de la Marea Atlántica para el Gobierno municipal. Señor Lema.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre política de personal y prevención de la COVID-19.

Señor Lema Suárez

Considera o Goberno local que a súa política de persoal e de prevención da COVID é a adecuada?

Señor Lage Tuñas

Grazas, señor Lema.

O Goberno municipal ten aplicados todos os medios ao seu alcance para garantir a seguridade do persoal municipal e para manter os servizos públicos.

Señor Lema Suárez

Moitas grazas.

Se me permiten comezar cunha pequena anécdota ao fío da resposta do concelleiro á pregunta de antes, cando dirixía Toshack o Deportivo, non me acordo do ano concreto, ficharan a un xogador, un brasileiro que se chamaba Renaldo, que cando o entrevistan, non ben aterra en Alvedro e polo seu estilo de xogo, el di que era unha mestura entre Ribaldo e Ronaldo, non? E despois, cando lle preguntan a Toshack ao respecto di, bueno, se é a metade de bo que el di, xa é a hostia de bo, ou algo así. Toshack era, desde logo, tiña unha ironía máis fina ca miña. A min recórdame tamén un pouco, pois, bueno, Renaldo acabou a súa carreira nas Palmas. Quero dicir que hai que ter coidado coa diferenza entre como un se ve no espello e despois a realidade, que desde logo, non acaban de parecerse unha e outra e ese é un risco evidente que creo que todos padecemos cando estamos no goberno. Non é o mesmo a velocidade que a sensación de velocidade.

Ben, eu non vou elevar a categoría aos accidentes do directo, como se propuxo antes e non vamos facelo, pero si vamos

¿Considera el Gobierno local que su política de personal y de prevención de la COVID es la adecuada?

Señor Lage Tuñas

Gracias, señor Lema.

El Gobierno municipal ha aplicado todos los medios a su alcance para garantizar la seguridad del personal municipal y para mantener los servicios públicos.

Señor Lema Suárez

Muchas gracias.

Si me permiten comenzar con una pequeña anécdota al hilo de la respuesta del concejal a la pregunta de antes, cuando dirigía Toshack el Deportivo, no me acuerdo del año concreto, habían fichado a un jugador, un brasileño que se llamaba Renaldo, que cuando lo entrevistan, no bien aterriza en Alvedro y por su estilo de juego, él dice que era una mezcla entre Ribaldo y Ronaldo, ¿no? Y después, cuando le preguntan a Toshack al respecto dice, bueno, si es la mitad de bueno que él dice, ya es la hostia de bueno, o algo así. Toshack era, desde luego, tenía una ironía más fina que la mía. A mí me recuerda también un poco, pues, bueno, Renaldo acabó su carrera en las Palmas. Quiero decir que hay que tener cuidado con la diferencia entre cómo uno se ve en el espejo y después la realidad, que desde luego, no acaban de parecerse una y otra y ese es un riesgo evidente que creo que todos padecemos cuando estamos en el gobierno. No es lo mismo la velocidad que la sensación de velocidad.

Bien, yo no voy a elevar la categoría a los accidentes del directo, como se propuso antes y no vamos a hacerlo, pero

dicir, vamos comentar un par de cuestións. Unhas declaracións da alcaldesa nas que chamaba, facían un chamamento á responsabilidade individual, eu creo que son unhas declaracións completamente razoables pero que do que se pide dun xestor público, de alguén que ten posibilidades de goberno non son declaracións, senón son máis ben feitos. É dicir, unha vez que alguén asegura, un responsable político, un gobernante, as condicións de seguridade e saúde, no traballo e no ámbito da súa responsabilidade, despois ademais, ademais pode pedir ese tipo de resposta, de responsabilidade individual.

sí vamos a decir, vamos a comentar un par de cuestiones. Unas declaraciones de la alcaldesa en las que llamaba, hacían un llamamiento a la responsabilidad individual, yo creo que son unas declaraciones completamente razonables pero que de lo que se pide de un gestor público, de alguien que tiene posibilidades de gobierno no son declaraciones, sino son más bien hechos. Es decir, una vez que alguien asegura, un responsable político, un gobernante, las condiciones de seguridad y salud, en el trabajo y en el ámbito de su responsabilidad, después además, además puede pedir ese tipo de respuesta, de responsabilidad individual.

Acontece que as referencias que nos están chegando por parte dos sindicatos ou que fan públicas eles mesmos, é que no Concello non se están mantendo os protocolos de seguridade no traballo, aplicables no contexto actual da pandemia. Non me refiro unicamente ao caso que se comentaba esta mañá da Policía local, desa visita da Inspección de Traballo –repito, primeira vez na historia que se fai unha inspección de traballo neste Concello. Atención, hai que falar máis cos de abaixo e cos da casa e menos cos de fóra ás veces, tamén cos de fóra, pero antes cos da casa–. Dicíase, concluíase que non se estaban aplicando as medidas necesarias, a distancia e as medidas necesarias, digamos de profilaxe, ante esta situación da pandemia. Tamén os sindicatos están denunciando que esta práctica a nivel interno de descentralización en cada un dos servizos da toma de medidas respecto da seguridade no contexto da pandemia está dando lugar a confusións e a asimetrías. Está dando lugar, en definitiva, a unha situación na que non se sabe exactamente cales son as medidas que cada un dos servizos debe tomar.

Sucede que las referencias que nos están llegando por parte de los sindicatos o que hacen públicas ellos mismos, es que en el Ayuntamiento no se están manteniendo los protocolos de seguridad en el trabajo, aplicables en el contexto actual de la pandemia. No me refiero únicamente al caso que se comentaba esta mañana de la Policía local, de esa visita de la Inspección de Trabajo –repito, primera vez en la historia que se hace una inspección de trabajo en este Ayuntamiento. Atención, hay que hablar más con los de abajo y con los de la casa y menos con los de fuera a veces, también con los de fuera, pero antes con los de la casa–. Se decía, se concluía que no se estaban aplicando las medidas necesarias, la distancia y las medidas necesarias, digamos de profilaxis, ante esta situación de la pandemia. También los sindicatos están denunciando que esta práctica a nivel interno de descentralización en cada uno de los servicios de la toma de medidas respecto de la seguridad en el contexto de la pandemia está dando lugar a confusiones y a asimetrías. Está dando lugar, en definitiva, a una situación en la que no se sabe exactamente cuáles son las medidas que cada uno de los servicios debe tomar.

É necesario, e eu creo que estamos chegando moi tarde a esa situación, elaborar un protocolo integral que contemple as especificidades de cada un dos servizos e que facilite as ferramentas para o teletraballo, que facilite as posibilidades de practicar o illamento social dentro do propio traballo e que facilite tamén a celebración telemática de órganos, non? Hai que dicir que, dos órganos que toque, que neste Concello pois ata hai escasamente 15 días non se contemplaba a posta en marcha de algo tan simple como a mesa de contratación. Esa é unha situación que non debería darse. Eu creo que o Concello da Coruña, pola súa entidade e polo seu tamaño, debe compararse con outras institucións semellantes que xa hai moito tempo que teñen activado ese tipo de medidas. Non o digo pola seguridade dos responsables políticos, que finalmente cada un de nós si é responsable dos seus actos, senón dos traballadores que están aquí á nosa beira para atendernos, e iso **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** xa remato, señora alcaldesa, que vostedes xa chegan tarde para corrixir. Insisto en que, para min, non deixa de ser unha anomalía que este Pleno non se celebre de xeito telematico e ademais que, por exemplo, volvo ao caso das mesas de contratación, haxa tan pouco tempo que se celebran de xeito telematico. O que lles pedimos, o que lles trasladamos é esa queixa, esa denuncia dos representantes dos traballadores para que, por fin, activen esas medidas.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Señor Lage. Concentración, señor

Es necesario, y yo creo que estamos llegando muy tarde a esa situación, elaborar un protocolo integral que contemple las especificidades de cada uno de los servicios y que facilite las herramientas para el teletrabajo, que facilite las posibilidades de practicar el aislamiento social dentro del propio trabajo y que facilite también la celebración telemática de órganos, ¿no? Hay que decir que, de los órganos que toque, que en este Ayuntamiento pues hasta hace escasamente 15 días no se contemplaba la puesta en marcha de algo tan simple como la mesa de contratación. Esa es una situación que no debería darse. Yo creo que el Ayuntamiento de A Coruña, por su entidad y por su tamaño, debe compararse con otras instituciones semejantes que ya hace mucho tiempo que han activado ese tipo de medidas. No lo digo por la seguridad de los responsables políticos, que finalmente cada uno de nosotros sí es responsable de sus actos, sino de los trabajadores que están aquí a nuestro lado para atendernos, y eso ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *ya finalizo, señora alcaldesa, que ustedes ya llegan tarde para corregir. Insisto en que, para mí, no deja de ser una anomalía que este Pleno no se celebre de manera telemática y además que, por ejemplo, vuelvo al caso de las mesas de contratación, haya tan poco tiempo que se celebran de manera telemática. Lo que les pedimos, lo que les trasladamos es esa queja, esa denuncia de los representantes de los trabajadores para que, por fin, activen esas medidas.*

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Señor Lage. Concentración, señor Lema,

Lema, a estas horas é o que nos falta a todos.

Señor Lage, para responder.

Señor Lage Tuñas

Claro, é que, señor Lema, bueno, voulle... cando empeza a falar de Rivaldo, xa me puxen nervioso porque non sabía se estaría preparado para contestarlle.

Eh... a estas alturas, a ver, o Goberno municipal, dende o 15 de marzo deste ano, señor Lema, emitiu a súa primeira instrución o 15 de marzo para... eh? **(o señor Martínez se dirixe ao señor Lage)**... do ano pasado, si, si, perdone, ten razón o señor Martínez. Fíxese, hai veces que lla dou, incluso. O 15 de marzo do ano pasado emitimos a primeira instrución para a organización interna do traballo e dos servizos. O obxecto era garantir a seguridade de todos os traballadores municipais e, dende entón, este Goberno leva emitidas 39 instrucións, protocolos e circulares relativas á organización do traballo, adaptándose ás circunstancias cambiantes derivadas da evolución da COVID-19. Pasado o 25 de xaneiro deste ano, señor Martínez, enviouse unha circular ofrecendo a tódolos traballadores e traballadoras que teñan a posibilidade de exercer as súas funcións dende os seus domicilios esa posibilidade. Hoxe hai unha media de 450 traballadores e traballadoras municipais conectándose a diario dende a plataforma externa. Estamos no límite de capacidade e traballando para ampliala. Esa modalidade de teletraballo xeneralizada estará en vigor, en principio, ata o 17 de febreiro, sen prexuízo de que se a Xunta decreta a continuidade das medidas de restricións actuais, vaiamos máis alá desa data.

a estas horas es lo que nos falta a todos.

Señor Lage, para responder.

Señor Lage Tuñas

Claro, es que, señor Lema, bueno, le voy... cuando empieza a hablar de Rivaldo, ya me puse nervioso porque no sabía si estaría preparado para contestarle.

Eh... a estas alturas, a ver, el Gobierno municipal, desde el 15 de marzo de este año, señor Lema, emitió su primera instrucción el 15 de marzo para... ¿eh? ***(el señor Martínez se dirige al señor Lage)****... del año pasado, sí, sí, perdone, tiene razón el señor Martínez. Fíjese, hay veces que se la doy, incluso. El 15 de marzo del año pasado emitimos la primera instrucción para la organización interna del trabajo y de los servicios. El objeto era garantizar la seguridad de todos los trabajadores municipales y, desde entonces, este Gobierno lleva emitidas 39 instrucciones, protocolos y circulares relativas a la organización del trabajo, adaptándose a las circunstancias cambiantes derivadas de la evolución de la COVID-19. Pasado el 25 de enero de este año, señor Martínez, se envió una circular ofreciendo a todos los trabajadores y trabajadoras que tengan la posibilidad de ejercer sus funciones desde sus domicilios esa posibilidad. Hoy hay una media de 450 trabajadores y trabajadoras municipales conectándose a diario desde la plataforma externa. Estamos en el límite de capacidad y trabajando para ampliarla. Esa modalidad de teletrabajo generalizada estará en vigor, en principio, hasta el 17 de febrero, sin perjuicio de que si la Xunta decreta la continuidad de las medidas de restricciones actuales, vayamos más allá de esa fecha.*

Ás vinte horas e catorce minutos sae do Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

Antes do 25 de xaneiro, este Goberno xa tiña establecido o teletraballo para todo o persoal de risco, indicando no resto dos casos unha porcentaxe de teletraballo do 50% a aplicar en quendas, para evitar a coincidencia de toda a plantilla ao mesmo tempo nas instalacións municipais e para evitar tamén a ralentización da Administración. Loxicamente, existen determinados postos de traballos municipais que esixen a presencialidade, como son os da Policía local ou dos bombeiros. Por agora, a capacidade de facer isto por teletraballo aínda non se contempla. Como saben, son servizos considerados esenciais. Só para eses dous corpos emitíronse 29 instrucións específicas vinculadas á organización para manter a seguridade destes traballadores e traballadoras públicos. Mantemos tamén a atención ao público presencial para atender as necesidades urxentes dos cidadáns e traballamos para evitar un novo parón da Administración, como aconteceu entre marzo e maio e que non nos podemos permitir.

Como saben tamén, e para evitar amoreamentos, que é unha palabra que lle gusta moito á miña compañeira, a concelleira de Benestar Social, pois para evitar eses amoreamentos nas dependencias municipais, instaurouse un sistema de cita previa que, dende a súa posta en marcha, axudou a organizar con seguridade a atención de máis de 150.000 persoas.

En todas as dependencias municipais se instalaron mamparas separadoras, dispensadores de hidroxel e se reforzou

A las veinte horas y catorce minutos sale del Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Antes del 25 de enero, este Gobierno ya había establecido el teletrabajo para todo el personal de riesgo, indicando en el resto de los casos un porcentaje de teletrabajo del 50% a aplicar en turnos, para evitar la coincidencia de toda la plantilla al mismo tiempo en las instalaciones municipales y para evitar también la ralentización de la Administración. Lógicamente, existen determinados puestos de trabajos municipales que exigen la presencialidad, como son los de la Policía local o de los bomberos. Por ahora, la capacidad de hacer esto por teletrabajo aún no se contempla. Como saben, son servicios considerados esenciales. Solo para esos dos cuerpos se emitieron 29 instrucciones específicas vinculadas a la organización para mantener la seguridad de estos trabajadores y trabajadoras públicos. Mantenemos también la atención al público presencial para atender las necesidades urgentes de los ciudadanos y trabajamos para evitar un nuevo parón de la Administración, como sucedió entre marzo y mayo y que no nos podemos permitir.

Como saben también, y para evitar aglomeraciones, que es una palabra que le gusta mucho a mi compañera, la concejala de Bienestar Social, pues para evitar esas aglomeraciones en las dependencias municipales, se instauró un sistema de cita previa que, desde su puesta en marcha, ayudó a organizar con seguridad la atención de más de 150.000 personas.

En todas las dependencias municipales se instalaron mamparas separadoras, dispensadores de hidrogel y se reforzó la

a limpeza en todos os servizos do Concello. Os grupos burbulla que puxo a Xunta de Galicia en marcha no mes de xaneiro puxéronse en marcha aquí no mes de outubro, só un dato para aqueles que non o saiban. Subministrouse material de protección, como non podía ser doutro xeito, a todos os empregados públicos, e nos servizos presenciais como o da Policía local que, como saben, é unha actividade declarada esencial, existen ademais guías de actuación precisas e específicas para garantir a seguridade dos traballadores e traballadoras e protocolos específicos de limpeza e de desinfección para minimizar riscos. Coincidindo coas novas restricións aprobadas pola Xunta, organizouse ademais a actividade con flexibilidade horaria, combinando coas quendas de separación e adaptáronse turnos de descanso para evitar o contacto entre diferentes **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** risco. Seguen activos eses protocolos. O Concello leva adicados máis de 318.000 euros á compra de material de seguridade e protección sen que ningunha Administración, repito e reitero, agás a Deputación Provincial da Coruña teña achegado un só euro para asumir a factura da COVID.

O noso compromiso é garantir a seguridade dos empregados municipais pero tamén que se poida garantir que se poida seguir a prestar servizos que son os que prestamos a tódolos cidadáns.

Señor Lema, non sei se ao de Rivaldo lle contestei, pero si lle contestei ao que estamos facendo.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas.

limpieza en todos los servicios del Ayuntamiento. Los Grupos burbuja que puso la Xunta de Galicia en marcha en el mes de enero se pusieron en marcha aquí en el mes de octubre, solo un dato para aquellos que no lo sepan. Se suministró material de protección, como no podía ser de otro modo, a todos los empleados públicos, y en los servicios presencias como el de la Policía local que, como saben, es una actividad declarada esencial, existen además guías de actuación precisas y específicas para garantizar la seguridad de los trabajadores y trabajadoras y protocolos específicos de limpieza y de desinfección para minimizar riesgos. Coincidiendo con las nuevas restricciones aprobadas por la Xunta, se organizó además la actividad con flexibilidad horaria, combinando con los turnos de separación y se adaptaron turnos de descanso para evitar el contacto entre diferentes ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *riesgo. Siguen activos esos protocolos. El Ayuntamiento lleva dedicados más de 318.000 euros a la compra de material de seguridad y protección sin que ninguna Administración, repito y reitero, excepto la Diputación provincial de A Coruña haya aportado un solo euro para asumir la factura de la COVID.*

Nuestro compromiso es garantizar la seguridad de los empleados municipales pero también que se pueda garantizar que se pueda seguir prestando servicios que son los que prestamos a todos los ciudadanos.

Señor Lema, no sé si a lo de Rivaldo le contesté, pero sí le contesté a lo que estamos haciendo.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias.

Última pregunta da Marea Atlántica para o Goberno municipal sobre o CHUAC. Señora García.

Terceira. Pregunta de resposta oral sobre o CHUAC.

Señora García Gómez

Si, grazas.

En que medida está o Goberno municipal implicado na redacción dos pregos de contratación do proxecto da ampliación do CHUAC, actualmente en licitación?

Señor Díaz Villoslada

Si, señora García, os pregos para os servizos de redacción do documento urbanístico "Anteproxecto, proxecto básico de execución e dirección de obras" están publicados actualmente polo Sergas por ser da súa plena responsabilidade e competencia, como saben.

O grao de implicación do Goberno municipal nas necesarias obras de ampliación do hospital está claramente establecido no convenio marco que esta mesma semana vén de asinar a alcaldesa co presidente da Xunta en función da autorización que lle concedeu este Pleno o pasado día 27.

Señora García Gómez

Si, moi ben. Vou pedir permiso para retrotraerme un pouquiño á pregunta anterior. Sabemos que a última instrución do teletraballo saíu o 25 do mes pasado. Cónstanos que hai traballadores e traballadoras que levaban solicitando teletraballo, polo menos dende había unha semana e que

Última pregunta de la Marea Atlántica para el Gobierno municipal sobre el CHUAC. Señora García.

Tercera. Pregunta de respuesta oral sobre el CHUAC.

Señora García Gómez

Sí, gracias.

¿En qué medida está el Gobierno municipal implicado en la redacción de los pliegos de contratación del proyecto de la ampliación del CHUAC, actualmente en licitación?

Señor Díaz Villoslada

Sí, señora García, los pliegos para los servicios de redacción del documento urbanístico "Anteproyecto, proyecto básico de ejecución y dirección de obras" están publicados actualmente por el Sergas por ser de su plena responsabilidad y competencia, como saben.

El grado de implicación del Gobierno municipal en las necesarias obras de ampliación del hospital está claramente establecido en el convenio marco que esta misma semana acaba de firmar la alcaldesa con el presidente de la Xunta en función de la autorización que le concedió este Pleno el pasado día 27.

Señora García Gómez

Sí, muy bien. Voy a pedir permiso para retrotraerme un poquito a la pregunta anterior. Sabemos que la última instrucción del teletrabajo salió el 25 del mes pasado. Nos consta que hay trabajadores y trabajadoras que llevaban solicitando teletrabajo, por lo menos desde hacía una semana y que ahora

agora mesmo están...

Presidencia

Señora García, desculpe, desculpe, non, mire, eu, saben que non me gusta interromper e tampouco teño por costume dicirlles do que teñen que falar nas mocións, nas preguntas, pero o seu compañeiro señor Lema fixo a pregunta sobre o tema de persoal, respondeu o concelleiro de Economía, Facenda e Réxime Interior. Esta pregunta é do CHUAC, é dicir, vostede está no seu turno para preguntarlle ao concelleiro de Urbanismo que lle está contestando en nome do Goberno sobre o grao de implicación do Goberno municipal coa redacción dos pregos do CHUAC. Se se quere retrotraer á pregunta anterior o que vai facer é que quen lle dea resposta sexa o concelleiro de Persoal, ademais da resposta que, sobre a pregunta do CHUAC, lle dará o concelleiro de Urbanismo, e todo iso en 3 minutos, que son os que ten para facer a pregunta. Entón, aínda que sexa por respecto, xa non lle digo ao Goberno, ao seu compañeiro que vén de facer a pregunta, non hai pregunta, resposta e logo contrapregunta. Por favor, cíñase á pregunta que lle toca que é relativa ao CHUAC.

Señora García Gómez

...que entendemos que o teletraballo é un xeito de protexer aos traballadores, ás familias dos traballadores e protexer a mesma prestación do servizo á cidadanía. E nada máis.

E paso a falar da ampliación do hospital universitario. Efectivamente, na semana pasada o Concello aprobou neste Pleno, cos votos afirmativos do PSOE e do Partido Popular, o convenio para a ampliación do hospital, unha

mismo están...

Presidencia

Señora García, disculpe, disculpe, no, mire, yo, saben que no me gusta interrumpir y tampoco tengo por costumbre decirles de lo que tienen que hablar en las mociones, en las preguntas, pero su compañero señor Lema hizo la pregunta sobre el tema de personal, respondió el concejal de Economía, Hacienda y Régimen Interior. Esta pregunta es del CHUAC, es decir, usted está en su turno para preguntarle al concejal de Urbanismo que le está contestando en nombre del Gobierno sobre el grado de implicación del Gobierno municipal con la redacción de los pliegos del CHUAC. Si se quiere retrotraer a la pregunta anterior lo que va a hacer es que quien le dé respuesta sea el concejal de Personal, además de la respuesta que, sobre la pregunta del CHUAC, le dará el concejal de Urbanismo, y todo eso en 3 minutos, que son los que tiene para hacer la pregunta. Entonces, aunque sea por respeto, ya no le digo al Gobierno, a su compañero que acaba de hacer la pregunta, no hay pregunta, respuesta y luego contrapregunta. Por favor, cíñase a la pregunta que le toca que es relativa al CHUAC.

Señora García Gómez

...que entendemos que el teletrabajo es una manera de proteger a los trabajadores, a las familias de los trabajadores y proteger la misma prestación del servicio a la ciudadanía. Y nada más.

Y paso a hablar de la ampliación del hospital universitario. Efectivamente, en la semana pasada el Ayuntamiento aprobó en este Pleno, con los votos afirmativos del PSOE y del Partido Popular, el convenio para la ampliación

tramitación atropelada non, o seguinte, e o problema aquí xa non é, digamos, a falta de respecto á oposición que finalmente vén aquí a votar, senón que se xera unha certa inseguridade xurídica. A Marea Atlántica, malia os prazos de tramitación tan apretados, presentou un voto particular que tiña dous obxectivos: en primeiro lugar, mellorar o encaixe do hospital no barrio asumindo a demanda veciñal de ampliar cara ao norte salvando en grande medida as vivendas circundantes e, por outro lado, incrementar a capacidade de decisión do Concello sobre unha cuestión tan importante, cunha serie de propostas das que falaremos despois.

del hospital, una tramitación atropellada no, lo siguiente, y el problema aquí ya no es, digamos, la falta de respeto a la oposición que finalmente viene aquí a votar, sino que se genera una cierta inseguridad jurídica. La Marea Atlántica, a pesar de los plazos de tramitación tan apretados, presentó un voto particular que tenía dos objetivos: en primer lugar, mejorar el encaje del hospital en el barrio asumiendo la demanda vecinal de ampliar hacia el norte salvando en gran medida las viviendas circundantes y, por otro lado, incrementar la capacidad de decisión del Ayuntamiento sobre una cuestión tan importante, con una serie de propuestas de las que hablaremos después.

Esa tramitación vertixinosa contrasta coa lentitude do Sergas moitas veces para dotar de persoal para cubrir as baixas, para traer pediatras, para traer matronas e, en realidade, para traer eses efectivos que, de maneira rápida e urxente, contribuirían a mellorar e moito a sanidade pública. Pero bueno, realmente o problema dunha tramitación tan vertixinosa dun proxecto tan importante é que quedan moitas preguntas no aire, e unha das preguntas que nos facemos é: cal é en realidade a capacidade de decisión do Concello sobre una obra tan enorme, de semellante impacto no territorio, e que en realidade vai ter consecuencias moi fondas e profundamente irreversibles? Cal é a capacidade do Concello de defender os intereses dos veciños e veciñas da Coruña? E a sensación que nos dá é que, efectivamente, a capacidade é pouca e un dos motivos, señor Villoslada, é o que vostede acaba de citar, que en realidade o convenio que se asinou entre o Concello e a Xunta de Galicia, os contidos xa viñan fixados en gran medida nesa licitación que se iniciou xa en decembro do ano

Esa tramitación vertiginosa contrasta con la lentitud del Sergas muchas veces para dotar de personal para cubrir las bajas, para traer pediatras, para traer matronas y, en realidad, para traer esos efectivos que, de manera rápida y urgente, contribuirían a mejorar y mucho la sanidad pública. Pero bueno, realmente el problema de una tramitación tan vertiginosa de un proyecto tan importante es que quedan muchas preguntas en el aire, y una de las preguntas que nos hacemos es: ¿cuál es en realidad la capacidad de decisión del Ayuntamiento sobre una obra tan enorme, de semejante impacto en el territorio, y que en realidad va a tener consecuencias muy hondas y profundamente irreversibles? ¿Cuál es la capacidad del Ayuntamiento de defender los intereses de los vecinos y vecinas de A Coruña? Y la sensación que nos da es que, efectivamente, la capacidad es poca y uno de los motivos, señor Villoslada, es lo que usted acaba de citar, que en realidad el convenio que se firmó entre el Ayuntamiento y la Xunta de Galicia, los contenidos ya venían fijados en gran medida en esa licitación que se inició ya

pasado.

A sensación, lendo o convenio, é de que se lle asignan toda unha serie de responsabilidades ao Concello, e non son poucas. Ten que ver con aportación de recursos económicos, 26 millóns de euros en total; ten que ver con aportar parcelas municipais; ten que ver con preparar os accesos, con preparar as instalacións, o teléfono, a luz, a auga; ten que ver con exencións fiscais; ten que ver, e isto xa nos parece moi, moi delicado, con levar a cabo as expropiacións, concretamente a Asociación de Veciños e Plataforma de Afectados identifican 43 vivendas que poderían ser eliminadas a través destes plans que ten agora mesmo a Xunta de Galicia e aparentemente tamén o Concello. Pero o que máis preocupante nos resulta de todo é que, en realidade, **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** o efecto no territorio, no barrio da propia ampliación, da propia planificación, da mobilidade, da propia conceptualización do que é o espazo, aí o Concello non está. O Concello non está nin no foro que vai decidir sobre as ofertas onde en realidade se vai identificar, non que se amplíe o hospital, senón como se vai ampliar. O concello non está tampouco no expediente de xustiprezo e consideramos que, en realidade, se ve moi mermada a capacidade de defender os intereses veciñais e, tal e como foi ata agora a tramitación por parte da Xunta de Galicia, pois dá bastante medo.

Vou acabando. A pregunta é: que vai facer o Goberno de Inés Rey para tomar parte na toma de decisións tan relevantes e tan irreversibles? **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)**. O lugar que lle corresponde ao Concello da Coruña non

en diciembre del año pasado.

La sensación, leyendo el convenio, es de que se le asignan toda una serie de responsabilidades al Ayuntamiento, y no son pocas. Tiene que ver con aportación de recursos económicos, 26 millones de euros en total; tiene que ver con aportar parcelas municipales; tiene que ver con preparar los accesos, con preparar las instalaciones, el teléfono, la luz, el agua; tiene que ver con exenciones fiscales; tiene que ver, y esto ya nos parece muy, muy delicado, con llevar a cabo las expropiaciones, concretamente la Asociación de Vecinos y Plataforma de Afectados identifican 43 viviendas que podrían ser eliminadas a través de estos planes que tiene ahora mismo la Xunta de Galicia y aparentemente también el Ayuntamiento. Pero lo que más preocupante nos resulta de todo es que, en realidad, ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *el efecto en el territorio, en el barrio de la propia ampliación, de la propia planificación, de la movilidad, de la propia conceptualización de lo que es el espacio, ahí el Ayuntamiento no está. El Ayuntamiento no está ni en el foro que va a decidir sobre las ofertas donde en realidad se va a identificar, no que se amplíe el hospital, sino cómo se va a ampliar. El ayuntamiento no está tampoco en el expediente de justiprecio y consideramos que, en realidad, se ve muy mermada la capacidad de defender los intereses vecinales y, tal y como fue hasta ahora la tramitación por parte de la Xunta de Galicia, pues da bastante miedo.*

Voy acabando. La pregunta es: ¿qué va a hacer el Gobierno de Inés Rey para tomar parte en la toma de decisiones tan relevantes y tan irreversibles? ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)****. El lugar que le corresponde al Ayuntamiento de A Coruña no vaya ser*

vaia ser que, para apuntalar o liderado de Inés Rey, ao final o efecto sexa exactamente o contrario. Moitas grazas.

Señor Díaz Villoslada

Si, ben, eu, tratando de entender a pregunta ou a repregunta, porque a pregunta estaba inicialmente formulada e eu creo que din claramente a contestación, pero os termos do convenio, como moitos destes convenios interadministrativos en actuacións complexas nun equipamento, que hai que lembrar, de competencia autonómica e, polo tanto, que se vai tramitar necesariamente como proxecto de carácter supramunicipal de interés autonómico, regula perfectamente as obrigas de cada parte e regula unha comisión de seguimento, como coñecen perfectamente, na que se salvagardan, por certo, as respectivas labores dos respectivos órganos de contratación.

Ás vinte horas e vinte e cinco minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

E este convenio conta cos necesarios informes de carácter xurídico e de carácter económico que aseguran as obrigas de cada parte, por iso é que non sei en que medida teñen preocupación respecto das obrigas que se conteñen neste, eu creo que, máis que importante documento para facer efectivo este equipamento sanitario de primeira referencia no ámbito, xa non só do sistema galego de saúde, senón do sistema nacional de saúde.

Por iso que, nese sentido, se o que tratan nesta pregunta é tratar de reproducir o debate do pasado Pleno do día 27 e, dalgunha forma, trasladar as

que, para apuntalar el liderazgo de Inés Rey, al final el efecto sea exactamente el contrario. Muchas gracias.

Señor Díaz Villoslada

Sí, bien, yo, tratando de entender la pregunta o la repregunta, porque la pregunta estaba inicialmente formulada y yo creo que di claramente la contestación, pero los términos del convenio, como muchos de estos convenios interadministrativos en actuaciones complejas en un equipamiento, que hay que recordar, de competencia autonómica y, por lo tanto, que se va a tramitar necesariamente como proyecto de carácter supramunicipal de interés autonómico, regula perfectamente los deberes de cada parte y regula una comisión de seguimiento, como conocen perfectamente, en la que se salvaguardan, por cierto, las respectivas labores de los respectivos órganos de contratación.

A las veinte horas y veinticinco minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Y este convenio cuenta con los necesarios informes de carácter jurídico y de carácter económico que aseguran los deberes de cada parte, por eso es que no sé en qué medida tienen preocupación respecto de los deberes que se contienen en este, yo creo que, más que importante documento para hacer efectivo este equipamiento sanitario de primera referencia en el ámbito, ya no solo del sistema gallego de salud, sino del sistema nacional de salud.

Por eso que, en ese sentido, si lo que tratan en esta pregunta es tratar de reproducir el debate del pasado Pleno del día 27 y, de alguna forma, trasladar

dúbidas de se hai algún grao ou non de implicación deste Goberno municipal na implantación na necesaria, absolutamente necesaria implantación do hospital da Coruña do CHUAC, eu creo que coa lectura sinxela dos termos do convenio dan esta clarificación.

las dudas de si hay algún grado o no de implicación de este Gobierno municipal en la implantación en la necesaria, absolutamente necesaria implantación del hospital de A Coruña del CHUAC, yo creo que con la lectura sencilla de los términos del convenio dan esta clarificación.

En todo caso, trátase dun convenio marco e, como figura nese convenio marco, tense que desenvolver a través dos convenios específicos tanto urbanísticos como, sobre todo, de carácter económico financeiro nos que, evidentemente, o Goberno municipal e, sobre todo, os servizos técnicos municipais velarán polo correcto cumprimento, loxicamente, deste convenio.

En todo caso, se trata de un convenio marco y, como figura en ese convenio marco, se tiene que desarrollar a través de los convenios específicos tanto urbanísticos como, sobre todo, de carácter económico financiero en los que, evidentemente, el Gobierno municipal y, sobre todo, los servicios técnicos municipales velarán por el correcto cumplimiento, lógicamente, de este convenio.

Eu, nese sentido, non lle podo dar máis resposta. Quero dicir, os pregos están licitados polo Sergas, cando a nós nos toque desenvolver as nosas actuacións licitaremos a parte correspondente ás nosas actuacións e aí nós traballaremos como órgano de contratación igual que o Sergas traballa como órgano de contratación das súas competencias.

Yo, en ese sentido, no le puedo dar más respuesta. Quiero decir, los pliegos están licitados por el Sergas, cuando a nosotros nos toque desarrollar nuestras actuaciones licitaremos la parte correspondiente a nuestras actuaciones y ahí nosotros trabajaremos como órgano de contratación igual que el Sergas trabaja como órgano de contratación de sus competencias.

Eu, neste sentido, queríalle comentar iso, que se trata precisamente dun proxecto supramunicipal, sectorial de incidencia autonómica, vai ter esa tramitación como estamos facendo precisamente coa conformación dos distintos equipamentos que van funcionar no ámbito da estación intermodal. É un proceso altamente complexo técnica, económica e urbanísticamente e, evidentemente, o Concello desenvolverá as súas competencias urbanísticas.

Yo, en este sentido, le quería comentar eso, que se trata precisamente de un proyecto supramunicipal, sectorial de incidencia autonómica, va a tener esa tramitación como estamos haciendo precisamente con la conformación de los distintos equipamientos que van a funcionar en el ámbito de la estación intermodal. Es un proceso altamente complejo técnica, económica y urbanísticamente y, evidentemente, el Ayuntamiento desarrollará sus competencias urbanísticas.

Eu, case para rematar, porque como estamos hoxe de algunhas citas, esta non vai de fútbol pero hai unha frase tópica que di que París ben vale unha

Yo, casi para finalizar, porque como estamos hoy de algunas citas, esta no va de fútbol pero hay una frase tópica que dice que París bien vale una misa. Yo

misa. Eu quero dicir neste Pleno e o direi en adiante sempre que o hospital da Coruña ben vale un gran acordo para o seu futuro.

E unha precisión final que nada ten que ver co hospital da Coruña, é unha referencia que facía antes o señor Martínez. O señor Martínez falaba da esquerda útil e falaba da esquerda honesta. A honestidade, salvo proba en contrario, presúmese de todos, da esquerda, da dereita e do centro, é dicir, eu creo que é importante ter a convicción de que todos somos honestos mentres non se demostre o contrario. Quería facer esta precisión porque se non quedan sempre espalladas sombras de dúbida que eu non podo compartir. Grazas.

Presidencia

Moitas grazas.

Remata o turno de preguntas da Marea Atlántica. Turno xa para as preguntas de resposta oral do Partido Popular para a nosa alcaldesa, perdón, para o Goberno municipal. Señora Gallego. Non. Señor Coira, cando queira.

Ás vinte horas e vinte e oito minutos auséntase da sesión, á que asiste telematicamente, a señora Martínez Acón.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

Primeira. Pregunta de resposta oral relativa a Pescadería-Orzán.

Señor Coira Andrade

Moitas grazas.

quiero decir en este Pleno y lo diré en adelante siempre que el hospital de A Coruña bien vale un gran acuerdo para su futuro.

Y una precisión final que nada tiene que ver con el hospital de A Coruña, es una referencia que hacía antes el señor Martínez. El señor Martínez hablaba de la izquierda útil y hablaba de la izquierda honesta. La honestidad, salvo prueba en contrario, se presume de todos, de la izquierda, de la derecha y del centro, es decir, yo creo que es importante tener la convicción de que todos somos honestos mientras no se demuestre lo contrario. Quería hacer esta precisión porque si no quedan siempre desperdigadas sombras de duda que yo no puedo compartir. Gracias.

Presidencia

Muchas gracias.

Finaliza el turno de preguntas de la Marea Atlántica. Turno ya para las preguntas de respuesta oral del Partido popular para nuestra alcaldesa, perdón, para el Gobierno municipal. Señora Gallego. No, señor Coira, cuando quiera.

A las veinte horas y veintiocho minutos se ausenta de la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Martínez Acón.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Primera. Pregunta de respuesta oral relativa a Pescadería-Orzán.

Señor Coira Andrade

Muchas gracias.

Que fixo a nosa alcaldesa para cumprir a moción presentada polo Partido Popular e aprobada no Pleno de setembro de 2019 co voto favorable, tamén, do Grupo Municipal Socialista, instando a elaborar e poñer en marcha un plan integral de revitalización de Pescadería-Orzán?

Señor Borrego Vázquez

Moitas grazas.

A nosa alcaldesa trasladou ás distintas concellarías as instrucións pertinentes para atender case todo o exposto na moción da que fala.

Señor Coira Andrade

Os veciños de Peixaría-Orzán seguen igual, mellor dito, peor, desde que o pasado Pleno de setembro de 2019 e cos votos do Partido Popular e do Grupo Socialista, un ano, 4 meses e 20 días despois, todo segue igual. Sorprendentemente, esta moción non contou cos votos da Marea Atlántica nin do BNG, abstivéronse, e instaba o Goberno municipal a elaborar un plan integral de recuperación do barrio de Peixaría-Orzán. Os veciños, a verdade é que, inicialmente, quedaron encantados, eran optimistas, conseguiran que unha proposta dunha moción que apoiaban eles, que presentara o Grupo Popular, conseguise o apoio do grupo de Goberno. Nada facía pensar que non se fose a cumprir. O señor Lage Tuñas, que interveu nesa ocasión, aplaudía boa parte das medidas que se presentaban e dicía que moitas delas, mesmo, estaban xa en marcha, xa as poñía en marcha este Goberno ou, mesmo, xa estaban previstas.

Ás vinte horas e trinta e un minutos auséntase da sesión, á que asiste

¿Qué hizo nuestra alcaldesa para cumplir la moción presentada por el Partido Popular y aprobada en el Pleno de septiembre de 2019 con el voto favorable, también, del Grupo Municipal Socialista, instando a elaborar y poner en marcha un plan integral de revitalización de Pescadería-Orzán?

Señor Borrego Vázquez

Muchas gracias.

Nuestra alcaldesa trasladó a las distintas concejalías las instrucciones pertinentes para atender casi todo lo expuesto en la moción de la que habla.

Señor Coira Andrade

Los vecinos de Pescadería-Orzán siguen igual, mejor dicho, peor, desde que el pasado Pleno de septiembre de 2019 y con los votos del Partido Popular y del Grupo Socialista, un año, 4 meses y 20 días después, todo sigue igual. Sorprendentemente, esta moción no contó con los votos de la Marea Atlántica ni del BNG, se abstuvieron, e instaba al Gobierno municipal a elaborar un plan integral de recuperación del barrio de Pescadería-Orzán. Los vecinos, la verdad es que, inicialmente, quedaron encantados, eran optimistas, habían conseguido que una propuesta de una moción que apoyaban ellos, que había presentado el Grupo Popular, consiguiera el apoyo del grupo de Gobierno. Nada hacía pensar que no se fuera a cumplir. El señor Lage Tuñas, que intervino en esa ocasión, aplaudía buena parte de las medidas que se presentaban y decía que muchas de ellas, incluso, estaban ya en marcha, ya las había puesto en marcha este Gobierno o, incluso, ya estaban previstas.

A las veinte horas y treinta y un minutos se ausenta de la sesión, a la

telematicamente, a señora Delso Carreira e sae do Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

Hoxe, os veciños están absolutamente decepcionados e insisten en que se cumpra esa moción aprobada en setembro de 2019. Os veciños ven que nin unha soa desas propostas dese plan integral leváronse a cabo neste tempo. Non saben nada da recuperación dos espazos públicos, da eliminación de pintadas, da limpeza do barrio, da humanización da rúa San Andrés. Que pasa coa policía de barrio, que pasa coa reiterada invasión de vehículos das rúas peonís do barrio, que pasa coa política de rehabilitación de vivendas, hai rúas cheas de casas abandonadas en estado de ruína. Que pasa cos plans para dinamizar o comercio e a hostalería no barrio. Todo isto eran propostas que se incluían, xunto con algunhas máis, neste plan integral. Hoxe, insisto, non hai nada disto feito.

O señor Lage Tuñas tamén dicía que non era difícil coincidir con estas propostas, que coincidía plenamente no compromiso e a vontade política, pero tamén aproveitaba para lembrar que as mocións non teñen valor xurídico. Hoxe os veciños de Peixaría e do Orzán xa saben que o compromiso e a vontade política de Inés Rey e do Partido Socialista con este barrio é nulo, porque nada disto, nin unha soa acción deste plan integral se realizou. Lamentablemente, para pouco valen as mocións, señora Rey, que nin se compren cando as vota a favor o Goberno.

Os veciños seguen tendo os mesmos problemas, probablemente algún máis, e piden o compromiso e o cumprimento deste plan integral. O único que queren

que asiste telemáticamente, la señora Delso Carreira y sale del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Hoy, los vecinos están absolutamente decepcionados e insisten en que se cumpla esa moción aprobada en septiembre de 2019. Los vecinos ven que ni una sola de esas propuestas de ese plan integral se han llevado a cabo en este tiempo. No saben nada de la recuperación de los espacios públicos, de la eliminación de pintadas, de la limpieza del barrio, de la humanización de la calle San Andrés. Qué pasa con la policía de barrio, qué pasa con la reiterada invasión de vehículos de las calles peatonales del barrio, qué pasa con la política de rehabilitación de viviendas, hay calles llenas de casas abandonadas en estado de ruina. Qué pasa con los planes para dinamizar el comercio y la hostelería en el barrio. Todo esto eran propuestas que se incluían, junto con algunas más, en este plan integral. Hoy, insisto, no hay nada de esto hecho.

El señor Lage Tuñas también decía que no era difícil coincidir con estas propuestas, que coincidía plenamente en el compromiso y la voluntad política, pero también aprovechaba para recordar que las mociones no tienen valor jurídico. Hoy los vecinos de Pescadería y del Orzán ya saben que el compromiso y la voluntad política de Inés Rey y del Partido Socialista con este barrio es nulo, porque nada de esto, ni una sola acción de este plan integral se ha realizado. Lamentablemente, para poco valen las mociones, señora Rey, que ni se cumplen cuando las vota a favor el Gobierno.

Los vecinos siguen teniendo los mismos problemas, probablemente alguno más, y piden el compromiso y el cumplimiento de este plan integral. Lo único que

é recuperar un barrio para toda a cidade. Moitas grazas.

quieren es recuperar un barrio para toda la ciudad. Muchas gracias.

Señor Borrego Vázquez

Moitas grazas.

Falaba a moción que teño aquí na man de recuperación de espazo público, seguridade cidadá, dinamización do sector do comercio e hostalería, rehabilitación, revitalización, Rexurbe, etc., etc.

Xa se enviara a licitar o proxecto para San Andrés e aínda que non está adxudicado, xa se teñen valorado ofertas e solicitada a documentación á empresa con maior puntuación. En todo caso, temos avanzado xa sobre a rúa coa súa peonalización que, inicialmente, ía ser dun sábado cada mes pola tarde e, ante a boa recepción e felicitacións dos veciños e comerciantes da zona, agora tamén é tódolos sábados polo serán.

Arranxamos outra solicitude histórica de veciños e comerciantes ao recuperar a parada de bus próxima á igrexa castrense ante a caótica decisión que implantaran vostedes de levar o xiro pola rúa Alta, que foi tan protestada.

En referencia ao plan Rexurbe, en abril de 2020 e tras varias reunións co Instituto Galego de Vivenda e Solo, solicitamos a incorporación da Coruña ao plan. En xuño declarouse área Rexurbe da Coruña para dous ámbitos: Orzán-Pescadería e Cidade Vella. Non tivo o mesmo éxito a Xunta de Galicia co seu plan de compra de edificios nese ámbito que creo que quedou deserto. As axudas de rehabilitación xa están convocadas.

Os sábados e tamén en datas sinaladas, xa se celebran actividades de

Señor Borrego Vázquez

Muchas gracias.

Hablaba la moción que tengo aquí en la mano de recuperación de espacio público, seguridad ciudadana, dinamización del sector del comercio y hostelería, rehabilitación, revitalización, Rexurbe, etc., etc.

Ya se había enviado a licitar el proyecto para San Andrés y aunque no está adjudicado, ya se han valorado ofertas y solicitada la documentación a la empresa con mayor puntuación. En todo caso, hemos avanzado ya sobre la calle con su peatonalización que, inicialmente, iba a ser de un sábado cada mes por la tarde y, ante la buena recepción y felicitaciones de los vecinos y comerciantes de la zona, ahora también es todos los sábados por la tarde.

Arreglamos otra solicitud histórica de vecinos y comerciantes al recuperar la parada de bus próxima a la iglesia castrense ante la caótica decisión que habían implantado ustedes de llevar el giro por la rúa Alta, que fue tan protestada.

En referencia al plan Rexurbe, en abril de 2020 y tras varias reuniones con el Instituto Gallego de Vivenda e Solo, solicitamos la incorporación de A Coruña al plan. En junio se declaró área Rexurbe de A Coruña para dos ámbitos: Orzán- Pescadería y Ciudad Vieja. No tuvo el mismo éxito la Xunta de Galicia con su plan de compra de edificios en ese ámbito que creo que quedó desierto. Las ayudas de rehabilitación ya están convocadas.

Los sábados y también en fechas señaladas, ya se celebran actividades de

dinamización e actividades culturais. Podemos falar de medio centenar delas como as do programa Arraigo, onde actuaron El Acorde Secreto, Follas Novas, El Eco, Cántigas da Terra, Aturuxo, Trova Coruñesa, Eidos, ademais de pasarrúas, panxoliñas, visitas de Papá Noel, paxes dos reis magos, Kilomberos, etc. Refírome a isto como dinamización e como actividades culturais.

E no ámbito da seguridade, xa se están acometendo na cidade plans de reforzo e de presenza, incidindo en zonas de necesidade ou prevención ou disuasión, así como accións de apoio in situ cando se precisa que na circulación se desvíe o tráfico, ben alternativamente ou ben temporalmente.

Ás vinte horas e trinta e tres minutos reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Martínez Acón.

Todo isto engadido ás xuntanzas permanentes e contactos con comerciantes, hostaleiros, veciños, como a Zona Obelisco, a Plataforma Comercio Somos San Andrés e da rúa Orzán, cos que se está a traballar en perfecta sintonía.

Bueno, o terrible panorama que nos plantexa e que, desde logo, era como a resposta que necesitaba a zona, pois parece que pouco non fixo a nosa alcaldesa con isto, inda que quede moito por facer e por desenvolver, pero desde logo, se non damos os primeiros pasos, non imos facer nada e aquí está todo o tanxible, e non me quero... quédanme uns segundo para recordarlle ao señor Rodríguez, a impaciencia non é mala, pode ter riscos, a paciencia é unha virtude. Nada máis e moitas grazas.

dinamización y actividades culturales. Podemos hablar de medio centenar de ellas como las del programa Arraigo, donde actuaron El Acorde Secreto, Follas Novas, El Eco, Cántigas da Terra, Aturuxo, Trova Coruñesa, Eidos, además de pasacalles, villancicos, visitas de Papá Noel, pajes de los reyes magos, Kilomberos, etc. Me refiero a esto como dinamización y como actividades culturales.

Y en el ámbito de la seguridad, ya se están acometiendo en la ciudad planes de refuerzo y de presencia, incidiendo en zonas de necesidad o prevención o disuasión, así como acciones de apoyo in situ cuando se precisa que en la circulación se desvíe el tráfico, bien alternativamente o bien temporalmente.

A las veinte horas y treinta y tres minutos se reincorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Martínez Acón.

Todo esto añadido a las reuniones permanentes y contactos con comerciantes, hosteleros, vecinos, como la Zona Obelisco, la Plataforma Comercio Somos San Andrés y de la calle Orzán, con los que se está trabajando en perfecta sintonía.

Bueno, el terrible panorama que nos plantea y que, desde luego, era como la respuesta que necesitaba la zona, pues parece que poco no hizo nuestra alcaldesa con esto, aunque quede mucho por hacer y por desarrollar, pero desde luego, si no damos los primeros pasos, no vamos a hacer nada y aquí está todo lo tangible, y no me quiero... me quedan unos segundo para recordarle al señor Rodríguez, la impaciencia no es mala, puede tener riesgos, la paciencia es una virtud. Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas.

Segunda pregunta do Partido Popular. Señor García.

Segunda. Pregunta de resposta oral relativa á praza de Monte Alto.

Señor García Fernández

Cando cre a nosa alcaldesa que estará executada a reforma da praza de Monte Alto, para poñer fin a todos os graves problemas existentes, como os da escola infantil municipal?

Ás vinte horas e trinta e cinco minutos sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Presidencia

Señor Borrego, apague o micro, por favor.

Si, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Si, pois, señor García, o 28 de outubro do pasado ano presentaron unha moción pedindo a paralización da reforma do Mercado de Monte Alto, reforma que contempla precisamente a remodelación completa e urxente da escola infantil. Agora preguntan cando vai estar executada esta reforma. En que quedamos? Interésalles a reforma ou mareamos con ela aos usuarios dos distintos equipamentos desta praza? Miren, a licitación desta obra de remodelación da praza, e xa llo digo na primeira quenda de intervención, da praza, da escola infantil e do Mercado de Monte Alto vaise iniciar durante este mes de febreiro, despois de rematarse todos os trámites técnicos necesarios,

Presidencia

Muchas gracias.

Segunda pregunta del Partido Popular. Señor García.

Segunda. Pregunta de respuesta oral relativa a la plaza de Monte Alto.

Señor García Fernández

¿Cuándo cree nuestra alcaldesa que estará ejecutada la reforma de la plaza de Monte Alto, para poner fin a todos los graves problemas existentes, como los de la escuela infantil municipal?

A las veinte horas y treinta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Presidencia

Señor Borrego, apague el micro, por favor.

Sí, señor Díaz Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Sí, pues, señor García, el 28 de octubre del pasado año presentaron una moción pidiendo la paralización de la reforma del Mercado de Monte Alto, reforma que contempla precisamente la remodelación completa y urgente de la escuela infantil. Ahora preguntan cuándo va a estar ejecutada esta reforma. ¿En qué quedamos? ¿Les interesa la reforma o mareamos con ella a los usuarios de los distintos equipamientos de esta plaza? Miren, la licitación de esta obra de remodelación de la plaza, y ya se lo digo en el primer turno de intervención, de la plaza, de la escuela infantil y del Mercado de Monte Alto se va a iniciar durante este mes de febrero, después de finalizarse todos los trámites técnicos

cun orzamento base de 3, 7 millóns de euros e 24 meses de execución.

necesarios, con un presupuesto base de 3, 7 millones de euros y 24 meses de ejecución.

Señor García Fernández

Grazas, señor Villoslada. Vexo que o seu talante é moito mellor que o da súa compañeira Martínez que, cando traemos algún problema que nos trasladan os veciños ou os tecidos asociativos pois, parece ser que os tacha, cualifícanos de perda de tempo. Entendemos que non.

Case vai facer 6 anos, co Goberno municipal, señor Villoslada, do Partido Popular, estaba executada esta praza. Só quedaba valorar as ofertas presentadas, pero a Marea anulou a súa licitación, como as do Remanso ou o polideportivo do Castrillón. Unha actuación, como dicía anteriormente noutra intervención, que fai construír barrio e dunha envergadura que mellorará a mobilidade, a accesibilidade, a estética dun barrio esquecido polo Goberno da Marea e polo seu actual goberno.

Lanzo varias preguntas retóricas: De verdade cre que os veciños merecen esta xestión dunha actuación fundamental para o seu uso e goce nun barrio tan singular? É xustificable que o seu goberno estea paralizado para executar o orzamento máis alto de todos os pasados mandatos? Lémbrolle que ten 260 millóns de euros. É eficaz e eficiente a súa xestión? Contéstanse soas, verdade, señor Villoslada?

O que reclamamos non é outra cousa que mellorar, mellorar a xestión directa entre os veciños e o Concello. Todo o que ocorre nun barrio ten incidencia directa sobre as familias que o habitan, e ademais provocan unha serie de

Señor García Fernández

Gracias, señor Villoslada. Veo que su talante es mucho mejor que el de su compañera Martínez que, cuando traemos algún problema que nos trasladan los vecinos o los tejidos asociativos pues, parece ser que los tacha, los califican de pérdida de tiempo. Entendemos que no.

Casi va a hacer 6 años, con el Gobierno municipal, señor Villoslada, del Partido Popular, estaba ejecutada esta plaza. Solo quedaba valorar las ofertas presentadas, pero la Marea anuló su licitación, como las del Remanso o el polideportivo del Castrillón. Una actuación, como decía anteriormente en otra intervención, que hace construir barrio y de una envergadura que mejorará la movilidad, la accesibilidad, la estética de un barrio olvidado por el Gobierno de la Marea y por su actual gobierno.

Lanzo varias preguntas retóricas: ¿De verdad cree que los vecinos merecen esta gestión de una actuación fundamental para su uso y disfrute en un barrio tan singular? ¿Es justificable que su gobierno esté paralizado para ejecutar el presupuesto más alto de todos los pasados mandatos? Le recuerdo que tiene 260 millones de euros. ¿Es eficaz y eficiente su gestión? Se contestan solas, ¿verdad, señor Villoslada?

Lo que reclamamos no es otra cosa que mejorar, mejorar la gestión directa entre los vecinos y el Ayuntamiento. Todo lo que ocurre en un barrio tiene incidencia directa sobre las familias que lo habitan, y además provocan una serie de

incertezas, de desasosego e de desconfianza polo que vai ser o uso desa praza. Xa non nos imos ao criterio estético senón que obedece a un criterio de practicidade, de funcionalidade e de operatividade da devandita praza. E o que vai colmar o vaso, pois é o que temos que ver e escoitar, señor Villoslada, non nolo inventamos nós, cando visitamos aos afectados, neste caso a Escola Infantil de Monte Alto. Sabe a cal me refiro, non? Esa escola que é de titularidade municipal e está dentro dunha rede de escolas municipais. Iso debería de ser unha prioridade. Vostedes ven unha prioridade solucionar estes problemas? Voullos trasladar, basicamente.

Cando falamos cos veciños ou cos usuarios denuncian e protestan que hai concentracións de xente nuns horarios de mañá ata altas horas da tarde e que se van xuntando para beber ou para fumar, e preto dos soportais e na primeira planta da praza. Non gardan distancias de seguridade e algúns non levan nin máscaras e isto prodúcese, si, á beira da escola infantil. Entende o que isto provoca, verdade? É edificante, señora alcaldesa, isto. Denúnciase por parte da dirección do centro cunha frase contundente: xa non podemos seguir así. O inmoble está moi deteriorado. Cada vez máis pingueiras. A cuberta, unha balsa de céspede e de auga. Isto é, obedece a que saíu onte? Isto é unha falta de mantemento e vostedes, nas súas casas, cando hai unha fuga arránxana ou a deixan que siga deteriorándose a súa casa? Teñen unha pingueira permanentemente na zona de Administración para os traballadores e destes problemas son coñecedores vostede, vostede e a señora alcaldesa, pero lamentablemente non realizaron nada. Non debe de ser unha prioridade para vostedes. Esta xente atópase diante dunha parálise e unha falta de sensibilidade con este asunto,

incertidumbres, de desasosiego y de desconfianza por lo que va a ser el uso de esa plaza. Ya no nos vamos al criterio estético sino que obedece a un criterio de practicidad, de funcionalidad y de operatividad de dicha plaza. Y lo que va a colmar el vaso, pues es lo que tenemos que ver y escuchar, señor Villoslada, no nos lo inventamos nosotros, cuando visitamos a los afectados, en este caso la Escuela Infantil de Monte Alto. Sabe a cuál me refiero, ¿no? Esa escuela que es de titularidad municipal y está dentro de una red de escuelas municipales. Eso debería de ser una prioridad. ¿Ustedes ven una prioridad solucionar estos problemas? Se los voy a trasladar, básicamente.

Cuando hablamos con los vecinos o con los usuarios denuncian y protestan que hay concentraciones de gente en unos horarios de mañana hasta altas horas de la tarde y que se van juntando para beber o para fumar, y cerca de los soportales y en la primera planta de la plaza. No guardan distancias de seguridad y algunos no llevan ni mascarillas y esto se produce, sí, al lado de la escuela infantil. Entiende lo que esto provoca, ¿verdad? Es edificante, señora alcaldesa, esto. Se denuncia por parte de la dirección del centro con una frase contundente: ya no podemos seguir así. El inmueble está muy deteriorado. Cada vez más goteras. La cubierta, una balsa de césped y de agua. ¿Esto es, obedece a que salió ayer? Esto es una falta de mantenimiento y ustedes, en sus casas, cuando hay una fuga ¿la arreglan o la dejan que siga deteriorándose su casa? Tienen una gotera permanentemente en la zona de Administración para los trabajadores y de estos problemas son conocedores usted, usted y la señora alcaldesa, pero lamentablemente no han realizado nada. No debe de ser una prioridad para ustedes. Esta gente se encuentra ante una parálisis y una falta de sensibilidad con este asunto, que es el día a día. Los niños sí que van a dormir a

que é o día a día. Os nenos si que van durmir a casa pero pasan alí ata 8 horas nese cubo de humidade. Unha obra que, repito, podía estar feita hai 6 anos.

casa pero pasan allí hasta 8 horas en ese cubo de humedad. Una obra que, repito, podía estar hecha hace 6 años.

E por último, eu lémbrolles que as prioridades as marcan os documentos que vostedes presentan, e moitos documentos que vostedes presentan, pois, lamentablemente, non os están executando. Refírome a instalacións deportivas, instalacións como a Fábrica de Armas, as pistas de atletismo, tamén para recuperar instalacións municipais e, precisamente, para recuperar instalacións como esta ou para dotar, que teñen vostedes capacidade para solucionar o problema destas familias.

Y por último, yo les recuerdo que las prioridades las marcan los documentos que ustedes presentan, y muchos documentos que ustedes presentan, pues, lamentablemente, no los están ejecutando. Me refiero a instalaciones deportivas, instalaciones como la Fábrica de Armas, las pistas de atletismo, también para recuperar instalaciones municipales y, precisamente, para recuperar instalaciones como esta o para dotar, que tienen ustedes capacidad para solucionar el problema de estas familias.

Nada máis e moitas grazas, señora alcaldesa.

Nada más y muchas gracias, señora alcaldesa.

Señor Díaz Villoslada

Señor García, bueno, eu vexo que o Partido Popular anda algo errático nestes ámbitos, polo menos no que respecta á necesaria, á absolutamente necesaria reforma, non do Mercado de Monte Alto soamente, senón do mercado, da zona de aparcamento, da escola infantil, por suposto, e de todo o que comporta. Digo erráticos porque durante o seu mandato unicamente aspiraban a una pequena reforma que, entendo ademais que con razón, o Goberno municipal anterior desbotara para levar adiante un concurso de ideas. A partir dese concurso de ideas este Goberno municipal nestes 18 meses, insisto, porque parece que cando falamos de hai moito máis tempo, nestes 18 meses con pandemia por medio, pero iso non é escusa para que este Goberno municipal desde a nosa concellaría e desde a Concellaría de Mercados puxeran en marcha todos os

Señor Díaz Villoslada

Señor García, bueno, yo veo que el Partido Popular anda algo errático en estos ámbitos, por lo menos en lo que respeta a la necesaria, a la absolutamente necesaria reforma, no del Mercado de Monte Alto solamente, sino del mercado, de la zona de aparcamiento, de la escuela infantil, por supuesto, y de todo lo que comporta. Digo erráticos porque durante su mandato únicamente aspiraban a una pequeña reforma que, entiendo además que con razón, el Gobierno municipal anterior había descartado para llevar adelante un concurso de ideas. A partir de ese concurso de ideas este Gobierno municipal en estos 18 meses, insisto, porque parece que cuando hablamos de hace mucho más tiempo, en estos 18 meses con pandemia por medio, pero eso no es excusa para que este Gobierno municipal desde nuestra concejalía y desde la Concejalía de Mercados

traballos técnicos necesarios para poderse aprobar este proxecto, para dotalo de orzamento, para dotalo de orzamento e para ter rematados todos os documentos, como digo, necesarios, para, insisto novamente, durante este mes de febreiro iniciar esta importante licitación dun equipamento que vai supoñer un cambio e un revulsivo importante nese ámbito de Monte Alto.

pusieran en marcha todos los trabajos técnicos necesarios para poderse aprobar este proyecto, para dotarlo de presupuesto, para dotarlo de presupuesto y para tener finalizados todos los documentos, como digo, necesarios, para, insisto nuevamente, durante este mes de febrero iniciar esta importante licitación de un equipamiento que va a suponer un cambio y un revulsivo importante en ese ámbito de Monte Alto.

Pero como se sole dicir, obras son amores, señor García, voulle describir as fases de obra, porque eu creo que é a mellor forma de evidenciar como vai ser a actuación. Creo que, incluso, por transparencia.

Pero como se suele decir, obras son amores, señor García, le voy a describir las fases de obra, porque yo creo que es la mejor forma de evidenciar cómo va a ser la actuación. Creo que, incluso, por transparencia.

Nunha primeira fase, vaise executar o reforzo da estrutura e do forxado que conforma a praza. Unha vez rematados os traballos de forxado da praza e reforzo da estrutura, acometeranse os traballos da escola infantil, que poderán solaparse cos traballos de reforma da planta de mercado e, unha vez finalizada a escola infantil, trasladarase a escola existente ás novas instalacións. De seguido, faranse as actuacións na zona da antiga escola infantil e planta do supermercado existente e, por último, executaranse as obras da planta inferior de acceso pola rúa Forcarei na que se ubica o aparcamento.

En una primera fase, se va a ejecutar el refuerzo de la estructura y del forjado que conforma la plaza. Una vez finalizados los trabajos de forjado de la plaza y refuerzo de la estructura, se acometerán los trabajos de la escuela infantil, que podrán solaparse con los trabajos de reforma de la planta de mercado y, una vez finalizada la escuela infantil, se trasladará la escuela existente a las nuevas instalaciones. Seguidamente, se harán las actuaciones en la zona de la antigua escuela infantil y planta del supermercado existente y, por último, se ejecutarán las obras de la planta inferior de acceso por la calle Forcarei en la que se ubica el aparcamiento.

Esta é a realidade, esta é a descrición das fases de obra. Eu xa lle comentei na primeira intervención e nesta segunda que neste mes vaise iniciar a licitación e, se houbera que acometer, evidentemente, algunha actuación urxentísima ou de emerxencia nalgún dos equipamentos ou na escola infantil, evidentemente, tomaremos as medidas necesarias. Pero, como lle digo, señor García, eu creo que deben centrarse e ter claro que este equipamento, por fin,

Esta es la realidad, esta es la descripción de las fases de obra. Yo ya le comenté en la primera intervención y en esta segunda que en este mes se va a iniciar la licitación y, si hubiera que acometer, evidentemente, alguna actuación urgentísima o de emergencia en alguno de los equipamientos o en la escuela infantil, evidentemente, tomaremos las medidas necesarias. Pero, como le digo, señor García, yo creo que deben centrarse y tener claro que este

vai adiante. Grazas.

Presidencia

Moitas grazas.

Terceira e última pregunta do Partido Popular sobre a biblioteca da Sagrada Familia. Señora Gallego.

Terceira. Pregunta de resposta oral relativa á biblioteca da Sagrada Familia.

Señora Gallego Neira

Cales foron os motivos polos que a alcaldesa pechou a biblioteca municipal da Sagrada Familia varios días no mes de xaneiro sen ningunha explicación aos usuarios?

Ás vinte horas e corenta e tres minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Señor Lage Tuñas

Señora Gallego, a resposta a cales foron os motivos, pois a resposta é unha pandemia.

Señora Gallego Neira

Ben, en fin, permítanme un momento, un inciso, porque claro, porque ademais é importante e aquí todo o mundo pode facelos, dentro do meu tempo.

A min, señor Jorquera, gustaríame ser de maior tan demagogo como vostede. Estivemos nunha mesa de comercio e hostalería o 13 de xaneiro todos, os portavoces e as concelleiras non adscritas. Os hostaleiros, asociación provincial e Sostelería, que tamén

equipamiento, por fin, va adelante. Gracias.

Presidencia

Muchas gracias.

Tercera y última pregunta del Partido Popular sobre la biblioteca de la Sagrada Familia. Señora Gallego.

Tercera. Pregunta de respuesta oral relativa a la biblioteca de la Sagrada Familia.

Señora Gallego Neira

¿Cuáles fueron los motivos por los que la alcaldesa cerró la biblioteca municipal de la Sagrada Familia varios días en el mes de enero sin ninguna explicación a los usuarios?

A las veinte horas y cuarenta y tres minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Señor Lage Tuñas

Señora Gallego, la respuesta a cuáles fueron los motivos, pues la respuesta es una pandemia.

Señora Gallego Neira

Bueno, en fin, permítanme un momento, un inciso, porque claro, porque además es importante y aquí todo el mundo puede hacerlos, dentro de mi tiempo.

A mí, señor Jorquera, me gustaría ser de mayor tan demagogo como usted. Estuvimos en una mesa de comercio y hostelería el 13 de enero todos, los portavoces y las concejalas no adscritas. Los hosteleros, asociación provincial y Sostelería, que también estaba, no estaba

estaba, non estaba só unha asociación, expuxeron o plan antes que á Xunta –pola mañá viñeron aquí e pola tarde ían á Xunta– 50, 30, 20. Alguén dixo algo? Nada. Pero ben, un inciso, gustaríame ser así de demagogo cando sexa maior.

Presidencia

E a min me gustaría, señora Gallego, porque comprenderá que se lle afeo a conduta á súa compañeira, señora García, teño que dicirlle a vostede o mesmo, aínda que respecto que utilicen o tempo para o que queiran, creo que deberían ceñirse no momento da sesión de control ao Goberno a través das preguntas orais aos temas dos que estamos falando e non a discutir con concelleiros que interviron hai unha hora e media. Continúe.

Señora Gallego Neira

Ben, é que aquí uns falan de honestidade e contestan a outro que falou de honestidade hai unha hora… quero dicir, ou se aplica todo para todos ou para ningún.

Ben, o caso é que a biblioteca municipal da Sagrada Familia pechou polo menos durante 10 días no mes de xaneiro sen que se tivera informado a usuarios e abonados dos motivos para adoptar a decisión. A pandemia. Ben.

Moitos veciños preguntáronnos e manifestaron a súa preocupación xa que a falta de información, ben, pois lles preocupou pola posibilidade de que se detectaron contaxios de COVID entre os traballadores ou usuarios da biblioteca. Sen que mediase aviso previo, da noite para a mañá, os usuarios da biblioteca atopáronse con senllos carteis nas portas de acceso nos que se podía ler: "A biblioteca permanecerá pechada ata novo aviso.

solo una asociación, plantearon el plan antes que a la Xunta –por la mañana vinieron aquí y por la tarde iban a la Xunta– 50, 30, 20. ¿Alguien dijo algo? Nada. Pero bueno, un inciso, me gustaría ser así de demagogo cuando sea mayor.

Presidencia

Y a mí me gustaría, señora Gallego, porque comprenderá que si le afeo la conducta a su compañera, señora García, tengo que decirle a usted lo mismo, aunque respeto que utilicen el tiempo para lo que quieran, creo que deberían ceñirse en el momento de la sesión de control al Gobierno a través de las preguntas orales a los temas de los que estamos hablando y no a discutir con concejales que intervinieron hace una hora y media. Continúe.

Señora Gallego Neira

Bueno, es que aquí unos hablan de honestidad y contestan a otro que habló de honestidad hace una hora… quiero decir, o se aplica todo para todos o para ninguno.

Bueno, el caso es que la biblioteca municipal de la Sagrada Familia cerró al menos durante 10 días en el mes de enero sin que se hubiese informado a usuarios y abonados de los motivos para adoptar la decisión. La pandemia. Bueno.

Muchos vecinos nos preguntaron y manifestaron su preocupación ya que la falta de información, bueno, pues les preocupó por la posibilidad de que se hubiesen detectado contagios de COVID entre los trabajadores o usuarios de la biblioteca. Sin que haya mediado previo aviso, de la noche a la mañana, los usuarios de la biblioteca se encontraron con sendos carteles en las puertas de acceso en los que se podía leer: *"La biblioteca permanecerá cerrada hasta*

Desculpen as molestias". *Como rúbrica, os logotipos do Concello e a Rede Municipal de Bibliotecas.*

Ás vinte horas e corenta e cinco minutos reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Delso Carreira.

O Partido Popular fíxose eco da preocupación dos veciños e usuarios e da falta de transparencia do Goberno municipal e insistiu en que os coruñeses están no seu absoluto dereito a reclamar información clara e transparente respecto diso. Ao día seguinte de que o noso grupo fixese públicas as queixas, o Goberno municipal saíu ao paso manifestando que, efectivamente, produciuse por algún caso de COVID, segundo puidemos ler na prensa. Fontes municipais aseguran que os empregados que deron positivo non estiveron en contacto cos usuarios da biblioteca, que tivo que ser pechada para cumprir a corentena que marcan os protocolos. É obvio que os empregados teñen que manter e que non hai que dar os seus nomes, obviamente, a protección de datos ante todo, pero tamén o é que os usuarios teñan dereito a saber o motivo e a súa preocupación por se puidesen ser contacto dalgún ou non.

Non é o único caso de falta de información e transparencia neste tema porque os funcionarios municipais se queixan de que se están producindo casos de COVID en distintos servizos e non se lles informa ou se lles informa tarde e mal e, obviamente, como xa dixen, respectando a protección de datos, hai que informar e evitar que anden por aí comentándose casos e tal. Contratación, Urbanismo, Medio

nuevo aviso. Disculpen las molestias". Como rúbrica, los logotipos del Ayuntamiento y la Red Municipal de Bibliotecas.

A las veinte horas y cuarenta y cinco minutos se reincorpora a la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Delso Carreira.

El Partido Popular se hizo eco de la preocupación de los vecinos y usuarios y de la falta de transparencia del Gobierno municipal e insistió en que los coruñeses están en su absoluto derecho a reclamar información clara y transparente al respecto. Al día siguiente de que nuestro grupo hiciese públicas las quejas, el Gobierno municipal salió al paso manifestando que, efectivamente, se produjo por algún caso de COVID, según pudimos leer en la prensa. Fuentes municipales aseguran que los empleados que dieron positivo no estuvieron en contacto con los usuarios de la biblioteca, que tuvo que ser cerrada para cumplir la cuarentena que marcan los protocolos. Es obvio que los empleados tienen que mantener y que no hay que dar sus nombres, obviamente, la protección de datos ante todo, pero también lo es que los usuarios tengan derecho a saber el motivo y su preocupación por si pudieran haber sido contacto de alguno o no.

No es el único caso de falta de información y transparencia en este tema porque los funcionarios municipales se quejan de que se están produciendo casos de COVID en distintos servicios y no se les informa o se les informa tarde y mal y, obviamente, como ya dije, respetando la protección de datos, hay que informar y evitar que anden por ahí comentándose casos y tal. Contratación, Urbanismo, Medio ambiente, la Banda, el Registro,

ambiente, a Banda, o Rexistro, isto maniféstannos os representantes sindicais. Por suposto, desexarlles a máis pronta recuperación a todos estes funcionarios.

esto nos manifiestan los representantes sindicales. Por supuesto, desearles la más pronta recuperación a todos estos funcionarios.

O caso máis sanguento prodúcese, e xa se comentou aquí, na Policía local. Non dispoñen de biombos nin purificadores nin medidas de desinfección que tiveron durante o confinamento e retiráronllas. É que esta mesma semana viñéronnolo a contar. Piden formar grupos estancos. Hoxe lemos na prensa que por fin entraron en razón e que vai ser así. Nunca é tarde se a dita é boa. Canto menos contacto teñan, mellor. Isto é o que recomendan as autoridades sanitarias e os restantes postos que están en primeira liña. En fin, que actúen con transparencia e que informen en tempo real. Que os concelleiros asuman as súas responsabilidades e non pasen a pelota dun servizo a outro.

El caso más sangrante se produce, y ya se ha comentado aquí, en la Policía local. No disponen de mamparas ni purificadores ni medidas de desinfección que tuvieron durante el confinamiento y se las retiraron. Es que esta misma semana nos lo vinieron a contar. Piden formar grupos estancos. Hoy leímos en la prensa que por fin han entrado en razón y que va a ser así. Nunca es tarde si la dicha es buena. Cuanto menos contacto tengan, mejor. Esto es lo que recomiendan las autoridades sanitarias y los restantes puestos que están en primera línea. En fin, que actúen con transparencia y que informen en tiempo real. Que los concejales asuman sus responsabilidades y no pasen la pelota de un servicio a otro.

E como tamén está relacionado porque é unha das medidas para evitar contaxios e que está ben exposta pero mal executada, para variar, a cita previa. O prazo para renovar –un caso, eh?, concreto– a tarxeta de residente terminaba o día 31 de xaneiro. A min chamoume unha persoa que pediu cita o 13 de xaneiro. Déronlla para o día 4 de febreiro. Tres días tivo que aparcar sen tarxeta de residente. Din que as dan en 2 días, pois, debe ser como o período medio de pago que fan as contas. Grazas.

Y como también está relacionado porque es una de las medidas para evitar contagios y que está bien planteada pero mal ejecutada, para variar, la cita previa. El plazo para renovar –un caso, ¿eh?, concreto– la tarjeta de residente terminaba el día 31 de enero. A mí me llamó una persona que pidió cita el 13 de enero. Se la dieron para el día 4 de febrero. Tres días tuvo que aparcar sin tarjeta de residente. Dicen que las dan en 2 días, pues, debe ser como el período medio de pago que hacen las cuentas. Gracias.

<u>Señor Lage Tuñas</u>

Grazas, señora Gallego. Non sei se era unha pregunta sobre a Biblioteca Municipal da Sagrada Familia ou así unha causa xeral para preguntarme un pouco de todo. Iso si, ten que permitirme, eu xa sei que levamos moitas horas aquí, pero ten que

<u>Señor Lage Tuñas</u>

Gracias, señora Gallego. No sé si era una pregunta sobre la Biblioteca Municipal de la Sagrada Familia o así una causa general para preguntarme un poco de todo. Eso sí, tiene que permitirme, yo ya sé que llevamos muchas horas aquí, pero tiene que

permitirme que lle diga que as contas do período medio de pago as fai o ilustre habilitado que nos acompaña, o interventor municipal, non as fai este concelleiro. Dixo que as contas... non, porque mire unha cousa, señora Gallego, o que non son contas son contos, e o seu foi un conto, non foron contas. As contas son as que publica o Ministerio e das que se fai responsable a Intervención municipal, que remite un correo. Di: publícase o período de pago. Imaxino que, o interventor non cambiou, é o mesmo, imaxino que estarían ben as contas cando vostede viña aquí e dicía que había non sei cantos días, 50 días, 48 días e tal. É innecesario isto, señora Gallego, é que é innecesario, porque aí poñen a pelota para que eu só a empurre para dentro. Vostede non se dá conta de que vai cuestionar ao interventor no período medio de pago a provedores? Cuestióneme a min o que queira pero non cuestione ao interventor.

permitirme que le diga que las cuentas del período medio de pago las hace el ilustre habilitado que nos acompaña, el interventor municipal, no las hace este concejal. Dijo que las cuentas... no, porque mire una cosa, señora Gallego, lo que no son cuentas son cuentos, y lo suyo fue un cuento, no fueron cuentas. Las cuentas son las que publica el Ministerio y de las que se hace responsable la Intervención municipal, que remite un correo. Dice: se publica el período de pago. Imagino que, el interventor no cambió, es el mismo, imagino que estarían bien las cuentas cuando usted venía aquí y decía que había no sé cuántos días, 50 días, 48 días y tal. Es innecesario esto, señora Gallego, es que es innecesario, porque ahí ponen la pelota para que yo solo la empuje para dentro. ¿Usted no se da cuenta de que va a cuestionar al interventor en el período medio de pago a proveedores? Cuestióneme a mí lo que quiera pero no cuestione al interventor.

Eu entendín que quería que lle contestara sobre a biblioteca da Sagrada Familia e acabou falando de todo. Eu voulle contestar sobre a Sagrada Familia e se quere, noutro Pleno, falamos doutras cousas.

Yo entendí que quería que le contestase sobre la biblioteca de la Sagrada Familia y acabó hablando de todo. Yo le voy a contestar sobre la Sagrada Familia y si quiere, en otro Pleno, hablamos de otras cosas.

A biblioteca pechou exactamente entre o 18 e o 21 de xaneiro. **(O señor Lage Tuñas mira cara á Tribuna de Invitados)**. Están ben, non? Despois de que se detectase un caso positivo en COVID-19 nun dos empregados do centro, centro que conta cos medios sanitarios necesarios para garantir a seguridade dos usuarios. Por que pechou a biblioteca? Pois por seguridade, pola responsabilidade que están amosando tamén os traballadores e traballadoras neste tema, porque ao final alguén ten unha responsabilidade e o Goberno municipal. Querían que non

La biblioteca cerró exactamente entre el 18 y el 21 de enero. ***(El señor Lage Tuñas mira hacia la Tribuna de Invitados).*** *Están bien, ¿no? Después de que se detectara un caso positivo en COVID-19 en uno de los empleados del centro, centro que cuenta con los medios sanitarios necesarios para garantizar la seguridad de los usuarios. ¿Por qué cerró la biblioteca? Pues por seguridad, por la responsabilidad que están mostrando también los trabajadores y trabajadoras en este tema, porque al final alguien tiene una responsabilidad y el Gobierno municipal. ¿Querían que no*

se pechara? Pois tomouse a decisión de pechala. Vostede preguntaba cales foron os motivos e eu contesteille telegraficamente porque creo que se resume facilmente: hai unha pandemia, houbo un caso positivo e tomouse unha decisión por prevención.

se cerrase? Pues se tomó la decisión de cerrarla. Usted preguntaba cuáles fueron los motivos y yo le contesté telegráficamente porque creo que se resume fácilmente: hay una pandemia, hubo un caso positivo y se tomó una decisión por prevención.

Creo que non debemos de xerar crispacións innecesarias entre os cidadáns e tampouco debemos de estigmatizar aos empregados municipais cando se detecte un positivo. É máis, creo que debemos actuar todos con absoluta responsabilidade porque estamos a falar de asuntos moi serios. Un día despois dese peche temporal, ante o avance da terceira onda da pandemia, foi a Xunta de Galicia, señora Gallego, a que pechou esa biblioteca e todas as demais bibliotecas, que ata ese momento estiveron abertas porque a Xunta de Galicia así o permitía. Non o cuestiono. Nin lle quito nin lle poño. É descritivo, non é calificativo. Por que? Bueno, pois, non houbo ordes contrarias das autoridades sanitarias. O Concello prestaba o servizo, actuou con prevención, cando tomou a decisión a Xunta continuouse con esa decisión.

Creo que no debemos de generar crispaciones innecesarias entre los ciudadanos y tampoco debemos de estigmatizar a los empleados municipales cuando se detecte un positivo. Es más, creo que debemos actuar todos con absoluta responsabilidad porque estamos hablando de asuntos muy serios. Un día después de ese cierre temporal, ante el avance de la tercera ola de la pandemia, fue la Xunta de Galicia, señora Gallego, la que cerró esa biblioteca y todas las demás bibliotecas, que hasta ese momento estuvieron abiertas porque la Xunta de Galicia así lo permitía. No lo cuestiono. Ni le quito ni le pongo. Es descriptivo, no es calificativo. ¿Por qué? Bueno, pues, no hubo órdenes contrarias de las autoridades sanitarias. El Ayuntamiento prestaba el servicio, actuó con prevención, cuando tomó la decisión la Xunta se continuó con esa decisión.

Quero aproveitar, ademais, a ocasión para agradecer a todo o persoal das bibliotecas municipais e, en xeral, a todos os empregados e empregadas do Concello que prestan os seus servizos cara ao público, a súa adicación e entrega. Creo que é importante que todos contribuamos a non xerar un alarmismo innecesario e que se vemos que hai algo que está mal feito, porque ninguén é perfecto, que collamos o teléfono e llo digamos a calquera compañeiro ou compañeira que está nesta Corporación, porque eu creo que cabe todo debate político, cabe toda a controversia, caben tódalas diferencias pero, creo que o que se espera de calquera de nós é, precisamente, que

Quiero aprovechar, además, la ocasión para agradecer a todo el personal de las bibliotecas municipales y, en general, a todos los empleados y empleadas del Ayuntamiento que prestan sus servicios de cara al público, su dedicación y entrega. Creo que es importante que todos contribuyamos a no generar un alarmismo innecesario y que si vemos que hay algo que está mal hecho, porque nadie es perfecto, que cojamos el teléfono y se lo digamos a cualquier compañero o compañera que está en esta Corporación, porque yo creo que cabe todo debate político, cabe toda la controversia, caben todas las diferencias pero, creo que lo que se espera de cualquiera de nosotros es, precisamente, que actuemos con

actuemos con responsabilidade, polo tanto, actuar con responsabilidade tamén é non utilizar en ningún caso asuntos destas características, informarse ben, preguntar e, se saben algo que os demais non... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** pois dicilo. En calquera caso, señora Gallego, debe de ser que o tema non estaba mal contestado porque a vostede deulle tempo a falarlle ao señor Jorquera, facerme a min varias preguntas, así que quédome relativamente tranquilo. Moitas grazas.

responsabilidad, por lo tanto, actuar con responsabilidad también es no utilizar en ningún caso asuntos de estas características, informarse bien, preguntar y, si saben algo que los demás no... ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *pues decirlo. En cualquier caso, señora Gallego, debe de ser que el tema no estaba mal contestado porque a usted le dio tiempo a hablarle al señor Jorquera, hacerme a mí varias preguntas, así que me quedo relativamente tranquilo. Muchas gracias.*

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Rematan as preguntas orais. As preguntas de resposta escrita serán contestadas antes do próximo Pleno.

4º. Preguntas de resposta escrita

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Finalizan las preguntas orales. Las preguntas de respuesta escrita serán contestadas antes del próximo Pleno.

4º. Preguntas de respuesta escrita

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLA CONCELLEIRA NON ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR LA CONCEJALA NO ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre a retirada da mesa de mobilidade da delegación coruñesa do Colexio de Arquitectos de Galicia (COAG).

- Que actuacións se están a realizar desde o Goberno local para clarificar e reparar este desatino?

- Púxose en contacto o Concello co Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia para tentar reconducir a situación e recuperar o asesoramento e participación de esa institución tan relevante?

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre la retirada de la mesa de movilidad de la delegación coruñesa del Colegio de Arquitectos de Galicia (COAG).

- ¿Qué actuaciones se están realizando desde el Gobierno local para clarificar y reparar este desatino?

- ¿Se puso en contacto el Ayuntamiento con el Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia para intentar reconducir la situación y recuperar el asesoramiento y participación de esa institución tan relevante?

Segunda. Pregunta de resposta

Segunda. Pregunta de respuesta escrita

escrita sobre o estado da iluminación do Obelisco Millennium situado no barrio de Labañou.

- Ten previsto o Concello da Coruña acometer a reparación da iluminación do Obelisco Millennium, ubicado no paseo marítimo do barrio de Labañou?

Terceira. Pregunta de resposta escrita sobre a baixa do servizo de asistente social no Centro Cívico da Cidade Vella.

- Ten o Concello intención de repoñer o servizo de asistente social con ubicación no centro cívico do barrio para atender á veciñanza da Cidade Vella?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre a exposición á COVID-19 da Policía local da Coruña.

- Negociouse este decreto cos lexítimos representantes sindicais dos profesionais da Policía local?

- Existe algún plan na concellería para minimizar os riscos existentes e aumentados pola nova reorganización? Vanse realizar máis probas serolóxicas ou PCRs a estes e estas profesionais a fin de controlar posibles contaxios para un corpo declarado como servizo esencial?

Quinta. Pregunta de resposta escrita sobre a rehabilitación nas vivendas sociais do Ventorrillo.

- Que plans actuais ten o Goberno local e, en concreto, a Concellería de Urbanismo, para acometer a rehabilitación das vivendas sociais do Ventorrillo referenciadas?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO

sobre el estado de la iluminación del Obelisco Millennium situado en el barrio de Labañou.

- ¿Ha previsto el Ayuntamiento de A Coruña acometer la reparación de la iluminación del Obelisco Millennium, ubicado en el paseo marítimo del barrio de Labañou?

Tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre la baja del servicio de asistente social en el Centro Cívico de la Ciudad Vieja.

- ¿Tiene el Ayuntamiento intención de reponer el servicio de asistente social con ubicación en el centro cívico del barrio para atender al vecindario de la Ciudad Vieja?

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre la exposición a la COVID-19 de la Policía local de A Coruña.

- ¿Se negoció este decreto con los legítimos representantes sindicales de los profesionales de la Policía local?

- ¿Existe algún plan en la Concejalía para minimizar los riesgos existentes y aumentados por la nueva reorganización? ¿Se van a realizar más pruebas serológicas o PCRs a estos y estas profesionales a fin de controlar posibles contagios para un cuerpo declarado como servicio esencial?

Quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre la rehabilitación en las viviendas sociales del Ventorrillo.

- ¿Qué planes actuales tiene el Gobierno local y, en concreto, la Concejalía de Urbanismo, para acometer la rehabilitación de las viviendas sociales del Ventorrillo referenciadas?

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR EL

GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre a situación urbanística da empresa Madeiras Becerra, no Xeán (Mesoiro).

- Que valoración lle merece ao Goberno local a situación urbanística na que se encontra a empresa Madeiras Becerra?

- Dirixiuse o Goberno local, a través das súas áreas correspondentes, aos responsábeis da empresa para os instar á reposición da legalidade? En cantas ocasións e en que datas?

- En que estado de execución se encontra o expediente de reposición da legalidade incoado polo Departamento municipal de Disciplina urbanística?

- Acatou a empresa a orde de cesamento inmediato da súa actividade desde que foi ditada? Se foi así, en que data se comprobou a efectividade do dito cesamento?

GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre la situación urbanística de la empresa Maderas Becerra, en el Xeán (Mesoiro).

- ¿Qué valoración le merece al Gobierno local la situación urbanística en la que se encuentra la empresa Maderas Becerra?

- ¿Se dirigió el Gobierno local, a través de sus áreas correspondientes, a los responsables de la empresa para instarlos a la reposición de la legalidad? ¿En cuántas ocasiones y en qué fechas?

- ¿En qué estado de ejecución se encuentra el expediente de reposición de la legalidad incoado por el Departamento municipal de Disciplina urbanística?

- ¿Acató la empresa la orden de cese inmediato de su actividad desde que fue dictada? Si fue así, ¿en qué fecha se comprobó la efectividad de dicho cese?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre a Policía local.

- A data 31 de decembro de 2020, cantas motos da Policía local da Coruña non pasaran a ITV? Foron usadas motos para algunha finalidade a pesar de non contar coa ITV favorable? Por que se fixo?

- En que estado se atopa o recambio dos uniformes da Policía local da Coruña? Contan todos e todas as axentes cos uniformes regulamentarios?

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre la Policía local.

- A fecha 31 de diciembre de 2020, ¿cuántas motos de la Policía local de A Coruña no habían pasado la ITV? ¿Fueron usadas motos para alguna finalidad a pesar de no contar con la ITV favorable? ¿Por qué se hizo?

- ¿En qué estado se encuentra el recambio de los uniformes de la Policía local de A Coruña? ¿Cuentan todos y todas las agentes con los uniformes

reglamentarios?

- Cantos quilómetros teñen cada un dos coches do parque móbil da Policía local da Coruña ata a data de hoxe?

- *¿Cuántos kilómetros tienen cada uno de los coches del parque móvil de la Policía local de A Coruña hasta la fecha de hoy?*

- En que estado de cumprimento se atopa o Acordo marco subscrito entre o Concello da Coruña e os sindicatos en maio do 2019 no que atinxe ao servizo da Policía local?

- *¿En qué estado de cumplimiento se encuentra el Acuerdo marco suscrito entre el Ayuntamiento de A Coruña y los sindicatos en mayo del 2019 en lo que atañe al servicio de la Policía local?*

- Que avances houbo na implementación do protocolo Viogen contra a violencia de xénero? Realizáronse xa os cursos de formación nesta materia?

- *¿Qué avances hubo en la implementación del protocolo Viogen contra la violencia de género? ¿Se realizaron ya los cursos de formación en esta materia?*

- Cales son os datos do programa PIPE para o ano 2020?

- *¿Cuáles son los datos del programa PIPE para el año 2020?*

Segunda. Pregunta de resposta escrita sobre a Biblioteca da Sagrada Familia.

Segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre la Biblioteca de la Sagrada Familia.

- Cal é o motivo polo que o Goberno municipal decide pechar a Biblioteca municipal da Sagrada Familia?

- *¿Cuál es el motivo por el que el Gobierno municipal decide cerrar la Biblioteca municipal de la Sagrada Familia?*

- Ten algunha relación este peche con algún caso de COVID-19 positivo dalgunha traballadora municipal? En caso afirmativo, por que motivo o Goberno municipal non informa á veciñanza que se pode ver afectada por esta situación?

- *¿Tiene alguna relación este cierre con algún caso de COVID-19 positivo de alguna trabajadora municipal? En caso afirmativo, ¿por qué motivo el Gobierno municipal no informa a la vecindad que se puede ver afectada por esta situación?*

Terceira. Pregunta de resposta escrita sobre as necesidades do CEIP Novo Mesoiro.

Tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre las necesidades del CEIP Novo Mesoiro.

- Que medidas levou a cabo o Goberno municipal desde a apertura do CEIP Novo Mesoiro ata o día de hoxe para atender as necesidades deste centro educativo?

- *¿Qué medidas llevó a cabo el Gobierno municipal desde la apertura del CEIP Novo Mesoiro hasta el día de hoy para atender las necesidades de este centro educativo?*

- Ten pensado o Goberno municipal atender a petición de reformar o

- *¿Tiene pensado el Gobierno municipal atender la petición de reformar el*

comedor para que poidan contar cunha cociña propia tal e como leva tempo demandando a comunidade educativa? En caso positivo, en que data? En caso negativo, por que motivo non vai atender esta petición?

comedor para que puedan contar con una cocina propia tal y como lleva tiempo demandando la comunidad educativa? En caso positivo, ¿en qué fecha? En caso negativo, ¿por qué motivo no va a atender esta petición?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre a convocatoria pública de captación de vivendas para alugueiro municipal.

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre la convocatoria pública de captación de viviendas para alquiler municipal.

- Como valora o Goberno municipal o resultado da convocatoria pública de captación de vivendas para alugueiro municipal?

- ¿Cómo valora el Gobierno municipal el resultado de la convocatoria pública de captación de viviendas para alquiler municipal?

- En que fase de tramitación se atopa o regulamento de adxudicación das vivendas que xestionará EMVSA?

- ¿En qué fase de tramitación se encuentra el reglamento de adjudicación de las viviendas que gestionará EMVSA?

- O Goberno municipal recibiu algunha comunicación da Demarcación de Costas na Coruña en relación co asentamento precario da Pasaxe? En caso afirmativo, en que data e cal foi o contido da mesma?

- ¿El Gobierno municipal recibió alguna comunicación de la Demarcación de Costas en A Coruña en relación con el asentamiento precario de A Pasaxe? En caso afirmativo, ¿en qué fecha y cuál fue el contenido de la misma?

- Cal foi o número de realoxamentos realizados desde que se realizou a convocatoria pública de captación de vivendas?

- ¿Cuál fue el número de realojos realizados desde que se realizó la convocatoria pública de captación de viviendas?

Quinta. Pregunta de resposta escrita sobre as necesidades de ampliación do local da Fundación Érguete.

Quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre las necesidades de ampliación del local de la Fundación Érguete.

- Ten pensado o Goberno municipal poñer ao dispor desta entidade o local municipal lindeiro ao espazo actualmente empregado pola Fundación Érguete co fin de permitir ampliar os servizos que presta actualmente? En caso positivo, en que data ten previsto facelo? En caso negativo, por que motivo non o considera necesario?

- ¿Tiene pensado el Gobierno municipal poner a disposición de esta entidad el local municipal colindante al espacio actualmente empleado por la Fundación Érguete con el fin de permitir ampliar los servicios que presta actualmente? En caso positivo, ¿en qué fecha tiene previsto hacerlo? En caso negativo, ¿por qué motivo no lo considera necesario?

Sexta. Pregunta de resposta escrita

Sexta. Pregunta de respuesta escrita

sobre a planta de Nostián.

- Cal é o estado actual dos pregos e documentación necesaria para a renovación da concesión?

- Cando prevé o Goberno municipal que se inicie a licitación?

- Está o Goberno municipal controlando que a concesionaria execute o correcto mantemento da maquinaria e infraestrutura da planta para evitar unha deterioración innecesaria das instalacións?

- Cales foron os resultados da recuperación de materiais de envases e embalaxes en 2020, comparativamente con 2019 e 2018? (Agradécese desagregación por materiais, como se documenta habitualmente).

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

Primeira. Pregunta de resposta escrita relativa á Policía local.

- Considera o Goberno municipal suficientes e adecuadas as medidas de prevención ante a COVID-19 adoptadas no ámbito da organización do traballo da Policía local?

- Por que esas medidas, en contra do comprometido, non foron previamente consensuadas cos seus representantes sindicais?

- Considera o Goberno municipal que as actuais dependencias policiais, ademais de obsoletas e deficientes, garanten a eficacia das medidas de prevención necesarias para minimizar o risco de contaxio ante a COVID-19?

- Vai o Goberno municipal e en que

sobre la planta de Nostián.

- ¿Cuál es el estado actual de los pliegos y documentación necesaria para la renovación de la concesión?

- ¿Cuándo prevé el Gobierno municipal que se inicie la licitación?

- ¿Está el Gobierno municipal controlando que la concesionaria ejecute el correcto mantenimiento de la maquinaria e infraestructura de la planta para evitar un deterioro innecesario de las instalaciones?

- ¿Cuáles fueron los resultados de la recuperación de materiales de envases y embalajes en 2020, comparativamente con 2019 y 2018? (Se agradece desglose por materiales, como se documenta habitualmente).

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Primera. Pregunta de respuesta escrita relativa a la Policía local.

- ¿Considera el Gobierno municipal suficientes y adecuadas las medidas de prevención ante la COVID-19 adoptadas en el ámbito de la organización del trabajo de la Policía local?

- ¿Por qué esas medidas, en contra de lo comprometido, no fueron previamente consensuadas con sus representantes sindicales?

- ¿Considera el Gobierno municipal que las actuales dependencias policiales, además de obsoletas y deficientes, garantizan la eficacia de las medidas de prevención necesarias para minimizar el riesgo de contagio ante la COVID-19?

- ¿Va el Gobierno municipal y en qué

prazo a dotar á Policía local de pezas regulamentarias adaptadas á uniformidade actual suficientes para a totalidade do persoal que garantan o seu uso e reposición a diario?

- Considera o Goberno municipal que o actual estado do parque móbil da Policía local é o idóneo para o desenvolvemento da súa función en condicións minimamente dignas?

- Cando vai proceder o Goberno municipal á renovación do parque móbil da Policía local que presente un estado de mantemento deplorable, chegando mesmo a estar máis vehículos no taller que operativos?

- Ten previsto o Goberno municipal, e de ser así en que prazo, cumprir co compromiso adquirido no mandato anterior en relación coa adecuación de complemento de perigo?

Segunda. Pregunta de resposta escrita relativa á Cidade Vella.

Os veciños da Cidade Vella están fartos dos reiterados incumprimentos da zona peonil.

- Que medidas están a tomarse para evitar a circulación de vehículos non autorizados polas rúas peonís da Cidade Vella?

- Cantas sancións se puxeron no ano 2020 por circular pola zona peonil da Cidade Vella?

As murallas que rodean o Xardín de San Carlos, as murallas da cidade, o miradoiro existente no paseo do Parrote e as súas troneras con antigas pezas de artillería, o contorno da Solana, etc. Esas zonas carecen do máis mínimo mantemento e atópase nun estado

plazo a dotar a la Policía local de prendas reglamentarias adaptadas a la uniformidad actual suficientes para la totalidad de la plantilla que garanticen su uso y reposición a diario?

- ¿Considera el Gobierno municipal que el actual estado del parque móvil de la Policía local es el idóneo para el desarrollo de su función en condiciones mínimamente dignas?

- ¿Cuándo va a proceder el Gobierno municipal a la renovación del parque móvil de la Policía local que presente un estado de mantenimiento deplorable, llegando incluso a estar más vehículos en el taller que operativos?

- ¿Tiene previsto el Gobierno municipal, y de ser así en qué plazo, cumplir con el compromiso adquirido en el mandato anterior en relación con la adecuación de complemento de peligrosidad?

Segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa a la Ciudad Vieja.

Los vecinos de la Ciudad Vieja están hartos de los reiterados incumplimientos de la zona peatonal.

- ¿Qué medidas se están tomando para evitar la circulación de vehículos no autorizados por las calles peatonales de la Ciudad Vieja?

- ¿Cuántas sanciones se pusieron en el año 2020 por circular por la zona peatonal de la Ciudad Vieja?

Las murallas que rodean el Jardín de San Carlos, las murallas de la ciudad, el mirador existente en el paseo del Parrote y sus troneras con antiguas piezas de artillería, el contorno de la Solana, etc. Esas zonas carecen del más mínimo mantenimiento y se encuentra en un

deplorable de abandono total e con deficiente iluminación que o converten nun espazo inhóspito. Os veciños levan tempo reclamando unha actuación en toda a zona.

estado deplorable de abandono total y con deficiente iluminación que lo convierten en un espacio inhóspito. Los vecinos llevan tiempo reclamando una actuación en toda la zona.

- Cando pensa o Concello iniciar labores do mantemento máis elemental da zona?

- ¿Cuándo piensa el Ayuntamiento iniciar labores del mantenimiento más elemental de la zona?

- A que se debe esta situación?

- ¿A qué se debe esta situación?

Na praza de Azcárraga existían na parte da rúa Damas uns pivotes unidos por unhas cadeas que impedían a circulación de vehículos, un deles e a cadea desapareceron.

En la plaza de Azcárraga existían en la parte la calle Damas unos pivotes unidos por unas cadenas que impedían la circulación de vehículos, uno de ellos y la cadena desaparecieron.

- A que se debe esa circunstancia?

- ¿A qué se debe esa circunstancia?

- Pensan repoñelo á situación anterior?

- ¿Piensan reponerlo a la situación anterior?

Terceira. Pregunta de resposta escrita relativa ao Agra do Orzán.

Tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa al Agra del Orzán.

O barrio do Agra, cunha poboación de máis de 30.000 habitantes, sofre un verdadeiro colapso a nivel de mobilidade.

El barrio del Agra, con una población de más de 30.000 habitantes, sufre un verdadero colapso a nivel de movilidad.

- Que accións ten pensado realizar o Goberno para mellorar a mobilidade dos veciños?

- ¿Qué acciones tiene pensado realizar el Gobierno para mejorar la movilidad de los vecinos?

- Dispón o Goberno dun plan de mobilidade para ese barrio?

- ¿Dispone el Gobierno de un plan de movilidad para ese barrio?

O barrio xa leva sufrindo varios actos de roubos, ocupacións ilegais, aparcamentos masivos en dobre fila, etc., e outros problemas relacionados coa inseguridade cidadá.

El barrio ya lleva sufriendo varios actos de robos, ocupaciones ilegales, aparcamientos masivos en doble fila, etc., y otros problemas relacionados con la inseguridad ciudadana.

- Teñen pensado mobilizar no barrio unidades da Policía local como elemento disuasorio?

- ¿Tienen pensado movilizar en el barrio unidades de la Policía local como elemento disuasorio?

- Teñen pensado estudar a posibilidade de executar un aparcamento disuasorio

- ¿Tienen pensado estudiar la posibilidad de ejecutar un aparcamiento disuasorio

para o barrio?

- Cales son os límites do barrio do Agra do Orzán para o Goberno municipal?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa ás axudas deportivas.

- Cando ten pensado o Goberno municipal publicar as bases de orde de axudas para entidades deportivas?

- E as bolsas de axudas para deportistas individuais?

Quinta. Pregunta de resposta escrita relativa á biblioteca municipal de Monte Alto.

- Cal foi o motivo polo que a biblioteca da Sagrada Familia estivo pechada durante polo menos unha semana no mes de xaneiro sen ningunha explicación aos usuarios?

Sexta. Pregunta de resposta escrita relativa á campaña posta en valor do patrimonio común.

O Concello puxo en marcha no Obelisco unha campaña de sensibilización para poñer en valor todo o patrimonio común da Coruña, tanto o mobiliario urbano e os monumentos históricos como os baños públicos:

- Cal foi o custo da mesma?

- Que empresa foi a encargada da súa realización?

- Cal foi o procedemento de contratación da mesma?

Nesta campaña creouse un vídeo en Tik Tok cun baile da influencer galega Melissa López.

para el barrio?

- ¿Cuáles son los límites del barrio del Agra del Orzán para el Gobierno municipal?

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a las ayudas deportivas.

- ¿Cuándo tiene pensado el Gobierno municipal publicar las bases de orden de ayudas para entidades deportivas?

- ¿Y las bolsas de ayudas para deportistas individuales?

Quinta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la biblioteca municipal de Monte Alto.

- ¿Cuál fue el motivo por el que la biblioteca de la Sagrada Familia estuvo cerrada durante por lo menos una semana en el mes de enero sin ninguna explicación a los usuarios?

Sexta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la campaña puesta en valor del patrimonio común.

El Ayuntamiento puso en marcha en el Obelisco una campaña de sensibilización para poner en valor todo el patrimonio común de A Coruña, tanto el mobiliario urbano y los monumentos históricos como los baños públicos:

- ¿Cuál fue el coste de la misma?

- ¿Qué empresa fue la encargada de su realización?

- ¿Cuál fue el procedimiento de contratación de la misma?

En esta campaña se creó un video en Tik Tok con un baile de la influente gallega Melissa López.

- Cal foi o custo deste vídeo?

- Que empresa foi a encargada da súa realización?

- Cal foi o procedemento de contratación deste vídeo e da influencer?

Sétima. Pregunta de resposta escrita relativa á rúa Campo da Estrada.

O Goberno municipal está a renovar a rúa Nosa Señora do Rosario, na Cidade Vella. Esta obra inclúe unha parte ao principio da rúa Campo da Estrada, ata o portal número 3 aproximadamente, deixando o resto da rúa, uns cincuenta metros, sen renovar. Isto provoca que dita rúa quede con dous tipos de beirarrúa e de pavimento distintos.
- Ten previsto o Goberno municipal atender a petición veciñal e modificar a obra actual, ou licitar outra nova de non ser posible, para que a rúa do Campo da Estrada quede renovada de forma uniforme e completa e corrixir a modificación de só un anaco da mesma, deixándoa agora cunha estética nada axeitada para unha rúa, ademais, da Cidade Vella?

Oitava. Pregunta de resposta escrita relativa ao campo de fútbol de Eirís.

- Cando se ten previsto iniciar as obras no campo de fútbol de Eirís?

- Cales son os prazos de execución?

Novena. Pregunta de resposta escrita relativa a "Ciencia en acción".

A fin de semana do 2, 3 e 4 de outubro do ano 2015 celebrouse na Domus da Coruña a XVI edición do certame "Ciencia en acción":

- ¿Cuál fue el coste de este video?

- ¿Qué empresa fue la encargada de su realización?

- ¿Cuál fue el procedimiento de contratación de este video y de la influente?

Séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa a la calle Campo da Estrada.

El Gobierno municipal está renovando la calle Nosa Señora do Rosario, en la Ciudad Vieja. Esta obra incluye una parte al principio de la calle Campo da Estrada, hasta el portal número 3 aproximadamente, dejando el resto de la calle, unos cincuenta metros, sin renovar. Esto provoca que dicha calle quede con dos tipos de acera y de pavimento distintos.
- ¿Tiene previsto el Gobierno municipal atender la petición vecinal y modificar la obra actual, o licitar otra nueva de no ser posible, para que la calle del Campo da Estrada quede renovada de forma uniforme y completa y corregir la modificación de solo un trozo de la misma, dejándola ahora con una estética nada apropiada para una calle, además, de la Ciudad Vieja?

Octava. Pregunta de respuesta escrita relativa al campo de fútbol de Eirís.

- ¿Cuándo se tiene previsto iniciar las obras en el campo de fútbol de Eirís?

- ¿Cuáles son los plazos de ejecución?

Novena. Pregunta de respuesta escrita relativa a "Ciencia en acción".

El fin de semana del 2, 3 y 4 de octubre del año 2015 se celebró en la Domus de A Coruña la XVI edición del certamen "Ciencia en acción":

- Cal foi o custo económico para o Concello desta edición do certame por todos os conceptos?

- ¿Cuál fue el coste económico para el Ayuntamiento de esta edición del certamen por todos los conceptos?

"Física en acción 3" celebrouse na Casa das Ciencias da Coruña en setembro de 2002:

"Física en acción 3" se celebró en la Casa de las Ciencias de A Coruña en septiembre de 2002:

- Cal foi o custo económico para o Concello desta edición do certame por todos os conceptos?

- ¿Cuál fue el coste económico para el Ayuntamiento de esta edición del certamen por todos los conceptos?

Décima. Pregunta de resposta escrita relativa á escola infantil de Monte Alto.

Décima. Pregunta de respuesta escrita relativa a la escuela infantil de Monte Alto.

O inmoble que alberga a EIM de Monte Alto está totalmente deteriorado debido á falta do mantemento máis elemental desde hai anos. A cuberta presenta un estado lamentable pola falta de coidados. Nas últimas semanas apareceron máis pingueiras e humidades que se suman ás xa existentes.

El inmueble que alberga la EIM de Monte Alto está totalmente deteriorado debido a la falta del mantenimiento más elemental desde hace años. La cubierta presenta un estado lamentable por la falta de cuidados. En las últimas semanas aparecieron más goteras y humedades que se suman a las ya existentes.

- Cando e como teñen previsto solucionar este problema que afecta os usuarios da EIM?

- ¿Cuándo y cómo tienen previsto solucionar este problema que afecta a los usuarios de la EIM?

Décimo primeira. Pregunta de resposta escrita relativa a fisioterapia municipal.

Décima primera. Pregunta de respuesta escrita relativa a fisioterapia municipal.

- Cal é a situación do servizo de fisioterapia municipal?

- ¿Cuál es la situación del servicio de fisioterapia municipal?

- Que persoal está vinculado a este servizo?

- ¿Qué personal está vinculado a este servicio?

- Está a prestarse o servizo?

- ¿Se está prestando el servicio?

- En caso afirmativo, que días se realiza?

- En caso afirmativo, ¿qué días se realiza?

- En caso negativo, cal é o motivo de non estar activo?

- En caso negativo, ¿cuál es el motivo de no estar activo?

Décimo segunda. Pregunta de resposta escrita relativa ao barrio dos Rosais.

- Vai o Goberno municipal –e, de ser así, en que prazo?– a proceder á poda das árbores da rúa Manuel Azaña que, polo estado que presentan tras seis anos sen podar supoñen, polo seu tamaño actual e polo venteado da zona, un evidente risco para a seguridade de peóns e vehículos?

- Que medidas ten previsto adoptar o Goberno municipal para evitar as carreiras nocturnas de coches e motos na rúa Manuel Azaña? Considera que as actuais bandas de freado son eficaces para evitar esta situación denunciada polos veciños? De non ser así, vai proceder a substituílas e en que prazo?

- Contempla o Goberno municipal a instalación dun peche no Polideportivo dos Rosais a fin de evitar que, especialmente as fins de semana (aínda que menos agora co actual toque de queda) a xente nova se introduza no mesmo?

Décima segunda. Pregunta de respuesta escrita relativa al barrio de los Rosales.

- ¿Va el Gobierno municipal –y, de ser así, ¿en qué plazo?– a proceder a la poda de los árboles de la calle Manuel Azaña que, por el estado que presentan tras seis años sin podar suponen, por su tamaño actual y por lo venteado de la zona, un evidente riesgo para la seguridad de peatones y vehículos?

- ¿Qué medidas tiene previsto adoptar el Gobierno municipal para evitar las carreras nocturnas de coches y motos en la calle Manuel Azaña? ¿Considera que las actuales bandas de frenado son eficaces para evitar esta situación denunciada por los vecinos? De no ser así, ¿va a proceder a sustituirlas y en qué plazo?

- ¿Contempla el Gobierno municipal la instalación de un cierre en el Polideportivo Os Rosais a fin de evitar que, especialmente los fines de semana (aunque menos ahora con el actual toque de queda) la gente joven se introduzca en el mismo?

Décimo terceira. Pregunta de resposta escrita relativa á rúa San Leopoldo.

Ante as decisións que está a tomar o Goberno municipal en materia de mobilidade e concretamente, sobre a actuación que realizou na rúa San Leopoldo de supresión do tráfico rodado:

- Cales foron os motivos que levaron ao Goberno municipal a tomar esta decisión? Realizáronse estudos de afección ao tráfico que xustifiquen a mesma?

- A teor do que preguntan os veciños, pódese realizar unha valoración dos

Décima tercera. Pregunta de respuesta escrita relativa a la calle San Leopoldo.

Ante las decisiones que está tomando el Gobierno municipal en materia de movilidad y concretamente, sobre la actuación que realizó en la calle San Leopoldo de supresión del tráfico rodado:

- ¿Cuáles fueron los motivos que llevaron al Gobierno municipal a tomar esta decisión? ¿Se realizaron estudios de afección al tráfico que justifiquen la misma?

- A tenor de lo que preguntan los vecinos, ¿se puede realizar una valoración de los

beneficios que supuxo para esa zona esta decisión de supresión do tráfico nesta rúa?

- Ata cando vai permanecer cortada ao tráfico?

Décimo cuarta. Pregunta de resposta escrita relativa á mobilidade na zona do Matadoiro.

Ante as decisións que está a tomar o Goberno municipal en materia de mobilidade e concretamente, sobre a anunciada peonalización da rampla do Matadoiro:

- Realizáronse estudos de afección ao tráfico que xustifiquen a mesma, tendo en conta que para a seguinte baixada ao Paseo Marítimo é preciso percorrer toda a rúa Adelaida Muro?

- Trátase dunha rúa cunha pendente importante, non dispón dunha oferta comercial e vanse suprimir prazas de aparcamento. Cren vostedes que é unha rúa adecuada para realizar este tipo de intervencións?

Décimo quinta. Pregunta de resposta escrita relativa ao Palacio dos Deportes.

- Quen deu a autorización de colocar na fachada do Palacio de deportes da Coruña un logo dunha entidade deportiva?

- Existiu solicitude por escrito?

- Trasladouse ao resto de entidades deportivas a posibilidade de instalar o logo da súa entidade deportiva na fachada do palacio?

Décimo sexta. Pregunta de resposta escrita relativa ao túnel da praza de

beneficios que supuso para esa zona esta decisión de supresión del tráfico en esta calle?

- ¿Hasta cuándo va a permanecer cortada al tráfico?

Décima cuarta. Pregunta de respuesta escrita relativa a la movilidad en la zona del Matadero.

Ante las decisiones que está tomando el Gobierno municipal en materia de movilidad y concretamente, sobre la anunciada peatonalización de la rampa del Matadero:

- ¿Se realizaron estudios de afección al tráfico que justifiquen la misma, teniendo en cuenta que para la siguiente bajada al Paseo Marítimo es preciso recorrer toda la calle Adelaida Muro?

- Se trata de una calle con una pendiente importante, no dispone de una oferta comercial y se van a suprimir plazas de aparcamiento. ¿Creen ustedes que es una calle adecuada para realizar este tipo de intervenciones?

Décima quinta. Pregunta de respuesta escrita relativa al Palacio de los Deportes.

- ¿Quién dio la autorización de colocar en la fachada del Palacio de deportes de A Coruña un logo de una entidad deportiva?

- ¿Existió solicitud por escrito?

- ¿Se trasladó al resto de entidades deportivas la posibilidad de instalar el logo de su entidad deportiva en la fachada del palacio?

Décima sexta. Pregunta de respuesta escrita relativa al túnel de la plaza de

Pontevedra.

O túnel da praza de Pontevedra, na súa saída á rúa Juan Flórez, leva meses cunha sinalización de redución a un carril.

- Cal é a causa?

- Canto tempo durará esta situación?

Décimo sétima. Pregunta de resposta escrita relativa á promoción da cidade.

- Ten previsto o Goberno municipal realizar algunha acción encamiñada a proxectos transversais entre deporte e turismo para a promoción da cidade?

- En caso afirmativo, en que consistirían?

- Que dotación económica terían?

Décimo oitava. Pregunta de resposta escrita relativa ao servizo de axuda no fogar.

- Existe por parte do Concello algún método de control sobre as empresas que realizan o servizo de axuda no fogar (SAF)?

- Puxéronse en funcionamento as accións aprobadas en diferentes mocións respecto ao funcionamento do SAF?

- Que tipo de accións correctoras se realizaron para mellorar a xestión deste servizo?

- En caso de non ser así, cando teñen previsto realizar estas accións?

- Inclúen estas accións algún método de comprobación de que se dota aos traballadores de todos os recursos necesarios para o desenvolvemento das

Pontevedra.

El túnel de la plaza de Pontevedra, en su salida a la calle Juan Flórez, lleva meses con una señalización de reducción a un carril.

- ¿Cuál es la causa?

- ¿Cuánto tiempo durará esta situación?

Décima séptima. Pregunta de respuesta escrita relativa a la promoción de la ciudad.

- ¿Tiene previsto el Gobierno municipal realizar alguna acción encaminada a proyectos transversales entre deporte y turismo para la promoción de la ciudad?

- En caso afirmativo, ¿en qué consistirían?

- ¿Qué dotación económica tendrían?

Décima octava. Pregunta de respuesta escrita relativa al servicio de ayuda en el hogar.

- ¿Existe por parte del Ayuntamiento algún método de control sobre las empresas que realizan el servicio de ayuda en el hogar (SAF)?

- ¿Se pusieron en funcionamiento las acciones aprobadas en diferentes mociones respecto al funcionamiento del SAF?

- ¿Qué tipo de acciones correctoras se realizaron para mejorar la gestión de este servicio?

- En caso de no ser así, ¿cuándo tienen previsto realizar estas acciones?

- ¿Incluyen estas acciones algún método de comprobación de que se dota a los trabajadores de todos los recursos necesarios para el desarrollo de sus

súas funcións, así como das medidas de prevención en número adecuado?

funciones, así como de las medidas de prevención en número adecuado?

Décimo novena. Pregunta de resposta escrita relativa á seguridade de Vioño.

Décima novena. Pregunta de respuesta escrita relativa a la seguridad de Vioño.

É crecente a preocupación dos veciños polos, cada vez máis alarmantes, conflitos que se están producindo na rúa Igualdade en Vioño. Neste rúa existe un edificio en estrutura de grandes dimensións que ocuparon un grupo numeroso de persoas (os veciños din que máis de 30), que están a causar moitos problemas de convivencia: pelexas, berros, intimidacións a veciños, venda de drogas etc. É habitual ver a menores deambulando tamén polo devandito edificio.

Es creciente la preocupación de los vecinos por los, cada vez más alarmantes, conflictos que se están produciendo en la calle Igualdade en Vioño. En este calle existe un edificio en estructura de grandes dimensiones que ocuparon un grupo numeroso de personas (los vecinos dicen que más de 30), que están causando muchos problemas de convivencia: peleas, gritos, intimidaciones a vecinos, venta de drogas etc. Es habitual ver a menores deambulando también por dicho edificio.

- Vai actuar dunha forma contundente o Goberno municipal ante as peticións dos veciños?

- ¿Va a actuar de una forma contundente el Gobierno municipal ante las peticiones de los vecinos?

- Vai poñerse o Goberno municipal en contacto con quen represente a propiedade do edificio para esixirlle que tome as medidas necesarias para que non se sigan producindo delitos ou mesmo que interpoña a consecuente denuncia por ocupación ilegal do edificio, á vista dos problemas que esta situación está a causar aos veciños?

- ¿Va a ponerse el Gobierno municipal en contacto con quien represente la propiedad del edificio para exigirle que tome las medidas necesarias para que no se sigan produciendo delitos o incluso que interponga la consecuente denuncia por ocupación ilegal del edificio, a la vista de los problemas que esta situación está causando a los vecinos?

Vixésima. Pregunta de resposta escrita relativa ao tranvía turístico.

Vigésima. Pregunta de respuesta escrita relativa al tranvía turístico.

- Que empresa está a realizar a retirada do cableado eléctrico e da catenaria do tranvía turístico?

- ¿Qué empresa está realizando la retirada del cableado eléctrico y de la catenaria del tranvía turístico?

- Cal é o custo desta actuación?

- ¿Cuál es el coste de esta actuación?

- Cal foi o procedemento de contratación da devandita empresa?

- ¿Cuál fue el procedimiento de contratación de dicha empresa?

Vixésima primeira. Pregunta de

Vigésima primera. Pregunta de

resposta escrita relativa a Matogrande.

Os veciños de Matogrande quéixanse das frecuencias do paso do autobús urbano: o tempo de espera da liña 1A é moito, polo que solicitan a entrada da liña 4 no barrio, o cal axudaría a reducir os tempos de espera e melloraría substancialmente as comunicacións do barrio.

- Ten previsto o Goberno municipal atender esta petición dos veciños de Matogrande e dar entrada á liña 4 no barrio?

Na rúa Enrique Mariñas Romero, na praza Comercial, os veciños quéixanse do estado do firme nalgunhas zonas, o cal ocasiona algunha caída.

- Cando pensa o Concello arranxar o pavimento nesta zona?

5º Rogos

Rogos orais

Presidencia

Turno para os rogos.

A concelleira non adscrita non presenta rogos orais. O Bloque Nacionalista Galego ten dous rogos orais. Cando queiran, señor Jorquera e señora Veira.

Ás vinte horas e cincuenta e cinco minutos auséntase da sesión, á que asiste telematicamente, a señora Gutiérrez Roselló.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO (BNG)

Primeiro. Rogo oral sobre a situación do mercado provisorio de

respuesta escrita relativa a Matogrande.

Los vecinos de Matogrande se quejan de las frecuencias del paso del autobús urbano: el tiempo de espera de la línea 1A es mucho, por lo que solicitan la entrada de la línea 4 en el barrio, lo cual ayudaría a reducir los tiempos de espera y mejoraría sustancialmente las comunicaciones del barrio.

- ¿Tiene previsto el Gobierno municipal atender esta petición de los vecinos de Matogrande y dar entrada a la línea 4 en el barrio?

En la calle Enrique Mariñas Romero, en la plaza Comercial, los vecinos se quejan del estado del firme en algunas zonas, lo cual ocasiona alguna caída.

- ¿Cuándo piensa el Ayuntamiento arreglar el pavimento en esta zona?

5º Ruegos

Ruego orales

Presidencia

Turno para los ruegos.

La concejala no adscrita no presenta ruegos orales. El Bloque Nacionalista Galego tiene dos ruegos orales. Cuando quieran, señor Jorquera y señora Veira.

A las veinte horas y cincuenta y cinco minutos se ausenta de la sesión, a la que asiste telemáticamente, la señora Gutiérrez Roselló.

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO BNG)

Primero. Ruego oral sobre la situación del mercado provisional de Durmideiras.

Durmideiras.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, nosa alcaldesa.

Ben, tendo en conta o avanzado da hora, nin vou aproveitar o rogo para replicar á señora Rosa Gallego nin vou a ler a fundamentación. Voume limitar a anunciar no concreto os rogos.

Primeiro rogo: que o Goberno municipal estableza as orientacións e medidas necesarias para asegurar o cumprimento das normas de seguridade derivadas da actual situación de pandemia no mercado provisorio de Durmideiras.

Segundo. Rogo oral sobre a situación das persoas mariscadoras da ría do Burgo.

Señor Jorquera Caselas

E segundo rogo: que a alcaldesa exerza un labor de mediación e demande da delegación do Goberno central e do Goberno galego que promovan unha xuntanza entre persoal técnico de ambas Administracións para determinar e delimitar o ámbito competencial de cada unha delas e asegurar as compensacións económicas ás persoas mariscadoras da ría do Burgo mentres dure a suspensión da actividade.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera. Turno para a Marea Atlántica, que ten tres rogos orais.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, nuestra alcaldesa.

Bien, teniendo en cuenta lo avanzado de la hora, ni voy a aprovechar el ruego para replicar a la señora Rosa Gallego ni voy a leer la fundamentación. Me voy a limitar a anunciar en lo concreto los ruegos.

Primer ruego: que el Gobierno municipal establezca las orientaciones y medidas necesarias para asegurar el cumplimiento de las normas de seguridad derivadas de la actual situación de pandemia en el mercado provisional de Durmideiras.

Segundo. Ruego oral sobre la situación de las personas mariscadoras de la ría del Burgo.

Señor Jorquera Caselas

Y segundo ruego: que la alcaldesa ejerza una labor de mediación y demande de la delegación del Gobierno central y del Gobierno gallego que promuevan una reunión entre personal técnico de ambas administraciones para determinar y delimitar el ámbito competencial de cada una de ellas y asegurar las compensaciones económicas a las personas mariscadoras de la ría del Burgo mientras dure la suspensión de la actividad.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera. Turno para la Marea Atlántica, que tiene tres ruegos orales.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primeiro. Rogo oral relativo ao elevador da rúa Capitán Troncoso.

Señor Martínez Durán

Aforro a exposición de motivos que de maior eu quero ser breve.

Rogamos á alcaldesa que acelere a posta en marcha do elevador da rúa Capitán Troncoso e adopte as medidas necesarias para o seu correcto mantemento de xeito que se eviten ou reduzan ao mínimo as avarías.

Segundo. Rogo oral relativo ao incumprimento da Ordenanza municipal para a Igualdade na Diversidade.

Señora Cameán Calvete

Si, a Ordenanza municipal para a Igualdade na Diversidade foi impulsada durante o mandato do alcalde Xulio Ferreiro e aprobada definitivamente no Pleno o día 3 de outubro de 2019. Dende aquel día, en lugar de aproveitar unha normativa pioneira en materia de políticas feministas, o Goberno municipal está a incumprila sistematicamente. Á data actual os incumprimentos son moitos: non se aplicaron os recursos... ampliaron, perdón, os recursos para as vítimas das violencias machistas, non se introduciron cláusulas de igualdade na contratación municipal, non se elaborou plan de igualdade e, por todo isto, rogo que o Goberno municipal convoque a comisión de seguimento prevista na Ordenanza á maior brevidade co fin de analizar os incumprimentos e as medidas que se desenvolverán para corrixilos.

Terceiro. Rogo oral relativo á

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR EL GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primero. Ruego oral relativo al elevador de la calle Capitán Troncoso.

Señor Martínez Durán

Ahorro la exposición de motivos que de mayor yo quiero ser breve.

Rogamos a la alcaldesa que acelere la puesta en marcha del elevador de la calle Capitán Troncoso y adopte las medidas necesarias para su correcto mantenimiento de manera que se eviten o reduzcan al mínimo las averías.

Segundo. Ruego oral relativo al incumplimiento de la Ordenanza municipal para la Igualdad en la Diversidad.

Señora Cameán Calvete

Sí, la Ordenanza municipal para la Igualdad en la Diversidad fue impulsada durante el mandato del alcalde Xulio Ferreiro y aprobada definitivamente en el Pleno el día 3 de octubre de 2019. Desde aquel día, en lugar de aprovechar una normativa pionera en materia de políticas feministas, el Gobierno municipal está incumpliéndola sistemáticamente. A fecha actual los incumplimientos son muchos: no se aplicaron los recursos... ampliaron, perdón, los recursos para las víctimas de las violencias machistas, no se introdujeron cláusulas de igualdad en la contratación municipal, no se elaboró plan de igualdad y, por todo esto, ruego que el Gobierno municipal convoque la comisión de seguimiento prevista en la Ordenanza a la mayor brevedad con el fin de analizar los incumplimientos y las medidas que se desarrollarán para corregirlos.

Tercero. Ruego oral relativo a la

necesidade de alternativas habitacionais para as persoas sen fogar.

Señora Cameán Calvete

O seguinte rogo oral é relativo á necesidade de alternativas habitacionais para as persoas sen fogar.

Dende a Marea Atlántica solicitámoslle ao Goberno local en outubro de 2020 que ofrecese alternativas habitacionais ás persoas en situación de senfogarismo ante o avance da segunda vaga, ante o peche dispositivo do pavillón e o endurecemento das restricións. Así, en data 3 de novembro, o Goberno anunciaba a posta a disposición de 33 prazas nun hostal pero, posteriormente, en data 7 de xaneiro, mentres anunciaba a apertura do centro cívico dos Mallos avisou de que o hostal, pois xa non tiña prazas dispoñibles.

Segundo consta en diversos informes da Área de Benestar social, o Concello ten constancia de que hai 65 persoas en situación de rúa na cidade e é evidente que as medidas non están sendo suficientes nin están chegando a todas as persoas que o precisan.

É por todo isto que rogo que o Goberno municipal ofreza alternativas habitacionais reais ás persoas que se atopen nunha situación de senfogarismo na nosa cidade.

Presidencia

Listo. Remataron? Turno para o Partido Popular que ten 6 rogos orais.

Ás vinte horas e cincuenta e oito

necesidad de alternativas habitacionales para las personas sin hogar.

Señora Cameán Calvete

El siguiente ruego oral es relativo a la necesidad de alternativas habitacionales para las personas sin hogar.

Desde la Marea Atlántica le solicitamos al Gobierno local en octubre de 2020 que ofreciera alternativas habitacionales a las personas en situación de sinhogarismo ante el avance de la segunda onda, ante el cierre dispositivo del pabellón y el endurecimiento de las restricciones. Así, en fecha 3 de noviembre, el Gobierno anunciaba la puesta a disposición de 33 plazas en un hostal pero, posteriormente, en fecha 7 de enero, mientras anunciaba la apertura del centro cívico de los Mallos avisó de que el hostal, pues ya no tenía plazas disponibles.

Según consta en diversos informes del Área de Bienestar social, el Ayuntamiento tiene constancia de que hay 65 personas en situación de calle en la ciudad y es evidente que las medidas no están siendo suficientes ni están llegando a todas las personas que lo precisan.

Es por todo esto que ruego que el Gobierno municipal ofrezca alternativas habitacionales reales a las personas que se encuentren en una situación de sinhogarismo en nuestra ciudad.

Presidencia

Listo. ¿Finalizaron? Turno para el Partido Popular que tiene 6 ruegos orales.

A las veinte horas y cincuenta y ocho

minutos reincorpórase á sesión, á que asiste telematicamente, a señora Gutiérrez Roselló.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

Primeiro. Rogo oral relativo ao barrio de Xuxán.

Señor Varela Vázquez

Ben, comezo brevemente dando as grazas ás miñas compañeiras e compañeiros de corporación polas súas amables palabras de benvida no meu primeiro día de traballo que espero que sexa o máis útil posible para esta cidade, para a nosa cidade.

Primeiro rogo oral. Señora alcaldesa, tendo en conta que unha das competencias municipais é a de prestar un maior e mellor servizo á cidadanía en canto ao mantemento das rúas, prazas e lugares de interese da cidade, tendo en conta que os espazos máis importantes son os barrios, rogo que o Goberno municipal, considerando estas competencias, adecúe un espazo público ou acondicione unha zona no barrio de Xuxán para o uso dos nenos e nenas que actualmente teñen que xogar na rúa e o que ocasiona múltiples caídas debido aos bordos perigosos e ao verdín das mesmas.

Segundo. Rogo oral relativo ao barrio de Elviña.

Señor Varela Vázquez

O segundo rogo sería: os veciños de Elviña veñen queixándose dende hai tempo da aparición de ratas na zona de Isaac Díaz Pardo, xunto ao parque infantil e a escola infantil Arela. Hai xa tempo realizouse unha desinfección destas outras zonas próximas por este

minutos se reincorpora a la sesión, a la que asisten telemáticamente, la señora Gutiérrez Roselló.

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Primero. Ruego oral relativo al barrio de Xuxán.

Señor Varela Vázquez

Bien, empiezo brevemente dando las gracias a mis compañeras y compañeros de corporación por sus amables palabras de bienvenida en mi primer día de trabajo que espero que sea lo más útil posible para esta ciudad, para nuestra ciudad.

Primer ruego oral. *Señora alcaldesa, toda vez que una de las competencias municipales es la de prestar un mayor y mejor servicio a la ciudadanía en cuanto al mantenimiento de las calles, plazas y lugares de interés de la ciudad, toda vez que los espacios más importantes son los barrios, ruego que el Gobierno municipal, considerando estas competencias, adecúe un espacio público o acondicione una zona en el barrio de Xuxán para el uso de los niños y niñas que actualmente tienen que jugar en la calle y lo que ocasiona múltiples caídas debido a los bordes peligrosos y al verdín de las mismas.*

Segundo. Ruego oral relativo al barrio de Elviña.

Señor Varela Vázquez

El segundo ruego sería: los vecinos de Elviña vienen quejándose desde hace tiempo de la aparición de ratas en la zona de Isaac Díaz Pardo, junto al parque infantil y la escuela infantil Arela. Hace ya tiempo se realizó una desinfección de estas otras zonas

mesmo motivo. Esta acción non se volveu a repetir polo que as ratas circulan entre as matogueiras e pola beirarrúa, xerando unha enorme preocupación nos veciños ademais de ser un problema sanitario grave.

Rogo que este Goberno municipal realice as xestións adecuadas para que tan preocupante asunto se resolva o máis axiña posible, considerando ademais que nos parques xogan nenos pequenos e este é, sobre todo, un problema de carácter sanitario.

Terceiro. Rogo oral relativo a obras nas rúas.

Señor Varela Vázquez

Terceiro rogo. Señora alcaldesa, as compañías de subministracións, gas, telefonía, electricidade, etc., cando realizan obras ou actuacións nas diferentes rúas da cidade deberían, ao finalizar, deixar as beirarrúas en condicións normais para o seu uso.

A pasada semana, na rúa Enrique Mariñas Romero, por exemplo, unha destas obras deixou a zona chea de terra e dous valos tirados. O Concello debería evitar este comportamento das empresas. Rogo que o Goberno municipal comprobe que as empresas que fan obras de subministracións nas rúas da cidade deixen as beirarrúas e os viais en condicións normais para o seu uso ao rematar as mesmas.

Cuarto. Rogo oral relativo ao mercado de Durmideiras.

Señor Varela Vázquez

Cuarto. O pasado venres 30 de xaneiro anúncialles aos praceiros do mercado provisorio de Durmideiras que, por

próximas por este mismo motivo. Esta acción no se volvió a repetir por lo que las ratas circulan entre los matorrales y por la acera, generando una enorme preocupación en los vecinos además de ser un problema sanitario grave.

Ruego que este Gobierno municipal realice las gestiones adecuadas para que tan preocupante asunto se resuelva a la mayor brevedad, considerando además que en los parques juegan niños pequeños y este es, sobre todo, un problema de carácter sanitario.

Tercero. Ruego oral relativo a obras en las calles.

Señor Varela Vázquez

Tercer ruego. Señora alcaldesa, las compañías de suministros, gas, telefonía, electricidad, etc., cuando realizan obras o actuaciones en las diferentes calles de la ciudad deberían, al finalizar, dejar las aceras en condiciones normales para su uso.

La pasada semana, en la calle Enrique Mariñas Romero, por ejemplo, una de estas obras dejó la zona llena de tierra y dos vallas tiradas. El Ayuntamiento debería evitar este comportamiento de las empresas. Ruego que el Gobierno municipal compruebe que las empresas que hacen obras de suministros en las calles de la ciudad dejen las aceras y los viales en condiciones normales para su uso al finalizar las mismas.

Cuarto. Ruego oral relativo al mercado de Durmideiras.

Señor Varela Vázquez

Cuarto. El pasado viernes 30 de enero les anuncia a los placeros del mercado provisional de Durmideiras que, por

alerta por entrada do temporal Justine, teñen que pechar o sábado para garantir a seguridade de vendedores e usuarios e colocan un cartel na porta o mesmo día. Todo isto despois de permanecer abertos durante o temporal Filomena, con ventos de máis de 100 quilómetros/hora, poñendo en risco a seguridade.

Reunidos cos vendedores manifféstannos súa preocupación, porque a época de temporais por ventos vai continuar.

Rogo que o Goberno municipal busque unha solución para que non teña que pechar cada vez que haxa alerta de ventos de máis de 80 km/h, que é o máximo permitido para esta estrutura. Na época do ano na que estamos e na zona na que se sitúa o mercado é moi normal que isto suceda e non pode estar con esta incerteza, nin vendedores nin usuarios, sendo ademais o único mercado da zona.

Quinto. Rogo oral relativo á rúa Campo da Estrada.

Señor Varela Vázquez

O Goberno municipal está a renovar a rúa Nosa Señora do Rosario da Cidade Vella. Esta obra inclúe unha parte no principio da rúa Campo da Estrada ata o portal número 3, aproximadamente, deixando o resto da rúa, uns 50 metros, sen renovar. Isto provoca que a dita rúa quede con dous tipos de beirarrúa e de pavimentos distintos.

Rogo que este Goberno municipal atenda a petición veciñal e amplíe a obra actual na rúa Nosa Señora do Rosario ou licite outra nova de non ser posible, para que a rúa do Campo da Estrada quede renovada de xeito uniforme e completo e corrixir a modificación de só un trozo da mesma,

alerta por entrada del temporal Justine, tienen que cerrar el sábado para garantizar la seguridad de vendedores y usuarios y colocan un cartel en la puerta el mismo día. Todo esto después de permanecer abiertos durante lo temporal Filomena, con vientos de más de 100 kilómetros/hora, poniendo en riesgo a seguridad.

Reunidos con los vendedores nos manifiestan su preocupación, porque la época de temporales por vientos va a continuar.

Ruego que el Gobierno municipal busque una solución para que no tenga que cerrar cada vez que haya alerta de vientos de más de 80 km/ h, que es el máximo permitido para esta estructura. En la época del año en la que estamos y en la zona en la que se sitúa el mercado es muy normal que esto suceda y no puede estar con esta incertidumbre, ni vendedores ni usuarios, siendo además el único mercado de la zona.

Quinto. Ruego oral relativo a la calle Campo da Estrada.

Señor Varela Vázquez

El Gobierno municipal está renovando la calle Nosa Señora do Rosario de la Ciudad Vieja. Esta obra incluye una parte en el principio de la calle Campo da Estrada hasta el portal número 3, aproximadamente, dejando el resto de la calle, unos 50 metros, sin renovar. Esto provoca que dicha calle quede con dos tipos de acera y de pavimentos distintos.

Ruego que este Gobierno municipal atienda la petición vecinal y amplíe la obra actual en la calle Nosa Señora do Rosario o licite otra nueva de no ser posible, para que la calle del Campo da Estrada quede renovada de manera uniforme y completa y corregir la modificación de solo un trozo de la

deixándoa agora cunha estética nada apropiada para unha rúa, ademais, que se atopa en plena Cidade Vella.

misma, dejándola ahora con una estética nada apropiada para una calle, además, que se encuentra en plena Ciudad Vieja.

Sexto. Rogo oral relativo ao barrio de Elviña.

Sexto. Ruego oral relativo al barrio de Elviña.

Señor Varela Vázquez

Señor Varela Vázquez

E último. Tendo en conta que unha obriga fundamental do Concello é o mantemento de diferentes barrios da cidade nas súas rúas, prazas e vías de acceso, e que debe realizar estas accións de igual forma en todos os termos do municipio, rogo que o Goberno municipal realice as accións de reparación e conservación necesarias para reparar o firme en diferentes zonas do barrio de Elviña, entre outras: rúa Salvador de Madariaga, á altura da gasolineira; ponte entre rúa Salgado Torres e rúa Pablo Picasso; fonte das Paxarelas.

Y último. Teniendo en cuenta que una obligación fundamental del Ayuntamiento es el mantenimiento de diferentes barrios de la ciudad en sus calles, plazas y vías de acceso, y que debe realizar estas acciones de igual forma en todos los términos del municipio, ruego que el Gobierno municipal realice las acciones de reparación y conservación necesarias para reparar el firme en diferentes zonas del barrio de Elviña, entre otras: calle Salvador de Madariaga, a la altura de la gasolinera; puente entre calle Salgado Torres y calle Pablo Picasso; fuente de las Pajaritas.

Nas zonas citadas o firme afúndese de tal maneira que aparecen fochancas e fochas que fan perigar a seguridade dos condutores e dos vehículos.

En las zonas citadas el firme se hunde de tal manera que aparecen baches y socavones que hacen peligrar la seguridad de los conductores y de los vehículos.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Varela.

Muchas gracias, señor Varela.

Rogos escritos.

Ruegos escritos.

ROGO ESCRITO PRESENTADO POLA CONCELLEIRA NON ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

RUEGO ESCRITO PRESENTADO POLA CONCEJAL NO ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

Único. Rogo escrito sobre o apoio económico transitorio ás asociacións responsables da xestión das colonias felinas ata que se asine o novo

Único. Ruego escrito sobre el apoyo económico transitorio a las asociaciones responsables de la gestión de las colonias felinas hasta que se firme el

convenio.

Rogamos ó Goberno local o apoio transitorio ás asociacións responsables da xestión das colonias felinas ata que se asine o novo convenio.

As asociacións e os propios animais non deben pagar a falta de previsión por parte do Goberno municipal.

Rogo que elevamos facéndonos eco das máis de 54.000 sinaturas que esixen o Goberno do Concello manter o plan de colonias felinas.

ROGOS ESCRITOS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primeiro. Rogo escrito sobre o estado de abandono do soar anexo ó edificio Nosa Señora de Fátima 18.

Que o Goberno municipal atenda a demanda dos veciños e as veciñas e lle dea unha solución ao problema, garantindo que o soar abandonado se manteña en condicións óptimas de seguridade e baleirando a auga acumulada no soto de forma inmediata.

Segundo. Rogo escrito sobre colonias felinas controladas.

Que o Goberno municipal busque unha solución transitoria que permita seguir sufragando as esterilizacións ata a posta en marcha dos convenios nominativos coas asociacións protectoras.

ROGOS ESCRITOS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

Primeiro. Rogo escrito relativo a

nuevo convenio.

Rogamos al Gobierno local el apoyo transitorio a las asociaciones responsables de la gestión de las colonias felinas hasta que se firme el nuevo convenio.

Las asociaciones y los propios animales no deben pagar la falta de previsión por parte del Gobierno municipal.

Ruego que elevamos haciéndonos eco de las más de 54.000 firmas que exigen el Gobierno del Ayuntamiento mantener el plan de colonias felinas.

RUEGOS ESCRITOS PRESENTADOS POR El GRUPO MUNICIPAL DE La MAREA ATLÁNTICA (MA)

Primero. Ruego escrito sobre el estado de abandono del solar anexo al edificio Nuestra Señora de Fátima 18.

Que el Gobierno municipal atienda la demanda de los vecinos y las vecinas y le dé una solución al problema, garantizando que el solar abandonado se mantenga en condiciones óptimas de seguridad y vaciando el agua acumulada en el sótano de forma inmediata.

Segundo. Ruego escrito sobre colonias felinas controladas.

Que el Gobierno municipal busque una solución transitoria que permita seguir sufragando las esterilizaciones hasta la puesta en marcha de los convenios nominativos con las asociaciones protectoras.

RUEGOS ESCRITOS PRESENTADOS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Primero. Ruego escrito relativo a

cultura.

A posta en marcha de maneira inmediata dos mecanismos necesarios para a constitución do antedito consello municipal da cultura que deberá contar coa representación do sector e de todos os Grupos da oposición.

cultura.

La puesta en marcha de manera inmediata de los mecanismos necesarios para la constitución del antedicho consejo municipal de la cultura que deberá contar con la representación del sector y de todos los Grupos de la oposición.

Segundo. Rogo escrito relativo a deportes.

Que o Goberno municipal, tendo en conta estas competencias e a situación de abandono na xestión das instalacións deportivas municipais que están suxeitas a contratos de servizos, contemplen as ferramentas que marca a Lei de Contratos para controlar, supervisar e facer cumprir os contratos e as normas que marcan os decretos da Xunta de Galicia con motivo das restricións que contemplan no ámbito deportivo, sendo conscientes que na instalación deportiva de San Diego estanse a realizar clases grupais de máis de seis personas.

Segundo. Ruego escrito relativo a deportes.

Que el Gobierno municipal, teniendo en cuenta estas competencias y la situación de abandono en la gestión de las instalaciones deportivas municipales que están sujetas a contratos de servicios, contemplen las herramientas que marca la Ley de Contratos para controlar, supervisar y hacer cumplir los contratos y las normas que marcan los decretos de la Xunta de Galicia con motivo de las restricciones que contemplan en el ámbito deportivo, siendo conscientes que en la instalación deportiva de San Diego se están realizando clases grupales de más de seis personas.

Presidencia

Moitas grazas a todos e a todas. Ata aquí o Pleno ordinario.

Ao non haber máis asuntos que tratar, e ás vinte e unha horas e un minuto a Presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a Alcaldía Presidencia e o secretario xeral; todo isto consonte co disposto no artigo 110.2 do Real decreto 2568/1986, de 28 de novembro, polo que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.

Presidencia

Muchas gracias a todos y a todas. Hasta aquí el Pleno ordinario.

No habiendo más asuntos que tratar, a las veintiuna horas y un minuto la Presidencia levanta la sesión, y se redacta la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el secretario general; todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las entidades locales.